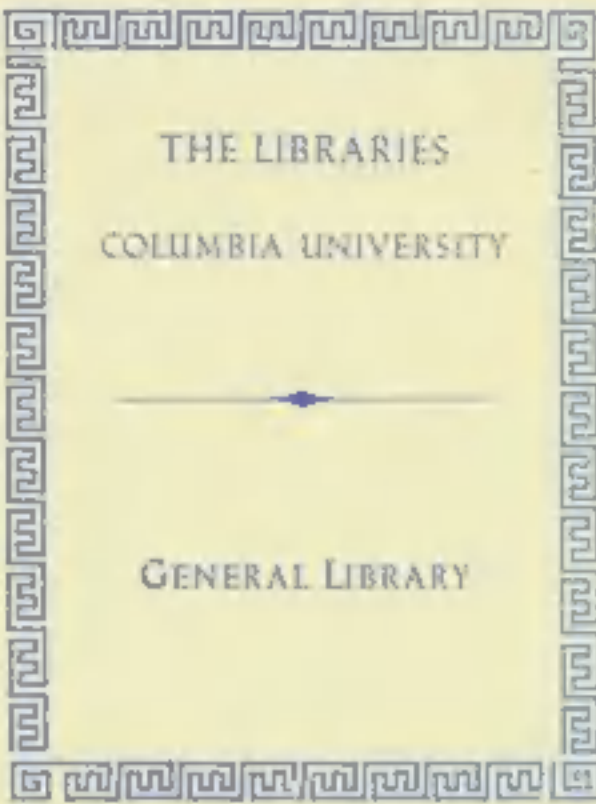


تأليف

أحمد بن محمد الغزالي



THE LIBRARIES  
COLUMBIA UNIVERSITY

---

GENERAL LIBRARY



72-960164

Vol. 1-2

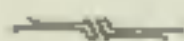
تاريخ  
الصحافة العربية

يحتوي على أخبار كل جريدة ومجلة عربية ظهرت في العالم  
شرقا وغربا مع رسوم اصحابها والمحررين  
فيها ونراجم مشاهيرهم

بم

( الفيكوت فيليب دي طرازي )

— عني عنه —



الجزء الاول

جميع الحقوق محفوظة

بيروت للطباعة الادبية سنة ١٩١٣

PN  
5359  
.T32  
v.1-2



### فيليب وي طرازي

يا مشرّ الصبّ دارم به اقتوت رسومك وبها قد صار مزانا  
فتلك آثارنا اخيت تقمّ معاً رُغماً عن الدهر في ذا اليفر إخوانا



## بسم الله خير الاسماء

### المقدمة

امّا بعد فيقول الفقير اليه تعالى فيليب بن نصر الله بن النطون بن نصر الله بن الياس بن بطرس دي طرازي انني منذ سنتين اذعت نشرة معلّنة فيها عزمي على تأليف كتاب شامل لتاريخ الصحافة العربية في مشارق الارض ومغاربها . فصادف مشروعي ارتياحاً لدى رواد المسائل التاريخية الذين اتخفوني برسائل التشجيع واستحثوني على إبراز هذا الفكر الى حيز العمل . ولا يخفى ما يحول دون ذلك من المصاعب الكثيرة التي تستلزم درساً طويلاً وجهداً متواصلاً لقلّة ما كُتب في هذا الموضوع حتى الآن . ولما كان قدماء الصحافيين قد طوأم الزمان وكادت آثارهم تنقرض بمرور الايام اضطرت الى التفتيش عن صحفهم بكل وسيلة فعالة فضلاً عن مفاوضة الشيوخ من معاصريهم ليلوع الضالة المفقودة . فكان خدمة الادب والادباء ذلكت امامي كل الصعاب ومهدت لي سبيل الوصول الى الغاية المقصودة بعد البحث المدقق . ولكي يحيط العموم علماً بأهمية هذا المشروع اكتفي بإيراد عبارة شهيرة قالها احد افاضل الكتاب وهي تستحق ان تكون بمثابة الذهب : « البلاد التي لا صحافة فيها لا صحة فيها »

فأقدمت على تحقيق هذه الامة تميزاً لمقام صحافتنا الشريفة وإعلاء لئارها امام الغربيين الذين برزوا في هذا الفن الجليل وجاهدوا في جادته الجهاد الحسن . وهكذا تيسر لي بعد العناية الشديد ان اسد هذه الثلثة في لغتنا العربية وأزق عملي لكل ناطق

بالضاد . وهو يحنوي على اخبار الصحف أفراداً واجمالاً مع اميال اصحابها واسماء محرريها وتراجم المشاهير منهم بعبارة يفهمها الخاص والعام . وتخليداً لذكورهم زينت الكتاب برسوم الصحافيين الذين توفقت الى الحصول عليها بعد بذل النفس والتفيس اسفاً لعدم الفوز برسومهم قاطبة . فجاء سقراً جزيل المنافع لا يستغني عنه السياسي والصحافي والمؤرخ والشاعر والاديب والمصور والتاجر والاستاذ والتلميذ والحاكم والمحكوم . اذ يجد فيه كل واحد منهم ما يتوق اليه من ضروب السياسة او كنوز الصحافة او آثار التاريخ او اساليب النظم او بدائع الرسوم او اطاليب الاخبار والفكاهات ما لا يلاقيه في كتاب سواء . فانه اشبه شيء بدائرة معارف عصرية لا تقتصر موادها على الصحافة فقط بل تتضمن ايضاً أكثر مطالب العلوم والآداب والفنون النفيسة

وقد انتقدت كل جريدة او مجلة او نشرة او رسالة موقوفة بما تستحقه من المدح والذم بقطع النظر عن مذاهب اربابها واحوالهم الشخصية وذلك بنية صادقة وقصد سليم . واستندت في ما روته الى اوثق المصادر حرصاً على الحقيقة وعملاً بحرفة التاريخ . وقسمت الكتاب الى اربعة اقسام او حقب بحيث نتناول كل حقبة قسماً من اخبار الصحافة . ثم صدرته بتوطئة ذات ثمانية فصول في تعريف الصحافة وآدابها واسماء مؤرخيها وغير ذلك مما نهم معرفته إتماماً للفائدة . وختمته بمجدول عام يشمل على اسماء الصحف بلا استثناء شيء منها على قدر ما يستطيعه باحث محقق في بلاد الشرق . وقد رتبناها بحسب البلدان والممالك التي ظهرت فيها متتبعة في تاريخ صدورها نظام الاقدم فالأقدم . وجعلت بجانب كل منها اسم صاحبها وبيان خططها ويوم نشأتها ليكون العمل وافياً بكل اطرافه . ومع اقراري الصريح بانني لست من فرسان هذا الميدان فائتي واثق بشهامة القراء الكرام وحمة الاقلام وسائر ارباب النهضة الادبية انهم سيتلقون كتابي بسرور ويطالعونه بلذة ينسياني شيئاً من التعب الذي عانيت فيه المراجعة والمقابلة والمراسلة والبحث والتنقيب . وحسبي الله ونعم الوكيل



# التوطئة

## وفيهما ثمانية فصول

### الفصل الاول

#### تحديد الصحافة وأشهر مسمياتها ومواضيعها المختلفة

الصحافة صناعة الصحف . والصحف جمع صحيفة وهي قرطاس مكتوب . والصحافيون القوم ينتسبون اليها ويستغلون فيها . والمراد الآن بالصحف اوراق مطبوعة تنشر الانباء والعلوم على اختلاف مواضعها بين الناس في اوقات معينة . فان فيها من توارخ الاوكـ واخبار الدول وفكاهات الروايات وغرائب الاكتشافات واسعار التجارة وفنون الصناعة وضروب الانتفاع وشؤون الاقتصاد واخلاق الغرياء ومحاولات البعثاء ما يفني عن التوجه الى بلادهم ومخالطة شعوبهم والوقوف على احوالهم . ولذلك عولت الفضلاء على انشاء الصحف بحيث اصبح سكان اقاصي المشرق يصل اليهم خبر اقاصي المغرب باقرب حين بعد ان كانت الانباء تتجاوز الايام العديدة للوصول من مكان لمكان آخر مجاور له . فتأني مختلفاً فيها لا يكاد الباحث عنها يعلم الحقيقة

واول من استعمل لفظة « الصحافة » بمعناها الحالي كان الشيخ نجيب الخداد<sup>(١)</sup> منشئ جريدة « لسان العرب » في الاسكندرية وحفيد الشيخ ناصيف البازجي . واليه يرجع الفضل في اختيارها قلده سائر الصحافيين من بعده . وكانت تسمى الصحف في اول عهدها

« الوقائع » ومنها جريدة « الوقائع المصرية » كما دعاها به رفاة بك الطهطاوي . وسميت  
أيضاً « غزوة » نسبةً الى قطعة من النعود بهذا الاسم كانت تباع الصحيفة بها فعرّفت



السيدة ليلى هاشم

صاحبة مجلة « فتاة الشرق » في القاهرة<sup>١</sup>

كذلك . وقبل أيضاً أن أول صحيفة ظهرت في البندقيّة سنة ١٥٦٦ كانت تسمى « غزوة »  
فشملت هذه التسمية كل صحيفة بلا استثناء . ولما نشأت الصحافة العربية أطلقت عليها  
لقظة غزوة لأن هذه الصناعة كانت حديثة العهد عند الناطقين بالضاد ولا أثر لها لدى  
كتابهم الأقدمين

١ « نشرنا في خلال فصول « التوابع » رسوم بعض السيدات المحسنات ورجال الفضل الذين مدّوا  
لنا يد المساعدة الادوية في مشروعاتنا هذا كما نوهنا بذلك في الصلبن السادس والسابع من الباب المذكور

ولما انشأ خليل الخوري سنة ١٨٥٨ جريدة « حديقة الاخبار » في بيروت اطلق عليها لفظة « جرنال » وهو كلمة فرنسية معناها « يومى » اي المنسوب الى اليوم للدلالة على الصحف اليومية بينما كانت جريدته اسبوعية . واليك ما كتبه اديب استحق في نبذة له عنوانها « مباحث في الجرائد » قال :

« ولا مناسبة بين الجرنال وبين الجريدة الا ان يقال انه اطلق اولاً على الصحف اليومية من قبيل تسوية الشيء بما هو عليه . ثم عممه الاصطلاح فعرفت به الجرائد يومية كانت او غير يومية »

ثم رأى المصنفون رشيده المدحاح اللبناني صاحب جريدة « برجيس باريس » الباريسية سداً هذه الثلمة فاختار لفظة « صحيفة » وجرى مجراه اكثر ازباب الصحف في ذلك العهد وبعده . فما كان من احمد فارس الندياق اللبناني صاحب « الجوائب » في القسطنطينية ومناظر الكونت رشيده المدحاح في بعض المسائل اللغوية الا انه عقد المزج على استعمال لفظة « جريدة » وهي « الصحف المكتوبة » كما ورد في معجمات اللغة . ومن ذلك الوقت شاع اسم الجريدة لدى جميع الصحافيين بمعناها المصري

ومنهم من استعمل غير ذلك من المسميات كالنفس لويس صابوني السرياني صاحب « النحلة » الذي اتخذ لفظة « نشرة » بمعنى جريدة او مجلة . وهكذا صنع المرسلون الاميركيون مصحاب « النشرة الشهرية » و « النشرة الاسبوعية » في بيروت وغيرها . ومن تلك المسميات ايضاً « الورقة الخبرية » او « الرسالة الخبرية » وقد استعملتهما جريدة « المبعثر » مع اكثر الصحف اندورية في بلاد الجزائر الخيرية التابعة لحكومة فرنسا في شمال افريقيا . ومنها « اوراق الحوادث » وهو الاسم الذي اطلقه للدلالة على صحف الاخبار نجيب نادر صوايا منشئ مجلة « كوكب العلم » في القسطنطينية

وكان الصحفيون لا يفرقون اولاً بين الجريدة ( Journal ) وبين المجلة ( revue ) في الاستعمال . ومن المعلوم ان الافرنج اطلقوا اسم المجلة ( revue ) على الصحف الدورية التي تصدر على شكل الكراسة

فلما تولى الشيخ ابراهيم البازحجي ادارة مجلة « الطيب » البيروتية سنة ١٨٨٤ بالاشتراك مع الدكتورين بشارة زكزل و خليل بك سعادته اشار باستعمال لفظة « مجلة » وهي صحيفة

« » « صحيفة فيها الحكمة » كما ورد في القاموس

علمية أو دينية أو أدبية أو انتقادية أو تاريخية أو ما شا كل تصدر تباعاً في أوقات معينة . فأنشأتها بمعناها العصري وتابعت في هذا الاصطلاح جميع المجلات التي صدرت بعدها والتي كانت قبلها . ثم شاعت في جميع الاقطار العربية شيوعاً اجهز على المعنى الاصلي حتى صار مهجوراً بالمرّة . فلا يتبادر الآن الى ذهن المطالع لدى عبوره على لفظة « مجلة » الا الصحيفة الدورية دون سواها . ولا يطاق احد من كتاب العصر هذه التسمية على « صحيفة فيها الحكمة » الا اذا كانت تصدر تباعاً في أوقات معينة . ومع ذلك اذا طالعت المعاجم المصرية لا ترى فيها لفظة المذكورة معناها الحالي الشائع بل القديم المهجور . هكذا توفيق العرب المولدون الى وضع اسماء للصحف الحديثة . وهو مطلب غير بعيد على اهل هذه اللغة طلبوه باسبابه ودخلوه من ابوابه

وتختلف مواضع الصحف باختلاف غايات اصحابها وتزانيهم ومشاربهم . فتارة تكون دينية وطوراً سياسية وحيثاً أدبية . وفلسفياً علمية والفنية والانتقادية والروائية والمهزلية والتهذيبية والاخبارية والعمرانية والفصائية والاخلاقية والتاريخية وغيرها . ولكل من هذه التقاسيم الكبرى فروع بل فروع يطول بنا شرحها أكثرها فتضرب عنها صفحاً . وقد احسب الدكتور شبلي شميل فيما كتبه بهذا المعنى قال : « الصحف انواع بقدر المواضيع التي تناولها معارف البشر . وربما فصروها على فرع من العلم بل على مجت من فرع استيفاء البحث . وساعدهم على ذلك كثرة خاصتهم وحب عامتهم لرفع شأن العلم . . . بحيث لم ينقصهم في سبيلها النفقات التي هي حياة الصحف كالغذاء والحياة الابدان . فتكاثر عددها عندهم جداً حتى صارت فوائدهم العلم بها غريبة امتثال عامة المرفقات في كل مكان . اذ ليس للعلم وطن يؤثره على وطن »

ولما كانت الصحف تصدر في آجال معلومة فقد سماها الا فرنج « الصحف الدورية » او « الصحف الموقوتة » اعني (Presse périodique) لانها تنشر شهرية او اسبوعية او يومية . بل منها ايضاً ما يصدر مرتين في الشهر او الاسبوع او اليوم او غير ذلك من المواعيد

## الفصل الثاني

### تعريف الصحافة من اقوال مشاهير الملوك والكتّاب والصحافيين

نحت هذا العنوان نورد ما قاله اعظم مشاهير الارض وافاضل حملة الاقلام عند أكثر القبائل العربية وغيرها في تعريف الصحافة . وهي مجموعة نيسة من الاقوال السامية الدالة على شرف هذه المهنة التي تحب بلا مرأى اعظم قوة في دولة القلم . فيرى القارىء مرآة تنعكس فيها افكار ارباب الدين والشرع والسياسة والعلم والادب بظهر حسن ترتاح اليه القلوب وتهتدي بنبراسه عقول الكتّاب . وقد اقتطفناها من مصادرنا المختلفة بعد البحث الطويل لاننا رأيناها جامعة بين اللذة والفائدة بل جديرة بان تدون في بطون التاريخ . فمضى ان يتخذها الصحافيون الصادقون قاعدة لمصطلحتهم التي تعلو على كل مصلحة ويبتروا لسان المتطفلين على هذه المهنة الجليلة موقفاً لكرامتها وخدمة للحق . وقد مررنا اولاً اقوال مشاهير الارض ثم الحقناها باقوال حملة الاقلام مرتبة على حروف الهجاء لاسماء اصحابها :

قال البابا لاون الثالث عشر : « الصحف رسالة خالدة »

وقال الامبراطور نابليون الاول : « الصحافة ركن من اعظم الاركان التي تشيد عليها دعائم الحضارة والعمران »

وقال روزفلت رئيس جمهورية الولايات المتحدة في اميركا : « ليس المجرم الحقيقي هو من يعتمد القتل او ارتكاب اعظم المااضي بل هو الذي يملك شيئاً لا يكون من اهله بالفسح والخذاع كالصحافي المقلد او السياسي المنافق . لان الواجبات الاولى في الصحافي او السياسي هو ان يكونا حاصلين على ثقة الشعب بمجرد القدوة الصالحة في الاعمال والاقوال »

وقال الامير حسين كامل باشا نجل اسمعيل خديو مصر : « ان كل امة متمدنة يجب عليها ان تحترم الصحافة . ونود ان تكون معها يد في يد لتعلم منها وتستفيد مما ينشر فيها من الفوائد . الجرائد اكثر من ان تكون مهنة لتعيش اصحابها بل هي اشرف من ذلك ولها فوائد عامة عديدة »

وقال اللورد رزبيري : « يجب ان تكون قاعدة الصحف : كن صادقاً ولا تخف »

وقال تولستوي الفيلسوف الروسي الطائر الصيت : « الجرائد تغير السلام وصوت الامة »



وسيف الحق القاطع ومجيرة المظلومين وشكينة الظالم . فهي تهز عروش القياصرة وتذك معالم  
الظالمين »

وقال اللورد ملتر احد كبار الساسة الانكليز : « ان الصحافة اجل واعظم حرفة في  
العالم . وربما استثنى من ذلك منصب الوزارة »

وقال فولتير الكاتب الفرنسي الشهير : « الصحافة هي آلة يستعمل كسرهما . وتستعمل على  
هدم العالم القديم حتى ينشأ لها ان تبنى عالماً جديداً »

وقال تشارلس دانا : « ان الطريقة الوحيدة لتعلم الصحافة ان تفتش الصحف وتفتش الخبر »  
وقال هنري وترسون : « ان اساس النجاح في الصحافة هو الماديات الجيدة والعقل الحاذق  
والشوارع الصادقة والتهذيب الكامل وبالتالي الثبات »

وقال الشيخ ابراهيم اليازجي صاحب مجلة « الفيحاء » في القاهرة : « الجرائد عند كل قوم  
تتخذ عنواناً على منزلتهم من العلوم والآداب والاخلاق والعادات . لانها المرآة التي تنجلي  
فيها صور هذه المعاني كلها وتتمثل بها درجة انكائب والقارى . جميعاً . لان الكاتب انما يكتب  
على مكانة علمه وذوقه . وانما يختار من المباحث ما يعم انه يقع من قارئه موقفاً مقبولاً . والا  
سقطت جريده من نفسها ففسي عليها بالاهمال »

وقال الشيخ ابراهيم اليازجي والدكتور بشارة زلزل منشأ مجلة « البيان » في القاهرة :  
« فهي جليس الدلم واستاذ المرشد . والموعود الذي يتلاقى فيه المفيد والمنفيد . بل هي خطيب  
العلم في كل ندوة . ويريده الى كل خلوة . والمنشكة التي نستصبح بها بساتر اولى الالباب .  
والمنار الذي تأتم به المدارك اذا اشتبهت عليها شواكل الصواب »

وقال احمد الازهرى ومصطفى الدميض صاحب مجلة « المستند » في القاهرة : « ان نعمة  
الجرائد على البلدان لا تقل عما تشرف به الانسان من نعمة البيان . وان كل بلاد توفى  
حظها من هاته النعمة تكون اسمى وارقي من التي لم تنل حظاً يدرك هذه النعمة »

وقال الشيخ احمد حسن طيار منشأ جريدة « الاتحاد العثماني » في بيروت :  
« الصحافة قوة معنوية عظيمة عرف العالم التمدن حقيقتها . فأكرم منزلتها ورفع مكانتها  
وجعلها والوزارة في مرتبة واحدة . فينظر الى فلائح صحافيها اذا هو مترجم في دست الوزارة  
او وزيراً اذا هو جالس وراء منقذ الصحافة . وهذا المستر روزفلت رئيس جمهورية  
اميركا لم يكذب بتخلي عن كرسي الرئاسة حتى عين رئيساً لتحرير احدى الجرائد الاميركية .

على ان هذه القوة هي كسائر القوى التي اودعها الله في هذا المترك الحيوي . فان وجهتها الى الخير والاصلاح افادت فائدة كلية . وان استعملتها في وجوه الاغراض والشهوات اضررت ضرراً كبيراً »

وقال احمد نديم صاحب جريدة « النصيحة » بالقاهرة : « الصحافة اليوم تعد القوة الوطنية العسكرية بل هي الجند الباسل الذي يهاجم ويدافع . . . غير انه جند سلام لا جند حسام »

وقال ادوار جدي صاحب مجلة « الثريا » في القاهرة : « لاشي يدل على اخلاق الامة ومكانتها من الهيئة الاجتماعية مثل الجرائد . فهي انظار الاكبر الذي ترقب فيه حركاتها وسكناتها . بل الدفعة البيضاء التي تكسب فيه حسناتها وسيئاتها . بل هي رائد الاصلاح ومهبط ربح التقدم والفلاح . بل هي كواكب تهدي السيارة . ومطلع شمس النمدن والحضارة . رآها الناس آية فهاموها بها وعظموها شأنها . ورفعوا مقامها . فاصبحت من اعظم اسباب حياتهم الادية بل من اعظم ما يحتاجون اليه في هذه الحياة »

وقال اديب بك امحقى صاحب جريدة « مصر » في القاهرة : « الجريدة لفظ أطلق اصطلاحاً على الصحيفة المنفردة او الصحائف المصنفة تطبع في اوقات معينة مشتملة على انباء وآراء ومباحث من السياسة او الادب او العلم او منهن جماء »

وقال اسعد خالد ونعمون لبكي صاحب جريدة « الرقيب » في ريودي جانيرو : « والذي يقال عن البراع من حيث هو خادم العقل وممثل تصوراته بمبريات الامثلة ومجسم اوهامه اجسام الحقيقة يقال عن الصحافة تزيمته بالفائدة وشقيقته بحميد الماقية . فهي الممرض تمارض به نفيسات نفثاته فتؤثره حميد ومنبوذه احمد . والساحة تعترك فيها سوارم الافلام فقتلها راضخ والقاتل يرى »

وقال الخورسيه افتمبيوس عفيش وحافظ عبد الملك منشأ « جريدة العالمين » في متريال باميركا : « بحسب بعضهم ان الصحافة مهنة للاستعطاء . ويمدتها آخرون من اشرف المن . انها كلانا يتلون بلون الاناء . هي للاستعطاء اذا كانت صاحبا مستجدياً . وهي شريفة اذا كان صاحبها شريفاً . . . هي كالخطابة الا ان صوتها يرمي الى اقصى . تسيطر على الناس بشي محسوس ولكنه غير محدد ولا معروف . . . قد تزول دولة السيف والمدفع

وتلاشى قوة الكهرباء . واما ذلك الفوز وتلك القوة الميثاقان من مياه الفكر والمتجلبان على طور الصحافة فلن يزولا »

وقال الآباء اليسوعيون اصحاب جريدة « البشير » في بيروت : « الصحف انما جعلت لسد منافذ الرذيلة وفتح ابواب الفضيلة »

وقالت الاميرة الكسندرة ملتياديس اغيرونو صاحبة مجلة « انيس الجليس » في الاسكندرية : « الصحافة انما هي مدرسة جوارلة تروء ما بين الافهام لتصلحها وتجهل ما بين المدارك لتنهذ بها . وان كل منشيء لها انما هو اسناد لكل هو لاء الناس الذين يقرأونها . وحسبك بهذا تعريفاً للمثيلة العليا التي وصلت اليها والمكان الرفيع الذي بلغت دون سواها من فنون الآداب التي تقدمتها »

وقال الشيخ اسكندر العازار صاحب امتياز جريدة « صدى البرق » في بيروت : « الجرائد لسان الامة - وهي كالحمامة تجوب البلاد وتحمل الاخبار الى كل قطر »

وقال الياس زياده صاحب جريدة « المحروسة » في القاهرة : « الصحافة دليل ارتقاء الامة فهي عنوان نشاطها وبرهان تقدمها - فكما كانت جرائد امة ما رافية كانت تلك الامة رافية ايضاً . ومن الثابت ان الذي لا يحتاج الى دليل ان الصحف الساقطة لا ينسئ لها ان تعيش في وسط مرتق وان الجرائد المرفقية لا يمكنها ان تغي وتنتش في دائرة مخطئة »

وقال الاب انستاس الكرملي منشيء مجلة « لغة العرب » في بغداد : « الصحافة هي نتاج العقل والمقل العامل . وحيث لا عقل عامل لا صحافة . نعم قد يكون اصحاب البلد الواحد عقلاء وعفاء واذكفاء بدون نشر الصحف والمجلات بين ظهرائهم . لكن يقال عن هؤلاء الفضلاء النجباء الالاء ان عقولهم راكدة جامدة هامدة لا نشاط فيها بل لا حراك فيها بل ولا حياة فيها . وانما حائر الموت قد نشر جناحيه عليها فاسكت قلوبهم واتخذ ناشئهم . والمكس بالمكس اي اذا رأيت امة عاملة نشيطة رافعة علم العلم ولواء العمران يخفق عليها حكمت بالضرورة انها ذات صحافة رافقة ون اهلها من ابعاد الناس امعاناً في الحضارة . وكما ان العاقل العامل قد يكون عاملاً خفيراً وعاملاً للنشر تكون الصحافة ايضاً عاملة للخير وعاملة للنشر . فهي اذاً من اقوى الوسائل لبث الصلاح بين الامة كما هي من اعلم العوامل للنشر المفاسد بين الصلحاء انفسهم »

وقال انطون الجليل منشيء مجلة « الزهور » في القاهرة : « كان حامل النلم كحامل السيف

في يمين كليهما سلاح ماضٍ ٠٠٠ واصبح حاملاً القل في العصر الحديث كالقناص على الصوبلجان  
كلاهما نافذ الحكمة مرعي الجانب - ولكن لا يتم ذلك للكتاب الا اذا فهم حقيقة مهمته



السيدة جان ديرو

المعروفة ايضاً باسم «جمانة رياض» او «فاطمة الزهراء»

منشئة مجلة «الاحياء» في مدينة الجزائر بشمال افريقيا

وادرك شرف مهنته - فاذا لم يكن كل من هز الخسام يضارب فكذلك ليس كل من هز اليراع  
يكتب - وابد حملة الاعلام نفوذاً الان هم الصحافيون بفضل انتشار الصحف واقبال الكبير  
والصغير عليها - وعليه يجب ان تكون الصحافة - كما قال احد كبار المفكرين - شجرة  
الحقيقة يفرّد على افنائها الكتاب الصادقون «

وقال بشارة عبدالله الخوري منشئ «جريدة» البرق «في بيروت» : «الصحافة من الامة

آلة الحياة . وامة بدون صحافة لاعين لما تبصر ولا قلب لما فتشعر . . . . وعنوان كل امة صحافتها . فانك لتعرف بها قسط كل شعب من الرقي ومبلغه من المدنية . فحيث كانت الصحافة راقية بمبادتها فاحكم برقي تلك الامة مادةً وادباً . وحيث كانت الصحافة ضعيفة في الادب والمادة فقل : ان هنالك لامة ذات هلال يصير الى البدر او ذات بدر يصير الى الهلال » وقال جبرائيل دلال الحلبي منشئ جريدة « السلام » في الاستانة : « الجرائد هي مرآة الكائنات »

وقال جرجي باز صاحب مجلة « الحناء » في بيروت : « الصحافة مهنة كالتيجارة والصناعة تتناول الجرائد والمجلات انشاءً وتحريراً وادارةً ومراسلةً . وهي فن موثر في الناس تأثيراً عظيماً . وله قواعد واصول . وقد انشأوا له في اوروبا واميركا مدارس لتعليم طالبيه قواعد واصوله . وهو شاق متعب يجهد العقل ويذيب جياث القلب . ولطالما رجع عنه المقدمون عليه بصفة المضيون بالنظر لما يقتضيه من وفرة القوى الادبية والمادية »

وقال جرجي زيدان منشئ مجلة « الهلال » في القاهرة : « الجرائد عنوان الحضارة ودليل المدنية . فاذا رسمت قدم جماعة في المدنية كثرت جرائدهم وتعددت مواضيعها » وقال حبيب كرم صاحب مجلة « الاقباط الكاثوليك » بالقاهرة : « ان عنوان كل امة راقية في هذا الزمان وميزان رقيها هو صحافتها . فللصحافة اذاً شأن عظيم في تقويم الآراء وارشاد الامم وتهذيب النفوس . لانها انما انفع الناطق باوضح تعبير واعذب مورد واسهل اسلوب وانصح بيان »

وقال حسن لبيب البري صاحب جريدة « سيف العدالة » بالقاهرة : « الصحافة الحقيقية يراد بها تقويم المعوج واصلاح الفاسد وعلاج المثل »

وقال خليل البدوي صاحب جريدة « الاحوال » في بيروت : « الجرائد على ما قيل اقلام الحق ولكن اذا صحت مبادتها . والسنة الصدق ولكن ان استقامت غايتها واخلصت للوطن خدمتها . بل هي والحالة هذه لسان الامة ومرآة احوالها ودواء ادوائها ومهراز تقدمها ودليل تقدمها وعماد آدابها . فضلاً عن كونها المستوحش مميحاً انيساً وللا سيف معزياً وللبهازل استاذاً وللعالم تذكرة »

وقال داود مجاصر منشئ جريدة « الخربة » في بيروت : « الصحافة حزب للحق تنصره حيث كان . وتنظر الى ما يقال وما يفعل لا الى من يقول ومن يفعل »



وقال المحامي داود نقاش في بيروت: « الصحافة للناس كالهواء النقي - فعلى الشعب ان يسعى للانتفاع بها وتلى الحكومة ان تحافظ على كيانها كحافظتها على الصحة الصومية »  
وقال الشيخ سعيد الشرتوني منشي - قاموس « اقرب النوار » في بيروت : « الجرائد خطباء منبثة في كل وجه من البلاد فكأن كل جريدة قائمة على منبر في مشهد عام غاص بالخواص والعوام - وليس فيهم الا الصاغي المشتاق الى سماع ما نقول ... فالجريدة تسطو على الافكار بقوتين : قوة البرهان وقوة حسن التعبير - فلا سطوة لجريدة لا تجرد سيف الدليل القاطع ولا تظهر بثوب البلاغة الجميل الرائع »

وقال سليم عقاد محرر جريدة « الاحوال » سابقا في بيروت : « الصحافة مرآة تنعكس فيها آداب كتابها ومبادئهم وكل انا بما فيه ينضح »  
وقال سليم مخجوري مؤسس جريدة « مرآة الشرق » في القاهرة : « الجرائد هي مرآة ابتكار افكار - ومجموعات طرّف واخبار - وممارض تحف وآثار - وصحائف نواريخ وقصص الاجيال الغابرة - ومختصة احوال رجال كل يادبة وحاضرة »

« أم التمدن بنت كل مزينة - حتى رية كل اصمغ فاضل »  
« جرثومة العمران اصل سعادة ال - انسان مصدر كل خير حاصل »  
« كيف لا وهي لسان حال الامة - ونقادة احوال الحكومة - وشكية جراح كل ظالم ظالم - ومطلق عنان كل مظلوم عادم - وعصا تأديب كل امر عسوف - وما مورسوه الادارة موصوف - وممهدة اعمال الزراعة والصناعة - ومينة احوال التجارة والامارة - ورائد الوطن ودليله - وحاذيه ورسوله - تجوب السهول والاعوار - وتمخر في الانهار والابحار - وتدخل قصور الملوك - ويبيت الصعاليك - وتشرق السمع من كل من شب - في الشرق والغرب - خائضة مطامع الحرب والحرب - خارقة صفوف ارباب المآذب والطرب - جائلة بين طوائف العجم وقبائل العرب »

وقال سليم النقاش صاحب جريدة « العصر الجديد » في الاسكندرية : « المرشد الحر الصادق في خدمة الانسانية هو الجرائد وصحف الاخبار اليومية والاسبوعية والشهرية - فهي الآن بين يدي سكان الكرة كالاستاذ تأقي بكل غريبة وتحدث عن كل عجيبة - وهي وان كانت متعددة المنشأ متنوعة الانشاء مختلفة اللسن فلا تخلو واحدة منها من الثمرات والفوائد الجمة »

وقال شبل دموس اللبناني صاحب جريدة "الاصلاح" في نيويورك : "الجريدة مدرسة العالم الكبرى - ومن الواجب ان تُلقى على طلابها العلم الصحيح ليتغنموا به - فان كانت جاهلةً أُضلَّتْهم وان كانت على هدى قادتهم في منح الرقي - لذلك يتوجب على الجريدة ان لا تفسر بين اعمدها الاكل ما هو مختص بالبرهان السديد "

وقال شكري جرجس انطون صاحب جريدة "العدل" في ريو دي جانيرو :  
 " الصحافة في العالم الراقي موقرة معتبرة وميزة الرأى العام . . . الصحافة في العالم المتقدم قوة تحشأها جنود البر ومدافع البحر . الصحافة في العالم الراقي هي الحاكم وهي المراقب وهي الامة . . . روزفلت بعد ان وصل الى اكبر وظيفة في العالم اي رئاسة جمهورية اميركا الشمالية البلاد الغنية بالمال والرجال والعلم والمعارف ثم برز احسن من الصحافة مهنة . اختار روزفلت الصحافة لانها منبر حر . اختارها لانها مراقبة على اعمال كبار الارض "

وقال السيد عبد الرحمن الكواكبي صاحب جريدة "الاعتدال" في حلب : " ان موضوع الجرائد هو مطلق خدمة الانسانية من حيث تهذيب الاخلاق وتأليف الانسكار وردل الفتناس واحترام الكالات والحفاظة على العدالة والحمامة عن الحقوق . الى غير ذلك من الرغائيب المعمومة الجليلة التي تجعل الانسان ان يعتبر الجرائد بمقام خادم عمومي ساع بالخير "

وقال عبد الحميد زكي صاحب جريدة "السياسة المصورة" بالقاهرة "الجرائد مدرسة العامة "

وقال السيد عبد القادر الاسكندراني صاحب مجلة "الحقائق" بدمشق : " وضعت الصحف لتعرف الانسان بما له وما عليه من الواجبات . . . ونرى انها الدالة على حضارة قومها وتزقي آلهما . وانها يد البائس وعضد المكين ولسان الخائف وساعد المظلوم . وانها تاريج عام للمحسن والمسي . تنتقد للاصلاح وتسير على نهج الفلاح . تصدع بالحق ولو آلمها وتجهز بالصدق ولو جرحها "

وقال عبد القادر حمزه صاحب جريدة "الاهالي" في الاسكندرية : " اذا حوسب كل امرى ، على عمله كان حسابه مجملآ لامفصلاً . واذا حوسب الكاتب الصحافي على ما يرقش وبطر كان حسابه على كل كلمة من مكانه وتعبير من تعبيراته . لان الكاتب الصحافي

مرشد ومؤرخ وقيم وناصح ومعلم . ويتقدّر هذه الصفات الجليلة بحاسبه الجمهور عليها حساباً كبيراً .  
وقال السيد علي باش حابه صاحب جريدة - التونسي - سيف تونس : - لا مرأ ولا فرية في ان  
الصحف في هذا العهد هي : اعضاء الحكومات - وسواند الامم - ومطايا الاحزاب - ورسائل الافكار -  
وفوايدي الآراء - ومنابر الانباء - وملئق القرائح - ومحك النباعة - واسفار التهذيب - ولسان الدفاع -  
وصدى صوت المظلوم - وتغير الاجتماع - ومدرسة التقدم - ونذير الحروب - وداعية السلام .

وقال فارس دبغي صاحب جريدة - الامازون - في سان باولو : - الصحافة تعمل شريف وشرفها  
صادر عن سمو الغاية فهي قوام العلم والفضيلة والادب والسياسة . تطرد الضلال وتزود الى الهدى .  
تخوي الحديث المذهب المورث - وتنقل الخبر الراني الخنثي الجزيل النفع - تضرب على ايدي الطغاة  
لتقدس حقوق الامة - وتظهر للفرد واجباته نحو وطنه - وتعرض على الشعب المطلب الرقيق وتسنهض  
المهم لتشد الخمد فتقبلها من ادوار الاخطاط والمصف .

وقال فيصر المعلوم صاحب جريدة - البرازيل - سيف سان باولو :

" ترى ما الذي ترجو الصحافة خيرة ؟ اذا لم يصككن ما ترقّيه له صدى .

" فهل نفقت خيل بدون فوارس . وعن دفعت سمر القنا وحدها المدي .

وقال فيصر باشا كرم صاحب جريدة - تركيا - سيف القاهرة : - الجرائد في كل امة مرآة  
تقدّمها وعنوان حضارتها والوسيط الوحيد بينها وبين الهيئة الحاكمة وترجمان عواطفها . فالتصدر  
لانسانها وعمر السبيل صعب المنال وتلى صاحبه فروض كثيرة : اولها الصدق والاعتدال ثم الاخلاص  
في الصيحة والتحكك بالومنية النامة مع ميل عن كل ما تشتم منه رائحة التخليق والغرض .

وقالت السيدة ليبة هاشم صاحبة مجلة - فتاة الشرق - بالقاهرة : - لاربي في ان الجرائد اعظم  
مهدب للامة وافضل مقياس لدرجة ارتقائها . فهي المدرسة الثانية التي يوكّل اليها تنوير الازهار  
وامصلاح الاخلاق والآداب . ولذلك انشأ لها الغربيون مدارس خاصة لتعليم آداب اللغة والتاريخ  
والفلسفة الى غير ذلك مما يدرج الصحافي لترويج بضاعته وافادة قرائه . فارتق بذلك شأن الصحافة  
وسمّت منزلة اصحابها ادباء وادباء .

وقال لطفي بك عبوط صاحب جريدة - المنعم - في القاهرة : - الجرائد هي مدرسة الشعب  
الكبرى التي تعلمه شرف المبدأ والاخلاق الحسنة والعوائد المفروجة والآداب الاجتماعية . وتوقفه على  
مجريات احوال الامة الثانية من سعادة وشقاء وارثاء وهبوط . ويقرأ الانسان فيها ما يطرأ من  
الحوادث المهمة في داخلية البلاد وخارجيتها ليكن على بيته من امره وقومه . ليتسكّن ان يعي نفسه  
المقام الاول من الثروة والسودد والملك والتقدم في العلوم والصنائع .

وقال الاب لويس شينجو اليسوعي صاحب مجلة - المشرق - سيف بيروت : - انها لشريفة مهنة

الصحافة ورتبة الكتابة في الهيئة الاجتماعية . اذ يجرد الكاتب فله خدمة كل مشروع صالح وكل  
مسمى حميد من شانه ترقية الخير العام ورفع شان الوطن . غير ان هذا القلم اشبه بسيف ذي حدين  
اذا وقع في ايدي الجهال ولعبت به يده الاغرار . فربما كان آفة وبيضة وآلة مشومة يخرج بها  
اللاعب نفسه ويضر غيره .



هنري غلياردو

واضع اساس تاريخ الصحافة العربية

وقال السيد محمد الجمالبي منشئ جريدة "الصواب" بقرنة تونس : " للصحافة مقام رفيع بين  
الام الراقية . لانها تعتبرها ترجمان افكارها ورائد مقاصدها والنسب الوحيد للحكومات اذا زلت  
اقدام ساستها او تنكبوا عن طريق العدالة والمساواة . فهي كما قال بعضهم : حديق لا يراوغ ونسوح  
لا يخلل باسداء النصيحة ومعاتب لا يملئ الثواب . ولئن كانت لها سيئات فلها من حسناتها الف شفيعة  
كما قال ميوكيون سفير فرنسا بلنصره . "

وقال محمد سامي صادق صاحب جريدة "الرجدان" في طرابلس الشام : " الصحافة عامل قوي في تهذيب الامة والتهوؤن بها من قرارة الفساد والجهل ، ولكن بشرط ان يكتبوا باقلام لا يحاولون فيها التجاراً بوطن وشعب ، بل الغاية التي يرمون اليها هي الخدمة الصادقة التي تنجم عنها احتقار المصلحة الخاصة حيال المصالح العام . "

وقال محمد الشريف ابن الشيخ النوري النجافي صاحب جريدة " خليب العالم " في تونس : " الصحافة هي العمل الذي نهيه السلاطين ويخضع له كل جبار في العالمين . "

وقال السيد محمد علي هبة الدين الشورسباني منشي " مجلة " العلم " في النجف : " البست هي ( الصحافة ) للامة عيناً مرآة ، ولساناً ناطقاً وخطيباً صادقاً وورعاً واقياً ومعلماً هادياً ومؤدباً ناصحاً وصراطياً واضحاً ، تأمر بالمعروف وتنهي عن المنكر ، لا تخفي في الباطل حمياً ولا تهضم في الحق خصماً ، وكل صحيفة اخطأت هذا الصراط فعلت الامة تاديبها ولم يسلط . "

وقال محمد عامر بالقاهرة : " الصحف هي مثل نخبه من فساد الجريدة لا يملك منها سوى الخبر والورق وما يحصله من قيمة الاشتراك ، وهذه اشياء لا تهملي بجمهور الصحافة التي ما وجدت الا لتؤدبه وتثقفه الخدمة العامة للامة . "

وقال محمود بك حبيب صاحب " مجلة المجلات العربية " في القاهرة : " الصحافة كما لا يخفى هي لسان حال الامة وترجمانها الذي حصر منها واشككتها التي تبدد خلات الجهل بنور الآداب ، والمورد الغذب الذي يرشف منه الايام ماء العلوم حتى اهون سبيل ، بل هي الراب الذي يتقف عقول ابناء الوطن ويرشد هم الى سبل انجد ورفعة الشأن ، واجنة اندانية القدمين فيجني الناس منها ثمار الآداب وفواكه العرفان . "

وقال محمود الشاذلي منشي " مجلة " الصبغة " في طنطا : " الجرائد في كل الامم هي القائدة الى مواطن الحكم ، وهي المرشدة الى الصواب ، انسية باجتباب ما يصاب ، وهي الناقلة لخبار من مضى والمثلة لاعمال من حضر ، الداعية الى ما يجلب الخير الناهية عن جانب الضرر ، الناطقة بشاء العادلين ، الخافضة بتمام الظالمين ، وما من اممة كثر فيها الجرائد وراج سوقها الا وكان لها القدح الممل في المدنية والقسط الاوفى من الآداب والتعيب الاعظم من العلم والعرفان . "

وقال محمود كامل كاشف صاحب مجلة " الاخاء " في طوخ قليوبية بمصر : " الصحافة في الغرب حكومة عاملة في قلب حكومة عاملة . "

وقال مصطفى راغب توكل صاحب جريدة " الاصلاح الحجازي " في جدة : " الجرائد وجدت لتهذيب الشعب ومساعدته في حياته الاجتماعية والعمرائية . . . انت مهنة الصحفي من اشرف



المهن - وعليه ان يكون صبوراً حكماً مخملاً لكل انواع الصعوبات التي تقوم في وجهه ومخلصاً نحو قرائه وصاعياً عليهم من كل الوجوه -

وقال الامير نسيب محمود شهاب احد اصحاب مجلة " العريس " سبغ حمص : " الجرائد هي قادة الافكار وترجمان الامة والمثقنة الحكيمة - تكرر ايامها الفائدة قرائها وتعرض ذاتها لانتقام بعض الناس رغبة في الاصلاح - تبش نارة وتبش اخرى - تفرب طوراً بتعديل من حرير وطوراً بعضاً من حديد حسب مقتضى الحال واتزان - بواسطتها تعرف الاخلاق البلاد وعادات السكان ودرجة رفاههم الصحيح ومركزهم الخفي من ائتمن والآداب - فحق ارتقت الجرائد في دولة يجتهد الانسان بالارتقاء تلك الامة "

وقال نسيم ملول صاحب جريدة - السلام - في القاهرة : - الجرائد هي عامل من عوامل الاصلاح والرفق وقوة الاستهان بها - تجمع ما بين القلوب المتنافرة وتصلح معوج الامة - وهي اس المنجاة والبد القوية في احياء الشعوب -

وقال نعيم صويابا صاحب مجلة " الخليفة - في الاسكندرية : " الصحافة محلي عمرات الامة - ومجرى سوابق افكارها ومراة اخلاقها وعاداتها - فهي طارها المفرد ومرشدها الحكيم ودليلها الامين - بل هي من الامة بمثابة الموضع من العنقل قفذه بلبنها وترامه بجنتها - او تفديدها يرونها - ولا تدع سيلاً لرخائنه الا نهجه مسوفة اليه بحادي الحب والخذو - ومما منها في الغاية الفصوى والذروة التي لا يلفها متاولس -

وقال ولي الدين بك يكن مؤلف كتاب " المعلوم والمجهول " في القاهرة : - " الجرائد هي السن العقلا - تنطقها الحكمة ولا يستبيلها الغوى - وان الواجب عليها ان تفود لان نقاد "

## الفصل الثالث

### مؤرخو الصحافة العربية

( ١ ) لما كانت الصحافة العربية حديثة العهد لم يقع احد بين الكتبة تحرى البحث عن تاريخها سوى في الآونة المتاخرة - واول من شتر عن ساعد الجد لطرق هذا الباب كان هنري غليارد وقنصل فرنسا سابقاً في حيفا وتزبل بيروت حالاً - فانه اثناء وجوده في منصب ترجمان لقنصلية دولته في القاهرة سنة ١٨٨٤ وضع تقريراً مسهباً في اللغة الفرنسية يتضمن تاريخ الصحف العربية التي كانت تنشر حينئذ في وادي النيل - ثم اضاف الى اخبار كل جريدة ترجمة صاحبها وامباله السياسية

واغراضه الذاتية . ولهذا التقرير نسختان مخطوطتان احدهما في خزائن الوزارة الخارجية في باريس .  
والثانية في الوكالة الافرنسية بمصر . هكذا أتيح لامة الفرنسيين ان يكون  
السبق لاحد ابائنا في وضع زاوية البيان لتاريخ الصحافة العربية . كما أتيح لها ان يكون تاسيس  
بأكورة الصحف العربية على يد احد ابطاها العظام الامبراطور نابوليون الكبير

( ٢ ) اما اول الذين كتبوا بعده اخبار الصحافة من الناشئين بالاضاد كان جرجيز بدات  
الذي انشأ مقالة ذات ثمانية صفحات سماها - الجرائد العربية في العالم - ثم نشرها في العدد الاول  
للسنة الاولى من مجلة الهلال . وبعد ما تكلم باختصار عن هذا الموضوع سرد اسماء الجرائد  
والمجلات التي ظهرت الى سنة ١٨٩٢ قطع مجموعها عن روايته مائة وسبعاً واربعين صحيفة . ولولا  
حرصه على احياء ذكرها لدخل كثير منها في خبر كين ونفس عليها زمان وبانت في زوايا النسيان .  
غير انه مع شدة تدقيقه فالتهم اسماء صحف شتى اما سهواً واما لعدم وقوفه عليها لقلة عناية الشرقيين  
قبله وعدم اهتمامهم بصيانة آثار الاقدمين . وذكر بعض جرائد لم تعرف فسا اسماً ولا رسماً بين  
الصحف العربية كجريدة " نكسان " في مدينة نكسان من اعمال الجزائر . وانما توجد جريدة فرنسية  
لا عربية بهذا العنوان كما افادنا اكثر من واحد من علماء نكسان الخبيرين ولدينا نسخة منها . ثم  
القف سنة ١٩١٠ نبذة اخرى اوسع من الاولى عنوانها - تاريخ النهضة الصحفية في النهضة العربية -  
وطبعها في الجزء الثامن للسنة الثامنة عشرة من مجلته المذكورة . وهنا اسهب الكاتب في البحث عن  
هذا الموضوع لاسيما فيما يتعلق بالصحافة المصرية التي نالت المقام الاعلى بين رعاياها في سائر الاقطار .  
وقد روى ان عدد الجرائد المصرية التي صدرت في العام من اول عهد الصحافة الى ظهور المقالة  
المذكورة بلغ نحو ستين صحيفة . والحال انها تبغ اكثر من ضعف هذا العدد كما يتضح من جدول  
الصحف في آخر كل جزء من هذا الكتاب . فكيف منقش . افلال خراً انه فتح الباب لغيره  
لاجل التفتيش عن عتائق الصحافة ومهد لهم طريق معرفة اخبارها . ونحن اول من بمنزلة بفضل  
الواسع ويثني على حماسه العظيمة لاعلاء شان الادب وخدمة لسان العرب كما سنبينه في المجلد الثاني  
من هذا الكتاب

( ٣ ) وفي ١٣ اذار ١٨٩٣ نشر محمد كامل الجبيري في العدد الاول من جريدته " طرابلس "   
نبذة ذات ثلاثة اعمدة ونبف سرد فيها تاريخ نشأة الجرائد وفوائدها وعددها في العالم . فلما اتى على  
ذكر الصحف العربية منها جعل - حذيفة الاخبار - في بيروت وجريدة " الزائد التونسي " في  
تونس اقدمهما عهداً . مع ان الاولى تنسب ثمانية الجرائد والاخرى تعد الثانية عشرة بالنسبة الى  
عدد الصحف التي انشئت قبل كليهما وهي: اولاً - " الحوادث اليومية " - ثانياً - " الوقائع المصرية " -  
ثالثاً - " المبشر " - رابعاً - " مجموع فوائده " - خامساً - " اعمال الجمعية السورية " - سادساً - " مرآة

الاحوال — سابقاً — السلطنة — ثانياً — حديقة الاخبار — تاسعاً — عطار — عاشراً —  
« برجيس باريس » — حادي عشر — الجوانب — ثاني عشر — الرائد التونسي » ثم روى ان



جرجي زيدان

أول من كتب في تاريخ الصحافة العربية بين الناطقين بالفساد

عدد الجرائد العربية التي صدرت الى التاريخ المذكور يقارب الاربعين ، واحال — انه أكثر من  
ذلك باضعاف بحيث كان ينظر امانتين بكل تأكيد

(٤) ونشر عبد الله الانصاري استاذ اللغة العربية في دار العلوم اлександريّة بالقاهرة سنة  
١٣١٢ هجرية (١٨٩٣) كتاب « جامع التصانيف المصرية الحديثة من سنة ١٣٠٦ الى سنة ١٣١٠  
هجريّة » في ٧٦ صفحة . فخص منها تسع صفحات لتصحف العربية التي نشأت في المدة المذكورة

كما أورد المشعوب مرتين هرتان في كتابه " The Arabic Press of Egypt " الذي سيأتي ذكره . غير اننا نطلع على كتاب الانصاري لبيدي وايضا فيه

( ٥ ) وفي ذمجة سنة ١٨٩٥ اصدر نجيب غريغور في الاسكندرية مجلة " العام الجديد " مستترا تحت اسم " حاجب فضلي " وضمها تاريخ ام الجرائد المصرية مع تراجم اصحابها ورسومهم في احدى عشرة صفحة . فجاء عمله المنقيد فريداً بل مبكراً في بابيه . ثم كتب في ٢ كانون الثاني ١٩١٠ مقالة ذات ابي عشرة عموداً عنوانها " الصحافة بين ثلاثين عاماً " ونشرها على صفحات جريدة " الاتحاد المصري " بمناسبة دخولها في السنة الثلاثين من عمرها . وقد اورد فيها اخبار ام الصحف التي برزت في مدينة الاسكندرية في الحقبة المذكورة . ثم ختمها بسرد اسماء الصحف التي انشأها باسمه او باسم مستعار او بالاشتراك مع غيره . وقد بلغ عددها تسع صحف بين جريدة ومجلة

( ٦ ) وفي السنة ذاتها غول دبيري نقولا الدمشقي صاحب مجلة " الفكاهة " سابقاً في القاهرة على وضع تاريخ الصحافة . فاعتنى اولا بجمع آثار الصحف العربية التي صدرت منذ نشأتها الى ذلك التاريخ ثم بدأ بالتسريع المذكور . فتوفى باجتهاده نحصول على اكثر الصحف القديمة والحديثة من اطراف الشرق والغرب . وما كاد يباشر العمل حتى اضطر الى تركه لموانع خاصة . فكان ذلك داعياً لاسف الادباء الذين يهدون بانعام انشار اليه مقدرة وكفاءة . مثل هذا العمل الخطير ( ٧ ) وفي السنة التالية ظهر الاعلان بتوقيع حكمت شريف باشكاتب المجلس البلدي في طرابلس الشام سابقاً ومنشور جريدة " الرغائب " حلاً يبي بأنه " باشر تأليف كتاب " الجرائد في الجرائد " خدمة للآداب العربية والمهينة الاجتماعية . وكان في نيته ان يجمع اسماء الصحف العربية والتركية والدارسية على ترتيب حروف المعجم . وقد كتب لنا انه ضرب صفحاً عن متابعة العمل لما كان يعمل دون ذلك من المضاعف اجرة في عهد الاستبداد الحميدي

( ٨ ) وسنة ١٨٩٩ نشر الدكتور مرتين هرتان اسناد اللغات الشرقية والآداب الاسلامية في برلين كتاباً سماه " The Arabic Press of Egypt " في اللغة الانكليزية . وضمته تاريخ الصحافة المصرية حتى السنة المذكورة في ٩٤ صفحة بدقة يشكر عليها . فبلغ عدد الصحف التي وصفها ١٦٨ بين جريدة ومجلة قد استند في اكثرها الى ما وقف عليه من المجموع المحفوظة في دار الكتب الخديوية . ولذلك فانه ذكر جانب كبير من الصحف التي لا اثر لها في المكتبة المشار اليها كما هو معلوم ولا سيغ غيرها . وهذا النقص لا يقلل شيئاً من قدر الكتاب ولا يحط من منزلة مؤلفه . وقد انتقدته جرجي زيدان في مجلة " اهللال " ميئاً ما فيه من الحسنات والسيئات بما لا يوصف من العدل ( ٩ ) وبتاريخ ٢٦ حزيران ١٨٩٧ نشر ميخائيل بن انطون مقال الخليلي في مجلة " الاجيال " بالقاهرة مقالة ذات اربع صفحات ضمنها وصف " الصحافة في القطر المصري " لذلك العهد بكل

اختصار - ثم الحقا بجدول يحتوي على أسماء الجرائد والمجلات ونسبها بحسب مواضعها ببلغ عددها ٤٩ صحيفة . ورغم أن من كثرة اجتهاده فقد فاتته ذكر بعض الجرائد إما سهواً وإما لعدم وقوفه عليها . وأخطأ في تاريخ ظهور بعض الصحف جريدة - الرائد المصري - التي جعل تأسيسها سنة ١٨٩٧ بدلاً من سنة ١٨٩٦ والمؤيد سنة ١٨٩٠ بدلاً من ١٨٨٩ والوطن سنة ١٨٧٨ بدلاً من ١٨٧٧ والمحروسة سنة ١٨٧٢ بدلاً من ١٨٨٠ والمتططف سنة ١٨٧٢ بدلاً من ١٨٧٦ والفلاح سنة ١٨٨٨ بدلاً من ١٨٨٥ والفردوس سنة ١٨٩٨ بدلاً من ١٨٩٦ والتوفيق سنة ١٨٩٦ بدلاً من ١٨٩٧

( ١٠ ) وقام بعده المستشرق الفرنسي ألكسندر هوار ( Clément Huart ) بنشر سنة ١٩٠٢ كتاباً سماه « Literature Arabe » وأورد فيه فضلاً عن تاريخ الصحافة العربية عموماً في سبع صفحات . فأصاب المرحوم في جميع مباحثه كرجل عاقل يقنا واختبر أحوالنا ووقف على أسرار لغتنا وآدابنا

( ١١ ) وفي السنة ذاتها ظهر في مدينة سان بلولو من أعمال البرازيل كتاب « النخلة العامية » بقلم شكري الخوري صاحب جريدة أبو الفول المنشتر تحت اسم : ( زيد ) حكماً يتضح من الكتابة المطبوعة في أسفل رسم المؤلف . وفي آخره نبذة عنوائها ( جرائدنا في البرازيل ) لتضخم أخبار الصحف التي ظهرت في هذه البلاد من عام ١٨٩٦ مع أسماء اصحابها وحرررها ورسوهم . وهي عبارة عن اثني عشرة صفحة بقطع صغير

( ١٢ ) وللتعريب الفرنسي السيد ميرانت ( Mirante ) مدير جريدة ( المبعثر ) الجزائرية نبذة عنوائها ( La Presse Périodique Arabe ) نشرها سنة ١٩٠٥ في الجزء الثالث من كتاب « Actes du XIVe Congrès International des Orientalistes » إلا أننا نشوق للوقوف عليه

( ١٣ ) واللاب لويس شيجو اليسوعي منشئ مجلة « المشرق » كلام مفيد عن الصحافة وعن تاريخ أشهر الصحافيين في كتابه المسمى « الآداب العربية في القرن التاسع عشر » حيث روى أموراً متفرقة لم يروها الذين سبقوه في هذا المقطع . غير أن مباحثه لا تتناول موضوع الصحافة بوجه خاص بل تشمل الكلام عن الآداب والأدباء بين الناطقين بالصاد في جميع البلاد

( ١٤ ) وفي ١٠ كانون الثاني ١٩٠٧ كتب محمد صادق الحمودي في جريدته « المعارف » الصادرة بتونس لمحة ذات سنة اعمدة عنوائها « تاريخ الجرائد » تضمن مختصر أخبار الصحافة لا سيما التونسية منها . فجاءت روايته طبق المرام إلا في بعض أمور تافهة كنسبته جريدة « المفتح » إلى القبط مع أن اصحابها صوريون . ومنها أيضاً قوله أن الشيخ سليمان الخزازي اصدر جريدة



« برجيس باريس - ينان مؤسسا كان الكونت رشيد الدحداح اللبناني الذي تركها للشيوخ  
سليمان وغير ذلك من الأعلام

(١٥) ونشر L. Bonval سنة ١٩٠٢ في مجلة (Revue du Monde Musulman) المطبوعة  
في باريس مقالة عنوانها « الصحافة العربية التونسية - في ست صفحات - ذات فيها على وصف الجرائد  
التي صدرت في اماره تونس وتاريخها وبيان خطتها - غير انه اعمل ذكر جانب كبير منها كجريدة  
« المنتظر » و « سبيل الرشاد » و « لسان الحق » و « القلم » و « حبيب الامة » و « ترويح النفوس »  
(١٦) ثم نشر (L. Mervier) في المجلة ذاتها بتاريخ شهر اذار ١٩٠٨ مقالة فرنسية عن  
« الصحافة الاسلامية في مراكش - في ١٢ صفحة - فذكر انهما كانت حديثة العهد في السلطنة  
المشار اليها جاعلاً جريدة « لسان المغرب » لمنشئها فرج الله غور سنة ١٩٠٧ بأكورة الصحف  
العربية في تلك البلاد - ومن المعلوم انه نشر في مراكش قبل العهد المذكور اكثر من جريدة واشهرها  
« المغرب » عام ١٨٨٨ لصاحبها عيسى فرح وسليم كسياني القننانيين ثم « الاستقصا » بالمغرب  
الافقي « سنة ١٩٠٠ لمخبرها ابراهيم يزبك اللبناني ايضاً - ومنها جريدة « السعادة » سنة ١٩٠٥  
وجريدة « الصباح » عام ١٩٠٦ غررها وديع كرم القنناني

(١٧) وفي ٢٠ حزيران ١٩٠٩ أنشأ جرجي بزر مقالة عنوانها « المجلات النائية العربية »  
نشرت في مجلته « الحناء » في ثلاث صفحات وتيف - فذكر منها أربع عشرة مجلة طبعت بأمرها  
في القاهرة والاسكندرية ما عدا مجلته المذكورة التي ظهرت في بيروت - لكن غاب عنه النوبة ببعض  
مجلات نذكر منها : أولاً « الفردوس » لصاحبها لوزا حبالين في القاهرة - والثانية « البرنس »  
لمنشئها نطنت هاتم في المنصورة - والثالثة « الزهرة » لصاحبها مريم - معده في الاسكندرية - والرابعة  
« مجلة ترقية المرأة » لمنشئها فاطمة راشد في القاهرة - والخامسة « البوابة » لسليم خليل فرح - بالاسكندرية -  
ولجرجي باز مقالة أخرى ذات غنائي صفحات عنوانها « الصحف والمجلفون » نشرها بتاريخ ١ كانون  
الثاني ١٩٠٤ في مجلة « المحبة » البيروتية - وقد أطلع فيها الى آداب الصحافة وتاريخها في العالم بمبارة  
شائقة تدل على ذكاء منشئها ودقة مباحثه ورصوخ تقدمه في صناعة التحرير - غير انه جعل صدور  
« الوقائع المصرية » عام ١٨٣٠ بدلاً من ١٨٢٨ ومثلها « حديقة الاخبار » عام ١٨٥٧ بدلاً من  
١٨٥٨

(١٨) ومنذ ٣١ اذار - ١٩١٠ اخذ عيسى اسكندر المعلوف بنشر في مجلة « النعمة » التي  
تصدرها بطريركية الروم الارثوذكس في دمشق مقالات متتابعة عن « الصحافة العربية » على  
الاطلاق - ومن سميات مباحثه انه بين ما كانت عليه الصحافة في دورها الاول من الركككة في التعبير  
وما آلت اليه الآن من بلاغة الكلام والمعاني - ثم اورد على ذلك امثلة شتى وبراهين دامغة تشير

الى ما عاناه من شدة التقييد في مباحثه الصحافية. وقد ابدى غاية الاجادة فيما كتبه عن الدورين الاول والثاني بحيث انه اسهب في هذا الموضوع اكثر من جميع المؤرخين الذين سبقوه. ولما كان البحث في تاريخ الصحافة العربية من اصعب المباحث غلورها من المصادر الموثوق بها فلا عجب اذا قالت صدقنا عيسى الحندي بعض حقائق نسأذنه بالاشارة اليها - وربك فوق كل ذي علم عليم قلقد راينا في ابحاثه المفيدة انه اهل ذكر كثير من الصحف كجريدة «المبشر» المطبوعة في الجزائر وهي ثالثة الجرائد العربية في قدمه العهد. ونسب جريدة «ابو الهول» في باريس سنة ١٨٨١ للدكتور لويس صابونجي وهي ليست له كما افادنا الدكتور المشار اليه. ثم جعل جريدتي «الغير» و«الستان» بين صحف الجزائر بدلاً من تونس ولم ينسأ الى انهما كانتا تطبعان بالحرف العبراني. ولما نشرنا يزيارته سنة ١٩١١ في منزله بمدينة زحلة أنفنا نظره الى هذا السهو لاجل اصلاحه في طبعة اخرى. واحصى «العلم المصري» و«المنتقد» و«اليانصيب» و«الارغول» وغيرها بين الجرائد المصرية في الدور الثالث مع انها مجلات. وخطأ في تاريخ ظهور صحف شتى بحيث انه قدم او اخر بعضها على بعض كما يتضح بالمقابلة بين الجداول التي نشرها وبين الجداول التي نشرناها في هذا المجلد او سنشرها في الاجزاء التالية. انما كل ذلك لا ينوء على الاطلاق ما بذله من الدقة في التفتيش عن تاريخ الصحافة التي خدمها بكل امانة فؤلاً وعملاً. ولميسو اندي مقالة نشرها في مجلة «الزهور» المطبوعة في القاهرة (سنة اعداد ٩ صفحة ٣٧٦) وذكر فيها ان عدد الجرائد العربية بلغ ثمانمائة صحيفة. مع انها كانت في ذلك العهد (اي سنة ١٩١١) لا تقل عن الف واربعمائة صحيفة اكثرها موجود عندنا وتحت يدينا

(١٩) وبتاريخ ٢٧ و٢٥ تشرين الاول - ١٩١١ نشرت جريدة «العلم» في القاهرة خطبة عنوانها «مركز الصحافة في مصر والادوار التي تعاقبت عليها في عهد الاحتلال الانكليزي» في اثني عشر عموداً. وهذه الخطبة القاها المحامي عبد الرحمن الرافعي في إحدى جلسات المؤتمر الوطني الذي عقده احرار مصر سنة ١٩١٠ في مدينة بروكسل. وتناول هذه الخطبة اخبار الصحافة المصرية بعد الاحتلال المذكور مع كل ما طرأ عليها من التقييد او الحرية بأسلوب حسن واسهاب كامل. لكن لهجة لا تخلو من المغالاة في ذم المحتلين

(٢٠) وفي شهر كانون الثاني ١٩١١ نشر السيد البشير القورقي صاحب جريدة «التقدم» في تونس مقالة عن «تاريخ الصحافة التونسية» على صفحات جريدة «الهدى» البوربور صكية. وهي ضافية الذبول كثيرة التوارد كما افادنا السيد محمد الجمالي التونسي. ولكننا لم نقف عليها لنقوم بوضعها رغباً مما بذلناه من السعي في هذا السيل

(٢١) وفي غرة شباط ١٩١١ نشر الاب انطاس الكرمل في مجلة «المسرة» اللبنانية



صاحب مجلة « الفكاهة » سابقاً في القاهرة  
ديموي نقولا



رؤوف عيسى  
مؤسس مجلة « العلوم » في بغداد

مقالة مسببة تقع في ٣٨ صفحة عن «صحافة بغداد» فيصفها وصفاً صحيحاً لم يبق بعده زيادة لمزيد. فانه ذكر كل واحدة منها مبنياً ما فيها من الحقائق والبيانات بعين تقادة ونفس مجردة عن الغرض خدمة للنخبة والتاريخ. ولا ريب في ان ادباء الزوراء يشكرون له هذا الصنيع. ويسعون في رقي جرائدهم التي أكثرها لا يعود بالافتخار على مدينتهم التي كانت في القرون الغائرة مهداً للعارف والآداب العربية على عهد الخلفاء العباسيين

(٢٢) وفي ٧ شباط لسنة ذاتها وضع توفيق حبيب صاحب مجلة «فرعون» ومنشئ جريدة «الأكبر» في القاهرة مقالة عنوانها «الصحافة القبطية» تقع في ١٤ صفحة كبرى مخطوطة باليد. فاجاد وافاد في ما كتبه عن صحف مائتته بلا محاباة ولا تحيز. لانه اورد الحقيقة على علاتها. — هجناً ما رآه في الصحف مما لا تحق الذم ومستهزئاً بما يوافق المدح. وقد استمدنا في أكثرها فلتنا عن الصحف القبطية على رواية هذا الكاتب المتصف بالدق

(٢٣) وفي ٢٩ تشرين الثاني ١٩١٢ كتب الطيب بن عيسى صاحب جريدة «المشرق» بتونس نبذة في «تاريخ الصحافة التونسية» اجابة لطلبنا. وهي ذات نوع صفحات تتضمن اخبار الصحف التي نشرت في القطر المذكور باختصار وصدق وزاعة وندفيق. وقد ذكرها فاطمة وما فانه منها سوى الجرائد العربية المطبوعة بحرف عبراني

هذا ما امكننا الاطلاع عليه من الكتابات المتعلقة باخبار صحافتنا سواء كانت من قلم أبناء اللسان العربي او الاجانب. وقد حمنا داعي البحث على ابداء رأينا الضعيف في كل من الكتابات المذكورة توملاً لتحقيق لا تكتياً باصحابها الاجلاء الذين سبقونا في هذا الميدان النور. وحاشا لنا ان نقصد في هذا العمل من حاسائهم او انخفض من قدرهم لاننا نعتقد فيهم صلاح النية والتجرد عن كل غاية في خدمة هذا الفن الشريف. وليس من منكر ما لهم من انساني المشكورة في سبيل تعزيز شان الصحافة التي نتحدث بفضلهم وترفع لواء الشان على منزلتهم الرفيعة في عالم الآداب

## الفصل الرابع

### وجوه تسمية الصحف الدورية لدى العرب

لما ظهرت الصحافة العربية كان أكثر اسمائها مشتركاً لان الكتاب تبعوا فيها اصطلاحات اللغة وذوق اهل العصر. فلقبوا الصحف باسماء تطيب معانيها وتروق القاطن كقولهم: حديقة الاخبار ومروءة الاحوال وزهرة الافكار وغيرها. ثم توسعوا شيئاً فشيئاً بحيث حذوا حذو الغربيين في تسميات

الجرائد والمجلات فمرّ بها واطلقوها على صحفنا هكذا درج عندنا كما درج عند الأفرنج أسماء الزمان والوقت والصباح والفجر والأيام والحضارة والهندسة والمعمرات والترقي والتقدم والتجّاع والتعمدن والنهضة والإصلاح . وتيمموا أيضاً في أسماء المدن كالمقاهرة والأماكنندرية وحنطا وحلوان والقيوم والخرطوم والقدس وبيروت ودمشق وحمص وطرابلس واللاذقية والموصل وبغداد والبصرة وباريس ودير القمر . وقس عليها أسماء الدول كتركيا ومصر وتونس وزنجبار والبرازيل وصدى المكسيك . او أسماء الأقاليم والولايات كسورية واحتجاز وفلسطين وبين النهرين والسودان وطرابلس المغرب ومن هذا القبيل أسماء البحار والأنهار والنبات كالحب والكافور والكرات والامازون والتيل والبردوني وبردی ونهر العاصي والتاغور . ومثلها أسماء الجبل كبتان والكرمن وصهيون وعرفات والمقطم وجبل عامل . او أسماء الجهات كالشرق والشرق والغرب وصدى الجنوب . تليها أسماء القارات كقولهم : كوكب اميركا وكوكب افريقيا والماء الجديد وجريدة العالمين

وقد صنفنا كتاب الأفرنج في استعمال أسماء الكواكب والسيارات فدعوا بها بعض مصنفهم وهي : الشمس والزهرة والحلال والتمهر والشتري والشهب والفرى ونجم الشرق . واتخذوا مثلهم ثلاث كلمات المستور : الحرية والمساواة والاحاد . ومن ذلك أسماء الفضائل كالعدالة والاستقامة والحق والصدق والحكمة والثبات والوفاء والاخلاص والسلام والايان والرجاء والامل والنجبة . ومنها الاسماء الدالة على النور كالمصباح والفاطوس والندراس . او على فصول السنة كجدة الشتاء ومجدة الربيع . او على الآفات كالطاعون . ثم اقتفوا آثارهم ايضاً في أسماء العلوم والصنائع والفنون كالزراعة والتجارة ومجلة المساحة والاقتصاد والحقوق والشرع والقضاء والبيان والبلاغة والآداب . وجروا مجراهم في الاسماء الهزلية كقولهم : المسخرة وعيدان وكراكون وحط بانخرج وضاعت الطاسة والمخلى ياهلاله والخشاش والكنيسة وابو نفاذ وابو صفارة وابو زمارة والجاسوس ومهارة منيتي ومهارة بلدنا والعصا وظهرك بالك

وعمد بعض الصنفين الى استعمال الاسماء الدينية او الواردة في كتب الدين فاطلقوها على مصنفهم تبركا كالصليب والكلمة والشمعة والمسرة والصخرة والحرمين والخلافة والكنيسة الكاثوليكية والكنيسة الارثوذكسية والمجمع الفاتيكاني ومظلة داود واخبار عن انشار الانجيل . ورغب بعضهم في العاقل المحجب كالنقى والفتاة والعريس والعروس والندبة والختاء وانيس الجليس وفتاة الشرق والبطائف والنظرائف والتبودد والسبيبة . وعواكب بعضهم على أسماء تشير الى النبات وما له علاقة بالطبيعة كالحديقة والبستان وازيحانة والروضة والرياض والجنان والجنة والجنة والمرج والفردوس والثمرة والثمرات والزهور . كذلك قلّ عن أسماء الحيوان كالنحلة والفزالة والظاويوس والاسد الاسلامي والاسد المرقمي والفيل الابيض ويمسوي الطب والحجارة . وقس عليها الاسماء الدالة على الصوت

وآلات الطرب كالنقيير ونقيير سوريا ونقيير الحرب والصدى ورجع الصدى وصدى الاهرام  
 وصدى بابل ولسان الخال ولسان العرب ولسان الشرق ولسان المغرب والعجيبة والارغول . ومن  
 هذا القبيل ما استعملوه من الالفاظ الدالة على الجولان كنجوانب والبريد والطواف والطائف  
 والسيار والسفير ورائد التين والرائد التونسي والرائد المصري



محمد عثمان

مدير مجلة «الصدق المصري» في القاهرة

ولبعض الصحف أسماء تدل على الذين كانوا يكتبون والاساتذ والمهندسين والمحامين والخطيبين  
 والبشر والمرشدين وغيرها يشير الى العظمة والافتخار كالملطنة والتموا . يا علم والبيرق والشار والطغراء  
 والمنبر والمنقحر والتمناز والجهانب والمستقل والاستقلال ودار الخلافة وحواصم الملوك والكنائس  
 وخيام الخاققين والدفيا في باريس . وبعضها يتناول الآثار العتيقة والمدن القديمة كالأهرام وادي  
 الهول والارز والفسطاط وتينوى ومنفيس والكثينة . ومنها هو مسموياً الى المعاهد العلمية الكبرى  
 او الجمعيات الشهيرة كالازهر والكلية والشرفية والجمعية العلمية السورية واعمل شركة مار منصور

والعروة الوثقى والتوفيق ومجلة الملاحي، المباسية، وغيرها يعبر عن أسماء الشعوب أو الطوائف أو القبائل كجريدة آل سام ونهضة العرب والاتحاد العربي والاتحاد العثماني والائتلاف العثماني والاخوان العثماني والعالم الاسلامي والاتحاد المصري والمارونية الفتاة والافباط الكاثوليك وجراب الكردي وتفرّد صحافيو العرب في استعمال أسماء جرائدهم لم ينسج على منوالها لدى سائر الامم الا ما ندره. فمنهم من اعطاه اسم كركيس والحافي والصادق والسدياق والرسائل الفاتمية، وبعضهم اختلق عليها نعت البلدان كالشهباء والفيجة والزوراء، والعروسة، وغيرهم اتخذ اسماء مشاهير الرجال او النساء كالاصمعي وابي نواس وابي اهدى وجهينة وحذام، وقسم منهم لبين باسماء السلاطين والملوك والخلفاء والامراء كثر شيد والامامون والرشاد والمتصم والظاهر وفرعون والعباس والمنعم، ولجأ بعضهم بلا ضرورة الى الاسماء الاجنبية فاستعملوها كقوسف، الاكسبرس واليورصة والبومسة والتلفرافات الجديدة وتلفراف اربف، ونختم هذا الفصل بعبارة نشرتها مجلة الزهور (عدد ٥٥ سنة اولي) في القاهرة وهي :

« ومن الجرائد ما لا ينطبق اسمها على حقيقتها، فالاكسبرس مثلاً جريدة اديبة لطيفة الاسلوب تصدر مرة في الاسبوع مع ان اسمها يفيد معنى جريدة سياسية تنقل الاخبار قبل سواها وتصدر على الاقل مرتين في النهار واخرى في الليل، وكذا تلك التي عن البرق البيروتية »

## الفصل الخامس

فوائد تاريخية وشذرات اثرية عن الصحافة عموماً

والعربية منها بنوع خاص

نذكر في هذا الفصل فوائد شتى اختطفناها بمد البحث الطويل من مصادر متفرقة وموارد كثيرة، وهي جامعة بين الفكاهة والعلم والاختصار لما فيها من الشؤون التاريخية التي تتعلق بالصحافة عموماً والعربية منها خصوصاً، ولهذه المعلومات اعتبار كبير لدى عشاق التاريخ والباحثين عن الآثار العتيقة، لانه لم يسبق نشرها كلها في كتاب او جريدة او مجلة على الاطلاق، فاحببنا ان ننشرها على صفحات هذا الكتاب ليطلع عليها الناصطون بالضاد وهي :

(١) اول جريدة أنشئت في العالم «كين بان» سنة ٩١١ قبل المسيح وهي الصحيفة الرسبية لحكومة الصين، ولم تزل حتى الآن بحيث انها تنشر ثلاث مرات في اليوم صباحاً بلون اصفر وفلها بلون ايضاً ومساءً بلون احمر



- (٢) «اول جريدة ظهرت في اوروبا» الاعمال اليومية « في رومة على عهد الامبراطور يوليوس قيصر في اواسط القرن الاول للمسيح
- (٣) «اول جريدة مطبوعة اسمها» كنبو «ظهرت مخضرة على الخشب في بكين عاصمة الصين منذ اربعة قرون تقريباً ولم تزل حية حتى الآن
- (٤) «اول جريدة برزت بعد انتشار فن الطباعة الحديثة كانت تسمى «غزته» عام ١٥٦٦ في مدينة البندقية بإيطاليا
- (٥) «اول مجلة علمية» مجلة المطال « الفرنسية صدرت عام ١٦٦٥
- (٦) «اول جريدة يومية» الدايلى كوران « الانكليزية ظهرت في ١١ اذار ١٧٠٢
- (٧) «اول جريدة ظهرت في العالم الجديد» بوسطن نيولستر « سنة ١٧٠٤ في مدينة بوسطن بالولايات المتحدة
- (٨) «اول جريدة عربية هي التي أنشأها نابوليون الاول سنة ١٧٩٩ في القاهرة عندما كان قائداً للحملة الفرنسية في وادي النيل» واسمه حيفتفر الجنرال بوناپرت
- (٩) «اول صحيفة ظهرت في السلطنة العثمانية جريدة» يريد الزمير « الفرنسية سنة ١٨٢٥
- (١٠) «اول جريدة تركية» نفوعي وقائع « ظهرت في القسطنطينية سنة ١٨٣٢ بمثابة مصطفى رشيد باشا في عهد السلطان محمود
- (١١) «اول من اعتنى بجمع الجرائد في العالم كان اندراوس ورزي في نواحي سنة ١٨٣٥
- (١٢) «اول من كتب عن الصحافة كان اندراوس ورزي المشار اليه - فانه ألف تاريخاً يتضمن في نحو ٣٠٠ صفحة اخبار جرائد بلجيكا من سنة ١٦٠٥ الى سنة ١٨٤٤
- (١٣) «اول جريدة عربية أنشأها رجل عربي في امرأة الاحوال» في الاسكندرية سنة ١٨٥٤ لوزق الله حسن الحلبي
- (١٤) «اول جريدة عربية مصورة» اخبار عن انتشار الانجيل في اماكن مختلفة « سنة ١٨٦٣ للمسلمين الاميركيين في بيروت
- (١٥) «اول مجلة عربية مصورة بكل معنى من معاني الكلمة» النحلة « أنشأها القس لويس صابونجي السرياني بتاريخ ١٥ حزيران ١٨٧٧ في لندن
- (١٦) «اول من كتب عن الصحافة العربية هنري غلياردو فحصل فرنسا سابقاً في حيفا عند ما كان موظفاً في قنصلية القاهرة سنة ١٨٨٤
- (١٧) «اول صحيفة عربية مرسومة بالوان جريدة» ابو نظاره « في باريس للشيخ يعقوب صنوع المصري بتاريخ ٢٣ كانون الثاني ١٨٨٧

- (١٨) واقدته جريدة عربية أول منشورة حتى اليوم «الوقائع المصرية» المؤسسة في ٢٠ تشرين الثاني ١٨٢٨ في القاهرة  
(١٩) وأول ناد تأسس ثولعين بجمع الصحف كان سنة ١٨٩٠ في مدينة بروكسل عاصمة بلجيكا



يوحنا غوتنبرج وفارست

وهذا أول من اخترع فن الطباعة الحديثة في العالم

- (٢٠) وأول جريدة عربية ظهرت في العالم الجديد «كوكب اميركا» بتاريخ ١٥ نيسان ١٨٩٢  
(٢١) وأول معرض بحيراند كان سنة ١٨٩٣ في بروكسل  
(٢٢) وأول مؤتمر للصحافة أُنشئ سنة ١٨٩٤ في مدينة انفرنس أثناء معرضها العام

- (٢٣) وأول صحافي عربي حضر بصفة رسمية مؤتمرًا عامًا للصحافة كان الأمير أمين أرسلان اللبناني سنة ١٨٩٧ في استوكهولم عاصمة اسويج
- (٢٤) وأول مدرسة للصحافة انشئت عام ١٨٩٩ في باريس
- (٢٥) وأول مؤتمر للصحافة العربية التأم سنة ١٩٠٠ بهمة اصحاب جرائدنا في المهجر سفي مدينة نيويورك بالولايات المتحدة
- (٢٦) واجل نسخة صدرت بين جميع الصحف العربية قديمًا وحديثًا عدد جريدة «البشير» المنشور في ٢٢ شباط ١٩٠٢ في قرعة اليوبيل الحبري النقي للبابا لاون الثالث عشر
- (٢٧) وأول متحف للصحافة تأسس في بروكسل عام ١٩٠٧ وهو يحتوي على اوسع مجموعة للجرائد والمجلات في العالم كله
- (٢٨) وأول من اخترع آلة لصف حروف المطبعة العربية وآلة لتوزيع الحروف تسهيلًا لسرعة انتشار الجرائد كانت رشيد افندي الخوري صاحب جريدة «الرموز» سابقًا في تونس أيرس سنة ١٩٠٨
- (٢٩) وأول جريدة عربية اقامت احتفالاً رسميًا مرور خمسين سنة على عهد ظهورها «حديقة الاخبار» البيروتية في ١٣ كانون الاول سنة ١٩٠٨
- (٣٠) وأشهر مجموعة لجرائد والمجلات خاصة بالافراد خلا للجامع العمومية يملكها البرت دي فوفنت - ويبلغ عددها نحو ٥٥ الف صحيفة مختلفة الاسماء واللغات
- (٣١) وأوسع مجموعة للصحف العربية وحدها يملكها فلييب دي طرازي كاتب هذه السطور - وهي تبلغ نحو ١٢٠٠ جريدة ومجلة مختلفة ما عدا التقلبات والتغييرات التي طرأت على كل منها - ولدى كاتب هذه السطور ايضا مجموعة نفيسة من الصحف التي ظهرت في اللغات الشرقية كالسريانية والتركية والارمنية والفارسية والعبرانية والتبرية والاردوية واليابانية والصينية والملاوية والجاوية وغيرها من السنة الثعوب البعيدة
- (٣٢) وأول مرة في تاريخ الصحافة الامبركية لم تصدر الصحف كانت ذلك في عيد الميلاد سنة ١٩١٢

## الفصل السادس

### عطا بك حسني

لا يجهل احدٌ ما لهذا الرجل الوجيه من التأثير الطيبة فاته بلا مراد من ابناء مصر الذين وقفوا حياتهم في سبيل خدمة الادب والوطن والملة . ولذلك فرسلته الصحف الوطنية والاجنبية ونشرت رسمه مع ترجمته اقراراً بفضل . فمن الجرائد العربية والتركجية تذكر : « ثروت فنون » في الاستانة ثم « الوطن » و « ارقب » و « المتاح » و « الحقيق » و « الجريدة المصرية » و « المعرض » و « الممران » و « الراية العثمانية » وغيرها من الصحف المصرية . اما الصحف الاجنبية فتذكر منها : The Near East في لندن ومجلة Magazine Illustrée في باريس ومجلة La Jeunesse في بروكسل و La Presse في باريس ومجلة The Sphinx في القاهرة وغيرها . فانها اجمعت فاعلية على امتداد سعادته بصيحات التعظيم والثقة والشارت الى مساعيه الحميدة في جانب الشانق السودانية والاعمال المبرورة نحو كل النحل والمثل .

وما كاد يبلغ خبر عزيمتي على تأليف كتاب « تاريخ الصحافة العربية » مسمي هذا الشهم الجليل حتى ابدى ارتياحه لهذا العمل واعطاه . وشدد عزيمتي على اخراجه من حيز القوة الى دائرة الوجود . فبادر كرمًا منه وانخفي مجموعة نفيسة من الجرائد والمجلات العربية التي يبلغ عددها ثلثاً وثلاثمائة صحيفة مختلفة لاستعين بها في مشروعي المذكور . واليك نص الرسالة التي بعث لي بها في هذا الشأن :

« جناب الميكنوت المفضل الكريم اخلال

« اسأل خاطر جنابكم الخطير بالاكرام الجزيل والاعتبار الوفير . والمعروض انه قد اطلعتي المحب المخلص صديقنا الكاتب الاديب ديمتري اتندي نقولا على خطابكم الكريم الذي نوهتم فيه بي . ورغبتم في الاطلاع على مجموعة الجرائد العربية الموجودة عندي . ولما كانت عنايتكم بامر العلوم والآداب موجبة لمزيد الاعجاب والثناء المستطاب . فاني بادرت بمزيد الارتياح الى تقديم هذه المجموعة هدية لمكتبة جنابكم الحاوية نوادر الاخبار ونفائس الآثار راجياً تكرمكم لقبولها عنوان ولا . وتذكاري وفاء مع المجلد الاول من « حلى الايام في خلفاء الاسلام » وتشريفي بكتابتكم بعرضه لجنابكم من الامور والمهام . فاني اتمنى توثيق عرى التعارف الثمين وتوطيد دعائم الولاء المتين بفضل



عطا بك حسني

مناقبتكم المالية ومظاهر وجاهتكم السامية ..... مكرراً لذكركم الكريمة اعتباري التميم واحتراماتي  
 العظيمة ودامت معاليكم التقدم ..  
 اول ذي القعدة سنة ١٣٢٨  
 عطا حسني

فمن صميم القلب ارفع لحادته عبارات الشكران - وصوامطف الامتنان والاحسان - متوسلاً

الى العزة الصندافية . ان تكلامه يعين عنايتها الزبانية . وتجلت مقامه مرفوعاً على منارة الادب . بين الجمع والترك والعرب . وقد رأيت تخليداً لذكره الشجون . ان اسرد خلاصة ترجمة حياته لتبقى آثاره محفوظة على مر القرون . واقرئت خلاصلاً مخصوصاً قبل تراجع مشاهير الكتاب . الذين سيأتي الكلام عنهم في اجزاء هذا الكتاب :

هو عطا بك ابن حسن حسني بك امير الحج ابن صاحب بن حسن بك من اشراف مدينة ديار بكر . وُلد في شهر ذي الحجة ١٢٩٨ هـ / ١٨٨١ ميلادية في مدينة القاهرة . وينسب الى اجداده من احدى العائلات المشهورة بين الاكراد في بلاد الاناضول . ومنذ نعومة اظفاره دخل المدارس العالية فانصب على تعليم المنهج والعلوم حتى نال منها المنصب الاوفر . وحدث خروجه من المدرسة اخذ يتروى على صفوة العلماء ونخبة الاساتذة . فزاد تبحراً في دروس التاريخ الاجتماعي وسائر المعارف العصرية . وكانت يراقب سير الترقيات الحديثة بعين يقظ وفطنة وفذة حتى صار عالماً اخلاقياً وسياسياً محكمة ومؤرخاً شريفاً بكل معنى من معاني الكلمة . وقد قال احد من عنه انه « الرجل المصري المثري الوحيد الذي شغف بالعلوم وبذلك نفسه لاجل خدمة وطنه ومملكته » وانفق جزءاً كبيراً من ماله في سبيل المصلحة العامة .

واستعمل عطا بك المحملة بتأليف كتابه المسمى « خواصر في الاسلام » ثم توجه بطلبه الى اللسان التركي باسم « خامرات اسلام » فقال مشهوراً واسعة حتى اعيد منبع النسخة العربية التي كثر اقبال القراء على مطالعتها . وألف ايضاً كتاب « حكي الابرار في حنف الاسلام » وهو يتضمن تاريخ الامة المحمدية من عهد الهجرة الى الآن . وله كتاب « السياسة العثمانية » وهو من بين بصور مشاهير الدولة العلية ورسوم المشاهير المهمة والآثار القديمة . فغزو موافقه بعد ان صاحب سراراً في اقطار السلطنة العثمانية وامتزج بسكانها على اختلاف عناصرهم . فشرح فيه حال السلطنة قبل اعلان الدستور وبعده . واقف على وصف مشاهد اوربا وعوامتها التي جلت فيها كآباء . وهذا الكتاب شئت الطبع مع كتاب آخر دعاه « حياة الاسلام في وجود دولته آل عثمان » شرح فيه ادواء الدولة العثمانية . فحاج سقراً ما يوجب سديد الآراء وبعد النظر في غور السياسة الشرقية

وظهرت مآثره فمهوراً جلياً في جريدة « الجواب المصرية » اليومية التي جدد صدورها في القاهرة واشأ لها مطبعة كبيرة . فلودع فيها من نقشات فله حتى حاربت الصحيفة الشرقية التي أنشئت بخدمة المصلحة القومية . فدافع عن حقوق الاستقلال العثماني بمقالات اجتماعية واصلاحية تعود بالخير والاسعاد على الشرق والشرقيين

ونظراً لشهرته في عالم الادب عينته الجمعية العلمية في باريس عضواً عاملاً لها . ثم انتدبت الجمعية الجغرافية للخطابة في حفلتها السنوية في مدينة ريمس ( Reims ) فلقى الطلب والتي خطبة

تقبلة دافع بها عن العثمانيين خاصة والشرقيين عامة . ونشرت هذه الخطبة في الكتاب الذهبي  
للمؤتمر المذكور

والتصف صاحب الترجمة بدمائة الاخلاق ومحبة عمل الخير وكرم اليد والابتماد عن التعصب  
الذميم لوطنه ودينه . ولنا على صحة هذا القول براهين كثيرة تشهد بشهامة نفسه ونزاهة مبادئه .  
فمن ذلك انه تبرع لتكوي اطنه من الارمن بمساعدة مالية وافرة سألها المطران هذه الطائفة في  
القاهرة . وتبرع ايضاً ببلغ آخر من المال مساعدة لبناء كنيسة الطائفة المارونية في اشروطوم . وقد  
رقت البطريركية المارونية تقريراً بهذا الشأن الى قداسة اخير الاعظم فكان ذلك داعياً لسرور  
الدوائر الفاتيكانية وامتنانها . ولنا عرج على رومة سائحاً حظي بمقابلة البابا يوس العاشر في مقابلة  
خصوصية مدة عشرين دقيقة كان فيها موضوع الثنات قداسة . وقد علمه الخبر الاعظم كما يعامل  
الامراء الاجانب وامر باطلاقه على متاحف الكرسي الرسولي وخزان الكتب وسائر الآثار القديمة .  
ثم تلتفت واحداً . وسام القديس غريغوريوس الكبير . طبقته الاولى

وتشرف أثناء وجوده في باريس بمقابلة منظر الدين شاه ايران سابقاً . فذكر له الشاه على صدق  
امانته المالية واظهر انجابه به . ثم منحه وسام . شير خورشيد الثاني وسأله بيده على صدر المستوح  
له مع . وسام المعارف . الذهبي . ونال ايضاً بعض علامات الشرف كوسام . سرتيب . الاول من  
دولة ايران ووسام . المجيدي الثاني . ثم . ميدالية الخطار الذهبية . والمرتبة الاولى من الصنف الثاني  
من الدولة العثمانية . وحرز وسام . نجمة الصباح . الاول من سلطان نجح ووسام . نقر عمان . الاول  
من سلطان مسقط وعمان وغيرها

وفي رحلته الى الاسنانة سنة ١٩١٠ قابل في زيارة خاصة الامير يوسف عز الدين ولي عهد  
السلطنة العثمانية . فلقي لدى سموه من الخفاوة ما لم يلقه مصري سواء قبل الآن . وقد اهداه الامير  
المشار اليه رسمه متوجاً باسمه الكريم ومكتوباً بخط يده . وما عدا ذلك فان عطائك فاز بمقابلة  
كثير من الملوك والامراء شرقاً وغرباً فاهدوه رسومهم وشملوه بانمطافهم . وتما لا يفتنا السكوت  
عنه في هذا المقام ان داره العامة أصبحت بلطفه وكرمه محطاً لمطامير الرجال وكبار السياح والوفاء  
الاعلام وغيرهم القديس يزورون وادسيه النيل

نسأل الله سبحانه ان يكل بالنجاح جميع مساعيه العائدة لعمل الخير وتميز كلمة الوطن وتوسيع  
نطاق المعارف . وان يمنح سعاده عمره أطولاً مقروناً بالزوال والهناء والعافية . ويصون انجاليه المحروسين  
بعين عنايته الصمدانية انه اكرم الاكرمين وخير المسئولين



## الفصل السابع

### معرفة الجليل

لما كان بعض الادباء والاديبات قد مدوا لي يد المساعدة في ارسال ما لديهم من الصحف القديمة والحديثة تمريراً لمشروعي وخدمة الصحيفة تحتم عليّ هنا ان ارفع الوبة الشاء على حماسهم العربية ونحوهم الادبية - واني بكل افتخار اشكر رسومهم على صفحات " التوضئة " في صدر هذا الكتاب تنويهاً بكرمهم واقراراً بصنيعهم . فبسان الناحقين بالنقاد فاطبة اقدم لحضراتهم عبارات معرفة الجليل ليبقى فضلهم فضلاً ما توالى الاعوام وتحدثت بملوهمهم اقواء الشعراء وحملة الافلام . وها انني اسرد اسماء مرتبة على حروف الهجاء :

( ١ ) في مقدمة الجميع اذكر حضرة المحامي الشهير والشهم الكريم ابراهيم افندي جمال - صاحب جريدة " الحفوق " في القاهرة . فانه اهداني مجموعة كبيرة من الجرائد والمجلات النادرة الوجود قد عني بالتقاطها منذ خمس عشرة سنة ليزين بها خزائن كتبه ويستفيد من مطالعتها . وتشغل المجموعة على جانب كبير من الصحف العربية النخبية التي ظهرت قديماً وحديثاً في العالم كله . ونرى رسمه منشوراً في محل آخر من هذا الكتاب

( ٢ ) الشيخ يعقوب صديق المصري الملقب بالي نظارة وصاحب الجريدة الخيرية المعروفة باسمه في باريس . فانه ارسل لي المجموعة الوحيدة الموجودة لديه من كل جرائده الكثيرة مع غيرها من الصحف - وقد نشرت رسمه في غير هذا المكان

( ٣ ) حضرة الكاتب الاجتماعي الطبيب بن عيسى صاحب جريدة " اشير " في تونس الخضر . فانه اتخذي ياول عدد من نحو ثلاثين صحيفة مختلفة برزت في الامارة التونسية منذ عهد بعيد الى الآن

( ٤ ) حضرة الكاتبة المستعربة السيدة جان ديربو منسقة مجلة " الاحياء " في مدينة الجزائر بشمال افريقيا . فقد جمعت لي أكثر الصحف المطبوعة في اتحاد عديدة من البلاد الجزائرية الفرنسية والسلطنة المراكشية وروسيا وغيرها . وتعرف هذه السيدة عند الجزائريين الاصليين باسم " جمالة رياض " او " فاطمة الزمراء "

( ٥ ) حضرة العالم المنضال ومجتري افندي نقولا منشي مجلة " الفكاهة " سابقاً في القاهرة . فانه كان أكبر عضد لي في الحصول على ام الجرائد والمجلات المتبقية والحديثة التي لم يتيسر لي



يوسف صفيير  
صاحب مكتبة المدارس في بيروت



السيد هبة الدين الشورساني  
صاحب مجلة العلم في الخليج

الوصول اليها بواسطة غيره من الادباء - وقد زاد على فضله فضلاً انه افادني بمباحثه الصحافية وتقييمه عن امور شتى تتعلق بهذا الكتاب

(٦) حضرة السيدة الجليلة روزا بسول ارملة المرحوم نجيب بن ميخائيل مدور في بيروت - فانها تكرمت عليّ بحذف نادرة الوجود موروثه من قديم الزمان عن أسرة زوجها المشهورة بالنهضة العلمية والآثار الادبية

(٧) حضرة الكاتب الالماني عيسى افندي رزوق مفتي مجلة « العلوم » في بغداد - فانه عانى تعباً وافراً في التقاط جانب كبير من الصحف التي صدرت في أنحاء العراق وتحفي بها (٨) حضرة الكاتبة البليغة والخطاطة البارعة السيدة ليبة هاشم مفتي مجلة « فناء الشرق » وصاحبة المحاضرات الشهيرة في « الجامعة المصرية » بالقاهرة - فانها بعثت لي بعدد وافراً من الصحف المصرية الحديثة العهد

(٩) حضرة العلامة الخطير الاب لويس شيخو اليسوعي صاحب امتياز مجلة « المشرق » في بيروت - فقد اهداني كل ما عثر عليه من الصحف النادرة في سبيل مشروعي - ثم سهل لي السبل لمطالعة ما كنت محتاجاً اليه في « المكتبة الشرقية » المؤسسة بعنايته في كنيسة القديس يوسف - ونظراً لانضائه لم يشأ أن تقشر صورته هنا - وسنبذل الجهد للحصول عليها ونشرها لدى الكلام عن مجلة « المشرق »

(١٠) حضرة النهم الكرم محمد افندي عثمان مدير مجلة « الصدق المثالي » في القاهرة - فانه بعث لي بتبف وثلاثين مجلة وجريدة قدبته العهد اكبرها من القطر المصري

(١١) حضرة العام الكبير السيد هبة الدين الشيرستاني مفتي مجلة « العلم » في النجف - فانه اشغني بعدد وافراً من الجرائد والمجلات الصادرة في العراق والهند وفرنس وغيرها

(١٢) حضرة الكاتب الاديب يوسف افندي صفيح صاحب مكتبة « المدارس » في بيروت ومؤسس الجمعية الخيرية لابناء عرامون ومزارعها في كسروان - فانه اشغني بالعدد الوافر من الصحف التي صدرت في أنحاء مختلفة من المائين القديم والجديد وكانت محفوفة في مكتبته العامة

ثم اضيف الى من سبق ذكرهم بعض الاعيان والافاضل الذين فتحوا لي خزائن كتبهم المشيرة وتكرموا عليّ بما تيسر لديهم من منشورات الصحف - وهذه اسماؤهم تلي ترتيب حروف الهجاء ايضاً مع حفظ الانساب : ابراهيم حنا العمرا والشيخ اسكندر العازار وجرجي ديمتري مرسق وجرجي نقولا باز وسليم ابوب ثابت والخورى فضل الله فاضل الماروني والاب لويس معلوف اليسوعي مدير جريدة « البشر » في بيروت - وعيسى اسكندر المعلوف في زحلة - ونجيب ميخائيل صاغاتي

في القدس الشريف . ومحمد فهمي بشير في الاسكندرية . والحور فسفوس عبد الاحد جرجي السرياني في بغداد . والقس باسيل ايوب السرياني في حلب . وفي اغنام اسدي الشكر الجزيل لاسر الذين اعزوني رسوم بعض الصحفيين التي زينت بها هذا الكتاب وهم : صاحب المزة خليل افندي مركيس مؤسس « انطبعة الادبية » وجريدة لسان الحال « المزمار » في بيروت . وعزتولوجرجي بك زيدان صاحب مجلة « الهلال » الشهيرة في القاهرة . ثم الكاولير يوسف بن خطار غنم مؤلف كتاب « برنامج اخوية القديس مارون » في بيروت . وسلم مركيس صاحب المجلة الحروفية باسمه في القاهرة . وانطون افندي الجليل وامين افندي نبي الدين صاحب مجلة « الزهور » المعروفة في عاصمة وادي النيل وغيرهم . لا زالت الآداب العربية باسمه النغم مرفوعة الشان بفضل من تقدم ذكرهم والله ولي التوفيق

## الفصل الثامن

### الصحافة واعظم الرجال

تناقلت بعض الجرائد العربية كلمات مأثورة عن اعظم رجال العصر الحاضر تتعلق بالصحافة . فرائنا ان نشبهنا هنا لما فيها من الحكمة السامية والمعرفة الفائقة والفائدة التاريخية . ثم اخفنا اليها اقوالاً اخرى منسوبة لغيرهم من الملوك وشاهير الارض انما لغرض المقصود وهي بالحرف الواحد : قال السلطان عبد الحميد الثاني بعد خلع من عرش السلطنة العثمانية : « لو عدت الى بلدتي لوضعت محوري الجرائد كلهم في انون كبريت » وقال نابليون الاول : « انني ارجس خوفاً من ثلاث جرائد اكثر مما ارجس من مائة الف جندي »

وقال نفولا الثاني قيصر روسيا : « جميل انت ايها القلم ولكنك افبح من الشيطان في مملكتي » وقال عمانوئيل ملك البرتغال للصحافيين بعد سقوطه من عرش المملكة : « انتم سبب سقوطي ولا تزالون تطلبون رأيي بالحكومة الجديدة »

وقال غيلوم الثاني امبراطور المانيا لثقيقه الامير هنري عند ذهابه الى الولايات المتحدة الاميركية : « انك ستجتمع بكثير من الصحفيين فيها . فاعلم ان لهم هناك من الميزة مثل ما لقوا في الجيش »



يوسف خطار غانم

هناك رسمي بيتي مدي المدبر ذكراً  
 فمت اسي في جمع آثار قوم  
 كان كل الخراف ان افق النمر  
 لشيد الراج المشهور  
 فاصدا حفظ رمهم لدهور  
 اسيفاً في موت مع خطير

وقال السنيور كسترو رئيس حكومة فنزويلا سابقاً : « لا أخاف بوابة جهنم إذا فُتحت بوجهي ولكنني ارتعش من صرير قلم محرر الجريدة »

وقال مظفر الدين شاه إيران سابقاً : « إنها لتقضية صعبة عند ما تقابل صحافياً »

وقال دياز رئيس جمهورية المكسيك : « أودُّ أن أكون صاحب معامل الورق والخبر لا حرفها »

وقال روزفلت رئيس حكومة الولايات المتحدة الاميركية : « يجب أن يكون كاتب بين كل عشرة انقار من هذه البلاد »

وقالت ماري خريسين ملكة اسبانيا : « بين الحشرات نجد الصعاق »

وقال الفونس الثالث عشر ملك اسبانيا : « يعرف الصعاق خفايا قصرنا كذلك »

وقال مولاي يوسف سلطان مراکش لكاتب جريدة « Le Tetup » في مدينة طنجة : « نعم

التي اعلم ذلك . فالصحافيون مع كونهم اعظم الذين لا يستطيعون كتمان السرقاتهم عين الأمم وروحها وفكرها . فمن واجباتنا ان نرحب بهم وفلاظفهم لان الحكم علينا في المستقبل يستند الى ما يكتبون »

وبعت دي بلونير مكاتب « اتيمس » الباريسي الى جريدته بصورة معاهدة مؤتمر برلين قبل ان وقع عليها معتمدو الدول . فلما اجتمعوا في اليوم الثاني من مؤتمرهم رفع البرنس بسمرك غطاء المنضدة المسترسل . فقيل له : ماذا ؟ فاجاب بسمرك : « لا أرى اذا كانت دي بلونير مخبئاً تحتها ليستطلع اسرارنا »

وقال وليم ستند صاحب « مجلة المجلات الانكليزية » الذي غرق في حادثة الباخرة « تيتانيك »

سنة ١٩١٢ : « انكاتب السيامي يرتعش من منظره رئيس مجمع الشياطين »

وقال ارثر بريسيان انكاتب الاميركي الشهير : « اموت لاجلها . . . ولكنني افضل العذاب في

سبيل القلم »

وقال باكس : « في جنة عدن كان الصحافي »

وقال روكفلر بالكونت تولستوي : « أمة مال جدير ما يحوي على افكار »

وقال احد كبار رجال السياسة الانكليزية : « انشأوا الجرائد لان بها حياة الامة »

وقال المسوكون سفير فرنسا في لندن : « ولئن كانت للمصحافة مميزات فلها من حسناتها الف

شفيح »



# الحقبة الاولى

تتدُّ منذ تكوُّن الصحافة الى تاريخ افتتاح ترمة السويس

١٧٩٩ - ١٨٦٩

## الباب الاول

يشتمل على اخبار كل الجرائد والمجلات التي ظهرت في هذه  
الحقبة مع وصفها وبيان احوالها

## الفصل الاول

### تكوُّن الصحافة العربية

برزت خمس الصحف العربية في ختام القرن الثامن عشر بمدينة القاهرة . وكان ذلك على يد  
الحملة الفرنسية التي جاءت وادسبته النيل بقيادة الجنرال بوناپوت الذي ارتقى بعد ذلك الى العرش  
القيصري في فرنسا باسم نابليون الاول . وهكذا أصبح لامر غربية ان تدخل هذا الفن الشريف  
الى البلاد العربية مع سائر جرائيم التقدم الحديث  
وكانت البعثة العلمية التي رافقت الحملة اليونانية قد أحضرت معها مطبعة من باريس يديرها  
رجلان فرنسيان : احدهما عالم والاخر عامل بسيط . اما العالم فهو المستشرق يوحنا يوسف مرسل .  
واما العامل فهو مارك اوريل وقد تنوَّس هذا الرجل ثم أُحييت ذكره الايام . واول عمل باشرته هذه  
البعثة العلمية انها نشرت ثلاث جرائد في المنطقة المذكورة : احداها « الحوادث اليومية » كان  
يجريها اسماعيل بن محمد الخشاب وهي جدَّة الصحف في لغة الناطقين بالقائد - والثانية « Décade  
Egyptienne » والثالثة « Courrier d'Egypte » وهما باللسان الفرنسي . وقد انقرضت هذه الصحف  
برجوع تلك الحملة الى بلادها سنة ١٨٠١



وبقيت الثقافة العربية محرومة من فوائد الصحافة حتى قبض الله لها بعد ٢٧ سنة عصرًا جديدًا من الفلاح بفضل محمد علي باشا الكبير رأس العزة الحديثة الذي انشأه أو فاضح الحضارة سلطنته . ثم رأت الدولة المصرية أن تصدر جريدة في أملاكها شمال إفريقيا لتكون واسطة لتتفاهم بينها وبين



نابليون الأول امبراطور فرنسا وبين

واضع اساس الصحافة العربية

انشأت بكرة صحف عربية      وفعت شأن لسان بين الوري  
شهدت له الدنيا بانك فرداها      ولذاك أحرزت الفخار بلا عوا

السكان الوطنيين - فانشأت « المبشر » عام ١٨٤٧ في مدينة الجزائر عاصمة المغرب الاوسط  
 اما اوكل رجل عربي الاصل اسدر باسم صحيفة عربية واستحق دون سواء هذه الكرامة الجليلة  
 فهو رزق الله حصون الحلبي منشئ « مرآة الاحوال » سنة ١٨٥٥ في عاصمة آل عثمان - ولاجل ذلك  
 يمكننا بكل حواب ان نسمي امام النهضة الصحافية عندنا بلا مرأى بل جء الصحافيين وزعيمهم على  
 الاطلاق - فافتى اثره بعض ارباب العلم والتفلسف من ابتداء سوري بالمسيحيين الذين برزوا في هذه  
 المهنة وخلدوا آثاراً تذكر قشكر وهم : اسكندر شايوب صاحب جريدة « السلطنة » عام ١٨٥٧ في  
 الاسكندرية - وخليل الخوري مؤسس « حديقة الاخبار » سنة ١٨٥٨ في بيروت - والكونت رشيد  
 الدحداح منشئ « برجيس باريس » ١٨٥٨ في عاصمة فرنسا - واحمد فارس الشدياق<sup>(١)</sup> صاحب  
 « الجوائب » ١٨٦٠ في الاسكندرية - والمعلم بطرس البستاني منشئ « نفيير سورية » ١٨٦٠ ويوسف  
 الشفون ناشر « الشركة الشهرية » ١٨٦٦ في بيروت - وفي سنة ١٨٥٨ نشر المنشرق الفرنسي  
 منصور كرلتي جريدة « عطارد » في مرسيليا

ثم تباه المسلمون المصريون الى هذا الامر الجليل فنشروا في آخر الحقبة الاولى ثلاث صحف  
 في القاهرة : احدها « مصوب الطب » سنة ١٨٦٥ لمحمد علي باشا البقلي - والثانية « وادي النيل »  
 ١٨٦٦ لعبدالله ابني السعود - والثالثة « نزعة الافكار » ١٨٦٩ لايبراهيم الموطي ومحمد عثمان جلال -  
 ونضيف الى ذلك جريدة « نتائج الاخبار » التي صدرت بتونس سنة ١٨٦٣ لمنشئها  
 حسين المقدم

وهناك صحف أخرى منها رسمية أنشئت في بعض الولايات العثمانية او التابعة لسيادة الباب  
 العالي وهي : « الزائد التونسي » ١٨٦١ في تونس - ثم « سوريا » ١٨٦٥ في دمشق - وكذلك  
 « لبنان » ١٨٦٧ في بيت المقدس قاعدة جبل لبنان - و « القرات » ١٨٦٢ في حلب واخيراً « الزوراء »  
 ١٨٦٩ في بغداد - ومنها علمية ظهرت كلها في بيروت وهي : « مجموع فوائد » سنة ١٨٥١ ومجلة  
 « اعمال الجمعية السورية » ١٨٥٢ ومجلة « مجموع العلوم » سنة ١٨٦٨ لجمعية العلمية السورية -  
 ومنها دينية صدرت قاطبة في بيروت وهي : « اخبار عن انتشار الانجيل » ١٨٦٣ ومجلة « النشرة  
 الشهرية » ١٨٦٦ للمرسلين الاميركان - وناليتها « اعمال شركة مار منصور دي بول » ١٨٦٨ للجمعية  
 المعروفة بهذا الاسم - ومنها جدلية كمجلة « رجوم وغساق » ١٨٦٨ لرزق الله حصون في لندن  
 يتضح مما سبق يانة انه ظهر في الحقبة الاولى سبع وعشرون صحيفة لم يزل بعضها حياً وهي :  
 الوقائع المصرية والمبشر والزائد التونسي وسوريا ولبنان والقرات والزوراء - ويمكننا ان نضيف  
 اليها صحيفة ثامنة وهي « النشرة الاسبوعية » التي قامت على اقتاض « النشرة الشهرية »

(١) كان صليحاً من جبل لبنان ثم دخل في دين الاسلام

وإذا راعينا نية عدد تلك الصحف الى الممالك التي ظهرت فيها فيكون البق سيفي هذا المظهر للدولة العثمانية . فانه صدر فيها واحد ١٦ صحيفة . اما الباقي فيتوزع كما يأتي : خمس في مصر واثنان في تونس وواحدة في الجزائر واثنان في فرنسا وواحدة في انكلترا . ومن الغريب ان بواكير هذه الصحف اي « الحوادث اليومية » و « الوقائع المصرية » و « المشرق » ظهرت للوجود في البقعة الافريقية دون سواها

## الفصل الثاني

اخبار الصحف من اول نشأتها الى سنة ١٨٥٠

### « الحوادث اليومية »

صحيفة يومية رسمية انشأها نابليون الاول سنة ١٧٩٩ عند ما كان قائدا للجيش الفرنسية في وادي النيل لتشر اخبار مصر واذاعة اوامر حكومته بين سكان القطر المذكور . وعهد بكتابتها الى امام زمانه في العلوم الادبية السيد اسمعيل بن سعد الخشاب كاتب « سلسلة التاريخ » في ديوان الحكومة المصرية . فقاء بهذه المهمة احسن قيام كما روى معاصره العلامة عبد الله بن حسن الجبرتي في تاريخه ( ٢٣٨ : ٤ ) بالحرف الواحد :

« ان الفرنسيين عيّنوه في كتابة التاريخ لحوادث الديوان وما يقع فيه كل يوم . لان القوم كان لهم مز يد اعتناء بضغط الحوادث اليومية في جميع دواوينهم واماكن احكامهم . ثم يجمعون المتفرق في ملخص يرفع في مجلس . بعد ان يطبعوا منه نسخا عديدة يوزعونها في جميع الجيش حتى لمن يكون منهم في غير مصر من قرى الارباب . فتجد اخبار الامس معلومة للجيل واخبر منهم . فلما رتبوا ذلك الديوان كما ذكر كان هو انتقيد برف كل ما يصدر في المجلس من امر او نهى او خطاب او جواب او خطأ او صواب . وقرروا له في كل شهر سبعة آلاف نصف فضة . فلم يزال منتقدا في تلك الوظيفة مدة ولاية عبد الله جاك منو ( Monno ) حتى ارتحلوا من الافليم »

اما اسم الجريدة فلم تحققه على رغم ما بذلناه من البحث والتنقيب والاجتهاد . فعسى يتوفى غبرنا الى معرفته خدمة للتاريخ ونقرأ الحقيقة . ومن العلوم ان الجبرتي روى عن اسمعيل الخشاب انه كان يعني بضغط « الحوادث اليومية » ويطبع منها نسخا ويوزعها على جميع الجيش . فاستنادا الى رواية هذا المؤرخ الجليل ترجع لدينا ان « الحوادث اليومية » هو اسم الجريدة . فعولنا على استعماله سيما انه يطابق على اوصاف هذه الصحيفة التي كانت تُنشر يوميا كما رأيت . فلم يبق ريب

بعد ذلك في ان هذه النشرة التي تأسست بعناية حكومة فرنسا تعد أم الجرائد العربية بأكورتهم .  
وقد انطلقاً من أجهال لدى أصحاب المآكر الفرنسية من مصر سنة ١٤ تشرين الأول ١٨٠١  
وانكسارهم امام جيوش تركيا وانكسارها في الاسكندرية . وقد ورد ذكر هذه الحقيقة في مقالة عن  
صحافة الشرق بقلم الشيخ صالح الياسي منشور جريدة « الرشيد » البيروتية ( عدد ١ سنة أولى )  
حيث قال : « ولما دخل الفرنسيون مصر اتخذوا لهم طريقة ولكنها لم تدم »  
وكان اسمعيل بن سعد الخشاب محرر هذه الجريدة كاتباً بليغاً وشاعراً ادبياً بشهادة علماء عصره .  
وقد ترك ديوان شعر صغير الحجم جمع بعد وفاته بعناية صدقه العلامة الشيخ حسن العطار .  
وكانت وفاته في ٢ ذي الحجة سنة ١٢٣٠ الموافقة لسنة ١٨١٥ مسجلة

### ❦ الوقائع المصرية ❦

بعد خروج الحملة الفرنسية من مصر بقيت اللغة العربية محرومة من فوائد الصحافة حتى قبض  
الله لها سنداً قوياً في شخص محمد علي باشا الكبير رأس الفترة الخديوية . فاكادت قدم هذا المصلح  
المعظم ترميحاً في وادي النيل بعد خروج مع الانكليز والوهابيين والسودانيين واليونان وغيرهم حتى  
صرف محنته الى توسيع نطاق المعارف بين سكان القطر المصري . فاشترى مطبعة بونحات يوسف  
مرسال المذكورة وحسنها وزاد عليها . وهكذا أسس سنة ١٨٢٢ مطبعة بولاق الشهيرة التي ادت  
خدماً وافرة . وجزيلة لجميع الناطقين بالفساد . وكان الياس ماضي الدمشقي من حملة العمال الذين  
اصطنعوا قاعدة الحروف البولاقية وحدهم من الطباعة في مصر . ثم رأى محمد علي باشا ان الحاجة  
ماسة الى إيجاد جريدة تقوم بنشر اوامر الحكومة واذاغة اعلاناتها وسائر الحوادث الرسمية . فأنشأ  
في ٢٠ تشرين الثاني ١٨٢٨ بعناية المكتور كوت بك مؤسس مدرسة « قصر العيني » الطبية  
جريدة « الوقائع المصرية » التي جعلها لسان حال الحكومة الخديوية ولا تزال حية الى الآن . وقد  
فوض ادارتها وتحريرها الى العالم الكبير رفاعة بك ابن رافع الطبطبائي بعد عودته من باريس حيث  
تلقى الدروس الكاملة على نفقة الحكومة المصرية . وكان رفاعة بك مؤسساً وناظراً لمدرسة اللسان  
فبيع من تلاميذه عدد وافر تهبوا بمصر نهضة تنطق بفضل الرجل وعظيم شأنه  
ظهرت الوقائع المصرية في اول عهدها في لسان التركي فقط . ثم برزت في اللغتين العربية  
والتركية . ثم عادت تركية محضة ثم عربية خالصة ولا تزال . وهي تصدر الآن ثلاث مرات في الاسبوع  
في اثني عشرة صفحة متوسطة الحجم . وكانت قبل ولاية الخديو اسمعيل تصدر غير منتظمة  
فرتب اسوانها وجعل لها ادارة خاصة بها  
وقد تولى تحريرها بعد الطبطبائي كثير من ارباب الشهرة الواسعة في العلم وهم : احمد فارس

الشدياق اللبناني • وحسن العطار • واليد شهاب الدين محمد بن اسمعيل المكي • والشيخ احمد عبد  
الرحيم • والشيخ مصطفى سلامة • وصاح مجدي بك • والشيخ محمد عبده • وعبد الكريم سلما •  
والشيخ سليمان العبد وسوام • اما ادارتها ومطبعتها فنوشتان رجل انكليزي كان المصالح المصرية



محمد علي باشا خديوي مصر

منشئ جريدة «الوقائع المصرية» في القاهرة

هذا العلي محمد البطل الذي دمث له الدنيا وعزت مصره  
صدق المؤرخ اذ روى في حقّه تقى الدهور وليس بفتى ذكره

## ﴿ الم بشر ﴾

صحيفة رسمية انشأتها حكومة فرنسا في ١٥ ايلول سنة ١٨٤٧ بالفتن العربية والفرنسية لعموم ولاية الجزائر في المغرب الاوسط . وكان ذلك في عهد الملك لويس فيليب الذي غزا بجيوشه البلاد المذكورة التي كانت خاضعة للامير عبد القادر الجزائري الشهير . فشاء هذا الملك ان تكون لاهلها صحيفة خاصة بهم ترشد هم الى سبيل العلم والحضارة والزراعة والتجارة والصناعة اسوة بسائر الدول الاسلامية سيما السلطنة العثمانية والحدوية المصرية . ثم صدر امره الملكي باخراج هذا الفكر الى دائرة العمل . فكانت تصدر مرتين في الشهر بمجموع صفير في ثلاث صفحات وفي كل صفحة اربعة اعمدة . وهي من حيث قدمة العهد الثالثة الجرائد العربية في العالم كله . ولهذا الجريدة مجموعتان احدها مخبوزة في مكتب الادارة والاخرى في خزائن المكتبة العمومية في العاصمة الولاية . والمبشر ثلاثة ادوار اولها من يوم نشاته الى سنة ١٨٨٩ والثاني الى سنة ١٩٠٥ والثالث الى الزمان الحاضر . وكانت عبارته وكيفية في وادي . الامر ثم اخذت بالتعدين تدريجاً حتى صارت صحيفة الانشاء . وكانت تستعمل فيه اولاً لفظة « الرسائل الخيرية » بمعنى الجريدة . وبعد ذلك درج بدلاً منهما استعمال « الورقة الخيرية » بالضمى المذكور

واول الذين تولوا ادارته كان السيد ارنو « Arnault » مدة ثلاثين سنة . وخلفه المستعرب الشهير ميرت « Mirant » ثم « Turbonliere » ثم ميرت لمره الثانية وهو المدير الحالي . اما الذين تولوا كتابة القسم العربي في هذه الجريدة منذ البداية حتى الآن فهذه اسماؤهم مرتبة بحسب التاريخ واحداً بعد الآخر : احمد البدوي الى سنة ١٨٨٦ وهو اقدمهم عهداً . ثم علي بن عمر . وعلي بن مياية . ومحمود وليد الشيخ علي . وفدور باحوم . وعلي ولد الفكاكي . واخفتاوي بن الشيخ . ومحمد بن مصطفى . ومصطفى بن احمد الشرسلي . ومحمد بوزار . ومحمد بن باقام . ونورد هنا نص المقدمة التي نشرها « المبشر » في صدر عدده الاول ليقف القراء على ما كان عليه انشاء المصحف في عهد تكوينها :

ورود الأخبار من جميع الأقطار

١٥ شتير سنة ١٨٤٧

٥ شوال سنة ١٢٦٣

مقصود المبشر

« اعلموا يا مسلمين ارشدكم الله ان اعظم سلطان اقرانه نصره الله اتفق له براه وقوع هذا مختصر لفايدتكم وخبركم وتواثر النعمة عليكم . والشاهد لكم في ذلك كل ما يدل على نعمكم ومسرانكم هو بفضوه . ويرضى لكم ما يرضى لنفسه . ولا سيما انكم يمكن قلبه كعزيز الرعية عنده .

واعلموا ان سلاطين اجناس النصارى مهمي ارادوا يعرفون الرعية بالامور الواقعة يحشون لهم رسائل خبرية كما هو معروف عند جميع الدول كسلطان امطنبول وصاحب مصر . وما كذبه مراد سلطان افرائصه نصره الله الا اعلام لكم بكل امر صادر من البابلك اي من ارباب دولته من تصرفات الجزاير وسائر عرائنها لتتفقدوا بسبب وقوع هذه الامور . وباطلاكم وفهمكم لما ذكر يظهر لكم من فعل هذه الدولة المتصورة العدل والانصاف والسيرة على الطريقة المستقيمة . فلاجل ذلك



لويس فيليب الاول ملك الفرنسيين

مؤسس جريدة «المبشر»

امر الامير بورود هذا المبشر عليكم مرتين في كل شهر . وبه يعرفون الولايات والاعيان السيرة مع الرعية . وكذا الرعية تعرف السيرة مع الاعيان والولايات . وبهذا الاعلام يتضح لكم مراد هذا الدولة منكم . واعيانكم يجدون سهولة في التصرفات عليكم . وانتم تعرفون حدود احكامهم عنكم بحيث لا تخشون من تعديتهم وجواز الحدود التي بينها السلطان الاعظم كما يراده . ومع ذلك ان هذه الرسالة التي اسمها المبشر تطلق على اخبار وفوائد شتى . واعلموا ان جميع العلوم والصناعات انواع لا يدركها الانسان . ويزداد في تعليمها الا بعد معرفته بانواعها . ولذلك اردنا ان نخبركم بجميعها لكي تزدادوا معرفة وعلمها مهمي تبدلت . ولانكم تختارون ما اردتم منها على حسب بلدكم . ليسهل عنكم تعليمها وتكثر لديكم فوائدها مع قلة خدمتها وتعبها . وكل ما يدل على ذلك بارضكم من تجارة وفلاحة تعرفكم به . ونخبركم ايضا عن جميع ارزاق ثمار الشجرية وجميع نبات زرع ارضكم ومعادنها وكذلك غلة اموالكم اي من مواشكم الرقيقة والغليظة . وجميع ما استخراجونه من الكسوة بصناعة ايديكم يجوز بيعه باسواقنا . كذلك نخبركم بما ينتج من ارزاق ارضنا يجوز بيعه ببخس الثمن في اسواقكم تحصل الالفة ويجري بدل البيع والشراء بيننا وبينكم . وايضا الاخبار التي تطلعكم بها



ليست على اقليم الجزائر فقط بل على جميع الاقاليم - وسعادة سلطان افرانصة له معرفة ومحبة بالغة مع سلاطين الاسلام وهم: صاحب احفنبول وصاحب انجم وصاحب الهند وصاحب مصر وصاحب القرب وصاحب تونس - وثبوت المحبة بينه وبين هؤلاء الدول العظام معرفتهم باحسانه وعظيم سلطوته وقوته مدة مديدة - وسنخبركم بجميع ما يقع في هذه الدول المذكورة - ولا سيما بلغكم من الحاجج الذين يسافرون بتذكرة من عندنا جميع القوافل وهم وكالة سعادة سلطان افرانصة الذين يبر مصر وير الحجاز وجميع والشام - وان تلبث التذكرة المذكورة هي حمايتهم وبها يعززون وفي ذلك فائدة عظيمة - وهذا يشهد لكم عن عظيم هذه الدولة الفرائضية التي انتم تحت حمايتها - معظمة عند جميع الدول وعلازمتها مساوي مع اخر الدول - وايضا لنا معرفة وتحقق بانواعين والعلماء من سالف الزمان اكثرهم من عندكم - وعلمواكم الاوابين هم الذين اتقوا علم التاريخ وعلم السير والادب وعلم الشعر وعلم الفلك والفقه وعلم الديانة وسائر العلوم - والان في هذه الاخبار التي انشأناها تذكركم بعض مسائل كتبكم المذكورة التي هي الان بمقدورها عندكم مفقودة - وايضا اخر فوائد هذا المبشر الذي انعمنا عليكم بانشائه هو لما تعلموا بمقصودنا وجميع ما يجب عليكم من احراء الحكم والتصرفات وقطعون على هذا الاخبار بقصي عنكم بسبب ذلك كلام التوسل اهل الشيطنة دسروهم الله الذين يدعون لكم في افلاك وجبر البلاء اليكم منا صابا لتخفيفهم وكتبهم - ونبين لكم طريق الشرع بالعدل التي تسبروا نحن بها - كما نعلمكم بالفوائد التي تحصل لحكم بها الالفه منا - فهذا غرضنا ومقصودنا والله هو المعين في امورنا -

## الفصل الثالث

اخبار الصحف من منتصف القرن التاسع عشر الى قنة برّ الشام سنة ١٨٦٠

### ✽ مجموع فوائد ✽

مجلة سنوية انشأها المرسلون الاميركان في بيروت في غرة عام ١٨٥١ ونشروها في مطبعتهم الشهيرة على يد زعيمهم القس عالي سميت - وهي باكورة كل المجلات التي ظهرت باللسان العربي واقدما عهدا على الاطلاق - فكانت مصدرة بتقويم الشهور الشمسية والقمرية - ومباحثها تدور على الشؤون الدينية والعلمية والتاريخية والجغرافية وسواها من المواضيع المفيدة - وعام ١٨٥٥ ظهر منها ثلاثة اجزاء ثم احتجبت فبلغ مجموع عدد صفحاتها ١٤٤ صفحة - وكان عالي سميت رجل اجتهاد وعلم وفصل - فانه رتب احوال المرسلين الاميركيين في سوريا وانشأ لهم المدارس العديدة

وجهر مطبعتهم في بيروت بكل ادوات فن الطباعة الحديثة . وياشر مع الشيخ ناصيف اليازجي سنة ١٨٤٩ ترجمة الكتاب المنقذ من الذي انجزه من عدم الدكتور كزيليوس فان ذلك . وناطت وفاته في ١٦ كانون الثاني ١٨٥٧ ونام خليل اخوري صاحب « حديقة الاخبار » بقصيدة تورد منها هذين البيتين المشهورين تحت هذا الرسم :



الدكتور عالي مميت

« مؤسس مجلة » مجموع فوائد »

بارئساً قد نادر الحزن يغمره  
أنت عالي فصدت دار الاناني  
سيت صميم القلوب والاكباد  
حسباً يقضيه رأي السداد

### ❖ اعمال الجمعية السورية ❖

أنشئت الجمعية السورية عام ١٨٦٧ في بيروت لنشر العلوم وتنشيط الفنون بين الناطقين بالفساد . وكان اعضاءها من خيرة العلماء الوطنيين والاجانب الذين أشار اليهم بالبيان . فمن الوطنيين نذكر : الشيخ ناصيف اليازجي والمعلم بطرس البستاني والدكتور ميخائيل مشافه وميخائيل مدوكر وشكرا الله بن نعمه خوري وسليم ذي نوفل وميخائيل فرج الله ونعمه ثابت وانطونيوس الاميوني . ومن الاجانب نخص بالذكر : القس عالي مميت والدكتور كزيليوس فان ذلك والقس وليم طلمس والمستشرق منصور كرني والدكتور يوحنا دربات ويوسف كنفاغو وتشرشل بك . وسيف ٦

كانون الثاني ١٨٥٢ أنشأت هذه الجمعية مجلة باسمها وعهدت بكتابة مقالاتها الى المعلم بطرس البستاني . وكانت مباحثها تشمل على جميع المواد العلمية والفنية والتاريخية والتجارية والادبية والفلكية والشرايع والاكتشافات والاختراعات المعاصرة وغير ذلك . وكان أكثر اعضاء الجمعية ياعدون المعلم بطرس في تحرير المجلة وبدون كل منهم ما يكتبه بتوقيعه كالشيخ ناصيف اليازجي أحد مؤسسيها وغيره

### ❦ مرآة الاحوال ❦

جريدة اسبوعية سياسية أصدرها رزق الله حسون اخطي سنة ١٨٥٥ أثناء حرب القرم بين الدولة العثمانية وروسيا . وهي اول صحيفة عربية نشأت في عاصمة السلطنة ونشرت نيفاً وستة . فكانت تنشر وقائع الحرب المذكورة وانشاء اخرى عن احوال بلادنا السورية لاسباب لبنان ويطبع وحاصيها وغيرها . وقد تضمنت فصولاً لا تنحصر عن غريب الاتراك والتتديد واعمال الحكومة العثمانية . لان حسون كان حراً الافكار ضوئيل الباع في الانشاء مرآة الخجوقي الشمر كثر رزق . فقصم الباب العالي على القاء القبض عليه ففر هارباً الى اروسية . فحكم عليه الاتراك حكماً غنياً بالاعدام . وقد نظم حينئذ بعض ابيات في المنخر خاطب بها دولة الاتراك ونحن نورد منها هذين البيتين اللذين رواهما لنا محمد باشا الخزومي :

انا ابن حسون رزق الله اشتهر من ناز على غير والكل في علموا  
صكراً وبلده عني مغلطة يا أمة خضعت من جهلها الامم

### ❦ السلطنة ❦

عنوان جريدة سياسية صدرت عام ١٨٥٧ في الامتانة أنشأها المرحوم اسكندر شلحوب السوري الاصل . وهي ثابته الصحف العربية السياسية في عاصمة السلطنة وسائر الممالك العثمانية . وما كادت تظهر لعالم الوجود حتى عطلها صاحبها فيل بغوغها تمام السنة من عمرها كما ادونا احد الادباء من آل شلحوب . ومن غرائب الاتفاق انه في ٢٠ ايار ١٨٩٧ ظهرت صحيفة مصورة كبرى في مدينة القاهرة عنوانها « السلطنة » واسم صاحبها « اسكندر شلحوب » ايضاً . وقد اراد الثاني بذلك إعادة مجد تلك الصحيفة القديمة واحياء ذكر مؤسسها الذي كان له نسباً ومن اخصى رجال الفضل

### ❦ حديقة الاخبار ❦

صحيفة اسبوعية سياسية علمية تجارية تاريخية برزت في غزة كانون الثاني ١٨٥٨ على يد مؤسسها خليل الخوري اللبناني . وهي اول جريدة سياسية أنشئت في البلاد العثمانية خارجاً عن عاصمة



### خليل الخوري

مؤسس جريدة «حديقة الاخبار» ومالك امتيازها الاول

صحي لكم مني التحية والتبا جانا لكم طول الزمان خليل

السلطنة. وكان خليل الخوري قبل انشاء «حديقة الاخبار» عازماً على تسمية جريدته «الفجر المنير» وعرضها للاشتراك على اعيان بلادنا وادبائها، وعلمنا ذلك من وثيقة محفوظة في بيت ميخائيل مدور ومذيلة باسماء الذين بادروا الى الاشتراك في الفجر المنير. انما نجعل السبب الذي حمل خليل الخوري

على تبديل هذا الاسم بحديقة الاخبار . واليك نص الوثيقة المذكورة بالحرف الواحد :

« انه سيطبع في مدينة بيروت بيطبعة خصوصية مجموع حوادث غريب العبارة يحتوي على حوادث هذه البلاد وعلى الحوادث اخارجية مؤلفة ومترجمة من احسن واعظم جرنالات الادور با . وعلى فوائد علمية عامة واحوال مخيرة ليكون نافعاً سائر طبقات الناس . وذلك بهمة جمعية مؤلفة من احذق وابنه رجال البلاد المؤلفين والمترجمين والصحفيين الذين ستشهر امماؤهم فيما بعد لاسيما جناب عمر افتدي الانسي الحسيني وجناب الشيخ ناصيف اليازجي . وابتداء العمل يكون حين ورود الفرمان العالي بعد اخذ الاسماء اللازمة لهذه العملية . فلتتمس من كل مذهب يرغب نفع البلاد ان يشرفنا بوضع اسمه في هذه القائمة . ونحن هذا المجموع مائة وعشرون غرضاً بالعام تدفع عند استلام اول عدد . وهو يطبع في كل اسبوع تحت ادارة كاتبه خليل اخوري واسمها الفجر السمر »

وكانت حديقة الاخبار المظهر الوحيد للمراسل المصومية والانباء المتقدمة وتنشيط الناس على اقامة المدارس وتصميم الزراعة وترويج الصناعة وتحسين التربية والاخلاق والعادات . وقد حافظت في جميع ادوار حياتها على مبدأ الاستقامة والعدل وحب النفع العام . ولذلك قرظها الامراء والوزراء والعلماء شرقاً وغرباً بما تستحقه من المدح كاميير الامراء السيد حسين التونسي والصدر الاعظم خير الدين باشا الشهير . وتذكر منهم السيد رينو احد اعضاء المجلس العلمي الفرنسي ورئيس « الجمعية الاسيوية » واستاذ اللسان العربي في باريس وحافظ المخطوطات الشرفية في مكتبة الدولة الفرنسية . فانه تلا تقريراً مطبوعاً امام الجمعية المذكورة في ٢٩ حزيران ١٨٥٨ وخمسة بوصف « حديقة الاخبار » مشبهاً ايها باعظم الجرائد الاوربية . ثم ذكر ما كابدته منشئها من العناء في تريب الاوضاع المستحدثة في اوروبا واييجاد الفاظ عربية نفاياها وتؤدي معناها الحقيقية بكل امانة . عنهم السيد فليشر احد اركان « الجمعية الشرفية الالمانية » واستاذ اللغات الشرقية في كلية ليبسيك . فانه تلا خطابين سنة ١٨٥٨ وسنة ١٨٥٩ على محفل هذه الجمعية ونشرها باللغة الالمانية . وهما يتضمنان الثناء على اسلوب انشاء حديقة الاخبار التي مثلها بلسان حال التمدن السوري

وكان اكبر عشد في انشاء هذه الصحيفة القديمة السيد رجل الفضل والشهامة ميخائيل بن يوسف مدور من اعيان بيروت وترجمان قنصلية فرنسا فيها . ولذلك قرظته خليل اخوري في العدد الخامس بما يأتي : « قد جعل بمساعدته حديقة الاخبار ان تزهو بر يا من الشام ونجري من ثمر بيروت زلالاً ثرياً شفاً ابناً الوطن . وهي تكون مشروعة يومئذ بواسطته تقدم ونجاح المعارف والتهديب في هذه البلاد . » ولا غرو فان ميخائيل مدور من اعظم نصراء الادب ولما حضر فؤاد باشا الى سوريا سنة ١٨٦٠ خصص حديقة الاخبار بخدمة الحكومة واتخذها

بشابة جريدة نصف رسمية . وقد عين لصاحبها بإرادة سنية راتب شهري قدره عشرين ليرة عثمانية اعانة على نشرها حتى ظهرت جريدة « سورية » الرسمية . وفي ١٣ آب ١٨٦٨ صدرت باللغتين العربية والفرنسية لأن فرقتو باشا حاكم جبل لبنان جعلها المصحفة الرسمية لحكومته بدلاً من جريدة « لبنان » المفضاة . وبمقابلة ذلك نال منشئها ثلاثين ليرة عثمانية راتباً شهرياً . وكان يساعده في تحريرها اخوه سليم الخوري مع سليم بن ميخائيل شحاده وغيرها من الادباء . وبعد ان قطعت حكومة الجبل عن حديقة الاخبار راتبها الشهري استمر خليل الخوري على نشرها لحسابه الى آخر ايامه وعهد بتحريرها الى اخيه وديع

وعلى اثر وفاته في ٢٦ تشرين الاول ١٩٠٢ تحول امتياز الحديقة الى اخيه المثار اليه . وقد اتيح لصاحب الامتياز الثاني ان يحتفل بيويلها الذهبي في ١٣ كانون الاول ١٩٠٨ بحضور اركان الحكومة واعيان المدينة ومشاهير حملة الافلام فيها . وهو اول احتفال رسمي قامت به جريدة عربية تذكراً لمرور خمسين سنة على تأسيسها . فلبت الخطب البليغة والنصائح الثاقبة التي نورد منها الايات الآتية لناظم عقدها داود بك تقاس :

هذي الحديقة طائفاً ارجت بها غر الأزهار  
بشت الى الأدباء تنشر من لها قد كان غنم  
هي أم كل جريدة عربية وبها نفاخر  
فالحر كل الحر من في مدحها ابدأ بجاهر  
وانو الكمال في عليه مذ بكت شفت مرار  
والصدق في تاريخه لحديقة الاخبار شاكر

١٩٠٨

وكانت حديقة الاخبار قد احتجبت عاماً كاملاً قبل وفاة مؤسسها لاعتلال صحته . فبقيت كذلك حتى اعاد نشرها صاحب الامتياز الثاني وعمرها بالاشتراك مع اخيه حنا الخوري . فاصدرها يومية في ١٨ كانون الاول ١٩٠٨ نينا بافتتاح مجلس النواب للمرة الاولى بعد اعلان الدستور في السلطنة العثمانية . وقد ضمتها مقالات شائقة في السياسة والاخلاق وفصولاً مفيدة في تأثير النساء وتهذيب البنات . وهي مأخوذة من كتاب مطول لصاحب الامتياز الثاني عنوانه « المرأة زهرة الآداب » لم يطبع للآن . وفي ١٧ حزيران ١٩٠٩ توقف اصدار الحديقة لاختلال طراً عجمة على آلة طباعتها . ثم عادت الى الظهور من ١٥ تشرين الثاني ١٩١١ الى ٢٠ نيسان ١٩١١ ولم تزل محتجبة حتى اليوم . اما الذين تولوا تحرير « حديقة الاخبار » مع صاحبي الامتياز فهم : ميخائيل مدور ونقولا منسي وسليم بن جبرائيل الخوري وسليم شحاده وسليم بن عباس الشنون . وقد بلغ



صاحب الامتياز الثاني لمدينة « حديقة الاخبار »  
واديح الحوري



مدبر شؤون جريدة « حديقة الاخبار »  
حناء الحوري



مجموع الأعداد التي صدرت منها منذ تأسيسها إلى حين احتلالها ٢٩٧٣ بدءاً  
 وقد انضم السلطان محمد الخامس إلى وديع الخوري نحاتاً مرصع بالحجارة المكرمة تقديراً لمساهمته  
 في سبيل الصحافة والوطن . ومن مآثره الأدبية أيضاً ديوان شعر طبع قسم من قصائده في جريدتي  
 التقدم وحديقة الأخبار ويحتل الجنان والمشتط . ومنذ بضعة أعوام شرع في تعريب رواية "تليهاك"  
 نظراً لحذا فيها حذو سليمان البستاني في تعريب "الأيافذة" للشاعر اليوناني هوميرس . وقد راعى  
 فيه الأصل والمعنى كل المراعاة حتى جاءت ترجمته من أحسن ما ينبغي بين أيدي المتأخرين وطلاب  
 المدارس . ثم نظم تاريخاً شعرياً منفصلاً عن الحرب العالمية الأولى في حرائر القلوب وقد جعله  
 قسمين : يتتبع الأولى بفاجعة بيروت في ٢٤ شباط سنة ١٩١٦ عند ما أطلق عليها الأبطالان قنابلهم .  
 ويتضمن الثاني بقية حوادث الحرب

### ✽ عطارد ✽

صحيفة صباية أنشئت عام ١٨٥٨ في مدينة مرسيليا بفرنسا وهي ناسعة الصحف العربية . وقد  
 أسسها المستعرب الشهير منصور كرتي "M. Karti" الذي درس اللغة العربية في بيروت وكان عضواً  
 في الجمعية السورية العلمية السابقة الذكر . وما لبثت أن توقفت عن النشر في سنتها الأولى . ثم  
 ذهب صاحبها بعد ذلك إلى تونس حيث تولى البايع محمد الصادق باشا بإنشاء جريدة "الرائد  
 التونسي" كما ستري

### ✽ برجيس باريس ✽

جريدة صباية نصف شهرية ظهرت بتاريخ ٢٥ حزيران ١٨٥٨ في مدينة باريس محررها  
 الكونت رشيد اندجداح اللبناني ومديرها الأب فرسيس بورنار رئيس مدرسة القديس لويس .  
 وكان رسم النسر الأمبراطوري الفرنسي يعلو عنوان هذه الجريدة التي تعد بأكورة الصحف العربية  
 بكم حجمها وجودة حروفها وانقان طبعتها واتساع مواضعها . وقد ذاعت شهرتها في الحافقين وأقبل  
 الأدباء على الاشتراك فيها من كل الأقطار العربية كما يوضح من أسماء وكلائها وأما كن بيعها المنشورة  
 في صدرها إلى جانبي العنوان - فكانت عبارتها فصحة ومباحثها مفيدة تتناول كل فن ومطلب .  
 وقد قرأها بعض العلماء والشعراء الذين تذكر منهم الشيخ محمود قبادو التونسي إذ قال :

أيا محرباً في البحر شمس بوارج	ويا منضياً في اليد قب الركايب
عليك برجيس أو شيد فإنه	كفيل بما نعى له من عجائب
فما هي الالحة من سطوره	وقد دارت الأخبار من كل جانب
فتروي لك الدنيا بمرص صحيفه	وتشهد من أبحاثها كل غائب

وفي سنتها الرابعة عرضت لتكون رشيد المدحاح اشغال مهمة مع باي تونس محمد الصادق باشا الجلائه الى تسليم الجريدة لشيخ سليمان بن علي الحوازي الحسني التونسي من مشاهير كتاب ذاك العصر . فنولى هذا تحريرها حتى احتجبت في السنة الخامسة من عمرها . وقد نشر فيها كتاب « فلان الدقيان للفتح بن حاقان » ثم « مبرة غنرة » وطبعها على حدة

### في الجوائب

صحيفة اسبوعية سياسية برزت في الامانة بتاريخ شهر غوز ١٢٦٠ لملكها احمد فارس الشدياق اللبناني الذي كان ينشرها في المطبعة السلطانية . وقد اخرج اخراج حسين بيهم البيروني صدورها بهذه الايات :

ان الجوائب بالاخبار قد شهدت      بالسبق في كل ميدان لغربها  
من كل فاكهة زوجين قد جمعت      فطاب واردها من طيب مشربها  
تجوب دوما جهات الارض جانباً      اخبار مشرقها ارجح مغربها  
سنة ١٢٧٨ هجرية

ومنذ السنة العاشرة انشا احمد فارس مطبعة خاصة بها وجرها لكل ادوات فن الطباعة حتى صارت تعد من اشهر المطابع في السلطنة العثمانية . وقد انتشرت الجوائب انتشاراً عظيماً في الشرق والغرب ونالت شهرة واسعة . انشأ جريدة سواها منذ ظهور الصحافة العربية حتى ذلك العهد . فكان يقرأها سلاطين العرب وملوكهم وامراءهم وعلماءهم في تركيا ومصر ومراكش والجزائر وتونس وزنجبار وجنوا والمند وغيرها . وقد ساند السلطان عبد العزيز على توسيع نطاق هذه الجريدة لبت فكر اخلافة النبوية بين المسلمين المنتشرين خارجاً عن الدولة العثمانية . وكان احمد فارس يقبض كل سنة خمسمائة ليرة عثمانية من السلطان اشار اليه هذه الغاية . وكانت كل من اسمعيل باشا خديو مصر ومحمد الصادق باشا باي تونس بتفعة يمد المبلغ المذكور لاجل خدمة افكارها وترويج مصالح بلادها

وفي شهر غوز ١٢٧٩ صدر الامر بتعطيل الجوائب مدة ستة شهور لامتناع مديرها من نشر مقالة ادرجتها جريدة « ترجمان حقيقت » التركية طعناً في اسمعيل باشا الخديو ومقابله تلك المقالة بمقالة اخرى عنوانها « سفاهة الحقيقة » دفاة عن امير مصر . وكانت الجوائب محقة بدعواها اذ ليس من قانون تحريرها ان نشر مقالة لم تعط لها بصورة رسمية . ولتجانب « بين بيهم في تعطيل الجوائب حينذاك واعادة نشرها بشأن نوردها بالحرف الواحد :

لئن حجبت شمس الجوائب بوجهة      فذلك لسر قد بدا خبره فينا

حكمت فمرآحين احجابه وقد بدت كبدن بانواع المعارف يهدينا  
وبهذه المناسبة ايضاً نطلب كثيراً من الشعراء قصائد التهنئة لاحمد فارس بلغة شعر جريده  
ونقتصر منها على ذكر الابيات الثلاثة التي حدها بها جنابك صعب قصيدته مخاطباً صاحب  
الجواب :

وأرجعت للديباج جواب فارس      فسررت بها الانظار من كل جانب  
وفي عودها قد قالت فالعود احمد      فاعللاً وسهلاً ذراً بدر التواقب  
وها قد تلا الصبي حناً بين سمير      لأحمد ما حمداً بقلب وقلب

وسنة ١٨٨٢ قبض احمد فارس من سفارة تكثيراً في الاسنانة مبلغ الف ليرة التكاليف حتى  
يطبع صورة المنشور الذي صدر من الباب العالي باعلان عصيان عراقي رشا لا تارته نار الفتنة في  
وادي النيل . فكانت ذلك سبباً لانكسار عراقي وسقوطه باعتباره من عيون المسلمين عامة  
والمصريين خاصة .

وكانت الجواب لا تخلو من المناظرات العلمية او السياسية بين صاحبها وبين اكبر علماء ذلك  
المعهد كاشيخ ابراهيم اليازجي والكونت رشيد المدحاح والشيخ ابراهيم الاحمد والمكتور لويس  
هابويجي والشيخ سعيد الشرتوني والخطير بطرس البستاني ورزق الله حسون ويوسف باخوس وسواهم  
من اساطين الجهابذة . وبما يعاقب على احمد فارس خلطه المناظرة العلمية بالمقازعة ثم المدول عن  
البرهان الى الطعن والتهم الى ما شاكل ذلك مما بعض من مقام العالم ويحيط من قدر الكاتب .  
واقدم تلك المناظرات واشهرها هي المناظرة المعروفة التي جرت بين جريدي الجواب وبرجيس  
باريس . فاستفحل الامر بهذا المجدار حتى توسط بينهما الشيخ العلامة عبد الهادي نجار اليازجي .  
فانه ابدي حكمه في كرامة عدمها . انعم الخاقب في الخفاكة بين الرجيس والجواب . وكان كلامه  
فصل الخطاب . ونرى اثر ذلك نظم احمد فارس قصيدته التالية التي يقول فيها :

أبدي لنا في مصر نجماً ثاقباً      لكن سناء بكل مصر هاد  
فيه القوائد والفرائد فصلت      موصولة البرهان بالاسناد  
ان قال لم يترك نحو المدى      او حال حال وحال كل معاد  
هو فصل في الحكم يرضى فصله      من كان لم يقع من الاشهاد  
لولا لم يقطع لأن المعري      عني ولم يفسد جدال جلال  
فلذلك كان على الجواب مدحه      حقاً واجاباً مدسه الآباد

ولما مات الشيخ ناصيف اليازجي سنة ١٨٧١ رثاه احمد فارس على صفحات الجواب وانتقد

في معرض التأبين . وكان موضوع الانتقاد لفتلة " فطعل " كأنها وردت في مقامات كتاب " جمع البحرين " ما كنة الثاني وقد يكون ذلك غلط مطبعي . فانتصر الشيخ ابراهيم اليازجي لايه على صفحات مجلة " الجنان " لبطرس البستاني . فحمل عليه احمد فارس وقابله بكلام جارح . فقام الشيخ ابراهيم ورد عليه ردًا طويلاً بليغاً وصحبه يشين ولا تلى ادبه الجم ونفسه الكبيرة :

ليس الوفيمة من شأني فان عرّضت      اعرضت عنها بوجه بالحياة ندي  
اني احسن بحرصي الب يلم به      غيري قبل انولى خرقه يدسه<sup>(١)</sup>

ومن تلك المناظرات ايضاً ان الشيخ سعيد الشرتوني انتقد كتاباً لاحمد فارس يسمى " غيبة الطالب ومية الراغب " في الصرف والنحو وحروف المعاني . ثم جمع هذه الانتقادات في كتاب سماه " السهم العائب في مخطئة غيبة الطالب " وطبعه سنة ١٨٧٤ في بيروت . وقد كبر هذا الامر على صاحب الجواب فاستجد الشيخين يوسف الاسير وابراهيم الاحدب . فالف كل منهما رداً على الكتاب المشار اليه . ومع شدة مباحثهما الى المستجد لم يسعهما ان يفرّا في كثير من المواضع من الاقرار بصوابية الانتقاد . وقد وقفنا على قصيدة شائقة رثى بها الشيخ سعيد الشرتوني منافرة احمد فارس نورد منها الايات الآتية :

انتقارها فتدا صريع معاطب	الب التية انثبث بالكتاب
لمب المدامة بالتزيف الشارب	قد كان يلعب بالمقول مائة
وارى رثاء اليوم ضربة لازب	ليس الجدال يمانني عن حقه
بقضي له بالفضل غير موارد	ابقي الجواب شاهداً من بعده
ترجم لغاها كالطيب الفان	كانت عليها كالعيال جرائد
فألق الحمام فحال دون رغائب	كنا نودّ معاده ويوده
واقه اعلم بالجزاء الواجب	ارجو له عفو الاله وصفعة

وبعد ما لعبت الجواب دوراً مهماً في سياسة الشرق نقلت ادارتها سنة ١٨٨٣ الى عاصمة القطر المصري بحيث خلفتها جريدة - القاهرة - ثم جريدة - القاهرة الحرة - اللتان سياقي ذكرهما . وكان احتجاب الجواب قبل وفاة منشئها باربعة اعوام . وقد جمع سليم بن احمد فارس انفس ما نشرته هذه الجريدة من منشور ومنظوم . ثم طبعه في مجلة مجلدات مياها - كثر الرغائب سيف منتخبات الجواب - وكان سليم فارس الروح العامة في هذه الجريدة الطائفة الصيت . وله اليد

(١) " كتاب " حوادث وخواطر " للدكتور شبلي شميل ( مجلة - نداء الشرق - في القاهرة : عدد ٣ : ١٥ كانون الثاني ١٩١٣ )

الطولى في تدبير شؤونها وإدارة سياستها وتشغيل مطبعتها . وكانت المقالات الافتتاحية مدحجة ببراءة ومشتملة على أهم حوادث الكون

### ﴿ نغير سوريا ﴾

هو اسم جريدة صغيرة ذات صفحتين أذاعتها العلم بطرمس البستان سنة ١٨٦٠ بعد الحرب الأهلية في بر الشام . وقد جعلها على شكل رسائل وطنية تتضمن نصائح مفيدة لشدة عرى الالفه بين السكان على اختلاف مذاهبهم كالامرائيليين والنصارى والمسلمين والدروز . ثم اوقف نشرها بعد استتاب الراحة في هذه البلاد وخلود الناس الى المسكنة . وظهر من هذه النشرة ثلاثة عشر عدداً موسومة بالنغير الاول والنغير الثاني حتى الاخير بدلاً من العدد الاول والعدد الثاني الخ كما جرت العادة . وقد انحننا خليل مريكيص صاحب جريدة « لسان الحال » بفقرة منقولة عن « نغير سوريا » فأنبئناها هنا بالحرف الواحد :

« يا أبناء الوطن !

« ان الفطائع والشكرات التي ارتكبتها انتقباؤنا هذه السنة كسرت القلوب واسالت الدموع . وعكرت صفاء الالفه واضاعت حق الجوار . أما تاليع الجاران ؟ أما شربهم ماء واحداً ؟ أما تشقتم هواً واحداً ؟ أما رأيتهم القفلا . ساعين في تشييد اركان الالفه ورفع منار العلم ورغبة منهم في ارتقاء البلاد وسعادة العباد ؟ اعلوموا انكم بصدكم المنكر قد ارجتم الوطن الى الورا . نصف قرن الخ الخ . هداانا الله واباكا الى سواء السبيل »

## الفصل الرابع

اخبار الصحف من فترة بر الشام سنة ١٨٦٠ الى سنة ١٨٦٩

### ﴿ الرائد التونسي ﴾

صحيفة رسمية اسبوعية تأسست في غرة محرم ١٢٧٨ ( ٩ غوز ١٨٦١ ) على يد محمد المصاوي باشا الباي الثالث عشر للدولة التونسية . وهي باكورة الصحف الدورية التي ظهرت في القطر المذكور . رأى هذا الامير ان الصحافة من اقوى دعائم العمران لذلك اذنت لديه بالاختيار ما تفتح من القوائد المفيدة بواسطة انتشار صحيفة « الوقائع المصرية » في وادي النيل وجريدة « المشرق » في الجزائر . فأراد ان يفتني آثار هاتين الحكومتين المجاورتين لبلادهم ويفتح عهد حكمه بتأثير جليلة تمن برآ الشأن العلم وتهدأ لاسباب الحضارة في الامارة التونسية . فأنشأ جريدة « الرائد التونسي »



محمد الصادق باشا

الباب الثالث عشر على المحكمة التوبية ومؤسس جريدة "الرائد التونسي"

الصادق العلم الحسبي الذي « تونس سيطت بعظم سوره  
اذ انه الملك الذي احيا لها روح الشارف بعد محرم دهر

على مثال الجريدتين المذكورتين لشكون لسان حال الامارة . وقد صدرها بهذه الآية « حب الوطن من الايمان فمن يسع في عمران بلاده انما يسع في اعزاز دينه » التي جعلها شعاراً لها . وتوصلاً للخاتمة المقصودة استدعى لدية رجلاً فرنسياً من مشاهير المستشرقين يسمى منصور كرلبي صاحب جريدة « عطاره » سابقاً في مرسيليا . ثم كلنه باخراج هذا المشروع من حيز القوة الى حيز الفعل . فقام منصور بمهمته احسن قيام اذ هيأ المطبعة ونظم ادواتها وعلم الحملة ترتيب الحروف . وكان يحمر بذاته اكثر فصول الجريدة ويساعد العالي في طبعا . وبعد استقالته من هذه الوظيفة خلفه الشيخ محمد النوسي ثم السيد محمد بيرم الخامس والحاج حسن لازغلي وسواهم في كتابة هذه الجريدة القديمة وادارتها . فقصى الرائد التونسي ادواراً مهمة نفقت فيها آداب الكتبة وتخرجت فيها

جماعة من حملة الاقلام لا تزال آثارهم تشهد لهم بكمال الاقتدار والبراعة . ومن جملة أولئك الكتاب خير الدين باشا التونسي الصدر الأعظم الشهير الذي نشر على صفحات الرائد " فصولاً سياسية تسترقق الآليات ليست مذيلة باسمه " كما روى محمد الجعابي صاحب مجلة خير الدين . وبعد ما بسطت الحكومة الفرنسية حمايتها على تونس خصصت هذه الجريدة بالشؤون الرسمية والاعلانات الشرعية . ثم جعلتها نصف اسبوعية وزادت عدد صفحاتها التي لا تقل الآن عن اثني عشرة صفحة . وللرائد قسم فرنسي اسبوعي يطبع منفرداً عن الصفحة العربية

وقد روى برجيجي زيدان في ترجمة احمد فارس السدياق المطبوعة في كتابه " تراجم مشاهير الشرق في القرن التاسع عشر " ان احمد فارس حرّر في جريدة الرائد التونسي . والحال ان المشار اليه زار تونس قبل سنة ١٨٥٧ ولم يعد اليها مرة ثانية . وكان ذلك قبل تأسيس الرائد التونسي بأربع سنين في عهد الباشا احمد باشا . وروى مثل ذلك الاب لويس شينو في كتابه " الآداب العربية في القرن التاسع عشر " فاقضى التنويه . لانه ما صدر " الرائد التونسي " كان احمد فارس يحرر جريدة " الجواب " في الاستانة التي لم يزلها الى اواخر ايامه

### ✽ اخبار عن انتشار الانجيل في اماكن مختلفة ✽

هي نشرة شهرية دينية مصورة يرأسها في عهد اقدم ما ندادها الى غرة اذار ١٨٦٣ انشاها الدكتور كرنيليوس فان ديك الشهير من رؤساء المبشرين الاميركيين في سوريا . وهي تعد باكورة الصحف الدينية والمصورة مما في لسان العرب وسائر الالسن الشرقية . وغرضها اذاعة اخبار المسلمين البروتستانت في اقطار العالم ونصير انتشار الانجيل بين القبائل المختلفة في الشرق الادنى . فكانت تُطبع اولاً في صفحتين صغيرتين بقطع ربع . ثم نُشرت في اربع صفحات حتى احتجبت في ختام سنة ١٨٦٥ واُنشئت مجلة " النشرة الشهرية " بدلاً منها . وكانت رسومها مطبوعة بغاية الانفاق ويؤتي بقولها محفورة في اميركا

### ✽ نتائج الاخبار ✽

عنوان الجريدة اسبوعية سياسية انشاها السيد حسين المقدم في عاصمة الامارة التونسية . وهي باكورة الصحف السياسية التي ظهرت في شمال افريقيا من وادي النيل الى المغرب الاقصى . فكانت تُطبع بحجم صغير على مطبعة حجرية وتُنشر اهم اخبار العالم شرقاً وغرباً . وروى لنا السيد الطيب بن عيسى صاحب جريدة " المنير - المعتبرة في تونس ان " نتائج الاخبار " ظهرت في نواحي سنة ١٨٦٣ ولم يصدر منها سوى اعداد قليلة



### ✽ يعسوب الطب ✽

مجلة طبية ظهرت في القاهرة سنة ١٨٦٥ لصاحبها محمد علي باشا الحكيم رئيس الأطباء بمصر وأبرهيم الدسوقي . وهي أول مجلة من نوعها في اللسان العربي شعارها « يخرج من بطونها شراب مختلف الوانه فيه شفاء للناس » وكانت تُطبع في مطبعة بولاق الاميرية بنفقة الحكومة المصرية . وقد دُعيت بهذا الاسم إشارة الى انها تعني لطالعيها من ازهار الطب ما يقتضيهم عن مراجعة مطولات الكتب والمجلات كما يعني يعسوب (امير الغل) مواد الفسل من زهور البساتين . ومنذ العدد السادس والعشرين انسحب ابرهيم الدسوقي من ادارتها فتولاهما محمد علي باشا وحده . ثم انقسم اليه محمد اسمعيل منذ العدد الثاني والاربعين الصادر في ٢٤ ربيع الآخر ١٢٨٧ وصارت تصدر باسم كليهما . وما عدا المقالات الطبية التي كان ينشرها المديرون انتار اليهم فقد حرر في هذه المجلة كثير من الكتاب والكتابات الذين نذكر منهم : احمد ندا وخليل حني وحسن عبد الرحمن والقابلية الشهيرة جليله نمرهان

وقد توفي محمد علي باشا في الحنة سنة ١٨٧٧ عند ما رافق الامير حسن باشا ابن الخديو اسمعيل باشا رئيس الحملة المصرية هناك . وترك بعض تأليف مفيدة منها كتاب « غابة الفلاح في اعمال الجراح » وغيرها . وتولى رئاسة المدرسة الطبية ومشتفيات الحكومة وتخرج على يده كثير من مشاهير الاطباء المصريين . واشتهر بين ابناءه الدكتور احمد باشا حمدي

### ✽ سورية ✽

جريدة اسبوعية رسمية صدرت في ١٩ تشرين الثاني ١٨٦٥ بمناية راشد باشا والي ولاية سورية . وهي تظهر في اربع صفحات كبيرة نصفها تركي يكتب بقلم مكثوفي الولاية . والنصف الآخر عربي يقوم تحريره احد الكتبة المشفقين الذين تعرف منهم اديب نظمي صاحب جريدة « الكائنات » حالاً ومحمد كرد علي صاحب مجلة « المنقبس » وجريدة « المنقبس » ايضاً . وليس لهذه الجريدة « سورية » شأن في عالم الانشاء والآداب والسياسة لانها مختصة بنشر اوامر الحكومة ونظاماتها والحوادث الرسمية في الولاية من عزل ونصب مع اعلانات دوائر الحكومة . وهي ما برحت حتى اليوم بإدارة مدير تحريرات الولاية

واول من رتب احوالها ونظم مطبعتها كان خليل الخوري اللبناني منشئ جريدة « حديقة الاخبار » البيروتية . فلما انتظمت شؤونها تركها بعد ما تخرج على يده بعض العمال الماهرين . وآخر الذين تولوا ادارتها مصطفى واصف صاحب امتياز جريدتي « الشام » و « السمكة الحجازية » سابقاً



احمد جودت باشا  
مؤسس جريدة "فرائد" في حلب

### ❦ الشركة الشهيرة ❦

مجلة شهرية أنشأها يوسف بن فارس المثلثون في غرفة كانون الثاني ١٨٦٦ بقطع صغير ونشرها في المطبعة الصومانية - وكان كل جزء منها ثمانية عشر نسخة المدونة يُعرف بالشهر الأول والشهر الثاني والشهر الثالث بدلاً من الجزء الأول والجزء الثاني والجزء الثالث الخ - فعاشت هذه المجلة ثمانية شهور ثم احتجبت لقلة مباحثها وعنده إقبال القراء على مطالعتها - لأن منشأها اقتصر على أن يفسر فيها نبذة من كتب الأقدمين أو قصصاً مترجمة عن كتب الأفرنج المحدثين - فاجزأواها الثلاثة الأولى تضمنت نبذة من تاريخ "يوسفوس بن كريبون" اليهودي - ونشرت في الرابع والخامس قصة "منتو كريستو" لاسكندر دوماس مترجمة بقلم سليم مصب - وحوى السادس نبذة في "تهذيب الاخلاق" لابي زكريا بن عدي - وطبع في السابع ديوان السلطان خليل الأشرف - وظهرت في الجزء الثامن والاخير "لامية العجم" للطبراني

### ✽ النشرة الشهرية ✽

هو اسم لجريدة شهرية دينية مصورة ذات ثنائي صفحات صغيرة أنشأها الدكتور كرنيليوس فان ديك . وقد ظهر عددها الأول في غرة كانون الثاني ١٨٦٦ على اقتاض الصحيفة المسماة «اخبار عن انتشار الانجيل في اماكن مختلفة» اشر ذكرها . وكانت الغاية من إصدارها بث تعاليم المذهب البروتستانتي مع اذاعة اخبار المبشرين به واعمالهم بين الشعوب الناطقة بالفنار . فكان يحرر فيها قسوس الطائفة الانجيلية وابناؤها كالدكتور المشار اليه وانمر شاهين سر كيس واخيه انطيم ابراهيم سر كيس والاساذ رزق الله رباري وسوام . وبعد ما عاشت خمس سنين كاملة خلفتها عام ١٨٧١ جريدة « النشرة الاسبوعية » التي لم تزل حية الى الآن . وفي العام الاخير من عمرها جرى بينها وبين مجلة « المجمع الفاتيكاني » الخاصة بالآباء اليسوعيين جدال يتناول بعض المسائل المختلف عليها بين الكاثوليك والبروتستانت . وكانت هذه الجريدة مكتوبة بعبارة بسيطة ملائمة لاهل ذلك العصر خاصتهم وعامتهم

### ✽ وادي النيل ✽

هو عنوان مجلة سياسية علمية ادبية اشأها سنة ١٨٦٦ عبد الله ابو السعود ناظر المدرسة الكلية التي اسمها محمد علي باشا الكبير في القاهرة . وهي اول صحيفة عربية تناولت هذه المباحث في القطر المصري . وكانت تصدر مرتين في الاسبوع مكتوبة بعبارة صحيحة وافكار راقية وذوق سليم . ولا غرو فان ابا السعود اشتهر بين علماء زمانه بفنون الانشاء شعراً ونثراً . وعاشت جريدة « وادي النيل » اثني عشرة سنة حتى تعطلت عام ١٨٧٨ بوفاة صاحبها . وكان الخديو اسمعيل من اكبر المساعدين لها لانها كانت تخدم افكاره باخلاص تام واعتدال المشرب من دون ان تعرض في جميع مباحثها للشؤون الدينية

### ✽ فرات ✽

صحيفة اسبوعية رسمية اسمها الوزير الخطير والمؤرخ التركي الشهير جودت باشا والي حلب سنة ١٨٦٧ ( ١٢٨٤ هجرية ) وخصصها بنشر اخبار الولاية المذكورة واوامر الحكومة واعلاناتها . وكانت تطبع اولاً في المصانير العربي والتركي . ثم اضيف اليها في السنة الثانية قسم ثالث باللغة الارمنية فدام سنة ونصف سنة . وهي الآن تُشر فقط باللغتين الاوليين اي العربية والتركية . وبعد اعلان الدستور في السلطنة الممائية سنة ١٩٠٨ اتسع نطاق مباحثها وتحسنت عبارتها واخذت تنشر المقالات المفيدة سياسياً واجتماعياً وزراعياً واقتصادياً منشقة فراتها . وبعد ان كان لا يطلها سوى ارباب المصالح ورجال الحكومة صارت كسائر الجرائد البارزة يقرأها التجار والكتاب والصانع

والزراع والكبير والصغير . واول من تولى كتابة قسمها العربي كان احمد مصطفى زاده . وقد خلفه السيد عبد الرحمن الكواكبي الشهير مدة خمس سنين . ثم تولاها الشيخ كامل النوري وغيرهم حتى انتهت اليوم كتابة القسم المذكور الى حفي اندسيه . اما ادارتها وشؤون مطبعتها فتتعلقه بجبرائيل برغود منذ سنين عديدة



### فرنسيس مراث

منشئ المقالات الثاقبة في « الخوايب » و « المشتري » و « المجمع القائيكاني » و « البشير » و « النحلة » و « الزهرة » و « الجنان » و « الجنة » و « مرآة الاحوال » و « النشرة الاسبوعية »  
 انا لا ارى في الارض شيئاً يروفي      لذلك نور العمر عندى نار  
 أبطربني هذا الزمان وكه      عراك على الدنيا بشور غباره

### المشتري

هو عنوان لجريدة سياسية كانت تنشر في باريس أثناء ممرضها العام سنة ١٨٦٧ سبغ عهد نابليون الثالث امبراطور الفرنسيين . وامم صاحبها مجهول لدينا على رغم ما بذلناه من التفتيش لمعرفته . وانما يترجم عندنا ان منشئها كان الكنت رشيد الدحداح اللبناني الذي كان مقيماً حينئذ في عاصمة فرنسا . ولا شك انها كانت على جانب عظيم من الفائدة والمكانة لان الشاعر الحلبي الكبير فرنسيس بن فتح الله مراث اطراها وقد وصفها بهذه الايات :

لم عين تطل جنت الدياجي      رقب المشتري فيها سعة عيني  
كوكب قد غدت اشعة اخبا      ر صدق ما شايها من آمين  
فمن الغرب قد بقا ولقيا      ه عدا الشرق باسط الراحتين  
برشد الناس للتحدث والتهمة      يب فهو الآتي من النوعين  
فيه شمل الاخبار يحكي الثريا      فاليه يشار بالكفين

### ❦ اعمال شركة مار منصور دي بول ❦

مجلة شهيرة ظهرت في غرة حزيران ١٨٩٧ بناية شركة القديس منصور دي بول في بيروت. وتولى ادارتها احد مؤسسيها الطبيب الاثر ميخائيل بن نقولا فرج الله. فكانت تنشر اخبار الشركة المذكورة وميزانية حسابها السنوي وخلاصة وقائع جلساتها العمومية مع انباء سائر فروعها الممتدة في أنحاء المعمور. وكان يحرر فصولها كراماً منهم نخبة من آل الفضل والادب كانغوري يوسف البستاني والشيخ حبيب ابن الشيخ ناصيف البازجي وانطون عيد الصباغ وسليم بك نقلا ودرويش تيان وسوام. واستمرت هذه المجلة على خطتها الشهيرة حتى كثرت الصحف في بيروت فصارت تصدر منذ مطلع السنة ١٨٧٤ مرة كل ثلاثة شهور. ثم أبطلت بعد زمن قليل حتى قبض للشركة ان تأسس برنامجها السنوي عام ١٨٩٨ عند ما تولى رئاستها كاتب هذه السطور. فاقترح على مجلس شوري الشركة ان يوضع لها تاريخ يتضمن شئنا اخبارها وحوادثها منذ تأسسها حتى ذلك العهد. فاستحسن المجلس هذا الرأي وعين تاريخاً. كانون الثاني ١٨٩٨ لجنة مؤلفة من فيليب دي طرازي رئيس الشركة وانطون نجيب نائب الرئاسة ونقولا قاضي وخليل يارد وشكري غلايبي والمرحوم نجيب حبيقة للقيام بهذا العمل. ولما كان التحصيل على اعضاء اللجنة الاجتماع بنظام لكثرة اشغالهم فؤوضوا الى الرئيس المشار اليه ان يضع تاريخاً جامعاً لاخبار الشركة. فلبى الطلب بكل ارياح وكانت اللجنة تصدق على كتاباته بعد تدقيق النظر في محتوياتها حتى أنجز العمل الذي جاء وافياً بالماية المقصودة والصالحة المنشودة. هكذا انتشر تاريخ جمعية مار منصور الذي أحيا آثار اعضائها والمحسنين اليها ووفام نصيبهم من الثناء بمكيال الحق والعدالة. ولبث الرئيس بعد ذلك معتمداً بكتابة برنامج الشركة سنة فسنة مدة ثمانية اعوام متوالية حتى تنازل برضاء واختياره عن الرئاسة. وعند ما احتفلت الشركة سنة ١٩١٠ بيويلها الذهبي عينت لجنة لطبع برنامج هذه السنة وكان نقولا قاضي احد اعضائها. فاستقل وحده بالعمل ونسب نفسه دون سواه. وخلاقاً للحقيقة تأليف التاريخ المذكور آنفاً. ثم ضرب منجماً عن ايراد ما أثر كثير من ذوي الفضل الذين سطرت لهم الشركة اعمالاً تذكر فتشكر بحيث جاهدوا في جادتها الجهاد الحسن. فدفعا للالتباس وجب الإلماع الى ذلك



مجناب بل فرج الله

مدير مجلة " أعمال شركة مار منصور " وأحد مؤسسيها

على سبيل اظهار الحقيقة + وهنا نورد نص الرسالة الرسمية التي وجهتها الشركة للرئيس المشار اليه بعد استقالته + وحسبنا بها برهان قاطعاً لحصل الحظ في هذه القضية وهناك نصها بالحرف الواحد :

« جناب الفاضل الهام الفيكوت فيليب دي مزارزي الانجم رئيس شركة مار منصور دي بول سابقاً

« ايها الاخ المحترم

« ان استقالكم من رئاسة شوري شركة القديس منصور دي بول في بيروت كان لها تأثير محزن ومؤثر للغاية في نفوس جميع اخوانكم أبناء هذه الشركة العجيبة لاسيما أعضاء شوراها . فانهم يذكرون بالشكر والافتخار ما لكم في سبب من الابداعي ايضاً من يوم انضواكم تحت لوائها وخصوصاً اثناء رئاستكم العامة عليها مدة ثلثي سنين متوالية . نعم ايها الاخ المحترم لقد احببتم رسوم مؤسسي

الشركة وجمعت آثار الاولين من اعضائها الذين اتوا في جادتها ونهبتها كل اثر يذكر فيشكر . ثم  
سعيتم في تجديد برنامجها السنوي وعنيتم باوقافها ومدارسها وجمعياتها واحتفالاتها وسائر مصالحها الخيرية  
قائمين بكل استحقاق بالمهمة السامية التي تولدها اسلافكم الرؤساء الافاضل الذين طابوا اثراً وذكرأ  
وهم : يوسف بطرس الشريف نسباً و بطرس ديشان الملقب بغيره وبشاره خوري استدفق كرمها .  
فأحرزتم جميع هذه الصفات المتعبرة كما انكم توفقتم الى استنداد البركات الروحية والامدادات  
الزمنية من لدن الاحبار الاعظمين ورؤساء الطوائف الكاثوليكية وسراة القويم ، فضلاً عن التبرعات  
السخية والخدم الجلية التي بذلتوها حباً بالشركة التي تذكر انكم ايضاً ما املزتم به من علو الهمة وشهامة  
الفس وقيل التقاعد وسائر المنافع العريضة . وفي الحقيقة انكم جاهدتم في - بيل نجاسها جهاداً حسناً  
حتى انكم نلتم ثناء الجميع وحازت الشركة في عهد رئاستكم لشفاهاً وتسامي بين سائر الجمعيات الخيرية  
بانتظام احوالها ونمو وارداتها واتساع دائرة انعامها المبرورة

وبناء عليه فمجلس النوري في جلسته المنعقدة في مساء اليوم الرابع من شهر تموز الفائز قد  
اقرا على كتابة هذا الرقيم معطاً شكره الخبير جنابكم ومعرباً عن اسفه الشديد لاستغاثكم من منصب  
الرئاسة . وبرهاناً على ما سبق ذكره رأينا ان نزين قاعة الاجتماعات برسمكم الكريم الذي سبق اثراً  
خالداً يذكرنا بمساعدكم الممودة وغيركم الوفادة . وسيفي اختتام لتوسل ان الله سبحانه ان يوفق امورك  
وبوليكم مع امركم العزيزة سواي التمر وقران القدر . وان يمد بحيانكم الثمينة ويجعل التوفيق لكم  
اليق والحمد حليفاً والثناء ملازماً والزمان حادماً بين الله سبحانه وكرمه »

صدر عن مركز الشركة ببيروت في ٢٠ آب ١٩٠٦ (مكان الختم)

أمين الصندوق	كاتب الوقاف	الرئيس
حبيب فرنسيس نادر	شكري غلابي	انطون نصير

### ❖ لبنان ❖

صحيفة اسبوعية رسمية أنشأها داود باشا حاكم جبل لبنان سنة ١٨٦٧ لخدمة مصالح الحكومة  
اللبنانية واذاعة اوامرها واعلاناتها . وقد نشرها في اربع صفحات حسنة التزيين لطيفة الحروف  
نصفها عربي البارة ونصفها الآخر فرنسي . وضمها في الطبعة التي اتي بها الى " بيت الدين " مركز  
الحكومة الصني وانتدب لتنظيمها رجلاً بيروتياً ذاهمة كبيرة يدعى يوسف الشلوني . فرتب داود  
باشا للجريدة مكتباً مخصصاً وادارة منتظمة على نسق الجرائد الكبرى في الدول المتقدمة وجعل لها  
مراسلين في جميع الجهات . وكان كل عدد منها يتضمن خلاصة سياسية بوجه الاجمال ثم انباء  
الحوادث الخارجية والاخبار الداخلية وغيرها . وقد تولى كتابة قسمها العربي اولاً صاحب السيف



والقلم حنا بك صعب - ثم خلقه حبيب خالد الخلو ثم الاستاذ الشهير الياس بك حبالين الذي صار فيما بعد رئيس قلم الترجمة في مجلس نظار مصر. اما قسمها الفرنسي فكان يحمره فرنسيس دياب رئيس القلم الاجنبي في الحكومة اللبنانية. وكانت هذه الجريدة متقنة الطبع فصيحة العبارة كبيرة الحميم تعدت من اهم صحف ذلك العهد. وبعد ما عاشت عامين كاملين عطلتها فرقتو باشا حاكماً للاقتصاد واتخذ جريدة " حديقة الاخبار " البيروتية بدلاً منها. لكنها بعد اربعين سنة عادت الى الظهور في ٢٥ كانون الثاني ١٩٠٩ بمثابة يوسف باشا المتصرف السابع على جبل لبنان ونجل فرنتو باشا المشار اليه. وقد تعين بواس زين محمداً فيها ومديراً لتوطينها. وهي الآن مكتوبة باللغة العربية فقط وتطبع في " بعلبك " ولا تنشر سوى الاعلانات الرسمية واوامر الحكومة. وقد نظم حنا بك صعب قصيدة في مدح داود باشا ادى انشاء مطبعة " بيت الدين " جاء في مطلعها :



داود باشا

مؤسس جريدة " لبنان " الرسمية

في عصر داود باشا مولانا الشهير لقد جادت سواحضنا في كل تعبير  
مولانا له الراية البيضاء في ملاه عيش وغوث لظيان ومنكود

وقال في آخرها

كانت جوائينا بالحزن منبهة      والآن تبي بسر كل تهجد  
لذلك فرض علينا الدهر تشدها      في حمد مولى سليم القلب داود  
انباه شكر نكى البحار مطبعة      في طود لبنان لا زالت بتجديد  
إن نل مدحا بتاريخ رزق جميل      راجع لداود تأييدا بتأييد

١٨٦٧

### ❦ مجموعة العلوم ❦

مجلة تشمل نلى اعمال - الجمعية العلمية السورية - في بيروت ونلى مباحث عمومية كالزراعة والصناعة والتجارة والتاريخ والشعر وسائر المواضيع العلمية - نشأت في ١٥ كانون الثاني ١٨٦٨ بعناية الجمعية المذكورة - وكان صدورها مرة في الشهر يختلف باختلاف اوقات التمام الاعضاء - فظهرت منها في السنة الاولى عشرة اعداد وفي السنة الثانية سبعة اعداد آخرها في ٢٥ ايار ١٨٦٩ ثم احتجبت - وقد قرأها سليم رمضان مؤرخا افتتاحها بهذين البيتين :

قلت للدهر والنجاح تبادى      فرأى سيف بلادنا السوريه  
اي يوم يتم ذا قال أرغ      يوم فتح الجمعية العلمية  
سنة ١٢٨٤ هجرية

وغرض هذه الجمعية تشييط المعارف وتميز شان الآداب وزيادة انتشار المدارس لتتوير اذهان الشعب وارثاء الامة في معارج الفلاح - وكانت عمدتها مؤلفة من الادباء والاعيان الاتي ذكرهم :  
الرئيس ❦ الامير محمد ابن الامير امين ارسلان ❦ ❦ المميزون ❦ الحاج حسين بيهم وسليم البستاني وحسين الخوري ❦ امين الصندوق ❦ رزق الله خضرا ❦ المصححان ❦ المركز موسى دي فريج وسليم رمضان ❦ الكتاتيان ❦ عبد الرحيم بدران وسليم شحاده ❦ مدير الاشغال ❦ حبيب جلع ❦ امين المكتبة ❦ يوسف الشفون - وفي ٢٠ كانون الثاني ١٨٦٩ انتخبت الجمعية عمدة جديدة فاصابت الرئاسة الحاج حسين بيهم وعين سليم البستاني لنيابة الرئاسة - وانضوى تحت لواء هذه الجمعية كثير من الوزراء والاعيان وحمله الافلام في بيروت والاستانة ودمشق وحمص وحماة ولبنان وطرابلس واللاذقية وبعبك وميدا وصور وعسكا وحيفا وياقا والقدس وحلب والقاهرة والاسكندرية وغيرها من المدن الشرفية - واليك اسما البعض منهم :  
فؤاد باشا الصدر الاعظم سابقا - يوسف كامل باشا رئيس المجلس العالي - كامل باشا الصدر الاعظم سابقا - مصطفى فاضل باشا - محمد رشدي باشا وزير المالية - صفوت باشا وزير المعارف -



### المركيز موسى دي فرنج

أحد مؤسسي مجلة «مجموعة العلوم» الخاصة بالجمعية العلمية السورية

فرنقو باشا حاكم جبل لبنان . جميل باشا سر قراء الحاضرة السلطانية . راوف باشا باش ياور  
حرب الحاضرة السلطانية . امين بك رئيس كتاب السلطان عبد العزيز . مرزا حسين خان سفير  
ايران . البارون فراندل سفير بلجيكا في الاسكندرية . اسكندر كاتيفليس قنصل روسيا وانطونيوس  
بني قنصل الولايات المتحدة في طرابلس . الدكتور شبلي ايللا قنصل اميركا في صيدا . الدكتور  
ميرزايل مائة قنصل اميركا في دمشق . المطران مكاريوس حداد . الكونت نصرالله دي  
طرانزي . حبيب باشا مطران . احمد باشا اياضه . الامير سعد شهاب . الامير مصطفى ارسلان .  
الارشمندريت غبريل جباريه . خليل الخوري . خليل غانم . الشيخ ابراهيم اليازجي واخوه الشيخ

حبيب - سليم بك نقلا - حبيب بسترى - انبا جرجس زوين - الشيخ خطار الدحداح - عبد  
القادر الدنا - الياس بك حبالين - جيور بك رزق الله - اسكندر بك التويني - السيد نصري  
كيلاني - نقولا بك مدور - حنا بك ابكار يوس - اسكندر يوحنا ورنبات - سعيد بك نالحوق -  
الدكتور ملحم فارس - الدكتور سليم فريج - ابراهيم نخري بك - خليل ايوب - امير شقير -  
ابراهيم يعقوب ثابت - بشارة زينة - الياس صالح - خطار البستاني - جرجس مرزا - جرجس  
نحاس - قيصر بك نوفل - اسعد خلاط - قيصر كاتيفيس - سليم طراد - ايوب ثابت - سليم ابو حمد -  
جبرائيل امير - ديمتري غلبوب - نقولا بحري - انطون الشامي - جيور نور - علي بك حمادة - عبد  
الغيب الايوبي - المعلم الياس كركي - يوسف اجاي - حبيب نوفل - يوسف باخوس - جرجس  
الجاهل - شاكر شقير - سليم الخوري - خاهر حباله وغيره

وخلقت لنا هذه الجمعية المتبعة كثيرا آجيلة تشهد لاعضاؤها بطول الباع في العلوم الحديثة  
والقديمة. وفي هذا المقام نورد شيئا من آثاره تحيدا لذكره الحسن وندرة لخواصه : « ارجوزة على  
افتتاح الجمعية » نظمها حين بيهم وفي تشرين ١٩٠٥ بيت خطبة في « فوائد العلم » للامير محمد  
ارسلان - مقالة في « احتياجات العقل » وتاريخ « حياة سقراط » وخطبة في « الزراعة » ومقالة في  
« تاريخ المدن الاوروي » لحنين الخوري - وقصيدة في « الحث على التقدم » وخطبة موضوعها  
« العلم القديم » بقلم الشيخ ابراهيم الازجي - وخطبة في « التجارة » ومقالة موضوعها « المدن »  
انشأها المركب موسى دي فريج - ونبذة مدارها « علم الطبيعيات وتصوير الشمس » بقلم يوسف  
الخلع - وخطبة في « معرفة اعضاء جسم الانسان ووظائفها » للدكتور ملحم فارس - ومقالة في  
« الموسيقى » لسليم رمضان - ونبذة عن « حاسة العلم » لسليم شحادة - وخطبة في « الاحتياج الى  
التقدم » القاها ابراهيم يعقوب ثابت - ومقالة في « الدم ووظيفته » كتبها سليم دباب - وقصيدة في  
« الحث على الاجتهاد » نظمها المعلم خاهر حباله - وخطبة في « تاريخ سوريا » انشأها المعلم  
جرجس زوين - ومقالة في تاريخ « هرون الرشيد » لعبد الرحيم بديان - ومنها « رسالات سينكا  
الفيلسوف الروماني » بقلم سليم شحادة - وخطبة موضوعها « اخراقات اليونانية » ليوسف الشلقون

رجوع وغنى في

الى فارس الشدياق

هو عنوان مجلة جدلية صغيرة صدرت عام ١٨٦٨ في لندن منشورا رزق الله حسون الحلبي  
مؤسس جريدة « مرآة الاحوال » في الاسكندرية عرضها الود على احمد فارس الشدياق صاحب  
جريدة « الجوائب » لاطالة لسانه ونحري بك قلمه بالسقاهة في حق رزق الله حسون - فانشدت الجدل

بهذا المقدار حتى انتقلت المناظرة بينهما الى المشاتمة والمهاجرة - وكانت كتابات كليهما وردود الواحد على الآخر مشحونة بالهجو المر والظعن الموجه . ولذلك يسهل ان نسطر اخباراً كهذه على صفحات التاريخ عن رجلين كبيرين يشتغل اللسان العربي بآثارها الصحافية - وقد احتجبت هذه المجلة بعد صدور عدديها الاولين

### ﴿ الزوراء ﴾

صحيفة رسمية انشأها سنة ١٨٦٨ مدحت باشا عند ما كان والياً على بغداد . وقد جعلها لسان حال الولاية المذكورة لنشر الاخبار والاوامر والاعلانات في اللغتين العربية والتركية . وهي اول جريدة ظهرت في العراق بمساعي زعيم الاحرار العثمانيين . اما الذين حرروا قسمها العربي فعارفهم متباينة جداً . لان عبارتها تلفت نارة مناط الميوق في النعاسة والبلاغة وطوراً انحطت الى الحفيض في الركاكة والصحافة . وهذا اجل دليل على تباين طبقات محرريها في صناعة الانشاء . ولما كانت القيود القديمة لهذه الجريدة قد احترقت فلم تنثر الا على اسماء الذين تولوا ادارتها وكتابة فصولها من سنة ١٨٧٧ وهي : حسن ازوم ( ١٢٩٤ - ١٢٩٩ هـ ) زهيد افندي ( ١٢٩٩ - ١٣١٣ هـ ) اسمعيل افندي ( ١٣١٢ - ١٣١٧ هـ ) احمد فهمي ( ١٣١٧ - ١٣١٩ هـ ) فهمي افندي ( ١٣١٩ - ١٣٢١ هـ ) عباس حمدي ( ١٣٢١ - ١٣٢٣ هـ ) فهمي افندي ( ١٣٢٣ - ١٣٢٦ هـ ) عبد الوهاب افندي ( ١٣٢٦ )

### ﴿ نزعة الافكار ﴾

صحيفة سياسية اسبوعية ظهرت في القاهرة سنة ١٨٦٩ لصاحبها ومحرريها ابراهيم بك الموليحي ومحمد عثمان بك جلال . ثم اكاد هذان الشريكان الناضلان يتفقان على اصدارها حتى تعطلت بعد ظهور المدد الثاني منها وودعت في خمر كان . وبغري السبب في ذلك الى شاعين باشا الذي ابدى للخديو نخوة من انها تهيج الخواطر وتبعث على الفتن . فصدر امر اسمعيل باشا بالانها وفي ترك محمد عثمان جلال بمض تأليف نذكر منها « السباحة الخديوية » التي كتبها عند ما رافق الخديو توفيق الاول في رحلته الى جهات القطر المصري . ثم نقل من اللسان الفرنسي رواية « بول وفرجين » الى اللسان العربي . ونظم بالحر العربي امثال لافوتشين الشاعر الفرنسي وجمعها في كتاب سماه « العيون اليواقظ في الامثال والمواعظ » ثم طبعه . ومات في ١٦ كانون الثاني ١٨٩٨ بالغاً السبعين من العمر . اما ابراهيم بك الموليحي فنشر ترجمته في محل آخر

## الفصل الخامس

### احوال الصحافة العربية في الحقبة الاولى وامثلة من كتاباتها

الى هنا انتهى الدور الاول من تاريخ الصحافة التي راقتناها من عهد الولادة على خفاف النيل الى عهد الطفولة على ساحل البوسفور . ثم اخذت بالتمرد بيجان على سنة الاولقاء الطيبي حتى عم انتشارها في اهم العواصم والبلدان شرقاً وغرباً . واذا قبلنا حالة صحفنا مع مثيلاتها في سائر الممالك الراقية في دورهن الاول نرى بين القريبين بوناً كبيراً . لانه رغماً من قلة العارفين بالقراءة سبغ لبنا العربية نشأت لدينا ٢٧ صحيفة في مدة سبعين عاماً . وهو عدد لم تسبقنا اليه دولة عند تكون صحفنا بين سائر الدول المشهورة بتقديم العلوم وميل الناس فيها الى مطالعة الصحف . والذي يقضي بالمحب المحاب هو انه بين جميع الجرائد والمجلات التي ذكرنا اخبارها لم نشأ منها صحيفة واحدة في البلاد العربية العتيبة . بل صدرت باسمها إما في املاك الاجنبية وإما في الافطار التي افتتحتها العرب بعد ظهور الاسلام

وكانت صحفنا في بداية امرها ضعيفة الافكار وكبكة التعابير سقيمة الطبع خالية من تبويب اجناسها بوجه الاجمال الأماند . ولا عراية في ذلك لان هذا الفن كان مجهولاً وسوق العلوم كاسدة وآثار الحضارة متدوسة في اكثر انحاء الشرق . ومن المعلوم ان صحف الاخبار تشمل كل ما شغل معرفته الانسان عن احوال السياسة والتجارة والعلم والتاريخ والاكتشافات والاختراعات وما يتعلق بالشؤون الاقتصادية والبيئية والاجتماعية والاخلاقية والانتقادية وغيرها . ولكل من هذه الفروع اصطلاحات خاصة عند الغربيين في اساليب التعبير كان يجهلها صحافيو العرب الذين عانوا مشقات جسيمة في هذا المسلك الوعر . لان اكثر شربانهم كان معرباً عن اللغات الاجنبية . غير ان تلك الالفاظ الركيكة او التعبيرات السقيمة التي كان يستعملها ارباب الجرائد اولاً في كتاباتهم قد بطلت شيئاً فشيئاً باختيار الصحافة وارقاء الافكار وانتشار انحران وانصباب الناس على اكتساب المعارف . ومن اعظم دواعي ترقيا اقبال ادباء بلادنا على الاسفار الناصعة ومخالطة الغربيين ومجاراتهم في كثير من الامور

واول من نثب من الصحافيين الى هذا الامر منهم بل جاهد في سبيله جهاداً عظيماً كان الكونت رشيد الدحداح . فانه عزاز كرامة ابناء جفنه بما نشره من كنوز المتعة على صفحات برجيس بريس وغيرها من المطبوعات النفيسة . ولم يكن اقل جهاداً منه في هذا السبيل احمد فارس الشدياق صاحب

« الجوائب » لمعرفة التامة باللغة العربية وخبرته الواسعة يشوون الغربيين الذين سبر غور سياستهم ووقف بذاته على احوال بلادهم . فانه منذ هذه اشارة بالتقاضي الاوضاع العربية لاكثر المراكز الافريقية كقولهم « الموتر » بمعنى « troubles » عند الفرنسيين ثم الاسطول بمعنى « Escadre » والباخرة بمعنى « omnibus » والبريد بمعنى « poste » والمتطاد « ballon » والحافلة بمعنى « omnibus » والازمة المالية بمعنى « crise » والسند بمعنى « Traite » عند الفرنسيين او عند الايطاليين « Cambiale » والسلك البرقي بمعنى « télégraphie » وغير ذلك من الاوضاع التي يطول شرحها . ولذلك كانت جريدته ارقى جميع جرائدنا بافكارها وسياستها ومباحثها . وكان صحافيي الغرب يمولون عليها في معرفة اخبار المشرق . وتتمت لفائدة التاريخ نسرد بعض امثلة من كتابات جرائدنا الاولى ليقتف المقاري . نرى احوالها السائلة ويحكم بما آلت اليه الآن من الرقي بفضل انتشار العلوم وتهذيب الاخلاق واتساع دائرة التمدن . وقد سبق لنا نشر مقدمة جريدة « المبشر » والآن نشفعها بامثلة من بعض الجرائد القديمة وهي :

قالت جريدة « حديقة الاخبار » في مفتتح العدد الاول لسنة الاولى بتاريخ غرة كانون الثاني ١٨٥٨ ما نصه بالحرف الواحد :

( جرنال عربي )

« قد اتمقت الارادة السنية الملكية باعطاء الرخصة بطبع في مدينة بيروت رغبة في اشهار المعارف والفنون ونقد . تهذيب عبيدها الذين رشفوا كؤوس الراحة والامان تحت ظلمة الظليل . بناء على الاوامر التي نشرتها بورودها منطبع هذا الجرنال في كل اسبوع مرة مشتملاً على كل ما يتعلق بالدوايد الانسانية . قسم منه يحتوي على اخبار بلادنا السورية مع الحوادث الاجنبية مترجمة من احسن واعظم الجرنالات . وقسم يشتمل على تفيد مختلفة وقوائد عليية . وقسم يتضمن ملاحظات واموراً متجربة . والقسم الاخير يبتدىء بتاريخ مفيد بطبع بالنتائج بذييل كل آخر صحيفة من الجرنال كي تقطع تلك الاوراق الاخيرة في آخر كل عام ويجمع منها كتاب تاريخي . وشم هذا الجرنال بالعام مائة وعشرون غرماً في بيروت ونواحيها . ويضاف عليه اجرة توصيله الى الجهات فيكون ثمنه الى كل مكان خالص المصاريف مائة واربعة واربعين غرماً . فخرج من كل ذي عناية يرغب تقديم البلاد ومن كل ذي ذوق سليم يميل الى التهذيب ان يراى بكشابة اسمه الى المدير »

وقالت جريدة « برجيس بريس » بتاريخ ٢٩ نيسان ١٨٦٢ ما نصه :

« قيل ان السلطان المعظم سافر الى يروسة ليقم فيها اسبوعاً . وقبل سفره استدعى مفتي الصحيفة التركية السيادة ( ترجمان الاحوال ) وسأله : لم لا تكلم مياومة على السياسة ؟ فاجاب بانك لم تكلم على ذلك خشية ان يلحقه لوم واحتراساً من وقوع صحيفته في الخطر . فقال له : تكلم على السياسة



والأمور العامة بما ظهر لك من الواقع ونفس الأمر ولا تخش شيئا . فإن ثبت هذا فجزى الله السلطان خيرا على اتصافه وإباحته لرعيته أن تذب عن حقوقها . وهذا يشهد له بالفضل والفخر . وهو في الحقيقة تحصل منه مصلحة الجانبين إذ تستمر به المواقعة بين الدولة والرعيا . وفي محكم التنزيل : وشاورهم في الأمر »

وقالت جريدة « اخبار عن انتشار الانجيل » بتاريخ غرة تشرين الاول ١٨٦٣ تحت العنوان الآتي :

#### افريقية الغربية

« انه في سيرة اليون وليبيريا ورأس بناس وكامبيا وكوريسكو من ابالات افريقية الغربية يوجد الآن أكثر من ستين ألف نفس من المسيحيين المؤمنين الذين كان أصلهم وثنيين وانتظمت كنائس كثيرة وابثت مدارس مختلفة وكراخين . ومنهم ذهب عدد ليس بقليل ليشتروا بالانجيل بين جيرانهم الوثنيين . ولكن الأمر المحزن هو ان هناك داهو محمدي يزل مدارس مفسوسة الدعوة في تقديم الوفاء من الشعب ذبيحة في جنازة الاغنياء والولاة . وقيل ان سوقا واحدا من اسواق مدينة كوماهي قد تسمى « سوق لا ينفذ دمه » لكثرة المساكين الذين يذبحون فيه يوميا . وعلى جانبي ذلك السوق يتكلم رؤوس المقتولين منظرًا للالهائي الذين ينظرون اليها بالتمسك والغزو لكي يرضوا بذلك منكم . لان الذي لا يفرح بذلك الشطر يقتل ويطرح رأسه عبرة للآخرين . فكيف يمكننا ان نستريح واخوتنا من الجنس البشري في هذه الحالة . وكيف لانفلي بحاجة ومواظبة الى رب المصداق ليرسل فعلة الى حصاده »

ولما تمين فاضد باشا واليا على حلب في شهر ايار ١٨٦٨ نشرت جريدة « الفرات » مانعه :

« لقد اجتمع يوم الاثنين الماضي في دائرة الولاية كل من اعتاد الحضور من الدوات الكرام . وصفت العاكر النظامية واخذت الموسيقة في الترتيم . وقد فتح الامر العالي المتضمن ما مورية صاحب الدولة والاجلال فاضد باشا والي الولاية وفري : بصفات التعظيم والتكريم . ثم بعد ختام التلاوة ابتدا بالدعوات الخيرية لدوام سلطنة الذات العلية الملكية . وأمن كل من حضر على ذلك الدعاء بأصوات حصة عن عنايتها للسما »

## الباب الثاني

### تراجم مشاهير الصحافيين في الحقبة الأولى

كان بؤدنا ان ننشر تراجم جميع ارباب الصحافة والمحررين فيها لا سيما القدماء منهم . ولكن حال دون رغبتنا كثرة عدم او عدم وفوقنا على اخبار البعض منهم . فاقصرنا في ذلك على المشاهير منهم والذين قضوا شطراً كبيراً في خدمة الصحافة . ثم راعينا في سرد التراجم المذكرات زمان صدور الصحف لا الزمان الذي اشتهر فيه اربابها او عاش فيه كتبها . ولذلك يتفق ان ننشر ترجمة الواحد منهم في الحقبة الثانية تبعاً لزمان تأسيس الجريدة مع انه تولى كتابتها في الحقبة الثالثة او الرابعة . فصرح على ذلك مثلاً الاستاذ رشيد الشرتوني الذي خدم الصحافة في الحقبة الثالثة . فاننا نشرنا ترجمته في الحقبة الثانية لان جريدة « البشير » التي حرار فيها أنشئت في هذه الحقبة . وقس عليه غيره من حملة الاقلام في المراتب المتأخرة

## ١

### الشيخ ناصيف اليازجي

هو ناصيف بن عبد الله بن ناصيف بن جبلاط بن سعد اليازجي اللبناني المولد الملقب بالاصل هاجر جدّه سعد المذكور من حمص مع جماعة من ذويه نحو سنة ١٦٩٠ هـ حين وقع عليهم سيل تلك الدمار . فتوطن اناس منهم في ساحل لبنان في الجهة المعروفة بالغرب وآخرون في وادي النجم من أعمال دمشق وتفرق بعضهم في مواضع اخرى . ولا تزال بقية امرتهم في حمص ونواحيها وهم عشيرة كبيرة من ذوي الوجهة واليسار . وأكثرهم من طائفة الروم الارمنوكس أما فرع الشيخ ناصيف فإنه ينتمي الى الروم الكاثوليك . وقد اقتطفنا بعض اخبار صاحب الترجمة مما كتبه حفيده الشيخ امين الحداد

كان مولده في قرية كفرشبا من قرى الساحل المذكور في ٢٥ اذار سنة ١٨٠٠ و تلقى مبادئ القراءة على راهب من بيت شباب يقال له القس متى . وكان والده عبدالله من الاطباء المشهورين في وقته على مذهب ابن سينا . وكان مع ذلك اديباً شاعراً الا انه كان قلماً يتعاطى النظم لقلة الدوامي اليه اذ ذلك . ومن شعره ابيات قرأها ديوان الخوري حنا تيا المنير احد شعراء ذلك العصر لم يحفظ منها الا بيتان رواهما الشيخ ابراهيم اليازجي وهما قوله :

رعش بالهنا والخير والرضوان يا من غيت بنظم ذا الديوان  
 اتي لقد طالمت فوجدته نظراً فريداً ما له من ثار  
 فنشأ ولده ناصيف على الميل الى الشعر + وأقبل على المرمس والمطالعة بنفسه + وتفتح ما اتصل  
 اليه بدء من كتب النحو واللغة ودواوين الشعراء + ونظم الشعر وهو في العاشرة من عمره + غير انه  
 لما لم تكن الكتب لذلك العهد ميسورة ثقله المطبوع منها اذ لم يكن في البلاد السورية ولا المصرية  
 الا مطابع نادرة قلما كانت تشغل بطبع الكتب العلمية كان جل معتمده على كتب يستعيرها من بعض



الشيخ ناصيف اليازجي

أمضي وتبقى صورتي فتجيبوا تنضي الحقائق والرسوم تُقيم  
 والموت تجلب الحياة فلو حوى روحاً مات الميكل الرسوم

الادبار والمكاتب القديمة ، فمنها ما يقرأها مرة فيحفظ زبدتها ومنها ما ينسخها بخطه . ولا يزال كثير من تلك الكتب باقياً الى اليوم محفوظاً عند أسرته . وهي جميلة الخط على القاعدة الفارسية وبعضها يبلغ عدة مئات من الصفحات

وقد بلغ من كل علم ليا به ودرس أشهر مصنفاته . وله في جميعها تأليف مشهورة بين مختصر ومطول هي اليوم عمدة التدريس في أكثر المدارس السورية وبعض المدارس المصرية لما في عليه من الوضوح وحسن الترتيب . أشهرها - فصل الخطاب في اصول لغة الاعراب - وهو من أفضل المثلون في الصرف والنحو وعليه شرح بلفظه . وكتاب - الجوهر الفرد - في موجز الصرف وقد علق عليه الشروح ولله الشيخ ابراهيم في كتاب مياه - مطالب السعد في مطالب الجوهر الفرد - وطبعه - وله - طوق الحمامة - في مبادئ النحو - ثم أرجوزة - لغة الطرف في اصول الصرف - وأرجوزة - الباب في اصول الاعراب - في النحو - ومنها - الجملة في شرح اعرانة - وهو مطول في الصرف - ثم - ناز القرى في شرح جوف الفرا - وهي أرجوزة مطولة وقد اختصرها ولله الشيخ ابراهيم . ومنها - عمود العنج - وهي رسالة في التوجيهات النحوية انتهى بها الى المفعول فيه فقط ولا تعالج . وكتاب - عقد الجمان في المثاني والبيان - ثم - الطراز المثل - وهو أرجوزة مختصرة في البيان مشروحة بقلمه . و - نقطة الدائرة - في العروض والقافية - ومنها - الالمامة في شرح الجملة - وهي أرجوزة مطولة مشروحة بقلم ولله الشيخ حبيب . وكذلك - قطب الصناعة - وأرجوزة سماها - التذكرة - في اصول المنطق . ثم - القشوف الدانية - وهو شرح مطول على بديعته . وكتاب - مجموع الادب في فنون العرب - وهي مجموعة في المثاني والبيان والبديع والعروض . وأرجوزة مختصرة سماها - الحجر الكريم في الطب القديمة - نشرت في مجلة الطيب . وجمع الثنات في الامماء والصفات - ثم ينشر بالطبع وهو بحث في اعضاء الانسان والصفات التي على اقل - وساعد المسلمين الامير كمين في ترجمة الكتاب المقدس ونظم لهم الزامير وبعض الاغاني الدينية . وكان قد شرع في وضع شرح لديوان المتنبي لم يستوفه . وكان يعلق عليه اخيراً بعد الحزن ما يعز له من تفسير بعض الايات الغامضة - فأنه بمده ولله الشيخ ابراهيم وسماه - العرف الطيب في شرح ديوان ابي الطيب - واضاف اليه ما يروي لثني من الشعر الذي لم يثبت في ديوانه - وذيله بنقد مطول على شعر المتنبي وكلام سراحه - واشهر تأليفه واعظمها مقاماته المعروفة باسم - مجمع البحرين - التي عارض فيها مقامات الحريري . وهي ستون مقامة ضمنها من بلاغة الاشياء والفوائد اللغوية والعلمية وتواريخ العرب وأماهم ما يدل على غزارة محفوظه وقوة عارضته في النظم والنثر - وادعها من الفنون اليدوية الصعبة التي في بعض منظوماته كالجناسات الخفية وجناس ما لا يستعمل بالانعكاس وغيرها ما لا يضطلع به الا عن مقدرة فائقة

وقد تفتن في صناعة التاريخ الشعري تفتناً غريباً يتقضي له بالسبق في هذا المضمار على الشعراء قاطبة - ومن ابداع ما نظم في هذا الباب بيتان فالأول سنة ١٢٤٨ هجرية في فتح مدينة عكا قد اقترحهما عليه الأمير بشير الشهابي الكبير - وهما يتفستان ثمانية وعشرين نازحاً بحساب الجمل - وذلك يحصل من كل شطر منهما ومن مهمل كل بيت منهما ومن معجمه ومن مهمل كل شطر مع معجم كل شطر فيهما وبالعكس صدر العسر وعجز العجز وبالاخلاف سوى التاريخ الناطق لفظاً وهما :

في فتح عكا برز نازح معاطير دار الخليل والديار به البكا  
رأس النازح واربعين بطير مشان مع القدر فبارك ربك

ونظم من هذا القبيل ايضاً بيتين سنة ١٢٨٣ في مدح السلطان عبد العزيز - وله في مدح كل من ابراهيم باشا المصري والسلطان المثار اليه قصيدة جعل كل شطر منها نازحاً وصدرها بيتين قد ضمن كل شطر منهما نازحين - ثم وزع حروف البيت الاول على اوائل ابيات النزل من القصيدة ووزع حروف البيت الثاني على اوائل ابيات انديج منها - ومن مبتكراته في فن النظم بيتا المديح اللذان اذا عكست قرأتها انكسها هجاء ثم البيتان اللذان طردهما مديح وعكسهما هجاء - ومن مخرعاته في هذا الباب « عاقل العاقل » وهو ان تكون حروف الكلمة خالية من النقط كتابةً وهجاءً - وذلك لان الحروف المعطلة بعاطل العاقل ثمانية فقط وهي : الحاء والذال والراء والصاد والطاء واللام والمهاء والواو - فلا يسع انكسكم ان يركب منها كلاماً كثيراً - وقد نظم من هذا النوع اربعة ابيات لا يعرف سواها في لسان العرب وهي :

خول دُر حل وزد حل لف تخر وزد  
لحضور حلو وصل وزد للصحو طرد  
وله حوّل وطوّل وله صدّ وزد  
دخوة حرّ صدور حل لف شر حد

وكان يصح مطبوعات المطبعة الخفصية في بيروت - ووقف على طبع كتاب « مواعد القديس يوحنا في الذهب » بعد ان اصحح عبارته وهذاها - وله الفضل بتأسيس « الجمعية الخيرية السورية » التي اشتهر امرها وانتشلت لها مجلة باسمها - وقد فرغ الشعراء كتاب « مجمع البحرين » بما يستحقه من الشناء والاجلال - فنظموا القصائد الرنانة التي نورد منها ابياتاً للسيد شهاب الدين العلوي الموصلية :

هذا المصنف فوق الفضل قد رفعت  
فضلاً مقاماته والفضل قد جمعت  
ففي البلاد اذا دارت فلا عجب  
لكل طالب علم انها وسعت  
اشعارها الاصمعي لو كانت ينشد  
يملأها قالب أذن الدهر ما سمعت

ثم الخريبي أخرى أو بشاومها بأن يقول مقاماتي قد انضمت  
 ببيعة ربنا متبعا بوالدها عن غيرها قطع الألياب ما رخصت  
 تمت كالأ وقد جاءت منزلة عنها النقص تهذيباً قد انخرعت  
 على الكالات طبع اللطاف أرخها لفظاً مثامات ناصيف التي طيبت

وتترك ثلاثة دواوين شعرية تعد من عيون الشعر كثير منها محفوظة على اللسنة ولا سيما  
 الأبيات الحكيمية منها ، وهي في شعره أكثر من أن نحصى ، ويسمى أقدم دواوينه « البتة الأولى »  
 والثاني « نعمة الريحان » والثالث « وآخرها » ثالث القمريين « وقد تجد طبعها في السنين الأخيرة ، ونظم  
 النواريع الكثيرة التي نُقشت على القيور أو طُبعت على الكنائس والقصور والآثار البنائية ، وله خلا  
 ما نظم في عهد العباسي ثم بيشه في دواوينه المطبوعة ، وهو شاعر حكيم لو جمع باسمه ل زاد على  
 المشهور منه ، ومع أنه لا يبلغ طبقة المشهور من شعره فإن الأجرة ظامرة فيه بما يدل على أنه رحمه  
 الله كان مطبوعاً على الشعر ، فلم يكن بكثرة ولا يشغل لاجل ولا تجد فيه شواً ولا تعيداً ، وذلك  
 مع حسن اختياره للألفاظ الخامة بين الخزانة والرفعة والسابع تصرفه في أساليب الكلام مما كان به  
 نادرة وقته ، وإذا ضمنت هذا إلى مائة من التأليف الحنية وإحكامه وضعها وحسن تنسيقها ثم إلى  
 ما في مقاماته من الابداع وجريها كلها على سنن واحد من نثر الطبيعة مما دل به على قوة ملكته في  
 الصناعة اللسانية وانطباعه على الفصاحة العربية تحت أنه قد انفر دأموه لا تجددها بمجموعة في غيره  
 وكان في أوائل امره قد ذاع صيت علمه بين الخاضع والعام ، فانتدبه السيد الغناطيوس الخامس  
 بطريرك الروم الكاثوليك سنة ١٨١٦ ليكون كاتماً عنده في « دير القرقفة » المشيد في قمة كفرشيا .  
 فلبث ناصيف بهذه الوظيفة مدة سنتين حتى نقل البطريرك إقامته إلى الزوق ، ثم اتصل بالأمير بشير  
 الشهابي الشهير بقرية البه وجعله كاتب يده ، ومع أنه لبث في خدمته نحواً من اثني عشرة سنة أي  
 إلى سنة ١٨٤٠ وهي السنة التي خرج فيها الأمير بشير من البلاد الشامية فلم يجد له فيه إلا مدائح  
 قليلة ، ولعل ذلك لأن شاعره الخاص كان الشاعر الكبير المعلم بطرس كرامه فلم يشأ أن يزاحمه .  
 وبعد ما ارتحل الأمير بشير انتقل رحمه الله ياهل بيته إلى مدينة بيروت وأقام بها منقطعاً للطلعة  
 والتأليف والتدريس سنة « المدرسة البطريركية » المروم الكاثوليك ثم « المدرسة الوطنية »  
 للبنثاني وكذلك « المدرسة الكتبة » للاميركان ، فاشتهر ذكره في جميع البلاد العربية وراسلته  
 أكابر الشعراء من العراق ومصر وغيرها ، وقد ضُيع ما دار بينه وبينهم في ديوان مخصوص عنوانه  
 « مأكبة الندماء في مراسلات الأدباء » وهو في يد في بابه ، ولا تدري أحداً بين حملة الأقلام  
 في الشرق اجتمعت العلماء والأدباء على مدحه كعصاحب الترجمة ، والشاعر عبد الهادي نجما الأياري  
 قصيدة قرأ بها « البتة الأولى » من ديوان اليازجي جاء فيها :

هو قاضي البلاغة الفاضل الندب الذي ظلّ في المعارف أوحداً  
ملك القول من يثبته يقسم فهو لا شك في القياس منشداً  
ما سمعنا يشله عيسويّاً جعداً يثل معجز أحمد  
ألمح لحسنه عيسويّاً كان أولى بفضل دين محمد

فلما اطلع مارون النقاش على هذه القصيدة لم يثابك من الزد عليها ظاناً ان فيها لهانة لصاحب  
الترجمة ومسامحة لكرامته . فنظم قصيدة على نفس الوزن والقافية بلا علم من الشيخ ناصيف وارسلها  
لشيخ عبد الهادي قال فيها :

ايها اليد الخطيب لماذا تمت قيدي مالم يكن فيك بؤهة  
ورأيت من بجرك الشعر يهدي فهو در من ظفرك لو تجرد  
مفهم مبك فريد مزيد انما زادت بالحد حتى تزيد  
عربي لحسنه جاهلي آه لو كانت عيسويّاً فيشد  
لم يكن فن الشعر إرثاً ولكن من يحض بجره استطال اذا جد  
لا ولا القعر بالمذهب الا يوم تصفو فيه الوجوه وتكد  
فلم نزلت في غير وقت نمدى لفتح باب مسدود  
نخب في عصر المودة تنمو واتداني بين الفريقين يوجد  
ان أردت الشفاق والبعد عنا جاور البيت انه لك أجود

اما صفاته الشخصية فكان معتدل القامة فوق الرتبة عتلي . الاعضاء اسمر اللون حنطية اسود  
الشعر أجش الصوت . وكان ميباً وقوراً شهياً كاملاً متواضعاً متأنياً في حديثه وحركاته قليل  
الضحك عفيف اللسان لم تسمع له كلمة بذية قط لاسب حديثه ولا في كتاباته . ولم يمح احداً ولا  
جاء احد في زمانه . ويروي ان له بيتين قالهما ارتجالاً في رجل يوصف باليخل كان يدعى الامير  
علي شهاب من كفر شيا سقط راس الشيخ ناصيف . والبيتان اقرب الى المداعبة والمبالسة منهما  
الى المبحو الحقيقي وما هذان :

قد قال قوم ان خبزك حامض والبعض اثبت باخلادة حكمة  
كذب الجميع بزعمهم في طعمه من ذاقه يوماً يعرف طعمه

وكان ودوداً مخلصاً رقيق القلب حسن التدبير مبالغاً في اجتناب السمعت لا يسطي مالا ولا  
ياخذ مالا بالرب ولا يكتب صكاً فيروى . وكان واسع المحفوظ كثير السكات والنوادر وكان  
يروي القصة بتواريحها واسماء اصحابها واسماء بلدانهم . ومن غريب ذاكرته انه كان اذا نظم الشعر  
لا يكتبه بيتاً بيتاً ولكنه كان ينظم الايات ثم يكتبها . حتى انه في مدة اعتلاله الاخير املى ثمانية

عشر بيتاً دفعة واحدة . وقد ألف إحدى مئاماته وهي الإقامة اليلامية على ظهر الفرس وكان مسافراً  
بأهل بيته من بيروت إلى بجمدون سنة ١٨٥٣ بقصد الاصطياف . فلما انتهى إليها أخذ قرطاساً  
فعلّقها . فكان يحفظ القرآن بتمامه ويحي من الشعر شيئاً كثيراً ولا سيما شعر الشبي لشدة إعجابه به .  
وكان يقول « كان الشبي يمشي في الجوّ وسائر الشعراء يمشون على الأرض »  
وهو من المحافظين على طهارة فومه وثقائده أهل بلاده في الطعام والملابس والجلوس وسائر العادات  
كما كانوا في عصورهم القديمة . فكان لا يطيب له إلا أن يشغى بها تفنوا به وإن يخذو خذوهم في كل  
شيء . وكان يلبس العرمة في رأسه والحية والقفطان على بدنه ويقع الدواة تحت منطقتيه . وروى  
تلميذه وابن وطنه الدكتور شبلي شميل أنه سمعه مرة يقول في سبيل المزاح : « لو فقد الناس لاعتنمت  
بالقطوعة » . وفي في لغز عامة سوريا قطعة من الخضر القديم . ومن مادته أن يكتب على ركبته  
متربماً فوق منبذة مطروحة على الخضيض وإمامه منضدة صغيرة توضع القلم والحبر والقرطاس . واشتهر  
بصناعة الخط الذي اتقنه كثيراً . ويقال أنه لو جمع ما كتبه في حياته لخط يده لكان ذلك لا يقل  
عن محمول جملين . وله ولع شديد باستعمال السبع فكان يدخل بالقلوب وبكثير من تناول القهوة .  
ويروى من جملة نوادره أنه زار المعلم إبراهيم سركيس في منزله . فلما قدمت له القهوة أشده إبراهيم  
هذا البيت :

قهوة النّ حرام فداهي الذاهبون عنها

فاجابة الشيخ ناصيف اليازجي من غوره قائلا :

كيف تدعوها حرام وأنا اشرب منها

وفي عام ١٨٦٩ أصيب بمرض عضال فأتلف فاجأ نصفاً عظمي تعفنه الابسرة ثم أصابته سكتة  
دماغية فتوفي فجأة بتاريخ ٨ شباط ١٨٧١ في منزله المكن في زقاق البلاط بالقرب من « المدرسة  
الوطنية » البستانية سابقاً في بيروت . فخرى مشهده احتفال عظيم جداً اشترك فيه العلماء والكبراء  
والثجار وتلاميذ المدارس وجم غفير من الناس مما لم يسبق له مثيل . فكان ذلك أوضح دليل على سمو  
منزله لدى جميع طبقات النّسب من النصارى والمسلمين واليهود . وبعد الصلاة عن روحه نقلت  
جثته بين نساعد الزفرات وسكب العبرات وتوالي الحشرات إلى مقبرة الروم الكاثوليك في الزيتونة .  
وهناك دفن في ضريح خاص نُقشت فوقه هذه الأبيات :

هذا مقام اليازجي قفّت به	وقل السلام عليك يا علم الهدى
حرم صحب اليه أرباب الخبي	أبدأ وتدعو بالراحم مرمد
هو مغرب الشمس التي كم اطلعت	سيف شرق آفاق البلاغة فرقد
نفر النصارى صاحب الغرر التي	ضربت على ذكرى البديع واحمدا



هذا عماد العلم مال به القضا  
فمال ركناً للعلوم منيدا  
امسى نجاه البحر جانب تربته  
هي مجمع البحرين اشرف مجتدى  
فعلبك يا ناخيف خير تحفة  
طابت بذكرك حيث قاص مرددا  
لو انصفك الثقات لموت  
عادتها ووقتك حادثة الردى  
تنزل الاملاك حولك بترضي  
ويجود فوقك باكرًا فطر الندى  
وجمل حقلك في الاناني رحمة  
ارخ وذكر في الصنائف خلدا

— ٢ —

### ✽ بطرس البستاني ✽

هو بطرس بن يونس بن عبيد الله بن كرم بن شديد بن أبي محفوظ بن أبي محفوظ البستاني ولد في تشرين الثاني ١٨١٩ في « المدينة » ببلدان - ودخل منذ صباه مدرسة « عين ورقة » حيث تلقى اصول اللغات العربية والسريانية والابطالية واللاتينية - فاتفق هناك بين تعلم وتعليم مدة عشر سنين حتى احرز كل العلوم التي تعلمها تلك المدرسة - ثم زابلها وجاء بيروت فتمهراف بالذكور عالمي سميت رئيس الرسالة الاميركانية وقسمها الذين احبوه لتجانبه وشملوه بعنايتهم - فقرأ عليهم اللغات اليونانية والعبرانية والانكليزية مع بعض العلوم العصرية وتبع مذهبهم البروتستنتي - واذا آتوا منه براعة في المعارف جعلوه سنة ١٨٤٦ استاذاً في مدرسة عبيه حيث تخرج عليه كثير من شبان سوريا ولبنان - وبعد سنين عين ترجماناً لقنصلية اميركا في بيروت وانخذه المرسلون الاميركان معاوناً لهم في ادارة شؤون مطبعتهم فساعدتم في تأليف كثيرة لا سيما ترجمة التوراة من العبرانية الى العربية - والف جيفندر كتاب « مصباح الطالب في بحث الطالب » وكتاب « مفتاح المصباح » في الصرف والنحو وكتاب « كشف الحجاب في علم الحساب » ثم « روضة الناجر في ملك الدفاتر » وكتاب « باكورة سوريا » في تاريخ اسعد الشهابي - ونولى رئاسة « مدرسة الاحد » خمس عشرة سنة - وترجم نعتاً عدة رسائل دينية وادبية ونهائية فضلاً عن الرسائل التي انشأها داعياً فيها الى حرية الاولاد والامساك عن شرب المسكرات - وله الفضل في وضع قانون الكنيسة الانجيلية في بيروت وقانون « المدرسة الداودية اندوزية » في عبيه - واشتهر في فن الخطابة وله في هذا المعنى آثار مشكورة - واهمها خطاب عنوانه « تعليم النساء » وكان المعلم بطرس اول من طرق هذا الباب من خطباء الشرق وغيرها - ثم وضع في مجلدين كبيرين معجماً مطولاً للغة العربية سماه « محيط المحيط » واختصره في « قطر المحيط » فلكاه السلطان عبد العزيز



### بطرس البستاني

باني المدارس للأحداث مرشدهم إلى الصفات التي طابت مزايها  
أعماله في جبين الدهر قد كتبت بحبة الوطن الأيمان مبداه

بجائزة مالية تبلغ ٢٥٠ ليرة مجدية ومنحه الوفاء المجدي الثالث . ثم وضع كتاب « بلوغ الأرب في نحو العرب » ولا يزال غير مطبوع . ونقل إلى اللسان العربي كتباً شتى تذكر منها : « سياحة المسيحي » ثم « تاريخ الإصلاح » ثم « تاريخ الفداء » ورواية « رومن كروزي » . ونفع وطبع كتاب « أخبار الأعيان في جبل لبنان » مؤلفه الشيخ مؤمن الشهابي . ومنه ١٨٦٣ أحدث « المدرسة الوطنية » التي قبل إليها التلامذة من كل المذاهب وهي أقدم المدارس الكبرى في بيروت . فتكملت مساعيه بالنجاح وتبع كثير من تلامذة مدرسته الذين شرفوا البلاد الشرقية بمعارفهم الواسعة ومآثرهم الجليلة . وكان هو بنفسه يلقى عليهم الدروس مع اشتغاله في التأليف والمطالعة . وله الفضل في إنشاء كتاب « دائرة المعارف » الذي جاري فيه علماء الأفرنج وجمعية المباحث النفيسة والعديدة في كل فن ومطلب . وهو مشروع متكرر لم يقدم عليه أحد من علماء العربية قبله وبعده . فاحرز ثناء

الاعراب والاعاجم وابتاع سلعة افتخار تخلد ذكره مدى الاجيال - فايرز سيفه حياته من هذا الاثر النفيس سبعة مجلدات نازكا انجاز الحمل فحة انجازه من بعده - واليك ما ورد في وصف هذا المشروع نقلاً عن ترجمة حال المعلم بطرس في كتاب دائرة المعارف :

« هذا وانما لانغالي فيما اذا قلنا انه ابدى من العزيمه الماضيه والمهمه الساميه في تأليف الكتاب وطبعه ما لا يتوقع من رجل واحد ولا سيبا في ديار الشرق - ولكنه الذي هو وولده الفاضل سليم افندي من مواهبه وكل اهل المطالعه والادب عمومًا ومن الحكومة المصريه خصوصًا بدأ بالشدي نديه - اما الحكومة المصريه فارتاحت انما ارتياح الى اقتناء هذا الكتاب شديًا لآزر صاحبه اولًا وجنبًا للنفع الى مدارسها ومكتبتها ومحافظها العلميه ثانيًا - لاجره انه لا أولي بالثناء ممن اشترك في المساعدة والمعاونه - ثم ان الذي يعلم من تاريخ الاسكوبيديتات الاجندانيه الاوربيه انها لم تكن في منشا امرها على ربيع ما هي عليه « دائرة المعارف » من احكام التأليف وخزارة المادة والضيظ وحسن الطبع والورق والتجليد والصور مع فلة في اتم لا اقل سنة الاثنان الكتاب الماديه - فحق اذا لابناء اللغة النباهي والتفاخر بذلك الرجل الذي وصفه احد فلاسفة العصر « بانجار » في اعماله لما انه لم يزال قط بالثابا في ميدان الكفاح العلمي - ولا امتنع عن الكثر والفر - وان علت الاسوار وعمقت الخنادق - ولو لم يكن غير هذا المشروع لكفاء - فكيف وقد تقدمت ناليفات عديدة وترجمات كثيرة ؟ نسبةها ونعقبها الوف من الخطب والمظلات ارتجالية كانت او غير ارتجالية »

وكان المعلم بطرس رئيسًا للجمعية الخيرية البروتستانتية وعضوًا في عمدة الكنيسة الانجيلية في بيروت - وتعين عضوًا فخريًا في المجمع الديني الاعلى في الولايات المتحدة - وسمي عضوًا في « الجمعية العلمية السورية » سنة ١٨٥٢ فاعتنى بتنظيم اشغالها - ثم صار عضوًا في « المجمع العلمي الشرقي » آخذًا على عاتقه مراسلة كثيرين شرقًا وغربًا في شؤون علمية

اما مآثره الصحافية فهي اشهر من ناز على عام لانه انشأ منفردًا ومتحدًا مع مجله البكر سليم البستاني اربع صحف شهيرة يعني ذكرها عن وصفها وهي : نفي سوربا والجنات والجنة والجنينة - وخلاصة القول انه كان من اعظم اركان النهضة العلمية في القرن التاسع عشر - بل انه رفع شأن الآداب العربية بما تركه من الآثار الخالدة التي ضفرت على رأسه اكليل الافتخار - وكان ودعما لطيف المحاضرة واسع الاخلاص مقدما على انتشار الكبرية التي لم يقدم على مثلها غيره من ابناء الشرق على اختلاف سنتهم ومذاهبهم - وحلت وفاته بين المحابر والافلام في غرة ايار ١٨٨٣ بالثا سنة الرابعة والسين من عمر قضاء في التعليم والتأليف وخدمة الوطن - فابته الخطباء وقام عليه الشعراء ورثته الجرائد باقوال تدل على سمو منزلته العلمية - وقد الفت نظرنا قصيدة رثائه للشيخ

خليل اليازجي انشدها بلسان « المدرسة النكابة الاميركانية » تنطف منها الايات الآتية التي  
يحملها منك اختتام لترجمة هذا الرجل الشفيع :

يا قطر دائرة المعارف واخبري	وحيط فضل فاضل في امداده
نيكي العلوم عليك وانلقه التي	بقريضها تروك في انشاده
فاذا المحيط بكك لم يك دمة	دون المحيط يزيد في ازاده
بيكي الحساب عليك متخذة له	دمعاً يسيل عليك من اعداده
تبيكي المدارس والجرائد حسرة	والفرق بين بلاد وعباده
خدم البلاد وليس اشرف عنده	من ان يسى خادماً لبلاد



### رفاعة بك الطبطبائي

هو السيد رفاعة بك بن بدوي بن علي بن محمد بن علي بن رافع ويلحقون نسبهم بـ محمد الباقر  
بن علي زين العابدين بن الحسين بن فاطمة ابراهيم

ولد في طهطا بمديرية جرجا من حميد مصر سنة ١٢١٦ هجرية ( ١٨٠١ ميلادية ) ويؤخذ مما  
كتبه عن نفسه في رحلته التي سبأ في ذكرها ان اجداده كانوا من ذوي اليسار واخفى والدهم عليهم  
وفقد بهم كما هو شأنه في بني الزمان . فلما ولد المترحم كانت عائلته في عسر فصار به والده الى منشاء  
البدة بالقرب من مدينة جرجا . واقام بين قوم كرام يقال لهم بيت ابي قطنة من اهل اليسار والمجد .  
فاقاماً هناك مدة ثم تزحاً الى قنا ولشأها حتى ترعرع الغلام فاخذ يقرأ القرآن . ثم نقل الى فرشوط  
واخيراً عاد الى طهطا وكان قد حفظ القرآن . وقرأ كثيراً من الشون المتداولة على احواله وفيهم جماعة  
كبيرة من العلماء الافاضل كالشيخ عبد الحميد الانصاري والشيخ ابي الحسن الانصاري والشيخ فراج  
الانصاري وغيرهم

ثم توفي والده فجاء رفاعة الى القاهرة وانتظم في سنك الطلبة بالجامع الازهر سنة ١٢٢٣ هـ  
وجاهد في المطالعة والدرس جهاداً حسناً حتى نال من العلم شيئاً كثيراً . ولم تمض عليه بضع سنين  
حتى صار من طبقة العلماء الاعلام في الفقه والحديث وسائر علوم المنقول . وكان في جملة من  
تلقى العلم عليهم من العلماء الشيخ حسن المظار الشافعي سنة ١٢٥٠ هـ شيخ الجامع الازهر . فأحب صاحب  
الترجمة وميزه عن سائر اقرانه التلامذة وخصه بالتشرب منه لما آتس فيه من الذكاء والاجتهاد  
فكان يتردد الى منزل الشيخ يأخذ عنه بعض المعلم او يستشير في امر او ما شاكل ذلك . وقضى

صاحب الترجمة بجواررة الازهر زهاء ثلثي سنوات . وكان كما قدمنا في عصر وكانت والدته تنفق عليه بما نبيعه من بقايا حليها ومصاغها . فلما تم دروسه تعيين سنة ١٢٤٠ هـ إماماً في بعض آلايات الجند براتب يساعده على القيام بأور حياته



رفاعة بك الطهطاوي

وكان ذلك العصر زاهياً بالمشهور له محمد علي باشا مؤسس العائلة الخديوية المكرمة . وكان رحمه الله أخذاً في مشروعاته تميزاً لشأن هذا القصر السعيد وفي حملتها نشر العلوم . فاحب ارسال جماعة من نبيان هذا القصر الى اوربا لتلقي العلوم الخديفة ليكنوا له اعواناً في فتح المدارس وبحث تلك العلوم في ابناء البلاد . فامر بتعيين صاحب الترجمة اماماً له للوعظ والصلاة . فسارت الارشالية المشار اليها من مصر سنة ١٢٤١ هـ وفي اول ارسالية مصرية الى فرنسا . فتألفت نفس المترجم الى علوم المغرب فصكف على درس اللغة الفرنسية من تلقاء نفسه رغبة منه في تعميل العلوم بها او نقلها منها الى العربية لعله ينخلص من مهنة الامامة . وكان معظم درسه اللغة بنفسه فلم يتقن التلظ بها ولكنه تمكن من فهم معانيها فهماً جيداً . واخذ يطالع العلوم الحديثة فالتقى التاريخ والجغرافيا وعلوم اخرى . وكان ميالاً الى التأليف والترجمة فترجم وهو في باريس كتاباً سماه " فلاندا المتأخر في غرائب عوائد الاوائل والاواخر " وغيره . فبلغ المشهور له محمد علي باشا ما اظهره السيد رفاعة من البهاة والرغبة في العلم من تلقاء نفسه فسر به سروراً عظيماً واستبشر بطالعه

وفي سنة ١٢٤٧ هـ عاد رحمه الله الى الديار المصرية بعد ان نال الشهادات الناطقة بدرجة

من العلم والفضل - فولاه محمد عني منصب الترجمة في المدرسة الطبية التي كان انشأها سنة ١٢٤٣ في قرية «إبي زعبل» قرب القاهرة برئاسة كلوت بك الشبير. وكان متولياً رئاسة الترجمة بها قبله المرحوم يوحنا عجموري من أبناء سوريا وله فيها خدمات جليلة وشهد لصاحب الترجمة بقصب السبق فولاه الترجمة. وعمل على خدمة البلاد لاسيما وإن عانى اللغات الأجنبية إذ ذلك كانوا يعدون على الأصابع. وما بعد له فضلاً جزيلاً أنه أول من باشر إنشاء جريدة عربية في سائر المشرق وهي «الوقائع المصرية» قائماً أنشئت بمساعدة سنة ١٢٤٨ ولا تزال إلى الآن وهي الجريدة الرسمية المصرية.

وفي سنة ١٢٤٩ انتقل من مدرسة «إبي زعبل» إلى مدرسة الطبجية في «طرا» لترجمة الكتب الهندسية والفنون العسكرية. وفي سنة ١٢٥١ انتدب المأمور له عزيز مصر مدرسة الآلات الأجنبية وعهد بإدارتها إلى صاحب الترجمة وسميت عند فتحها مدرسة الترجمة. فقام الشيخ رفاعة إذ ذاك بحق القيام بإدارة هذه المدرسة واختار لها التلامذة من مدارس الأزهر في سائر جهات القطر فبلغ عدد تلامذتها في أول الأمر خمسين تلميذاً ثم زاد حتى صار ٥٠ تلميذاً. وكان في أبي زعبل مدرسة تجهيزية للطب فنقلت إلى جهات الأزبكية. فعمدت إدارتها إليه فضلاً عن مدرسة الآلات ومدارس أخرى فرعية منها مدرسة للفقه والشريعة وأخرى للحاسبة وأخرى للإدارة والاحكام الأفريقية. وفي سنة ١٢٥٨ تشكل قلم الترجمة من أول فرقة خرجت من مدرسة الآلات. وبعد سنة ونصف من تشكيله نال رتبة فائزاً وكان قد نال ما يتقدمها من الرتب التدريجية في أوقات متتابعة. وفي سنة ١٢٦٢ نال رتبة أمير آلي فصار يدعى رفاعة بك بدلاً من الشيخ رفاعة.

وما زال رفاعة بك ينفرد بمدرسة الآلات حتى انتهت على عهد المأمور له عباس باشا الأول فامر بإرساله إلى السودان لنظارة مدرسة الخرطوم. وما زال هناك حتى توفي عباس باشا المشار إليه سنة ١٢٧٠ هـ وتولى المرحوم سعيد باشا - فعاد يشكر الله على نجاته من تلك الأفطار - فقل بين يدي سعيد باشا فعمد إليه سنة ١٢٨١ وكانت مدرسة الحربية تفتت الصلية تحت رئاسة المرحوم سليمان باشا الفرنسي. وبعد قليل أنشئت مدرسة الحربية بالقلم فاحيلت إليه نظارتها مع نظارة قلم الترجمة ومدرسة الحاسبة والمهندسة الملكية والتغيبيل والمعارجية. وبعد ذلك نال الرتبة الثانية.

وفي سنة ١٢٧٧ ألغيت كل هذه المدارس فبقي رفاعة بك بمنبر منصبه إلى سنة ١٢٨٠ فأعيد إلى نظارة قلم الترجمة. وتعين عضواً من قومسيون المدارس وتولى إدارة جريدة «روضة المدارس» مع مشايه على التأليف. وما زال قائماً بهذه المنام حتى توفاه الله سنة ١٢٩٠ هـ (١٨٧٣ ميلادية) بدءاً النزلة الثانية وله من العمر ٧٥ سنة. وقد ملأ الديار المصرية من المترجمين والاماتة والمهندسين وغيرهم ممن استفادوا من مؤلفاته وتعاليمه. وقد اشتهر على كتاب خطي اسمه «حليمة

الزمن بتناقب خادم الوطن « تاليف صالح بك مجدي عدد قيع مناقب صاحب الترجمة وعنه اخذنا معظم ما ذكرناه هنا . وقد ذكر فيه ايضاً عدداً كبيراً من الذين اخذوا العلم عنه وتبعوا واشتهروا وذكر مناصبهم ووظائفهم واعمالهم مما لا محل لذكره هنا

وكانت رحمة الله قصير القامة واسع الخبير متناسب الاعضاء اسمر اللون حازماً مقداماً على ذكاء وحدة . وهذا ما نهض به من حضيض المسر الى مراتب المجد والفخر حتى اصبح بمن يشار اليهم البنان ويقندي باعمالهم بنو الانسان . وكان في اوائل حياته الى ان عاد من الديار الافرنجية يلبس اللباس العربي الخاص من اجبة والعزمة والقفطان كما ترسعه رسمه في هذه المقالة ثم بدله باللباس الافرنجي المشهور . وتخلد ترجمة حاله يذكر مؤلفاته الواحد بعد الآخر مع وصفها بقدر الامكان : (١) « خلاصة الابريز والديوان النقيس » وهو رحلته الى فرنسا ذكر فيه ما شاهده من العادات والاخلاق والازياء واكثر ائتمت الحديث وكل ما يتعلق بذلك . ثم امر بطبعها ونشرها في الدواوين وبين الوجهاء والاعيان - (٢) « التمرينات الشافية لمريد الجغرافية » وهو مجلد ضخم ترجمة من الفرنسية الى العربية لتدريس الجغرافية في المدارس المصرية . وقد طبع غير مرة في مجلد كبير . (٣) « جغرافية مطبوعون » وهو كتاب مؤلف من عدة مجلدات كبيرة يبحث في الجغرافية بحثاً تاريخياً مطولاً . ترجم منه المؤلف اربعة مجلدات كبيرة طبعت في مطبعة بولاق وبظهر من مطالعتها انه ترجمها على محل . والواقع يؤيد ذلك لاننا علمنا انه ترجم مجلداً منها في سنتين يوماً سنة ١٢٦٥ هجرية . (٤) كتاب « فلاندا المفاخر في عريب عوائد الاوائل والاواخر » ترجمة في باريس وقد تقدم ذكره . (٥) كتاب « المرشد الامين في تربية البنات والبنين » وهو مجلد واحد ألفه للتعليم في مدرسة البنات . (٦) كتاب « التحفة المكتبية » في النحو . ألفه لتعليم قواعد النحو في المدارس الابتدائية مطبوع مطبع محمد . (٧) « مواقع الافلاك في اختيار تليماك » وهو تريب وقائع تليماك الفرنسية ترجمه يوم كان في الخرطوم مع بعض التصرف وهو مطبوع في بيروت . (٨) « مباحج الالباب المصرية في مباحج الالباب المصرية » وهو بحث عن آداب العصر وسياسته وصنائه وعلومه وفنونه ومطبوع بمطبعة بولاق الاميرية . (٩) « مختصر معاهد التنصيص » وهو اختصار المعاهد مع بعض الزيادات الى الاصل ولم يطبع . (١٠) « المذاهب الاربعة » وهو بحث في المذاهب الاربعة الفقهية انتاء رئاسته بمدرسة الاسن . (١١) « شرح لامية العرب » . (١٢) « القانون المدني الافرنجي » مطبوع . (١٣) كتاب « توفيق الجليل وتوثيق بني اسماعيل » وهو تاريخ لمصر طبع ونشر . (١٤) كتاب « هندسة ساسير » ترجمة من الفرنسية الى العربية وقد طبع بولاق . (١٥) « رسالة في الطب » لم تطبع . (١٦) « جمال الاجرومية » وهو منظومة



سهلة في الاجرومية ( مطبوعة ) ( ١٧ ) : نهاية الایجاز في سيرة ساكن الحجاز « وهو آخر مؤلفاته  
 طبع في روضة المدارس بمطبعة المدارس الملكية  
 وله رحمه الله غير ما تقدم ذكره من المآثر الطليعة بين منظومات ورسائل ومقالات شيمة كثيرة  
 لم يطبع وقد وقفنا على بعضه . واما خدماته في التعليم والتهديب فتنبة عن البيان . ويقال بالاجمال ان  
 رفاعة بك رافع خده خدمة كبرى في نشر العلوم الحديثة بنقلها الى اللغة العربية وتسهيل تناول  
 اللغات الاجنبية بمدرسة اللسان وفي الترجمة وغيرها ( ا جرجي زيدان )



### احمد فارس الشدياق

هو فارس بن يوسف بن منصور بن جعفر بن فهد الشدياق من سلالة المتقدم رند ابن المقدم  
 خاتمو الحصر وفي اندي تولى جبل كسروان سنة ١٢٢٠ في اواخر القرن السابع عشر  
 ولد سنة ١٨٠٤ في عشقوت لبنان من اسرقة مارونية تطلق منها فروع عيال مشهورة اشتهرت  
 برجال عطاء خدموا العلم والوطن . وحينما ان تذكر صيد السيد يوسف سمعان السمعاني صاحب  
 « المكتبة الشرفية » وسائر العلماء السمعانيين . ومنهم المطران جرمانس فرحات الخالي المطائر الشهيرة  
 ثم البطارقة الموارنة يعقوب عواد وسمعان عواد وبولس مسعد ويوحنا الحاج وغيرهم من المطارنة  
 والكثيرة . ومن مآثره اشهر اخوه اسعد واخوه الآخر طئوس مؤلف كتاب « اخبار الاعيان في  
 جبل لبنان » واخيراً سليم فارس الشدياق ابن صاحب الترجمة  
 لما بلغ فارس من العمر اشداه نزل الى الآداب العربية والسريرية في مدرسة « عين ورقة » فقال  
 قصب السبق على اقرانه . وبعد ذلك سافر الى القاهر المصري فكشف في جريدة « الوقائع المصرية »  
 واكتب على القان اللغة العربية حتى صار من اكبر جهابذة عصره فيها . ثم دعاه المرسلون الاميركان  
 سنة ١٨٣٤ الى جزيرة مالطة حيث عهدوا اليه ادارة مطبعتهم وتصحيح مطبوعاتها . فاقام عندهم ١٤  
 سنة ونام في مدارسهم ثم تبع مذهبهم البروتستنتي . وطبع هناك كتاباً شتى من تأليفه وهي : « الواسطة  
 في معرفة مالطة » ثم كتاب « التليف في كل معنى طريف » ثم « الباكورة الشريفة في نحو اللغة  
 الانكليزية » واخيراً « المحاوراة الانسية في التفتين العربية والانكليزية » ثم جال مدة عشر سنين  
 في أوروبا وهو محافظ على لباسه الوطني ولم يغير منه شيئاً . وعرب حينئذ « ترجمة النوراة » وصنف  
 كتابين احدهما « كشف الخبا عن فنون أوروبا » والاخر « السابق على السابق في ما هو الغريب »  
 طبع في باريس . والفارياق لفظ مشتق من اسمه فارس الشدياق . وبعد ذلك كلفه باي تونس الى





احمد فارس الشدياق

( هو فارس الشدياق عين زمانه من كان في نكت البلاغة أوحدا )  
( جابت «جوائيه» البلاد بأسرها وغدت لها غرر المعاني حُجُدا )  
( عرف الجميع علو رتبة علمه وبفضله اعترف الأجيال واليدى )

خدمة مملكتته وارسل له صحيفة مخصوصة لنقطة الى بلاده . فلبى الدعوة وهناك ترك مذهب البروتستنت وتبع دين الاسلام وصار يُعرف بالشيخ احمد فارس الشدياق وفي السنة ١٨٥٧ اتخذ الاسمانة تَعَلّا لِسُكْنَاهُ فانشأ فيها بعد ثلاث سنين جريدة «الجوائب» التي سبق وصفها . ثم ألف كتابا شتى مشتركة في بابها تذكر منها : كتاب «سر الميال سيف القلب والاربدال» في مجلدين وهو يحتوي على تبين معاني الانحاط والنساق وضعها . ثم كتاب «القاموس على القاموس» الذي انتقد فيه قاموس الفيروز ابادي . وكتاب «المرآة في عكس الثوراة» لم يزل غير مطبوع وهو يشتمل على اكثر من مئة صفحة كبيرة . وكتاب «لا تأو بل في الانجيل» لم يزل غير مطبوع ايضا . وكتاب «الاجرومية» وكتاب «الفانيس في انشاء احمد فارس» وكتاب

«الروض الناضر في آيات ونوادر» وكتاب «غبة الطالب ومنية الراغب» في الصرف والنحو . وكتاب «السند الراوي في النحو الفرساوي» وكتاب «منتهى العجب في خصائص لغة العرب» اطلقه الحريق قبل ان يطبع . وله ديوان شعر كبير الحجم بحيث انه اعظم من كتاب الجاسوس . وكتاب «السلطان بخيش» مع ترجمته لسيواردنو الترجمان الاصل . وكتاب «التقنيع في علم البديع» وغيرها . وله ايضا عدة رسائل ادبية وردود على انتقادات الشيخ ابراهيم اليازجي المغموبة . ويهتم برزت من مطبعة الجوانب كتب شتى قديمة في التاريخ والشعر والادب والمغاني والفقه استخرجها من مكاتب الاستانة وغيرها . ولا غرابة في ذلك فانه كان اشهر من زار على علم بآثره العلمية التي تنطق بافصح بيان عما انصف به من سمو اندارك وسعة المعارف ووضاء العزلة في اجلاء اللغة العربية . وقد ورد وصف قلمه في كتاب «تراجمة مشاهير الشرق» نقلنا عنه الفقرة الآتية :

«امتاز المترجم بانفاق في النظم والنثر والاجادة في كتيبا . فقرأ اذا نظم او نثر اما بفعل ذلك عن سعة وارتياع كأنه وعى القاصد اتقنه في صدره واخذ عليها عهداً ان تأتيه صاغرة حلتا يحتاج اليها . فاذا خطر له معنى سبك في قالب من النظم لائق به بغير ان يتكلف في ذلك مشقة او تردداً . فترى كتاباته مليحة طليعية ليس فيها شيء من التكلف او التقرن في كونه بليلة ههنا . والسبب في ذلك حدة ذهنه وقوة ذاكرته وسعة اطلاعه وكثرة محفوظه مع سريته قلبه . وكان يطلق لقلمه اللسان غير محاذر واظلمه السبب فيما يراه بعض مؤلفاته من الجون الذي تنفر منه صباغنا ونفحه ادواقنا . نرى ان الجون اذا لم يتجاوز حده كان احماضاً او هو تشبه الشح لطلعه . وذلك كثير في كتابات المترجم مما يرغب المطالع في المطالعة فلا يبرئ منها وان طالت . ومن خصائص كتابته الشيخ احمد فار من السلاسة وارتباط المعاني بعضها بعض وانتانها مع التوسع في التعبير وتبع الموضوع الى جزئياته مع مراعاة الموضوع الاصيل والعود اليه . وترى ذلك واضحاً في كتابه «كشف الحجاب» فاذا اراد وصف عادة من عادات اهل باريس مثلاً فانه يتطرق منها الى ما يخالفاً من عادات العرب او الاتراك . فيذكر وجه الخطأ هنا او هناك وما هو سبب هذه المادة . ويتأخر عن تاريخها ومن جاء بها حتى يحال لك انه خرج عن الموضوع ثم لا يشعر الا وقد عاد بك اليه بغير تكلف . وكل ذلك بغاية السلاسة والطلاوة مع البلاغة . وترى في مؤلفاته كثيراً من الالفاظ العربية جاء بها للتعبير عن معاني حديثة افرنجية لم تكن عند العرب وهي في الغالب تدل على حسن اختياره . ومن الادلة على اقتداره في التعبير انه «مذلل» فاذا مدح بلغ بمدحه عنان السماء واذا هجما نزل بهجوه دركات الجحيم . وترى كتاباته على بلاغتها وحسن سبكها لتجلى فيها البساطة والسهولة كأن كتابها كان يكشف كل ما يمر بذهنه على غير تكلف او مراعاة لحطة الكتاب قبله وهو استقلال في الرأي واعتماد على النفس .

ولم يقترعن معاناة العلوم والمطالعة والتأليف حتى ضعف بصره وأثقلت الشيخوخة كاهله .  
 فأوقف الجريدة وهبط مصر سنة ١٨٨٥ حيث أكرم الوزراء والمطلة وقادته . وأثناء إقامته هناك  
 قال شرف المشول لدى الخديو توفيق الأول الذي انتهى كفى خدمه الطويلة في سبيل إعلاء شأن  
 اللغة العربية . ثم عاد إلى القسطنطينية ولم ينفارها حتى حل به القضاء المحتوم في ٢٠ أيلول ١٨٨٧  
 وهو في السنة الرابعة والثلاثين من عمره . فذاعت شركة روتر التلغرافية نبأ وفاته في اطراف المعمور  
 ودرته جرائد الشرق والغرب بما يستحقه من التفاء . وبعد ثمة أيام شيعت جثته من الاسنانة لنقل  
 إلى جبل لبنان مسقط رأسه . فحضره مشهد نفير اشترك فيه وزراء السلطنة وسقراء الدول  
 الاجنبية والامراء والعلماء والاطباء والتجار والاعيان وارباب الجرائد . وقد دفنت جثته في  
 الحازمية بقاية التعظيم والتكريه إلى جانب قبور المشوفين من حكام جبل لبنان . وقد جمع يوسف  
 آصاف في كتاب عنوانه « هو اليافي » ترجمة النقييد مع بعض ما ورد في رثائه من اقوال الجرائد  
 وفصائد الشعراء التي اجمعت بأسرها على إكبار الخطيب بنفدم . فمن ذلك ما كتبه جريدة  
 « الوطن » في القاهرة :

« فالجرائد العربية بهديه اعتدت وبمثاله اقتدت . . . فكان كالبحر الزاخر الذي لا أول له  
 ولا آخر . بل كان آية من آيات الله الكبرى في ثروته ونظمه وتأليفه ونصائفه »  
 واليك فقرة من جريدة « الاجيبييان نازت » في القاهرة ايضاً :

« وللقيد جملة رحلات في أوروبا وتونس واجزاء مع عدة تأليف غراء فريدة في بابها . وكان  
 عزيزاً بين قومه محبوباً لدى العطاء مقرراً من الملوك والامراء . فكانوا يقدمون لها انفس الهدايا  
 واسمي النياشين الاختيارية . وقد انشأ الجوانب في الاسنانة العلية مثواً . تحريرها فقال اعظم شهرة  
 في حسن التعبير والتعبير وبلاغة الاشاء وفصاحة العبارة . واحرزت الجريدة بذلك اهمية ما نالها  
 قط جريدة عربية لا قبلها ولا بعدها . ولا شك اننا لنقد هذا العلامة العظيم فقدنا اعظم ركن  
 للادب »

وكان لاجد فارس مراسلات مع عظام العالم وملوكهم . وقد وجدوا بين اورافه بعد وفاته مئات  
 من هذه الرسائل التي تدل على علو منزلته وسعة مدارفه واشتهار صيته . وما يؤخذ عليه إحالة لسانه  
 وفهامه في حق الذين نافروه من جهابذة العلماء مجادلته معهم كما اتفقنا ذلك عند ما ذكرنا اخبار  
 جريدة « الجوانب »



### ✽ الكونت رشيد الدحداح ✽

( فتاحت أرض باريس افتخاراً وعمرت إذ حوت شعباً هماماً )  
 ( غدا في تربها صككاً دفناً وجاور في الثرى قوماً فخاماً )  
 ( فقلت مؤرخاً ذكراً نوماً الى باريس إحمل لي سلاماً )

لأسرة الدحداح شهرة بعيدة في جبل لبنان ويرتبط أصلها إلى حدتها الأعلى الشيخ جرجس الذي كان مقرباً بابنة غزال القبسي الباروني مقدم العاقورة في الربع الثالث من القرن الرابع عشر. وإلى هذه الأسرة ينتمي صاحب الترجمة الذي نذكر هنا أخباره باختصار فنقول :

هو الشيخ رشيد ابن الشيخ غالب ابن الشيخ سلوة ابن الشيخ موسى ابن الشيخ يوسف ابن الخوري جرجس ابن الخوري يوسف ابن الخوري ميخائيل ابن الشيخ جرجس الدحداح ولد سنة ١٨١٣ في عرايون إحدى قرى كسروان من جبل لبنان. ثم أرسله أبواه إلى مدرسة « عين ورفة » حيث أتم أصول اللغة العربية وفروعها ودرس الفقهين السريانية والبطالية وسائر العلوم. وبعد ذلك دخل مدرسة بزمارنلار من الكاثوليك فاشتغل في تحصيل اللغة التركية وبرع فيها.

وسنة ١٨٣٨ عينه الأمير بشير الكبير حاكم لبنان كاتباً لأسراره فلبث في هذه الوظيفة حتى خلع الأمير ونفي من الجبل. سنة ١٨٤٢ ذهب إلى صيدا فالتحق على درس الشريعة الإسلامية إلى أواخر عام ١٨٤٥ بحيث سافر إلى سربيليا وتعاين فيها التجارة التي عشرة سنة. ثم رحل مع عائلته إلى باريس ووفقاً نفسه على خدمة الآداب العربية التي برز فيها علماً وعملاً فنال فيها القدر المثل.

ومن مآثره الادبية انه نشر بالطبع شرح ديوان الشيخ عمر ابن الفارض في نحو ستائة صفحة .  
ثم انشأ في المصنفين العربية والفرنسية جريدة " برجيس باريس انيس الخليس " التي شتمتها بالمقالات  
المرناة في السياسة والتاريخ واللغة والادب فذاخت شهرتها شرقاً وغرباً . وعرب رسالة عنوائها  
" كتاب الثقال السيامي " بقز انسيو دي لا كير ونيار احد وزراء فرنسا في عهد نابليون الثالث .  
وطبع كتاب " طرب المسامع في اكلام الجوامع " الذي جمع فيه اشعاراً لاشهر شعراء العرب .  
ونشر في مرسيليا بموافقة الشيخ سحمان ابن عمه محباً عربياً ثغران جرماس فرحات بعد ان هذبه  
ورقبة واصحح ما فيه من الاغلاط . فاعلمت في مديحه المجمع على الفرنسي " L'Académie Française " و  
واحسن صلته . ثم ألف كتاب " قمطرة منوامير " الذي طبع اولاً في فينا وثانياً في باريس وقد ضمنه  
مقالات لغوية وفوائد ادبية . ونشر كتاب " فقه اللغة " في باريس لا في منصور الثعالبي . والى  
كراسة في فن المناظرات سماها " ترويح البال في القل والمال " لم تنشر بالطبع . ومن مؤلفاته التي  
لم تزل مخطوطة ديوان شعر وكتاب " السيار المشرق في بوار المشرق " وهو تاريخ كبير في مجلدات  
شئى . وله غير ذلك من المناظرات الادبية والمقالات اللغوية والمراسلات نثراً وشعراً التي جرت  
بينه وبين فطاحل اللغة العربية كالامير عبدالقادر الحبيبي الجزائري والشيخ ناصيف البازجي واحمد  
فارس الشدياق والشيخ محمود فهاد التونسي وغيرهم .

وفي خلال سنة ١٨٦٢ - ١٨٦٤ حضر باي تونس الى فرنسا فتقرب اليه صاحب الترجمة  
وساعده على فرض مالي بشروط موافقة جداً لم يكن ليرجو الباي الحصول على بعضها . سيما وان  
الثقة بماية المملكة التونسية وادارتها كانت مفقودة في ذلك العهد . فسر الباي من مساعي الشيخ رشيد  
وكافاه بمبلغ عظيم على سبيل الهدية تقديراً لصدقه . وقد مدح المترجم باي تونس بقصيدة  
لامية ذات ٨٢ بيتاً . ارض فيها معلقة كعب بن زهير وهذا مطلعها :

بانت سعاداتنا واقتمح مكفول باسم المليك فلا تلويك عطبول

وفي سنة ١٨٦٧ منحه البابا بيوس التاسع لقب " كونت " يتسلط في ابتكار انجاليه المذكور من بعده .  
ثم شملت هذه النعمة جميع ابناء الكونت رشيد وسلالتهم من بعدهم . وسنة ١٨٧٥ ابتاع على ساحل  
بحر المانش في شمال فرنسا قرية صغيرة تدعى دينار ( Dinard ) مع الاراضي المجاورة لها فانشأ فيها بلدة  
تعدت من انظم البلدان واحسنها موقعاً واجودها مناخاً . وهي الآن احدى المراتى المعدودة في فرنسا  
بحيث اتصلت بها السكة الحديدية وصارت مصيفاً لاغنياء الانكابر وسواهم الذين يقصدونها لقضاء  
فصل الحر . ثم شيد فيها قصرأ فخماً دعاه " قصر المصنفين " وفي اللغة الفرنسية " chateau des deux rives " و  
اقام فيه على سمة العيش مع اولاده واحفاده . وتصرم حبل حياته في ٥ ايار ١٨٨٨ بالفا السنة  
السادسة والبعين من عمره قضاه في مزاوله العلم والمساخي المبرورة والاعمال المشكورة

## ﴿ خليل الخوري ﴾

هو خليل بن جبرائيل بن يوحنا بن ميخائيل بن عبده الخوري أصر النور في ٢٨ تشرين الأول ١٨٣٦ في الشويفات من أعمال جبل لبنان . وبعد زمن قليل انتقل والده الى بيروت ف تلقى المترجم اصول اللغة العربية في مدرسة الروم الارثوذكس وزاولها حتى انقضا . ثم تعلم اللغتين التركية والفرنسية على اساتذة مخصوصين فاجاد فيهما . وفي غرة كانون الثاني ١٨٥٨ انشأ صحيفة « حديقة الاخبار » فكانت اول جريدة عربية صدرت برخصة رسمية من طرف الحكومة العثمانية خارجاً عن عاصمة السلطنة . ولهذا كان خليل الخوري من اخص رجال النهضة الادبية في سوريا وفي القرن التاسع عشر بما وقعه من التأليف او نشره على صفحات جريدته من النثر المفيدة والمباحث المختلفة . وقد نظم الشعر منذ حداثة فتبع في هذا الفن كما شهد له بذلك الشيخ ناصيف اليازجي في قصيدة مدحه بها وختمها بالبيتين المشهورين تحت رسم صاحب الترجمة وهما هذان :



يا حلالاً قد آرانا في الدُعي وجهاً جميلاً  
سوف نلقى منك بديراً كاملاً يُدعى خليلاً

وخلف صاحب الترجمة ستة دواوين شعرية في مواضيع مختلفة بلغ مجموع ابياتها ١٠٨٧٤ بيتاً وهي : اولها « زهر الرجب في شعر الصبا » وثانيها « العصر الجديد » وثالثها « السحير الامين » ورابعها « الشاويبات » وخامسها « النفحات » وسادسها « الخليل » والآخر وحده لم يطبع . وهنا ننقل عن « مجلة النور »<sup>(١)</sup> المنشورة في الاسكندرية ما كتبه جرجي بن نقولا باز صاحب مجلة « الحناء » في وصف شعر المترجم قال :

« نظم الخليل الشعر في اربعة ادوار حياته فتى وشاباً وكهلاً وشيخاً . وشعره طبعي مفسجهم في غابة الرقة والطلاوة والسلاسة حتى حازت تسميته بالسهل الممتنع . وجل ما تناوله من المواضيع الغزل والندب والتهنئة والزنا وغيره . وله توارث في الجديدة خمس بعضها الى ما طبع من منظوماته . وامتاز بمدح جلالة السلاطين المظاء ووصف رحل الدولة وبيان عظمة السلطنة حتى دعي بحق « شاعر الدولة » . ويناسبه بعض قصائده نال الوسام الجديدة . وبلغ المخطوطة السلطانية بارادة نسبة عدة مرات . وقد ترجم بعض اشعاره الى اللغة الفرنسية المبيروينو رئيس « الجمعية الاسيوية » في باريس ونشرها في مجلة الجمعية وشعر بعضها في جريدة « الدنيا » وغيرها من صحف الفرنسيين المشهورة . وكتب عدة جريدة الدنيا وفرأفت بعض قصائده كالغائب والرمات وغيرها . وترجم قصيدته « الزيارة القدسية » التي قدمها الى امراء طور انصا حينما زار القدس الى اللغة النمودية ونشرت في جريدة « فير بافندابوسط » . وكشبه عنه لامرئين الشاعر الاكرسي مقالات اذاعت فضله في اوروبا . ويقال انه نظم له بعض قصائده المترجمة ونشرها وكان بينهما صداقة ومراسلة . ومثلاً كان لشاعرنا مع كثير من شعراء الترك والفرس والعرب . وكتب مرة عن شعره وسيرة جريدته « المورين بوست » الانكليزية . وقد كان « لاجل شاعراً مطبوعاً سبال الفريضة واسم الخيال لطيف المعاني رقيق الغزل . أكثر من النسيب وابيضاح خفايا الحب ووصف وفائع المحبين حتى سمي « فيس زمانه وجميل عصره » . وعد من مشاهير شعراء العرب المتنازلين بالوصف الفرامي . وما خلا شعره من لمحات فلسفية وردت في بعض قصائده . وقد عثرنا الشعر بمدام استخدام اياه وسيلة للاستجداء وجنى المال . وما يروى عنه انه عند ما زار سوريا سعيداً بالما خديو مصر في سنة ١٨٥٩ مدحه عدة شعراء فاجازهم بجوائز مالية بين عشرة والخمسة عشر جنيه . اما الخليل فلم يقبل الجائزة على قصيدته « السعادة » بل كتب في حديثه انه نظمها اظهاراً لاحاسانه لا طمعاً بالمال . لطعمه انه جاء الوقت الذي يجب فيه ان لا تكون كلمة « شاعر » مرادفاً لكلمة « متول » وافتدى به وقتئذ الشاعر اسعد طراد . ولذلك اشترك الخديو بخمسين نسخة من الحديقة بكل سرور وانجاب .

وله غير ذلك كثير من الآثار الادبية التي نورد منها : (١) « النعمان وحظلة » وهي رواية

تجلية (٢) «وي إذن لست بأفريقي» هو كتاب أخلاقي وضعه على أسلوب القصة وشحنه انتقاداً دقيقاً على الأخلاق والعادات مع ملاحظات تطبيقية على المتبني والنفوس دي لامرتين (٣) «خرابات سوريا» خطاب القاه في ١٥ آذار ١٨٥٩ في الجمعية العلمية ببيروت (٤) «تاريخ مصر» وضعه بإيعاز من سعيد باشا خديو مصر وهو غير مطبوع ، فأتمه سنة ١٨٦٤ وقدمه لخديو اسمعيل الذي أجاز له عليه بالني جنيته (٥) «المشائيد القومية» يتضمن ترجمة فؤاد باشا الصدر الأعظم مع القصائد التي نقلها له المؤلف (٦) «تكملة المعبر» عربي عن كتاب تاريخي وضعه في اللغة التركية صبيح باشا والي سوريا سابقاً ، وهو نسخة تاريخ ابن خلدون ويتضمن اقتسام فؤاد الاسكندر الكبير مما ملكه بعد وفاته (٧) «الدولة العثمانية في الماضي والحاضر والاستقبال» هو خطاب فرنسي تحدث به باشا تقي صاحب الترجمة الى اللغة العربية (٨) «المستور» تولى بموجب ارادة سلطانية ادارة ترجمته من التركية الى العربية بشرف نوفل بن نعمة الله نوفل الطرابلسي (٩) «الكواكب العثمانية في تاريخ الدولة العلية» تاريخ شعري متقطع التعبير يتضمن مناسبات سلطين آل عثمان وعلا شأن دولتهم ، وقد انتهى به الى اواخر عهد السلطان محمود الثاني ، وهو من بحر واحد وقافية واحدة وفيه ما يزيد على ٣١٠٠ بيت (١٠) «مفتطف تاريخي من كتاب «روضة الاوائل والاواخر» لابن الشحنة

وانفرد بعدم الاستجداء بشعره عن سائر شعراء عصره كما سبق القول ، ولكنه قال عدة جوائز مبهمة اتخذه بها الملوك والمظفر وهي : خاتم من الماس انعم به عليه اسكندر الثاني قيصر روسيا وخاتم آخر من الماس اهداء اياه الفرانديوق قسطنطين شقيق القيصر اشار اليه ، وخاتم من الفيروز اكرمه به ملك انكلترا ادوار السابع ، وعليه من المذهب الايريز بملوها اكيل مرصع بثلاثة وعشرين حجر الماس نالها من صادق باشا باي تونس ، ومهجة من الترجان اتخذه بها الصدر الاعظم خير الدين باشا التونسي ، وخاتم من الزمرد دائرة مرصع بالاس هدي له من الفرانديوق نقولا ، وما خلا ذلك فانه قال شرف المشوا لدى بعض الملوك والامراء وراسله كثير من رجال الدولة العثمانية ومشاهير ادباء العصر

وبعد فتنة سوريا سنة ١٨٦٠ عينه فؤاد باشا مأموراً بتعيينه ، وسنة ١٨٦٥ فوضت اليه ولاية سوريا ادارة مطبعتها وجر بدتها الرسمية بارادة سلطانية ، وسنة ١٨٧٠ تعين مفتشاً للمكاتب غير الاسلامية ومديراً للطبوعات في ولاية سوريا ومفتشاً تخريجات مدارس جبل لبنان ومطبوعاته ، وسنة ١٨٨٠ صار مديراً للامور الاجنبية في الولاية المذكورة ، ومن مآثره انه اشأ الجمعية الخيرية الارثوذكسية في بيروت

وسنة ١٨٨٢ سافر الى لندن حيث اقترنت في ٤ آب بالسيدة خافرة بنت حبيب نوفل وحفيدة



موسى بسترس . وقد جرى لزفافهما احتفال شائق شهده أكابر القوم ثم جاء العروسان الى بيروت . وبعد مائة يوم من تاريخ القران المذكور أصيب الخليل بفقد زوجته التي قصفتها يد المنون في السنة الخامسة والعشرين من عمرها . وفي ٢٦ تشرين الاول ١٩٠٢ فاضت روحه فأقيم له مأتم عظيم وابنه مطران الارششية وبعض الادباء والشعراء . وفي السنة التي أتم فيها السنة الخمسين من تأسيس حديقة الاخبار « القديمة العهد » اما الرتب والنياشين التي احرزها في حياته فهذه اسمائها :

- |        |                          |                       |
|--------|--------------------------|-----------------------|
| ( ١ )  | الرتبة الاولى            | { من الدولة العثمانية |
| ( ٢ )  | الوسام العثماني الثاني   |                       |
| ( ٣ )  | الوسام العجيد الثاني     |                       |
| ( ٤ )  | وسام ايزابلا الكاثوليكية | - اسبانيا             |
| ( ٥ )  | الفديحة حنة              | - روسيا               |
| ( ٦ )  | تاج بروسيا               | - بروسيا              |
| ( ٧ )  | شير خورشيد               | - ايران               |
| ( ٨ )  | فرنسيس يوسف              | - النمسا والمجر       |
| ( ٩ )  | تاج ايطاليا              | - ايطاليا             |
| ( ١٠ ) | موريس ولازار             | -                     |
| ( ١١ ) | الخلع                    | - اليونان             |
| ( ١٢ ) | الفسر الاحمر             | - المانيا             |

### ﴿ رزق الله حسون ﴾

نشأت أسرة حسون الارمنية في بلاد الحميم وفيل في ديار بكر . وقد اشار القزنجي الى هذا في قوله من قصيدة :

ديار كرج وارمن وضي قبل انتقال الي الى اخرى

بقا جدّها الاعلى وسكن حلب وولد اولاداً ذهب احدهم الى مدينة ازميز . بقي اسم اولاده اولاً بني حسون ثم عرفوا ببني حلب اوغني ( اي اولاد حلب ) وهم قبيها بهذا الاسم الاخير الى عهدنا . وذهب احدهم الى الاستانة قبل تغيير اسمهم « حسون » وبقيت سلالة فيها باسم بني حسون الى عهدنا . ومنهم نشأ البطرك حسونيان ( وزيادة الباء والالف والثون من اصطلاحات اللغة الارمنية )

وكان من رجال الفضل والعلم ولا تزال بقية أسرته في الاستانة الى يومنا. وذهب احد اولاد حسن الجند الاعلى المذكور الى القطر المصري - اما ونده الآخر فتقي في حلب ومن أسرته ولد المترجم نحو سنة ١٨٢٥ فتعلم فيها مبادئ القراءة والكتابة على الشيخ سعيد الاسود الحلبي الشهير بجودة خطه. وما تعرض حتى انتقل الى دير يزار وهو دير نرجنة الارمن الكاثوليك الانطونية وفيه مقر الرئيس العام وموقعه في ساحل كسروان من اعمال لبنان. فدرس العلوم اللاهوتية واللغات الفرنسية والتركية والارمنية والعربية والعلوم الرياضية. وكان نبعة في جودة حفظه وذكاؤه حتى انه نظم الشعر وهو قليل. وذلك لما استقدم انطران باسيلوس غيواف الى دير يزار ليقيم فيها اسقفاً على الارمن في حلب وبعث سيامته في ٤ فبراير (شباط) سنة ١٨٣٨ انشده رزق الله قصيدة من نظمته وهو في الثالثة عشرة من عمره.

ولما اتم دروسه في يزار عاد الى مسقط رأسه حلب وكان يمارس التجارة لان والده كان غنياً. وكثيراً ما كان يختلف الى دار رئيسية انساب حلب حيث كان والده ترجماناً فيها فيشعرن على اعمال الترجمة في القنصلية. ثم دعت نفسه الى طلب العلم فذهب الى اوربا وحطاف في لندن وباريس وجاء مصر واستفتح كتباً كثيرة. لانه كانت دولة بالمطامع كثير انيل الى صناعة الخط التي عرف يشتم بها كما اشار الى ذلك بقوله من قصيدته:

لا خاملاً لا دياً مني في حلب - بل وهلك بفضل بشهد القلبي

ثم عاد الى الاستانة وعرب من رعاها ومن منزلة عنده واتخذ الحاج ابو بكر آغا القبايبي من كبار اغنيائها وتجارها وامينها مديراً لشؤونه وموثقاً في اموانه وواسطته استخدم في الحكومة. وقد اتصل بالمرحوم يوسف الحلبي الخيبر وزوج السيدة متبلدة ابنته سنة ١٨٤٨ وارتخ ذلك بطرس كرامه بقوله من ابيات:

فلا زلتا حول الزمان المحجب - وعيش رغيد يرده الامن والرفد  
زفاف سعيد والهاء مؤرخ - موافق رزق الله بالخير ما يلد

وقد كان يثني وبين ادباء عصره في سوريا ومصر والاستانة مراسلات ومساجلات ولا سيما وطنيه الشاعر نصر الله الطرابلسي المشهور واحمد فارس الشدياق و بطرس كرامه وغيرهم من جاء بهمدم مثل فرسيس مراش وشقيقه عداة وجوزائيل اندال وشقيقه نصر الله من مواطنيه والقس لويس الصابوني ودimitri شحاده الدمشقي والمطران اغايوس حلبيا الارثوذكسي و خليل الخوري وغيرهم. ولقد عرف رؤساء الاساقفة بعده ومدحهم من ذلك ابيات موجودة بخطه في دار بطريركية الروم الكاثوليك بدمشق مدح بها الطيب المذكور البطريرك مكسيم مظلوم الحلبي الشهير سنة ١٨٤٢ (١٢٥٣ هـ) مظلماً:

صرفت كربة من نأجك مبتلأ ولم ترد صرف من ينحوك ذاب  
وقال من قصيدة مدح بها الطبيب الذكر البطريق بولس مسعد الماروني الشهير:  
إمام على مرّ الأله امين اضاءت بنسور من سناء دجون  
بدا علق في اوج لبنان الهدى ولبنان للدين القويم عرين  
سبح الأله المصطفى نعتة العنا على نسج اسلاف طونة قرون  
هو البطريق النذب بولس ذواخبي وكعبة فضل الزمان جبين  
وختمها بقوله:

ودونكم نظم ابن حسون فانما بمعنى والناظر له رنين  
ومن ذلك ما بحث به الى مدينة بطرس كرامه شاعر الامير بشير الشهير من قصيدة ذكرت  
في ديوانه صفحة ٣٨٥ منها:

خدين المعالي وابن بجده الفرد بقيت بقاء الدهر بخدمك السعد  
وزادك رب العرش اسنى كرامة فرين بها الاقبال والنحر والمجد  
ولا زلت في امن وموقور نعمه وبين اباد كسبها الشكر والخذ  
وبعد فقد طال العباد وسبحني بكاد من الاشواق يضربها الوجد  
فأبني للافتئات منكم الوكة اذا لم يكن منكم غدوه هو القصد

فاجابة بطرس كرامه بايات تجدها في ديوانه ومنها قوله:

فلا تحسبوا بحدي بماذا وانا ودادي لكم قربا وبعدا هو الود  
واني لارجو كل يوم لقاءكم ولكن دهري شانه الشغ والصد  
فلا زلت رزق الله خدن كرامه ويصحبك التوفيق والعز والسعد

ولما انتشبت حرب القرم بين روسيا والدولة العلية وتداخلت فيها الدول المتعاعدة متحازة الى  
دولتا سنة ١٨٥٤ انشأ المترجم جريدة «مرآة الاحوال» في دار السعادة - فكانت اول جريدة  
عربية فيها وكان يصف فيها حرب القرم ومواقعها ويكتب الفصول السياسية الخدالة على حنكته -  
وتطرق الى وصف احوال بلادنا ولا سيما بعلبك ولبنان وحاصبيا وما كان يجري فيه اذ ذاك من  
الفن الاحلية - فذاعت جريدته شهرة وزادت نجاحا بعد ذلك الى ان عطها

ولا نشبت حوادث سنة ١٨٦٠ في سوريا وسفكت الدماء وتنفذ الخطب وجاء قواد باشا لاصلاح  
ذات البين كان صاحب الترجمة من رجاله اتخذ لتعريب النشير والاواس التي يصدرها للشعب -  
وكان قد نال لديه حظوة ايام كان وزيرا للخارجية في انشاء حرب القرم ومدحه في جريدته «المرآة»  
وانش على بسالته حينما كان قبا على الجند بقيادة عمر باشا النساوي في حرب القرم

واتصل وهو في دمشق بالأمير عبد القادر الجزائري الشهير وله فيه مدائح نشر بعضها في كتابه «النفثات» اندي قدمه له . وتبادل المودة مع اديباء بيروت ودمشق ولبنان وعثر وهو في دمشق على كثير من الكتب المخطوطة القديمة وحرزها . ومن جملة ما انجبل عربي وجده في قرية «عين التينة» قرب معلولا في جبل القامون نسخة ٧٠٤٥ لآدم و ٩٤٧ هـ (١٥٤٠ م) . فأعدها الى المرحوم متري شحاده الدمشقي لما كان في النسلطينية سنة ١٨٦٣ وهو الآن في المكتبة البطريركية الارثوذكسية في دمشق (عدد ١٠٠٦) وخطه كنسي جميل . وقد تفقد مكتب دمشق القديمة ووقف على نوادر مخطوطاتها ونسخ بعض تعليقات مفيدة عنها كان يفيد بها المستشرقين بعد ذهابه الى اوربا .

ولما عاد فؤاد باشا الى الاسكندرية نالاً منصب الصدارة العظمى سنة ١٢٧٨ هـ (١٨٦١ م) قال المترجم خطوة لديه فكان من خاصته . ولم يلبث فؤاد باشا ان صار عضواً في مجلس الاحكام المدنية في السنة الثانية من صدارته وذهب الى معرض مدينة لندن مستمداً عثمانياً سنة ١٢٧٩ هـ (١٨٦٢ م) فاحذ المترجم معه . ولما عاد الى الاسكندرية اخذه معه فرفاه الى نظارة جمارك الدخان . فكثرت حساده ومناوئوه واشتد الامر بينه وبينهم . فوشى به انه رعي بالفلول في مال الجمارك هو وبعض المستغفمين فسجن معهم . ثم فر الى روسيا وهناك اطلق لسانه بالانتقاد على الحكومة ولف رسالة بعنوان «قول من رزق الله حيون يبرىء نفسه من الفلول» وذكر البعض انه انشأ جريدة في فرنسا لهذه الغاية . وذلك غير ثبت الا اذا كان قد اعد نشر جريدة «مرآة الاحوال» ثم توسط في امره فقبلت الحكومة ان ترسل اليه امرته اي زوجته واولاده فلم يقبل الا بجميع مطالبيه منها فوافر صدر السلطان عبد العزيز عليه . فطلب من الحكومة ان تمنحه عن التنديد بالدولة فلم يصغ لها سمعاً بل غادرها وحلّ في لندن . واصدر فيها جريدته «مرآة الاحوال» وخصها بالشكوى من اعمال بعض موظفي الحكومة لعهده . وقد رأت منها العدد السادس عشر بتاريخ ١٨ كانون الثاني سنة ١٨٧٧ مكتوباً بخطه الجميل مطبوعاً على الخببر وفيه مقالات سياسية بلغة . وكان يكتب فيها كثير من ادباء عصره ومواطنيه ولا سيما المرحومان جبرائيل الدلال وعبد الله المراسي شقيق الشاعر الشهير فرنسيس مراسي . وكان قد اصدر مجلة عربية عنوانها «رجوم وغاشق الى فارس الشدياق» نشر منها عددان في لندن الاول في ٤ ايار سنة ١٨٦٨ في ١٤ صفحة صغيرة والثاني في ٥ ايار سنة ١٨٦٨ . وذلك لشدته على المرحوم احمد فارس الشدياق صاحب «الجواب» على اثر ما حدث بينها من الخصاص الشديد . وكانا يتناظران مناظرات موجهة شديدة التهجة . وكان يبع من «مرآة الاحوال» في سنتها الاولى في لندن ٤٥٠ نسخة

ثم عطل «مرآة الاحوال» ونشر مجلة عربية طبع في لندن سنة ١٨٧٩ كانت تصدر كل خمسة

عشر يوماً مرة عنوانها «حل المسائل الشرقية والمصرية» وهي أول مجلة عربية شعرية لأنها كانت قصائد تبحث في هذه المواضيع . فاجتمع منها مجلد بقطع ربع في أكثر من ثلاث مائة صفحة ثم انقطع بعد ذلك إلى النسخ والاشتغال بتصحيح حروف الطباعة العربية في أوروبا ومساعدة كثير من المستشرقين حتى بلغ ما استنسخه من نقائس الكتب أكثر من عشرين . أهمها «ديوان الاخطل» و«ديوان ذي الرمة» و«نقائض جرير» و«الفرزدق» و«صحيح الاعشى» في صناعة الانشا «الفيلسوفندي» و«المستمع» لابن درستويه و«الانجيل المقدسة» ترجمة أبي الفتح الديلمي الحلبي و«ديوان حاتم الطائي» وهذا طبعه كما سمحي . ولا تزال بعض مخطوطاته في مكاتب روسيا وفرنسا وانكلاها حيث كان يتردد بين هذه المراكز . وجاء طبع قبل وفاته بسبع سنوات متصكراً فتفقد مكاتبها واستنسخ منها بعض الآثار النادرة . ثم عاد إلى انكلاها التي اتخذ معظم مكناه فيها ولا سيما قرية وفندسورت حيث تفرغ لوضع كتبه وضمها ولم يجله فان رزق الله حمون كان سياسياً حراً يرغب في اصلاح الدولة العثمانية وبذهب مذهب كبار احرارها كحدث باشا واعوانه . ولما ذهب مذهب باشا إلى لندن قابله فيها وسر به ولا صحة لما شاع من انه سعى في قتله

أما منزله الادبية فان ثمره من النظم العالي المنين وجمعه كثير يسوق فيه نحو الاقدمين . وشعره يدل كثير منه على طبعه ولكنه كان قليل التدقيق في الالوزان ومراعاة الاصول الصرفية والنحوية . فبسبب الحروف التي لم يرد مخرج لاشباعها وبسكن وبجرك وبغداد القوافي الصعبة . وهذا اشكاف ظاهر في كتابه «اشعر الشعر» . ومع هذا فان بين قصائده فرائد بليغة المعنى فصيحة اللفظ متينة القوافي تعد من الطبقة العليا في الشعر . وقد خرج في بعض القصائد عن الطرق المألوفة فلم يتفقد بقاءية كما ترى في كتابه «اشعر الشعر» وكثيراً ما يميل إلى الالتفات المبهمة . وبقي بين الحماير والافلام إلى ان توفي فجأة في مدينة لندن . وقيل انه توفي مسموماً وذلك نحو سنة ١٨٨٠ غرباً عن أسرته التي بقيت في الاسنانة . وولده البير الوحيد حي إلى اليوم فيها . ولما شعر رزق الله بدنو اجله نظم احتضاره على اصح الروايات التي محضتها بهذين البيتين :

قد قضى الله ان اموت غربياً في بلاد أساق صكرها اليها

وبقلي مخدرات صاسر زلت آية الحجاب عليها

وقد اتقن فوق اللغات التي تلقينا في زمان دهر بها اللغة الانكليزية وألم بالروسية . وأهم ما وصلت إليه يد البحث من المؤلفات ومطبوعات هو :

(١) «النفثات» وهو قسمان اولها في تعريب قصص كريغوف شاعر الصقلية التي وضعها على طريقة يدبها الهندي في كتيبة ودمنة ولا فونتين الفرنسي في خرافاته ولها في حكمائاته وما شاكل .

عربياً نظماً في ٤١ قصة تقع في ٦٩ صفحة بقطع ربع والحق بها نخبة من منظوماته من تواريخ  
واوصاف ومناجح وشكوى . وبينها قطعة عرض فيها بالشيخ احمد فارس الشدياق حتى ان الشدياق  
لما انتهت اليه قال فيها عبارة الشهيرة « كان حسون لعماً وله سرفات فاصبح صلاً وله التفثات »  
وجميع هذا الكتاب يقع في ٨٤ صفحة وقدمه للرحوم الامير عبد القادر الجزائري سنة ١٢٦٧ هـ  
وطبع في لندن سنة ١٨٦٧

(٢) « اشعر الشعر » وهو نظم سفر ايوب الصديقي في ٧٤ صفحة بقطع ربع فرغ منه في ٢٩  
نيسان سنة ١٢٦٩ هـ وهو في وندسورت ( انكلترا ) ثم تشيد موسى النبي . ثم سفر الجامعة ونسيد  
الانشاد لسليمان الحكيم ومراثي ارميا النبي . وهذه بدأ ينظمها في ٢٨ نيسان سنة ١٢٦٩ هـ وانها في ٣  
ايار . والكتاب يقع بحجمه في ١٣٦ صفحة وهو مطبوع في المطبعة الاميركية ببيروت سنة ١٢٧٠  
ووضع في اوله مقدمة قال فيها ان ايوب وهو مبروس ونكسبير اشعر الخلق . وأشار الى نظمه سفر  
ايوب في ايام اعتقاله وانه نظم الفصل الثامن عشر منه على اسلوب الشعر القديم بلا قافية . وقد  
كتب بعض الفصل ثلثاً بليغاً ودرجاً ابقى بين ما نظمه في بعضها فقرات ثرية . وفي « اشعر الشعر »  
من الزكاة والجوازات الشعرية ما يدل على اضطراب بال المؤلف حين نظمه وسرعة اعداد بعض  
الاسفار الاخرى . فلم تفسد التدو ولا جال فيه خاطر التهذيب

(٣) « السيرة السيدية » وهو عبارة عن مزج الانجيل الاربعة المعروفة بالبشارة . طبع بمطبعة  
الاميركان في بيروت في ١٩٠ صفحة

(٤) رسالة مختصرة في « الطباعة العربية » والاقتصاد فيها مادياً ووقتاً . وقد وجدت منها  
نسخة بخط الحليل في مكتبة اسقفية الارثوذكس بحلب فاستفدنا منها ونشرها قريباً لفوائدها  
(٥) « ديوان حاتم الطائي » المشهور بكرمه استنسخه عن نسخة قديمة وطبع في لندن سنة  
١٨٧٢ في ٣٣ صفحة

(٦) كتاب « المشتريات » طبع في سانباولو من اعمال البرازيل . سعت بطبعه ادارة جريدة  
« المناظر » منذ بضع سنوات

(٧) « حشر القمام » وهو كتاب جدي تم تأليفه سنة ١٨٥٩ ولا اظنه طبع

ولقد ذكر اقترحتم كثير من المستشرقين وآخرهم ثناء عليه المسيو كلين هوار الفرنسي في كتابه  
« تاريخ آداب اللغة العربية » وقد اقتصر على ذكر كتابه « التفثات » وجريدته « مرآة الاحوال »  
في لندن ولم يذكر نشاطها في الاساتذة

( عيسى اسكندر المعلوف )



### ﴿ ميخائيل مدور ﴾

(لست الفعل الجليل وأنت عقدت) خلد الدهر والدنيا بزين  
(عليك وفاء حق العلي دين) وفيك محبة الاوطان دين  
(وأنت بذوي الديار عهد محمد) وركبت في اعاليها متن  
(وإن كان المدور ليس فعل) له ورا الكرمات فمن يكون

هو ميخائيل بن يوسف مدور ولد في بيروت بتاريخ ٣٠ تموز سنة ١٨٢٢ ودرس اللغتين الفرنسية والايطالية في مدرسة عين طورا وقرأ قواعد اللغة العربية وفتحها بدون استاذ فأصاب منها مئمتها وقرأ وتعامل في التجارة مع اخوته الى سنة ١٨٥٢ وفيها اقترن بتاريخ ٣ شباط بالسيدة روزا بنت تقولا صالحاني وكانت سيدة فاضلة فرظتها وورده اليازجي بايانت جاء فيها :

تنبهر العيون الترجية على نغم البلايل في الضربة  
ولكن غارت الأفصار لما تجلى وجه روزا الصالحية  
زعت اللطف في خلق وخلق واوحاد حاتم عنبرية  
ادبية عصرها من خير قوم لمه شرف وأنساب سنية  
بها اقتضت نساء العصر لما رأت اخلاقها الحسنى الرضية

ثم صار ميخائيل ترجحاً في قنصلية فرنسا ولبت في هذا المنصب الى آخر ايامه . وانكب على العلم ولا سيما على التاريخ وشعر العرب واخبارهم حتى عد من فصحاء الكعبة في اللغتين العربية والفرنسية . ولذلك نال بكل استحقاق ان يكون عضواً في « الجمعية العلمية الاسوية » في باريس وعضواً في « الجمعية العلمية السورية » في بيروت . وكان مديناً حبياً للغوي المشهور الشيخ ناصيف الميازي فطبع له مقامات « مجمع البحرين » على نفقته سنة ١٨٥٤ بعد ان طبع مقامات آخر بري . فأثمد الشيخ ناصيف قصيدة نفيسة نورد منها الايات الآتية :

ملكك الفضل في شمع وعرفك	فليس على صكالك بعض خلف
اذا عدت رجالك العصر يوماً	فباتك واحد بتمام الف
يسوع لك انديح بحلل لفظ	وليس يسوع انت نعمي بحرف
غلبت الشعر في الاوصاف يا من	غابت النام في ادب وفرف
فلا يسع الثأل قبك فكري	ولا تسع انشاء نليك صحتي

والتقارير الرسمية التي كانت يرسلها ميخائيل مديراً للوزارة الخارجية في فرنسا شهدت له بالبراعة والخلق وجودة الآراء فضلاً عما كانت له من المراسلات مع اعظم علماء بلاده وعلماء الفرنسيين كالشاعر لامرتين وسواه . ثم سعى مع رؤساء طائفة الروم الكاثوليك في ادخال الحساب الغريغوري بدلاً من الحساب اليولي عند الملة المذكورة . وكان احسن عهد لخليل الخوري في تأسيس جريدة « حديقة الاخبار » القديمة العبد . فانه ساعده مادياً وادبياً على انشائها وكتب فيها الفصول المفيدة والمقالات الاصلاحية . ولذلك قرأه خليل الخوري في العدد الخامس منها بما نصه : « قد جعل بمساعدته حديقة الاخبار ان تزهو برياض الشام ونجوى من نجر بيروت زلالاً ترشقه ابناء الوطن . وهي تكون مشروعة يوم من بواسطته تقدم ونجاح المعارف والتهديب في هذه البلاد »

وقد سعى سنة ١٨٥٨ مع الكنت دي برتوي بطلب امتياز شريط العربات من بيروت الى دمشق . وعظم الدولة العثمانية اناء فتنة الشام سنة ١٨٦٠ حذمة جلي جلب له لاجلها قواد باشا الوسام المجيدي . وزار اوربا بعد ذلك فقابل البابا بيوس التاسع في رومة ونال منه علامة شرف . وقابل نابليون الثالث ورجال دولته في باريس ثم تجول في انكلترا وسويسرا والنمانيا والتمسا . وبعد عودته تملك عدة اراض في البقاع المزبوجيات عكا وحار عشراً غرباً في مجلس بلدية بيروت . وقد اجتهد في جمع اغاثة لجرحي العساكر الفرنسية في حرب سنة ١٨٧٠ من اعبان سوريا

(١) كان فريق من سردي الشيخ ناصيف قد اقتنوا على جمع نقات طبع « مجمع البحرين » من اهل الادب . فرم ومن لم ينجروا وعدم . فستفرت الارحية الادبية همة ميخائيل . مدور فترج بالفتات كلها





جميل مدور  
المحرر في جريدة «المؤيد» المصرية منذ



نجيب مدور  
كاتب المقالات الساخرة في الصحف العربية والفرنسية

ولبنان - وفي سنة ١٨٧٣ شيد في قرية طليبا سبيلاً لئلا غظم فيه سليم بك ثقلاً هذه الايات مؤرخاً :

جزا الاحسان احسان فيؤتي جزاء اخير نخلتنا المدور  
بظل الشام سلطان عزيز اقام بناء بالجهد المصور  
يذل المردم الوضاح منه سقى وزاده ذوقان مكر  
وعنه قيل تاريخ وفيه ردوني وأرشفوا سلال كوتر

سنة ١٨٧٣

وصى في جلب مياه نهر الكلب الى بيروت مع انسيوتفتن . ثم زاول التجارة الى عام ١٨٨٣ وبعد ذلك اعتنى باصلاح املاكه . وفي عام ١٨٨٤ زار مصر وقابل خديويها توفيق الاول واعظم رجال وادي النيل . وفي آخر ايامه مال الى العزلة والانفراد حتى توفاه الله في ١٢ آب ١٨٨٩ بينما كان يشق اراضيه في عكا . فنقلت جثته الى بيروت نقي باخرة مخصوصة ودفن في تربة اجداده بالكريم . وقد افاضت الجرائد العربية في تأييده لانه كان عضداً كبيراً لتمييز المعارف والمشاريع الوطنية . وكان منزله حافلاً بالعلم والآداب والاشراء الذين نظموا فيه القصائد الرائعة التي لا تزال محفوظة عند اولاده واحفاده . واشهرهم الشيخ ناصيف اليازجي . وولده الشيخ ابراهيم والشيخ خليل . وسليم بك نفلا . وبشاره باشا نفلا . والخورى جرجس عيسى . والشيخ عمر الانسي . والشيخ عبد الرحمن الخامس . واسعد علياد . وخبيل الخوري . والشيخ سنان الحداد . والدكتور بشاره زلزلي . وشاكر البتلوي . واسكندر آغا بكاريوس . وخبيل شاهين الملقوف . والسيدة وردة اليازجي وغيرهم .

وخلف اربعة ابناء توفي منهم اثنان وهما نجيب وجميل الدان اشتهرا ككاتبين في آداب اللغتين العربية والفرنسية . اما الاول فمات منبته في ١٧ شباط ١٩٠٢ بعد ما خدم القنصلية الفرنسية كترجمان فخري فبقا عشرين سنة بنشاط وامانة استحق عليهما وسام « جوقه الشرف » من رتبة كافلير . وكان حائزاً ايضاً على « الوسام الجديد » « طبقة الثالثة ووسام » القديس غريغور بوس الكبير » من رتبة كومندور . ثم ترك كثيراً من الآثار الادبية فخص منها بالذكر كتاب « بلاد الاندلس واعلمها » وهو بحث تاريخي مدقق لم يزل غير مطبوع . وانتقد ترجمة كتاب « الف ليلة وليلة » التي نقلها الدكتور يوسف مردروس من النسخ العربية الى الفرنسية في مجلدات شتى فعلق عليها الشروح الوافية والآراء السديدة . الا ان الوفاة عاجلة قبل نشر هذا اثر النفيس بالطبع . وله ايضاً مقالات شائعة في « البشير » و « الحنة » و « لسان الخيال » في بيروت وجربندقي « الاحرام » و « الوقت » في الاسكندرية . وقد ارفع الشيخ ناصيف اليازجي ولادته بهذين البيتين :  
يا حبذا الخيل الذي يورده قد قبل هذا الشبل من ذاك الامد

فصكتبت والتاريخ كان مبشراً هذا نجيب من نجيب قد ورد

سنة ١٨٥٤

ونشر نجيب مدور المقالات الفاضلة في اعظم الصحف الفرنسية شهرة وهي : أولاً « Journal Asiatique » وثانياً « Revue des deux Mondes » وثالثاً « Les Debats » وغيرها .  
وسافر ثلاث مرات سائحاً في بعض انحاء اوروبا : أولاً سنة ١٨٧٨ فقابل البابا لاون الثالث عشر في مواجهة خاصة - وثانياً عام ١٨٨٩ أثناء معرض باريس العام . وثالثاً سنة ١٩٠٣ لمشاهدة آثار التمدن الاوروي الحديث . وكان حرصاً على جمع الكتب ومطالعة تأليف الاقدمين ونظم في صباه شيئاً من الشعر . وقد وقفنا له على قصيدته مدح بها احد العلماء مطلعا :  
رقت بلابلنا على الاغصان      وفردت في اطياب الالحان  
ثم قال في الممدوح :

هذا الذي نبع العلوم بصيرة      بقي البعيد ويستزيد الداني  
ولأخيه جميل الذي ولد سنة ١٨٦٢ آثار جديرة بالذكر خدم بها اللغة والتاريخ والصحافة .  
فمنها كتاب « حضارة الاسلام في دار السلام » الذي يعني ذكر اسمه عن وصفه . وقد قدّر هذا الكتاب قدره . وانزله منزلة رفيعة كما يستحق كل من احمد جبروت باشا وزير المعارف العثمانية واحمد مختار باشا النازي المعتمد السلطاني في مصر سابقاً وغيرها من مشاهير الرجال . وقد كانا عليه حينئذ السلطان عبد الحميد بجائزة مالية ناشيطاً له على خدمة العلم . ومنها كتاب « تاريخ بابل واشور » وكتاب « التاريخ القديم » ورواية « أنلا » وغيرها . وفي آخر حياته تولى تحرير جريدة « المؤيد » في القاهرة فأظهر من المقدرة الصحفية ما يشهد له بطول الباع في اساليب الانشاء بين أرباب زمانه . وقد ادركته المنية في ٢٤ كانون الثاني ١٩٠٧ بعيداً عن وطنه وذويه ومأسوفاً عليه من الرفيع والوضيع . وللشيخ ناصيف المشار اليه بيتان اظمهما مؤرخاً ولادته وهما هذان :

نظرة قد أقبلت على جبل      كاسمي نسر أب وأما  
دعوت فقلت بالتاريخ ينشئ      غلام طابق الاسم المسمى

سنة ١٨٦٢

== ٩ ==

﴿ الياس بك حبالين ﴾

المحرر في جريدة « لبنان » الرسمية

هو الياس بن يوسف بن طنوس بن يوسف حبالين ولد في ٥ تشرين الاول ١٨٣٩ في قرية

الزوق بجبل لبنان . وتعد في ٢٦ شباط سنة ١٨٤٠ بيد المطران يوسف الطائز الذي ارتقى بعد ذلك الى السدة البطريركية على النوارثة . ولما ترعرع ادخله والده مدرسة الآباء اللعازر بين سبعة عين طورا فأحرز نصيباً وافراً من العلوم العقلية والنقلية وانقش آداب اللسانين العربي والفرنسي . ونظراً لبراعته الفائقة تعين استاذاً في أشهر مدارس بيروت حيث تخرج على يده كثير من المتلامذة الذين ترقوا الى أعلى المناصب وخدموا الوطن بالصحافة والتجارة وسائر الاعمال النافعة . وكان في اللغة الفرنسية بنوع خاص كاتباً غريباً وخطيباً مصقفاً حتى كان رجال الفرنسيين يحبون بمصاحبة لسانه وبلاغته براحه . وفي سنة ١٨٦٨ تولى تحرير جريدة " سنك " الرسمية الى حين احتجائها . وفي الوقت ذاته صار عضواً في " الجمعية العلمية السورية " التي قد فيها خطيباً مرات شتى وخدمها اقوالاً ومعملاً . فكفاه السلطان عبد العزيز بالوسام العجدي الرابع ونقطة فخامة مرفع بالخطابة الكريمة . وجري لذلك احتفال كبير في " مدرسة ثلاثة أقطار " شهده ارباب الحكومة واعيان المدينة . وفي طليعة الجميع كان والي سوريا محمد رشدي باشا الذي قد اهدى له صاحب الترجمة باسم الحفصة السلطانية . وقد قرأ قلته جريدة " حديقة الاخبار " في هذه الحقة الدنية بهذين البيتين :

ولما لك سلطاننا السامي اجراً على  
بختكم نوره ككأنكم سبيل الخلف

يومي ياك في علم الخلف شيا  
أبداماً حدان شعكي عزه الملك

ثم جعلته الحكومة الفرنسية ترجماناً اولاً لسنطينة في بيروت حتى سافر سنة ١٨٧٥ الى وادي النيل . فالتحق في وظائف الحكومة المصرية الى ان فوجت اليه رئاسة علم الترجمة في مجلس النظار . فقال ثقة اولياء الامور واحترامهم باجتهاده ومهامه نفسه وكفاً اخذوا توفيق باشا بالريثة الثانية والوسام العجدي الثالث . ولما على ذلك شهادة سرية بما قاله عنه رياض باشا رئيس الوزارة المصرية حينئذ في مجلس حافل بالغائم القوم وهم : " ان الياس بك جالين يستحق كل ثناء لانه كفوا لبعض من عشرة رجال من ذوي الصلة والاقدام " . وكان في مدبائنته من ذوي الفيرة المرافرة ومن الذين انشأوا لها " جمعية الداعي الخيرية " في القاهرة . ولم يده عرفت هذه الجمعية رسمياً من الحكومة المصرية وصودق على قانونها . وقد فاجأته المنية في ٨ تشرين الثاني ١٨٨٩ وجري لتشييع جثمانه مشهد حافل . واجنة فوق خمر يمه كل من يوسف دياب وعزيز بك زند صاحب جريدة " المحروسة " سابقاً . وكان سمين الجسر ضويل القامة اسمر اللون اجش الصوت طاهر الوجدان رفيق المعاشرة لا يمل جليسة من حديثه ولا يسع زلفه لدى رؤيته الا ان يقف له مهتبطاً . وكان سخياً يذل الدرام نسبة خالته ياكثر من اقرانه



### هو الحاج حسين بيهم

رئيس " الجمعية العلمية السورية " وأحد مؤسسي مجلة " مجموع العلوم "

( إن غاب شخصٌ أحبني عن ناظري فهم بقلبي والنمائل صورتي )

( أو عبتُ عنهم فأرجوا من ودم أن ينظروا عند التوثني صورتي )

هو الحاج حسين بن السيد محرم بن السيد الحسين بيهم العيتاني الشافعي وُلد سنة ١٢٤٩ هـ ( ١٨٣٣ ميلادية ) في بيروت - وينتمي إلى عائلة جمعت كرم المجد إلى الوجاهة والثروة وحُب الأعمال الخيرية . وكان منذ حداثة كلفاً بتحصيل المعارف والاجتماع بأهل الأدب والفن . فقرأ على جهابذة زمانه كالشيخ عبد الله خالد والشيخ محمد الحوت . وبعد أن زاول التجارة حيناً بسيراً نزع إلى العلم فبرع بفنون الإنشاء على اختلافها - ثم نظم الشعر فصارت له به ملكة راسخة بحيث كان يقوله ارتجالاً في محافل الوزراء والكبراء والأدباء . فيأتي بالنادوة الغربية التي كانت تسير سبراميل وكان يصح له نظم التواريخ الشعرية بما يطرب ويحجب . فمن ذلك ما نظمته لما أقي فؤاد باشا إلى سوريا سنة ١٨٦٠ هـ ( ١٢٧٧ هجرية ) وكان ناظر الخارجية . فوجهت عليه رئاسة الأحكام المدنية ثم أعيدت إليه في السنة التالية نظارة الخارجية وهو في بيروت . فقال صاحب الترجمة في ذلك موثقاً :

ان الذود ادله في الملك معرفة فانخارجية لم نترك نظارته  
لذلك سلطاننا المنصور ردت مع حسن انظاره ارتخ بضاعته  
سنة ١٢٧٨ هجرية

ومن شعره ما قاله في كاس قضة مؤرخاً :

يا من يريد شرباً حلّ مؤرده او شرب ما دليطني سرّ غصته  
اشرب هنياً بكاس راق منظره يحكي صفائك أرشنا بقضته  
سنة ١٢٨٢ هجرية

وقال هذه الايات مشطراً :

الدهر يفرس الرجال فلا تكن ذا عظمة غنة بحالات الطرب  
واحذر معاداة الرجال وان ترى من تظينه المناصب والرتب  
كم نعمت زالت بأيسر قنعة أردت بصاحبها الى ارض المطب  
أنته ما قد طاب من اوقاته ولكل شيء سبب نغله سبب

وكان حريصاً على اقتناء الكتب النادرة حتى جمع مكتبة عظيمة ، وهو لا يمنع طالباً من اعادة ما يريده منها بحيث كان الكتاب يبقى لدى المستعير اعواماً وربما سنين . وكان حاضر الجواب عالي الفكر عالياً باصول السياسة محبباً عند الزعيم والوزير . واشتهر بالصلاح ومناصرة العلماء واغاثة المحتاجين من ايّ مذهب كانوا . وتقلد مأموريات شتى في خدمة الحكومة والوطن . فانه نعين عضواً في « مجلس اباله صيدا الكبير » ثم في « فومبسبون فوق المادة » ثم في « محكمة استئناف التجارة » ثم في « المجلس البلدي » ثم في « مجلس الادارة » وغيرها . وتولى سنة ١٨٦٩ رئاسة « الجمعية العلمية السورية » وانتأ لها مجلسها التي سبق وصفها . وظهر اقتداره خصوصاً لما انتدبه سكان وطنه ليمثلهم سنة ١٨٧٨ في مجلس النواب العثماني للمرة الاولى . فذهب الى الاستانة ونال حفاوة كبرى لدى وزراء السلطنة واعظم رجالها . وبعد عودته الى بيروت اعتزل المأموريات منقطعاً الى الآداب والمطالعة وعمل الخير . وقد كاثفته الدولة على ذلك بان منحه رتبة « باية ازمير » اربعة . وكان وديعاً متوقفاً الدهن شريف المبادئ . طاهر السيرة والسريّة مقداماً على المشاريع العمومية . ومن مآثره انه أدى الجمعية « المقاصد الخيرية » في بيروت خدماً تذكر تشكر وكان من مؤسسيها الافاضل . وحلت وفاته في ٢٤ صفر ١٢٩٨ ( ٢٤ كانون الثاني ١٨٨١ ) ثم دفن في اليوم التاسع بمشهد حافل يشهد بفعله وعلم مكانته وكثرة عوارفه . وقد رثاه الشعراء بقصائد رنانة ضاعفت الاسف عليه والبكاء على خسارته . وقد أدرج جثائه في تخريج والدهم ونقشت عليه هذه الايات من نظم الشيخ ابراهيم الاحمد :

وفيه ثوى من بعد ذلك مجله  
على ان هذا الفرع بالفضل والتقى  
لقد كف عن دنياه وبحث حبه  
ولاقي بجنات انخلود اياه

سنة ١٢٩٨ هجرية

ومما رُفِه به الحاج حسين بهم قول السيد محمد طاهر الاناسي :

ايا حاملين الشمس كيف حملتم  
من الفضل طوداً لا يوازنه العصر  
ويا غاسليه ما دعاكم لفسله  
انفسه باناء مع انه بحر  
وما دفنوه عند حد مقامه  
فانت الثريا تشتهي انها القبر  
كان بطون الارض من خلاقتها  
شكت فثاها من منازل البدر

— ١١٩ —

### سليمان الحرثوي

محمد جريدة "برجيس باريس"

ينتمي صاحب الترجمة الى عائلة فارسية قديمة نزحت من بلاد الهند الى شمال افريقيا الاوسط .  
واسمه ابو الربيع عبده سليمان بن علي الحرثوي الحنفي . ولد سنة ١٨٢٤ في مدينة تونس . قرأ العلوم  
الدينية اولاً على علماء وطنه ثم اكب على درس الطب والطبيعات والرياضيات واللغة الفرنسية  
حتى انقضا سنة ١٨٤٠ ولأهله في تونس رئاسة الكتاب في مكتبته . وبعد ست سنين من ذلك  
المهد وحل الى باريس حيث عينته حكومتها استاذاً للغة العربية في مدرسة الآلسن الشرقية .  
واثناء وجوده في عاصمة الفرنسيين استلم تحرير جريدة "برجيس باريس" التي كان انشأها الكشت  
رشيد المدحاح . فشر فيها غلباً من "سيرة عترة" وكتاب "فلاند العقيان" للفتح بن خفان ثم  
طبعها على عدة . وعرب بعض الكتب الاوربية في العلوم المستحدثة والاخرعات الجديدة .  
فكانت تعريياته وديلاً على سمة اللسان العربي وكفايته للعارف المصرية . فنهج المربوط بعد  
ذلك منهجه لا سيما المرسلون الاميركيون في بيروت . ومن مآثره العلمية "رسالة في حوادث الجو"  
طبعها سنة ١٨٦٢ في باريس وضمها خلاصة العلوم الطبيعية والظواهر الجوية . وألف سنة ١٨٦٧  
كتاب "عرض البضائع العام" الذي وصف فيه معرض باريس . ونقل الى اللغة العربية كتاب  
"الاحول النجوية" بقلم مؤلفه لومون . ووضع رسالة في القهوة سماها "القول المحقق في تحريم البن  
المحرق" وغير ذلك . ونشر بالطبع كتاب "مقامات الشيخ احمد بن محمد الشهير بابن المعظم" احد  
ادباء القرن الثالث عشر للمسيح . وتوفي بالتأخر نحو السنة الخمسين من عمره .



### ❦ يوسف الشلتون ❧

مبنى "صحف" الترجمة الشهيرة "و" "الحرية" و" "العلم" و" "التقدم".  
هو يوسف بن فارس بن يوسف الخوري الشلتون ولد سنة ١٨٣٦ وأخذ تعليمه من اقدم العائلات المارونية في بيروت. وكان حله حاكماً على سبعين لسان لغة الامير بشير الثالث الشهابي الكبير. فدرس صاحب الترجمة اصول اللغة العربية وبعض اللغات الاجنبية في مدارس وطنه. ثم اخذه خليل الخوري مرتباً فحرف سيف "الطبعة السورية" التي اشأها سنة ١٨٥٧ لتشر جريدة حديقة الاخبار فتعلم حينئذ من الطباعة واخذ حتى صار من افاضلين في هذه الصناعة التي زاولها اكثر ايام حياته. وما جاز قواها باشا اتى الفتنة الشهيرة سنة ١٨٦٠ استدعى لترتيب المحررات الرسمية التي كانت تطلع في اختين التركية والفرنسية وترسل الى سفراء الدول في القسطنطينية ومقرها في بيروت. وفي السنة التالية اشأ "الطبعة العمومية" التي نشر فيها اكثر من ستين كتاباً بين دينية وفلسفية وحديثة وشعرية وتاريخية وعلمية وادبية وفقهية وسواها. وسنة ١٨٦٧ استدعى داود باشا لترتيب مطبعة الحكومة اللبنانية في "بيت الدين" فقام المندوب بهذه المهمة القيام الحسن. وما تأسست "الجمعية الخيرية السورية" عام ١٨٦٨ كان من اقدم اعضائها



وتعين حارساً لكتبتها. وقد ألقى في جملاتها خطباً وقصائد شتى تورود منها القصيدة التي انشدها لدى افتتاح الجمعية قال في مطلعها :

بشرى لنا اليوم نور العلم قد لما      في اقفا وضيا التهذيب قد سطعا  
وسيف يروج ربي بيوت بلدنا      يدور المعارف بالآداب قد ملعا  
وقطربنا قل من حفظ الحمد شراً ما      قد كان في نيلهم بالامس شنعما  
وقال في الختام مؤرخاً :

وما بدا عام تاريخ يوم طلعت      بشرى لنا اليوم نور العلم قد لما  
أما المصنف التي انشأها فهي : أولاً « الشركة الشهيرة » سنة ١٨٦٦ « قد سر » ذكرها —  
ثانياً « الزهرة » سنة ١٨٧٠ — ثلثاً « النجاح » سنة ١٨٧١ « الشركة مع الدس » لويس صابونجي  
المسرياني الذي توصى له بعد حين — رابعاً « التقدم » عام ١٨٧٤ — وستة وفي اخبار المصنف  
الثلاث الأخيرة في الجزء الثاني من هذا الكتاب . وسنة ١٨٧١ عقد شركة مع رزق الله خلد . في  
الكسب على شرط ان يقتضا نفقات المطبعة واريانها . فبقيت شركتهما مستقيمتين . ثم انزل صاحب الترجمة  
لشريكه رزق الله خضرا عن امتياز جريدة « النجاح » والمطبعة . وسنة ١٨٧٤ طلب رخصة من  
وزارة المعارف لانشاء « المطبعة المحمدية » وجريدة « التقدم » التي عاشت ١٥ عاماً . وخلف  
يوسف الشلقون بعض آثار علمية نذكر منها : « ترجمان المكتبات » وكتاب « تسمية الخواطر في  
لطائف النوادر » ورواية « حفظ الوداد » وديوان « انيس الجليس » . وفي سنة ١٨٧٥ اذاع نشرة  
في ١٤ صفحة صغيرة يعلن فيها عزمه على طبع كتاب « عقود الدرر في اخبار مشاهير الجيل التاسع  
عشر » وافتتحها بهذين البيتين :

اليك كتاباً به ترجمت فضائل من بالبلاد اشتهر  
وفيه فرائده تظمت للذات معي عقود الدرر

غير ان هذا المشروع طوى عليه الزمان ولم يخرج الى دائرة الوجود . ويقال انه نسب لنفسه  
بعض القصائد المتضمنة حية ديوانه وهي ليست من نظمته . بل ان ناقصيها الحقيقين كان القس  
لويس صابونجي والشيخ فضل القصار واديب اسحق وسليم نقاش ومصباح رمضان واقه اعلم . وقد  
اُصر به نقله في الاشغال والمبادئ . وتوفي خائلاً سنة ١٨٩٦ كما روى الاب لويس شينو .  
ويروى لأديب اسحق بيتان قالها في سبيل المداعبة في صاحب الترجمة وهما :

سألت فتاة المرب أني اغتياها      مني الخجيرة قالت انهم شلقوني  
فاشكوك فاشكوكي لأهلي فاتي      فتاة سباني يوسف الشلقوني



### ✽ ابراهيم سر كيس ✽

المحرر في « المشرقة الشريفة » و « المشرقة الاسبوعية » و « كوكب الصبح المشرق »  
 (وان نقض البيت الذي انا ساكن في السمايت من الله قد بني)  
 (وقفسي نجيا عند قاضي دائما) وان يكن الجسم الغرابي قد فني

ولد ابراهيم بن خطار سر كيس عام ١٨٣٤ في بويه من اعمال جبل لبنان - وتلقى العلوم في  
 مدرسة القرية المذكورة عند ما كانت برئاسة الدكتور كريستوس فان ديك - وقد توفي والده  
 سنة ١٨٤٧ فنظم الشيخ ناصيف البازجي بيتين يتضمنان تاريخاً لينقش على قبره وهما هذان :  
 خطار سر كيس في هذا الصريح نوى يكن له في مذاهب التي دار  
 يقول في خير تاريخ أعد له أنا الى جنة الفردوس خطار  
 وبعد ان انتهى دروسه انتقل الى بيروت وسكن فيها - فكلفه المرسلون الامير كيون ببييض  
 النسخة الاولى من الكتاب المقدس والاشراف على تصحيح مسوداتها التي كان يترجمها الدكتور  
 عالي مميث من لغاتها الاصلية الى اللسان العربي - ثم عين مديراً للطبعة الاميركية ومصححاً لطبوعاتها

فقام بهذه الوظيفة خير قيام الى ان توفاه الله في ١٠ نيسان ١٨٨٥ في بيروت . وكان كاتباً ضليماً أحرف « المفسرة الشهرية » ثم « النشرة الاسبوعية » و« جريدة » « كوكب المشرق » بالفصول العلمية والادبية . ونظم كثيراً من الاشعار في مواضيع دينية يترجم بها ابناء الطائفة الانجيلية في معايدهم . وعددها يزيد عن سبعين تربية مطبوعة في كتاب « الترانيم والتسابيح » الصادر من المطبعة المشار اليها . وشعره لطيف الاسلوب قريب للافهام حال من التعقيد كالنثرين المنشورين في اسفل رصمه . وله تزيين حسن لكتاب « مجمع البحرين » وهو :

بني اليازجي الفرد قطب زمانه مقامات در زانها النظم والنثر  
فلا تحبوا للدر فيها لانه انى مجمع البحرين ينسب الدر

والف مع اخيه شاهين كتاب « تحفة الاخوين الى طلبة المفتين » في الانكليزية والعربية . ثم وضع كتاب « الاجوبة الوافية في علم الجغرافية » وكتاب « النور العظيم في التاريخ القديم » وكتاب « الدرمة البشعة في الامثال القديمة » و« صوت النور في اعمال اسكندر الكبير » و« اوضح الاقوال في متلف الصحة والصيت وامثال » وكتاب « الاجوبة الوفية في العلوم المصرفية » وكتاب « الحساب العقلي » وغير ذلك من التأليف العلمية والحسابية والفلكية والخطب والمخالات التي لم تشهر بالطبع . وكذب في مجلة « اجنان » فصلاً شق ندل على منول بانه في المعارف . وكانت فاضلاً ادبياً بشوشاً يذكره بالخبر جميع المرسلين الاميركيين في هذه المديار لانه افاده كثيراً وادى لشارعهم خدماً وافرة . وقد انقشت على قبره الايات الآتية :

لحد لارهم سر حكيس الذي أسفا عليه كل دمع قد جرى  
أبكي المعارف والحقى فصدانة والمبر والتفوى كما أبكى الورى  
هذا خليل الله والناس الذي ناداه رب المر من اعلى الدرى  
دفنوه في طي التراب فلم يزل كالسيف في التاريخ بمحمدى القرى

سنة ١٨٨٥

وكانت لارهم ثلاثة اخوة : احدهم خليل سر كيس منشى « المطبعة الادبية » و« جريدة « لسان الحال » الذي سيأتي ذكره . وثانيهم امين سر كيس الذي توفي في ٢٦ كانون الثاني ١٨٩٦ بعدما تعاطى التجارة بكل استقامة . ثم ثالثهم وكبيرهم شاهين سر كيس الذي ولد سنة ١٨٣٠ في عبيه وهو والد الصحافي الشهير سليم سر كيس . وكان شاهين خطيباً مصقفاً وكاتباً بارعاً في اللغتين العربية والانكليزية اثنى ثلثها في مدرسة عبيه . وفي سنة ١٨٤٨ أسس المرسلون الاميركيون مدرسة في بيروت وعينوه رئيساً لها . فكانت الوحيدة في بابها وتبع فيها عدد من الثبان على اختلاف المذاهب . ثم تنحى عن خدمة العلم الى خدمة التجارة زمناً قصيراً . وكتب في « المفسرة الشهرية »

مع أخيه إبراهيم وله فيها المقالات العديدة . و عام ١٨٦٥ انتدبته الرسالة الاسكتلندية الى انشاء مدرسة يتولى ادارتها فابى الدعوة وانشأ مدرسة جمعت نخبة الشبان وحرزت نجاحاً باهراً . ثم علق مدة في « المدرسة الوطنية » لتنتهي العلامة طرس البستاني . ولبت سيف هذه الوظيفة حتى وافاه الاجل المحتوم في ٢٣ ايار ١٨٧٠ مذكوراً بالثناء والرحمة . قرأه الشيخ ناصيف اليازجي بقصيدة وردت فيها الايات المشورة تحت هذا الرسم :



### ﴿ شاهين سر كيس ﴾

المحرر في صحيفة « النشرة الشهرية »

للـ المدارس بعد شاهين اندي  
بربي الضلام مؤدباً سيف حجره  
اسفا عليه وقد بقال لك اخروي  
اضاف ما في حجر والده ربي  
كانت له الخطب التي يلقي بها  
جم الغيور وليس بالتهيب



### ❦ حنايكة أبو يوسف ❦

اخوري حريضة - ابن - ابراهيم

(الحرف قد أقر العرب حراً - مؤيداً ينفق في كرمه)

(لما شرب الخمر أبحس خطه - كما سجد الديوب مع النبت)

يحمل نسب المشايخ الصميين الموارنة إلى معب الأول المسمو الذي ولاه جبة يشراف عمر  
باشا والي طرابلس سنة ١٤٩٠ هـ ووجهه شجاع - وبعد موافقة حسن باشا على امن الصميين إلى الجبة  
فتفرق الصميين وجاء أحدهم المسمى بالاجودة بالزاد ابن - وسكنها - واليه نسب عائلة أبي جودة  
المشهورة في قضاء لبنان - وفي سنة ١٥٠٠ هـ تمت حنة أحد أحفاده قبلاً البترون وانتقل إليها وسميت  
سلالته فيها بعائلة الزغبى - وفي سنة ١٦٠٩ هـ رحل منها حفيدته بونان إلى المتن وسكنها وتسمت  
سلالته فيها بعائلة أبي سليمان - ونفع منها جرجس ابن اخوري بطرس ونحرب من الأمير يوسف

الشهابي . فكانت من خواصه ورافقه في حروبه فاضهر شجاعة وحكمة ودهاء . فاجبه الامير وولاه مقاطعات القويطع في شمالي لبنان وشيخه عليها ودعاه بابي صعب وهي كنية جده الاعلى . وسيره الى الشمال لاختاد فتنة حدثت فيه فاحمدتها واستقر في مقاطعته . وتملك احدى عشرة قرية واقعة بين جبة بشراي وبلاد البترون والكورة واستحسن منها بقعة جميلة يجري فيها نهر « العصفور » وتظللها اشجار الارز والعنبر . فشبدها ابنة له ولاولاده ورجاله فانتقل اليها فدعيت باسمه . ونبع من هذه الاسرة رجال كبار تموقوا في الفيرة والزراعة والافدام وتقلبوا في مناصب الحكومة في مدة قرنين وخدموا بلادهم خدمات صادقة خذت ذكرهم في صفحات التاريخ كصاحت الترجمة الذي نورد اخباره فقول :

هو حنا بن اسعد بن جرجس ( المكشي بابي صعب ) ابن الخوري بطرس بن فاضل بن بطرس بن يونان بن موسى بن خالد بن ضاهر بن فارس ( المكشي بابي جوده ) ابن بابي صعب ولد سنة ١٨٢٠ في قرية « بابي صعب » وكان والده رئيساً اول لعساكر اللبنانية . وفي سنة ١٨٢٣ توفي ابوه وقيل انه قتل معوهة فاعلمت امه بتريته . ومنذ حداته ظهرت عليه علامته الذكاء . فتلحق اصول الفتيين العربية والسريانية على اشهر اساتذة ذلك العصر . وما كاد يبلغ السنة الرابعة عشرة من عمره حتى جعله الامير امين ابن الامير بشير الشهابي الكبير رئيس كتبه مدة ستة اعوام . واتاه افاعته هناك كان صاحب الترجمة يتردد على انظر بطرس كرامه الشاعر المشهور فتعلم منه نظم الشعر حتى افقته كثيراً . ثم سافر سنة ١٨٤٠ مع الامير انصار اليه في رحلته الى جزيرة مالطا والقسططنطينية . فانتهم الفرصة لدرس اللغات الايطالية والفرنسية والتركية . واكسب على انهما بعض العلم كاللغة والنطق والمعماني والبيان والرياضيات والحساب والفلك وغيرها . وتعلم ايضاً صناعة الخط بقواعده واوزانه اعني الثلث والنسخي والخلي والتطيق والديواني والرقعي حتى صار يضرب فيه اشكال نجودة الخط . وعنه اخذ الخطاط المشهور علام بن يوحنا علام هذه الصناعة وانشأ لها القواعد المتداولة الآن بين ايدي تلامذة المدارس في كل البلاد العربية . ولبت صاحب الترجمة في القسطنطينية حتى سنة ١٨٤٩ اي قبل وفاة الامير بشير التي حلت في ٢٩ كانون الاول ١٨٥٠

فعاد الى وطنه مشمولاً بتعطفات السلطان عبد المجيد الذي منحه اوسمة الشرف . وقد تعين حينئذ كاتباً لمصطفى باشا الشكودري في بيروت . فلبث لديه سنة ثم صار ترجماناً لخطبه وامق باشا الذي اُتعم عليه سنة ١٨٥٥ بلقب البكرية . وهو اول من دُلب « بك » بين نصاري جبل لبنان وبلاد الشام قاطبة . ثم سكن في « بيت الدين » مركز الحكومة اللبنانية وانشأ فيها سنة ١٨٥٢ مطبعة حجرية نشرت فيها بعض الكتب . واهمها كتاب « شرح العلاقات » للزوزني فانه اصلحه وكتبه بخط يده وطبعه في المطبعة المذكورة . وبعد ذلك صار « كتيخدا » الامير بشير احمد المكي

قائمقام نصارى لبنان . ولما تشكلت الحكومة اللبنانية بعد فترة سنة ١٨٦٠ أقامه داود باشا رئيساً للقلم العربي فلبث في هذه الوظيفة الى ان توفاه الله في ١٧ ايلول ١٨٩٧ بالقائمة الثامنة والسبعين من عمر قضاء في التأليف وخدمة الوطن . فكأن مثلاً صالحاً لائر المأمورين بالتراحة وعفة النفس واخلاص الخدمة . وكان يمتث انرشوة ويكتب النقاب عن الحقيقة ولا يقبل الهدايا فاستمد القلوب بهذه الصفات التي تدرك ان تجتمع في مأمور لبناني برماننا الخاضع . وكفاه نقرأ انه خدم الحكومة وتقلب في مناصبها ثمانية وخمسين سنة بطهارة الدين وحرية التعبير وسداد الرأي مما يشهد له به الخاص والعام . وهو الذي وضع ضريبة المكاتب الرسمية في مجالس حكومة لبنان التي لم تزل جارية عليها الى الآن . وكان فارساً مشهوراً يضرب مثل براعته في هذا الفن كما يضرب المثل بنبوغه في اساليب الانشاء وصناعة الخط . ولقد ائتت سماء القوم كل حق " صاحب السيف والقلم "

ولما أنشئت جريدة " لبنان " الرسمية سنة ١٨٦٧ تولى كتابتها مدة من الزمان وفسر على صفحاتها الفصول الطويلة والمغالات المفيدة . وكتب بخطه عنوان الجريدة الذي لم يزل مستعملاً فيها حتى الآن . وخلفه مؤلفات شتى غير مطبوعة في النحو والنطق والفلك وطبائع الحيوان . وله ديوان كبير يقع في ٤٧٤ صفحة برز مطبوعة سنة ١٨٩١ من المطبعة الكاثوليكية ببيروت الغنمين العربية والتركية . وهو يحتوي على ما نطعمه من الشعر في الفهشة والزنا والمدح والفرز والحكم والحكمة والاستغاثة والتوبة والالغاز والمراسلات والتواريخ العربية وغيرها . وبلغ مجموع ابيات ديوانه ٨٢٣٦ منها ٧٧٧٧ بيتاً في القسم العربي و ٤٥٩ بيتاً في القسم التركي . وشعره بالمعوم مشين القوافي رشيق المعاني خال من التعقيد والتكلف . ولكي سبيل المثال نورد منه بعض الامثلة . ومما أنشد في الحماسة :

من يشي طيلاً الحياوة مذلة      ميت عن الدنيا بحال حياوة  
وبحال في حال الحياوة وجوده      مع الله حي بحال محلات  
فالشهم من يأت الحياوة يهونها      وبعض عن ضول الينا بوقاة

وقال ارجحاً هذين البيتين راجعاً يسمى " شمه " لطبيعتها على ورق السكاير باسم نصراؤه  
فرغوا باشا المتصرف الثاني على جبل لبنان :

باسائلاً ورقاً للتبع مرة على      حانوت شمه وخذا من احسن التحف  
وأشرب هيشاً بنصراؤه معصماً      وزير لبنان سامي القدر والشرف

واذهب يوماً ومعه بعض احياء زيارة الشيخ ناصيف البازجي ولم يجدوه فنظم له صاحب الترجمة هذه الايات وتركها له في بيته وذهب :

أيا مفني الهوى افئت ظلاً      أجز بشرعكم قطع الزيارة

فطمتُ بهذا النوى اوصال ويلي وكاد القلبُ انت يدي لفارة  
 لما ذا الجورُ يا صَّيَّار قوم أليس الشرُّ ينتج عن شراوة  
 انا وأبيك كنتُ نوبتُ صرماً ولا ابني اللقاء ولا اذكاراً  
 وكما حاورتُ فلي عن قدوم الى عليك يا شيخ الحفارة  
 ولكن جرني قلب موق كقود اخر شطر بني الامارة  
 مقر الانصاف صاح وكن نصيف وخير الناس من قد زار جارة  
 وقال هذين البيتين وارسلهما لك كثر كريليوس فاندبك مع بعض قواعد من خطه الى تلامذة  
 المدرسة الاميركية وبها يعتذر عن عدم حسن الخبر بها :

فندبك يا ذا الفيلسوف الا اقتبل تدرى لانك انت اول عاذر  
 ما الخير يا خير العلوم بافع فلذاك خطي لم يرق لتناظر  
 وقال مهشاً نصارى سور يا ولينا بقوده فواد باشا ونجانتهم من غدر الاشقياء النافرين عليهم  
 في فترة سنة ١٨٦٠ من ابيات قصيدة طويلة :

سلام الله اقبل يا عباد فزال الجور واقشع العناد  
 وصبح الامن شق غلامه غدا وضامت من من العدل البلاد  
 واومض برق سيف الحق نصراً على الباغين فانقسم الفساد  
 بوفد منيب ملك قد تسامت به العليا وخص به الرشاد  
 فواد فيه روح الملك حلت وراقى لمينها مشوى وزاد  
 ومنذ نارت بير الشام قوم بغاة عن سبيل الله حادوا  
 فحرك همه يمين حزم وعزم منه تدك الطواد  
 ولما في مما لبثت ذوات شوارفه لقد خلع الحداد  
 افاض سراحاً يا عباا بصيها على الدنيا امتداد

### حسن المطار

كان امله من المغرب فانتقلوا الى مصر وولد حسن في القاهرة سنة ١١٨٠ هـ (١٧٦٦ م)  
 وكان ابوه عطاراً استخدم ابنه اولاً في ترويته ثم رأى منه رغبة في العلوم فاعده على تحصيلها  
 فاجتهد الولد في احراز المعارف واخذ عن كبار مشايخ الازهر كالشيخ الامير والشيخ الصبان وغيرها  
 حتى نال منها قسماً كبيراً . وفي ايامه جاء الفرنسيون الى مصر فاتصل بالامس منهم فاستفاد منهم



الفنون الشائعة في بلادهم وافادهم باللغة العربية ثم ارتحل الى الشام واقام مدة في دمشق وبما نظمه  
حيث ذكر قوله في منزهات دمشق :

بوادي دمشق الشام جزأني أخطا البطر	وعرج علي باب السلام ولا تخطر
ولا تبك ما يبكي امرأ القيس حوملاً	ولا منزلأ اودى بمنعرج القطر
فانت علي باب السلام من الهيا	ملايس حسن قد حفظن من العطر
هنالك تلقى ما يروقك منظرأ	ويسني عن الاخذان والصحب والزهر
عرانس اشجار اذا الريح هزها	تنبئ سكرى وهي تخطر في مرط
كساها الحيا اثواب خطر فدثوث	ينور شعاع الشمس والزهر كالقمرط

وتجول هذا الشيخ حسن في بلاد كثيرة بعيد ويحتفد حتى كثر راحماً الى مصر فاقر له علماءها  
بالسبق فتولي التدريس في الازهر وقد رئاه هذه المدرسة بعد الشيخ محمد العروسي سنة ١٢٤٦  
فديرها احسن تدبير الى سنة وفاته في آخر سنة ١٢٥٠ هـ (١٨٣٥ م) وكان محمد علي باشا خديوم مصر  
يجهله ويكرمه وقد خلف عدة تأليف في الاصول والنحو والبيان والمنطق والطب وله كتاب في  
الانشاء والمراسلات تكرر طبعة في مصر وكان هذا الشيخ عالماً بالملكيات له في ذلك رسالة في  
كيفية العمل بالاسطرلاب والراصين المنظر والمجيب والسائط وكان يحسن عمل المواويل الليلية  
والتهاربة وقد اشتهر ايضا الشيخ العطار بعلوم الادب والشعر وما يروى عنه انه لما عاد من سياحته  
في بلاد الشرق رافق إمام زمانه في العمرة الادبية السيد اسماعيل بن سعد الشهير بالحساب فكانا  
ببشان معاً ويتنادمان ويتجادلان اطراف الكلام فيحولان في كل فن من الفنون الادبية والمتوارخ  
والمحاضرات واستمرت محبتهم وتزايدت لى طول الايام مودتهما الى ان توفي الحساب فاشتغل  
الشيخ العطار بالتأليف الى موته وله شعر رائق جمع في ديوانه فمن ذلك ما رواه له الجبوري  
(٢٣٣ : ٤) في تاريخه يروي الشيخ محمد السوفي المتوفي سنة ١٢٣٠ هـ (١٨١٥ م) :

احاديث دهر قد ام فاجعنا	وحمل سادي جمعنا فتصدنا
فقد طال فينا المين اعظم صونفر	فلم يبق من وقع النضيرة موعبا
وجاءت خطوب الدهر تترى فكك	مضى حاد بعقبة آخر مسرعا

وهي طويلة قال في ختامها :

سعى في اكتاب الحمد طول حياته	ولم تره سبغ غير ذلك قد سعى
ولم تله النديا يزخرف صورة	عن العلم كما انت نمر وتجدعا
لقد صرف الاوقات في العلم والتقى	فما انت لما يا صاح امس مضيا
فقدناه لكن نفعه النهر دائم	وما مات من ابي عظمنا ثمن وعى

فجوزي بالحسنى وتزوج بالرضا وقوبل بالاكرام ممن له دعا  
ومن مدحوا الشيخ حسن العطار المعلم بطرس كرامة اللباني فقال فيه لما قابله في مصر :  
قد كنت اسمع عنكم كل نادرة حتى رأيتك يا سوثي وبيا أربي  
واخه ما سمعت اذني بما نظرت لديك عينا من فضل ومن ادب

## ١٦

### عبدالله ابو السعود

منشئ جريدة « وادي النيل » في القاهرة

والد عبدالله ابو السعود المصري سنة ١٢٤٤ ( ١٨٢٨ ) في دهب قرب الجيزة ، ودرس في  
المدرسة الكلية التي انشأها محمد علي باشا في القاهرة فبرع بين اقرانه ، ثم تدرست الحكومة الى نظارة  
المحاكم فكان في وقت الفراغ يواصل دروسه ويكتب على التأليف شعراً ونثراً ، وحرر سنة  
جريدة وادي النيل وكان ادباء زمانه ، ونقل بعض كتب الترجيح الى العربية ، ومن تأليفه كتاب  
« منحة اهل العصر بمنشئ تاريخ مصر » نظم فيه محمل حوادث تاريخ مصر للجبرتي ، ووضع تاريخاً لفرنسة  
الحقبة بتاريخ ولاية مصر من اول الاسلام دعاه بنظم اللآلي ، وباشترى ترجمة تاريخ عام مطوّل وسمه  
« بالدرس الثام في التاريخ العام » طبع منه قسم سنة ١٢٨٩ . وكان ابو السعود شاعراً مجيداً له ديوان  
طبع في القاهرة اودعه كثيراً من فنون الشعر كالتدريج والمراثي والفراقيات ، ونسخ في المنظومات المؤلفة  
كالموالي والموشحات ، وله ارجوزة نظم فيها سيرة محمد علي باشا كثيرة الفوائد بينة المقاصد تبلغ عشرة  
آلاف بيت ، وله غير ذلك مما تفنن فيه وسبق آل عصره . توفي ابو السعود اخندي في ربيع الاول  
سنة ١٢٩٥ ( ١٨٧٨ ) ، وقد رثاه احد شعراء وطنه بقصيدة قال في مطلعها :

خلق المهبط مع الصدود ومع القيام بدا القمود

الى ان قال :

ليس البكاء لصادق	ابدت لمصرها الصدود
لكنه لما قضى	رب القريض ابو السعود
من لم ينجية يدمعه	فكانما قضى المهود
فهو الحري باث تدو	ب عليه بالاسف الكبود
بحر تدفق ماؤه	لكنه عذب الورود
بفرحته سالت غلى	ارجائها سبل اليهود

كم انتجت غنا له فكأنها الامم الولود  
ابداً توقد بالذكا \* قلبس برودها خمود  
ثبت محالها اليه \* فيه وهو من الاسود  
لاغرو ان صعد السما بين الملايكة السجود  
فبات نعل قد حملن سريره \* ليس الشهود

(لربس شينو)

## - ١٧ -

### سليم الخوري

المحرر في جريدة « حديقة الاخبار »

هو سليم بن جبرائيل بن حنا بن ميخائيل بن عبده الخوري ولد سنة ١٨٤٣ في بيروت .  
وقرأ أصول اللغة العربية وآدابها على الشيخ ناصيف البازجي فافتس منه الميل الى صناعة الشعر .  
فنظم القصائد الشائقة منذ صباه وترك ديوان شعر نفيس سيزر فرباً الى عالم الوجود . وكان ذا  
ذوق سليم في الفنون والصنائع . وتعمق خصوصاً في فن الموسيقى حتى بلغ به اجتهاده الى ان يحسن  
التوقيع على أكثر آلات الطرب . وقصد ان يضبط الاخوان المريضة على الروابط الافرنجية فوضع  
مقدمة لتأليف مخصوص في هذا الفن ولكن الاجل لم يفسح له بانجازه . ثم شرع بوضع « تاريخ  
سوريا » شعراً فنظم منه ابياتاً شتى وتركها ايضاً . سنة ١٨٦٨ انتظم في سلك « الجمعية العلمية  
السورية » وله فيها آثار مشكورة . وساعد اخاه حليل الخوري في تحرير جريدة « حديقة الاخبار »  
في قسمها العربي والفرنسي مدة خمس عشرة سنة . وألف رواية « الشاب الجاهل والوصي الغافل »  
وهي اديبة . وله رواية « نكبة البرامكة » ورواية « انطيوخوس بن سلفقوس » وهما مأسايتان  
تاريخيتان . وانشأ رواية « امراء لبنان » مع صميمه سليم بن ميخائيل شحمه ترجمان قنصلية روسيا  
وفي سنة ١٨٧٣ سافر الى وادي النيل حيث قدّم كغديو اسمعيل كتاباً تضمن قصائد التهنتة  
التي نظمها بمناسبة زفاف انجالو الاسراء توفيق الاول الخديو السابق وحسين كامل باشا وحسن  
باشا . فسر به اسمعيل باشا واجازته على ذلك بمعية مالية . ثم سافر الى القسطنطينية ونال حظوة  
لدى اعظم رجال السلطنة العثمانية الذين امتدحهم بالقصائد الشائقة  
وبعد وايابه الى وطنه اتفق مع سليم شحمه على وضع كتاب « آثار الادهار » وهو المعجم  
التاريخي الجغرافي الذي كان صدور الجزء الاول منه في بداية سنة ١٨٧٥ مرتباً على الحروف

العجمانية . ولما رفعاه إلى السلطان عبد العزيز كذاهم عليه بمائتين وخمسين ليرة عثمانية لانه أوّل معجم من نوعه في لسان العرب وسائر اللسان الشرقية . وقد اقتدى بهما المعلم بطرس البستاني في كتاب « دائرة المعارف » الشهيرة . الآن انثية انشبت اغمارها بصاحب الترجمة بعد صدور الجزء الاول من « آثار الادهار » فمات في ١٠ آب ١٨٧٥ في قرية « سوق الغرب » مصاباً بالحمى الاصفر . ولكن سليم نخادة استأنف العمل وحده فطبع باسم زميله ستة اجزاء أخرى من هذا الكتاب بلغت صفحاتها ثلثاً وألف صفحة بحجم كبير ولم تجاوز حرف الباء . وقد ابقى السلطان حشرات سيفه القلوب لعدم نجاح هذا المشروع العظم الذي كان يرجى من ورائه قطع كبير لا بناء اللغة العربية

وكان المترجم ممتلي اجسم طويل القامة منطوي النون شديد الذكاء . وكان كاتباً بليغاً وشاعراً مطبوعاً ومؤرخاً مدققاً . ومن شعره قصيدة عدوانها « العواد الحسن » ردها للسلطان عبد العزيز سنة ١٨٦٧ لدى رجوعه من معرض باريس العام مطلعها :

فد سلوت الركب لا نوق ولا هجن      واه البحر تسربت فوقه الفن  
سار العزيز منير الشرف ملكنا      نعرب والنور ينعي من به فظنوا  
شق البحار باطيار الخمار فقل      أين الرياح بنا لا تنهي المن

وله قصيدة نظمها في هشة نصر الله فرنقو باشا عند تعيينه حاكماً على جبل لبنان تذكر منها هذه الايات :

بنصر الله والفتح القريب      لقد مضى السرد على القلوب  
ولاح نكي علا لبنان بحر      تبدى من ضيا الملك المهيب  
فد بأروم كند الشكر      يردده بفواهم اللبيب  
وخط على محامته سطورا      باقلام من النور العجيب

ورثاه بعد وفاته عدد من المصلين والشعراء منهم محمد راشد باشا وزير الخارجية العثمانية حينئذ فانه ارسل إلى اخيه خليل الخوري ابيات تركية رقيقة المعنى . ومنهم جرجس بن اسحق طراد الذي قال :

من لم نغم ابدأ بحق نأبه      وكي فهل من قائم برثائه  
أبكي الميود دما وأودع حمرة      في كل قلب كان من تبعائه  
هذا السليم سليم قلب قد مضى      فمضى سليم العهد من نظرائه



### ✽ سليم شحمادة ✽

المحرر في جريدة "حديثه الاخبار" ومُنشئ مجلة "ديوان الفكاهة"

هو سليم بن ميخائيل شحمادة ولد في بيروت يوم الثلاثاء في ١٤ ديسمبر (كانون الاول) سنة ١٨٤٨ م في بيت عُرِفَ بالفضل والعلم. فدرس في المدرسة الارثوذكسية الكبرى المعروفة بالثلاثة اقطار (التي أسست اولاً في سوق الغرب نحو سنة ١٨٥٢ م) ثم اشهر اساتذة عهده ولا سيما الياس حبالين. فانقن عليه الفرنسية والعربية وتعلّى مض الاساتذة ثم درس الانكليزية والعلوم على بعض المرسلين. وتعمق في التاريخ والجغرافية وانقطع الى مكتبته الضيقة بالمؤلفات المطبوعة والمخطوطة (مجلة

(المشرق - ١: ٩٦١) وتبحر في المعارف وتبسط في التاريخ تبسطاً كافياً. وكان يتمرن بمساعدة والده ميخائيل شحمادة في القنصلية الروسية التي دخلها في سنة ١٨٦٦ وعُرف بأصالته رأيه وحصافته عقله ومقدرته في اللغتين العربية والفرنسية. وله مع والده اليد الطولى في تأسيس الجمعية الخيرية الارثوذكسية في مدينة بيروت. قرأها نحو سبع عشرة سنة وتولى ادارة شؤون مدرستها نحو عشر سنوات فنجحت وازهرت. وفي اثناء ذلك تجددت « الجمعية السورية العلمية » سنة ١٨٦٨ م بعد المغفور لها راشد نلشد باشا والي سورية وكامل باشا متصرف لواء بيروت فانظم المترجم في سلك اعضائها العاملين. ونحو سنة ١٨٨٠ م تجدد انظمامها تالفا باسم المجمع العلمي الشرقي وكان من اهم اعضائها من نذكرهم بحسب الحروف الهجائية: ابراهيم الخوراني، ابراهيم اليازجي، اسير شقير، الدكتور اسكندر بك البارودي، بطرس البستاني، جرجس هام، جرجي زيدان، جرجي يقي، سليم البستاني، سليم شحمادة، سليم نوفل، الدكتور غارس غمر، الدكتور كرنيلوس قانت ديك، مراد بك البارودي، نعمه ياقث، الدكتور يعقوب صرّوف، الدكتور يوحنا ورنبات وغيرهم. فالتى المترجم مثل كثير من زملائه الاعضاء خطبا شائعة منها رسالات سفيكا الفيلسوف الروماني الى لوسيلوس نشرت في المجموعتين الثامنة والتاسعة لاعمالها

ولما نشرت جريدة « حديقة الاخبار » لصديقه المرحوم خليل افندي الخوري باللغتين الفرنسية والعربية سنة ١٨٧٠ م حسب طلب المغفور له فرنسكو باشا ثاني متصرفي لبنان كان المترجم ينسب القسم الفرنسي مع زميله المرحوم سليم شقيق صاحب الحديقة. وله فيها مقالات تشهد بطول باعه في السياسة والانشاء. وعلى منضدة مكتب تلك الجريدة اتفق السليمان على وضع « آثار الادهار » في التاريخ والجغرافية وساعدها في بعض ابوابه المرحوم ادب اسحق الكاتب الشهير. فطبع الجزء الاول من القسم الجغرافي في اوانل سنة ١٨٧٥ م بالمطبعة السورية في ١٩٢ صفحة. ثم على اثر ذلك هضرت المنية زميل المترجم بالهوا. الاصغر غني هو مشايروا وحده على انعمل. وطبع الجزء الثاني في ١٥ نوفمبر سنة ١٨٧٥ م والثالث في ١٣ مارس سنة ١٨٧٦ م ثم الجزئين الرابع والخامس. وجميعها الآن في مجلد واحد لم تتجاوز حرف الباء وصفحاتها ٩٨٠ صفحة بقطع كبير في عمودين بحرف من الجنس الثاني ونهاية مباحثه بعض تاريخ بلبيكا. ومن فوائده انه ذكر فيه جميع فرى ومدن سورية واوروبا واميركا الخ القديمة والحديثة وما نلق عليها وتاريخ نشأتها وسمياتها. ومن انصاف المترجم انه ابقى جميع الاجزاء باسمه وامم زميله الذي طبعته المنية على اثر انجاز الجزء الاول. اما القسم التاريخي فطبع الجزء الاول منه سنة ١٨٧٧ م في ٣٨٤ صفحة وحفظ فيه اسم زميله بعد ان مضى على وفاته ستان وفاء بحق الاخاء. ورضع الكتاب بتسببه خدمة للاعتاب السلطانية. وصدر القسم التاريخي بمقدمة في فلسفة الصمران صدرها بالبحث عن الانسان

وشؤونه - ثم استمر إلى علم التاريخ وأحواله ومشاءه ونشأته ونسبه في ١٤ صفحة بقطع الكتاب وحرفه وجاء بما لم يحيط به إلا كبار علماء الأحرار وعلى الجملة فإن آثار الادهار هو أول دائرة المعارف التاريخية والجغرافية في اللغة العربية مرتبة على الحروف الهجائية وافية المباحث المفيدة - وعن انقاضه قامت « دائرة المعارف » العربية التي أسسها المرحومان بطرس البستاني وولده سليم - ولقد ذكر الآثار كثيرون من المشرقين - ولما أنشأ الصحافي الشهير خليل انندي سركيس اللبناني مجلة « المشكاة » أنشأ المترجم فيها مقالات هامة في تاريخ الأندلس وتراجم أهل ونواديرهم - ونشر في « المقنطف » مقالة ضافية في الجغرافية وجغرافيتي الاسلام - وأنشأ سنة ١٨٨٥ مجلة « ديوان الفكاهة » الروائية بشركة سليم طراد وكان رفيع المنزلة بين اصدقائه وجيهاً في قومه نولى الترجمة في القنصلية الروسية اعواماً عديدة - فأنتم عليه الفيصري بوسام القديسة حنة الثالث سنة ١٩٠٢ وقضى حياته يخدم السياسة والعلم واشتغل في اواخر ايامه بوضع تاريخ مطول للكنيسة لم يتم - وتوالت عليه الحزن في اواخر عمره بوفاة معظم اخوته ووالديه فأثر به الحزن فأصيب بعلة قلبية ذهبت بحياته في ١٥ أكتوبر ١٩٠٢ ( تراجم مشاهير الشرق )

### ✽ الشيخ يوسف الاسير ✽

احد محرري جريدة « لبنان » الرسمية و« نورات الفنون » و« لبنان الحال »

ولد الشيخ يوسف بن السيد عبد القادر الاسير في ذي القعدة سنة ١٢٣٠ هـ ( ١٨١٥ م ) في صيدا - ومال منذ حداثة الى تحصيل المعارف فقرأ شيئاً منها على الشيخ احمد الشربالي - ثم ذهب الى دمشق حيث تعلم في « المدرسة المرادية » مدة سنة - وانشأ اقامته فيها ثم اليه والده فرجع الى مسقط رأسه لتدبير احوال عائلته - ونظراً لاجتهاده احب زيادة التعمق في العلوم فافتر الى القاهرة وهناك انتظم في سلك تلامذة الجامع الازهر الذي كان يرأسه الشيخ حسن العطار - ولما توفي حسن العطار نقلت مشيخة الازهر سمية حسن القويضي فقال فيه احد الشعراء معتزلاً بفضل الحسين :  
ولئن مضى حسن العلوم فربى      فلقد أتى حسن واحسن من حسن  
انت المقدم رتبة ودناسة      وديانة من ذا الذي ساواك من

ولبت الشيخ يوسف الاسير سبع سنين في الازهر حتى نبع في جميع العلوم كالفقه واللغة والحديث والتوحيد والتفسير والشعر والمنطق وصار اماماً يرجع بها اليه - ثم عاد الى صيدا فلم يطل الاقامة

رسم يمثل عمدة « المدرسة الوطنية » لثمنها بطرس البستاني في بيروت سنة ١٨٦٦



الراغبون - سعيد شقير - ابراهيم الباجوط - حمد الله البستاني - عبد الله البستاني - شاهين سر كس - الشيخ خطار السداح - سليم البستاني  
 الجاكسون - خليل رينة - عبد الله شيل - فضل الله غرزوي - الشيخ يوسف الاسير - بطرس البستاني



فيها بعد ما درّس وهذب الطلبة الذين كانوا يتهاونون من كل صوب اليه - فصار الى طرابلس الشام وهناك قضى ثلاثة اشوام فاختد عنه انتم كثير من فخلاء سكنها وغيرهم - فخص منهم بالتدريس السيد يوحنا الحاج بعث يرك الاماراته ويوحنا اخيب مؤسس جمعية المرسلين المارونية - وكانت بيروت في ذلك الحين اخذت تزهر بالمدارس والطابع فاختار الإقامة فيها - وتولى سيرة اثناء ذلك رئاسة كتاب محكمتها الشرعية وكلفة المرسلون الامم كان تصحيح عبدة الكتاب المقدس الذي ترجموه من لغاتها المحلية الى اللسان العربي - وعلم بعضهم اللغة العربية كالدكتور عالي سميت والدكتور كونيلىوس فان ذلك - ونظم فم كثير من الترانيم المستندة مواضعها من الزامير وان كتاب المقدس وهي مطبوعة بأسرها ومستعملة في الكنائس الانجيلية - ثم تولى منصب الفتوى في عكا وتعين مدعيًا عمومياً مدة اربع سنين في جبل لبنان على عهد متصرفه الاول داود باشا - وقد كتب عشرين مقالات في جريدة « لبنان » الرسمية التي اشر اليها في هذه الايات :

نرى لبنان اهلاً ينتهي	قد نزل الامن مع الاماني
واضحى جنة من حل فيه	قرب العين مسرور الخناير
وجدت للعلوم به دروس	وكانت في الدروس هي الدوائ
وللاخبار قد واجدت سلوك	كذلك من ذي الفضل احسان

ثم انتقل الى الاسكندرية حيث تعين استاذاً للسان العربي في دار المعلمين الكبرى وتولى رئاسة التصحيح في نظارة المعارف وكتب في جريدة « الجواب » نقلاً با احمد فارس - واثنا اقامته في العاصمة العثمانية اخذ العلم منه - من اعظم رجائها كالسيد الاعظم ومندس باشا شرواني واحمد جودت باشا وزير المعارف ومفي افندي رئيس كتاب شمري الدولة ومفي افندي رئيس مجلس المعارف والمسئور بوره مقبر فرنسا وغيرهم

ولما نقلت عليه وحانة البرد في الاسكندرية زابها عند انى بيروت - فخذ يعلم في مدارسها الكبرى كالمدسة الوطنية للبنات ومدرسة احكامه شطران يوسف المديس والكلية الاميركانية ومدرسة « ثلاثة الاف » للروم الارثوذكس وغيرها - واكتب على التليف فوضع كتاباً في الفقه مياه « شرح رائج المفرائض » وشرح كتاب « اطواق الذهب » لزعزعي - والفق رواية تشيلية - ماها « سيف النصر » وارصد ريعها اشترى ادوات جريدة « ثمرات الفنون » عند اول نشأتها وطبع كتاب « رد الشهم السهم » جواباً على كتاب « السبب الهائب » الذي انتقد فيه الشيع سعيد الشرتوني كتاب « غية الطالب » لاحمد فارس الشديقي - وله قصائد وموشحات وايات حكيمة جمعت في ديوانه « الزوض الاريض » المصنوع في بيروت - غير ان هذا الديوان لا يحتوي الا على النثر اليسير من اشعار صاحب الترجمة لان كتاباته واكثر مؤلفاته احترقت فذهبت فريسة النار -

والشيخ ناصيف اليازجي قصيدة نفية مدح بها صاحب الترجمة وقرئت فيها الديوان المذكور  
تقطعت منها هذه الايات :

أسير الحق في حكم ناصي      فما يدري الحبيب من البقيض  
يقلب في المائل كل طرف      ويلقى التماس بالطرف الغضيب  
إمام الشعر يتدع الفواقي      ويأمن دونها حول القريض  
يقل له الخلاء ولو اخذنا      قوافيه من الروض الاريض

وتولى رئاسة تحرير جريدتي « ثمرات الفنون » و « لسان الخالد » مدة من الزمان . وقد توفاه  
الله في ٢٨ تشرين الثاني ١٨٨٩ ( ١٣٠٧ هـ ) مشكوراً بكل لسان لرفقة اخلاقه وزهده في حطام  
الدنيا وجهه لفسر المعارف . ومن الذين درسوا عليه في آخر حياته غريغوريوس الرابع البطريرك  
الأنطاكي للروم الارثوذكس . والدكتور مرتين هرقان استاذ اللغة العربية في مدرسة اللسان  
الشرقية في برلين . وورثاه كثير من الثراء وارباب الصحف في الاستانة وسوريا ومصر معددين  
فضائله . فاعتنى بجمعها الشيخ فاسم الكني ونشرها بالطبع في كتات مخصوص . ومن التراثيم  
النفسية التي نظمها للرسولين الاميركيين ترجمة لنفسين « وصايا الله العشر » وهي :

غيري إله لا يكن      لا نعبدت      اللهم  
لا تأخذ اسمي باطلاً      ولا تنه بالسم  
والبنت فاحفظ وامتنع      لوالبك المصكرمة  
والقتل فاحذر واخني      في عمل او كلمة  
لا تختلس شيئاً ولا      تكذب وقل قول الحق  
ولا تصكن مشعباً      ما للقريب مطلقاً  
وكل هذبة جمعت      وصية الصادي الحبيب  
أحب يحمي ربنا      وأحب كشفك القريب

ومن المراثي التي تليت بعد الصلاة عليه في الجامع المصري الكبير قصيدة للشيخ سليم الجارودي  
مطلعها :

من الدنيا لقد سار الأسير      الى الأخرى فبا نعم المير  
إمام كان للأفضال قطباً      عليه مدارها ابداً بدور  
مصائب هذا ركن العلم حزناً      عليه وأظلم الفلك الأثير

## ✽ محمد يريم الخامس ✽

المحرور في «الرائد التونسي» ومنشئ «جريدة «الاعلام» في القاهرة

هو من علماء تونس ووجهائها ومن أكثر المسلمين ثقاتاً في تصرة الاسلام وُلد في تونس سنة ١٢٥٦ هـ (١٨٤٠ م) ويتصل نسبة يريم احمد قواد الجند العثاني الذي جاء تونس بقيادة ستان باشا سنة ٩٨١ هـ تفقه في جلع الزيتونة ونشأ حراً الصمير بكره الاستبداد - فسرته انشاء مجلس الشورى في تونس على عهد الصادق باشا وكان من اكبر نصرائه وتولى رئاسة المجلس الوزير خير الدين باشا وتعين يريم سنة ١٢٨٧ هـ مدرساً في الجامع المذكور وبعد سنتين توفي والده عن ثروة طائلة . وظهرت في أثناء ذلك فتنة عمومية في الابلالة التونسية على اثر انحلال مجلس الشورى فشق ذلك عليه وتمكنت علاقته مع خير الدين باشا من ذلك الحين لاتفائهما في الثقة على الحكومة

وفي سنة ١٢٩٠ هـ عاد خير الدين باشا الى الوزارة الكبرى في تونس . فظهر يريم بنصرته وصروح بأرائه السياسية على صفحات الجرائد وهو اول من تجاسر على ذلك هناك . وأعجب الوزير بنشاطه ونقله فعهد اليه ادارة الاوقاف سنة ١٢٩١ هـ فاحسن ادارتها ونظمها . وأصيب في السنة التالية بانحراف حملة على السفر الى اوربا للاستشفاء ولقي في باريس المارشال مكاهون فأكرمه . وحضر المعرض العام وشاهد كثيراً من غرائب اهل هذا القمذد . فلما عاد الى تونس اخذ في تنظيم مستشفياتها على نحو ما رآه في مستشفيات اوربا

ودفع في أثناء ذلك بين قنصل فرنسا الكونت دوسانبي والحكومة التونسية نزاع على بقعة ارض كانت الحكومة منعت اياها لتربية الخيل على شروط اهل بها . فارادت استرجاعها فأتى وبينما هي تنازعه وتجادله عليها ذهب الوزير وهو يومئذ مصطفي بك اسماعيل الى تلك الارض ودخلها هتوة في زمرة من اعوانه . فاغتم القنصل هذا التعدي لتمكين سيادة دولته في تونس . فرفع امره اليها وطلب عزل الوزير فخاف هذا وامسح الى الترضية فعينوا لجنة تحكيم كان يريم احد اعضائها . فاختار الجانب الدفاع عن الحكومة بكل قواه وكان يخيف البقية مصاباً بمرض في الاعصاب الموصلة بين المعدة والقلب مع ضعف شديد في الدم يستخدم المورفين لتسكين آلامه . فآثر ذلك في صحته واضطر ان يشخص الى باريس للاستشفاء . واما اللجنة فصدر حكمها المصلحة القنصل

ونمض التونسيون على اثر ذلك يطلبون الجنوح من الحكم الاستبدادي الى الشورى . وسموا في ذلك سعيكاً حقيقياً لم يأت بنتيجة لان امير البلاد يومئذ لم يقض مطالبهم . ويقال ان ذلك كان يحرض فرنسا لانها تعتقد ان الحكومة الدستورية تخالف مصلحتها هناك . واما يريم فقد كان في

مقدمة الراغبين في الثوري وعاقبة الامير على تحصيله الاهالي في مطالبهم - فاجابه بحرية لم يصعد مثلها وبين له خطأ

وتوجه تلك السنة الى باريس كالعادة واغتم وجوده هناك ورفع الى غمبتا نقر برأسها يشكو فيه سوء تصرف القنصل ووقوفه في سبيل كل مشروع يقع تيلاد . وبلغ خبر ذلك الى القنصل فزاد غضباً ونقمة . وانفق في اثناء طلب التونسيين الثوري ان الدول كانت مشغولة بمغلق امتعيل باشا خديوي مصر وكان المصدر الاعظم في الاستانة يومئذ غير الدين باشا . ونظر اما يعلمونه من علائق يوم بخير الدين استفتح الفرنسيون ان مطالب التونسيين لم يكن الغرض منها الا فتح الباب لمدخلة الباب العالي واتهموا صاحب الترجمة انه الواسطة بذات . ولما بلغه الخبر استعفى من منصبه في تونس وعزم على البقاء بعيداً عنها لكنه عاد اليها بعد احوال اصطفاه . وكان قد فهم وهو في باريس رغبة فرنسا في ضم تونس الى املاكها ضمناً كليباً وانها اغرت الوزير مصطفى قبالاً لها طمعاً بالترقي . فذهبت آمال صاحب الترجمة بانقاذ بلاده فغزم على الخروج منها فلم تاذن الحكومة بصره . فاحتال بطلب الرخصة لمخرج فاذن له لمخرج سنة ١٢٩٦ هـ وجاء مصر وسافر منها الى الحرمين . ثم عيى سوريا فالسطة تطبيقية فاحسنت الدولة وفادته . ولكن الوزير التونسي كتب الى الباب العالي بارجاع الشيخ يوم لانه لم يقدم حساباً عن ادارة الاوقاف التي كانت في عهده فتصره غير الدين ولم يسله . ولما تم لفرنسا ضم تونس الى املاكها سنة ١٢٩٨ عزلت الوزير مصطفى وناملته معاملة الخائن

واشتغل الشيخ محمد بيوم في اثناء اقامته في الاستانة بالكتابة والتحرير . وراعى صحته فقصفت كثيراً وقل استعماله للمورفين . وكانت وجهته النظر في ما آل اليه حال البلاد الاسلامية من طمع الاجانب ووصف الادوية للافاة ذلك ولم يجدد الكلام نفماً

ولما تحقق رسوخ قدم فرنسا بتونس يس من العودة اليها . فآراد ان يكون قريباً من اهله فانتقل الى مصر بعد الحوادث العراقية سنة ١٨٨٤ وقد باع املاكه في تونس ونقل عائلته منها . واتشأ في مصر جريدة سياسية اسمها «الاعلام» تصدر ثلاث مرات في الاسبوع ثم صارت اسبوعية . وكانت تخطتها بحاسة الانجليز والاستفادة منهم . فانقد بعضهم عليه هذه الخطة لانها يخالف ما كان عليه في تونس . وانه اغا مها فراراً من الحكم الاجنبي فكيف يكلف المصر بين عكس ذلك ؟ ولكن الذين يرون رأيه كانوا يعتقدون بانه انما حدث على بحاسة الانكليز والاستفادة منهم لان معاكتهم وامر البلاد في ايديهم لا يجدي نفماً . وان مجافاة فرنسا بين اوجدت اسباباً ساعدتهم على ضم تونس الى بلادهم . وقد الجأ الى انتهاج هذا المسلك ايضاً ما فاساه من ظلم الحكم الاستبدادي في تونس وما آتاه من العوامل المحركة في مصر باغراء بعض الاجانب الذين يفرون صدور الناس على حكاهم مما يعود بالضرر

واضطرب بعد اقامته سنتين بمصر ان يعود الى اوربا فتم سياحته فيها وعاد الى مصر فعينه  
الحكومة سنة ١٨٨٩ قاضياً في محكمة مصر الابتدائية وكثيراً ما كلفته اوزارة كتابة ملاحظاته  
على القضاء الشرعي لانه كان واسع الاطلاع فيه وما زال عاملاً مجتهداً رغم ما يعتوره من المرض  
حتى توفي سنة ١٣٠٧ (١٨٨٩)

وقد خلف آثاراً كتابية اكبرها كتاب «صفوة الاعتبار بمشروع الامصار» طبع بمصر في خمسة  
اجزاء وهو عبارة عن رحلة عامة في اوربا ومصر والنام والجزائر وغيرها وذكر فيها كثيراً من الحقائق  
التاريخية والاجتماعية عن بلاد العرب وتونس والجزائر لانجدها في كتاب آخر واكثرها شاهده  
بانه او كان داخلها فيه ولا سيما تاريخ تونس والجزائر

ونه ما خلا ذلك رسالة «تحفة الخواص في حل مبدئ بندق الرصاص» (مختصر في فن العموض  
ورسالة في «التحقيق في شان الرقيق» بحث فيها عن كيفية معاملة الرق عند المسيحية وانت منع  
الحكومات الاسلامية تجارة الرقيق شرعي وكتاب «تجريد الاسنان للرد على الخطيب رينان»  
رد فيه على ما كتبه رينان في الاسلام والعلم ورسالة في جواز اتباع اوراق الديون التي تصدرها  
الحكومات الاسلامية حتى تبقى اموال المسلمين في بلادهم ولا يعجزهم عنها اشتباؤها وهو لا ينطبق  
في هذه الحالة عليها والى كتاباً مسهباً في شان التعليم بمصر ذهب فيه الى وجوب انتشاره باللغة  
المريلة لسهولة تناوله وتعميمه بين طبقات الناس وانه كتابات اخرى لم تقف على اسمائها ويؤخذ  
من مجملها ان صاحب الترجمة كان من محبي اصلاح وتقريب المسلمين الى عوامل التقدم الحديث  
وازالة ما قد يعتريهم من اشياء الفوائد الدينية على نحو ما كان يفعله الشيخ محمد عبده رحمه الله  
(جرجي زيدان)

## ٢١

### فرانسيس مراثي

كانت منزلة آل مراثي بين شعاري حلب بنهضته الادبية في النصف الثاني من القرن التاسع  
عشر كمنزلة آل اليازجي وآل البستاني في لبنان والديار النامية لانهم ايقظوا روح المعارف في  
ابناء وطنهم وخدموا العلوم بالتأليف والصحافة واشتهروا منذ القرن الثامن عشر بالوجهة وطبيب  
الارومة والصبه الحسن ومنهم فام الشاب بطرس بن نصر الله مراثي الذي استشهد في سبيل  
دينه في ١٦ نيسان ١٨١٨ على يد خورشيد باشا والي حلب مع عشرة شبان آخرين وقد رثاه

(١) راجع تفاصيل هذه الحادثة في كتابنا «السلام التاريخية في اساقفة الارشيدون السريانية» المطبوع

حينئذ الشاعر الصغير تقولاً الترك بقصيدة طويلة نورد منها بعض ايات وهي :

كم يشتكي قلبي المومع كلاً      قد مضت الهمة الذي قد كلاً  
ما حيرة الشكلاهما الخفاء      كانت ثمن توجعاً وتألماً  
تبكي نعم لكن على صخر القلا      وأنا على صخر البلى ابكي دماً  
شلت يد الباغي الذي قد اهرقت      دمه الزكي وحطت ما حرماً  
فه فجمة بطرس كم فتقت      كبدي والقت في فرادي أسهما  
وإلى سفك الدما بشهامة      وغشي المنايا مسرعاً منقعاً  
وانضم متحازاً مع الشهداء في      جنات خلط بالسماء منعاً  
فلذاك قلت صلوته تعجباً بنا      ربحني قتي دمه الزكي ورث السما

ثم اشتهر فتح الله مرآش وكان ذا إلمام وافر باللغة العربية وآدابها وترك منها آثاراً مخطوطة .  
وسنة ١٨٥٠ سافر إلى فرنسا لضرورة دعت إلى ذلك فمكث فيها ثلاث سنين . وقد استعجب معه  
في هذه الرحلة بكر انجاليه فرنسيس الذي خلفه في آداب بل فاق عليه بالذكاء والمعارف وغنون الانشاء  
شعراً ونثراً . واليك ما ورد في كتاب « الآداب العربية في القرن التاسع عشر » عن اخباره  
باختصار :

ولد فرنسيس بن فتح الله بن نصر الله مرآش في ٢٩ حزيران سنة ١٨٣٦ ثم تلقى العلوم اللسانية  
وآداب الشعر . وأكسب على دراسة الطب أربع سنوات تحت نظارة طبيب انكليزي كان في الشهباء .  
واراد ان يتم دروسه في عاصمة الفرنسيين فسافر إليها في خريف سنة ١٨٦٦ وقد وصف سفره إليها  
في كتاب « رحلة باريس » الذي طبعه سنة ١٨٦٧ في بيروت . ولم يسعدته الدهر في غربته ففكر راجعاً  
إلى وطنه وتفرغ للتصنيف رعياً عما اصابه من ضعف البصر والمخطاط القوي حتى اقل نجم حياته  
فمات سنة ١٨٧٣ في مقبل الكهولة . وكان فرنسيس صادق الايمان كثير التدين وقد ألف كتاباً  
بناء على مبادئ العلوم الطبيعية والعقلية بياناً لوجود الخالق واثباتاً لحقيقة الرمي مباء « شهادة الطبيعة  
في وجود الله والشرعية » اعرب فيه عن دقة نظر ومعرفة بأحوال الطبيعة والعلوم المصرية .  
ومن مصنفاته التي جمع فيها بين الفلسفة والآداب فاودعها آراءه السياسية والاجتماعية على صورة  
متكررة كتاب « غابة الحق » الذي طبع في حلب سنة ١٨٦٥ ثم كرر طبعه في بيروت ومصر . ومثله  
كتاب « مشهد الاحوال » المطبوع في بيروت سنة ١٨٨٣ على اسلوب لطيف ونسق حديث .  
وفي بيروت طبع له رواية حنة دعاها « در الصدق في غراب الصدق » . ومما طبعه قبلها في  
حلب كتاب « المرأة الصفية في المبادئ الطبيعية » ( ١٨٦١ ) غلص فيه اصول علم الطبيعة . ثم  
خطبة في « تعزية المكروب وراحة المتعوب » ( ١٨٦٤ ) وكتاب « الكنوز الفنية في الرموز الميمونية »

( ١٨٧٠ ) وهي قصيدة رائية في نحو خمسمائة بيت ضمنها رموزاً خفية على صورة رواية شعرية - ومن

نظمها أيضاً « ديوان مرآة الحسناء » طبعه له محمد وجيه سنة ١٨٧٣ في بيروت

وكان فرنسيس المراسح يحب في كلامه الترفع عن الاساليب المبتذلة فيطلب في ثمره ونظمه

المعاني المشكرة والتصورات الفلسفية فلا يبالى بانتهام الكلام وسلاسته - فتجد لذلك في اقواله شيئاً

من التمدد والظشونة مع الاغفاء عن قواعد اللغة - فمن شعره ما قاله يشكو الدهر :

رَمَتْ ظلي نبالـ الدهر حتى رأيت دمي يسيل من العيون

فلو كان الزمان بصاعجاً جماً لكنت أذيقه كأس الخون

ومن اشعاره الحكمية قوله :

صدّقوني كلّ الأناس سواء من ملوكهم الى رُعاقر البهايم

كل نفس لها سرورٌ وحزنٌ لا نفي في ولائمٍ او مآتمٍ

كم امير في دسته بات بنى بالة والاسير في القيد ناعم

احمرٌ اخلق مثل اكبرها جرّ ما لهذا وذا مزايا ثلاثهم

والخلايا لتحلّ العجب صنفاً من قصور الملوك ذات الدعائم

وكان فرنسيس المراسش يرسل اهل الفضل في زمانه كالشيخ ناصيف اليازجي وغيره - وله مآثر

عديدة وفصول انشائية وفصائد واراجيز نشرها ارباب الجرائد في عهده كصحاب « الجوائب »

و « النحلة » و « الزهرة » و « الجنات » و « النشرة الاسبوعية » و « المنصري » و « البشير »

و « المجمع المفاتيح » و « مرآة الاحوال » و « الجنة » وغيرها - وقد رثاه الأديب المرحوم بشارة

الشدياق فقال يذكر تاليفه :

تركّت يساً مفرداً شائعاً يذكرنا شذاه كالسك لمافاح في الطلل

من مشهد قد جلا الاحوال بان لنا منة عجائب افعالي بلا خلل

ومن غرائب ما شاهدت من صدقٍ ابعى من الدر او اشهى من العسل

ورحطت مررت فيها قد حوت حكماً صيحت من المر من قول ومن عمل

ونقشت اخته مريانا الشاعر الشهيرة على نقش اخيها فرنسيس بعد وفاته هذين البيتين :

ويلاه من جور دهر قد اهل بنا مصائب شائها ان تصدح الحبرا

يشنت الشلل منها حيثما نزلت نفني الجيع ولا تبقي له اثرا



الدكتور كرايوس فاندليك

( قال عن الطبيب : قد قضى ذلك المدة )  
( مات فاندليك النطاسي فنى الطبيب السلام )

وُلد الدكتور كرايوس فاندليك في ١٣ أغسطس ( آب ) سنة ١٨١٨ في قرية كندرا هولك من أعمال ولاية نيويورك بأميركا وهو اندام هولنديان هاجرا الى الولايات المتحدة بأميركا وولدا غيره سبعة هو اصغرهم ، وكان في صغره يتعلم في مدرسة في قريته فامتاز بالاجتهاد واللبث وبرع في اليونانية واللاتينية حتى حاز فصب السبق على رفقاءه وكانوا اكبر منه سناً وكان أبوه طبيباً فجعل يدرس الطب في صباه عليه وكان يخدم في صيدليته فالتقى من الصيدلة فيها



علماً وعملاً. ولما حصل ما يسر له الحصول عليه عند اييه جعل يلقى الدروس الطبية في سرتكفيل. ثم اتم دروسه في مدرسة جفر من الطبية بمدينة ليلادلفيا من مدن الولايات المتحدة حيث نال الدبلوما والرتبة الدكتورية في الطب. وكان تلميذاً في هذه المدرسة على نفقة ذويهم فكانت مساعدتهم هذه له اسماً للأعمال المفيدة التي عملها في سورية وسائر البلدان العربية من التعليم والتهديب والتأليف وخدمة الصحافة وانشاء المدارس.

وفي اخادبة والعشرين من عمره فارق الحلان والاوزان واتي سورية مرسلًا من قبل مجمع المرسلين الاميركيين. وكان قد سبقه طبيب آخر اميركي وهو الدكتور اسادوج الذي توفي في القدس سنة ١٨٣٥ بعد اقامته فيها نحو سنتين. وكان وصول الحكيم قائدك بعد نحو ٥ سنوات لوفاته. وحل في بيروت في ٢ ابريل (نيسان) سنة ١٨٤٠ ولكن لم تطل اقامته فيها حتى فاء منها بايعاز المجمع المذكور. واتي القدس طبيباً لعيال المرسلين الذين كانوا فيها ايام فتوح ابراهيم باشا في بلاد الشام. فاقام فيها تسعة اشهر ثم نقل راجعاً الى بيروت حيث شرع في درس العربية. وحينئذ تعرف بالمرحوم بطرس البستاني وكانا كلاهما عزيين. فسكننا معاً في بيت واحد وارتبطا من ذلك العهد برابط المودة والصداقة وبقيتا على ذلك طول الايام حتى صار يضرب الخلل بصداقتهما. ولما توفي البستاني كان اشده الناس حزناً على فقده حتى انه لما طلب منه نايته خنقته المبرات وتعلم لانه عن الكلام. وبقي برهة يردد قوله « يا صديق حياي » حتى لم تعد ترى بين الطاهرين الا عينا تدمع وقلبا يتوجع.

وجعل يدرس العربية على الشيخ ناصيف اليازجي ثم على الشيخ يوسف الاسبر الازهري وغيرها من علماء اللغة. وبذل الجهد في درسها والاخذ بمخازنها حتى صار من المعدودين في معرفتها وحفظ اشعارها وامثالها وشواهدا ومفرداتها واستقصاء اخبار أهلها وعلماؤها وتاريخها وتاريخهم. فهو بلا ريب اول افرنجي اتقن معرفة العربية والتطرق بها والبيان والتأليف فيها حتى لم يعد يمتاز عن اولادها. وبقي على ذلك الى خريف سنة ١٨٤٢ ثم انتقل الى عيتات وهي قرية بليان. واقرب هناك باليدة جوليا بنت مستر آبت فنصل انكثرا في بيروت المشهورة بفضلها وحسن اخلاقها. ثم انتقل من عيتات الى قرية عبيه وهناك انشأ مع مديقه بطرس البستاني مدرسة عبيه الشهيرة. وشرع من يومه في تأليف الكتب اللازمة للتدريس في تلك المدرسة. فالف كتاباً في الجغرافيا وآخر في الجبر والمقابلة وآخر في الهندسة وآخر في اللوغاريتمات وفي المثلثات البسيطة والكروية وفي سلك الامور والطبيعات وقد طبع بعضها وبعضها لم يطبع. وبعد ان قضى في عبيه اربع سنوات على ما ذكرنا في التدريس والتأليف دعاه مجمع المرسلين الى صيدا فلبث فيها سبع سنين وسافر سنة ١٨٥٣ الى مسقط رأسه. وفي تموز سنة ١٨٥٤ رجع الى سورية وعند وفاة الدكتور سميت سنة ١٨٥٧ تعين من المرسلين في سورية يا صديق المجمع الاميركي وجمعية الكتب المقدسة لترجمة كتابه تعالى. فشرع عن ساعد العزم

واخذ يعالني المشاق بتجشم الصعاب بتطبيق كل كلمة على اهلها حتى تم له ذلك - وكان في هذا الانشاء متولياً ادارة المطبعة الامبركية المشهورة وحسن فيها وازاد الشكل على الحروف حتى صارت من احسن مطابع المشرق واشهرها - واتم الترجمة سنة ١٨٦٤ وبمجه مجمع المرسلين الى الولايات المتحدة سنة ١٨٦٥ ليحولي امر طبعها وعمل الصفائح بالكهربائية لها هناك - فاعلم في الولايات المتحدة سنتين حتى اتم ذلك وعاد الى سورية سنة ١٨٦٧

وفي تلك الانشاء تم امر انشاء « المدرسة الكلية السورية » في بيروت على نفقة جماعة من اهل الخير في الولايات المتحدة بالاميركا - فعرضت عليه عمدتها الكبرى في اميركا ان يكون استاذاً فيها فاجابها الى ذلك - ثم طلبت اليه ان يعين راتبه السنوي بنفسه فكتب ٨٠٠ ريال مع ان راتب اصغر استاذ فيها لا يقل عن ١٥٠٠ ريال وقد فعل ذلك حباً بخير البلاد ونفع اهلها

ولما وصل الى بيروت باشر ترتيب المدرسة الكلية الطيبة مع مدبقيه الفاضل الدكتور يوحنا ورنبات - ووضعها نظاماً لدروسها وشرع في التعليم من ساعتها لانتعاشها على اتماب ولا ينتظران من احد تبجيلاً لقدمها ومدحاً لاسميهما - بل ان الدكتور فان ذلك لما رأى ان المدرسة تفقر الى استاذ يدرس الكيمياء فيها اقبل من فوره على تدريسها حال كونه مهتماً استاذاً لعلم الباثولوجيا وحده - ولم يكن في المدرسة حينئذ من كل ادوات الكيمياء الا قضيب من زجاج وقنبنة عتيقة فاتفق من ماله مثني ليرة انكليزية على ما يلزم من الادوات - ولم يكن في يد الاستاذ كتاب يعالون فيه فجعل يلقى العلم عليهم خطباً مبتدئاً بالتجارب الكيميائية ومستطرداً من الجزئيات الى الكليات على اسلوب يقرب هذا العلم من الافهام ويرسخ حقائقه في الازهان - والف حينئذ كتاباً مختصراً في مبادئ الكيمياء ثم توسع فيه وطبعه على نفقته وهو يعلم انه لا يسترجع نفقات طبعه قبل مائه - وبقي يدرس هذا القرن ست سنوات متواليات وينفق على لوازم التدريس من جيبه - وجاء استاذ الكيمياء وبقي سنتين من الزمان يدرس العربية والدكتور فان ذلك يدرس مكانه مجاناً حباً بصالح المدرسة وخير ابناء البلاد - ولما تولى استاذ الكيمياء اشغاله اعتزل الدكتور فان ذلك عنها وترك للمدرسة كل ما اتفق عليها ولم يأخذ مقابلته الا ستة ليرة انكليزية

ولم يقتصر على هذا التبرع بل انه تولى منصب استاذ ثالث وهو استاذ علم الفلك - وذلك ان المدرسة لم يكن عندها مال يقوى بنفقة استاذ لهذا العلم - فترجع بتدريسه مجاناً والف له كتاباً باسميهما وطبعه على نفقته ايضاً كما طبع كتاب الاسباب والاشكاث والمساحة والقطوع المخروطية وسلك الابحر - ولم يكن في المدرسة آلات فلكية يفتش بها فما لبثت ان شرعت في بناء مرصدها حتى ابتاع له آلات بسمائة ليرة انكليزية من ماله الخاص وامت وفرش فيه على نفقته - وكان اسلوبه في تعليم الكيمياء

والباثولوجيا مبنياً على العمل والملاحظة حتى يجد الطالب فيه لذةً قلما يجدها في درس العلوم الموصلة  
 بهذا العلم

وانشأ للمرصد امماً كبيراً حتى صار معروفاً في المشرق والمغرب مقصوداً من القريبين والبعدين  
 مراسلاً لاشهر مرصد الارض . ولما خلفه الدكتور فارس نمر في تدريس علم الفلك الوصفي الفلك  
 كتاباً في الفلك العملي وجعل يعلم به الطلبة على الآلات . وكانت مع تدريسه علم الباثولوجيا وعلم  
 الكيمياء وعلم الفلك يتولى ادارة المطبعة الاميركية فيفتح ما يطبع فيها من الكتب ويهتم بتأليف  
 جريدة « اخبار عن انتشار الانجبل » وجريدة « النشرة الشهرية » وجريدة « كوكب الصبح  
 المنير » ثم « النشرة الاسبوعية » ويطلب فيه مستقني ماري بوجنا حيث كان ينقاطر اليه المرضى  
 افواجاً افواجا حتى يبلغ عددهم الالف في السنة . وما بقي من الوقت الذي يخصه البعض بالتمهنة  
 والرياضة والراحة والنوم كان يقضيه في تأليف الكتب العلمية والطبية والدراس والمطالعة والتجارب  
 العلمية وحضور الجمعيات النافعة ومراسلة العلماء في سائر اقطار الارض . حتى كان اهل بيته لا يرون  
 منه أكثر مما يرى منه الغربيب وكل ذلك فناءً بالواجبات التي يعجز جماعة من الرجال عن القيام بها  
 ومن مزايده انه لم يكن يؤخر الى الغد عملاً يقدر ان يعمل اليوم . ولذلك كشت تراه معدداً  
 كل ما يطلب منه قبل ان يمان مطلبه . وكان كلما طلب منه اهل بيته ايام اشتغاله في المدرسة الكلية ان  
 يستريح بين عمل وآخر ويؤخر الاشغال الى اوقاتها حرصاً على صحته يجيبهم انه احاف ان يفاجئني مرض  
 او يعارضني معارض فاكون سبب خسارة اكل من نملق اشغالهم ومصلحتهم بي . فالواجب علي ان  
 اكون سابقاً في انجاز اشغالي حذراً من ذلك . ولكثرته اهتمامه باشغال المدرسة واشغاله بمصلحتها عن  
 غيرها كان اصحابه يسمونه في ذلك فلا يسمع لهم حتى صار من الاقوال الشائعة بين معارفه انك اذا  
 دمت ان تكون على رضى مع فان ذلك فإياك ان تشغله يشغل عن المدرسة الكلية . واذا اردت ان  
 تسرق قلبه فكله عن المدرسة والتلامذة والمرصد والتأليف . وقد الف اناء وجوده في المدرسة الكلية  
 كتابة في الباثولوجيا وهو مجلد ضخيم وكتبه في التشخيص الطبيعي وفي الكيمياء وفي الفلك الوصفي  
 وفي المثلثات والمساحة والقطوع المخروطية وكلها مطبوع . والف كتاباً في الفلك العملي وآخر في  
 امراض العينين وآخر في تخطيط السماء وقد طبع حديثاً

وكان تلميحه متين التحقيق مثاباً في التفرير . حسن الفكرة . حافظاً للحقائق . صحيح النقل .  
 جامعاً بين العلوم القديمة والحديثة . ذا كرا التجارب انماضية . مطلعاً وراوياً الاكتشافات الحاضرة .  
 كثير الاحسان للطلبة معلماً ناصحاً وأباً حاضناً . ينجح الاقوياء ويرق الضعفاء . ويشفق على البلاء .  
 وقد فخر ج على يده في الكلية السورية سمعون حبيباً وسمعون بكور ومياً وسبعة صيادلة كلهم  
 اخذوا الشهادات ونشرفوا بمصادقته عليها بخط يده . واكثرهم عنه حب العلم اخذوا . ومن مآثره

انه تخرج على يدو كثير من مشاهير ارباب الصحف العربية والحررين فيها كالدكتور يعقوب صروف والدكتور فارس نمر والدكتور شبلي شميل والدكتور بشارة زلزل والدكتور اسكندر بارودي والدكتور نقولا نمر والدكتور خليل معاده والصيدي مراد بارودي وجرجي زيدان والدكتور فارس صبيون والدكتور لويس اخازن

وكان وهو اعجمي اللغة عربي الشئق - وله في محاسن اللغة وبيان معشورها ومنظومها القول الصحيح والرأي الراسخ حتى كان يحسب آية ظاهرة في آدابها وافواها - وأعجوبة باهرة في فكاتها وامثالها - لانه كان قوي البادرة كثير المحفوظات لذيذ العشرة لطيف المنظر جيد الخبر - وهو يجري معها الى طبع سليم وخلق دمت ومحاوره سارة

وفيما هو لاه بالامغال التأليف والتدريس والزمصد وارسالات الطبعة عما سواها من مطاعم البشر تكبت المدرسة الكلية بحادث ابدع عنها اكثر اسانديتها - فتركها محتملاً الآلام فراثها بحافظة على مبادئه - وبني بطيب في مستشفى ماري يوحنا على جناز عاده الى ان اضطر ان يتركه على غير رضى منه - لكنه انما تركه ليحيى في الوجود مستشفى حائفة الروح الارنود كسين الذي صار له فيه اباد تذكرو في الرحمة بالمسكين ومعالجة المرضى والباكين

وقد تقدم المستشفى بمناجته وفضله تقدماً عجيباً فازدادت اهميته حتى صار من اعظم المستشفيات في الشرق - ولما ان توفاه الله في ١٣ تشرين الثاني ١٨٩٦ كان المرحوم نخلة بن حبيب بفرس رئيساً لعمدة المستشفى - فترجع من جيبه الخاص بدفع مبلغ كبير لاقامة تمثال لقائده في ساحة المستشفى الكبرى - ثم عرض على سائر اعضاء العمدة ان يشتركوا في هذا المشروع فاظهر الجميع رغبتهم في الاقبال عليه - وقرروا وجوب اقامة اثر خالد لاجل الذي اجتمعت القلوب على حبه واعترفوا بالاسر بفضل - وفي ٢٦ شباط ١٨٩٩ جرى الاحتفال بنصب الاثر فاذا هو تمثال من المرمر الابيض الناصع يمثل صاحب الترجمة وقد كتب عليه بحروف واضحة :

✽ اثر حميد خير فقيده نصب إقراراً بفضل علم العلماء والحكام المرحوم ✽

✽ كرنيليوس فاندليك عني عنه - ١٨٩٥ ✽

ولما اختتمت المنية بالتاريخ المذكور جرى لشهداء احتفال عظيم ثم دفن في القبرة الحاذية للكنيسة الانجيلية - وبناء على ما شاع بأنه اوصى الا يوثق اوقاف الادباء والشعراء عن تأييدهم وفي قلوبهم جمرات من التحسر عليه - وقد اهتم فريق من اصدقائه وتلاميذه باقامة نصب على ضريحه - فجمعوا بادارة الصيدي القانوني مراد البارودي مبلغاً كافياً - واستحضروا من اوربا قطعتين

بديع الصنع احداها من الرخام وضعوها مسطحة على الثبر والاخرى من الحجر الا عجل قائمة عليه .  
وقد نُقشت عليه هذه العبارة باللتين العربية والانكليزية :

﴿ هذا الضريح شاده بعض من خلانيه وتلامذته السوريين ذكراً لئلا اناء ﴾

﴿ من فضل وبري في خمس وخمسين سنة من عمره بين ﴾

﴿ ابناء اللغة العربية ﴾

وفي ٢ نيسان ( افريل ) سنة ١٨٩٠ احتفل أهل سوريا بمرور خمسين عاماً على اقامته بينهم .  
فاقاموا له بويلا شاركهم فيه افاضل المشاركة في مصر والعراق وغيرها بالاكتتاب . ونقاطرت عليه  
الرسائل والقصاصد وكتب التهنئة من وجهاء سوريا وامراتها وجمعياتها وبطاركتها واساقفتها وبجامعها  
على اختلاف المذاهب والنحل . وملأت جرائد القطرين السوري والمصري اعمدتها بذكر مآثره وافضاله  
واعماله ولولا ضيق المكان لجئنا ببعض ما قيل فيه . ولكن ذلك مجموع في كتاب عنوانه « حياة  
فانديك » مطبوع على حدة بعناية نسيذم الدكتور اسكندر بارودي صاحب امتياز مجلة  
« الطبيب » البيروتية

وكان فنديك يجتري بالسير من الغذاء والمطبخ عبرا كلف على شيء من الملاذ الدنيوية  
بل همه الامور الجوهرية يؤثر العزلة على الاجتماع والاجتماع مع من احتاجه على العزلة . وبصرف  
في مكتبته ما فضل من اوقاته عن الواجبات بين مطالعة جرائد وتاليف كتب وتصحيح مسودات .  
وكنيت تراه وهو مرتد بالعباءة الشرقية كان لسان حاله يقول :

وليس عبادة ونقر عيني احب الي من لبس الثغور  
وبث معارف في دور علم احب الي من كسب اللوف

اما مؤلفاته فتشمل اهم العلوم القديمة والحديثة . وهو اول من ألف في تلك العلوم ونشرها  
باللسان العربي في الديار الشامية فاجاد وأفاد وهي :

( ١ ) « الباثولوجية الداخلية الخاصة » وتبحث في مبادئ الطب البشري النظري والعلمي  
في مجلد ضخيم ( ٢ ) « محيط الدائرة » في المروحة والمقوافي ( ٣ ) « المرأة الرضية في الكرة الارضية »  
طبعت غير مرة ( ٤ ) « الروحة الزهرية في الاصول الجبرية » ( ٥ ) « الاصول الهندسية » ( ٦ )  
« التشخيص الطبي » ( ٧ ) « الانساب واشتات المستوية والكروية ومباحة الطوح والاجسام  
والاراضي وسلك البحر » ( ٨ ) « اصول الكيمياء » ( ٩ ) « رسالة الجديري والحكمة » للرازي مع  
ملحق بقلم الدكتور ( ١٠ ) « اصول علم الهيئة » في الثلث ( ١١ ) « ارواء الظاء من محاسن القبة

الزرقاء « (١٢) » « النقش في الحجر » في ثمانية مجلدات صغيرة كل منها يبحث في علم من العلوم الحديثة كالقلسفة الطبيعية والكيمياء والجغرافية الطبيعية والنبات والفلك والجيولوجيا وغيرها—يراد بها تعليم هذه العلوم في المدارس العالية أو نشرها بين الذين شربوا وتعلموا التجارة أو الصناعة ولم يدرسوا شيئاً منها (١٣) « النفائس لتلامذة المدارس » (١٤) « قصة شونبرج وبركا » «وها دينيان » (١٥) « أصول الايمان المسيحي » (١٦) « ترجمة العهد الجديد » (١٧) « القشرة الشهرية » (١٨) « القشرة الاسبوعية » في اول نشأتها (١٩) « جريدة » « كوكب الصبح الخير » سنة اول عهدنا (٢٠) « رسالة » « الافتخار بالصلب » (٢١) « أخبار عن انتشار الانجيل » (٢٢) « ترجمة » « تاريخ الاصلاح » في القرن السادس عشر في مجلدين (٢٣) « المسهم الطيار والفتح الغرار » لتوفيق الكروم من الثعالب الصفار (٢٤) « كتاب » « كشف الاباطيل في عبادة الصور والتماثيل » (٢٥) « كتاب » « بزوغ النور على ابن حور » (٢٦) « كتاب » « طب العين » (٢٧) « كتاب » « الباثولوجية المرضية » لم يطبع منه سوى بعض مقالات في مجلة « الطبيب » البيروتية (٢٨) « كتاب » « الباثولوجية العامة » وهو غير مطبوع (٢٩) « كتاب » « تاريخ الاضاء » نشرت مقالات منه في مجلة « المتكطف » في سنيها الاولى . وهو الذي ادعى الى الدكتور يعقوب صروف ان ينقل كتاب « سر النجاح » الى اللغة العربية فكان سبباً كبيراً في انبعاث الدين فروع من تسان بلادنا الى الاقتداء باعظم رجال العلم والعمل مع التسبح على منوالهم

ونفخت هذه الترجمة بالآيات التي نظمها الياس حنيكا في عند نصب تمثال الدكتور فاندريك في باحة المستشفى الارثوذكسي وهي :

لفندريك في شرق البلاد وغربها	مآثر لا تحصى على احد منا
تجلت كنور الشمس قبل وفاته	ونبق الى ما شاء ربك لا تنق
هائم بنى في ساحة الفضل منزلاً	وهذا عمر الحق من خير ما بنى
الأحسبه وصفا له حسن شهرته	بضوح شذاها كلما طائر غنى
إمام قضى في الشرق معظم عمره	فمعظم اهل الشرق يكونه حزنا
ولا سيما جمعية شد ازرها	بتعزيز مسكني تقول به المنق
ففي نامها المشريق جدد ذكوره	وارخ بدا تدشين تمثاله الاسق

## فهرس

### الجزء الاول من تاريخ الصحافة العربية

صفحة	
٣	المقدمة
٥	التوطئة : وفيها ثمانية فصول
٥	الفصل الاول : تحديد الصحافة واشهر مسمياتها ومواضيعها المختلفة
٩	الفصل الثاني : تعريف الصحافة من احوال مشاهير الملوك والكتاب والصحافيين
٢٠	الفصل الثالث : مؤرخو الصحافة العربية
٢٨	الفصل الرابع : وجوه تسمية الصحف الدوربة لدى العرب
٣١	الفصل الخامس : فوائد تاريخية وشذرات اثرية عن الصحافة عموماً والعربية منها بنوع خاص
٣٥	الفصل السادس : عطا بك حسني
٣٩	الفصل السابع : معرفة الجيل
٤٢	الفصل الثامن : الصحافة واعاظم الرجال
٤٥	الحقبة الاولى : تمتد منذ تكون الصحافة الى تاريخ افتتاح ترعة السويس ١٧٩٩-١٨٦٩
٤٥	الباب الاول : يشتمل على اخبار كل الجرائد والمجلات التي ظهرت في هذه الحقبة مع وصفها وبيان احوالها
٤٥	الفصل الاول : تكون الصحافة العربية
٤٨	• الثاني : اخبار الصحف من اول نشأتها الى سنة ١٨٥٠
٥٣	• الثالث : اخبار الصحف من منتصف القرن التاسع عشر الى فتنة بر الشام سنة ١٨٦٠
٦٤	• الرابع : اخبار الصحف من فتنة بر الشام سنة ١٨٦٠ الى سنة ١٨٦٩
٧٩	• الخامس : احوال الصحافة العربية في الحقبة الاولى وامثلة من كتاباتها
٨٢	الباب الثاني : تراجم مشاهير الصحافيين في الحقبة الاولى
٨٢	١ الشيخ ناصيف اليازجي
٨٩	٢ بطرس البستاني

٩٢	رفاعة بك الطهطاوي	٣
٩٦	احمد فارس الشديقي	٤
١٠٠	الكونت رشيد الدحداح	٥
١٠٢	خليل الغوري	٦
١٠٥	رزق الله حسون	٧
١١١	ميخائيل مندور	٨
١١٥	الياس بك جالين	٩
١١٧	الحاج حسين بيهم	١٠
١١٩	سليمان الخوازي	١١
١٢٠	يوسف الشلقون	١٢
١٢٢	ابراهيم مركاتس	١٣
١٢٥	حنا بك ابو صعب	١٤
١٢٨	حسن المطار	١٥
١٣٠	عبد الله ابو السعود	١٦
١٣١	سليم الخورجى	١٧
١٣٣	سليم منقاده	١٨
١٣٥	الشيخ يوسف الاسير	١٩
١٣٩	محمد بيرم الخامس	٢٠
١٤١	فرنسيس مركاتس	٢١
١٤٤	الدكتور كرتيلوس فان ديك	٢٢



## فهرس عام

### جميع مواد الجزء الاول من تاريخ الصحافة العربية على ترتيب الحروف الهجائية

الآباء اليسوعيون ١٢	بمناها التاسع ٧ و ٤٧ و ٤٩ و ٥٥ و ٦١ و ٦٤
ابراهيم باشا المصري ١٤٥ و ٨٥	٧٧ و ٦٩ ترجمته و رسمه ٩٦ و ٩٩ و ١٠٨ و ١٣٧
ابراهيم جمال ٣٩	احمد مختار باشا الغازي ١١٥
ابراهيم حنا عورا ٤١	احمد نديم ١١
ابراهيم مرصكيس ٦٩ و ٨٨ و ترجمته و رسمه	احوال الصحافة العربية في الحقبة الاولى وامثلة من كتاباتها ٢٩ - ٨١
١٢٣ - ١٢٣	اخبار الصحف من فتنه ير الشام سنة ١٨٦٠ الى سنة ١٨٦٩ صفحة ٦٤ - ٧٨
ابراهيم الاحدب (الشيخ) ٦٣ و ٦٣ و ١١٨	اخبار الصحف من منتصف القرن التاسع عشر الى فتنه ير الشام سنة ١٨٦٠ صفحة ٥٣ - ٦٤
ابراهيم الخوراني ١٣٤	اخبار عن انتشار الانجيل (جريدة) ٤٧ و اخبارها ٦٦ و ٦٩ و ٨٣ و ١٤٧
ابراهيم فخري بك ٧٧	ادوار جدي ١١
ابراهيم الدسوقي ٦٧	اديب اسحق ٧ و ١١ و ١٢١
ابراهيم الموبلي ٤٧ و ٧٨	اديب نظمي ٦٧
ابراهيم اليازجي (الشيخ) وضعه لفظة « المجلة »	ارثر برسيان ٤٤
بمناها التاسع ٧ و تعريفه للصحافة ١٠ و ٦٣ و ٧٦	ارتو (مستعرب) ٥١
٧٧ و ٨٢ و ١٣٤	اسير شقير ٧٧ و ١٣٤
ابراهيم بمقوب ثابت ٧٧	اسكندر المازار (الشيخ) ١٢ و ٤١
احمد الازهري ١٠	اسكندر شلوب ٤٧ و ٥٥
احمد بن المعظم ١١٩	اسكندر بارودي (الدكتور) ١٣٤ و ١٤٨ و ١٤٩
احمد جودت باشا رسمه ٦٨ و ٦٩ و ١١٥ و ١٣٧	
احمد حسن طباره ١٠	
احمد عبدالرحيم ٥٠	
احمد فارس الشدياق : وضعه لفظة « جريدة »	

- اسعد خالد ١١  
 اسماعيل الغناب ٤٥ و ٤٨ و ٤٩ و ١٢٩  
 اسماعيل باشا ( الخديو ) ٦١ و ٦٩ و ٧٨ و ١٣١  
 اعمال شركة مار منصور ( مجلة ) ٤٧ و اخبارها  
 و يويلها ٧١ - ٧٣  
 انثيموس غنيس ( الخورجى ) ١١  
 اكليمينت هوار ( مستعرب ) ٢٤  
 البيرت دي قوشت ( صاحب اكبر مجموعة لجراند في  
 العالم ) ٣٤  
 البشير القورقي ٢٦  
 الفونس الثالث عشر ٤٤  
 الكسندرا مليادي افيرتو ( الاميرة ) ١٢  
 الياس جبالين ٧٤ و ٧٧ و ترجمته ١١٥ - ١١٦  
 الياس حنيكاف ١٥٠  
 الياس زياده ١٢  
 الياس مسابكي ٤٩  
 الياس صالح ٧٧  
 امين ارسلان ( الامير ) ٣٤  
 امين نقي الدين ٤٢  
 اندراوس ورزي : اول من جمع الجراندي في العالم  
 و تأليفه عن الصحافة ٣٢  
 انثاس الكرمل ( الاب ) ١٢ و ٢٦  
 انطون الجليل ١٢ و ٤٢  
 انطون عيد الصباغ ٧١  
 انطون فخير ٧١ و ٧٣  
 انطونيوس الاميوفي ٥٤  
 باسيل ايوب ( القس السرياني ) ٤٢  
 برجيس ياريس ( جريدة ) ٢٢ و ٤٢ و اخبارها  
 ٦٠ - ٦١ و ٦٣ و ١٠١ و ١١٩  
 بسمرك ٤٤  
 بشاره خوري ( رئيس شركة مار منصور ) ٧٣  
 بشاره زليل ( الله كشور ) ١٠ و ١٤٨  
 - شدياق ١٤٣  
 - عيذاقه الطوري ١٣  
 البشير ( جريدة ) ١١٤ و ١٤٣  
 بشير ( الامير ) احمد النبي ١٢٦  
 - الشهابي ( الامير ) ٨٦ و ١٠٠ و ١٢٠ و ١٢٦  
 بطرس البستاني ٤٧ و ٥٤ و ٥٥ و ٦٢ و ٦٤ و ترجمته  
 و رسمه ٨٩ - ٩٢ و ٩٤ و ١٣٤ و ٣٥ و ١٤٥  
 بطرس كرامه ٨٦ و ١٢٦ و ١٣٠  
 بوره ( صفي فرنسا ) ١٢٧  
 بولس زين ٧٤  
 تشارلس دانا ١٠  
 تعريف الصحافة من اقوال مشاهير الملوك والكتاب  
 والصحافيين ٩ - ٢٠  
 التقدم ( جريدة ) ١٢٠ و ١٢١  
 توفيق الاول ( الخديو ) ٧٨ و ١٣١  
 توفيق حبيب ٢٨  
 تكوين الصحافة العربية ٤٥  
 التوطئة ٥  
 تولستوي ( الفيلوف الروسي ) ٩ و ٤٤  
 ثمرات الفنون ( جريدة ) ١٣٧ و ١٣٨  
 جان ديرو ( مستعربة ) رسمها ١٣ و آثارها ٣٩  
 جيرائيل دلائل ١٤ و ١٠٨  
 جرجس زوين ٧٧  
 جرجي ديمتري مرسق ٤١

- جرجي زيدان: مقالاته التاريخية عن الصحافة ٢١  
ورسمه ٢٢ و ٤٢ و ٦٦ و ١٣٤ و ١٤٨  
جرجي نقولا باز ١٤ و ٢٥ و ٤١ و ١٠٣  
جرجي بغي ١٣٤  
الجمعية العلمية السورية (مجلة) ٤٢  
جيل باشا ٧٦  
جيل مدور: رسمه ١١٣ واخباره ١١٤—١١٥  
الجنة (جريدة) ١١٤  
الجوانب (جريدة) ٤٧ و ٢٢ واخبارها ٦١—  
٦٤ و ٦٦ و ١٣٨  
حبيب اليازجي (الشيخ) ٧١  
• باشا مطران ٧٦  
• خالد الخلو ٧٤  
• كرم ١٤  
: نادر ٧٣  
حديثه الاخبار (جريدة) ٢١ و ٢٢ واخبارها  
ويويلها ٥٥ — ٦٠ و ٨٠ — ٨١ و ١٣١ و ١٣٤  
حسن القويسني (الشيخ) ١٣٥  
حسن العطار ٤٩ و ٥٠ وترجمته ١٣٨ — ١٣٠  
و ١٣٥  
حسن باشا (الامير المصري) ١٣١  
حسن لازغلي ٦٥  
• لبيب البري ١٤  
حسين المقدم ٤٧ و ٦٦  
حسين بيهم ٦١ و ٧٥ و ٧٧ ورسمه وترجمته  
١١٧—١١٩  
حسين كامل باشا (الامير المصري) ٩ و ١٣١  
الحضاري بن الشيخ ٥١  
حكمت شريف ٢٣  
حنا ابو صعب ٦٢ و ٧٤ ورسمه وترجمته ١٢٥  
و ١٣٨  
حنا الخوري ٥٨ رسمه ٥٩  
• حنين الخوري ٧٥ و ٧٧  
الحوادث اليومية (جريدة) ٢١ و ٤٥ و ٤٨ —  
٤٩  
خر بسين (ملكة اسبانيا) ٤٤١  
خطار سر كيس ١٢٢  
خليل البدوي ٣  
خليل الخوري: استعماله لفظة «جرنال» بمعنى  
جريدة ٧ و ٤٧ و ٥٥ و رسمه ٥٦ و ٦٧ و ٧٦ وترجمته  
ورسمه ١٠٢ — ١٠٥ و ١٢٠ و ١٣١ و ١٣٢  
خليل سر كيس ٤٢ و ٦٤ و ١٢٣ و ١٣٥  
• معاده (الدكتور) ١٤٨  
• غانم ٧٦  
• يارد ٧١  
خير الدين (مجلة) ٦٦  
خير الدين باشا التونسي (الصدر الاعظم) ٥٧  
و ٦٦ و ١٣٩ و ١٤٠  
داود باشا ٧٣ ورسمه ٧٤ و ٧٥ و ١٢٧ و ١٣٧  
• مجاعص ١٤ و ١٠٣  
• نقاش ١٥  
درويش تيان ٧١  
دياز (رئيس حكومة المكسيك) ٤٤  
دي بلونيز (مكاتب جريدة النيس) ٤٤  
ديمتريي نقولا ٢٣ ورسمه ٢٧ و ٣٩ و ٤١  
ديوان الفكاهة (مجلة) ١٣٥

راشد باشا (الوزير) ٦٧ و ١٣٣ و ١٣٤	سليم الخوري ٥٨ وترجمته ١٣١ — ١٣٢
الرائد التونسي (جريدة) ٢١ و ٢٢ و ٤٧	• خلا ٧٧ و ٧٨
واخبارها ٦٤ — ٦٦	• ايوب ثابت ٤١
رجوم وغساق (مجلة) ٤٧ واخبارها ٧٧ — ٧٨	• دياب ٧٧
رز بيري (المورد) ٩	• دي نوفل ٥٤ و ١٣٤
رزق الله حسين ٤٧ و ٥٥ وترجمته ١٠٥ — ١١٠	• رمضان ٧٥
رزق الله خضرا ١٢١	• سر كيس ٤٢ و ١٢٣
رزوق عيسى: رسمه ٤١ و ٢٧	• شحاده ٥٨ و ٧٥ و ٧٧ و ١٣١ وترجمته ورسمه
رشدي باشا شرواني (الصدر الاعظم) ١١٦ و ١٣٧	١٣٣ — ١٣٥
الرشيد (جريدة) ٤٩	• سليم عباس الشلفون ٥٨
رشيد الخوري (مخترع الآلة لصف حروف	• عقاد ١٥
الطباعة العربية وآلة لتوزيع حروفها) ٣٤	• مخوري ١٥
رشيد السحاح (الكوت) استعماله لفظة	• فارس الشدياق ٦٣
« صحيفة » بمعنى جريدة ٤٧ و ٦٢ و ٧٠ و ٧٩	• فرج ٧٧
وترجمته ورسمه ١٠٠ — ١٠١	• نقاش ١٥ و ١٢١
رشيد الشرتوني ٨٢	• سليمان الخرازي ٦١ وترجمته ١١٩
رفاعة بك الطبطبائي ٩ و ٤٩ وترجمته ورسمه	• الصبد ٥٠
٩٣ — ٩٦	• ستان باشا ١٣٩
روزفلت (رئيس حكومة الولايات المتحدة) ٤٤ و ٤٤	• سوريا (جريدة) ٤٧ و ٥٨ واخبارها ٦٧
روكفلر ٤٤	• شاهين سر كيس ٦٩ وترجمته ورسمه ١٢٣ — ١٢٤
الزهرة (جريدة) ١٢٠ و ١٢١	• شبل دموس ١٦
الزودا (جريدة) ٤٧ واخبارها ٢٨	• شبل شميل (الدكتور) ٨ و ٨٨ و ١٤٨
السلطنة (جريدة) ٤٧ و ٥٥	• شكر الله بن نعمه الله خوري ٥٤
سميد الشرتوني (الشيخ) ١٥ و ٦٢ و ٦٣ و ١٣٧	• الشركة الشهيرة (مجلة) اخبارها ٦٨ و ١٢١
سليم ابو حمد ٧٧	• شكري الخوري ٢٤
• البستاني ٧٥ و ١٣٤ و ١٣٥ ورسمه ١٣٧	• جرجس انطون ١٦
• الجارودي (الشيخ) ١٣٨	• غلايني ٧١ و ٧٣

- شهاب الدين محمد بن اسمعيل المكي ٥٠  
صادق باشا (باي تونس) ٦١ و ٦٤ و رسمه ٦٥ و ١٣٩  
صالح الياسبة (الشيخ) ٤٩  
• مجدي بك ٥٠  
الصحافة : تحديداتها واشهر مسياتها ومواضيعها  
المختلفة ٥  
الصحافة واعظم الرجال — ٤٢  
الصميون (المنابع) اصلهم واخبارهم ١٢٥ — ١٢٦  
صفوت باشا ٢٥  
ضاهر خير الله ٧٧  
الطبيب (مجلد) ٧  
الطبيب بن عيسى ٣٨ و ٣٩ و ٦٦  
غالي سميت ٥٣ و رسمه ٥٤ و ١٣٢ و ١٤٥  
عبد الاحد جرجي (الطوري المرباني) ٤٢  
عبد الحميد الثاني (السلطان) ٤٢  
عبد الحميد زكي ١٦  
• الرحمن الخوث (الشيخ) ١١٧  
• الرافعي ٣٦  
• الكواكبي ١٦  
• الرحيم بدران ٧٥ و ٧٧  
• الله الانصاري ٢٢  
• ابو السعود ٤٧ و ٦٩ و ١٣٠ و ١٣١  
• الجبرتي ٤٨ و ١٢٩ و ١٣٠  
• جالك منو ٤٨  
• مرآش ١٠٨  
عبد العزيز (السلطان العثماني) ٦١ و ٨٥ و ١٣٣  
عبد القادر الاسكندراني ١٦  
عبد القادر الجزائري (الامير) ٥١  
عبد القادر حمزه ١٦  
• الكريه سلطان ٥٠  
• الهادي نجا الاياري ٦٢ و ٨٦ و ٨٧  
عراي باشا ٦٢  
عطا بك حسني : مآثره وترجمه حياته ورسمه  
٣٥ — ٣٨  
عطارد (جريدة) ٣٢ و ٤٧ و اخبارها ٦٠ و ٦٥  
علام (الخطاط المشهور) ١٢٦  
علي باش حانبه ١٧  
علي بن مياية ٥١  
علي بن عمر ٥١  
علي ولد النكاي ٥١  
عمر الاسي ٥٧  
عمانوئيل (ملك البرتغال) ٤٢١  
عيسى اسكندر المملوك ٢٥ و ٤١  
غريغور بوس الرابع (البطريك) ١٣٨١  
غزته : استعمالها بمعنى جريدة ٦  
غليوم الثاني (امبراطور المانيا) ٤٢  
فارس دبغي ١٧  
فارس صبيون (الدكتور) ١٤٨١  
فارس نمر (الدكتور) ١٤١ و ١٤٧ و ١٤٨  
فارس (مختبر فن الطباعة) : رسمه ٣٣  
فوات (جريدة) ٤٧ و اخبارها ٦٩ و ٧٠ و ٨١  
فرانسيس مراث : رسمه ٧٠ و ترجمته ١٤١ — ١٤٣  
فرنكو باشا ٧٤ و ٧٦ و ١٢٧ و ١٣٢ و ١٣٤  
فعل القصار (الشيخ) ١٢١

- فضل الله فاضل ( الخوري الماروني ) ٤١  
 فؤاد باشا ٥٧ و ٥٨ و ١١٧ و ١٢٠ و ١٢٨  
 فوائد تاريخية وشذرات اثرية عن الصحافة عموماً  
 والمربية منها بنوع خاص ٣١  
 فولتير ١٠  
 فيليب دي طرازي ( الفيكوت ) مجموعه الكبرى  
 للصحف العربية ولغيرها في احدى عشرة لغة  
 مختلفة ٢٤  
 قاسم الكسبي ( الشيخ ) ١٣٨  
 قدور باحوم ٥١  
 فيصير المألوف ١٧  
 فيصير باشا كرم ١٧  
 كامل باشا الصدر الاعظم ٧٥ و ١٣٤  
 كسترو ( رئيس حكومة فنزويلا ) ٤٤  
 كرنيلوس فاندريك ( الدكتور ) ٥٤ و ٦٦ و ٦٩  
 و ١٢٢ و ٢٨ و ١٣٤ — ١٥٠  
 كلوت بك ( الدكتور ) ٤٩  
 كيون ( سفير فرنسا ) ٤٤  
 كوكب الصبح ( جريدة ) ١٢٢ و ١٢٣ و ١٤٧  
 كوكب العلم ( مجلة ) ٧  
 لبنان ( جريدة ) ٤٧ و ٥٨ و اخبارها ٧٣ — ٧٥  
 و ١٢٥ و ١٢٧  
 لبيب هاشم : رسمها ١٧ و ١٨  
 لسان الحال ( جريدة ) ١٤ و ١٣ و ١٣٨  
 لطفي عيروط ١٧  
 لويس الخازن ( الدكتور ) ١٤٨  
 لويس شينو ( الاب اليسوعي ) ١٧ و ٢٤ و ٤١  
 و ١٢١ و ١٣١  
 لويس صابونجي ( الدكتور ) استعماله لفظة  
 « نشرة » بمعنى جريدة ٧ و انشاؤه لاول مجلة  
 عربية مصورة ٣٢ و ٦٢ و ١٢١  
 لويس فيليب ( ملك فرنسا ) ٥١ و رسمه ٥٢  
 لويس معلوف ( الاب اليسوعي ) ٤١  
 مارون النقاش ٨٧  
 ماري كريستين ( ملكة اسبانيا ) ٤٤  
 المبشر ( جريدة ) استعمالها لفظة « الورقة الخيرية »  
 او « الرسالة الخيرية » بمعنى جريدة ٧ و ٤٧ و ٤٨  
 و اخبارها ٥١ — ٦٤ و ٥٣  
 مجموع العلوم ( مجلة ) ٤٧ و اخبارها ٧٥ — ٧٧  
 محمد اسمعيل ٦٧  
 . الجاهلي ١٨  
 . الدسوقي ( الشيخ ) ١٢٩  
 . السنوسي ٦٥  
 . الشريف ١٩  
 . المروسي ( الشيخ ) ١٢٩  
 . امين ارسلان ( الامير ) ٧٥ و ٧٧  
 . بشير فهمي ٤٢  
 . بن بلقاسم ٥١  
 . بن مصطفى ٥١  
 . بوزار ٥١  
 . بيرم الخامس ٦٥ و ترجمته ١٣٩ — ١٤١  
 . خالد ( الشيخ ) ١١٧  
 . سامي صادق ١٩  
 . صادق الحمودي ٢٤  
 . طاهر الاناسي ١١٩  
 . عبد ( الشيخ ) ٥٠

- محمد عثمان: رسمه ٤١ و ٣٠  
 • عثمان جلال ٤٧ و ٧٨  
 • علي باشا البقلي ٤٧ و ٦٧  
 • علي باشا (الغديو) ٤٦ و ٤٩ ورسمه ٥٠ و ١٣٠  
 • غانم ١٩  
 • كامل انجيري ٢١  
 • كرد علي ٦٧  
 • محمود الشاذلي ١٩  
 • حبيب ١٩  
 • كامل كاشف ١٩  
 • وليد الشيخ علي ٥١  
 • مدحت باشا (المدر الاعظم) ٢٨١  
 • المدرسة الوطنية: رسم محمدتها ١٣٩  
 • مرآة الاحوال (جريدة) ٥٥١ و ١٠٧  
 • مراد البارودي ١٣٤ و ١٤٨  
 • مرتين هرقان (مستشرق) ٢٣ و ١٣٨  
 • مارك اوريل ٤٥  
 • مريانا مرآش (الشاعرة) ١٤٣  
 • المشكاة (مجلة) ١٣٥  
 • مصباح رمضان ١٣١  
 • مصطفى الدمياطي ١٠  
 • باشا الشكودري ١٢٦  
 • بك اسمعيل (وزير تونس) ١٣٩ و ١٤٠  
 • بن احمد الشرمالي ٥١  
 • راغب ١٩  
 • سلامة ٥٠  
 • فاضل باشا ٧٥  
 • مظفر الدين (شاه ايران) ٤٤  
 • معرفة الجليل ٣٩—٤٢  
 • ملحم فارس (الدكتور) ٧٧  
 • ملتر (الورد) ١٠  
 • منصور كرلي (مستعرب) ٤٧ و ٥٤ و ٦٠ و ٦٥  
 • مؤرخو الصحافة العربية ٢٠—٢٨  
 • موسى فريج (المركيز) ٧٥ ورسمه ٧٦ و ٧٧  
 • ميخائيل انطون صقال ٢٣ و ٢٤  
 • فريج افه ٥٤ و ٧١ ورسمه ٧٢  
 • مدور ٥٤ و ٧٢ و ٨٠ و ترجمته ورسمه  
 ١١١—١١٥  
 • ميخائيل مشاقفة (الدكتور) ٥٤  
 • ميرت (مستعرب) ٢٤ و ٥١  
 • نابليون الاول ٩ و ٣٢ و ٤٥ ورسمه ٤٦  
 • ناشد باشا ٨١  
 • ناصيف اليازجي (الشيخ) ٥٤ و ٥٧ و ٦٢ و ٦٣  
 • وترجمته ورسمه ومقاخره اللغوية ٨٢—٨٩ و ١١٤  
 • و ١١٥ و ١٢٢ و ١٢٧ و ١٣٨ و ١٤٥  
 • نتائج الاخبار (جريدة) ٤٧ و اخبارها ٦٦  
 • النجاح (جريدة) ١٣٠ و ١٢١  
 • نجيب الحداد (الشيخ) استعماله لفظة «الصحافة»  
 بمضاهي الشائع ٥  
 • نجيب حيقه ٧١  
 • غرغور ٢٣  
 • مدور: رسمه ١١٣ و اخباره ١١٤—١١٥  
 • ميخائيل ساعاتي ٥١  
 • نادر: استعماله لفظتي «اوراق الخواص»  
 بمعنى جريدة ٧  
 • نخله يسترس ١٤٨

زخمة الافكار ( جريدة ) ٤٧ واخبارها ٧٨	واخبارها ٤٩ — ٥٠ و ٦٤
نسيب محمود شهاب ( الامير ) ٢٠	ولي الدين يكن ٢٠
نسيم ملول ٢٠	وليم ستيد ٤٤
النشرة الاسبوعية ( جريدة ) ٤٧ و ٦٩ و ١٢٢ و ١٢٣ و ١٤٧	وليم طمسن ٥٤
النشرة الشهرية ( جريدة ) ٤٧ واخبارها ٦٩ و ١٢٢ و ١٢٤	بصوب الطب ( مجلة ) ٤١ واخبارها ٦٧
نصر الله دي طرازي ( الكونت ) ٧٦	بمقرب صروف ( الدكتور ) ١٣٤ و ١٤٨
نعمه ثابت ٥٤	بمقرب متنوع ٣٢ و ٣٩
نعمه يافت ١٣٤	يوحنا الحاج ( البطريرك الماروني ) ١٣٧
نعوم لكي ١١	يوحنا الحبيب ( المطران الماروني ) ١٣٧
نعيم صوابا ٢٠	يوحنا غوتنبرج ( مخترع فن الطباعة ) ر. ٣٣٤
نقيب سوريا ( جريدة ) ٤٧ و ٦٤	يوحنا ورنبات ( الدكتور ) ٥٤ و ١٣٤ و ١٤٦
نقولا الترك ( الشاعر ) ١٤٢	يوحنا يوسف مرسل ٤٥ و ٤٩
نقولا الثاني ( خيصر روسيا ) ٤٢	يوسف الاسير ( الشيخ ) ٦٣ وتوجهه ورسمه ١٣٥ و ١٣٨ و ١٤٥
نقلاطي ٧١	يوسف البستاني ( الخوري الماروني ) ٧١
منسى ٥٨	يوسف الجليلي ٧٧
نمر ( الدكتور ) ١٤٨	يوسف الدبس ( المطران الماروني ) ١٣٧
هبة الدين الشهرستاني ١٩ ورسمه ٤٠ و ٤١	يوسف الشلقون ٤٧ و ٦٨ و ٧٣ ورسمه وتوجهه ١٣٥ — ١٣٦
هنري غلياردو : رسمه ١٨ ونقريه عن الصحافة المصرية ٢٠ و ٣٢	يوسف باخوس ٦٢ و ٧٧
وادي النيل ( جريدة ) ٤٧ واخبارها ٦٩	يوسف باشا غر تكو ٧٤
وامق باشا ١٢٦	خطار غانم ٤٢ ورسمه ٤٣
وجوه تسمية الصحف الدورية عند العرب ٢٨ — ٣١	( سلطان مراکش ) ٤٤
وديع الخوري ٥٨ ورسمه ٥٩ وتأليفه ٦٠	صفي : رسمه ٤٠ و ٤١
الوقائع المصرية ( جريدة ) ٢١ و ٤٦ و ٤٨	كامل باشا ٧٥
	يوسف كشافغو ٥٤



تاريخ  
الصحافة العربية

يحتوي على اخبار كل جريدة ومجلة عربية ظهرت في العالم  
شرقا وغربا مع رسوم اصحابها والمحررين  
فيها ونراجم مشاهيرهم

بم

( التيكوت فيلب دي طرازي )

— عني عنه —



الجزء الثاني

جميع الحقوق محفوظة

بيروت الطبعة الاولى سنة ١٩١٣



عبد الحميد الثاني

سلطان العثمانيين واكبر عدو الصحافة والصحافيين

(أعطيت ملكاً فلم أحسن سياسته      وكان من لا يسوس الملك يحلمه)  
(ومن غدا لا يسأ ثوب النعم بلا      شكر عليه فغنى الله يترعه)

## الحقبة الثانية

تمتد من تاريخ افتتاح قناة السويس الى انذكار المئوي الرابع لاكتشاف

العانة الجديد

١٨٦٩ - ١٨٩٢

### المقدمة

كانت الصحافة في الحقبة الاولى شبيهة بالجنين اذ قضي عليها بالتخلق والتكوين قبل تخطيطها الى دور الانتشار الذي تحررنا انبحث عنه في هذه الحقبة الثانية، ونسبلاً لذلك نبسط الكلام عن صحافة كل مملكة او كل قطر على حدة مبتدئين بالدولة العثمانية - لان اكثر الصحافيين في هذا الدور كانوا من العثمانيين لاسباب ابناء سوريا الذين يرجع اليهم الفضل في احياء النهضة العربية والحركة الفكرية شرقاً وغرباً - وستنتج هذا الاسلوب في الادوار اللاحقة كي يقف القراء على سبيل التدريج الطبيعي الذي رافق تاريخ الصحافة العربية في العالم عموماً وفي كل قطر خصوصاً، ولم يكن للصحافة في سنة ١٨٢٠ شأن يذكر حتى قبض الله طارحاً لآمن ذوي النشاط فاقدموا على انشائها وهم عالمون بالصعوبة التي كانت تحول دون انتشارها مادياً وادبياً - فصادقوا العقبات الكثيرة في اول عهدها، ولكنهم تغلبوا على تلك المصاعب بشبابهم واجتهادهم حتى اوصلوا الصحافة الى ما هي عليه الآن من الاهمية والاعتبار - وكان انتشارها في يادى الامر بطيئاً جداً اقله استمداد القوم يومئذ لقبولها، ثم لم تلبث ان هبت من رغادها وانارت بنيرانها عقول الشعب فأقبل عليها وهو يزيد إقبالاً على سمر الايام والاعوام - وقد قسمنا اخبار الصحافة في هذه الحقبة الى اربعة اقسام كبرى وهي: اولا الصحافة العثمانية - وثانياً صحافة اوروبا - وثالثاً صحافة مصر - ورابعاً صحافة سائر الاقطار - وكل قسم منها يحتوي على ابواب وكل باب يتفرع الى فصول استوفينا فيها البحث عن هذا الموضوع الجليل

ومن الامور الجديرة بالذكر هو انه بين الجرائد والمجلات التي ظهرت في الحقبين الاولى والثانية اتيح لاكثر من ثلاثين صحيفة ان تعيش شوطاً بعيداً من العمر . ولما كان ثلاثة ارباعها لم يزل حياً حتى الآن فقد جعلنا نجمة صغيرة بجانب الصحف التي احتجبت ثوباً خافياً عن سواها وهي : اولها واقدمها عهداً « الوقائع المصرية » المؤسسة عام ١٨٢٨ في القاهرة بلغت اليوميل الالماني - واربع منها تجاوزت عبدها الذهبي اي خمسين سنة وهي : المنبر (١٨٤٧) في مدينة الجزائر بشمال افريقيا . ثم حديقة الاخبار \* (١٨٥٨) في بيروت . والرائد التونسي (١٨٦١) في تونس . وسوريل (١٨٦٥) في دمشق . ويمكن ان يضاف اليها جريدة « القسرة الاسبوعية » التي قامت على اقتراض جريدتي « القسرة الشهرية » المؤسسة عام ١٨٦٦ و « اخبار عن النشر الانجيل » التي صدرت عام ١٨٦٣ في بيروت .

واليك اسماء بقية الصحف التي بلغت خمسين سنة وما فوق على ترتيب اعوام ظهورها وهي : الجوانب \* (١٨٦٠) في القسطنطينية . لبنان (١٨٦٧) في لبنان . فرات (١٨٦٨) في حلب . اعمال شركة مار منصور (١٨٦٨) في بيروت . الزور (١٨٦٨) في بغداد . النحلة \* (١٨٧٠) في بيروت ولندن والقاهرة . البشير (١٨٧٠) في بيروت . طرابلس الغرب \* (١٨٧٠) في طرابلس الغرب . ثمرات الفنون \* (١٨٧٥) في بيروت . المنصف (١٨٧٦) في بيروت . والقاهرة . الاحرام (١٨٧٦) في الاسكندرية والقاهرة . الطبيب (١٨٧٧) في بيروت . ابو نظاره \* (١٨٧٧) في القاهرة وباريس . الوطن (١٨٧٧) في القاهرة . لسان الحال (١٨٧٧) في بيروت . صنعا (١٨٧٩) في اليمن . المصباح \* (١٨٨٠) في بيروت . الخروسة (١٨٨٠) في الاسكندرية والقاهرة . الانحاء المصرية (١٨٨٠) في الاسكندرية . الموصل (١٨٨٥) في الموصل . الصفا (١٨٨٦) في بيروت ولبنان . المطالع \* (١٨٨٦) في القاهرة . بيروت الرسمية (١٨٨٦) في بيروت . الحقيق (١٨٨٦) في القاهرة . الحاضر \* (١٨٨٧) في تونس . الزهرة (١٨٨٩) في تونس . المنعم (١٨٨٩) في القاهرة . المويد (١٨٨٩) في القاهرة .

فتضع مما سبق بيانه ان اصول الصحف العربية عمراً بلغ عددها اربعاً وثلاثين جريدة ومجلة منذ ظهور الصحافة الى الآن . منها تسع صحف احتجبت ودخلت في خبر كان . وخمس وعشرون لم تزل منتشرة في الوقت الحاضر . ولا يستثنى منها سوى مجلة « اعمال شركة مار منصور » التي تحولت الى برنامج سنوي . وبهذه الصفة يمكن اعتبارها صحيفة دائرية كما لا يخفى . نسأل الله سبحانه ان يوفقنا لخدمة الادب واغلاء منار لسان العرب . وهو ولي التوفيق والاحسان انه الكريم المنان



رسم المصلحة الأميركية

المؤسسة في بيروت سنة ١٨٤٤ بعناية الدكتور عالي سميت

# الصحافة العثمانية

## الباب الاول

يشتمل على اخبار كل الجرائد والمجلات في مدينة بيروت

## الفصل الاول

اخبار جرائد بيروت في سنة ١٨٧٠

على اثر المذابح الفظيعة التي جرت في سوريا سنة ١٨٦٠ ولحقت وجه الانسانية بمذاد العار حضرت المصاكر الفرنسية الى بيروت لمساعدة الدولة العثمانية على تأييد الراحة والاقتصاد من الثائرين الذين عاثوا في البلاد شراً. وبعد استحاب المصاكر المذكورة اخذت الحركة الفكرية تمتد في روح السور بين فاضلوا المدارس الابتدائية والعالية في بيروت لتعلم الناشئة الحديثة. ولم يكن حينئذ في سوريا كلها مدرسة كبرى سوى مدرسة عينطورا المؤسسة عام ١٨٣٤ بمثابة الآباء القلازير بين. واول من شتم عن ساعد الحق لهذه الغاية الشريفة كان المعلم بطرس البستاني الذي انشأ سنة ١٨٦٣ «المدرسة الوطنية» الشهيرة. ثم غرغور يوسف الاول بطريرك الروم الكاثوليك الذي اسس عام ١٨٦٥ «المدرسة البطريركية». ثم انرسلون الاميركان الذين نقلوا سنة ١٨٦٦ مدرستهم المؤسسة في عبيه عام ١٨٤٦ الى بيروت وسماها «المدرسة الكلية السورية الانجيلية». فافتدى الآباء اليسوعيون يمثلهم وافتتحوا سنة ١٨٧٥ «كلية القديس يوسف» التي شيدوها في بيروت على انقاض مدرستهم القديمة في غزير. وفي تلك السنة قامت «مدرسة الحكمة» للطران يوسف الدبس الماروني ثم «المدرسة الاسرائيلية» على يد الحاخام زاكى كوهين. وظهر ايضاً غيرها من المدارس الثانوية التي تضرب عنها صفحا لكثرتها كمدرسة «ثلاثة الافقار» للروم الارثوذكس سنة ١٨٦٢ ثم «المدرسة السريانية» بإدارة الدكتور لويس حابونجي سنة ١٨٦٤ وكانت الحكومة الفرنسية قد بالمال المدارس الكاثوليكية منها كما ان الجمعيات البروتستانتية كانت تجود على المدارس الانجيلية بمسند واخر. وكان التلاميذ يؤمنون هذه المعاهد العلمية من بيروت

ولبنان وسائر جهات بلاد سوريا ومصر وقبرص وارمينيا والامثانة وما بين النهرين والعراق وسواها .  
 هكذا تفجرت ينابيع المعارف وفي وقت قصير كثر عدد الكتاب والمؤلفين وأنشئت المطابع ودخلت  
 البلاد في عصر جديد من الزق والنداح . وكان السبب الاوخر في هذه الحركة الفكرية للمصفاة  
 البيرونية التي جابت البلاد طولا وعرضا وانبثقت الشهب بمصباح المعارف . وحسبنا القول ان عدد  
 المصنف التي ظهرت عام ١٨٧٠ في بيروت وحدها بلغ سبعين حريدة او مجلة . وهو امر جدير بالذكر  
 في تاريخ الصحافة العربية

كان السلطان عبد العزيز اكبر عامل على تشييط الآداب لاسيا بعد ما شاهد بعينه واختبر بذاته  
 حضارة الغربيين أثناء رحلته استمورة عام ١٨٦٢ الى معرض باريس بدعوة مخصوصة من الامبراطور  
 نابليون الثالث . وكان خديو مصر اسمعيل باشا الموصوف بالكرم الخافي شديدة الرغبة في الاقتداء  
 بالخطاه العباسيين الذين كانوا يقرءون اليهم العلم والشعر . ولقد بقي آثارهم لاصياء الآداب  
 العربية ويحجود بالمطالبا على ائمة الصحافة لاسيا على بطرس البستاني عديم في بيروت واحمد فارس  
 الشدياق زعيمهم في الامثانة . وكانت مصر قبل تقديم صحافتها نلجا الى صحف تركيا لمعرفة  
 الاخبار

فلما اعتلى عبد الحميد الثاني اريكة الدولة العثمانية كانت الصحافة مطلقة الحرية فنشر الانباء على  
 علانها زينا كان او شين . وتنقد احوال الحكومة وموردها حتى انها لم تنفق على السلطان نفسه .  
 وناهيك ان جريدة الجواب في الامثانة وصحف الجنان والجنة والبشير والتقدم وثمرات الفنون في  
 بيروت كانت بلا ادنى خوف تنشر مقالات الضافية المذبل عن موافع الخلل في تركيا . بل انها كتبت  
 صريحا عن مقتل الوزراء في دار الخلافة وذكرت جنح السلطانين عبد العزيز وميراد الخامس عن  
 سرير الملك واذا عت خبر انتصار الروس سنة ١٨٧٢ على الماكر العثمانية . غير ان السلطان عبد  
 الحميد الذي لم يكن يبع من كل امور السلطنة الا صيانة حياته خشي سوء العاقبة من دولة الجرائد  
 ومولة كتابها . فاصدر امرا بتقييد حريتها وضيق عليها الرافية حتى صارت جسيما بلا روح . فما  
 كانت تنشر سوى ما يطيب السلطان اشارة اليه من القامد التفتيح والتعظيم والتعبيد في مدح عدائه  
 الموهومة على رغم مظالمه واستبداده وسوء ادارته التي كادت تخر الخراب على المملكة لولا لطف الباري  
 سبحانه كما سترى . ومن الطف الاقوال في وصف مراقب الجرائد في تركيا مانظرة احمد شوقي شاعر  
 خديو مصر بهذا المعنى وهو :

لو ابتلى الله به عاشقا	مات به لا بالجوى والولة
لو دام مصحف ودامت له	لم تنج منه الصحف المنزلة
لو خال بهم الله في مصحف	تغضب تحييتا من الجملة

وعزة آقهر بلا « عزت » لا يفتح القاري ، ولا خردلة  
هكذا شملت نفوس الادياء فهاجر اكثرهم الى مصر والبلاد الاجنبية حيث انشاوا الصحف  
المعتبرة كما جرى لورق الله حسون والدكتور لويس صابونجي في لندن ، وكما جرى لجبرائيل دلال  
وخليل غانم وميخائيل عورا ويوسف حاج والامير امين ارسلان في باريس ، ومنهم انطون فارس  
وعقل بشعلاني في مرسيها ووديع كرم في طنبجة ويوسف باخوس في غلياري ، ومثل ذلك فعل سليم  
بك نقلا وبشاره باشا نقلا واديب اسحق وسليم نقاش و خليل نقاش وروغائيل زند وعزير بك زند  
ورشيد شميل و خليل زيبه والشيخ نجيب الحداد والشيخ امين الحداد وعبد يدران ومطانيوس عبده  
وبمقرب نوفل ونجيب ابراهيم طراد والشيخ شاهين الخازن والشيخ نسيم المازار وحنا جاويش وسبع  
شميل في الاسكندرية ، ثم تذكر انيس خلاط والدكتور بمقرب صروف والدكتور فارس غمر  
وشاهين مكار يوس والشيخ ابراهيم البازجي والشيخ خليل البازجي وسليم بك مخجوري وسليم فارس  
وجرجي بك زيدان ومحمد رشيد رضا ونقولا بك نوما وامين شميل وامين بك ناصيف والدكتور  
شيلي شميل وحبيب فارس وديمتري نقولا وسليم سر كيس ومحمد سلطاني ومحمد كرد علي وابراهيم نجار  
وايوب عون والدكتور ادب زيات والدكتور بشاره ززل ونجيب جاويش وامين شدياق واسكندر  
شاهين والشيخ يوسف الخازن وفرح انطون ويوسف آصاف وسوام في القاهرة ، اخيراً نضيف الى  
هؤلاء جميع ارباب الصحف في اميركا الشمالية والجنوبية وهم يبدون بالمشرات فضلاً عن مشاهير  
الكتبة الذين كانوا يساعدون كل من ذكرنا في التحرير والتحرير ونضرب صفحاً عن سرد اسمائهم  
لكثرتهم ، فانهم قاطبة تركوا البلاد الميثانية كي يخدموها بصدق في جرائدهم ويكونوا آمنين على  
حياتهم من غدر السلطان عبد الحميد واعوانه

### ❦ الزهرة ❦

نشرة اسبوعية ذات ثلث صفحات صغيرة انشأها في غزة كانون الثاني ١٨٧٠ يوسف الشقون  
على عهد راشد باشا والي سوريا ، وهي تتضمن فصلاً تاريخية وتكتاً ادبية وفوائد علمية واخباراً  
مستظرفة بقلم منشئها وبعض حملة الاقلام السوريين ، فماشت حولاً كاملاً وصدر آخر اعدادها  
سنة ٢٤ كانون الاول لسنة المذكورة ، ثم خلفتها بمجلة « التجاح » التي سيأتي ذكرها ، واخص  
الذين كتبوا فيها هم : الشيخ ابراهيم البازجي وفرانس مرأش واليد محمد سعيد دجاني وسليم بك  
نقلا وسليم نقاش واسعد طراد والدكتور بشاره ززل وابراهيم الخوراني وابراهيم مشافه وشاكر شفيق  
وسليم الخوري وداود كنعان ونحله جريديني ، وقد روى غلطاً عيسى اسكندر المعلوف في مقاله عن  
« الصحافة العربية » ان القس لويس صابونجي ويوسف الشقون اصدرا الزهرة بالشركة ( راجع





### ﴿ يوسف الشلقون ﴾

منشور جريدة " الزهرة " و " التقدم " و " النجاح " و " الشركة الشهرية "  
( رسمه في سنة ١٨٧٠ )

مجلة النعمة : سنة ٢ (صفحة ٧١٩) فافتضى التوبه والتنبه . وقد نظم الشاعر البيروتي الحاج حسين  
بيهم قصيدة في مدح هذه الجريدة نورد منها الايات الآتية :

صاح نور " الزهرة " الفراء الاخ      سبغ راي بيروت فازداد الفلاح  
يا لها من نورة قد نشرت      نشر طير طاب نشر حين فاح  
أزهرت أغصانها بل ثمرت      بفصائح وجد مزاج  
قطفت من كل فن ثمراً      فيه نقي الروح عن اقداح راح

### ﴿ المهاز ﴾

هو عنوان نشرة دبية ادبية تاريخية روائية ذات ثنائي صفحات بحجم صغير ظهرت في ٢٥ شباط  
١٨٧٠ مرتين في الشهر لمنشأها خليل عطية اللبناني . وكانت معتدلة المشرب تحتوي على شذرات  
مفيدة ونصائح حكيمه واشعار لطيفة . وفي ١٢ آب لسنة ذاتها احتجبت بعد صدور العدد الثاني  
عشر منها . وقد طبعها صاحبها في المطبعة الزبكية وصدرها بهذين البيتين :

يا ياذلاً ينجي الفوائد جهده إن شئت أن تعني عن الاعوار  
فالي السابق على مطبع محمد وظيفه وعليك بالتمحار  
ولما ظهرت جريدة «الهدية» لجمعية التعليم المسيحي الارثوذكسي عام ١٨٨٣ تولى خليل عطيه  
كتابة فصولها مدة سنتين ٥ سنتين كما افادته المحامي البارع الياس بن جرجس خراد - ونوفي رحمه  
الله بعد التاريخ المذكور بزمان قليل

### الجنة

صحيفة اسبوعية سياسية تجارية ادبية اتت بها في ١١ حزيران ١٨٧٠ سليم ابن المعلم بطرس  
البستاني . وكان عنوانها محتاتاً بنفسين من ورق الغار يعوده رسم الخلال والجنة كما كثر الصحف  
العثمانية في ذلك العهد - والى جاتي العنوان اسماء وكلام الجريدة ومجلات الاشتراك في الجهات .  
وقد اشتهرت هذه الصحيفة بصدق اخبارها وانتفاء الاخبار الصحيحة وجلب الانباء البرقية لحسابها  
الحاصل عند المازوم . وكان التجار يحوتون عليها في اسعار التجارة وسوق الفراميس المالية والحوادث  
السياسية . وفي الشهر الثاني من ظهورها صارت تصدر مرتين في الاسبوع بمطبعة المعارف الى غرفة  
كانون الاول ١٨٨١ فصارت تطبع في المطبعة الانكليزية بسنة . خليل مركاتيس . وحينئذ جرى  
الاتفاق بين المعلم بطرس البستاني مسمى «احتان» وسليم البستاني مدير «الجنة» وخليل مركاتيس  
صاحب «لسان الحال» على ضم هذه الصحف الى ادارة واحدة ومطبعة واحدة . فاستلم خليل  
مركاتيس ادارتها وفوض اليه امر طباعتها وتوزيعها وحساباتها . ولما بنيت كتابة كل صحيفة متعلقة  
بصاحبها الاصل كما كانت سابقاً . وبعد وفاة سليم البستاني في ١٣ ايلول ١٨٨٤ تحول امتياز الجنة  
الى اخيه نجيب الذي اصدرها مدة حواليين كاملين . ثم اوقفها باختياره مودعة بالمصفاة التي خدمتها  
الاميرة البستانية نحواً من خمس وثلاثين سنة بما لا يوصف من الغيرة والصدق واعتدال المشرب  
وميب ذلك انه لما اشتدت المرافعة في الجرائد في سوريا اختاضت الحكومة من نجيب البستاني  
لنشره ترجمة مدحت باشا زعيم الاحرار العثمانيين - فاصدرت الاوامر بشمطيل جريدة «الجنة»  
ومجلة «الحتان» مما اخط بصاحبهما خسارة كبيرة . ولما كانت الصحيفتان المذكورتان قد عرفت بالدفاع  
عن حقوق العثمانيين والفسر على ايدي المتشددين اثبت نفس صاحبهما ان يجعلاهما آلة في ايدي  
مأموري المطبوعات او هدفاً للاهواء . فتوقف عن اصدارهما رغماً من صدور الارادة السلطانية بالعفو  
عنهما بساعي نامق باشا شيخ الوزراء وسعيد باشا ناظر الخارجية سابقاً في عاصمة الدولة . وبالاجمال  
فان هاتين الصحيفتين كانتا في عهدهما من ارق الصحف العربية واكثرهما قفوا واعظمها انتشاراً .  
وقد عاشتا نيقاً وست عشرة سنة ولم تزل فوائدها مذكورة بكل شفة ولسان . ونظم الحاج حسين بيهم





### رسم عنوان البشير في اوائل عهده

احدى واربعين سنة كاملة. وفي ٢ كانون الثاني ١٩١٣ صدر ثلاث مرات في الاسبوع مع بقاء فجة الاشتراك فيه كما كانت في عهده الاسبوعي

وبقي ١٥ سنة يصدر بالحرف الاميركاني حتى ابدله في ١٦ نيسان ١٨٨٤ بالحرف القسطنطيني . وقد برز في فرص شتى بمظهر جميل يروق للابصار بتقوسه البديعة ورسومه الفاخرة التي لم يهد لها مثيل في سائر الصحف العربية حتى الآن . وخصص اعداده المستأجرة التي تستحق الذكر هي التي صدرت في المواعيد الآتية : (١) البويعيل الذهبي سنة ١٨٨٧ تكهنات البابا لاون الثالث عشر . (٢) البويعيل الذهبي الاسقي سنة ١٨٩٣ للبحر الاعظم انشار البب . (٣) البويعيل الفضي سنة ١٨٩٥ لتأسيس جريدة البشير . (٤) البويعيل الفضي سنة ١٩٠٢ لارتقاء لاون الثالث عشر الى السدة البطرسيية . (٥) جلوس البابا بيوس العاشر سنة ١٩٠٣ على العرش الرسولي . (٦) البويعيل الذهبي سنة ١٩٠٤ لاطلاق عقيدة الحب بلا دنس . (٨) البويعيل الكهنوتي الذهبي والاسقي الفضي سنة ١٩٠٨ للبابا بيوس العاشر . (٩) البويعيل الفضي الاسقي سنة ١٩١٢ للسيد اغناطيوس افرام الثاني بطريرك السريان الانطاكي

واليك اسماء الآباء اليسوعيين الذين تولوا ادارة البشير من يوم نشأته حتى الآن مع تواريخ الستين : الاب يوحنا بلو ( ١٨٧٠ — ١٨٧٤ ) والاب يوسف روزا ( ١٨٧٥ — ١٨٧٦ ) والاب فيلبس كوش ( ١٨٧٧ ) والاب لويس ابوجي ( ١٨٧٨ — ١٨٧٩ ) والاب جرماني درويرتوله ( ١٨٨٠ ) والاب فيلبس كوش للمرة الثانية ( ١٨٨١ ) والاب بطرس مالبه ( ١٨٨٢ ) والاب



الاب فيليس كوش

مدير جريدة البشير ( ١٨٧٧ و ١٨٨١ )



الاب لويس ابوجي

مدير جريدة البشير ( ١٨٧٨ - ١٨٧٩ ) و ( ١٨٨٥ )

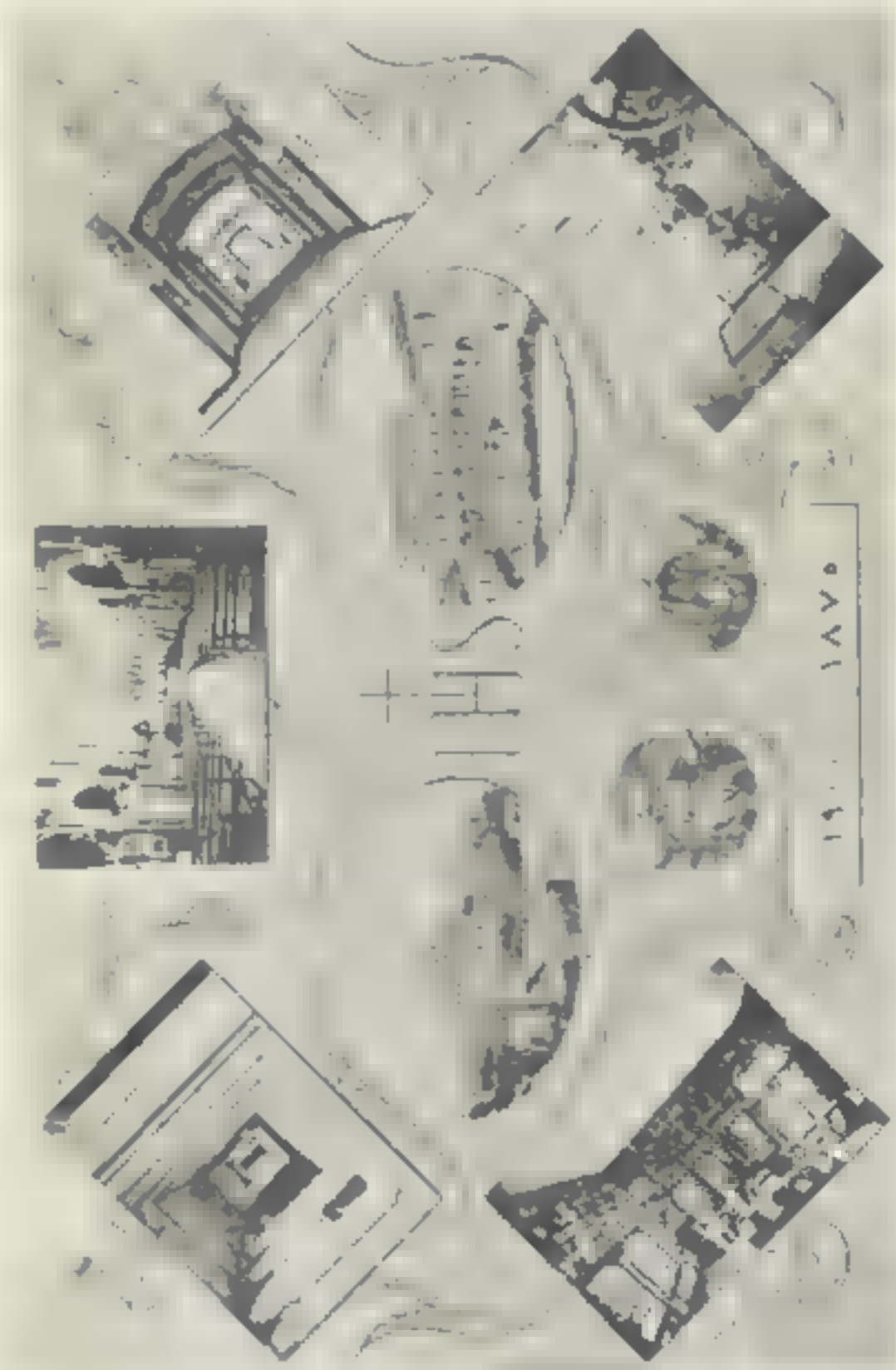
سليمان غانم (١٨٨٣—١٨٨٤) والاب لويس ابوجي للمرة الثانية (١٨٨٥) والاب سليمان غانم للمرة الثانية (١٨٨٦—١٨٩٠) والاب انطون صالحاني (١٨٩١—١٨٩٣) والاب هنري لامنس (١٨٩٤) والاب انطون صالحاني للمرة الثانية (١٨٩٥—١٨٩٩) والاب هنري لامنس للمرة الثانية (١٩٠٠—١٩٠٢) والاب انطون رباط (١٩٠٣—١٩٠٦) والاب لويس معلوف (١٩٠٦—١٩٠٠) وهو المدير الحالي. وكنا نودّ نشر رسوم جميع مقدّراء البشير منذ نشأته الى الزمان الحاضر تقديرًا لفضلهم وتخليدًا لذكورهم. ولكن حال دون ذلك امتناع الاحياء منهم عن تلبية رغبتنا بحافظة على قانونهم الرهباني. ولم نحصل بعد الجهد الا على رسوم بعض الاموات منهم مع رسم قديم لاهد الاحياء الذي وجدناه عند غائلك

وكان هؤلاء الآباء ماعدون في التحرير بعض افاضل الكهنة الذين تذكر منهم : المعلم جرجس زوين (١٨٧٠—١٨٧٦) والخورى يوسف البستاني (١٨٢٧—١٨٨١) وخليل البدوي (١٨٨٢—١٨٩٠) اورشيد الشرتوني (١٨٩١—١٩٠٧) وانطون الجليل (١٩٠٨) والخورى بولس طعمه (١٩٠٩—١٩٠٠) وهو انحرر الحالي

وعام ١٨٧٨ نشرت ادارة البشير بمنايا الاب بطرس دمياني اليسوعي تقويمًا سنويًا يعرف باسم «تقويم البشير» لا يزال يزايد كل سنة كالا وناقانا. وقد حسنه بعد ذلك الابوان انطون رباط ولويس معلوف اليسوعيان وزادا فيه جميع وزيناه بالرسم الفاخرة. وقد وصفت مجلة «المصر» المبنانية سنة ٢ جزء ١٢ بقولها :

«فهو يتضمن جداول عديدة لمعرفة الايام والاسابيع والشمهور والاعياد والعيادات الخ. ثم يذكر الرؤساء الروحيين الكاثوليكين. ثم يليه جدول للتقويم العثمانية مع مقابلاتها مع اهم التقويم الاوربية. ثم جدول للمساحات والعيارات والمحدودات اقترية مع فوائد لتحويل التقويم والمحدودات. ثم يعقبه نظر في التقسيمات الادارية في الدولة العلية مع ذكر تفاصيل الدول الاجنبية والمديرين واخص المأمورين في الادارات والشركات في الدولة. ثم فوائد شتى في البوسطة والتلغراف والجراند والمجلات. وقد امتاز بنوع اخص بوضع جدول شامل بشخصين السن الهجرية وما يقابل به كل منها في السنين المسيحية مع امثاله وفوائد صحيحة وعلمية وفكاهية الى غير ذلك مما يجعل هذا الكتاب الذي يشتمل على ٢١٥ صفحة كاملاً في بابيه. ويكفيه مدحاً ان نقول عنه بلا مراء احسن تقويم يصدر في اللغة العربية. وانا لا يمكننا ان نجد في كتاب سواء الافادات التي نجد فيها»

ومن احسن الشهادات التي يذكر الى صدق يسوعها وثقة روايتها عن نزاهة مبدا البشير ما روتة جريده «سوريف» الرسمية في شهر كانون الثاني ١٨٨٧ قالت : «البشير جريدة قديمة... لا نكتب في سياقي الاخبار السياسية وحوادث العالم شيئاً مضرًا بحق الدولة والملة اصلاً»



الجنة كلية القديس يوسف للأباء اليسوعيين في بيروت : « المطبوعات الخيرية » - أنكية « ١٩٠٤ » الرقاع الأعلى « ١٩٠٥ » للمطبع الأوسط « ١٩٠٦ » الكتب الكبرى (١٩٠٧) المطبعة  
 « ١٩٠٨ » الأب امبروسيو مونيوس جريدة « الشير » وفتى « الكتب » ١٩٠٩ الأب باليوهدس السكية



## الأب انطون رباط

مدير جريدة البشير (١٩٠٣ - ١٩٠٦)

ولما نشبت الحرب في طرابلس الغرب بين الدولة العثمانية وإيطاليا سنة ١٩١١ و ١٩١٢ أصدر ناظر الحرية العثمانية أمراً منع فيه الحراند عن نشر المعلومات المتعلقة بالدفاع الوطني . فتخيل للمجلس العرفي في بيروت ان جريدة « البشير » حازت الامر المذكور . فحكم على مديرها المسؤول بدفع مئة ليرة عثمانية وبتعطيلها لمدة الحرب . ولكن حازم بك والي بيروت قد وجد هذا القرار شديداً . فطلب فسخه من الاسنانة واستحصل عليه ثم عادت الجريدة الى الانتشار . وفي مدة تعطيلها صدرت باسم « صدى البشير » في ١٢ حزيران ١٩١٢ وقد ظهر منها عددان فقط

واشتهر البشير بصدق الرواية وجراة الكتابة في كل ادوار حياته . وكان في اول ظهوره مكتوباً بمباراة ركيكة مثل بقية صحف ذلك العهد . وكانت مواضيعه تتناول المسائل الدينية وبعض الحوادث المحلية وسائر اخبار الكون التي لها علاقة بالدين . وكان لا يطالع سوى جماعة الكاثوليك دون غيرهم . فلما تولى الاب سليمان غانم الميناني اليسوعي ادارته كان خليل البدوي قائماً بشؤون





### انطون الجليل

مؤسس مجلة « الزعيم » في القاهرة وأحد محرري « البشير » و « الاهرام » سابقاً

التحريرية - فانمش كلاماً روحاً جديدة في البشير ووسماً نطاق مباحثه وحسناً عبارته ومواضيعه حتى صار يطالعه الكاثوليكيون وغير الكاثوليكيين - وتلى اثرها جرى مديرو الجريدة والمحررون فيها الى الزمان الحاضر - وصارت نسخ البشير تباع بكثرة كسائر الصحف السيرة في اسواق بيروت والجهات - والذي ساعد على نجاحه تسليم ادارته للآباء الوطنيين اليسوعيين بعد ما كان يتولاه منهم الاجانب عن بلادنا ولقنتنا - وقرأوا بعد ثون بالالوف في بيروت وكل قرى لبنان وسائر انحاء سوريا وفلسطين وقبرص ومصر والسودان وشمال افريقيا والعراق وبين النهرين - وله مشتركون عد يدون

في أوروبا وأمريكا والهند والحبشة وأستراليا وغيرها من الاقطار المأهولة بالمسيحين الناطقين بالضاد .  
ومديره الحالي الاب لويس معلوف رجل نشيط مشهود له بالعلم والغيرة والفضل وسداد الرأي .  
وله اليد البيضاء في ترقية شؤون الخريجة وزيادة تحسينها . واليه يرجع الفخر في اصدارها مرتين  
في الاسبوع ثم ثلاث مرات في الاسبوع بعد ما لبثت اسبوعية أكثر من أربعين سنة  
وقضى البشير ايام بؤس في عهد المراقبة على المطبوعات . وبسبب ذلك تعطل مرآت حتى بلا  
موسم قانوني سوى تعنت المراقبين لاسباب في عهد حسن فائر الذي كان يقطع بكل قواه على الجرائد .  
فاضطر حبتنفر رئيس اليسوعيين مع الاب انطون صالحاني مدير البشير ان يذهبا الى الاسنانة  
ويقيا الشكوى لدى الباب العالي على المراقب المذكور . فساعدتهما سفارة فرنسا للحصول على ائصال  
السلطان الذي امر بانقضاء ظهور الخريجة

وللبشير مجادلات دينية ومانفترات علمية شهيرة في مواضيع مختلفة جرت بينه وبين أهم الصحف  
العربية التي نذكر منها : « الجنان » و « النشرة الشهرية » و « النشرة الاسبوعية » و « الجنة »  
و « التقدم » و « ثمرات الفنون » و « الهدية » في بيروت ثم « المذنب » في القاهرة .  
ومنها « الفلاح » و « المطائف » و « الحلال » في القاهرة . و « الغيا » المتأخر « سيف بعيدات بوبل  
لبنان وغيرها . وقد ذكرنا أكثر تلك المجادلات واسماها ومواضيعها عند ما سردنا اخبار الصحف  
المذكورة . وقد تلطف كثير من الوزراء والعلماء فزاروا ادارة « البشير » ومطبعته فلما زارها عزيز  
باشا والي بيروت سنة ١٨٨٩ اخذت آلات الطباعة بأسرها ونشر مدائحها باللغات التركية والعربية  
والفرنسية وعاك منها هذه الايات :

باعث عراصة الدار لما زارها      والي خطير في الصكرام عزيز  
بالله يا بكم أعتني بقدمي      فليحي مولانا وعاش عزيز  
فدازخوا بالخير كن أرحت آل      سدي الوري واضفر وقالك عزيز

١٨٨٩

١٣٠٧

## الفصل الثاني

اخبار جرائد بيروت منذ سنة ١٨٧١ الى سنة ١٨٧٦

### كوكب الصبح المنير

هو عنوان نشرة شهرية دينية مصورة ذات أربع صفحات متوسطة الحجم اصدارها القسوس  
الاميركان في بيروت بتاريخ غرة كانون الثاني سنة ١٨٧١ لتوزعها مجاناً على تلامذة مدارسهم



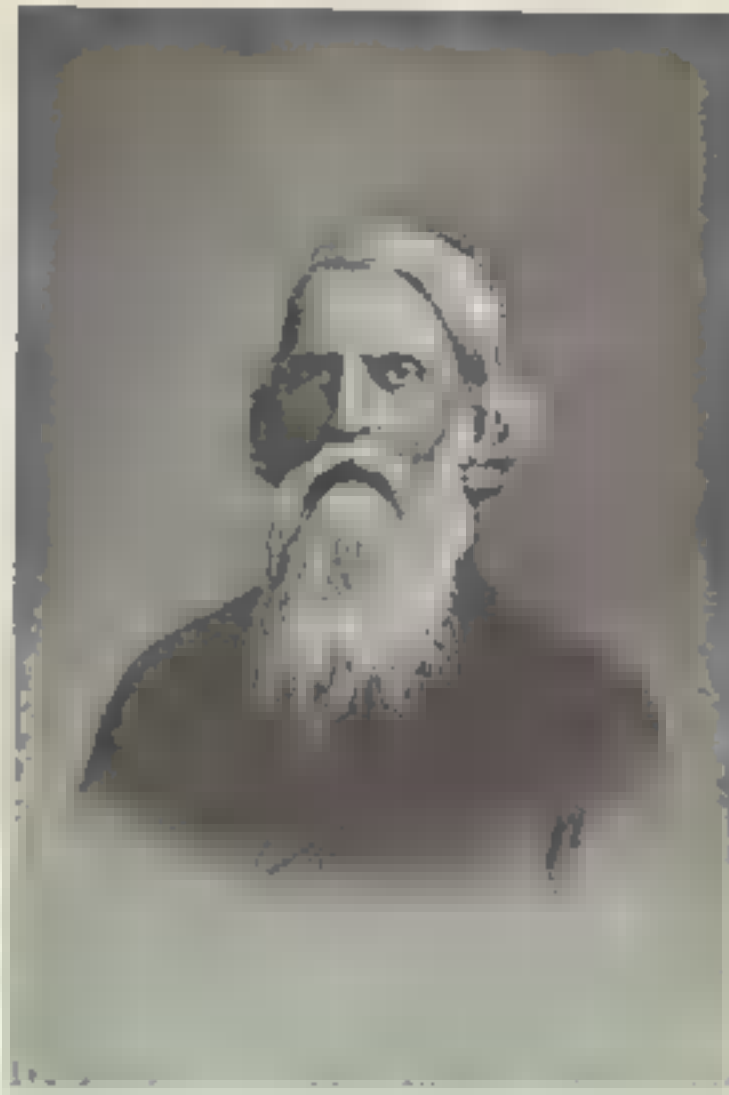
رسم عنوان جريدة "كوكب الصبح النير" للرسامين الاميركيين

البروتستانتية . وهي تتضمن أخباراً وحكماً والغازات روحية وثرانيم دينية وفوائد أدبية . وقد جعلوا شعارها هذه الآية : « المخلص في الاعالي وعلى الارض السلام وبالناس المصرة » . وكان عنوانها مكتوباً بشكل كوكب تبعث اشعه على بيروت . وإلى طر في العنوان وسمان آخران يمثل احدهما بناية المكتبة الانجيلية مع برج الساعة الامبركية في هذه المدينة . وفي ٣١ تموز ١٣٠٦ مائة ( ١٢ آب ١٨٩٠ ) مسجبة تعطلت لان اصحابها كانوا غير حاضرين على الرخصة الرسمية من الحكومة بنشرها . فابدلوا بنشرة شهرية ذات صفحتين موسومة « بالنشرة الاسبوعية » . لم تنزل حية حتى الآن . وهي غير النشرة الاسبوعية التي تصدر مرة في الاسبوع وحجمها اكبر قليلاً من الثانية . وأخص الذين كتبوا في جريدة « كوكب الصبح المشر » هم : الدكتور كريستوس فانديك وابراهيم سر صكيس وابراهيم الحوراني ورزق الله البرباري

### النشرة الاسبوعية

هو عنوان صحيفة دينية اسبوعية . صورت شعارها « فتح كلامك ينير » انشأها المرسلون الاميركان في ١٠ كانون الثاني ١٨٧١ خلفاً لجريدة « النشرة الشهرية » التي سبق وصفها في الجزء الاول . وهي ذات ثمان صفحات صغيرة مطبوعة طبعاً نظيفاً . وقد تولت ادارتها ونشرها في اول عهدها الدكتور كريستوس فانديك . ومن بعده تحوالت ادارتها لمعدة النفس ميمونيل جنب ثم لاجيه هنري جنب الاميركيين . فكتب فيها حينئذ الاساتذة ابراهيم سر صكيس ورزق الله برباري واسعد شدودي . وبعد ذلك عهد لنشرها للكاتب البليغ والشاعر المطبوع ابراهيم الحوراني الذي لم يزل قائماً بهذه المهمة منذ سنة ١٨٨٠ حتى الآن . وفي السنتين الاخيرة اخذ يساعده في الترجمة من اللغة الانكليزية الى العربية الاستاذ الياس بيها من راشيا . وفي شهر كانون الثاني ١٨٩٠ تعطلت بامر الحكومة سنة كاملة لانها نقلت عن الجرائد المحلية نظراً لافاق لاتوافق مشرب الحكومة في ذلك العهد . فلما اتم مدير النشرة لدى المراجع الانكليزية في هذه المعاملة اجابة مراتب المطبوعات ان الحكومة تعول على صدق اصحاب « النشرة الاسبوعية » وتدعوهم الى زيادة التحري في انتقاء الاخبار

وقد جرت مناقشات طويلة بين « النشرة الاسبوعية » وغيرها من الصحف البيروتية لاسيا « البشير » و « الهدية » سنة ١٨٨٨ فيما يتعلق ببعض القضايا المختلف عليها بين الكاثوليك والارثوذكس والبروتستانت . وحمي وطيس الجدال بين هذه الجرائد الثلاث واستمرت نيرانها فكانت الواحدة تحظى الآخر بين وتسمى في إسقاطها . ومن اهم فصول النشرة اثناء المناقشة المذكورة مقالات تحت عنوان « سيف ذو حدين » او « أقصى من كل سيف ذي حدين » وغيرها حملت فيها على



### الدكتور هنري جاسب

مدير جريدة « النشرة الاسبوعية »

البشير والهدية . وبعد احتجاب الاخيرة عام ١٨٨٩ حصلت محاولات ليست ذات شأن بين الأوليين  
ثم انقطعت تماماً في الزمان الحاضر . ومنذ تولي ابراهيم الحوراني تحرير « النشرة الاسبوعية » تحسنت  
عباراتها واخذ ينشر على صفحاتها فصولاً أدبية وعلمية جزيلة النفع ولكنها صارت تصدر خالية من  
الرسوم إلا ما ندر . وهذه الجريدة نسخة شهرية ذات صفتين ينشرها المرسلون الاميركاكث منذ  
سنة ١٨٩٠ بدلاً من جريدة « كركب الصبح المنير » الملتاة . وهي مخصصة بصغار التلامذة في  
المدارس البعوثانية

## ✽ الجنية ✽

جريدة سياسية تجارية ذات صفحتين بقطع متوسط ظهرت عام ١٨٧١ لصاحبها سليم البستاني . وهو أول صحافي عربي حاول ان يصدر جريدة يومية . فنتى له ذلك باصدار « الجنية » اربع مرات كل اسبوع في ايام الاثنين والاربعاء والخمس والسبت . وكانت جريدته « الجنة » السابقة الذكر تظهر في يومي الثلاثاء والجمعة من كل اسبوع . وهكذا كان قرأه هاتين الصفيحتين يتناولون الاخبار الجديدة في كل يوم . وكانت « الجنية » مصدره بالانباء البرقية السياسية عليها الحوادث المحلية ومراسلات الجهات . وكان القسم التجاري فيها مطوّلاً وصقلاً يشمل اسعار التجارة والفرطيس المالية . ولقد عاشت نيفاً واربع سنين ثم احتجبت عام ١٨٧٥ عند ما نفّس الهواء الاصفر في بيروت وبعض انحاء سوريا . وكان بدل الاشتراك السنوي في « الجنية » وحدها عشرة فرنكات . اما بدل اشتراكها مع « الجنة » فكان ١٧ فرنكاً ومع « الجنان » و « الجنة » ٣٣ فرنكاً . وكان اسم الجريدة محتاطاً يرسم يدعى تخفي مجانبه راجلان عثمانيتان قد نقش على احدها رسم الهلال والنجمة وعلى الأخرى شكل الطغراء السلطانية . وهذا الزم منعة الحفار المشهور ميخائيل فرح البستاني . وكان سليم البستاني ينشئ « فصول » الجنة » و « الجنية » بمساعدة نسيب الملاحة سليمان البستاني مرتب « الالباذة » للشاعر اليوناني اومبرس واحد اعضاء « مجلس الاعيان » في السلطنة العثمانية حالاً

## ✽ التقدّم ✽

جريدة عمومية صدرت في مفتتح عام ١٨٧٤ بعد انفاء مجلة « النجاح » لصاحب امتيازها يوسف الشلقون . فكانت اولاً نصف اسبوعية في صفحتين متوسطتي الحجم يحررها منشئها وحده . ثم انضم اليه اديب بك اسحق الدمشقي الذي كتب فيها سنة كاملة وتركها . وفي عامها الثالث صارت اسبوعية في ثماني صفحات صغيرة خالية من المواضيع المنقذة وصلواة الانباء الجديدة . وكانت مقالاتها منقولة على الغالب من الصحف المحلية او المصرية او الجوانب في الاستانة . فاعط شأنها وسئم الناس من مطالعتها واضطر صاحبها الى تعطيلها في السنة الرابعة . وقد نظم فيها حيثنفر القس لويس صابونجي هذا البيت المشهور :

انك التقدّم دائماً يتأخر ما زال للشلقون اسم يذكر

ولبت محتجة الى بداية سنة ١٨٨١ فادت الى الظهور مرتين في الاسبوع باربع صفحات كبيرة . وصارت تطبع في مطبعة القديس جرجس للروم الارثوذكس بعد ما كانت تُنشر في « المطبة الكلية » لصاحب امتيازها يوسف الشلقون . وقد تولى حيثنفر تحريرها اديب اسحق للمرة الثانية بعد عودته من اوربا وكان يدفع لصاحب الامتياز ميتين فرنكاً في الشهر لقاء تنازله عن



### رسم عنوان جريدة «التقدم» في بداية نشرها

ادارتها له . فالبسها حلة قشبية من البلاطة ورتب مباحثها وحسن مواضعها حتى اقبل القوم على مطالعتها من كل البلاد العربية . وقد افتتحها بمقدمة نفيسة جاء فيها ما لشد :

« ولقد آتى على هذه الصحيفة حين من المهر دأبت حبة فصددها وجرّد غصن نفعها بما طرأ عليها من حوادث الأيام وعاديات الحداث . ثم انحلت بهذا المظهر له قشاً من القدم البحت ولم تبد بعد المحو المطلق . ولكن لتمصت من الحياة ثوباً جديداً »

وكان الشيخ اسكندر العازار مع اشتغاله في بنك « سرسق انا » بمساعد صديقه ادب امحق في كتابة بعض فصول « التقدم » بدون توقيع اسمه على صفحات الجريدة . ومثل ذلك كان يفعل صديقه الآخر سليم نجار مدير اشغال محل مورك دالك . وبعد مرور سنة من التاريخ المذكور سافر ادب الى مصر فخلقه في تحرير الجريدة جرجس بن ميخائيل نحاس وانتقلت من بعده الى عوفي امحق . ولما كان عام ١٨٨٣ استلم تحريرها ادب للمرة الثالثة مدة شهر قليلة حتى اشتدت عليه العلة التي ذهبت بحياته . فاختار حينئذ الشقون بصدرها مرة في الاسبوع بحجم اصغر واشترك فيها معه رجل لبناني يدعى يوسف جرمانوس . وانما قلنا اقبال الناس عليها خلوها من مثل المقالات الشائقة التي كان ادب يديها ببراعة السأل . ودامت الحال على هذا المنوال ثلاثة اعوام فتنازعها عوامل البقاء والفناء حتى استلم ادارتها وتحريرها اسكندر بن جرجس طاسو ونجيب بن ابراهيم طراد البيروتيان . فاصدرها في ٣١ تشرين الاول ١٨٨٢ بحجم الجرائد الكبرى وانعشا فيها روح النهضة



الشيخ اسكندر العازار

انحدر في جريدة «التقدم» سابقاً وصاحب امتياز جريدة «صدى البرق»

الادبية . وفي ٧ شباط ١٨٨٨ عطلها فدوس بك حاكماً بيروت لمدة غير معلومة لانها نشرت في اليوم السابق عبارات موجبة لتبجيل الافكار . ثم صدر الموع منها ونشرت الى اواخر سنة ١٨٨٩ بإدارة اسكندر طاسو المشار اليه . وقد جرت بين التقدم لاسيما في عهد اديب اسحق وبين جريدة «البشير» للآباء اليسوعيين مناقشات طويلة لاختلافهما في المبادئ . على قضية «التعليم الازامي» بالمدارس المملانية في فرنسا . فان الأولى كانت في اعوامها العشرة الاخيرة من الصحف الحرة التي تضرب على وتر الافكار المصرية بينا الثانية تحافظ اشد الحافطة على التقاليد الكاثوليكية بكل معنى من معاني الكلمة . ولما قرأ اليسوعيون في بشيرهم كتاب «الدرر» لاديب اسحق شهدوا لمؤلفه بأداب المناظرة وهذا ما كتبوه بالحرز الواحد :

«وما يمدح به انه في جداله معنا لو قابلناه مع كتاب بعض الجرائد وجدناه متعالياً عنهم في عدم تطويع لسانه مثلهم في ما يشبههم من السفاهة والظعن الشخصي . فكان الاجترار باصحاب اديب كنية هذه الجرائد خصوصاً ان يقتفوا اثره في جدالهم معنا»

«١» واج جريدة «البشير» عدد ٨٥١ : كانون الثاني ١٨٨٨



## ﴿ ثمرات الفنون ﴾

صحيفة اسبوعية سياسية علمية أدبية أنشأها «جمعية الفنون» المؤلفة من بعض أدباء المسلمين واعيانهم برئاسة الحاج سعد ابن السيد عبد الفتاح حماده . وقبضت ادارتها لصاحب امتيازها السيد عبد القادر فباني احد اعضاء الجمعية المذكورة . وهي أولى الجرائد الاسلامية في بيروت وثانيها في السلطنة العثمانية بعد «الجوانب» في الامتانة . وكانت ثمرات الفنون في بداية عهدا شركة مساهمة تتألف من اثني عشر مساهما بقيمة كل سهم الفان وخمسمائة غرشا . وهي من هذا القبيل بأكورة الصحف العربية خلافا لما رواه جرجي زيدان «من ان جريدة «اللقاء» المصرية كانت اول جريدة عربية مساهمة» الا ان «جمعية الفنون» لم يطل عمرها بحلول روح الحسد في بعض النفوس وانفداعها الى معاكسة الجمعية التي دخلت في خكر كان عند وفاة مؤسسها الحاج سعد حماده . فانتقل اسم الجريدة ومطبعها الى صاحب الامتياز الذي جعل قبلته خدمة الامة الاسلامية والجامعة العثمانية . وكثيرا ما افتتح الاكتتابات على صفحات جريدته في سبيل الاعانات الخيرية والوطنية . واهمها اكتتابان احدهم لاعانات الملات غرقى بالبحر «المنقزل» العثمانية في مياه اليابان والآخر لمشروع السكة الحديدية الخجازية

وكان صدور العدد الاول من «ثمرات الفنون» في ٢٠ نيسان ١٨٧٥ فتولى كتابتها رעה من افضل المحررين والمترجمين وهم : الشيخ يوسف الاسير الازهري والشيخ ابراهيم الاحدب واسماعيل ذهني بك محاسب حي حكومة لبنان سابقا وسامي قصيرب وعوني اسحق وسليم بن عباس الشلفون وامكندر بن فرج الله طراد والشيخ احمد حسن منبارة والحاج محمد محمود اخبال وغيرهم . وفي ١٢ ايار شهر تشرين الثاني ١٨٨٩ كبرت مجدها فصارت اعمدها ١٦ بعد ان كانت ١٢ فقط . وفي ١٢ ايار ١٨٩٩ جرى الاحتفال بعيدها القضي احتفالاً زاهياً باهل الفضل والوجاهة تقديراً لخدمة صاحبة امتيازها ورئيس تحريرها المشار اليه . فنشرت الجرائد عبارات الثناء . وحدث ذلك حادثاً تاريخياً للصحافة العربية . وفي تلك الاثناء صدرت بثاني صفحات وكانت تصدر في اربع فقط . وبعد ما كانت صفحاتها الثماني تتألف من ٢٤ عموداً صارت ٣٢ عموداً . وعلى اثر ما أحرزته هذه الجريدة من المكانة بمحطتها الوطنية ودعت عام الصحافة يوم الاثنين الواقع في ٢ تشرين الثاني ١٩٠٨ بالفة العام الرابع والثلاثين لعهد نشأتها

وكانت للمسلمين ثقة عظيمة بهذه الصحيفة التي بقيت لسنوات طويلاً لاسيما بعد احتجاب «الجوانب» في الامتانة . فكانوا يطلعونها من جميع الجهات لانها كانت تفسر اخبارهم



### السيد عبد القادر قباقي

صاحب امتياز « ثمرات الفنون » (رسمته عند تأسيس الجريدة)

وحوادث ممالكهم واحوال شعوبهم في مشارق الارض ومغاربها وتدعوم لطاعة امير المؤمنين والائتلاف حول عرش الخليفة، وكثيراً ما حثت المحادلات بينها وبين بعض المصنف كالجواب لاجد فارس والبشير للسويين، اما الجواب فنظراً لافاهة عباراتها فقد اعرضت عنها « ثمرات الفنون » وتركها وشأنها، وجريدة « البشير » معروفة بتعصبها للدين الكاثوليكي كما ان « ثمرات الفنون » موصوفة بتعصبها للدين الاسلامي، وكان « جدال بين هاتين الصحيفتين يتناول مسألة « النخاسة » التي فرغت دول اوروبا الفاضها من شمال افريقيا وما وراءها من الصحراء على يد الكردينال لافيجري، فاستجنت « ثمرات الفنون » هذا الرأي ولكنها خشيت ان يكون القصد منه تنصير القبائل الاسلامية في تلك الاصقاع وبسط احايه الاوربية عليها، فذهب « البشير » غير هذا المذهب بحجة ان عمل الكردينال لافيجري هو محض خدمة خير الانسانية وان لاعلاقة لذلك بالدين والسياسة

وعقبه اعلان الدستور في الدولة العثمانية سنة ١٩٠٨ جاهر السيد عبد القادر قباقي صاحب

« ثمرات الفنون » بما يأتي وحيداً القول : « ان مسؤولية اصحاب الجرائد في زمن الدستور اعظم منها في دور الاستبداد » ولذلك يلزم ان يقوم تحرير كل جريدة بخبة من الكتاب من جميع العناصر للحفاظ على تأليف وحدة عثمانية من عناصر الوطن فتعزز الجامعة العثمانية بهذه الوحدة . ولا أقدر من الجرائد لتحقيق هذه الامة التي هي روح الدستور اذا اتفق كتابها على التفرام والتحاب ونفذ كل ما يدعوا الى سوء التفاهم » ولعل عدل هؤلاء بهذه لامة حملة على زهر نشر الجريدة

## الفصل الثالث

اخبار جرائد بيروت من سنة ١٨٧٧ الى سنة ١٨٨٥

### ١- لسان الحال

جريدة سياسة تجارية علمية زراعية صناعية ظهرت في ١٨ تشرين الاول ١٨٧٧ لصاحب امتيازها خليل - مركيس . فجرت منذ اول نشأتها حتى الآن من خطة الاعتدال والمسالمة وعدم التشيع الى عنصر دون آخر . فاشتهر امرها بذلك وولت ثقة القريب والبعيد واقبل الناس على مطالعتها من جميع الملل والنحل . وبين مشركيها عدد كبير يرثي عهد اشتراكه فيها الى اول ظهورها بلا انقطاع . وذلك برهان جلي على مين الناس الى هذه الجريدة القديمة التي عرفت منشئها بشيخ الصحافيين وانتدب مراراً لفصل الاختلافات الحادثة بين اهل مهنته في حاضرة بيروت . وقد ظهرت في بدء عمرها صغيرة الحجم . ثم اخذت تنمو وتحسن تبعاً لثقة الارضاء الطبيعي حتى بلغت الحد الذي يمكن لجريدة وطنية ان تبلغه في هذا الزمان . وكانت اولاً نصف اسبوعية ثم صارت تصدر ثلاث مرات في الاسبوع ثم اربع مرات في الاسبوع حتى انتهى بها الامر في ٢٣ ايلول ١٨٩٥ ان تصدر بظهورها اليومي . ومن ذلك العهد أصدرت عدداً اسبوعياً يتضمن خلاصة حوادث الاسبوع واخباره المهمة . ومن مرابا هذه الجريدة بها اقترحت مراراً على المتأدين واصاطلين اللغة ان يضعوا الفاظاً تترادف بعض التعابير الاجنبية ويختاروا منها الفاظ تكون على اوزان الاسماء العربية . فصادف اقتراحها استحسان المستغلين باللسان العربي وهكذا درجت بالاستعمال الفاظ كثيرة اخرى . الا دباء في كتاباتهم « اما القديين قولوا تحرير » لسان الحال » مع صاحب امتيازها فهذه اسماؤهم مرتبة بحسب التاريخ واحداً بعد الآخر : المرحوم جرجس زوين - الشيخ يوسف الاسير - امين افرام البستاني - يوسف فيقانو - سليم مركيس - نجيب الشعلاني - الدكتور رزق الحداد -

المعلم الميامس بيها — المعلم عبد الله البستاني — المعلم رشيد عظيم — سليم بن عباس الشافعي —  
 سعيد فاضل عقل وهو المحرر الحالي مع يوسف قيشانوي المشار اليه  
 ومواد « لسان الحال » تشمل اليوم كل المواضيع الانية : في الصفحة الاولى مقالة افتتاحية



خيل موركس صاحب امتياز جريدة « لسان الحال » ورئيس تحريرها  
 (رسم صورة التي أعدت له في بريل « لسان الحال » الغني )

سياسية او عمرانية ثم اخبار يربداور وبا وخلاصة اقوال صحف الكون . وفي الصفحة الثانية الانباء  
 البرقية والاخبار المحلية ومراسلات الجهات . وفي الصفحة الثالثة اسعار التجارة والفرايطس المالية  
 وحركة البواخر واحوال ميزان الحرارة وانظر ونصل من رواية هندية يستطيع قرائها كل انسان  
 فلهذا من كل ما يشين الآداب . والصفحة الرابعة مختصة بالاعلانات الكثيرة على اختلاف انواعها .



سليم سر كيس

المحرر في جريدة « لسان الحال » سابقاً وجريدة « لوأند » المصرية « ومفتي صحيفة « الأرز »  
المصرية في عين زحلتا و « انشير » في الامستردام والقاهرة و « رجع المدي » في لندن  
و « الراوي » في نيويورك و « البستان » في بومستون واخيراً « مجلة سر كيس » في القاهرة  
( رستم بالملايس العربية )



رامن سر كس

مدير جريدة " لسان الطالب "

وهي مطبوعة طبعا نظيفا وحروفها مصنوعة في السكب الخاص بالجريدة . وفي فرس رشى ظهرت  
مزينة بالرسوم والنقوش التي تستحق الوصف المخصوص

واشتهرت هذه الجريدة في العالم الادبي باخبارها الصادقة ومباحثها المفيدة وميادنها الشريفة  
واخلاص خدمتها للوطن - بشهد عن ذلك اقبال القوم على مطالعتها ونزاعهم باعة الجرائد على باب  
ادارتها صباحا ومساء ليشترى النسخة الجديدة منها - وما تنبأها في اكثر ادوار حياتها قبل اعلان الدستور  
العثماني سوى مبالغتها في محاسنة الحكومة ومدح الامور بين الخائنين مدفوعة الى ذلك بحكم الضرورة  
ومراعاة احوال الزمان . اما اليوم فانها اطلقت للفلم عنان الحرية وجاشرت على صفحاتها بانتقاد اعمال

الحكام مع وجوب تعميم الإصلاح في السلطنة عموماً وبيروت خصوصاً تحت ظل الرأية العثمانية وفي ١٧ ايلول ١٨٩٥ كتبت باحتوائها بأيتها الواسعة فالتهمت النار مطابع الجريدة والحروف والكتب وحناديق المربين وسائر المطبوعات الباقية هناك منذ سبع وعشرين سنة ولا تسبى عما كان فيها من الاوراق على اختلاف اجناسها ومن الخير والرحمة والنفاش وغيره من لوازم المطابع فلم يبق من ذلك كله سوى هيكلي مطبعتين بخاريتين ومطبعة يد ومطبعة حجرية - ولم يسلم من المطبعة سوى مكتب الادارة ودفاترها فكان ذلك خسارة عظيمة على صاحبها تقدر بمائة الف ليرة وفي ٢٢ نيسان ١٩٠٤ جرى الاحتفال بوصول الجريدة النفيسة فأهديت لمنشأها التحف النفيسة والتقاويم المالية والقصائد الزانة افراشاً بنفسه وهذه المسألة جدمت تقارباً بالادباء واقوال الجرائد في كتاب خاص يتألف من ١١٥ صفحة ومن حمة تلك القصائد ثبتت هذه الايات الربقة التي نظمها الشيخ اسكندر العالمان وفيها يمتدح عن الاشتراك في الاحتمال بداعي ألم في عيبيه :

حل في الميادين انذاراً انهمي	دار بيت سجين بيني محنني
حرمتني شغوة الطالع من	مشهد مذبح قرن معلني
لي بحر مالي فصاصاً في	من غفاه اخل ما يشفع لي
يا لسان الحال هـ فنبهني	من فريضي بالغيا مضطرب
من صديق عوسك القضي في	سمر نازي امامه لم يهتسب
انت وجه حسن كنه	نحن فيه حدة من طبع
في انا اقدريك لا غير فقد	رحم الرحمن ابي والبي
نفع الله بكم امصاراً	ونجس الرصفاء النجس
وارانا الذهبي المنهي	تخلط اخداً به باللمب
انت بالمكاز تحني وانا	اسكب النقة فوق الذهب
هي كأس سر من يشربها	وهي ايضا سر من لم يشرب

وتخليل مركيس روزنامة سنوية يرثي عهد ظهورها انه سنة ١٨٦٩ تعرف بالروزنامة السورية - وهي من اقدم جميع التقاويم السنوية التي برزت في لغة العرب بعد تقويم مجلة «مجموع فوائد» التي سبق ذكرها - فكانت هذه الروزنامة في بادى امرها تطبع بالثلاث فزادتها السنون والابام وواجاً واقبالاً حتى صارت تطبع بعشرات الازوف - وهذا دليل كبير على ثقة الشعب بها واعتماده على ضبطها وانقاذها واحصائها وسائر مضامينها النفيدة - وما قلناه عن الروزنامة نقوله عن «مفكرة لسان الحال» السنوية المشهورة

ومنذ سنتين نيطت ادارة الجريدة وشؤون مطبعتها بامر مركيس نجل صاحب الامتياز



سعيد فاضل عقل  
 احد محرري "لسان الحال" "علاء" "صدى المكسيك" و"الاخوان" و"المصور" سابقا



يوسف قباقر  
 احد محرري "لسان الحال" و"مترجم روايات مبدعة" و"ديوان الحكمة"



لاحتياج والده الى بعض الراحة من عناء الاعمال التي أثرت في جسمه وتعاطها مدة خمسين سنة بلا انقطاع . ورامز سر كيس هو شاب نشيط زكي الفؤاد اخذ عن امه كل الصفات الحمودة لاسيما محبة الوطن وخدمة المعارف والصدق في المعاملات والانتصاب على الاشغال وحسن السلوك بين الناس . ولا غرو فأحسن ما يقال فيه « انت هذا الشبل من ذاك الاسد » . وله على صفحات « لسان الحال » كتابات شائقة تدل على سلامة ذوقه في صناعة التحرير والتجوير

## ﴿ المصباح ﴾

اسم لجريدة سياسية تجارية علمية ادبية ظهرت في غرة كانون الثاني ١٨٨٠ ثلاث مرات في الاسبوع لمنشئها نقولا نقاش . فكانت خطتها كنوليكية وصيغتها مارونية فنشر اخبار هذه الطائفة وتدافع عن مصالحها . وبنوع اخص كانت لسان حال المطران يوسف النديم رئيس اساقفة بيروت الماروني الذي لا تنكر مساهمته الحادية لما من اول نشأتها حتى ادركته الشيخة . وقد قدّرت فضله عليها فكانت تنطق في كل فرصة بالنشأ عليه . ولما جرى الاحتفال بيوم يلهي الاسقف القضي اصدرت عدداً ممتازاً في ٢٠ اذار ١٨٩٢ يتضمن رسم المطران المشار اليه والفصول الطويلة عن ترجمته واعماله . وقد نظم فيها الشاعر البيروني مصباح رمضان هذين البيتين :

هذي صحيفة اخبار لقد برغت من أفق عصر ناسي فيه إصلاح  
كلنا في مشكاة واحدها ليل ومفهومها لتفعل مصباح

وللشاعر الدمشقي جبران البحري ثلاثة ابيات ايضاً ضمنها تاريخاً لصدر « المصباح » وهي :

سطح المصباح سيف أفق النعي وغلّام الجهل فيه انقراض  
ونقي الشر وبالحير أن واحاب السهم فيه الغرض  
ولسان مصر نادى ارتخوا قد بدا مصباح خيرى وأخا

سنة ١٨٨٠ ميلادية

وفي كل ادوار حياته اشتهر « المصباح » ببلاغة الانشاء في ما كان ينشر على صفحاته من العلم السياسية والمقالات الادبية والفصول الاقتصادية والآثار العديدة . وكان أكثر قرانه والمشاركين فيه من اللبثانيين . ولذلك كان يكثر من المباحث المتعمقة بشؤونهم في الوطن والمهجر . ولما توسع بطل لبنان يوسف بك كرم في ٨ نيسان ١٨٨٩ منفياً في مدينة نابولي رثاه « المصباح » بمقالة رنانة لم ترق في عيون ارباب الحكومة فصدر الامر بتعطيله . وكانت المقالة انذكرة مفتوحة بهذه الايات :

من للشجاعة من للسير والفلم من للمهمات من للضيف والكرم



صاحب الأختار الثاني بئر بدة « الصباح »  
حان بك نفاس



الغور في بئر بدة « الصباح » سابقاً  
امنون بك بختيار

لقد مضى ذلك الشهم الذي اشتهرت آثاره الغرّ بين العرب والمجمر  
بالهف لبناش بل بالهف طائفة عن مثله عثمت فلتبكر بدم

وعند احتضار نقولا نقاش عام ١٨٩٤ تحول امتياز الجريدة ومطبعتها باسم نجله جان بك نقاش  
الذي جرى على خطة والده. وانشأ الكتاب الذين تولوا تحرير «المصباح» تبعاً في عهد صاحبه  
المشار اليهم : المعلم جرجس زوين وبولس زين والشيخ خنطار اندجداح وسليم نقاش واديب  
اسحق وانطون نجيب وداود نقاش وسليم الشقون. ولما كانت اشغال المحاماة التي ورثها صاحب الامتياز  
الناثي عن سلفه تستغرق اكثر اوقاته سلم ادارة الجريدة وتحريرها في ٢٨ آب سنة ١٨٩٩ لارهم  
بن سليم نجار. فاصدرها النجار اسبوعية على نفقته وحسابه بحجم اصغر من حجمها الاول سنة ١٦  
صفحة. وكان «المصباح» في عهده انطلق النصف وأجرأها حتى ان جرأته هي التي جنت عليه.  
فتدخل عقب مقالة اصلاحية انتقد فيها اعمال بلدية بيروت وما فيها من اخلل. وبعد الافراج  
عنه اعد جان بك إصداره في اربع صفحات كبيرة مدة سنتين. وفي عام ١٩٠٣ انماط ادارته وتحريره  
بالرحوم نجيب حبيقة والياس جدعون. فتبع هذان خطة ابرهم نجار تماماً ولكن بالهبة معتدلة.  
ومع ذلك فانهما لم يسلا من شدة حفظ مراقب المطبوعات الذي عطل الجريدة لانهما لم يدفعاه  
ما يهر نظره عنهما. وبعد ذلك بقي «المصباح» محتجباً حتى اعلان الدستور سنة ١٩٠٨ في الدولة  
العثمانية. فاصدر منه صاحب الامتياز بعض اعداد في ٤ صفحات صغيرة ولم يزل معطلاً من  
ذلك العهد

وقد تلقى جان بك نقاش دروسه في كلية الآباء اليسوعيين. ثم انتقل الى «مدرسة الحكمة»  
فقرأ علم الحقوق على والده وعلى الشيخ يوسف الاسير ونال الشهادة في ذلك. سنة ١٨٨٨ اصابه يصابى  
مع والده فن المحاماة حتى تعين سنة ١٨٩٧ عضواً في محكمة استئناف ولاية بيروت. فخدم هذه الوظيفة  
اربع سنين ثم عاد الى ممارسة فن المحاماة. والذ كتاب «مغني استداعين عن المحامين» ونال الزينة  
الثانية مع الوسام العثماني الثالث من الحكومة العثمانية. واحرز وسام «محامي القديس بطرس» من  
الجمعية المعروفة بهذا الاسم

### ❖ الهدية ❖

هي نشرة شهرية دينية ذات صفحتين صغيرتين ظهرت في بادي امرها باسم «هدية الى اولاد  
مدارس الاحد الارثوذكسية» على مثال صحيفة «كوكب الصبح المنير» للبروتستانت في بيروت.  
غير ان الاولى كانت اصغر حجماً من الثانية وخالية من التصاوير. وأبششت «الهدية» في عهد  
السيد غفرئيل شاتيللا مطران الروم الارثوذكس وبإمارة. فصدر عددها الاول بلا تاريخ ثم ظهر



الشيخ رشيد نفاع

أحد المحررين في جريدة « الهدية »

العدد الثاني مؤرخاً في غرة كانون الثاني ١٨٨٤م العدد الثالث في شهر شباط وعلم جراً ٠ وذلك تصدر بهذه الهيئة مدة ثلاثة أعوام كاملة ونشر أدياً وحوادث دينية توافق ذوق الأولاد التي كانت تهدي اليهم - وكانت تديرها « جمعية التعاليم المسيحية الأرثوذكسية » ويجوز فيها نبرة منهم بعض أعضاء هذه الجمعية الذين نذكر منهم : خليل عطية ووديع فياض وسامي قصيري وفضل الله أبي حلقه وغيرهم ٠ وكان الشيخ أسكندر المازار معنياً بالشؤون الجدلوية وكتابة مقالاتها وفي بدء عام ١٨٨٦ أطلق عليها اسم « الهدية » فترقت أحوالها وتحسنت مواضعها وصارت تصدر في الشهر مرتين بهيئة شبه مجلدة ٠ فتولت تحريرها لجنة أيضاً من « جمعية التعاليم المسيحية » تتألف من الشماس غريغوريوس حداد (هو غبطة البطريرك الانطاكي حالياً) ويوسف بن توما نوزي الحائز على شهادة اللاهوت من مدرسة خاكي في الاستانة والشيخ رشيد نفاع اللبناني ٠ وفي أواسط تلك السنة استقال الأخيران من تحريرها وبقي الشماس غريغوريوس وحده ينشئ فصولها ٠ ثم أضيف إليه الشماس جراسيموس مسرة (سيادة مطران بيروت حالياً) واعطى الكرسي الانطاكي حينئذ بصفة مراسل في دمشق ٠ وفي أثناء ذلك جرت المناظرة المشهورة بين « الهدية » وجريدة « البشير »

على موضوع « رئاسة القديس بطرس » وسماه من المواضيع المختلف عليها بين الارثوذكس والكاثوليك كعصمة بابوات رومة وسعادة القديسين وانظير وغيرها - وكان هذه المناظرة شأن كبير من الوجهتين الدينية والتاريخية بحيث افرغ كل من الفريقين المناظرين جهده لتأييد دعواه بالادلة التي توافق تعليم كنيسه

وفي بداية سنة ١٨٨٧ صدرت « الهدية » مرة في كل اسبوع ولبت ادارة تحريرها بيد الشماس غريغور يوس حداد ، وقد زاد اعتداد اعدال جيفندي بين الصحفيين الممار ذكرها ، فاضطربت نيران المناظرة واشتد سهرها حتى اقتطع الجدال اخيراً بمداخلة بعض اصدقاء الطرفين واعتلاء الطائفتين الكاثوليكية والارثوذكسية ، وفي فاتحة سنة ١٨٨٨ استقال الشماس المشار اليه من ادارة شؤون الجريدة وتحررها - فتولاهام بعده الشيخ رشيد نفاع مدة سنتين كاملتين وكانت - واحداً منها ما بين دينية وعلمية وتاريخية - واحداً اخلا والرياسة - وفي اواخر سنة ١٨٨٩ جرت تلك المناظرة الشهيرة بين « الهدية » و« حر بدة » المنشرة الاسبوعية « للروايات » على مواضيع شفاعات القديسين والصلاة لاجل الموق وغيرها - وبعد ذلك بوقت قصير توقفت الهدية فظهرت بدلاً منها مجلة « المنار » لصاحب امتيازها الشماس ارسانيوس حداد مطران اللاذقية حلاً - وسبأ في الكلام عن « المنار » في جزء آخر من هذا التاريخ

وكانت « الهدية » ثالثة الصحف الدينية التي اشها ابناء الطائفة الارثوذكسية بعد جريدة « المهماز » المار ذكرها - ومن مميزاتنا انتمت في فنون الارثوذكسين روح النهضة الادبية وحملتهم على التفتيح عن مفاخر اجدادهم وعنائق نوابغ كنيسهم - ومن ذلك الحين انشرت عتدم اكثر من سائر الطوائف المشرقية الصحف الدينية الرسمية وهي : « المنار » و« الحجة » في بيروت و« الكنيسة الارثوذكسية » في القاهرة و« النحلة » في نيويورك و« النعمة » في دمشق و« حمص » في حمص و« بشر فلسطين » في القدس الشريف

## الفصل الرابع

اخبار جرائد بيروت من سنة ١٨٨٦ الى سنة ١٨٩٢

### بيروت

هو اسم جريدة علمية سياسية تجارية ادبية برزت مرتين في الاسبوع بتاريخ ٢٢ اذار ١٨٨٦ لصاحبها محمد رشيد الدنا - فراجت موقها كثيراً لان منشها عرف بلين الجانب واعتدال المشرب

واخلاص النية في خدمة الوطن ، واتفق حينئذ ان شقيقه عبد القادر الدنا كان رئيساً لمجلس تجارة بيروت وذا كفة نافذة يؤيده كامل باشا المصدر الاعظم . فأرسلت الجريدة لجميع تجار بيروت ولبنان وسوريا وسائر الجهات فاشتركوا فيها اكراماً لحاظهم ولم يستطع احد منهم ان يرفضها . لأن اعيان الادنا لم يوافقوا ولم يزلوا يضمنون ببذل الدرهم في سبيل المشاريع الادبية . ولذلك كان اكثرهم يشترك في الجرائد فجاء من اصحابها لا يقعد مطالعة اخبارها والاستفادة منها . وفي شهر تشرين الثاني ١٨٨٩ ظهرت « بيروت » مجلة يومية من الحروف القسطنطينية المصنوعة في المطبعة الكاثوليكية وزادت فيها ١١٢ سطراً

وبعد وفاة منشئها عام ١٩٠١ انتفى امتيازها لمصلحة اخيه محمد امين الدنا الذي جعلها اسبوعية . ثم قضت عليه اعماله التجارية بالانحطاب من ادارتها عام ١٩٠٥ مع بقاء الامتياز باسمه . فتولاه اخوه عبد القادر الدنا وكان حينئذ رئيساً لمجلس البلدي . فحسن مواضعها ثم جعلها يومية بعد اعلان الدستور العثماني بمدة قليلة . وما لبث ان اوقفها لكثرة ما ظهر في ذلك العهد من الصحف اليومية والاسبوعية والشهرية التي ثبت منها العدد القليل . وما تعين ادهم بك سنة ١٩٠٩ والياً على بيروت للمرة الاولى قامت بعض الجرائد تطعن فيه . فارعز الوافي الى عبد القادر الدنا ان يعيد إصدار الجريدة دفناً عنه وساعده بالمال . فصدرت « بيروت » ثلاث مرات في الاسبوع ولكن بلا انتظام وكان حجمها يختلف باختلاف كمية موادها او قتلها . وحررت حينئذ بينها وبين جريدة « الاتحاد العثماني » تلك المنافسة الموجهة التي ادت بها الى الطعن الشعبي . وتلى اثر ذلك احتجبت « بيروت » في شهر تموز ١٩٠٩ بعد ما بلغت عامها الرابع والعشرين

ومن سمات هذه الجريدة انها كانت تحاسن النصارى اكثر من سائر الجرائد الاسلامية لذلك العهد . وكانت عند ذكرها رؤساء الدين المسيحي لا تبخل عليهم بالالفاظ المخصصة بهم رسمياً . بل انها كانت تعاملهم بالقسمة كما تعامل الصحف المسيحية رؤساء الدين الاسلامي من هذا القبيل . وقد حرر فيها مدة ١٨ سنة سليم بن عباس الشلقوني ثم خلفه الشيخ محي الدين خياط وكلاهما من ذوي الفضل والمعرفة

### ❖ دليل بيروت ❖

جريدة إحصائية ظهرت عام ١٨٨٨ بهيئة مجلة صغيرة تصدر سنوياً تحت عنوان « الجماسة » او « دليل بيروت » لمشتها امين الخوري . وقد حذا فيها حذو الاخرى تقريباً للصلات بين الوطني والغريب وتسهيلاً للاستغال والعلاقات مع بقية الجهات على ما هو جار في تلك المقتدة . فانه تضمنها كل ما تهتم الانسان معرفته عن احوال بيروت واخبارها واموري حكومتها ومشاهير رجالها واسماء



أمين الحوري

منشأ صحيفة " دليل بيروت " في بيروت وجبر بدقي " العناني " و" الاعلان " في الاسكندرية

تجارها واطباؤها وصيادائها ورواساء الاديين وقتاعل الدول ووكلاء الدوائى وسائر ارباب الحرف فيها . وهي تشمل ايضا على اسماء المعابد والمدارس والمكاتب والطابع والجراند والانزال والشوارع والمصارف والمستهنيات والشركات الهندسة والمخترعات العمومية الخ . فكان هذا المشروع المبتكر في بلادنا المشرقية ثم دجا جرت عليه سائر البلدان العربية لارشاد الغريب الى كل ما يميم معرفته من احوالها . وهكذا ظهر من بعده " دليل مصر " ثم " دليل الاسكندرية " ثم " الدليل " في باريس ثم " دليل مصر والسودان " وغيرها . واشهرت الجامعة تصدر مع سنوات متوالية حتى اوقفها

صاحبها بداعي سفره الى الاسكندرية ومكثها فيها . فلما رجع الى بيروت اعادها بمظهر جريدة تحت عنوان « دليل بيروت » فقط . الا انها كانت غير منتظمة في اوقات نشرها . وكل ما صدر منها بعد اعلان الدستور العثماني لا يتجاوز عدد الاصابع . ولصاحبها امين الخوري مكتبة تعرف بمكتبة الآداب في بيروت . وقد وضع مؤلفات شتى مذكورة في قائمة مكتبته اهمها معجم في اللغتين العربية والفرنسية مزين بالرسوم المعبدة

### بيروت الرسمية

صحيفة رسمية اسبوعية أنشئت في ٢٢ كانون الاول ١٨٨٨ بمنايا علي باشا حاكم بيروت بعد انفصالها عن ولاية سوريا . وهي تنشر باللغتين العربية والتركية لاذاعة اوامر الحكومة والاعلانات الرسمية . وكان يقوم بتحرير قسمها العربي بعض الامورين كاحمد فائق . وابراهيم بك حكيم . وكال الشريف . وعبد الرحمن الخوت . وممدوح بك . وصبي آية النصر . وحسين الاحدب . وعبد الغني سفي . والشيخ محيي الدين الخياط . ومنذ العدد ١٠١٦ الصادر في ١٢ ربيع الاول ١٣٢٩ ( ١٨ اذار ١٩١١ ) أدخلت فيها تعديلات شتى وتزقت عبارتها . وقد انضمت دائرة مباحثها بمبحث صارت تظهر في ثلثي صفحات ونشرت مقالات العلمية والادبية المستمدة من الخدمة العمومية . وفي ٢٢ تشرين الاول ١٩١٢ اخذت تصدر عدداً يومياً في اربع صفحات صغيرة لاذاعة الاخبار البرقية وحوادث الحرب بين الدولة العثمانية ودول البلقان اي بلغاريا والسرب والجبل الاسود واليونان . ثم أوقفت نشر هذه النسخة اليومية بعد شهر من إصدارها

ولهذه الجريدة مطبعة خاصة بها مع مطبعة حجرية قد استدعي لتركيبها الاخ انطون كنعان اليسوعي المشهور بمش الغبابة . فلما فرغ من العمل ارادت الحكومة ان تؤدي له وللساندين اجرة انعامهم . فأبى نفسه الكرامة فبول ذلك لقاء هذه الخدمة الوطنية . غير ان الولاية فذرت عمله حق قدره فأرسلت الى رئيس اليسوعيين كتاباً يملن شكر الحكومة لطفعتهم . ثم شفعت بساعة ذهبية على سبيل التذكار للاخ انطون المشار اليه

ونطبع هذه الجريدة بحرف حسن وتلي ورق جيد . وقد صدر منها عددان ممتازان بالنقوش والتصاوير وهما من ابدع ما ظهر حتى اليوم من الصحف العربية المصورة وطبعاً في مطبعة اليسوعيين . أولها ظهر في ٩ شعبان ١٣٢٦ بمناسبة تذكار المجلس السلطاني والآخر يوز في السنة التابعة احتفاءً بجلسوس السلطان محمد الخامس على الاربكة العثمانية . اما مدير هذه الجريدة ومطبعها والقائم بجميع مهامها فهو حضرة الشبيط عبد المجيد ابو النصر الذي لم يزل في خدمتها منذ نشأتها حتى الآن





عبد الفتى سني بك  
مكتوبي ولاية بيروت واحد المحررين في جريدة «بيروت الرسمية»

### ❦ الفوائد ❦

تسرة دينية علمية اخبارية ذات اربع صفحات صغيرة انت. هانجيل البدوي في شهر اذار ١٨٨٩  
لنقمة نسيان طالفة الروم الكاثوليك. فصدرت اربع مرات في سنتها الاولى ثم صارت شهرية في  
سنتها الثانية. ومنذ ١٠ كانون الثاني ١٨٩١ تحولت الى جريدة اسبوعية ادبية علمية اخبارية

في ثغافي صفحات . وقد اتخذها غر بنور يوسف الأول بطريرك الروم الكاثوليك لسان حال طائفته  
بنشور اذاعة في اليوم السادس عشر من الشهر المذكور . ولكن عمر هذه الجريدة لم يطل الا خمسة  
اسباع اذ صدر امر الباب العالي شتمها لانها قالت عن مدينة رومة العظمى انها مذمومة « الخلافة  
البيطرسية » . فاختلق الاعداء هذه العبارة تأويلاً سياسياً وادعوا الى سلطان عبد الحميد انها ترمي  
الى نقل الخلافة من القسطنطينية « رومة الجديدة » الى رومة القديمة مقر البابوات . ولهذا السبب  
انكليزي ورد الى والي بيروت عزيز باشا تكدير ظفري في شديد المهجة من جانب المندوبة العظمى لانه  
لم يأبه الى هذه المديسة الموهومة . فاضطر صاحب « الفوائد » ان يذهب بنفسه الى عاصمة السلطنة  
حيث تقبب نحواً من ثلاثة اشهر . ويجهد عظيم انهم اصحاب الشأن انه ليس بالرجل الذي يعززون  
اليه الفتنة . وان لقبه « البدوي » لا يدل على انه من صميم العرب الذين اتى الخلافة في آل عثمان .  
فلما حصل الاقتناع والاستئذان من جانبه صدرت له الاوامر السلطانية بانشاء جريدة « الاحوال »  
بدلاً من « الفوائد » الملعنة

### ✽ الاحوال ✽

جريدة سياسية تجارية علمية ادبية وزراعية صناعية أنشئت في غرفة تدعى الاول ١٨٩١  
اصحابها خليل البدوي الذي اسماها على انقاض جريدة « الفوائد » الملعنة . وفي عام الثالث صدرت  
كل يوم وفي اول جريدة يومية نشرت في السلطنة العثمانية . وكانت تُطبع في الدنين الثلاث الاول  
من عمرها في مطابع المدينة . ثم أنشئت لها مطبعة خاصة باسم « مطبعة الفوائد » التي كان قد صدر  
امتياز بها مع امتياز جريدة « الفوائد » السابقة المذكورة . وفي سنة ١٩٠٠ قبض الله بنشورها ان يشيد  
لهابناية نفيسة فائقة في جادة المرفأ وهي من اجمد ابيات بيروت . وقد صادفت الاحوال في طريقها  
الصحافية عرافيل حجة من كل الوجوه وزلت بها مصائب شديدة كانت كل واحدة منها كافية اقتلاعها .  
ولا سيما ان صاحبها كان على ضعف وقلة انصاره حراً جسوراً لا يحسب للثلاثين حساباً . وبالرغم من  
هذه المحن افلحت الاحوال واحرزت مقامها العالي بين الصحف . وقد ذاقنا الامر من المراقبة  
واضطهاد المأمورين واعداء الاصلاح . فصدرت امام المحاكم مراراً وصدرت عليها عدة احكام  
بدائية ردتها محكمة الاستئناف الا مرة واحدة عرمتها المحكمة بدفع ثمانية عشر الف غرض باغراء  
احد العمال الخونة مدفوعاً من بعض الاعداء . وكان رئيس المحكمة شديد الوحشة على الاعضاء فتبع  
في تثبيت الحكم في التمييز . فدفع صاحب الجريدة ثمانية عشر الف غرض ظلاً  
وعطلت الاحوال مراراً خبراتها في نشر الحقائق الجارحة . وهي اول جريدة نشرت باعلان  
الدمستور في هذه الديار ونادت على صفحتها بالحرية والمساواة والاخاء قبل جرائد العاصمة نفسها .



خليل البدوي

مؤسس مجلة " المكتبة النكتونية " وجريدة " القوائد " وصحيفة " الاحوال " و  
محور جريدة " البشير " سنة ( ١٨٨٩ )

وفي غرة ايلول ١٩٠٨ صدرت مرتين في النهار صباحا ومساء فحزرت بذلك قصب السبق على  
سائر الصحف العربية في جميع الافطار . ودئت يدل على همة منشأها واقدامه على عظام الامور  
وشدة تفانيه في سبيل خدمة العمومية . لكن اندفاعها في العيرة على اصلاح البلاد قد اثار الاحقاد  
سيف صدور الاتداء والحساد فهبوا عليها العامة من جهلاء المدينة . فبهجه منهم على ادارتها نحو  
عشرة آلاف رجل شاكي السلاح يوم الاربعاء في ٢ نيسان ١٩٠٩ فكادوا يفتكون بصاحبها لولا  
عناية الله التي انقذته من ايديهم . وكان هذا الاعتداء القطيع سببا فدر كن صحته . فللازم البيت  
زهاء عشرين يوما لم يفتر في خلافا من مداومة نشر مقالات الاصلاحية وتفتيح اعمال الجهال  
والمفسدين . على انه اجابة لدواع عاطفية اضطر ان يسحب اخيرا من الصحافة . فباع المطبعة في اوائل  
سنة ١٩١٠ وأجر الجريدة الى عشرين سنة تقصير بوز وشركاه تحت شروط معلومة . ففسرها  
المصاحب الادارة الجديدة مدة سنتين وسبعة اشهر ثم اضطروا الى توقيفها في ١٠ ايلول ١٩١٢

لأسباب مالية ، فكان ذلك سبباً للأسف مطالعيها من التجار والادباء واصحاب المصالح الذين كانوا يرنحون الى طلاوة كتاباتها ويعتمدون على صدق اخبارها ، وقد بلغنا انها ستنأف الظهور قريباً بجهة صاحبها المفضل

واشتهرت الاحوال بسرعة نقل الاخبار قبل سواها من اجرائد وخصصت قسماً وافراً من اعمدتها باذاعة الاسعار التجارية والناحية لتسهيل المعاشيات بين الناس - ولها الفصول الثابتة في الدفاع عن مصالح الشعب والتشديد بالحكومة وعانها على قدر عاتقها جريدة في البلاد لم تنضج فيها الحرية الحقيقية - وسافر من قبلها مراراً الى اورويا بحيث كان يشغف القراء بالذلات الخفية عن حقارة الغرب وبحث الشرقين الى اقتباس حذات الغربيين - واحمل عدد من اسرار من الاحوال كان في غرة ايلول ١٩٠٠ بمناسبة اليوم بين القسوس السلطان عبد الحميد الثاني ، فانه يروق للابصار بثأني اوائه وجمال نقوشه ، واخص الذين تولوا كتابتها مع صاحب الامتياز فذكر منهم : خليل مطران ونجيب شوشاني وامين الخليلي وارهبة الخوري البكاسيني وفيهصر يوزر وسليم عفاو وسعيد فاضل عقل

## الفصل الخامس

اخبار مجلات بيروت من سنة ١٨٧٠ الى سنة ١٨٧٥

### المجمع القاتيكاني

مجلة اسبوعية دينية ذات ثمانية صفحات نشرها الآباء اليسوعيون في غرة كانون الثاني ١٨٧٠ بإدارة سليل طاعتهم الاب فرنسيس غورتلي ، وكان يساعده في تحرير الاب يوحنا بلو المنشرق اليسوعي والمعلم جرجس زوين اللبناني الماروني ، وغرضها اذاعة اخبار هذا المجمع المسكوني واعلان احكامه ومباحث آياته بين الطوائف الشرقية الكاثوليكية - فظهر منها ٣٥ عدداً آخرها في ٢٧ آب لسنة المذكورة - وكان شعار البابا ييوس التاسع مطبوعاً في راس المجلة تعريفاً لشارت خليفة القديس بطرس في سوريا - وقد تعطلت المجلة عند توقيف اعمال المجمع بسبب دخول عاصكر الايطاليين الى عاصمة البايوات واسيلائهم عليها - ومما لا يسفنا السكوت عنه انه جرى جدال بين مجلتي « المجمع القاتيكاني » و « الجنان » لان الثانية نشرت فصلاً منقولة عن جريدة « التيس » الانكليزية ضد حقوق الغير الاعظم - فقامت الاولى للدفاع عن راس البيعة الجامعة وبيعت لمجلة « الجنان » فساد زعم القائلين بان السدة الرومانية قصد سلب ما يحتونه « استقلال الكنائس

الشرقية». وكان فرنسيس مرآش الحلبي يكتب المقالات الطويلة متصمراً للجمع الفائق كافي ضد «الجنان» مع محافظته على اصول الجدال وآداب المناظرة وعدم التعرض للظن الشخصي.

### ﴿ الجنان ﴾

أهم مجلة سياسية علمية أدبية تاريخية صدرت في غزة كانون الثاني ١٨٧٠ مرتين في الشهر لمنشئها المعلم بطرس البستاني، فجعل شعارها «حب الوطن من الأيمان» ومن ذلك العهد درجت العادة عند أكثر أرباب الصحف العربية أن يتخذوا جرائدهم ومجلاتهم شعاراً خاصاً ويعتدروها به. وقد افتتحها المعلم بطرس بهذين البيتين:

أبكت صحيفة نشرت حديثاً      فأغنت بالسباع عن البيان  
كفر دوس حوى نمرأ شبيهاً      لذاك دعوتها باسم الجنان

وكانت سوق «الجنان» رائجة في البلاد العربية شرقاً وغرباً لما قاله صاحبها من النهر في العلمية الواسعة والصيت العظيم بتأسيس «المدرسة الوطنية» و«تأليف قاموس» محيط المحيط» و«كتاب» دائرة المعارف» وغيرها من الآثار. وكان سليم البستاني ابن المعلم بطرس ينشئ أكثر مقالاتها ولا سيما السياسية والتاريخية والروائية، وأهمها وأشهرها كتاب «تاريخ عام قديم» و«كتاب» تاريخ فرنسا الحديث» الذي نشر على عدة سنة ١٨٨٤ في مجلد ضخم. وآخر صفحة من المجلة كانت تتضمن ملحقاً فلكية وأشعاراً أدبية وحكمًا تهذيبية، ونالت «الجنان» عناية أحمد مدحت باشا في ولايته لسوريا حتى أنه كان يزور ادارتها في محبة لبيروت ويستفيد من أفكاره الإصلاحية بواسطة. فيصدر العدد منها بجميع مواد العناية واحدهم كاشكر به بأحكام الطاعة ومحبة الحاكم العادل وما أشبه. ومن جملة الآثار المهمة التي زينت صفحات الجنان كتاب عنوانه «اليان والاليانيون» بقلم وأصا باشا المتصرف الرابع على جبل لبنان سابقاً. وقد نقله نجيب البستاني من اللغة الفرنسية إلى اللسان العربي في فصول شتى.

وبعد وفاة منشئها سنة ١٨٨٣ تحولت أمثاله إلى مجلة البكر سليم البستاني ثم في السنة التالية لثالث أمثاله نجيب البستاني حتى انطلقاً سراجها في العام السابع عشر لظهورها. ولا أكثر علماء ذلك العصر مقالات شائقة ظهرت في هذه المجلة نذكر منهم: الشيخ إبراهيم البازجي وسليمان البستاني والمطران انطون قندلفت والدكتور كرنيليوس فاندليك واسكندر أنا ابكار يوس والمركيز موسى دي فريج والشيخ خطار الدحداح وسليم دباب ونوفل نوفل وأديب اسحق والمعلم إبراهيم صركيس وإبراهيم الجوراني وفرنسيس مرآش وشاكر شقير وحميل مدور وجرجي بني وأسد طراد ونعمان قساطلي وسوام. وقد نشر فيها جرجي بني المشار إليه كتابه المشهور «تاريخ حرب فرنسا وألمانيا» الذي طبع بعد ذلك



على حدة سنة ١٩١١ بعناية يوسف توما البستاني . وما تكلم عيسى اسكندر المعلوف في مقالته « الصحافة العربية » عن تأثير الصحف على الافلام قال :  
 « اما التأثير على الافلام فان بعضها كان في اول عهده ركبت العبارة افرنجي الاسلوب ولكن سمو افكارها كان يتفعر كاصفة القاقم . ولا سيما مجلة « الجنان » فان فيها افكاراً دقيقة تحت عبارات ركيكة مما يدل على ان منسبها انصرفوا بكتبتهم عن اليأس المظني الى الجوهر المعنوي »  
 ولعل المعلم بطرس البستاني عمد الى هذه الوسيلة في كتابات مجلته عند اول ظهورها لان اكثر القوم في ذلك العهد كانوا لا يكترون لمطالعة الصحف المكتوبة بعبارات فصية . فاسمياً لهم كان يلقى اقبال « الجنان » بلغة تفهمها العامة ولا تأنف منها الخاصة . وهي خطة حسنة يشكر عليها المعلم بطرس البستاني واجتهاد الذين اعدوا واودعوا في اشكال هذه الطريقة دون سواهم خدمة الصحافة والدم واليأس . وكانت هذه المجلة مطبوعة طبعة نظيفة . ونشرت من وقت الى آخر رسوم المناظر الشهيرة وصور انظم الرجال

### ✽ النحلة ✽

مجلة اسبوعية صدرت في ١١ ايار ١٨٧٠ منشأها القس لويس صابونجي السرياني . وهو اول كاهن دخل في سلك الصحافة من جميع كنيسة الطوائف النسطورية الشرقية . وكانت النحلة لتناول مراقي وافاد من اهم المواضيع مرتبة على عشرة ابواب ما خلا الدين والسياسة وهي : العلم والصناعة والتاريخ واللغة والحكايات الداخلية والحكايات الخارجية والتجارة والفلك والفكرات والروايات الادبية . ولذلك فانها تعد احدى المجلات العربية في حسن ترويض موادها وكثرة مباحثها بحيث لم ينشأ قبلها مجلة منتظمة عندما كانت الجرائد الرافقة عند الافرنج . وروي الاب لويس شنيور غلط في كتابه « الآداب العربية في القرن التاسع عشر » ان « النحلة » اشأها يوسف الشلقون بالاشتراك مع القس لويس صابونجي وفنضى التنويه . وقد صدرها صاحبها بالآيات الآتية :

ها نحلة شجي زهوراً معارفهم من روضة فيها صدورهم تفسر  
 زهدت ببحث ديانة وسياسة حفظاً على دين وحكم مقترح  
 قلد أمور الدين ارباب الهدى ودع السياسة للرئاسة تشرح

وكان الكونت نصرالله دي طرازي اكبر عضد للقس لويس صابونجي في تاسيس هذه المجلة المعتمدة . فانه ساعده مادياً وادبياً على نشرها بين اعيان بلادها وتجارتها وادبائها . ثم سعى له في ترويضها في كثير من انحاء اوربا على يد اخويه نعمة الله طرازي في مرسيليا وفتح الله طرازي في منشستر . وهي المجلة الاولى التي جمعت فهرساً لمواد كل صدر منها على مثال المجلات الالمانية . وكان العدد



القس لويس صابونجي

( خدمتُ إله العرش فَمَا مَنَعَكَ نَبِيَّ مَذْمُومٍ حَوْلِي الْمَلَائِكَةُ سَجَدُ )  
 ( وصرتُ سبامياً أديباً صحافةً بِهَا الْمَلِكُ وَالْأَوْطَانُ تَهْدَى وَتُرَشَّدُ )  
 ( فسبحانَ مَنْ فِي كَفِّهِ أَمْرُ خَلْقِهِ يَمِيرُ فِيهِ مَا يَشَاءُ وَيَقْصِدُ )

هو مؤسس مجلة « النحلة » في بيروت ولندن والدمشق ومجلة « النجاش » ونشرة « النحلة الفتية » في بيروت و « النحلة الحرة » في القاهرة وصحيفة « اخلافة » و « الاتحاد العربي » في لندن و « موسى الخلافة » في ليفربول وجريدة « مجلس المؤمنين » في القسطنطينية ومحرر « مرآة الاحوال » في لندن وهو اديب كاهن صحافي عند جميع الطوائف الشرقية وعميد الاحياء قاضية بين المحققين الداهقين بالضاد



الأول منها مفتوحاً ومختبئاً بقصيدة في مدح السلطان عبد العزيز الذي كان يجود بالمطابا السخية على العلماء عموماً والعلمانيين خصوصاً . وكان العدد الواحد منها يتألف من ١٦ صفحة مطبوعة يعرف دقيق في المطبعة الخلصية

وبعد صدور العدد الحادي والثلاثين منها صدر أمر راشد باشا والي مصر باستعطيلها . لأن صاحب المجلة تذكّر بالمعلم بطرس البستاني وخطأه في بعض المسائل العلمية التي نشرت في مجلة « الجنان » وجريدة « الجنة » انار ذكرها . ثم انه تجاوز الحدود التي كان قد فرضها على نفسه وتطرق الى مسائل سياسية ومناظرات دينية . وكان النفس لويس يكتب اكثر مقالات المجلة بقلمه وينشر فيها فصولاً شائقة وقصائد بلغة لبعض الافاض والعلماء والاعيان الذين تذكروهم : المطران انطون فندافت المرباني وكان حينئذ خوريًا في حلب . والمركز اسكندر دسك جروه في الاسكندرية . والدكتور بشارة زؤل . والدكتور يوسف ابيلا قنصل دولتي انكلترا واسبانيا في صيدا . والدكتور قيسر ابيلا . واغوري اسطفان صومعه حليل الزهانية الخلصية . وسعيد بك نفوق . والدكتور بشارة منسى . وارهيم معوض . وفضل الله عريبي وسواهم . وقد قرأها سليم بك نقلا استاذ الآداب العربية حينئذ في المدرسة البطريركية بقصيدة نورد منها هذه الايات :

حبذا نخلة علم قد جنى ثمر الآداب منها الرجل  
جمعت من احسن الازهار في كل فن ما به يحتفل  
وكذلك النحل من عاداته جمع ما يحلو وما يقتبل  
مجت الاديان عنها والسياسات عدلا قد غدا يعتزل  
اصبحت لمرء مشكاة الذكاء بفتون ليس فيها خلل  
لقد الحقل ارجح واصفا من مفاها بات بفتى الامل

سنة ١٨٧٠ مصرية

قد تبذرت زهرة من حيث لم من انت يقرأ فيها ملل  
مذ جنيت الشهد من افنانها عن هات ليس فيها زلل  
قلت ارجع شاديا في حدها من قدير النحل يحني الصل

سنة ١٢٨٨ هجرية

وقد وفنا على قصائد كثيرة في تقريب هذه المجلة واستحسان خطتها تقتصر منها على ابيات لطيفة نظمها الحاج حسين يهم الشاعر البيروني وهي بالحرف الواحد :

هات راخي يا صاح من شهد نخلة لست ارضى ينثر كرم ونخلة  
ان شهد العلوم خير دواء كل تدب فيه يطلب جهلة



﴿ تاج الحكمة مخافة الرب ﴾



الكنز نصر الله دي طرازدي

صاحب اليد البيضاء على مجلة « النحلة » ومن أعضاء « الجمعية العلمية السورية » في بيروت

( ما علمت من عاش في رضوان خالقه بل ذكره دائماً حتى بكل فر )

( لئن مضى جسمه فالرمم بهت لنا من بعده ناطقاً بالفضل والكرم )

انما العلم للأنام كنوز مدحته من الورى كل مله  
 يارعى الله نحلة قد رعت من كل روض ما ترضي كل نحلة  
 نورة تنشر العلوم وفي الأسبوع تدي من الفنون مجلة  
 طبت مورداً وطابت وروداً وحلت مشرباً وفانت مجلة  
 هي كالروض للعلوم فنما كل شخص يتال لا شك سؤلة  
 قد نعت للأدب سوق عكاظ فسه بالفنون بكرم أهله  
 عالم بارع أدب نجيب وعباراة البليغة سهلة  
 رقى طبعاً ودق فكرياً والصحي مظهر الأنام بالعلم فضلة  
 دام نفع الاوطان به نشر علم ان نفع الاوطان اكرم خصلة  
 دام بولي حسن الصنيع ويهدي من ختايها افكاره شهد نحلة

### النجاح

مجلة سياسية علمية تجارية نصف اسبوعية ظهرت في ٩ كانون الثاني ١٨٧١ لمصاحبيها القس  
 لويس صابونجي السرياني ويوسف الشنون الذين اصدرها على انقاض صحيفة كل منهما وما  
 النحلة والزهرة. فصادفت اقبالاً كبيراً ثم انصب القس لويس من هذه الشركة قبل نهاية سنتها الاولى  
 لاعتماده على الطواف حول الكرة الارضية. فاتفق الشنون مع رزق الله خضرا صاحب المطبعة  
 العمومية على متابعة نشرها واصدرها مرة في الاسبوع بعشرين صفحة بدلاً من مرتين في ١٦  
 صفحة. وانتدبا الشيخ ابراهيم اليازجي لتحريرها لقاء حصة معلومة من اصل الارباح. « فظهر اقتداره  
 على الانشاء المصري مما لم يمهّد الناس مثله في المرحوم ابيه فضلاً عن تمكنه من قواعد اللغة وصناني  
 الفاظها » كما ورد في ترجمته المطبوعة في كتاب « تراجم مشاهير الشرق »

فلما رأى اليازجي ان واردات الجريدة لا تقوم بمسرونها ترك تحريرها بعد ما اشتغل فيها نحو  
 السنة. فتقدم الشريكان شنون وخضرا الى المطران يوسف الدبس الماروني وطلبا مساعدته  
 المادية. فاجاب الى طلبهما وكلف كلاهما نقولاً نقاش وبولس زين بتحرير « النجاح » واوزن الى  
 نعمان الخوري اللبناني ان يترجم لها الاخبار الخارجية نقلاً عن صحف اوروبا. ودامت هذه الحال  
 الى اواخر العام الثالث وتمطل النجاح. وكان احتجابه بسبب مقالة شديدة الهجة نشرها على اثر  
 حادثة جرت في حي المصيطبة بين النصارى والمسلمين وأورد فيها نصائح لم ترق في عيون ارباب  
 الحكومة حينئذ. فاصدر رائف افندي متصرف بيروت امره بتعطيل المجلة متذرعاً الى ذلك بدعوى  
 انها تصدر خلواً عن رخصة رسمية. مع ان صدورها كان سابقاً لوضع هذا القانون في عهد راشد

باشا والي سوريا، وكان ثقله المذكورة تأثيره عليه بين التردد حتى ان نسخة واحدة من العدد الذي نُشرت فيه بيع بأربعة فرانكات. وقد اعطى الحاج حسين بيك اياتاً وكتبها بتاريخ شمري لظهور هذه الصحيفة وهي :

أحاطتنا بأحوال الروايا مع الإيمان بعبها الفلاح  
وفي بيروت دار العلم لأحدث جرائد في قراءتها الشراح  
تربك حوادث التدبیر ومنها نوزح لهذا ظهر النجاح  
سنة ١٢٨٧ هـ

## الفصل السادس

اخبار مجلات بيروت من سنة ١٨٧٦ الى سنة ١٨٨٥

### المقتطف

مجلة شهرية علمية متناوعة زراعية انشأها في مرة حزيران ١٨٧٦ الدكتور يعقوب صروف والدكتور فارس غر من بواكير تلامذة المدرسة الحكيمة الأميركية في بيروت ومن نوابغ علماء سوريا فكانت تشمل أولاً على ٤٠ صفحة ثم اتسع نطاقها تدريجاً حتى بلغ عدد صفحاتها ١٠٤ بحرف دقيق. وهي الآن من أكثر المجلات العربية الرافقة انتشاراً بل من أعظمها شهرة وأوسعها مادة وأدقها بحثاً وأجزؤها فائدة في مشارق الأرض ومغاربها. ونهايتك ان مباحثها تتناول كل فن ومطلب بحيث لو جمعت موادها المبدئية في ترتيب حروف الهجاء لتألفت منها دائرة معارف او قاموس كبير يرجع اليه الباحثون في فروع المعرفة المختلفة. فإذا أرادوا معرفة ما قيل عن عمر الأرض مثلاً قالوا : هلم الى مجموعة المقتطف ترى ما فيها عن هذا الموضوع. وهكذا قل عن سائر المواضيع العلمية والادبية والصناعية والتاريخية والجغرافية والزراعية والفنية والآثار القديمة والاكتشافات الحديثة والاختراعات العصرية وتراجم مشاهير الرجال وغيرهم. اما اخبار تأميم

« المقتطف » فقد رواها صاحبها كما يأتي :

« ورأينا في تلك الاثناء انه سيجعل علينا ان نجاري الامم الغربية في العلوم والمعارف اذا اقتصرنا على ما يترجم ويؤلف من الكتب لان العلوم الخديشة جارية جرياناً حثيثاً. فما يؤلف فيها هذا العام يسمى بقصة قديماً في العام التالي. ولا بد من جريدة لتقتطف ثمار المعارف والمباحث العلمية شهراً فشهراً وتقدمها في الاقطار العربية. فقدنا النية في انشاء المقتطف لهذه الغاية ورسمنا خطته التي



يونس الجوالي

مفتي القسم العربي في مجلة "النكبة" البيروتية وناسر  
الثلاث المقيمة في "المستطفي"



شهاب ريك منصور

من كبار حملة الاعلام المنصريين ومنشئ "القصور"  
الثالثة في "المستطفي"

سار عليها منذ انشائه الى الآن . ولم تحتر له اسماً بل قننا كلانا وذهبنا الى استاذنا الدكتور فان ذلك وكان في المرحض الملكي حيث كان يقضي اكثر اوقاته . فاسسشرناه بما عزمنا عليه وسألناه ان يختار لنا اسماً له . فابرت امرته وجعل يشدد عزامتنا وبسمل علينا الصواب . وقال سميها « المتنطف » واجعلاه كاسمه وحبك ذلك . ثم كتب الى صاحب السعادة خليل افندي الخوري الشاعر المشهور وكان مديراً للطبوعات في سورية يطلب اليه ان يسمي لنا في جلب الرخصة السلطانية بأسرع ما يمكن . ففعل ولم يمض شهر من الزمان حتى اتتنا الرخصة السلطانية . فذهبنا وبشرناه بها فقال : « سيرا في محلك واهه معك » وانا ساسشرع من هذه الساعة في كتابة بعض الفصول لـ « المتنطف » . فكتب فصول « احياء اليونان والشرق » ونشرنا اول فصل منها في الجزء الثاني من المتنطف الذي صدر في غرة يوليو ( تموز ) سنة ١٨٧٦ . وابع لنا كل ما عنده من الكتب والجرائد والآلات والادوات لكي نستعملها كما نشاء من غير سؤال .

وقد صرف منشأ هذه المجلة غاية الجهد في انتقاء مواضيعها وزيادة نخبها وتزيين صفحاتها بالرسوم حتى صارت مثلاً للقاسمي والمداني . وأقبل القوم من كل الطوائف على مطالعتها في حمة افطار المسكونة . ولذلك ثبتت الجبال الروامي فاطلق عليها القراء لقب « شيخ المجلات العربية » لانها بلغت عمراً طويلاً لم تبلغه مجلة سواها على الاطلاق . فكانت واسطة لنشر المعارف وفارخاً للمكتشفات العلمية والصناعية وسبيلاً لنقل علوم اهل الغرب الى الشرق على قدر ما تستطيع المجلات . ولما اشتدت المراقبة على المخبوعات في الدولة العثمانية لم ير منشأها حيلة لتابعة هذه الخدمة الجليلة الا الانتقال بمجلتها الى عاصمة القطر المصري . فهجرا اليه سنة ١٨٨٤ واول عدد صدر منها هناك كان السادس من المجلد التاسع . وجعلنا فاتحة سنتها في بدء السنة الميلادية بدلاً من غرة حزيران وهو تاريخ نشأتها . فلي المتنطف من عظماء المصريين وعلمائهم ترجيحاً بين يخدم بلاد . ولقته . وقد وصفه الوزير اخطير مصطفى رياضي باشا رئيس الوزارة المصرية بقوله : « انني وامت بمطالعة منذ صدوره الى اليوم فوجدت فوائده تتزايد وقيمه تعلو في عيون عقلاء القوم وكبرائهم . ولطالما عدت جليساً ايضاً ايام الفراغ وتديماً فربداً لانتقد جمعية اخباره ولا تنتهي جدد فرائده سواء كان في العلم والفلسفة او في الصناعة والزراعة »

وفضلاً عن المقالات التي يكتبها في المتنطف احياء العلامتان فانه منقول بفصول كثيرة لافاضل حملة الاقلام في الشرق . وبياناً لذلك نسردهنا اسماً بعضهم وهي نقطة من بحر :  
اولاً — اسما الاطباء والصيداولة : كرتيلوس فاندريك . بشاره زليل . وليم فاندريك . يوحنا ورتبات . يوسف ايللا . شبلي شميلي . وديع برياري . نقولا فياض . امين معلوف . بشاره منسى . سليم داود . نقولا نمر . الياس صليبي . ابراهيم شهودي . توفيق صوصه . سعيد ابو جره . يعقوب ملاط .



### أقلميس يوسف داود

مطران دمشق على السريان ومن أشهر العلماء الذين زينوا صفحات «المتنطف»  
بالتفالات التاريخية

( مضى الخبر أقلميس عن أعين الوري وخلف آثاراً مدى الدهر تُشكر )  
( فبتنا وكأنت الرسم خير ذخيرة لنا بعد من بالعلم والفضل يُذكر )

إبراهيم عرييلي - إسكندر بارودي - سليم موصللي - سالم أبي خليل - أمين أبي خاطر - جورج بوست -  
ميخائيل ماريان - ميخائيل مشاقه - مراد بارودي - جرجس طنوس عون  
ثانياً - أسماء جهابذة اللغة : الشيخ إبراهيم اليازجي - الشيخ سميد الشرتوني - إبراهيم الخوري -  
سليمان البستاني - جبري ضومط - جرجس همام - السيد محمود حمزة - الشيخ حسين الجمر  
ثالثاً - أسماء الشعراء : الأمير شبيب أرسلان - سليم بك عنخودي - وديع الخوري - أحمد بك  
شوقي - أسعد داغر - حافظ إبراهيم - الشيخ إبراهيم الأحمد

رابعاً — أسماء المؤرخين : أفليميس يوسف داود مطران دمشق نكلى السريان - جرجي بني - جرجي بك زبدان - عيسى اسكندر معلوف - حنين اخوري - نعوم شقير - وسليم شهاده خامساً — أسماء الصحافيين : احمد كليم - يونس اخوني - نجيب بشاني - عبد القادر حمزه - محمد كرد علي - جرجي اخوري - المقدسي - صموئيل بني - اسكندر شاهين - احمد بك شهور - سليم مكاربوس - ابراهيم جمال - نقولا بك توما

سادساً — أسماء الكتابات : سارة خيراغه - مريم جرجي ليلان - شمس شهاده - مريانا ماريه - فريده حبيقه - روجينا شكري - جوليا طعمه - انيس صبيحه - ندى شاتيللا - باقوت صروف - مريم مكاربوس - مريم صركيس - جميله كنفروفي - فريده عطيه - ملطي شوس وغيرهن

سابعاً — أسماء العلماء والادباء : - حسن محمود باشا - رفيق بك العظيم - ادوار بك الياس - نجيب شاهين - قاسم بك امين - نجيب صروف - خليل ثابت - مينا خاهر خيراغه - الشيخ سليمان العبد - نسيم بربري - محمد ابي عز الدين - نسيم خلاط - فرس اخوري - شفيق بك منصور - منري قندلفت - مصطفى الرافعي - جميل مدور - اسكندر البستاني - حسن بييه - محمود باشا القلبي - نعمة يافض الخ وقد جرت بين المنقطف وجريده « الشير » البيرونية عدة مناخرات علمية يطول شرحها . وانما اشهرها المناخره نكلى فقيه « مذهب الارشاد ونشوء » النسوبه الى دروين الفائل بان الانسان يتسلسل من القرد . فاراد المنقطف نكلى روايه مناخره البات الآراء الدروينيه بحجة انها لا تناقض الدين ولا تضاد الكتاب المقدس . فخاله « الشير » سيم هذا اثرني واحتمد الحدال بين التريقين . وللعلمائين يعقوب صروف وفارس عمر مركز ادبي سام في البلاد الشريقيه والغربيه . وحيث بهما فخرأ انهما تالا سنة ١٨٩٠ رتبة دكتور في الفلسفه من « المدرسه الخفامه » في نيو يورك . ثم أحرز انبيها « وسام المعارف الذهبي » من حكومة اسبج . وهو الذي قال عنه الورد سكندر معتمد انككرا في مصر « ان الدكتور نمر ككه عقل »

وكان المنقطف مضاراً تباري به افلام كبار المنشئين والعلماء والمؤرخين من كل البلاد العربيه . ومن مزايها صاحبيه الدكتورين الفاضلين انهما اذا ارتكبا خطاء في مسألة وارشدوها احد الى الصواب بادرا الى الاقرار بالخطأ مع الشكر من نبيهما عليه . وهالك برهاناً ناصحاً بما كتباه « السيد أفليميس يوسف داود مطران دمشق السرياني الذي رد على انتقادها لكتابه « القصاري » وهو بالحرف الواحد :

« هذا وانما نغتم هذه الاسطر بالشكر الجزيل لسيادته ونوكد له اننا نجل الرسالة التي تبيننا الى خطاها لارتكباها اكثر من الرسالة التي قدحنا على صواب اثباتها . ولنا من يحسب ان قدر الناس



يحمّد بالاعتراض على اقوالهم . وياخذوا لو كانت كل الرسائل التي ترد اليها مثل رسالة سيادته في العلم واللفظ »

والشيخ العلامة ابراهيم الاحمد الطرابلسي قصيدة شائعة فرّقها بها مجلة « مقتطف » فقتطف منها الايات الآتية :

وان احسن ما جلت مقاصده صحيفة سميت منها بمقتطف  
تلك التي اوضحت طرق الفنون لنا حتى بدت كسراج لاح في الدف  
فناقدنا وردّها اذ راق مشرعه فكسّم نيل بطيب الورود منه شفي  
أبانت بمقوب مجل يوسف بنا آياته فاجلت للظرف بالطرف  
وفارس قد جرس فيها فاحرز في مفارجه قصبات البق بالشرف

### ✽ الطيب ✽

مجلة شهرية طبية صيدلية ظهرت سنة ١٢٧٨ كانون الثاني ١٨٧٨ لصاحب امتيازها الدكتور جورج بوست استاذ الجراحة والنبات في المدرسة الكلية الاميركية . وغرضها نشر كل ما يهم الاطباء والصيادلة من معرفة مهنتهم وتزويدهم . فكانت مباحثها تناول علم الكيمياء والنبات والحيوان والجناد والشرع والمواد الطبية والطب الشرعي والاعمال الصيدلانية وغيرها . وبقي منشؤها قائما بادارتها وتحريرها في اعوامها الثلاثة الاولى . ومنذ العام الرابع سلم ادارتها لساكن مكاربوس واتخذ مساعدين له في التحرير الدكتور سليم فان ذلك والدكتور فتولا مر والصيدلي مراد بارودي . وفي ١٥ ايار ١٨٨٤ عداوت تصدر مرتين في الشهر بحجة بقا الشيخ ابراهيم الميازي والدكتورين بشارة ززل و خليل بك سعادة . وكانت موادها تدور على المباحث الطبية والصحية والصناعية . وهي اول صحيفة دورية عربية استعملت لفظة « مجلة » بمعناها المصري . وقد اشار باستعمالها شيخنا الميازي رحمه الله . ومنذ التاريخ المذكور بدأت سلسلة اعوامها الجديدة بدون الالتفات الى ماضى من اعوام حياتها الماضية . وبقيت بادارة هذه المجلة انجته تحريرية الى العام التاسع ثم توقفت . وقد وضعت

(١) الدكتور خليل بك سعادة قباني الاسل على العلوم في المدرسة الكلية الاميركية في بيروت في عهد نشأتها الاولى وهو من الاطباء المشهور لهم بالفضل والعارف . ومن مآثره الكتابية ما يلي : « دهر وكليوباترا » وهي رواية انكليزية « ثم ترجمة » المحبل برنابا « ورواية » اسرار النور الرومية « ورواية » اسرار الياسمين « وكتاب « الوقاية من السل الرئوي وطرق علاجه » ورواية « حنوتها » نيلة من كتاب « ردّ ضياء على مجلة المتنطف » واشهر مؤلفاته كتاب « قاموس سعادة » وهو معجم انكليزي عربي يفضّل على سائر الكتب التي من نوعه بوزارة للمادة ومدة البحث وامانة الترجمة

حفظت مئات بل الوف من الاوضاع الغريبة والسميات العصرية والمنربات التي اشار الى بعضها  
عيسى اسكندر معلوف وهالك شيئاً منها : مقياس التق ( بارومتر ) — الميزان المئوي ( ترمومتر ) —  
الطرشوف ( ارضي شوكة ) — الثمر ( شميص ) — السطر ( مسافوق القديص ) — الشعرية  
( الفرشاة التي يظلي بها ) — الضلا ( التريش ) — راجيات ( كثرها ) — البويات ( باشش ) —



المكتور خليل بك سعادة  
احد مدراء مجلة « الطبيب » والمحررين فيها سابقاً

نقاعيات ( انفوزور يا ) — ذريبات ( معزوكس ) — روميزا ( ماطر ) — انزال ( لوكندات ) —  
فيالج ( شرانق ) — مقوي ( كرتون ) — انظر العيني ( ميكروسكوب ) — الاكمة ( الانمي  
خلفة ) — ابحار ( صانع الآجر اي القرميد ) — شكيكة ( سلة توضع فيها الفاكهة ) — مشوش



الدكتور اككوم بك البارودي  
صاحب الامتياز الثاني لمجلة « الطبيب » ومحررها



مراد بك البارودي  
المصيدي القانوني والمحرر في مجلة « الطبيب » في عهد نشأتها الأولى

( منديل خشن تمسح به الأيدي ) يعني المنشفة - انعم المريض ( الطائفة أي الجديد ) - الخثرة ( وجع الظهر ) - الأح ( زلال البيض ) - الخ ( حصار البيض ) - إلى غير ذلك مما انتبه أصحابها إليه بطريق القياس أو الاستقاف أو استفرجه من كتب اللغة . وكان هذا المورد الثاني من تاريخ حياة « الطبيب » شان كبير في سنة ١٨٩٥ المسمومة العربية لما نشر في صحفاته من الفوائد الجليلة التي جعلته في طليعة أعظم المجلات شهرة وانتشاراً .

وفي غرة حزيران ١٨٩٥ تولى تحريرها الدكتور اسكندر بارودي الذي أصدرها مرة سبعة الشهر . فجرى على خطة من سبقوه وفتح فيها باباً جديداً لكل من الفروع الطبية نظرياً وعملياً والمجالات الجراحية والطبابة الأهلية والطب البيطري والمسالن العمومية . ثم جعل لها في هذه السنين الأخيرة فرعاً تحت عنوان « حفظ الصحة والزراعة » يصدر شهرياً في كراس على حدة . وفي ٢٣ كانون الثاني ١٩١٠ استقل بانهياره وإدارته وتحريره على أثر وفاة الدكتور جورج بوست صاحب الامتياز الأول .

وما زال « الطبيب » يشر في مطابع بيروت إلى هذه المراتب الأخيرة . ثم صار يطبع منذ سنة ١٩١٢ في المطبعة الرشادية في كفر شيا بلذنان . وكان في جميع ادوار حياته مكتوباً بعبارة بلغة تدل على سعة معارف أصحابه وتحريره الذين تخرجوا في الكلية الأميركية الشهيرة أو درسوا فيها . وهو وحده بين جميع المجلات العلمية العربية لمع هذا النظم البعيد من العمر . وتما ساعد على نجاح هذه المجلة في ادوار حياتها السابقة أن مدرسة « قصر العيني » المصرية ومدرسة « الكلية الأميركية » في بيروت كانتا تدرسان على الطب في اللسان العربي . ورواياتهم في اللغات الأجنبية . ومن ذلك الحين قل عدد قرائه ومرتبيه . لهذا اللغة العربية من المدارس الطبية . ورغماً من هذا كله فإن الدكتور اسكندر يترك الدروس لا يتركها يوماً في نشر المواضيع الجليلة وخلاصة الاختراعات الحديثة التي تعود بالنفع على قراء مجلته القليلة العهد خدمة للعلم وحفظاً للتراث السامية التي احرزها « الطبيب » في عالم الصحافة .

### المشكلة

اسم مجلة شهرية سياسية علمية صناعية تاريخية فكاحية ذات ١٦ صفحة أصدرها خليل سر كيس بتاريخ غرة نيسان ١٨٧٨ في أثناء تعطيل جريدة « إنسان » مدة أربعة شهور بأمر الحكومة . فكانت جريدة الفوائد معتدلة الفهجة ومحملة بمشكلات لا يبرح كتاب ذاك العهد . نذكر منها مقالة « النقل الرجسية في الاخبار الاندلسية » وهو تاريخ الاندلس أيام الاسلام إلى فتوح دولة المسلمين



### خليل مركيس

صاحب امتياز جريدة «لبنان الحال» ومجلة «المشكاة»  
(برسنة في سنة ١٨٧٨)

بقلم سليم بن ميخائيل شحاده ترجمان الفنصاية ازروسية واحد صاحب كتاب «آثار الادهار»  
وغيره. واحتجبت «المشكاة» على از صدور العدد الرابع منها عند ما أعيد نشر «لبنان الحال»  
بعد عطلة. ولا تختلف مجلة «المشكاة» عن شقيقتها «لبنان الحال» في اعتدال المشرب وسلامة  
الدوق واخلاص الخدمة للوطن وحسن انشاء الاخبار الصادقة

### الفصل السابع

اخيار مجلات بيروت من سنة ١٨٨٦ الى ١٨٩٢

#### ﴿ الصفا ﴾

مجلة شهرية علمية صناعية تاريخية فلكية نشرت في غرة كانون الثاني ١٨٨٦ لصاحب امتيازها

علي ناصر الدين اللبناني - وهي باكورة الصحف الدورية التي ظهرت على يد أبناء الطائفة الدرزية .  
عاشت ثلاثة أعوام ثم تعطلت لقلة رواج سوق الأدب حينئذ بسبب شدة المراقبة على المطبوعات .  
وقد حرر فيها حينئذ الياس بن جرجس طراد والشيخ فضل التتار . وعام ١٨٩٧ انتقلت ادارتها  
الى « بعدا » في لبنان حيث ظهرت مدة سنة كاملة . وفي ١٨ شباط ١٨٩٩ تحولت الى جريدة  
اسبوعية ادبية سياسية وصارت تطبع في « عبه » مدة اربع سنين . فاحتجبت بعد ذلك حتى عادت  
الى الظهور بتاريخ ١١ نيسان ١٩٠٨ في قرية « كفر منى » ثم نقلت منذ ٢ ايار ١٩٠٩ الى عاليه .  
ومزلتها عند اندروز كزلة جريدة البشير عند الكاثوليك والشرة الاسبوعية عند البروتستانت .  
وهي الآن من ارقى جرائد لبنان بتزاهة المبدأ واخلاص النية خلافا لبعض الجرائد التي تعودت  
التلبيح والتزلف من الكبراء خوفاً منهم او ضمناً بـ « عدته » . والرائد لذلك فنقل فصلاً ورد فيها بتاريخ  
غرة كانون الثاني ١٩١٠ تحت عنوان « ابن السعيد من الامين » وهذا نصه بالحرف الواحد :

« الامير امين ارسلان فصل جدال الدولة العلية في الارجلتين رجل شهدت له اعماله بانه  
من خيرة الرجال . ولو عمدنا الى ذكر تلك الاعمال لكان ذلك من قبيل تحصيل اخاصل . وكفاك  
برهاناً على مكانته في النفوس استقبال العثمانيين اياه في المهر فذلك الاستقبال المثلون بالخفاوة .  
وفي الحديث الذي دار بينه وبين رئيس تلك الجمهورية الذي اجل استقباله مع اركان حكومته ما  
ينبشنا عن حصافته ومكانته . والامير شفيق كسبت اوده است تكون سجاياه واعماله كسجاياه واعمال  
شفيقه . لكن سوء الطالع ففني بالأ يكون السعيد كالامين . . . في هذا الحوادث الخواراتية قام  
الامير امين يطلب الى قائد الحملة ان يامل اندروز بالتواذ وان يعرض عليهم الطاعة قبل ان  
يدأهم بالشدة . اما الامير سعيد فقام بدعوة الى استئصال شأفتهم قائلاً انه لا بأسف لا على المرادم  
ولا على مجموعهم لان وجودهم . فسر بالهيئة الاجتماعية . فاطر الفرق بين الاثنين ١١ وبعد ان  
بعت سامي باشا تكديراً رسمياً للذين زعموا ان بين اشقياء العربات في فتنة الكرك دروزاً لم يشأ  
حضرة الامير سعيد الانغم الا ان يحسن لندروز نصيباً في الفتنة رغماً عن حقيقة الحال وعن سامي  
باشا . فكسب في جريدة « النصير » مقالة زعم فيها ان لندروز بدأ في الحادثة . لكن زعمه هذا لم يكن  
له من نتيجة الا اخلالة الآلة في شبه وقول الناس : ابن السعيد من الامين »

ويشوي الآن رئاسة تحرير الصفا امين ناصر الدين نجل صاحب الامتياز ومن الكتبة المعدودين  
الذين يشار اليهم بالبنان . وهو ايضاً شاعر مجيد كان يقول ابياتاً من الشعر قبل ان تعلم القراءة والخط  
فكان والده يكتسبها له ويصحح لغتها دون وزنها . ومرةً بعث الى الشيخ خليل اليازجي يبتعن من شعره  
الصياني فسر بهما كثيراً واجابه عليهما بهذه الايات :

أنت الصغير الكبير النفس متسبباً بها لاسلافك الشجر العرائين

هلالٌ سطر نرجي منه بدر سنا      بلوح في أفتق يابحين مقرونا  
طالبت فن القريض الشطاب وقد      غلبته بالتدابر منك ميمونا  
منه لك الأمن والتعبر المين ولا      بدع فانت أمين ناصر الدين



## نخذ قلفاظ

منشور مجلة « سلسلة الفكاهات » في بيروت والقاهرة

( قلبي الى مجمع الخلال يدفعني      واجسم عنهم فضاء الله دافعه )  
( لم يبق منه سوى رسم ليك      عند الاحبة للتذكار أودعه )

❖ سلسلة الفكاهات ❖

لا يجهل أحد اسمه « سلسلة الفكاهات في أطياب الروايات » التي نشرها في تشرين الثاني ١٨٨٤

نخله قلفاط البيروني، وهي مجموعة قصص تاريخية وروايات أدبية تمتد من أقدم الصحف من نوعها. كانت تصدر أجزاء متواصلة ثلاثة مرة وطوراً مرتين في الشهر وكان من أعوانه في ترجمة بعضها عن اللغة الفرنسية سامي قصيري وغيره. فنالت رواجاً عظيماً في كل الديار العربية ثم تعطلت في السنة الرابعة لظهورها، وقد أتى حينئذ صاحبها إلى مدينة قوتيه بمدينة من جواميس الحكومة الذين اتهموه زوراً وظلماً بإثارة الحواضر بين أفراد الشعب. فلبث في منفاه سنتين ينقلب على حمرات العذاب حتى أفرج عنه بعد دفع كل ما منك بداء لأشباع بطون الحكام الظالمين. وهناك انتهز الفرصة لدرس اللغة التركية حتى القيا وصار يستطيع الترجمة منها واليهاء وفي أثناء إقامته في المنفى نظم قصيدة استرحامية ورفقها بالسلطان عبد الحميد قال في مطلعها :

أمين الله جنتك مستجير	أجل وقد أخذت في نصير
أمين الله روح العدل انم	فكيف أكون مغلوباً حقير
أمين الله الولادي صغور	ورحمته غدت لهو مجير
أجرني يا أمين الله اني	ظلمت وحقق مثلاً كبيراً

إلى أن قال :

فمن سقى نقيت بغير ذنير	وحسي الله في ظني خبير
وحسي الله انتك في ملاذ	فلا أخشى بذي الدنيا شروراً

ولما كان قد بفس من قضاء العيشة تحت سماء الدولة العثمانية عول على السكنى في وادي النيل وهناك أصدر سنة ١٨٩٣ مجلة باسم « سلسلة الفكاهات » فخرها عبد الله فرج بقصيدة جاء فيها :

مجلة قسدت على المقامات	كانها في بهاء روض جنان
على سلسلة بالنشر قسدت برزت	في أوج علي حوت حسن الفكاهات

ثم عاد إلى وطنه ونعاض منة بيع الكتب بالشركة مع سليم ميداني فأنهز انصار الاحتداد هذه الفرصة أيضاً لينصبوا له المكاند ووشوا به لمدسة الحكومة بحجة أنه يتاجر بالكتب المصنوعة ككتاب « أم القرى » وسواه. فألقي القبض عليه سنة ١٩٠٤ ورج في السجن مع أصحاب الجرائم الكبرى مدة سنة كاملة أصيب في أنفها بداء الفالج - ومات في ١٣ تشرين الأول ١٩٠٥ بعد إطلاق سبيله من الحبس بإيام معدودة. وقد نُقشت على صريحه هذه الايات التي نظمها الأستاذ الياس بها :

فقدت بنو قلفاط نخله من به	أهل المعارف والمكاتب نأس
واروا بهذا النخل شهراً فاضلاً	ندباً له اصحى المقام الاقدس
من بعد ما نشر المعارف حل في	دار البقا حيث الميعون يحرم



لما هوى الموت الزوأمُ بنخله أرختها بسيا الاعالي نفوسُ

سنة ١٩٠٥

وُلد نخله بن جرجس بن ميخائيل بن نصرافه قفناط سنة ٨٥١ في بيروت وقراء مبادئ العلوم على اسكندر آغا ايكاريوس . ثم مالت نفسه الى درس علم الفقه والقوانين الدولية فقال منها نصيباً وافراً . وكان نخله قفناط رجلاً نشيطاً خلف من الآثار الادبية ما يشهد بفضلِه واجتهاده . وقد كافأه قيصر الروس نيل ذلك بوسام شرف ونقحه بية مالية قدرها الف وخمسمائة فرنك . واليك اسماء الكتب التي ألفها أو ترجمها من اللغات الاجنبية بقطع النظر عن الكتب التي طبعها على نفقته : حقوق الدول . تاريخ روسيا . تاريخ ملوك المسلمين . حمزه البهنوان . بهرام شاه . فهرز شاه . الف نهار ونهار . ديوان ابي فراس الحمداني ( شرح أكثر ابياته ) . ضرر الضربتين ( رواية تمثيلية ) . الملك الظالم ( رواية تمثيلية ) . الزوجة الزائفة . هالكات باريس . مائة حكاية وحكاية . مولتو كريبشو . وخلف ديوان شعر يحتوي على منظومات شتى في مواضيع مختلفة فنقطف منها هذه الابيات التي رغبنا لتكامل بانها عند ما وجهت اليه رتبة المدارة المظنى . وكل بيت منها يتضمن تاريخاً لاحدى السنين الثلاث الميلادية والمجرية والمالية :

لسان المتا أرختُ جاء سرداً بكامل بانها اليوم تزعم المصادرة

سنة ١٨٨٥ ميلادية

وقد أشرقت يوم البشتر أرخوا بهاء وعدلاً منه تلك الادارة

سنة ١٣٠١ هجرية

ألا بشر الدنيا بحكمة ذاته وارخ بها حقاً تليق الوزارة

سنة ١٣٠٢ مالية

### ❖ ديوان الفكاهة ❖

مجملة شعبية تشتمل على روايات تاريخية وغرامية وادبية كانت تنشر في مطبعة القديس جاورجيوس للروم الارثوذكس وهي اول مجلة روائية صدرت باللسان العربي . أنشأها في غرة سنة ١٨٨٥ المرحومان سليم بن ميخائيل شحاده وسليم بن بولس طراد وها من اخص اعيان مدينة بيروت واقدم عائلاتها . وكان أكثر رواياتها مريباً عن اللغة الفرنسية بلم الكاتب البارع يوسف بشارة فيقانو . وبعد عامها الرابع احتجيت مدة ثلاث سنين ثم استقل بها الى نهاية اجلها سنة ١٨٩٣ سليم طراد وحده . وقد تولى حينئذ تعريب رواياتها شاكر شقير اللبناني صاحب مجلة « الكنانة » المصرية الذي صرنا بهذين البيتين :

تخالف الناس والزمان حيث كان الزمان كانوا  
أيها المعرضون عني عودوا فقد عاود الزمان  
وكان « ديوان الفكاهة » بحسب حسن الوضع والترتيب حاوياً من أطيب الروايات على أشباهها  
ومن أشهر الرحلات على أكثرها فائدة ومن أدب الحكايات والقصص على أدناها مأخذاً والطفها  
مشرباً وأرقها أسلوباً. وكان بوجه الأجمال لا يجرى من مذهب ديني ولا بديع لأمير سياسي ولا ينشر  
الآراء بما يوافق طرحة بين أيدي القوم كثيراً ومضاراً لئلا يردجلاً. ولكن إقبال الناس كثيراً على مطالعة  
رواياته الملهمة المتعة من الثواب الأدبية التي لا يحلو منها أكثر الروايات المطبوعة في زماننا



الايكونوموس ثيوفانس البدوي

الرئيس العام على الرهبانية الباسيلية الحلبية سابقاً ومدير مجلة « الكنيسة الكاثوليكية »

وشقيق صاحب امتيازها

## ✽ الكنيسة الكاثوليكية ✽

في رسالة شهرية تعليمية تاريخية أنشأها خليل البدوي بتاريخ كانون الثاني ١٨٨٨ في أثناء قيامه بتحرير جريدة البشير . وهي ذات ثمان صفحات صغيرة كانت ادارتها متعلقة بالآباء اليسوعيين الذين نشروها لحسابهم في مطبعتهم الكاثوليكية . وقد جعلها منشأ لخدمة خزانة الروم الكاثوليك وطبعها بأذن بطريركهم غريغوريوس الاول . فاقبل القوم على مطالعتها ولاشتراك فيها لما كانت تذبعة على صفحاتها من المواضيع المفيدة . وفي عامها الثاني اتسعت دائرة مباحثها وصارت تصدر في ٣٢ صفحة مرتين في الشهر . فاستحسن جميع بطاركة الطوائف الشرقية الكاثوليكية خطتها القويمة واعتدسوا منشأها برسائل خاصة . وعند ذلك اخذ خليل البدوي ينشرها بمصادقتهم منذ العدد الرابع عشر المؤرخ في ٣٠ تموز ١٨٨٩

ولبت « الكنيسة الكاثوليكية » على هذه الحال حتى احتجبت في اواخر عامها الثالث عند ما ترك صاحبها جريدة البشير . وفي شهر كانون الثاني ١٩٠٢ صدر منها عدد فرد بإدارة الابكونوموس ثيوفانس البدوي شقيق صاحب امتيازها المشار اليه . وكان ذلك بأمر البطريرك بطريرك الرابع ( الجريجيري ) الذي قصد اعادة نشرها لخدمة بني ملته . ولكن المرض الذي اصاب البطريرك حينئذ ثم ساقه الى القبر حال دون متابعة نشر المجلة التي دخلت في خبر كان . وبعد ذلك تعين الابكونوموس ثيوفانس نائباً اسقفياً على ابرشية حمص وحماة ولم يزل في هذه الوظيفة الى يومنا . ومن ام المباحث التي نشرت في هذه المجلة نذكر : « التوفيق بين العلم وسفر التكوين » للاب د. كوييه اليسوعي ومعرفة بقلم خليل البدوي . ثم مقالة « الموسيق الكنيسة » للفقير كيرلس رزق . ومنها كتاب « كشف المكشوم في تاريخ آخري سلاطين الروم » ونبعة في « تاريخ مصر وزراعتها » وغير ذلك من المقالات المفيدة بقلم مفسى المجلة

## الباب الثاني

تراجم مشاهير الصحافيين في بيروت في الحقبة الثانية

— ٥ —



### ﴿ سليم البستاني ﴾

منشئ مجلة « الجنان » و « الجنة » و « الجنة » ( رسمه في سنة ١٨٦٦ بالملابس الوحدانية القديمة )

( أفتت عمرك سيفي على وآثره وإفادته للعلم أو تصنيف )  
( وسجحت في بحر العلوم مكابداً أمامه والناس دون سيوفه )

هو بكر النجاشي المعلم بطرس بن يونس بن عبدالله بن كرم بن شديد ابن أبي شديد بن محفوظ ابن أبي محفوظ البستاني وُلِدَ في ٢٨ كانون الأول ١٨٤٨ في قرية عبيد عند ما كان والده استاذاً هناك في المدرسة الامبركانية - فقرأ العلوم العربية على الشيخ ناصيف اليازجي في بيروت وأنتمن معرفة للغات التركية والانكليزية والفرنسية على اشتهر الاساتذة - وفي سنة ١٨٦٢ صار ترجماً لفصلية

الولايات المتحدة الاميركية بدلاً من ابيه . وكان الساعد الايمن له في جميع الاعمال الادبية التي قام بها لاسيما في تدبير شؤون « المدرسة الوطنية » التي كان نائب رئيسها وتولى فيها تدريس الصفوف العالية الانكليزية . واشتغل في تأليف كتاب « دائرة المعارف » وتحرير المقالات المهمة في مجلة الجنات . ثم اخذ على عاتقه تحرير جريدتي الجنة والجنة . واشتغل بنشاط في « الجمعية العلمية السورية » التي كان نائب رئيسها ومن اهم اركانها . وفي عام ١٨٧١ اعتزل اشغال التدريس واقبل بصفاء والده في مهنته العلمية والصحفية . كل هذا ولم يكن عذرا خذ قد يقبل به . وترجم كتاب « تاريخ فرنسا الحديث » في مجلد مخمّم به اونة التبع خطار الدساح اللبناني . ولف عدة روايات تشيلية او قصصية كرواية « الاسكندر » ورواية « نيس ويلي » ورواية « يوسف واصطاك » ثم « الحيام في جنان الشام » و « زنوبيا » و « بدور » و « اسمي » و « سلى » و « سامية » وقد جمع فيها من ضروب الادب والسياسة والاقتصاد والادارة والشاريح والنصائح واصلاح المعاديات وحصل الطبع الخشن الى غير ذلك من المقاصد النيرة

فتمكنت مكانته في الوطن وقرابة الحكام اليهم . وكان قلعة اعظم ترجمان للتقدم الغربي في ديار الشرق . وسار مرتباً الى مصر وعاد منها واخفان تحت عن مكارم الحضرة الخديوية في تعقيب مشاربته ونوويج مصنفاته . وفي عام ١٨٨٠ شئت فيه رغبة التجارة فاتجر ولكنه لم يفلح . فاعاد اموره الى تصاها الادبي كما غما فذر له ان يحيا ويموت في سبيل خدمة العلم . وبعد وفاة والده استقل وحده بكل المشاريع المذكورة وطبع الجزء الثامن من كتاب دائرة المعارف وهذا اكثر مواد اجزائه الباقية . غير ان الاحل لم يفسح له الوقت الكافي لاناء هذا المشروع الخطير . فاعتنى اخوته امين ونجيب ونسب مع سليمان البستاني بابرار الاجزاء التاسع والعاشر واخادي عشر الى لفظة « عثمانية » فقط ثم توقفوا عن العمل . ولا نفاثت هنا من ابداء الاسف الشديد لعدم انجاز هذا الامر العظيم بل الكثر اثنين الذي يثوق الى احرازه كل ناطق بالفضاد . لانه وحده يعني عن اقتناء خزائنه كسب برمتها

وكان سام البستاني موصوفاً بدمائة الاخلاق وحملة الذكاء جامعاً بين علو المهنة وشهامة النفس وسلامة السريرة . وكان حريصاً على ولاء الاصدقاء لا ينقض وعداً ولا يحل عهداً . وبتاريخ ١٣ ايلول ١٨٨٤ انتقل فجأة من هذه الحياة في قرية « بوارج » حيث كان يروح النفس من عناء الاشغال تحت مياه لبنان مع نسيبه سليم بك ايوب نائب . فتصغته يد انسية غصناً وطيباً في ربيع العمر ثم شيعت جسده الى بيروت بين تردد الحشرات وذرف العبرات ودقت بخائب تربة وائده المأسوف عليه في مقبرة الطائفة البروتستنتية بعد ما رثاه الشعراء واخطبائه . فأنه بالكنيسة واعى الطائفة الانجيلية وفي المقبرة الدكتور فارس نمر والياس طراد وسامي قصيري . وخلف ولداً وحيداً يدعى

حيباً قد درس فن الزراعة في أوروبا وسكن في القطر المصري مع والدته السيدة حنة بنت ايوب  
نابت وقد رثاه بعض الشعراء بقصائد نفيسة فاختارنا هذه الايات لانتمها الشيخ خليل اليازجي :

وهو الموت الا ان خطبك اعظم	ورزوك في الارزاء اشجى واجسم
ومن فلتات الدهر امرك انه	لا شفق في امثال هذا وأرحم
الله مينا كالفضيل ولم يبل	له من دم لكن مدامنا الدم
وان نحن طالبنا المنايا بشار	رمتنا وقالت من يطلب عنكم
وان نحن عاتينا الزمان بفعله	فرعنا مينا ما له من يترجم
فعدنا وقد غينا من الدهر ملاملا	تروح على ما كان منه ونظم
كذا الدهر الا ان من زاد همه	وفصر عن تفرجه عظم
نقدنا بني الاوطان عضواً مكرماً	كسبر مضت منه يد فهو اجزم
الا اننا في فقهه اليوم اسرة	واوطاننا سيف نوحه اليوم مأثم
على مثل يمسكي وهيئات مثله	ففي طاب منه القلب واليد والقلم

وكان ضليعاً باللغات العربية والتركية والانكليزية والفرنسية فكان يكتب فيها ويترجم منها  
واليها بسهولة وبلاغة وباشرة تأليف محمد تركي على نسق كتاب " دائرة المعارف " ولخصه ان يسافر  
للامانة ليقدمه للخضرة السلطانية . الا ان الوفا عاجله قبل ابراز هذا العمل لدائرة الوجود .  
وكان شاعراً مطبوعاً نظم كثيراً من القصائد المتفرقة التي نأمل ان يقوم من يجمعها في ديوان خاص  
قبل ان تلبس بها ايدي الضياع . ومن جيد نظمه ما يأتي :

نظمت الدنيا فما جدتها حد	ولا وصلها وصل ولا صدتها صد
فراق وراء الوصل فيها وما لها	وفاء ولا عهد بدوم ولا وعد
نشيد للآمال قصراً محصناً	فنهضة جبراً ولا ينفع الجهد
نطاردها الايام مثل عدائها	فيمسي امير القوم وهو لها عبد
الى ان قال : ومن يرتقي في حانة الفقر والعنا	سرباً الى العليا يضرب به الحد
ومن يدخل الفس الخيث فوادع	فما نومه نوم ولا مهده مهده

ومن لطيف اشعاره في رواية " قيس وليلى " هذه الايات :

الموت صعب والصباية اصعب	والكل من هجر الحبيبة اعزب
والقلب يطلب قرب من احببتها	والموت من قرب الحبيبة اقرب
دون الديار مناهل وذوايل	وصواهل وكتائب تكتب
يا قلب صبراً في المصائب فالنقى	تم كان اختاب المصائب يركب



الدكتور نوري صابوني

هو دكتور نوري بن يعقوب بن ابراهيم بن الياس بن ميخائيل بن يوسف صابوني الارمني  
وُلد في ٧ تشرين الثاني ١٨٣٨ بمدينة «ديوك» التابعة لولاية ديار بكر . وكانت ولادته هناك  
من باب الصدفة ايام خرج اليها والده فراراً من وباء المוות الاصفر الذي فتشوا وقتئذٍ بديار بكر .  
وقد اشار الى ذلك في ايات من قصيدة له :

سقاها الهي من فرائد ودجلة	خلقت بارضٍ قد تجلت بيهجة
اليها انتمى الابطال في كل حقبة	بلاد ثواها آدم بعد جنة
غداة اناها والدي لزهة	ولدت بها فوراً على غير موعد
وشاع انتشاراً في بلاد الجزيرة	بشعر فتا فيها الوباء مؤلفاً

وسكن والده بمدينة ماردين بعدما هاجرت اجداده من اورفا ثم انتقل منها الى ديار بكر .

فلما بلغ لويس السنة الثانية عشرة خرج الى سوريا يريد التدريس على اساتذة مدرسة الشرفة بجبل كسروان، ويوصله الى مدينة بيروت حل ضيقاً على منزل المرحوم انطون طرازي جد كاتب هذه السطور. وفي ٣ كانون الثاني ١٨٥٠ انتظم في سلك تلامذة المدرسة المذكورة حيث تلقى اصول اللغات العربية والسريانية والابغالية. وفي سلخ كانون الاول ١٨٥٤ ارسله اغناطيوس انطون سمعري بطريرك السريان الانطاكي الى مدرسة مجمع انتشار الايمان في رومة، لتلقى فيها العلوم العقلية والنقلية على اختلافها حتى نفع فيها كلها ونال رتبة ملقن (دكتور) في الفلسفة

وفي شهر حزيران ١٨٦٣ نادى الى الشرق ميمناً مدينة ماردين فاراد البطريرك المشار اليه ان يمدّه رتبة الكهنوت. فتودد المترجم متنعاً عن قبولها لانه لم ير من نفسه ميلاً الى الدخول في هذا السلك الروحاني. ولكنه رخص اخيراً لارادة البطريرك بنشوب في بعض الكهنة واقتبل في ٢٩ تشرين الثاني ١٨٦٣ الرتبة المذكورة. ثم ذهب الى ديار بكر لشاهدة اهله ومنهاجه بيروت حيث تعين رئيساً للطائفة السريانية. فانشأ فيها مطبعة لنشر الكتب في اللغات العربية والسريانية والتركية. وأسس مدرسة صار لها شأن عظيم حتى قصدها طلبة العلم من كل ارجاء المدينة. فصارت تبارك غيرها من المدارس العالية وكان من جملة تلامذتها اجمال متصرف بيروت كامل باشا الذي صار بعد ذلك صدراً اعظم. وهو الذي ادخل فن التصوير الشمسي في بيروت وكاد يكون مجهولاً فيها قبل ذلك الحين. فعلمه لاختيه جرجس الذي ورث في هذه المهنة حتى استحق ان يتال لقب «مصور العائلة الامبراطورية البرلينية»

ولما قدم فرنو باشا الى جبل لبنان عين القس لويس اساتذاً لاولاده ومرشداً لآل يترو سفي امور الدين. ثم عكف المترجم على درس فن الموسيقى فأشككه في وقت قصير. واختاره حينئذ الدكتور بلبيس رئيس المدرسة الكلية الاميركية اساتذاً لتلامذتها في ائمة اللاتينية. وكلفه ايضاً الطوري فيلبس بمدير رئيس المدرسة البطريركية بتعليم اللغتين التركية والابغالية لطلبتها

وفي ١١ ايار ١٨٧٠ اصدر مجلة «التحفة» ابتغاء الاصلاح وتعميم المعارف. ولكن طرأت على منشئها حوادث سافته الى تجاوز الحدود التي كان قد فرضها على نفسه وتجرش بمسائل سياسية ومناظرات دينية سافت راشد باشا والي سوريا الى إلغاء التحفة. فتجهد صاحبها واصدر مجلة اخرى سماها «التباج» فتاليها ما ناب التحفة من سوء المقاب. ثم اعاد نشرها وجعل يوسف الشلقون كاتبها المسئول حتى تنازل عنها له ابتغاء الراحة. فلما اسفح من تخصيص الحكام سؤلت له نفسه ان يطوف حول الكرة الارضية. فركب البحر نهار الجمعة ثلث عشر بقيت من شهر آيب ١٨٧١ واستكمل دورة الارض في سنتين وسبعة شهور. فكان اول طواف من آل سام أتبع له ان يقوم بمثل هذه الرياضة الكبرى كما اشار الى ذلك في ايات له من قصيدة في الفخر:



وقد طفت حول الارض شرقاً ومغرباً وصيتى سرى قبلي بنذيع برحلي  
وما طاف قبلي من بني سام طائف ولا جال منهم بالبطقة جولتي  
ولما عاد الى بيروت واستراح من عناء ذلك السفر الطويل اقترح عليه بعض الاصدقاء ان  
نشر صحيفة « النحلة » قلمي طلبهم واحدها باسم « النحلة الفتية » . واتفق في غضون ذلك ظهور  
مسألة تاريخية تتعلق بأهل ايمان الطائفة المارونية . فاستنصر القس لويس القائلين بمكس ما تقرأيه  
الملة المذكورة ونشر في صحيفته مقالات حارجة عن هذا الموضوع . فثار عليه من جراء ذلك فتنة  
من الزعاع كاد يذهب فيها قتيلاً . فهاجر الى ليفربول حيث نشر رسالة سماها « موسى الخلافة » وشعبها  
بالرد على اغصانه المذكورين . ورحل مرة ثانية الى امبركا وليث في نيويورك وفيلادلفيا بضعة  
شهور . ثم عاد الى بلاد الانكليز فاصداً مدينة منستر . فاخترع فيها آلة صغيرة لنقل النماذج  
واحرز امتياز التوحيد بالمعمل بها من دولة بريطانيا العظمى . ولما نقل سكناه الى لندن باع حقونه  
في الآلة المذكورة الى شركة تعرف باسم « Stereoscopic Company » واخترع آلة اخرى لنقل  
التصوير سماها « Automatic Apparatus » فاحرز امتياز التوحيد بالمعمل بها من الحكومة الفرنسية  
ثم استعاد بلندن نشر صحيفة « النحلة » عام ١٨٧٧ . واصدرها بتاريخ ٢ نيسان باللغتين العربية  
والانكليزية . وجلاها بتناظر البلاد وتساوي رجال مصر المدودين في السياسة والعلم . وانشأ  
فيها ايضاً جريدة « الاتحاد العربي » وجريدته « اخلافة » وساعد رزق الله حسون في تحرير صحيفة  
« مرآة الاحوال » الشهيرة . فشر فيها كلها آراءه التي كانت ترمي الى تمهيد الاصلاح ومحاربة الاستبداد  
في الدولة العثمانية

وكان صاحب النحلة وكيلاً خصوصياً للسيد برغش سلطان زنجبار مدة ثماني سنين حتى قبض  
هذا الى رحمة ربه . وكانت السلطان يكتبه كل شهر وبلغ عليه بمواسلته مع كل بربد . فاتفق  
لها بونجي انه سعى مرة عن موعد سفر البربد من لندن الى زنجبار وما رفع كتاباً الى السيد برغش .  
فبث يماثيه عتاباً لطيفاً وبطلب منه الا يغفل عن رفع تفاصيل الاحوال اليه مع كل بربد . وكان  
يتقاضى لقاء ذلك مبلغاً سنوياً من المال عدا الهدايا التي كان ينعم السلطان بها عليه . وتمشرف في ٢٧  
ابر ١٨٧٩ بالمتولى بين يدي فكتور باشا ملكة بريطانيا العظمى . ونال مثل هذا الشرف مرتين  
لدى الحبر الاعظم في رومة ولدى ناصر الدين شاه ايران . وسنة ١٨٨١ زابل لندن ليطوف في  
بلاد نجد ونخل ابتغاء الوقوف على احوال سكان تلك الاقطار . ثم عرج على وادي النيل لخدمه  
مصالح الدولة البريطانية نحو السنتين في انحاء القنصه المراتية . وسعى مع مستر بلونت ولادي عانه  
حفيدة اللورد بيرون الشاعر الانكليزي المشهور في انقاذ عرابي باشا من الحكم الذي اصدره  
غلاستون رئيس الوزارة الانكليزية في اعدامه مباشرة بلا محاكمة

ولما عاد الى انكلترا تعلق على القاء الخطب في مسائل علمية وتاريخية وما يتعلق بسياحته . ولبت بخطبه نعمة اسايح متواصلة في « قصر البلور » بلندن . وانتقل له في بعض الايام ان يخطب نسم مرات في النهار وكان يحضر الخطب نحو الف وخمسمائة نفس . ثم خطب في محفل « الاثنيوم » بمدينة منستر وفي مدرسة الصم والبكم . وكان استاذهم يترجم لهم مآل الخطبة بالاشارات الموضوعات لتعليمهم فصار ذلك مصداقاً لما قاله الدكتور صابونجي في بيتر من قصيدة له في الفخر :

وان قمت بين الصم والبكم خاطباً      أنفذ سمع الصم تقرير وعظمي

ثم خطب بمدينة باريس في قاعة الخطب الكائنة في الشارع المسمى Boulevard des Capucines وفيه « انستيتور رودي » الكائن في الشارع الملكي وكذلك في بعض القاعات المخصصة للخطب في المعرض العام سنة ١٨٨٩ . وفي اثنا ذلك اختاره ولي عهد انكلترا ( صار فيما بعد ملكاً باسم ادوارد السابع ) استاذاً للغات الشرقية في دار الفنون التي انشأها هذا الامير بلندن ومساها « The Imperial Institute » وتناول الطعام مرتين على مائدة سموه بدعوة مخصوصة . وقد انضم حينئذ الى سلك الجمعيتين المعروفة احدها باسم « Society The Royal Asiatic » في لندن والاخرى باسم « Accademia Lattarula » في روما العظيم . وقد انجذبت انكرك انتشار المهيم وامر اطور اليابان وملك حيدر آباد ومحمد بن ثويني سلطان زنجبار ايضاً بالرسائل العديدة التي يبريون فيها عن اعتبارهم لصاحب الترجمة . وما عدا ذلك فان لديه شهادات كثيرة من اعيان الانكليز وعلمائهم في تفرير مجلة النحلة وفي سنة ١٨٩٠ خرج الى الاستانة فامر السلطان عبد الحميد بتعيينه في الملية الشاهانية وانعم عليه بدار فسيحة في احسن بقعة من ضواحي الاستانة بكل ما فيها من ارياش . وجعل له خمسين ليلة عثمانية راقياً شهرياً واصدر اليه اراذته السنية باثول بين يديه مرتين في الاسبوع . واختاره استاذاً لانجالة في فن التاريخ العام و مترجماً لجلالاته من اللغات المربية والانكليزية والفرنسية والابيطالية الى التركية . ثم اقامه عضواً في المجلس الكبير لنظارة المعارف . وكانت خدمته للسلطان باذن صريح من بطريرك السريان جرجيس الخامس ومن السيد بونقي القاصد الرسولي بالاستانة . ولبت الدكتور صابونجي على هذه احوال حتى أعلن الدستور في السلطنة العثمانية فاعتزل الاموريات ملازماً بيته ومنقطعاً الى التأليف والمطالعة . وهذا البيت المعروف باسم « لفير النحل » قائم في جزيرة الامراء على شكل هندسي جميل . وقد نقش في صدر البيت صورة « عين » مع هذه العبارة « عين الله تعالى على محبيه الصادقين » وحفر فوق المدخل والاعمدة سبعة ابيات قال في آخرها :

اجعل بلطفك يا اله سعادتي      يومئ بها بالعزيز يخلو ليلتي

اما ما كان من صفات الاستاذ صابونجي فانه ولع بالرسم واكتساب المعارف منذ نعومة اظفاره وقد اعتاد الكتابة والمطالعة ليلاً الى ما بعد نصف الليل بساعة او ساعتين . واذا خرج الى التنزه

شمل باله في النظم او في انشاء المقالات السياسية والعلمية واشتهر في دفتر بحسبته دائماً في جيبه وهو يطوف الشوارع ويتجول في الحدائق من دون ان يبالي بضياع المركبات وازدحام الناس . وقد اشار الى ذلك في آيات له :

اسير الى التنزيه طوراً ودقري      رقبتي انيسي في مسيري وجطني  
وكم من يرون في السياسة حكمتها      وكم قلت شعراً في شوارع بلدتي  
وفي البر ثم البحر قلت فصائداً      وما نحدث طول القبايلي فريحي  
نظمت قريضاً او كتبت مقالة      وقد جئ ليلاً دون نور وشمعة

وكان اذا ارق ليلاً وطرفه فكر في حدود القباب وليس لديه براع ومداد وقرطاس وشب من فراشه وحرق قضيب كبريت ونجم رأسه واشتبه افكاره في جدار الحجرة كما قال :

وليل اتاني فكر شعري بديعة      ولا حبر عندي في دواة يلقه  
حرق قضيباً لتكبرت رأسه      كتبت نغم في جدار نصيدي  
حذوت بفعل حذو آدم عندما      اناء من الرحمن الهام كشيء

وقد نخرى الطلائع في شعره ونحاش في الكلام المهجور والالفاظ اللغوية البعيدة عن ادراك الجميع . وقد سلك فيه اسلوباً جديداً لا يعهد في اساليب شعراء العرب . ونهج منهجاً حديثاً يندرفيه ذكر البداء والثوق والرجال والرمال والخباء وما جرى مجراها مما يدور عليه محور كثير من اشعار اهل الزمر . واعتاض عن ذلك بالسكك الحديدية والقطار والباخرة والكهرباء وما اشبه ذلك من اختراعات العصر . وقد اشار الى ذلك في هذه الايات :

لا سفار اهل البدر رحل وهو دج      ونوق عليه العرب تعزو وتسرح  
ونحن قد اعتضنا عن الكل في السرى      بظلك كحوت البحر تجرسي ونسبح  
وفي البر مرنا في قطار بحيرة      بخار بجاكبو القباب المجبة

وما يستحق الذكر شدة ولعه بالصنائع وتركيب الآلات وله فيها اختراعات مفيدة كما سبق الكلام . وتعلق على درس عشر لغات فاحكم اصول سبع منها فقط وهي : العربية والسريانية والتركية والاطالية واللاتينية والفرنسية والانكليزية . وقد نخرى في شعره ونثره الكلام البسيط الخالي من التعقيد والمحنات اللغوية التي لا فائدة منها العموم ولا تهذب اخلافتهم ولا تساعد على اكتساب معيشتهم . فهو « كاتب شعبي وليس بنفسه لغوي » كما قال عن نفسه . فكان انه اراد بذلك ان يقتني آثار السيد المسيح الذي كان يخاطب الشعب بأشكال بسيطة مأخوذة من الشياك وحيد السمك وزراعة الحقل وغير ذلك . او كما قال محمد نبي العرب « صحابة » امرت ان يخاطب الناس على قدر عقولهم » او كما قال يوحنا النعيمي القم « خير لي ان ألحن سيفي كلامي وفيهم عموم الشعب

توسم منظره الكونكور تونس من مدينة الجزائر - الجزائر



مضمونة من ان اتصاع في افواه ولا يفهمها الا القليلون « ومن اشرف مناقبه مراعاة الدمام وقد قام الدليل على ذلك في ابيات له :

ورثت مراعاة الدمام سلاية رعبت وداد الخلق منذ فتوتني  
لقرأ لي الاعداء رغماً بالنبي اراعي دعاء الخلق حتى المني  
واجزي بغير من ذهاني شرم واصفح عن قوم ارادوا اذيتي  
واذا احسن اليه بحسب إحسانه ضيق متفر في عتقه لا يحل له خطه ولو سبغ الجفنا .  
والشاهد على ذلك ابيات اشدها لاحد رجال الانكيز كان احسن اليه وهي :

اموت وشكري لا يموت مدى الدهر ويجيا ذمامي في ثرابي الى النثر  
اموت وفي قلبي من الشكر نسفة من مد كنف الجود نحو مدى الصبر  
وان مت ما مات اوفاء بوجهي وزيدان جسي تشد الشكر في قبري  
فلا رحمة مثل اوفاء مفيدة ولا برح المرحمن نفساً لا تحصى  
واشتهر الصابوغي تشككه بالمقائد الدينية وشأنه في انادى الصبيحة رغماً عن الاختلافات  
التي طرأت بينه وبين رؤساء الدين وحملته على اهل وظيفه الكهنة . فحاججه ذات يوم قوم  
من الدهر بين في مسألة خلود النفس فاشده بعد ما اتهمه بالادلة المنسية :

الى الله تحو النفس بعد انفصالها ونجزي بغير او شر فاعلمها  
وان قيل : بعد القبر ليس قيامة هكذا : على الزنديق كان وبها  
وان قيل : ليس النفس قدري معادها فقلنا : مستدري حين باقي ارحمها  
الى الله عود النفس بعد حودها متى حل من قيد الحياة عقالها  
وحاججه كذلك يوم فيلسوف من طائفة يوسف اسبينوزا اليهودي الجاحد وجود الله سبحانه  
فأشده صاحب الترجمة هذه الايات بعد هذا طويل المسحة فيه :

يسبح من في البر والبحر والملا اهل تجلى بانخلاقي ثلثا  
كيان بلا بدء وحدث وحين به البدء منذ البدء كان مثلاً  
والله على عرش بلا حد مركز بسموس وحيداً لا شريك له ولا  
رأه بعين العقل كل موحد وغاب عن الزنديق بالكنه واعتلى  
ونظم هذه الايات لتتش على قومه :

فضى المعرف في الاسفار ضالاب حكمة يروم فتوتاً لا اتحد وتخصر  
ومن كانت الدنيا الفسيحة كلها تضيق لديه سبغ الحياة وتخصر  
كفته بعيد الموت أغريق حجرة كما اكتفيا بالشل كسرى وقبصر

ومن مآثره التي تستحق الذكر انه رسم صورة طولها اربعة امتار وعرضها ثلاثة امتار بالوان الزيت . وهي تمثل نسل جميع الاديان من عهد آدم الى يومنا هذا . وفيها ٦٦٠ شخصاً من جعلتها تصاور جميع الدين انشأوا ديناً او مذهباً مع طريقة عبادتهم ورموز عقائدهم ومقوسمهم . وكلها منقول عن آثار قديمة اكتشفها الحفاريون في بلاد مختلفة . وهذه الصورة التي ليس لها نظير في كل الدنيا قد اشتغل الاستاذ صابونجي في امرها منذ كان في اميركا سنة ١٨٧٢ حتى اكملها سنة ١٩٠٩ فجاءت فريدة في نوعها . وقد الف رسالة باللسان الانكليزي هي بمثابة دليل او مفتاح للصورة المذكورة وما فيها من الرسوم مع ذكر تاريخ تلك الاديان وزمان اكتشاف الآثار الدالة عليها والاماكن التي كانت مطبوعة فيها الى غير ذلك من الامور المهمة

ونال من علامات الشرف وسام « شيرخورشيد » من ناصر الدين شاه ايران ثم « الوسام العثماني » من دولة تركيا ووسام « الكوكب النوري » من سلطان زنجبار وغيرها . ومن مزايها الاستاذ المشار اليه انه شديد الحرص على وقته وصحته . فانه رغماً عن كبر سنه لا يضيع دقيقة واحدة بلا عمل مفيد . وكذلك لا يستعمل التبغ ولا يدخن الخمر ولا الكحول ولا القهوة على الاطلاق . ويقنع من كل انواع الطعام بشرب الحليب واكل البيض وبعض الاثمار الناضجة . وقد كُتبت ترجمته ونشرت مطولاً بقلم الاستاذ المستشرق « فروست » معلم الرياضيات سابقاً في دار الفنون بمدينة اكسفرود من بلاد بريطانيا العظمى . هذا ما يسر جمعه بكل اختصار من اخبار الدكتور لويس صابونجي عميد الاحياء بين ارباب الصحافة العربية . ونتمنى ترجمته يجردول يحتوي على ما اتصل بنا من اسماء مؤلفاته الكثيرة وهي :

- (١) نقل الى اللغة الايطالية اثني عشر كتاباً من اشعار « ورجيل » الشاعر اللاتيني
- (٢) ترجم من اللسان اللاتيني الى العربي قاموس الالفاظ الاصطلاح عليها في العلوم الفلسفية وسائر العلوم والفنون ( غير مطبوع )
- (٣) تاريخ فتنه حلب سنة ١٨٥٠ ( غير مطبوع )
- (٤) تاريخ فتنه لبنان وسوريا في سنة ١٨٦٠ ( غير مطبوع )
- (٥) تاريخ الثورة المراتية في الدبار المصرية سنة ١٨٨٢ ( لم يُطبع )
- (٦) فلسفة ما بعد الطبيعة
- (٧) تهذيب الاخلاق ( طبع في بيروت )
- (٨) الحق القانوني ( غير مطبوع )
- (٩) المرأة السنية في القواعد العثمانية ( الفه الزيران الخطيران قواد باشا وجودت باشا . وقد

تقله الدكتور صابونجي من اللغة التركية الى العربية وافرغ في قالب الاسئلة والاجوبة وطبعه في بيروت )

(١٠) تاريخ بطاركة السريان ( يحتوي على تاريخ عائلة السريان الكاثوليك منذ سنة ١٨٥٢ الى الزمان الحاضر - ومنه نسخة مخطوطة في دار المتحف البريطانية بلندن وهو غير مطبوع )

(١١) مشاهير الرجال ( يشتمل على سير العلماء من اليونان والروم والعبرانيين والسريان والكلدان في اللغة اللاتينية وهو غير مطبوع )

(١٢) « جمال الكائنات » اي وصف الجمال في الحيوان والنبات والجماد ( هو من يقال له « Baition » في اللغة الايطالية )

(١٣) الرحلة النحلية ( تتضمن رحلة المؤلف حول الكرة الارضية بين اللغتين العربية والتركية - وقد ذكر فيها اهم الشؤون العلمية والتاريخية المتروكة بالبلاد التي زارها مع سكانها لغاتها وصناعاتها وزراعتها وتجارتها وحيوانها وادبان اهلها وعاداتهم واخلاقهم - وقد طبع نسبا منها في القسطنطينية وزينة بالرسم الناصعة )

(١٤) النحلة ( مجلة علمية نشرها في بيروت ولندن والقاهرة )

(١٥) النحلة الفنية ( رسالة انتقادية طبعها في بيروت )

(١٦) موسى الخلافة ( رسالة انتقادية ايضا طبعها في ليفربول من انكلترا )

(١٧) قاموس انكليزي وعربي نشره بالاشتراك مع الدكتور جرجس ياسر في ١٢٤٤ صفحة بالقطع الكامل وانفن تشكيله بالحركات )

(١٨) النحلة الحرة ( مجلة جدلية نشرها في مصر سنة ١٨٧١ )

(١٩) النحلة ( جريدة سياسية نشرها في لندن سنة ١٨٨٤ )

(٢٠) النباح ( مجلة سياسية نشرها في بيروت سنة ١٨٧١ بالاشتراك مع يوسف الشلقون )

(٢١) الاتحاد العربي ( جريدة سياسية نشرها في لندن سنة ١٨٨١ )

(٢٢) الخلافة ( جريدة سياسية اصدرها في لندن سنة ١٨٨١ )

(٢٣) مجلس المبعوثان ( جريدة طبعها في الاستانة )

(٢٤) تنزيه الابصار في رحلة سلطان زنجبار ( يحتوي على سياحة السيد برعش سلطان زنجبار بقلم كاتبه الاول زاهر بن سعيد - وقد تقعه الدكتور صابونجي ورتب ابوابه وطلق فوائد كثيرة على متنه وجلاء بمنظر المدن التي دخلها السلطان - وزينه ايضا بصور الملوك والملكات والامراء والاميرات واصحاب الثميرة الذين اكرموا منزلة حاكم زنجبار مدة طوافه في بلادهم - فخلع عليه السيد برعش خلعة ثينة مشفوعة ببلغ خمسمائة جنيه انكليزي )



- (٢٥) الأصول المنطقية (بحث في الفلسفة المصرية والقديمة لم يطبع)
- (٢٦) مرآة الاعيان في تسلسل الاديان (نشره على صفحات مجلة النحلة في لندن)
- (٢٧) مجموع مقالات سياسية كتبها باللسان التركي ويبلغ عددها ٢٠٠ مقالة (لم تطبع)
- (٢٨) مجموع قصائد لاتينية نظمها في حياه
- (٢٩) قصائد ونشائد في اللغة الايطالية
- (٣٠) مجموعة قصائد ومقالات سياسية في اللغة الانكليزية
- (٣١) مواعظ في اللغات العربية والانكليزية والفرنسية والابطالية
- (٣٢) افكاري (كتاب مخطوط جمع فيه كل ماجرى له من الحوادث مدة حياته في مجلدات شتى وفيه من سمو الافكار والاعمال ما يندر اجتماعه الا في اعظم الرجال)
- (٣٣) ديوان « شعر النحلة في خلال الرحلة » يحتوي على قسم من منظومات الدكتور صابونجي في ٨٦ صفحة كبيرة مزينة برسوم الملوك والامراء والعلماء والشرقاء والاحبار وقد طبعة في الاسكندرية ورفع منه نسخة مرصعة بالجوهر الكريمة الى السلطان العثماني
- (٣٤) « The Turkish Miracle » طبعة في اميركا
- (٣٥) اصل الرق الارلندي (وضعه في اللسان الانكليزي ومياه « The Origin of the Irish race » ثم طبعة في انكلترا)
- (٣٦) مختصر تاريخ جميع الاديان (وضعه في اللغة الانكليزية مبتدئاً من الديانة الطبيعية فالاثورية فالمتراية فالبرهمية فالبوذية فالوثنية فالمصرية فاليهودية فالسجية فالمحمدية فالبروتستانية فالشكر فالرور فالجبروهم جراً وقد طبعة في لندن ثم ترجمه الى التركي والابطاني ولم يطبعه بعد)

- (٣٧) مختصر تاريخ الاديان (في اللغتين التركية والابطالية وهو غير مطبوع)
- (٣٨) رسالة في اللغة الانكليزية هي بمثابة دليل للصورة التي مر ذكرها عن تسلسل جميع

#### الاديات

- (٣٩) كتاب « السكان في النجوم والاقمار » يحوي نحو الف وخمسمائة صفحة مزينة بالرسوم الكثيرة . وقد قسمه مؤلفه الى ثلاثة اقسام : الاول وفيه ذكر العلماء والشراء والفلاسفة والفلكيين واصحاب الاديان العظام الذين علموا من اعصار قديمة الى القرن العشرين وجود خلايق ناطقة على سطح النجوم والكواكب . واورد في القسم الثاني احوال الشمس وسياراتها وسكانها العلوية . واتي في الثالث على وصف التجمعة الارضية . ولهذا التأليف شأن كبير بين المؤلفات المصرية بتعدد مواضعه واهمية مباحثه . وهو اول كتاب من نوعه وضع في اللغة العربية ويشهد للنشأة بطول



الباع في المعارف والفنون - وقد وصف احدهم هذا الكتاب ومؤلفه بما نصه : « لان الذي يتجرا على جمع المواد من مصادرها المختلفة العديدة يجب عليه مثل الدكتور صاويجي ان يكون مؤرخا وفيلسوفاً وفلكياً وشاعراً ومتقناً ولاهوتياً وقسماً وصحافياً وسياسياً وتديناً لملوك وجوالاتاً وسامحاً ومتضلعا من اللغات اللاتينية والفرنسية والابطالية والانكليزية والعربية والتركية والسريانية - لينسر له ان يطالع ما كتبه العلماء في تلك اللغات من العلوم والمعارف ثم يصرف نحو سنة في جمع المواد جمع النحل للعسل - ثم ان يحرك ويلوك ثم يحرك تلك المواد ثم يجمعها ثم يسوقها الى دماغه دماً صافياً ثم يبرئها من دماغه درواً مخروطة ثم ينظفها عقداً ثم يطرزها ببراعة على فرطاس بنص صريح خال من التعقيد يجمع فيه بين المسلي والتعبد كقول هوراس الشاعر اللاتيني :

« Nil sub premio potiusculi tibi doli »

(٤٠) شاول وداود ( رواية تمثيلية ترجمها عن المسان الفرنسي عام ١٨٦٩ وطبعها بخط يده

على المطبعة الحجرية في ٦٥ صفحة ١

(٤١) كتاب « حر عثمانلي » او « The Freedom of the Ottoman » وضعه باللغتين التركية

والانكليزية في ١٣٤ صفحة بعد اعلان الدستور في الساطرة العثمانية - فاورد فيه المبعج التي ثبتت مطابقة القانون الاساسي على الشريعة اعمدية وكيفية تشكيل مجلس المبعوثان بالانصاف والعدالة - ثم ذكر مطاعم الاجانب بتركيا المريضة - شخصاً امراضها وميتة العلاجات التي تكفل لها الشفاء لاسيما من داء فساد الاخلاق - وقد زينة برسوم بعض اشاظر كالكمية ومدينة مكة وغيرها

(٤٢) مرآة ارميا الثاني النجبة على خراب اورشليم السريانية

(٤٣) ديوان الفارض ( طبعة في بيروت مشكلاً بالحرركات )

## ﴿ الاب يوحنا بلو اليسوعي ﴾

مدير مجلة « المجمع الفاتيكاني » وجريدة « البشير » واحد مؤسسيها

ولد صاحب الترجمة في غرة اذار من السنة ١٨٣٠ في « لوكس » بلدة من ولاية برغنديا من اعمال فرنسا فعرف منذ حداثة سنه بالنشاط والجد - بيد ان نقاء ورغبته في خلاص النفوس حملاه على ان يهاجر العالم ويذهب بالندبا بعد دروسه الاولى في مدرسة ديجون الاكليريكية - فطلب الانصواء تحت راية القديس اغناطيوس وانتظم في سلك الرهبانية اليسوعية في ١٨ حزيران من سنة ١٨٤٣



الاب يوحنا بلو السويحي

وسعى من وقته ان يضع في نفسه اساساً متيناً للفكرات التي مارسها طول حياته. وباشر ببناء ذلك  
البرج الروحي الذي تكلم عنه المسيح في انجيله فانه بجده وحمته علواً شامخاً  
وكانت الدولة الفرنسية في تلك الاثناء قد عهدت الى الآباء اليسوعيين بتربية اولاد الذين  
نفتهم من فرنسا لسوابقهم. وكان هؤلاء الاحداث القوا البطالة وسوء السلوك فرضي اليسوعيون  
بتهديبهم في « بن اكنون » قرية من الجزائر وقوموا في ذلك مشقات عديدة. فطلب الاب يوحنا

بلو ان يرسل الى ذلك المدير بعد نهاية زمن امتحانه رغبة في مشاركة اخوته في اتعاب هذا العمل .  
فقدى ثمة سنتين ( ١٨٤٤ — ١٨٤٦ ) استوقف فيها النظر روائه وأسر محبه فلوب تلامذته  
وكان في بعض آتات الفراغ يشجول في احياء مدينة الجزائر فرأى عربها واحب ان يختلط  
بهم ويخدمهم . وذلك ما حدا به الى درس العربية على بعض اساتذة تلك الديار رجاء ان يستفيد  
بمعارفه ويتوسل بها لصالح الاهلين . ولما ذهب سنة ١٨٤٧ الى قسنطينة ( Constantine ) تنوفرت  
لديه الوسائط لمواصلة هذا الدرس فانعكف عليه وألفه لفظ تلك البلاد

ثم انكب مدة سنة في دير فلس قريبا من مدينة لوبوي في قرنة تلت سنوات على درس الفلسفة  
والرياضيات . فبرع فيها حتى انه أوعز اليه بتدريسها بعد ذلك بقليل . على ان هذه العلوم لم تشغله  
عن درس العربية وكان اذا وجد ساعة لترويج النفس اسرع الى مراجعة اصولها والنظر في آدابها .  
ولما رأى ان بعض رصفائه من طلبة الفلسفة يرغبون مثله في تخصيص نفوسهم بخدمة الناطقين  
بالضاد من اهل الجزائر او نصارى الشرق في بلاد الشام فولى تعليمهم اللغة العربية . ووضع لهم تأليفاً  
اقرسياً دعاه اصول القرامطيق العربي ( Eléments de la Grammaire arabe ) في ٢٤٠ صفحة  
ضمته الصرف والنحو ومبادئ علم العروض . وطبعه على الحجر سنة ١٨٤٦ وصدره  
بهذه الآية الكتابية بياناً لما ينويه من تمجيد الله فقط . « كل لسان يعترف لله »

وسنة ١٨٥٠ أتيح للكلانوليك في قرنة في المدارس للتعليم الثانوي فانتدب الاساقفة  
اليسوعيين لتهديب الاحداث في الآداب وترويضهم في العلوم . فنبى اليسوعيون دعوتهم وانشأوا  
عدة مدارس تفاطر اليها الطلبة من كل فج . فأرسل الاب يوحنا بلو الى اقبليين ثم الى بورديو فدرس  
اليان وتولى ادارة الدروس فزاد التلامذة بهمنه عدداً ونجاحاً . ودفعته رغبته في تنشيط الاحداث  
وحسن سمعة المدرسة الى ان يقدم امام اكاديمية اكس فخصاً رفحه لشهادة البكالوريوس سنة فنون  
الآداب القديمة . وانجز كل ذلك وهو لم يبلغ الثلاثين من عمره وقبل ترقينه الى درجة الكهنوت

وكانت المهام التي قام بها وانخدم التي اداها لم تسع له بدرس اللاهوت فلم يشأ الرؤساء ان  
يحرموه هذه النعمة مع ما عرفوا من سمو فضائله . فسيم كاهناً سنة ١٨٥٢ يوم عيد القنطاس بوضع يد  
اليد فرديناند بونه رئيس اساقفة بورديو والخطيب المصنع الشهير . وبقي في شؤونه الى سنة ١٨٥٤  
حيث استطاع الرؤساء ان يحتفظوا له . عن عائلته ويعينوا له خلفاً في نظارته . فأرسل الى رومية  
لدرس اللاهوت ووافق وصوله اليها في سنة اثبات عقيدة الحبل بمرج المقدس . بلا دنس الخطيئة .  
فحضر تلك الحفلة التي فلما يجري مثلها رونقاً واجبة في انحاء المعمور وهي أجمت في قلبه ذكراً لم يمح  
ومدة السنين . وقد حظي أيضاً في خلال دروسه بمعاينة بيوس التاسع والتبرك بلم اقدامه . ثم

قال من الطاف عمال الكرسي الرسولي عدة انعامات روحية وذخائر ثينة كان يحافظ عليها الى آخر حياته بكل حرص وثيق

ثم نطلب الاب يوحنا بعد تباينة دروسه اللاهوتية في اعمال متعددة وفاعلا كلها حقها من الاهتمام والكمال فنص منها بالذكر تهذبة لطلبة الرهبانية في دير "كرمون" وهذه الهبة تعد في كل الجمعيات الرهبانية من اعم الشروعات واخطر المراتب ما يترتب على صاحبها من المسؤولية خيانة الجمعية وتوقيها في سبيل الكمال - ولا بد لمن تمهد اليه ان يكون هوذا لا حيا لكل الفضائل اذ ان عيون المبشرين شاخصة اليه ينسجون على منواله ويقتدون برحمته اكثر منه بالقول - والحق يقال ان الرؤساء احسنوا في اختياره هذا العمل الذي تولاها مدة خمس سنوات بعبوة لا تعرف السأم - وقد سمعنا غير واحد ممن كانوا تحت تدبيره انه لا يفرض على مرؤوسيه فرضا الا بتقديمهم في انماهم حتى ان مبتدئيه كانوا يتنافسون في مجاراة هذا المبتدئ الروحي الذي لا يشق له فم غبار

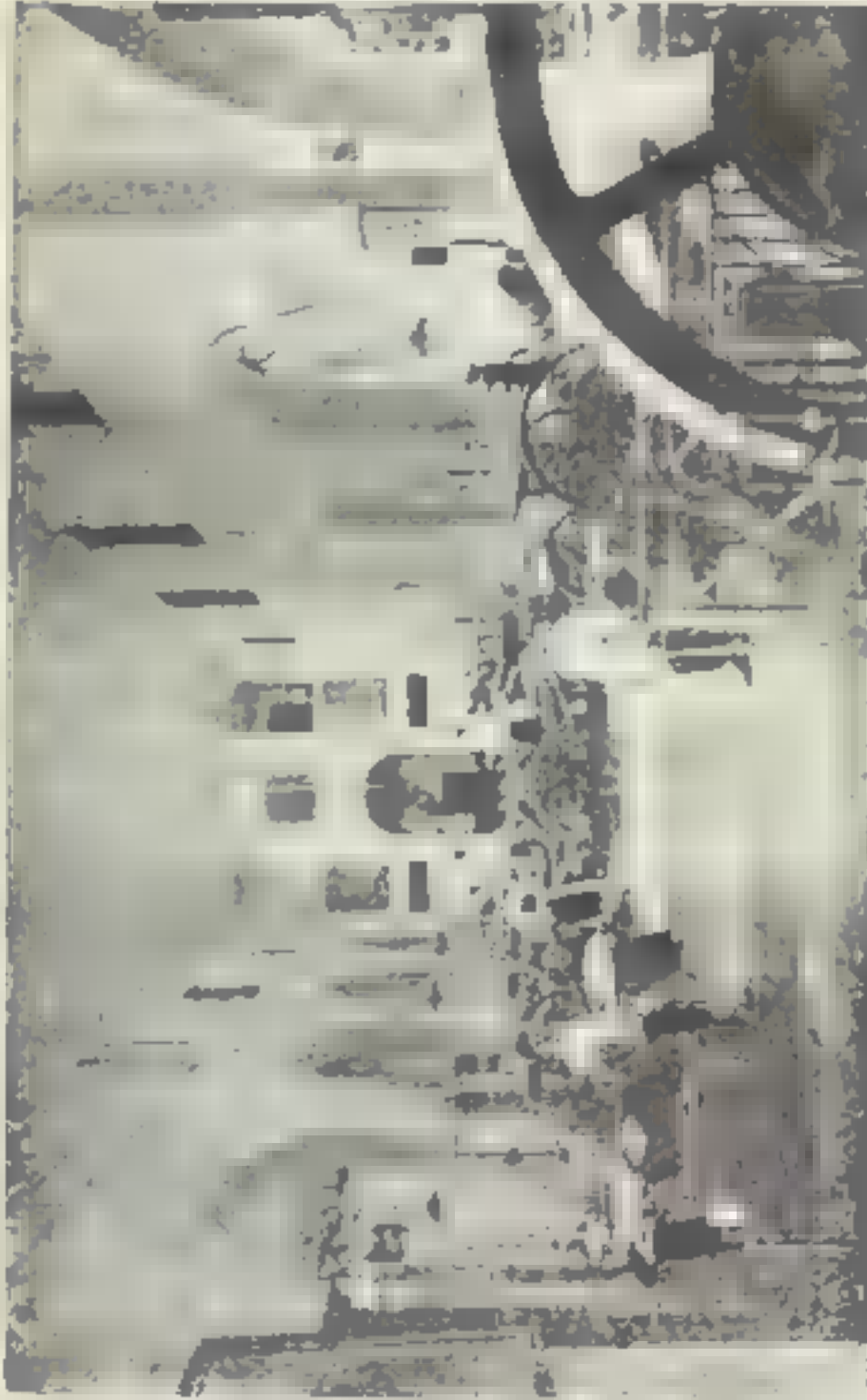
وكان رأس دير "كرمون" في ايامه احد مشاهير الآباء اليسوعيين وهو الاب يوسف بارال (Barrolo) الذي خلفه في فراسة ذكرنا طيبا راعته المعروفة ومراعية المشكورة كما تشهد عليه سيرته المسطرة في جلدتين ضخمتين - فوجد في الاب يوحنا انما هو الرمز المشروعة الخيرية فكانت رائحة البر تتطعم بهمتها من ذلك التبر او ياخري من ذلك المقدس الذي كانت تفصده النفوس المشغوفة بالكمال وممارسة الفضائل المسيحية - ولما توفي الاب بارال رائحة القداسة في ١٧ تشرين الاول من سنة ١٨٦٣ خلفه في رئاسته رجل آخر من امرة فرسية شريفة يدعى الاب دي فورستا لم يكن دون الاب بارال فضلا وفصيلة - وهو معشوق المدارس الرسولية التي ادت للرسالات الاجنبية خدما لا تحصى - فكان هذا يعتبر الاب يوحنا بمر كرجل الله ولا ياتي امرأ دون مشورته

ومن آثاره في ثلاثمائة تأليف بعض الكتب الروحية التي اقبل عليها القراء فنقدت بزم من قليل منها كتاب في « الصلاة كصلاح المسيحي » طبع سنة ١٨٦٤ وكتاب آخر في « مواهب الروح القدس السبع » نشره في كرمون سنة ١٨٦٥ وكتاب ثالث في « الدعوة الى السيرة الرهبانية » طبع سنة ليون سنة ١٨٦٩

وكان صاحب الترجمة مع نشاطه القريب في فلاحه كرم الرب لا يزال يطلب من الرؤساء ان يرسلوه الى حيث يمكنه ان يتفانى في سبيل اخير وخلاص القريب في الافطار النازحة عن وطنه ليكون الله غاية القصود بعيدا عن كل ملوثة بشرية - وكانت رغبته ان يرجع الى بلاد الجزائر لكن المطاعة او عزت اليونان يركب البحر الى سورية - فطفق غلة فرحا لهذه البشرية وأبحر الى بيروت في ايلول خريف سنة ١٨٦٦

ما كاد الرمل الجديد بطلا ارض بلادنا حتى افرغ كل ممة في القفاز الالهة العربية لمساعد

بمرفئها اخوته في الاعمال الروحية. ففنى سنته الاولى في مدرستنا المنشأة في غزير بصفة ابروحي.



رسم « الطبيعة الكاثوليكية » التي كان الاب يوحنا بلوشون ادارتها ونصحها مطبوعاتها سنة ٣٦ سنة

وكان مع درسه للعربية يعلم اللاهوت الادبي ويرشد الطالبين لتدبره وغير ذلك مما يشغل عبته على غير واحد. ثم دعاه في العام المقبل رئيس الرسالة الى بيروت فقدمها ولم يخرج منها الى آخر حياته.

فصرف ٢٦ سنة في انفع الاعمال لغير البلاد ولجهد الكنيسة . وقد عرفناه طول هذه المدة فيمكننا ان نشهد له — ولا تخاف ان يرد احد من عرفة شهادتنا — بأنه كان مرآة لكل الفضائل الرهبانية ومنشأ لكل المساعي الاثيرة

وكان مما عهد اليه في اول وصوله بيروت ادارة المطبعة قد دخلت بهمة في طور جديد . فانه هو الذي باشر الاول جريدة كاثوليكية في هذه الديار وكان ذلك سنة انعقاد المجمع الفاتيكاني . فوسمت به الجريدة لمداومتها عن تمامه وكان اذ ذاك قطعاً قطع ربيع . وفي السنة التالية ظهر بدلاً منها « البشير » فنهج له الاب بلو خطته الدينية التي لم يحد فط عنها وجعلها متارة تستضيء به كل ابناء الكنائس الشرقية . وقد مدحه الله ان يرى هذه حبة اخردول تنمو فتد اغصانها كالادواح الباسقة حتى انها حظيت كل حظوى لدى الكرسي الرسولي وتمثلي الطوائف الكاثوليكية الاجلاء

ولما رأى مكاتب الاحداث في حاجة الى كتب مدرسية لدرس العربية اخذ في تأليف مجموع ذي خمسة اجزاء رتبة مع الاب اغوستينوس روده ومساعدة القوسيه الشيخ ابراهيم اليازجي . نفعي به كتاب « غيب الملح » الذي طبع بالشكل الكامل في السنة ١٨٧٠ وتم سنة ١٨٧٤ فاقبل عليه ارباب المدارس وتكررت طبعاته مراراً عديدة

ومما سعى به عمل جليل افاد الكنائس الشرقية اعظم فائدة زبد تريب الكتاب المقدس . فان الاب يوحنا بلوران لم يكن من معرّيه لكنه اجدى العمل سناً تراجعته كل الملازم الطبعية واصلاحها ومقابلتها على النسخ الاصلية المتعمد عليها في كنيسة الله مع حرصه على جودة طبعها والاسراع في الشغل . ولما نجز هذا التأليف استفاد منه لتصنيف عدة كتب روحية ومدرسية . فطبع الانجيل الاربعة و اضاف اليها فهارس لقراءة الفصول اليومية على حسب ترتيب الطقوس الكاثوليكية . ثم جمع سيرة السيد المسيح كما هي في الروايات الانجيلية ونظمها بحيث يجلها رواية واحدة مسرودة على سياق تاريخ اعمال الرب من ميلاده الازلي الى صعوده الجليل الى السماء . وهو كتاب « الفلاحة المدرية » جارى فيه دباطارون طاحيانوس وحذا خطو الاب بتريزي معلمه في الكلية الرومانية . وزين الكتاب بخارطة اورشليم كما كانت في عهد المسيح . وكذلك اقتطف لاحداث المدارس اجل روايات الاسفار المقدسة في ثلاثة اجزاء وسماها باسم « الفنن النصير » وقد طبعت طبقات متوالية

وكان في اثناء ذلك يسعى بمطبوعات أخرى دينية اعظمها شأنًا ككتاب « مروج الاخبار » في تراجم الايار « كان الاب بطرس فروماج عربي قديماً . فمضى الاب يوحنا بلور تراجعته عريته مع الشيخ الفاضل سعيد الشرتوني وزاد عليه تراجم اولياء الله الذين ادرجت الكنيسة اسماءهم حديثاً في مدارج القديسين . نطبعه اولاً سنة ١٨٧٨ ومنه اجتنى بعدئذ « قطف الازهار » في مروج

الاخبار » جعلها كرايس منفردة ليطالعها احداث المدارس وزينها بالتمثيل واورثت نجلدها . وبما عني به ايضاً في ذلك الوقت تنقيح « شرح التعليم المسيحي » الذي عرّبه الاب فروماج والاب بلو كتيب اخرى دنية القيا او تقعها كرايسات القديس اغناطيوس مع شروح الاب جانسو وتساعيات لاكرام القديسين يوسف واغناطيوس وكسار يوسف وكتاب « فلانديا القوت في واجبات الكهنوت » ترجمة الاب فروماج . هذا فضلاً عن تأليف اخرى عديدة كان هو الساعي في طبعا ومراجعة ملازمها « كالكول المسيحي » للاب رودريكوس و « مدخل العبادة » للقديس فرنسيس دي سال و « العهد العتيق واجديد » لغوري روبوند وغير ذلك

ومع وفرة هذه المطبوعات قد استحق الاب بلو شكراً خاصاً لدى المستشرقين الاوربيين بما وضع لهم من التأليف لدرس اللغة العربية وتقريب مفصلاتها . وقد عرفوا له فضله وانوا مراراً على مصنفاته الجليلة . فمن ذلك معاجمة اللغة اعني « الفراند المدرية في الفقهين العربية والافرنسية » وقاموسه المطول الفرنسي والعربي في جزئين مع مختصره . وهذه الكتب بلبل فوائدها وحسن تنظيمها صارت من جملة الكتب المدرسية في اغلب الكليات الاوروبية . ولم يزل مؤلفها ينظر فيها وينقحها ويزيد عليها الى آخر ايام حياته . ومنها ايضاً تراجمه الفرنسي في مبادئ اللغة العربية طبعة طبعتين والحقة يتوارين وجداول . وكذلك اعته سنين عديدة بطبع « تقويم البشير » وضبط حساباته هذه بعض اعمال ذلك الراهب اكرم اندي صح فيه قول احد الكتبة عن رجل مثله « انه كان مصلوباً بتلميذ » تراه ابداً في كتابه او تلميذ . فلما ان هذه بعض من اعماله لان الاب بلو بصفة كونه مديراً للطبعة كان ينظر في كل المطبوعات ويصلح ملازمها مرة ومرتين وهو شغل عمل لا يعرف ثقل وطأته الا من باشره . وقد زرع هذا العمل مدة ثيف وثلاثين سنة دون سأم ولا استئفال . ولذلك كان الصلة كلهم يعتبرونه كاحد اولياء الله ولا يذكرونه الا باخبر

والحق يقال ان فضائل الاب بلو كانت اعظم من فضله لانذكر منها الا شيئاً قليلاً ليتحقق القراء ان كلامنا ليس تقريظاً فارغاً بل هو عين الحق . واول ما يجدر بنا ذكره انه لم يطلب من اشغاله كلها غير وجه الله . فاذا مدح كاتب احد تأليفه لم يكفره لمدحه وان انتقد عليه منتقد شكره والمرء بسوءه اذا وجد نقده صحيحاً . وكثيراً ما كان يستشير اخوته الرهبان متقاداً لحكمهم بساغة الطفل شاكراً لفضلهم . وكان على عكس ذلك اذا ادعى لاحد خدمة لا يحفل بما صنع وبأى ذكر عمله مهما كان عظيماً . هذا ونضرب عن ذكر اعمال اخرى كثيرة لو اوردناها لاختل قراءنا العجب من برارة صاحبها . وقد بلغ شجوه خفية ومع ما كان يكابد قبل وفاته باشر من ثقل المعمر واسقامه كتنا تراه مثابراً على الشغل مجتهداً في اصلاح ملازم المطبعة جهداً امكانه . وفي ١٤ آب ١٩٠٤ انطلقاً من ارج حياته براحة القداسة بين اسف الجميع على خسارته ( لويس شيجو )



### هو الشيخ ابراهيم البازجي

مشق مجلة « البيان » ومجلة « الضياء » في القاهرة ومحرر مجلتي « النجاش » و « الطيب » في بيروت

( رسمه في سنة ١٨٧٢ مائيس اومنتي القدي والطربوش المغربي )

( ومصور بالشعر وهو نظيرها أعدته صورتها برسم مثالي )

( ولما أن شمس صورتها بصبائها ما صورتوه بقى نور جمالها )

هو الشيخ ابراهيم ابن الشيخ ناصيف بن عبد الله بن ناصيف بن جبرائيل بن سعد البازجي وُلد في ٣ اذار سنة ١٨٤٧ في بيروت وبها نشأ. ومنذ جدائه احذ المعلوم عن ابيه فاسم اصول اللفة العربية وتعلق على آدابها ونظم الشعر صبيًا ثم انصرف عنه في كهولته. وله فيه القصائد النفيسة والمقطعات البليغة وهي مجموعة في ديوان كبير مخطوط بيده لم يزل غير مطبوع. ولما علت منزلته في



هذا الفن كثير تقاضي الناس له النظم في الاغراض المختلفة من مدح ورثاء وتهنئة وغير ذلك .  
وتواردت عليه رسائل الشعراء حتى وجد ان استنوار تلك الخائب سيغني به الى الانقطاع للشعر  
واهمال ما سواه . فترك النظم بته وعكف على الاشتغال باللغة وسائر فنون الادب والعلوم العقلية .  
وغراً مبادىء الفقه الحنفي على الشيخ محي الدين الياسي من مشاهير ائمة بيروت . وفي سنة ١٨٧٢  
اي بعد وفاة والده الشيخ نحو سنة تولى كتابة مجلة « النجاش » فلبث على تحريرها اشهرآ . ثم انتدبه  
المرسلون اليسوعيون في بيروت للاشتغال في تعريب الاسفار المقدسة . فقتضى في هذا العمل مع  
تجميع كتب أخرى لم نحواً من سبع سنوات تولى امر التعريب فيها مع احدى اكابر علماءهم . ودرس  
اللسان العبري واللسان السرياني بنفسه تلقياً عن الكتب الافرنجية للتحقيق عبارة التعريب على  
الاصل . وهذه النسخة مشهورة بفصاحة العبارة وجزالة الاساليب . وفي سنة ١٨٨٤ تولى كتابة  
مجلة « الطيب » بمعاونة الدكتور بشاره زازل والدكتور خليل سماده . وهي المجلة التي كانت  
انشأها الجراح الشهير الدكتور جورج بوسن الامبركي . فاصدر منها مجلداً واحداً ثم توقف عن  
اصدارها لما راي من قلة طلاب البضاعة العلمية لذلك العهد . وكان في سنة ١٨٨٢ قد شرع في  
تجميع شرح ديوان المتنبي وكان والده الشيخ ناصيف قد علق على بعض اياته شرحاً موجزآ . فكف  
على اتمامه باقتراح جماعة من افاضل الادباء حتى اتمه في مدة اربع سنوات . والشرح مشهور منذ اهل  
فلا حاجة الى الاطناب في وصفه .

اما تأليفه في اللغة وعبر البيان والصرف والنحو والشعر فكما متداوله بين الابداء مشهورة .  
وقد اعاد النظر في اكثر كتب والده الشيخ ناصيف واختصر كتابيه في علم النحو والصرف وها « نثر  
القرى في جوف الفرا » و « الجنة في شرح الخزانة » . وجدد طبع « مجمع النجاشين » و « النبعة الاولى »  
و « نبعة الریحان » و « ثالث القمرين » و « الثلاثة الاجزاء المشهورة من ديوان والده » و « مقايكة  
الندماء » و « الجوهر الفرد » الخ

وقد شرع سنة ١٩٠٤ بطبع كتاب « نجمة الزائد وشرعة الوارد في المترادف والمتوارد » ندق  
في ما جمعه من الفاظ اللغة وتراكيبها ورتبه على المعاني دون الالفاظ وهو كتاب يقع في ثلاثة اجزاء  
كبيرة . فاصدر الجزء الاول منه ثم غل المرخص يده وأقصه عن السبي في النجاشين الباقين  
وكان قد اقترح عليه بعضهم منذ عهد بعيد ان يضع مجعاً في اللغة العربية يكون متفرداً على  
ما تقدمه . فلم يجد بداً من اجابة ملتحمهم واحداً في وضعه من ذلك العهد . فجاء آية في باب فريداً  
سيف اسلوبه وطريقته اذ جعله يشتمل على المأثور من كلام العرب الاولين وعما طرأ من موضوعات  
المولدين والمحدثين مقتصرآ على الفصح دون المولود والمحدث في الاصطلاح . وقد وضعه على نسق  
غير متابع فيه احداً ولا مقلد احداً وسماه « الفرائد الحسان من فلانيد اللسان » فلم تفسح الايام في

اجله لاتمامه وحرمت المتأديين من الانتفاع بهذا الاثر الجليل . فسي ان يُندب له من يجمع شتاتهُ  
ويثله للطبع فتا بقوائمه الكثيرة الجديرة بالاحياء واستعداداً للرحمة على واضعه . جزاء الله على ما  
عانى فيه خير الجزاء .

وخلا ما ذكر من تبعه في العربية وفنونها فانه من المعارفين بالفرنسية والانكليزية . وله عدا  
ذلك مشاركات في العلوم الرياضية والطبيعية ولا سيما علم الهيئة . وله فيه مباحث دقيقة اشتهر فيها  
بين ارباب هذا العلم في اوروبا واميركا . وقد انتدبته كل من الجمعية الفلكية في باريس والجمعية الفلكية  
الجوية في السقندور ان ينظم في عضويتها

اما الكتب التي تولى تصحيحها وتهديب عبارتها فكثيرة : منها الكتاب المشهور في « تاريخ  
بابل واشور » تأليف جميل مدور . فانه ينفه بقلعه وافرعه في قالب لفظه واسلوبه فجاء من ابلغ  
ما كتب في هذا العصر وافصح عبارة . ومنها الكتاب الذي جمعه المرحوم شاكرا البتلوي أشار له فيه  
الى ما ينفي جمعه من اقوال علماء الانشاء والترسل ونولى ضبطه و اضاف اليه شيئاً من وضعه ورسائله .  
ومنها كتاب « نفعات الازهار في منتخبات الاشعار » من جمع المشار اليه ايضاً . ومنها كتاب  
« عقود الدرر في شرح شواهد المختصر » نظم شاهين عطيه وضعه في شرح الشواهد الشعرية الواردة  
في مختصر كتاب « نار القرى » في علم النحو . وله عليه تذييل لطيف في تحقيق رواية بعض الايات  
ومعاني بعضها . وساعد الابوين اليسوعيين يوحنا بلو واوغسطينوس روده في جمع كتاب « غيب  
الملح » وترتيبه في خمسة اجزاء . وتكررت طبعات هذا الكتاب مراراً عديدة . وطبع خطأً بعنوانه  
« ادب المدارس في المدارس » القاء في الاحتفال السنوي للمدرسة البطريركية . ومنها غير ذلك  
بمالا تطيل باستقصائه . وله مقالات كثيرة في انتقادات لغوية نشرها على صفحات « الطيب »  
و « البيان » و « الضياء » وهي :

- (١) « اللغة والمصر » (٢) « لغة الجرائد » فقد انتقد بها ما هو شائع في الصحف السيارة  
من القلط اللغوي . (٣) مقالة في « التعريب » بين بها شروط التعريب وتاريخ ذلك من صدر  
الاسلام . (٤) غلط العرب القدماء . (٥) اللغة العامية واللهة الفصحى . (٦) اصل اللغات  
السامية . (٧) نقد لسان العرب . وهو بحث طويل انتقد به الطبعة المتداولة من معجم لسان  
العرب . (٨) غلط المولدين « بين فيها ما وقع تولدين من القلط اللغوي في صدر الاسلام الى  
الان . وفي جملة ذلك ما وقع للمرحوم وانه ثم ذكر ما وقع هو نفسه فيه من الخطأ في بعض المواضع .  
(٩) مقالة في « المجاز » . (١٠) مقالة في « التبر » وما في اللفظ العربي . (١١) « تكوّن العالم  
الشمسي » وغيرها . وقد قضى اكثر ايامه الماضية في بيروت ولبنان وهو ما كفى على الاشتغال  
والتمريس لا يلوي على غير ذلك . وكان اكثر لقائه في المدرسة البطريركية وقد تخرج عليه كثيرون

من رجال العصر في العلوم الادبية لا سيما الصحافة والشعر. وقال على ذلك « الوسام المثاني » من لندن الحاضرة الطيبة السلطانية وقال « نوط العلوم والفنون » من جلالة اوسكار الثاني ملك اسويج . وقد اهدى الى المجمع القوي الذي عقد تحت رعاية جلالة طائفة من كتبه وله في الملك اوسكار قصيدة غراء

وفي سنة ١٨٩٤ سافر الى البلاد الاوربية وساح فيها مدة . ثم انقلب الى القطر المصري فاحضر في القاهرة بمجلة « البيان » سنة ١٨٩٧ بالاشتراك مع الدكتور بشارة زلزل . فصدر منها مجلد واحد ثم حالت عوائق دون متابعة اصدارها . فأنشأ بعدها سنة ١٨٩٨ بمجلة « الضياء » المشهورة تابع فيها العمل على وجهه من انتقاء المباحث الطيبة والمعلية واثبات الحقائق العقلية والنقلية بحيث كان يجد فيها كل وارو مشرعاً وكل رائد متبعاً . وقد اصدر منها ثمانية مجلدات مشحونة بالفوائد الثموية والادبية وفصول الاكتشافات والاختراعات المصرية الى غير ذلك من كل ما فيه فائدة لليب او فكاكة للاديب . وكان صدور العدد الاخير من المجلد الثامن في شهر تموز ١٩٠٦ عند ما اشتدت عليه وطأة المرض العصبي ( روماتزم ) الذي اودى بحياته في ٢٨ كانون الاول لتلك السنة بالفا السنين من عمره . ولم يتزوج . وهو آخر غصن من الدوحة اليازجية الا الشيخ حبيب ابن اخيه الشيخ خليل . غمى لشهده في اليوم الثاني احتفال كبير ونقلت جثته بقطر حاص من منزله في المطرية الى القاهرة فني في جنازته عدد كبير من المراء والوجهاء والادباء وكبراء العاصمة . وعقدت الحفلات لتأبينه في القاهرة والاسكندرية واكثر انحاء سوريا . وعولت عائلته واصدقائه على نقل جثته الى بيروت لتدفن في صريح الاميرة اليازجية . وقد ارسل الخديو عباس الثاني بواسطة سر تشريفاتي سموه كتاب تعزية الى الشيخ حبيب اليازجي وهذا نصه :

جناب الناضل الشيخ حبيب اليازجي

ما علم الجناب الخديوي العالي بعظيم رزة اللغة العربية وآدابها لانتقال العلامة الشيخ ابراهيم اليازجي من هذه الدار الفانية الى الدار الباقية اظهر مزيد اسفه على انتضاء تلك الحياة الطيبة الحافلة بجلال الخدم للعلوم العربية في القطرين مصر والشام . وامرني سموه الفخيم ان ابليج جنابكم وسائر اعضاء الاميرة اليازجية تعزية السامية . وفي اشترك مع فراء العربية في تقديم واجب التعزية الى حضراتكم

سر تشريفاتي الخديو

احمد زكي

وقد أجاد المؤرخ المدقق جرجي بك زيدان منشى بمجلة « الهلال » المصرية في وصف اخلاق صاحب الترجمة ومواهبه وانشائه وقرائحه وشعره واعماله واثاره فاختطفنا منها ما يأتي :

### اخلاقه وصفاته

كان ربح القناعة خفيف البنية عصبي المزاج حاد البصر ذكي الفؤاد سريع الخطاظر حاضر المنهن لطيف المحاضرة حلو المناقشة لا يميل إلى محلبة بطرب للتكثرة الادبية ويفتحك لها . وكان مع ذلك شديد الحرص على كرامته لا يحتدل معها في جدل او هزل تليحاً ولا تصريحاً . وكان سريع الانتباه لما يتخلل احاديث المجالس من الاشارات الادبية . وكان متعقفاً بطعامه وشرابه ولولا ذلك ما حبر على معاناة صناعة القلم بضعة واربعين عاماً مع تحافة يتبعه . وفي اعوامه الاخيرة يقتصر سيرة عيشه على كاس من اللبن خوف الثقيل على معدته . وانما المودة في الغذاء على اكلة الفداء ولم يكن نهياً . واما في الصباح فيتناول طعاماً خفيفاً ويعكف على العمل فاذا تغدى الظهر شرب قهوة ودخول شيشة ونام . ثم ينهض ويقضي بقية النهار في الراحة او في عمل لا يشبه ويخرج لترويح النفس في بعض الاندية بلاعب بعض معارفه بالرد على سبيل التسلية او يقضي ذلك الوقت بالباسطة والمناقشة . فاذا آن العشاء عاد الى منزله فيتناول الثمين ويتأنف العمل . وكان مولماً بتدخين الشيشة في انهاء الكتابة كما كان والده مولماً بالفهولة وتدخين التبغ في ذلك الحين

وكان عفيف النفس كثير الاء وظاهر الانفة الى حد الفزع ولا سيما في ما يتعلق بالارتزاق بعدد بحاملة الناس في سبيل الكسب قلقاً . وكان من ماله زادت اشته وعظم اباؤه . وكثيراً ما اراد اصدقاؤه اقتناعه ان سنة الارتزاق تقضي بحاملة الناس والتقرب من كبارهم بالحسنى . فرجما اطاع فاصحه بوجه ثم يمرض له خاطر فيعود الى الاء . ولولا ذلك لعاش في سعة وراحة ولكن القناعة كانت من اكبر اسباب سعادته

على انه كان يشتغل بالقلم التماساً لتلك اللذة التي كثيراً ما اغوت اصحاب الفراغ واستنزفت قوام فعاشوا فقراء وماتوا اعداء . ولو اراد الشيخ مجرد الارتزاق لكان له مما فطر عليه من دقة الصناعة اليدوية غير سبيل . بل لم يكن يعدم منصباً في بعض مصالح الحكومة وقد نذب ان يكون لما تقوم على مدينة زحلة من لبنان سنة ١٨٨٢ فلم يقبل

ومن اياته وكرم اخلاقه انه كان صادقاً في معاملته على اختلاف وجوهها لا يخلف ولا يخلف . وكان أميناً في ما ينقله او يقتبسه من الآراء او الاقوال ينسب الفضل الى صاحبه . وكان عكس ذلك في ما يفضله هو مع الآخرين من تصحيح مقالة او تنقيح عبارة فانه كان شديد الانكار لذلك . ولكن ديباحته كانت تنم عليه لظهور اسلوبه من خلال الطور . وكان برآ باييد وقد خدم اسمه وزاد في شهرته بما اتته من آثاره او شرحه من كتبه . فأنفق في سبيل ذلك جانياً كبيراً من وقته . واتم شرح المتني او هو شرحه كله فنسب الشرح الى والده واستبقى لنفسه فضل التلخيص

### قرايمه ومواهبه

أظهر قرايمه الانفاق الفني فانه كان مثاقفا في اتقان ما يتعاطاه من صناعة او أدب او شعر سواء اصنعه بيده او انشاء بقلمه او نظمه بقرينه بما يعبر عنه الافرنج بقولهم Artist. فكنت ترى التأنق والانفاق ظاهرين في كل عمل يعمل حتى في لباسه وجلسه ومشيه وكلامه وطعامه. وكل ذلك فرع من تأنقه في الصناعة اليدوية فكان حذافراً ماهراً ومصوراً منقشاً. ظهر صيله الى ذلك منذ حدايته — حدثنا صديقنا المسافر ادوار قانديك نجل اساتذنا الدكتور قانديك انه عرف الشيخ الفقيه منذ نصف واربعين سنة اذ كان يتردد على مطبعة الامر بكان في بيروت وادارها يومئذ بيد الدكتور قانديك. وكانت الشيخ تاصيف علاقة حسنة بالامر بكان من التعليم بدارهم والتعصب في مطبعتهم. قال صديقنا المنار اليه انه كان يلاحظ في الشيخ ابراهيم من ذلك الحين ميلاً خصوصياً لصناعة الحفر وكثيراً ما كان يحفر الاختاء على سبيل القبة ثم حفر الصور والنقوش. وخطر له يوماً ان يصنع روزنامة عربية نطاق على الحائط من قبيل الروزنامات الشائعة ولم تكن مروفة يومئذ بالعربية. فاستاذن الدكتور قانديك في استخدام بعض ادوات المطبعة لحفر الاحرف والاشكال اللازمة لهذا العمل. فامر رئيس العمال في ذلك العهد موسى عطا ان لا يتعمد شيئاً يحتاج اليه في هذا السبيل. فتأنق الشيخ في رسم حروف الروزنامة واراقها حتى اتما على اجمال ما يكون وهي اول روزنامة عربية من هذا النوع.

على ان تأنقه ظهر في خط يده فكان جميل الخط من حدايته وعلى خطه جميلاً الى آخر ايامه وقاعدته فارسية. والذين يقرأون رسالة بخطه لا يكون اعجابهم بحول ذلك الخط اقل من اعجابهم ببلاغة أسلوبه. ومن هذا القبيل تأنقه في التصوير باليد حتى صور نفسه عن المرأة صويرة ناطقة رايناها معلقة في منزله. واهم ما نجم من ثمار هذه القريحة اصطلاح الحروف الحديثة التي سنذكرها في جملة آثاره.

### انشاؤه

ومن قرايمه اقتداره القريب على الانشاء المرسل مع سلامة ذوقه في انتقاء الالفاظ واسلوب عبارته جمع بين المثانة والبلاغة والسهولة يشبه اسلوب ابن المقفع شيئاً اجمالاً ولكنه من اكثر وجوه خالصه بالشيخ. على ان انشاء ابن المقفع لم يصل اليها كما كتبه صاحبه ولكنه جاءنا بعد ان هذبته افلام المنشئين وتحت قرايم اللغويين زهاء اثني عشر قرناً. اما الشيخ فلم يمس عبارته سواء تاهيك بما يعترضه الكاتب اليوم من المعاني الجديدة التي لم يعرفها القدماء وليس في المعجزات لفظ يدل عليها بما يقف عشرة في طريق المنشئين.

اما فقيدنا اليازجي فكان يتخطى هذه العقبات على اهون سبيل فيجاءت عبارته خالية من غريب

اللفظ ووحشي التركيب - وقد يأتي باللفظ الغريب قيصمه موضعاً يجعله مألوفاً فلا يجهل السمع ولا يتكره الفهم - فكان أسلوبه بليغاً بلا نفور أو تعقيد سهلاً بلا ضعف أو رككة متسلسلاً متناسلاً متناسقاً مطابق ما قدمناه من توجيه التائق والاتقان في كل شيء - ورغبته في الاتقان حملته على الثاني في نشر ما يكتبه - فكان لا يرسل المقالة إلى الطبعة إلا بعد تنقيحها وتهذيبها ثم يكتبها بحرف واضح جلي كأنه سلاسل الذهب حفرها من الفروع في الخطأ - قال ذلك إلى أبطانه في إخراج بنات أفكاره وقلل مقدار ما كان يرجى الحصول عليه من ثمار عمله ودرسه

وبما حمّله على المبالغة في الثاني أنه كان شديد الوطأة سيف الانتقاد ما يمرض له من اللفظ اللغوي في ما يقرأ من المصحف أو الكتب - وذلك طبعه في من يخص بحمسه في فرع من فروع العلم يستقصيه ويدرس دقائقه فيكثر ما يقع عليه نظره من اللفظ في ما يكتبه - سواء في ذلك الفرع - فلا يصير على السكوت عنه ولا سيما إذا كان عصبي المزاج مطبوعاً على التائق والاتقان مثل فقيدنا فالأخلاف عن المصواب كان يؤلمه ولا يشي له غير التقدير - ويمتاز نفسه بشدة اللاهجة وبما يتخلله من قوار من انكم لا براغي في ذلك صداقة ولا عهداً - وسبب تلك الشدة على الغالب غيرته على اللغة وإخلاصه في خدمتها - فلا كتب «إعلاط المولدين» - يستثنى والده - لأنه كان يرى اللفظ اللغوي أو الشعري من أكبر السيئات ويرى السلامة منهما من أكبر الحسنات - ولذلك كان يشفي نلى شعر أن الفارض ويحب شعر المتنبي على الخصوص أقل ذلك اللفظ فيهما - وربما احتقر شعر شاعر مطبوع أو مقالة عالم كبير إذا رأى فيها خطأ لغوياً أو نحوياً - فكان يبالغ في تنقيح ما يكتبه ويتأنق في انتخابه خوفاً من الانتقاد - ولعله تلبه لذلك على الخصوص منذ أخذ في الدفاع عن والده لما انتقده الشيخ أحمد فارس وشدد الكبير عليه - وكان الشيخ إبراهيم في ابن شياه فاجاد في الدفاع وتعود أخذ من الخطأ بالمرحمة والتنقيح من ذات الحزن فاعتبر مع سعة عمله بفردات اللغة وجبرالة أسلوبه كم تكون لغة صحيحة وعبارته بليغة فصيحة حتى أصبح اسمه له حجة وإنشائه قاعدة - فلا يحب إذا دعونه حجة اللغة وأمام الانشاء - وأكثر ما يكتبه مرسل سهل وإذا سمع فلا نجد سيف تسجيحه تكلفاً

#### شعره

وقد رأيت أنه نظم الشعر في شبابه وقدم عنه في كهولته نلى أن شاعريته ظاهرة في ما ظهر من شعره - وبين منظوماته ما جرى على الالة القوم مجرى الامثال مع رغبته في كتابته - إذ جمعه في كتاب بخط يده وضرب نلى الناس بشعره وهو لا يزال يافياً كما تركه - ومن أشهر شعره قصيدته السيفية التي مطلعها :

دع مجلس الفيد الاوانس - وهو - لاحظها التواضع

واختها التي تلاها في « الجمعية العلمية السورية » ومظلمها :

سهبوا واستفيقوا ايها العربُ      فقد طمى الخطب حتى غاصت الركبُ  
والقصيدتان مهيبتان اقتضتاهما بعض الاحوال السياسية في سوريا من التحريض على النهوض  
ولعل الفقيه حمل على نظمهما باشارة جماعة او امر رجل كبير فجاء نظمهما بليغاً - ومن قوله في  
النسيب والنزل :

ما مرَّ ذكرك خاطراً في خاطري      الا استباح الشوق عنك مرارتي  
وتصيت وجداً عليك فوافرت      بانث بليل من جفائك ساهر  
ومن قوله في الحكم ايضاً :

وانما نحت في دار اذا اعتبرت      لست سوى ما تم ناحت به البشرُ  
سيف كل يوم اناس فوقها فجعوا      على اناس طوتهم تحتها الخفرُ  
بنس الحياة التي ما زال واردها      يمازج الورد في كساته الصدرُ  
حالات احداها مملوءة حذراً      مما يليها واخرى فانها الخذرُ

ومما جرى مجرى الامثال ويصح ان يكتب بهاء الذهب بيتان قالها في معرض رد على احمد فارس  
الشدياق لما انتقد كتب والده وشدد الطعن عليه فقال الشيخ ابراهيم :

ليس الوقعة من شاتي فان عرضت      اعرضت عنها بوجع بالحياة ندي  
اني اضن بعرضي است بلم بو      غيري فهل اتولى خرفة يدسب  
ومن نكاته الشعرية :

نمجب قوم من تأخر حالنا      ولا عجب في حالنا ان تأخرا  
فقد اصبحت اذاننا وهي اروسُ      غدونا بحكم الطبع نمشي الى الوراء

وكانت له لمحة في الرياضات واطلاع واسع في علم الفلك اتصلت بسببه محاورات بينه وبين  
بعض كبار الفلكيين الفرنسيين واشتغل في حل المشكلة الرياضية المشهورة وهي قسمة الدائرة  
الى سبعة اقسام - وتوصل قبل وفاته بوضع سنين الى حل يقرب من الصواب ~~كثيراً~~ بحث به الى  
اكاديمية العلم في باريس ولا نعلم ما صار اليه امره - وكان عارفاً باللغة الفرنسية وله المام بالعبرية  
والسريانية ومشاركة حسنة في العلوم الطبيعية

اعماله وآثاره

نظراً لما قدمناه من طبعه في الشائق واللائقان وتوجيه الذاتي والتدقيق فقد جاءت ثمار فرائجه  
اقل مقداراً مما كان يرجى من مثله كما قدمنا فضلاً عن انصراف ذهنه في شيابه الى الاشتغال  
بالחקر والرسم - على انه خدم اللغة العربية من هذا الطريق خدمة ذات بال باصطناع حروف الطباعة



العربية في بيروت . وذاك ان الطباعة بالحروف الافرنجية لم تكن تظهر في اوروبا باواسط القرن الخامس عشر حتى اهتم اصحابها هناك باصطناع الحروف العربية . فاصطنعوا حروفاً طبعوها بها كتباً بالبندية ورومية وباريس ولندرا واكسفورد وغيرها . ولكل منها تقريباً شكل خاص وان تشابهت على الاجمال . ثم ظهرت الطباعة العربية في الاستانة وحرفها يعرف بالحرف الاسلامبولي . وفي اوائل القرن الثامن عشر ظهرت الطباعة في سوريا نقلاً عن حروف رومية . ثم جاء المرسلون الامبركان الى سوريا في اوائل القرن الماضي ولهم مطبعة عربية في حلب اسمها سنة ١٨٢٢ وحروفها من حروف مطابع لندن . وطبعوا بها كتباً بخط ابن خلدون الشيخ احمد فارس . ثم نقلوها الى بيروت سنة ١٨٣٤ وبعد انتقالها يارب سنين اهتم مديرها يوشف نالي سميت باصطناع حروف جديدة . فاستخدم احد كتبة الاستانة فكتب له حروفاً جميلة سبكتها في لايبسك وهي الحروف الامبركانية المشهورة

ولكن القاعدة الامبركانية الى جهاتها وروفا كانت كثيرة النغمة في اصطناعها لكثرة اشكالها . والقاعدة الاسلامبولية تفضلها من هذا القبيل لكنها نقل عنها من جهات اخرى . ففني الشيخ صاحب الترجمة سنة ١٨٨٦ بصنع قاعدة جديدة يجمع بها حسنات الحرفين . وهي القاعدة المعروفة بعرف «سركيس» لانها تسبك في مسبك خليل افندي سركيس صاحب دار الخيال في بيروت . وهي القاعدة الشائعة الآن في اكثر المطابع العربية في سوريا ومصر واميركا . واصطناع هذه الحروف يحتاج الى دقة ومهارة لا يعرف مقدارها الا من يعاني هذه الصناعة . لان الحرف لا يثقل للطبع الا بعد ان يحفر على قضيب من الفولاذ حفرًا دقيقاً ويقال له باصطلاح الطباعة «الاب» . ثم يضرب على الخامس ضرباً حتى يطبع نائراً في النحاس ويسمونه حينئذ «الام» . وعلى هذه الام يصبون الرصاص فيخرج الحرف المعروف في المطابع . فانتج كان يصطنع الاب من الفولاذ ويضربه على الام النحاسية واصطناع هذا الحرف عدة اقبية . ولما جاء القاهرة صنع حرفاً على قياس متوسط بين الحروف الكبرى والصغرى يعرف بحرف ( بنط ٢٠ ) وقد اتخذته مسابك القاهرة واصطنعوا له قوالب وشاع استعماله في مطابعها

وادخل في الطباعة العربية بعد قدومه معمر مورا الحركات الافرنجية يحتاج اليها المربون في التعبير عن الحركات الخاصة بها التي لا مقابل لها في العربية . ولما ارادت الحكومة المصرية صنع حروف مطبعة بولاق سنة ١٩٠٣ على قاعدة مختصرة مفيدة كانت الابصار متجهة الى الشيخ لانه اقدر من يستطيع ذلك بالدقة والرواق . ولما وضعت اليه هذا الحمل لاحت صنفاً واستشعرت قريحته ثغراً ناقصاً للغة العربية على الاجمال . ومن آثار علمه انه انتقى الفاظاً اصطلاحية لما حدث من المعاني العلمية بنقل العلوم الحديثة الى اللغة العربية بما عرف به من سلامة الذوق في اختيار الالفاظ . وقد



أوردنا أمثلة على ذلك لما رويناه أخبار مجلة « الطيب » التي كانت في عهده . ونظم هذه الترجمة بالقصيدة النونية التي نظمها الأستاذ الكبير إبراهيم الخوراني في رثاء الشيخ إبراهيم اليازجي وهي :

أضحى ألبسي حلك الدياجي واخلمي  
لا نلعي ودعي الشروق لانة  
نفت النعاة ولم أنت اذ لم يزل  
كيف التفت أراء متسما على  
صور بها انسى البلية لحظة  
يا ليت أخيلة السر حقيقة  
نفذ القضاء فإ الحيسال بدافع  
سبحت إبراهيم سابعة النوى  
لم يبق بعد اليازجي لرائد  
عقد اللسان عن البيان وعقد  
لك يا أبا البلقاء معزز منطق  
لك بالين ناصيف بن عبداقه في  
أشقيق « ورده » شامنا ذكر اسمكم  
أنا « الخليل » « المين » سال عايبها  
لم ايككم لصكن يكبت بكم على  
ولها ودعت الحياة وطيبها  
جهد البلاء قضى بهذا ورعيته  
ياقص يوم الجمع يوم الخلق  
لم تقن تلك الذوات لكن غيرت  
دفنوا حجاب النفس في جوف الثرى  
وأول البلاغة والنهى دفنوه في  
ياذا اليقين غدا اراك فإبنى  
قالوا المات من الحياة وما دروا  
ماذا تحيل شاعر بل حكمة  
فالمب ينبت بعد مايلى أما  
غربت لتطلع شمس طلعتكم ألا

حلل الشعاع على كواكب مدعي  
غربت اشعة ذبى الضياء الاليع  
في نافري وحديثه في مسمي  
عهدي به فكانه يحيا معي  
نمى فبتلوها أمد تقعر  
فأبسر الدنيا بمحيا من نصي  
جاءت جوهنة بالذين الموجه  
في الحج من عبرات كل مشيع  
من نجف غير السرى في البقع  
توت فراند الحسان كأدمي  
في طرس ما حكيت بين المبدع  
سير الملا أي الدليل المقعر  
ورد « حديثه » بواي ممر  
فتولد « القاموس » من ذا الشيع  
قلب سيف بآدكم منقطع  
اسفا على من سار غير مودع  
برضي الوجيع من المصاب الاوجع  
بالمصعب بعد تفرق الشجع  
صور المركب من فئات البرمع  
والنفس حلت بالخلل الارفع  
جدر شحط به حنايا الاضلع  
اهل الشكوك على سوى المتزعزع  
ان الحياة من المات المنفع  
زلت على روع الحكيم الأروع  
نحي بعد ذهابه من مرجع  
ان الغروب السبر نحو المطلع

ما ميتة الانسان الا رفقة  
ومعادنا كالحرف بحدث مرة  
ان الخلود حقيقة ازيله  
لم يتقها العلم الحديث وثبت  
اذوي الحجب دون الحقائق رفع  
لو اسفرت هان الردي وبدا لنا  
ونكى لانهى شعوب وحبا  
يوم الولادة لثبة مشرع  
باتي الوليد الى بسطة ياكيا  
وكافة ميت بلا كفره وقد  
قل ياخير لمن يريد سعادة  
كم من عزيز ذي عفو وكرامة  
فه سر في الرية ما طوى  
لو شئت لطف بارق من كنه  
اني جهلت فكان غيث مداامي  
باساكن الرمس الذي انصبت  
اعطيت مصر النفس غير مطالب  
شربت هوى النيلين مصر فقيمت  
يامصر ابكر العلوم استودعت  
فسقاء فطر الشام فطر نجيمه  
ودجاه قال لا عين ترى السها  
نظم الرثاء فيا مطوقة السجى  
اميت بمدضياته احيى الداجي  
وشغلت اسحاري بسمع حاتم  
ونكى غرب الدار تحت فارخوا

قيامه الموت انتباه الفجع  
ما لقتناح عندنا من موضع  
ففي النقا لها حياة زعزع  
في جمع العلم القديم المجمع  
والكل يجهل ما وراء البرقع  
حزن الصريح الصعب سهل المضع  
لا في الامى طبع بغير تصنع  
والعمر مدة وراد ذلك المشرع  
فكافة قد ود لو لم يوضع  
خيطت له كفا ثياب الرضع  
في الارض تطلب مستحيا فاربع  
حد الصريح على صريح الصريح  
من نهج الحكا عرض الاصبع  
لكثت اسرار الجهات الاربع  
جودا وما في الجوهر البلمع  
ودنا بطيب نشره المتضوع  
نمكت بنزله المشرع  
احفاه في قلبها المنصدع  
اننى صمدك افس المستودع  
من مقلبي وقال يا ارض ابطي  
اسماء طوقايت الامى لا نقلبي  
وسلاف احزاني اجرعيه ورجعي  
بين القوارب والنجوم الطلع  
نيكي هديلا غابا لم يرجع  
ناح الاسيف على غرب المربع

سنة ١٩٠٦ ميلادية

ومجرت شدوي والسرور ختمه بضموم تاريخي وفناء اللودع

سنة ١٣٢٤ هجرية



❦ السيد عبد القادر قبانى ❦

مؤسس جريدة « ثمرات القلوب » ومالك امتيازها  
( رسمه بالنلابس الرسمية )

يتصل نسب السيد عبد القادر ابن السيد مصطفى ابن السيد عبد القوي قبانى بالإمام زين العابدين من أحفاد الإمام الحسين كما ورد ذلك في كتاب « بحر الانساب » . واصل عائلته من الحجاز ثم انتقلت الى جهات العراق فافاء اجداده فيها . وفي عهد الحروب العليوية اقبل بعضهم الى سوريا وانضموا الى جيوش السلطان صلاح الدين الايوبي لمحاربة الاعداء . فسكنوا اولاً في مدينة جبيل بلبنان ثم تحولوا الى بيروت . وثمة كان عبد الله باشا والي على عكا اتدب اليه السيد مصطفى والد صاحب الترجمة وجعله قائداً لمساكره . وعند سقوط عكا في ٢٧ ايار ١٨٣٢ بيد ابراهيم باشا ابن

محمد علي باشا المصري وقع مصطفى جريحاً وأرسل إلى وادي النيل . فكلفه محمد علي باشا ان يخدمه بالأمانة التي خدم بها عبد الله باشا على ان يعينه امير لواء . وموت عليه كما خسرت بداه . الا أنه زابل مصر متكرراً ينتقل من بلد الى بلد حتى بلغ القسطنطينية . فأكرمته الدولة العثمانية وجعلت له راتباً كافياً لمعيشته . فاستاء ابراهيم باشا منه ثم ابعد عائلته الى جزيرة قبرص . فاقاموا فيها الى ما بعد خروج ابراهيم باشا من سوريا . وحينئذ نسي السيد مصطفى ان يعود الى بيروت بعائلته التي لم تزل فيها الى الزمان الحاضر .

اما صاحب الترجمة فإنه ولد في بيروت سنة ١٨٤٩ ( ١٢٦٥ هـ ) وتعلم في مكاتبها الاسلامية . ثم درس مدة في « المدرسة الوطنية » لبطرس البستاني وتلقى بعض العلوم على الشيخ عبد القادر الخليلي والشيخ محي الدين الياسي والشيخ ابراهيم الاحدب . وكان من اعضاء « جمعية الفنون » التي اهتمت بتأليفها الحاج سعد حماده خدeme المعارف والفقراء . وجرى له الاتفاق على ان يكون السيد عبد القادر مديراً للمطبعة التي أنشئت باسم الجمعية المذكورة . ويطلب امتيازاً باسم جريدة « غمرات الفنون » التي مرأ ذكرها . ولما لم يطل اجل تلك الجمعية تحولت الحقوق في المطبعة والجريدة الى اسم صاحب الترجمة .

وفي غرة شعبان ١٢٩٥ ( ١٨٧٨ ميلادية ) انزلت بمساعيه وبمساعي بعض اصدقائه « جمعية المقاصد الخيرية الاسلامية » وتعين رئيساً لها . وقد تأسست على يدها المكاتب الابتدائية للذكور والانات ونالت نصيباً وافراً من النجاح . الا ان روح الحسد حمل البعض على الوشاية بها ونسبوا لمحدث باشا والي سوريا حينذاك فكر الاستقلال في سوريا بواسطة الجمعية المذكورة . فالتفتها الحكومة وابادت اسمها باسم « شعبة المطارف » وعينت رئيساً لها احكاماً الشرعي وكانت يومئذ عبد الله جمال الدين الهندي الذي صار فيما بعد قاضياً للديار المصرية وتوفي هناك . وقد تبدلت حال الشعبة المذكورة بانتقال عبد الله جمال الدين الى مصر وتفرق اعضاءها في أنحاء مختلفة .

ونقلب السيد عبد القادر قباني في وظائف الحكومة متعين عديدة . فصار سنة ١٨٨٠ عضواً في مجلس ادارة لواء بيروت ثم عضواً في المحكمة البدائية . ولدى تشكيل ولاية بيروت سنة ١٨٨٨ تعين عضواً في محكمة الاستئناف لخدم هذه الوظيفة مدة عشرة اعوام . وفي سنة ١٨٩٨ انتخبه اهلالي بيروت رئيساً للمجلس البلدي فحيزت على يده اصلاحات كثيرة في المدينة . وفي مدة رئاسته زار غيلوم الثاني امير اطور انانيا فلسطين وسوريا وجرى له في بيروت احتفال عظيم يطبق بتمامه السامي وبالمدينة التي سماها « درة في تاج ملاطين آل عثمان » . وفي عهد رئاسته ايضا وافق العيد الفضي لمردود خمسة وعشرين عاماً على ارتقاء السلطان عبد الحميد الثاني الى الاريكة العثمانية . فسمى مع اعيان المدينة في تشييد السبيل الواقع في ساحة السوق تذكراً لتعيد المشار اليه . وانشأ

من اموال البلدية برج الساعة الكائنة بين الكتلة الناهلية والمستشفى العسكري وهو يدبج الصناعة  
مرسوم على الطراز العربي بقلم المهندس البارع يوسف انيسوس . وبعد ان اتم صاحب الترجمة  
مدته النظامية في رئاسة المجلس البلدي تمين بارادة سلطانية مديراً لمعارف ولاية بيروت . وبلغنا  
ان لوائحه التي قدسها لتراجع الابجائية في اصلاح المدارس ورفي المعارف بقيت في زوايا النسيان  
واحملتها الحكومة رغماً من اجتهاده في تحقيق هذه الامة . وبعد ان ليث في هذه الوظيفة نيفاً  
وست متين نبغ في ١٣ آب ١٩٠٨ خبر عزله بلا سبب ومن دون محاكمة . فاستدعى تكراراً من  
وزارة المعارف معاملته بالانصاف او اجراء محاكمته . فاصدرت الوزارة امرها استناداً الى قرار  
مجلس المعارف يجوز استقدمه وباعطائه راتب المزدولية توفيقاً لقانون التسيق وذيله . وذلك دليل  
على عدم وجود سبب للعزل . وفي اواخر السنة المذكورة ودع الصحافة التي خدمها اربعاً وثلاثين  
سنة كما سبق القول في اخبار جريدة « ثمرات الفنون »

وبعد ذلك الف مع بعض ابناء الوطن شركة للقيام بامور عمرانية عمومية لاسيما استخراج الحديد  
وذيبت البترول في اراضي ولاية سوريا . فنالت الشركة رخصة الحكومة بذلك وبلغنا ان الدلائل  
تبشر بالحصول على المقصود . وقد كافته الدولة على اخلاص خدمته لها بالرتبة الاولى من الصنف  
الاول وبالوسام المجيدي الثاني والوسام العالي الثالث وميدالية التخليص وميدالية الكفة الجعازية  
وميدالية وصول الخط الجعازي الى معان . واهداً اميراطور المانيا وسام « النسر الاحمر » من  
الرتبة الرابعة

— ٦ —

## الشيخ ابراهيم الاحدب

محور جريدة « ثمرات الفنون » واحد اركان النهضة العلمية في القرن التاسع عشر

هو ابن السيد علي الاحدب ولد سنة ١٨٢٦ ( ١٢٤٣ هجرية ) في طرابلس الشام ويتصل  
نسباً بالامام الحسين . وطلب العلوم السانية والادبية منذ نعومة اظفاره فقرأها على الشيخ عرابي  
والشيخ عبد الغني الراقعي فبرع فيها . ولقد لازم كبار العلماء فتقدم بحده على اقرانه وسار صيته بين  
الافاضل شرقاً وغرباً . وفي الثانية والعشرين من عمره عكف على التدريس فاقبل عليه الطلبة  
بستيدون من الفقه . وكان نابغة في حفظ اشعار المتقدمين والمتأخرين وعلمي عن ظهر قلب عدة  
متون من النحو والصرف والمعاني والبيان والمنطق ومقامات الحريري مع وقور اطلاع على امثال  
العرب وتوار يختم ونواذرهم ووقائعهم . وقد قاله الشعر في صباه ويرع فيه حتى بلغ ما نظمه نحو

ثمانين الف بيت . وكل بيت من شعره لا يحلو من صناعة بدعية او نكتة ادبية او حكمة بالغة او مثل سائر . وكان سريع الخاطر يولي بالسرعة من لمح البصر ما يقترح عليه كتابته نظماً او نثراً فخير ذلك كما حسن نبي . دون تكلف . وقد زار مدينة القسطنطينية على عهد السلطان عبد الحميد فامتدحه بقصيدة مطلعها :

بنصرة دين الله وافقت لنا البشرية      فقلت أوتي الايمان من نشرها بشرا

وفي سنة ١٨٥٢ استدان ' سعيد بك جنيلاط حاكم مقاطعة التوفيق بلشان الى مركزه في « الخنارة » فاشغله مستشاراً في الاحكام الشرعية . وبعد ثمانية اعوام انتدبته حكومة بيروت وعينه نائباً في محكمة الشرح . وعند إجراء تنقيحات النوايا صار رئيساً لكتاب المحكمة المذكورة فتعاطى شؤنها ليلياً وتلاثين سنة . وفي خلال هذه المدة تولى التحرير في جريدة « ثمرات الفنون » فأودعها كثيراً من المقامات البدعية والرسائل الادبية والفصول الخفية ما لو جمعت لملئت مجلدات . وقد حرصت عليه نيابة صناعه الذين فامتنع عنها لبعده عن الاوطان . وكان عضواً في مجلس معارف الولاية فامتاز فيه بسعة آدابه . ومع ذلك كله كان مهتماً في نشر العلوم وله في كل يوم دروس مختلفة مع اشتغاله بالتأليف ونقله ما ينوف عن الف كتاب ورسالة بخطه الطريف . وفي سنة ١٨٧٢ زار الديار المصرية فرحب به علواً لها لاسيما الشيخ عبد الهادي نجما الايباري وقد روى في كتابه « الوسائل الادبية سبعة رسائل الاحدية » ما جرى بينهما من المكاتبة

وكان له من علم الادب او فر نصيب . راحل الشعراء والعلماء ونظم القصائد الشائقة في مدح امراء العرب ووزرائهم وكبارهم كالامير عبد القادر الجزائري وبني تونس محمد صادق باشا الذي احسن اجازته . كانت مصطفى باشا كبير وزراء تونس ارسل اليه خطاً مرصعة بالانعام وعليها رسمه بالالبسة الرسمية واسمه منقوش بالخجارة الكريمة . وانشأ رسالة « لا سلامة من الخلق » وهي التي اقترحها حسين باشا وزير المعارف بتونس على الادباء . ثم تم لصاحب الترجمة بالسبق على سواء وارسل له الجائزة المهيبة مع سبعة من العبر ورسالة بخط يده . ومن شعره الطيف قصيدته البائية التي اودعها فنون الحكم مطلعها :

ورد المعاني بما يصنع من الادب      يقضي راح الصفا في ارض الرثب  
ومنها في الختام :

هذي بدائع قد اودعتها نكتاً      من المعاني نبت عن سمع كل غبي  
جرى اليها براعي محرراً قصاً      فاحترق السمع في مناه بالقصب  
لامية العجم استعلت بنسبتها      وهنر دُعيت بالية العرب  
انشأتها حكماً طابت غاضبها      إن كان في ذوقه ضرب من الضرب

ومن الاشعار التي نظمها في مدح الامير عبد القادر الحسي الجزائري هذه الايات :

اني بمدح ابن محيي الدين ذو همم	عدا نظامي بها سيف ارفع الدرج
ومني ماثر عبد القادر اطردت	ايات شعري فرائت كل مبتهج
غيوث النزيل وغيث فيض ناله	من الانامل يجري المرء سيف خليج
شمس انارت بلاد الشرق فابتهجت	سورية بسناها القائق البعج
في الكون آثاره كالملك قد نجت	الأمزكوم طبع عد في المصعج
فه غرب حسام منه قد شهدت	في الغرب آثاره كالصبح في البليج
لازلت تهدي للشلامح ما طلعت	شمس بورك تفتينا عن السرج

واشهر مؤلفاته هي : ( ١ ) « ديوان شعر » نظمها في صباه ورتبه على ثمانية فصول . ( ٢ ) ديوان « النفع المكي في الشعر البيروقي » نظمها سنة ١٢٨٣ هجرية . ( ٣ ) له « ديوان ثالث » نظمها بعد هذا الديوان يشتمل على كثير من القصائد الرائقة . ( ٤ ) له « مقامات » تبلغ الثمانين مقامة املاها على لسان ابي عمر الدمشقي واسند روايتها الى ابي المحاسن حسان الطرابلسي جاري في ابداعها العلامة الحريري . ( ٥ ) كتاب « فرائد الاطواق في احياء محاسن الاخلاق » يتضمن مائة مقالة ثراً ونظماً جاري بها مقالات العلامة جرافة الزمخشري . ( ٦ ) كتاب « فرائد اللال في جمع الامثال » نظم فيه الامثال التي جمعها العلامة الميداني في نحو ستة آلاف بيت وقد شرحها في مجلدين طبعها بعد وفاته في المطبعة الكاثوليكية بهمة نجله سعيد وحسين . ( ٧ ) له « رسالتان » في المولود النبوي « احدها مطولة والاخرى مختصرة » . ( ٨ ) كتاب « تفصيل التولود » والمرجان « في فصول الحكم والبيان » يشتمل على مائتين وخمسين فصلاً في الحكم والآداب والنصائح . ( ٩ ) له « عقود المناظرة في بدائع المناظرة » وهو جزآن مشتملان على خمس وعشرين مقابلة . ( ١٠ ) له « نشوة الصبياء في صناعة الانشاء » . ( ١١ ) له « منظومة اللال في الحكم والامثال » . ( ١٢ ) كتاب « نفع الارواح على مراوح الارواح » . ( ١٣ ) كتاب « ابداع الابداء لفتح ابواب البناء » في علم الصرف . ( ١٤ ) كتاب « كشف الاربع عن سر الادب » . ( ١٥ ) كتاب « مهذب التهذيب » في علم المنطق نظمها وعاقى عليه شرحاً لطيفاً . ( ١٦ ) كتاب « الوسائل الادبية في الرسائل الاحدية » يشتمل على القصائد والرسائل التي دارت بينه وبين الشيخ عبد الهادي نجا الايباري في مصر . ( ١٧ ) له « ذيل ثمرات الاوراق » طبعه على هامش كتاب « المستطرف » وغيره . ( ١٨ ) وآخر مؤلفاته « كشف المعاني والبيان عن رسائل بديع الزمان » الفه في مدة اربعة اشهر وقد طبعه الآباء اليسوعيون بنفقتهم . ( ١٩ ) رسالة « لا سلامة من الخلق » التي مر ذكرها . وكان له « كلف بالروايات حتى بلغ ما جمعه منها نحو عشرين رواية بعضها مبتكر له وبعضها مأخوذ من التاريخ او مترجم عن

لغة اوردية كرواية «اسكندر المكدوني» ورواية «اليف والقلم» ورواية «المستند بن عباد» وغيرها وقد بلغت شهرة رواياته معني راشد باشا والي سوريا في دمشق فأعجب ببراعة منشئها - ولما اراد ان يحتفل بختان النجالة في نواحي سنة ١٨٦٨ كلف صاحب الترجمة ان يعلم رواية «اسكندر المكدوني» لبلوق من المختلين ويذهب بهم الى دمشق لاجل تمثيلها فنزل الشيخ ابراهيم ذلك وكان لتمثيل الرواية صدى استحسان لم يزل يردده سكان الفيحاء الى الزمان الحاضر وعند رجوع الشيخ ابراهيم الى بيروت اهداه راشد باشا خاتماً نفيساً مرصعاً بالاماس وتقدّم بثلاثة لهرة عثمانية ثم انه قال من مكارم اعيان دمشق واکرامهم ما لم ينله عالم سواه في عصره وفي ليلة الثلاثاء في ٢٢ رجب ١٢٣٠٨ اذار ١٨٦١ اتم انتفاضة الاخيرة فتولى مطلبة العلم حمل نعشه وشيعة خلق كثير من الاشراف والعلم والوجهاء الى مقبرة «الباشورة» حيث دفنوه بالتعظيم اللائق وتليت المراتي العديدة تعد بحاسته وشماله لانه كان من اكل العلماء في عصره خلقاً وخلقاً وفصيلاً وفصيلاً وبين الثمراء الذين رثوه اشبه قاصم ابو حسن الكندي من فصيدة طوبلة جاء فيها :

لفقدك هذا العصر يا من قضى نعماً      على اهلهم قد اوجب الحزن والندبا  
نمزي بك الآداب يا من حويناها      وكنت انت يرتادها منهلاً عذبا  
يظنك بعض الناس انك في الترى      ولم يدرك عند الله منزلت الرجا  
وقد نفست نلى قبره الاباث الآتية :

هذا صريح تواري فيه ذو شرف      قد كان يملأ عين الدهر مرآة  
كثر المعارف ابراهيم من شهدت      له بحسن التقى والفضل دنيام  
بطلعة الاحدب الماضي له لقب      ورأية قد حكي بالفضل معناه  
تكفلت خدمة الشرح الشريف له      بانه سوف يسطى ما تقناه  
وبشرتنا بآب الله عامله      بالمفوار تخ وبالاکرام أرضاه

سنة ١٢٣٠٨ هجرية





### ✽ ادیب بك اسحق ✽

مؤسس جريدة «مصر» في القاهرة والاسكندرية وجريدة «انتقارة» في الاسكندرية  
ومصحف «مصر القاهرة» في باريس واحد الخريجين في جرائد «ثمرات الفنون»  
و«التقدم» و«انصباح» في بيروت

( سوى القرطاس لم تعرف حبيباً      فانَّ بحدوه رسمه الحبيب )  
( واذا رمتك كفت كل عين      بهذا الوسم عن حبل القلوب )  
( ولا ينسى الاديب فتى ادیب      اذرت ذهنه دُرُزُ الاديب )

وُلد في دمشق الشام عام ١٨٥٦ فلم ينقطع عن الرضاع حتى ظهرت عليه مخايل النجابة طفلاً  
تخترق ذهنه مؤثرات العربية لادقها إشارةً واقفاً فتهوراً . وما تعرض ادخله والده مدرسة الآباء  
المعازرين فتلقى فيها مبادئ العربية والفردوسية بما كان يريده في اوقات الامتحان تقدماً على اقرانه .  
وكان استاذُه في العربية يقول لايه « ان اجبتك سيكون قولاً الا » اي شاعراً . لان اكثر كلامه  
كان يرد مسجماً عقولاً القريحة وهو لا يعرف اذ ذاك شئ من قواعد اللغة . ولما بلغ العاشرة اخذ بنظم  
الشعر كفاً به . وفي اخادية عشرة دخل في خدمة الجرك براتبه يسير واخذ يعول يائساً اذ احابها  
في ذلك المهد سوء حال وعطلة اهل . وما اتم الثانية عشرة من سببه حتى كان له عدة قصائد  
وموشحات . ثم عرض لوالده ان يسافر الى بيروت ودخل في خدمة البريد العثماني فاستدعاه اليه من  
دمشق ليكون معيناً له في خدمته وهو في الخامسة عشرة . فاجابها ونمرف ببعض ادياء بيروت وله  
مع اكثرهم كمصباح رمضان والشيخ فضل القصار وبولس زين والشيخ اسكندر الحازار وجرجس  
بن ميخائيل نحاس وسليم بن عباس الشقون وغيرهم مضارحات ومراسلات شعرية . وفي السابعة  
عشرة نال وظيفة في ادارة جرك بيروت فتقضى فيها مدة يسيرة

ثم زعت به نفسه الى الاشتغال بغير الكتابة والانصباب على الانشاء خوفي اولاً فخر برجرية  
« ثمرات الفنون » ثم جريدة « التقدم » ثم نشأتها الاولى زمناً طويلاً . وله فيها فصول شائفة  
كالمقالات كثيرة في ديوان يوسف الشقون . وكان يصرف اوقات فراغه في المطالعة ومعاينة  
الادباء ونظم الشعر فالف كتاباً سماه « زهرة الاحقاد في مصارع العشاق » وهو اول ما ظهر بالطبع  
من نشأت قلعه . ومن ذلك الحين صارت شهرته الادبية تنمو شيئاً فشيئاً لانه اتخذ اسلوباً جديداً  
في كتاباته فلقد فيها سائر حملة الاقلام لا سيما في سوريا ومصر

ثم دخل « جمعية زهرة الآداب » وكانت برئاسة سليمان البستاني فقدم فيها عطاءً مهماً بلي على  
سامع اقرانه الخطيب البليغة والفصاحة الرائقة والمحاضرات المفيدة والباحثهم في المواضيع الادبية .  
وبعد ذلك كلفه سليم شعاده بمشاركته مع زميله سليم الخوري في تحرير كتاب « آتار الادهار » عام  
١٨٧٥ وهو كتاب نفيس اتينا على وصفه في الجزء الاول . فاشتمل فيه مدة وكان سنة دون العشرين  
وله في ثلثة اجزاء منه فصول تدل على سعة اطلاعه وغزارة مادته . ونسب على هذه الحال الى ان جاء  
الاسكندرية باشارة سليم نقاش فساعد في تمثيل الروايات العربية على عهد الخديو اسمعيل الذي  
امدّها بالمال . وكان قد عرّف في بيروت عن « راسين » الشاعر الفرنسي الشهير رواية « اندروماك »  
وهو في التاسعة عشرة من العمر احب لطلب فنون فرنسا . فترجمها ونظم اشعارها وعظم ادوارها  
في مدى ثلثين يوماً ودفعها الى القتل . فحالت اسماء لنبات اليتامى ثلاث مرات فجمعت خمسة  
ثلثين الف غرض . فلما حضر الى الاسكندرية قلبها بطّ لظهر ونظم فيها اياتاً جديدة من الشعر

الرائق فصل لما وقع عظيم . وهي مثبتة في كتاب « الدرر » مع رواية « شارلمان » التي ترجمها في الاسكندرية وثالث من استمسان القوم حفظاً وقيراً

ثم قصد القاهرة عاصمة البلاد المصرية ولزم العلامة جمال الدين الافغاني قفراً عليه شيئاً من الفلسفة الادبية والفلسفة العقلية والمنطق . ورغب في انشاء ذلك في انشاء جريدة عربية فدان له الوطر بذلك فانشأها باسم « مصر » عام ١٨٧٧ وليس في جيبه اكثر من عشرين قرناً . ولما رأى من اقبال الناس عليها ما يشد الانزاع نقل ادارة جريدة الى الاسكندرية بشاركة في ادارتها تحريرها سليم نقاش فلفياً نجاحاً ليس باليسير . ثم انشأ كلاهما جريدة « التجارة » فأصدرها يومياً وأبقيا « مصر » اسبوعية فحصل لها جميعاً اقبال عظيم . ثم ألغيت الجريدتان لمقتضيات دعت الى الفاشها كما سذكر ذلك في الجزء الثالث من هذا الكتاب . فابتعد الاديب عن مصر عام ١٨٨٠ مهاجراً الى باريس حيث انشأ جريدة « مصر القاهرة » وكتب فيها فصولاً متناهية في البلاغة لا ' بباب أكثرها إلا بما كان فيها من آثار الحدة وكفى

وحصلت له في باريس حظوة موصوفة باقلام بعض كتاب الجرائد الباريسية و« مشورت » التركية في تلك العاصمة . وتعرف ببعض المتقدمين من رجال الدولة الفرنسية وحضر في مجلس النواب جلسات كثيرة فزادته خطب البلقاء منهم اقداماً وتقدماً على الخطابة . ودخل « المكتبة الاهلية » فطالع فيها عدة مؤلفات من انحاء المحيط العربية القديمة وسبح عنها تنقاً كثيرة . ومن حين الى حين كان يكتب مقالات عن الشرق في الصحف الباريسية . وألف كتاباً سماه « تراجم مصر في هذا العصر » لبست به ايدي الضياع في جملة ما فقد من آثاره

وكانت صحته في الاسكندرية قد تضرعت لثقل ثرات . فلما ذهب الى باريس اتفق ان يردها كان في منتهى الشدة فأصيب بعلّة الصدر وتآلم منها مدة الشتاء . ثم عاد الى بيروت مصدوراً بعد ان قضى في باريس نسمة اشهر فعهد اليه صاحب « التقدم » بتحرير جريدته . فتولى تحريرها للمرة الثانية واقام على ذلك نحواً من سنة . فلما حصل انقلاب الوزارة المصرية في اواخر عام ١٨٨١ عاد الى مصر مدعوا اليها فودعه اصحابه وخلّاه بنفوس الآسفين على فراقه فما رأيت قلباً غير مائل الى اصطحابه . وقد انشده احد وجهاء بيروت حسن بينهم قائلاً له ساعة الوداع :

أنا فودع روحنا وفودادنا ومع الاديب فودع الآدابا

فاجابه بقوله « ليس يبقاك وداع للآداب » ثم سار وافي القاهرة فمين ناظر الفلم « الانشاء والترجمة » بديوان المعارف . ورخصت له الحكومة في استئناف نشر جريدة « مصر » فأصدرها أولاً في شكل كراس ثم أعادها الى مظهرها الاول باربع صفحات . ونال خلال ذلك الرتبة الثالثة وعين كاتباً ثانياً لمجلس النواب . ولما طرأت الحوادث العراقية عاد الى بيروت فمين هاجر الى القطر السوري ونجح

جريدة «المصباح» بنفثت قلمه - وبعد ان حل الانكليزي في الاسكندرية جاءها مرة اخرى في التماس شانه الاول فلم يحصل عليه - فابعد الى بيروت بعد ان اودع السجن بنسب ساعات ونظم في خلالها ابياتاً ذيل بها قصيدة في مدح سلطان باشا منها قوله :

أمولاي هذا نظم حري وتلق	كلام صميم أوثقت المآثر
اتوه بنكر وهو المعروف مرج	وجازوه فخذلان وهو مناصر
أبعد ذو فضل ويدني منافق	ويسجن وافر - من يطلق غادر
وبكرهم جاسوس عن الصدق حاند	ويظلم حرام على الحق سائر
ويرفع مقام عن الزبير كاشف	ويخفض كتاب على العيب سائر
(بدا قست الأيام ما بين اهلها)	معايب قوم عند قوم مفاخر
على اني والشين تأباه شيمتي	راضر بمقبى ما وقبت وصاير
فارت لم تقدي للوفاء اوائل	عقدت رجائي ان تقيد الاواخر
وما مرجحي فيه من الناس نائل	ولكنني للبر والعرف ذاكر

فاقام في بيروت متولياً تحرير جريدة «التقدم» للمرة الثالثة الى ان اشتد عليه الداء - فاشار عليه الاطباء بالذهاب الى مصر مستفيداً من ثلاثة هوانها المصنعة فانتمى الرخصة في العودة اليها بواسطة المغفور له سلطان باشا - فاجابت الحكومة مفاخدي به التماسه كراماً واحساناً فانها ساعياً الى العفو لدى من لقي من شانه عفو الكرم واهل به من عرفوا قدر اديه - فاقام في مصر اياماً قليلة ثم عاد الى الاسكندرية فصرف بضعة ايام في حلة الزمل التماس العافية - ولكن ضاقت به سعة العمر فلم يرج الاطباء له شفاء فاقنعه بالعود الى اهل في بيروت - فعاد اليها ولم يمض على عودته ثلثون يوماً حتى وافته المنية بتاريخ ١٢ حزيران ١٨٨٥ في غربة «الحدث» ببلدان حيث كان قد ذهب تبديلاً للهواء - فاحتفل اصداؤه بدفنه وقام بعضهم بتأيينه كخليل باشا خياط والاستاذ ابراهيم الحوراني والشيخ اسكندر العازار وسامي قصير واندكتور بشارة ززل - وقد جمعت آثاره المطبوعة والمخطوطة مع ترجمة حاله وراثي الشعراء واقوال الجرائد فيه في كتاب مخصوص عنوانه «الدرر» في ٦١٦ صفحة - ومن نفيس شعره هذه الايات التي جرت بحري الامثال :

قتل امرئ في غابة	جريرة لا تغفر
وقتل شبيب آمن	مسألة فيها نظر
والحق للثقة لا	يعطاء الأمن ظفر
ذي حالة الدنيا فكن	من شرها على حذر

وله هذه الايات المذكورة في رواية «البارية الحسناء» التي عرّفها عن اللسان الفرنسي :

حسب المرأة قوم آفة من يدايتها من الناس هلك  
ورأها غيرهم امتية ملك الصمة فيها من ملك  
فتعشى مشر لو فبذت وخلام الليل مشد الحلك  
وتعشى غيرهم لو جمعت في جبين الليت او قلب الفلك  
وصواب القول لا يجهل حاكم في ملك الحق ملك  
انما المرأة مرأة بها كل ما تنظره منك ولت  
فهي شيطان اذا افندنا واذا اصلحتها فهي ملك

### ✽ جرجس زوين ✽

محرر مجلة «المجمع الفاتيكاني» و«جرائد» «البشير» و«لسان الحال» و«المصباح»  
و«لبنان» غير الرسمية واحد أعضاء «الجمعية العلمية السورية»

هو المعلم جرجس ابن الحوري سمعان زوين ينتمي الى أسرة مارونية قديمة العهد في جبل  
لبنان . ولد سنة ١٨٣٠ في قرية «بحشوش» وتلقى كل دروسه التأسيسية والادبية والفلسفية  
واللاهوتية في مدرسة الآباء اليسوعيين في غزير . فلبث فيها مدة عشر سنين وكان من بواكير  
تلامذتها وأنجبهم . فاحكم معرفة اللغات العربية والسريانية واللاتينية والفرنسية والابطالية مع  
إلمام بالعربية واليونانية القديمة . وبعد خروجه من المدرسة خدع المعارف والآداب بالتأليف وقام  
بالعظم في كثير من المدارس الوطنية والاجنبية الذكور والأناث في مدينة بيروت . وانتظم سنة  
١٨٦٨ عضواً في «الجمعية العلمية السورية» والتي فيها خطبة عن «تاريخ سوريا» نشرت في مجلة  
«مجموع العلوم» . ثم انشأ غيرها من الخطب والمقالات التي تشهد بعلومه في حلبة المعارف  
ثم مالت نفسه الى خدمة الصحافة فكان أول ما من تولى التحرير سنة ١٨٧٠ في مجلة «المجمع  
الفاتيكاني» وجريدة «البشير» مدة سبع سنوات . ثم انتدبه خليل مركيس سنة ١٨٧٧ لكتابة  
صحيفة «لسان الحال» فقام على تحريرها عشرة اعوام . وعند ما صدرت جريدة «المصباح» لاقولا  
نقاش حرر فيها مدة قصيرة وتركها . وفي آخر حياته عهدت اليه كتابة جريدة «لبنان» لايهم  
الاسود . وكان كاتباً مجيداً واسع الاطلاع حسن المحاضرة معروفاً بذكاء القريحة وسرعة الخطر .  
ومن آثاره العلمية كتاب «الرد القوي على ميخائيل مشافة اللثم» رد فيه على الدكتور ميخائيل  
مشافة لما اخذ هذا بطعن في الكنيسة الكاثوليكية . ونقل من اللغات الافرنجية الى اللسان العربي

كتباً كثيرة نذكر منها : « مصباح الهدى لمن اعتدى » وكتاب « رواشق الافكار » لامبرتوس وكتاب « كنيسة الروم الشرقية بازاء المجمع المسكوني الفاتيكاني » وهي كلها دينية . وعرباً ايضاً رواية « وردة المغرب » ورواية « فريدة المغرب » وغيرها . وساعد ايضاً في تدقيق بعض مطبوعات « المطبعة الكاثوليكية » للآباء اليسوعيين .

وكانت وفاته صباح يوم الخميس الواقع في ٢٨ غوز ١٨٩٦ في قصة « بعدا » المركز الشتوي لحكومة لبنان . فحضر له ماتم حافل وابته عيسى اسكندر المعلوف صاحب مجلة « الآثار » الرحلية بكلام مؤثر . ثم نقلت جثته الى غزير فدُفنت في كنيسة مدرسة القديس لويس في مشهد كبير . جمع رؤساء الدين واعيان البلاد . وقد رثاه الشاعر المشهور الخوري يوحنا زعد الماروني وداود بركات محرز جريدة « الاهراء » حلاً وغيرهم من الادباء . ومات صاحب الترجمة بلا عتب وله من العمر اثنان وستون سنة .

## ٩

### الشيخ ابراهيم الخوراني

رئيس تحرير « النشرة الاسبوعية »

هو ابراهيم بن عيسى بن يحيى بن يعقوب بن سليمان فرح الخوراني ولد في حلب في ١٤ ايلول من سنة ١٨٤٤ وعاد والديه به ورائح به اكبر منه الى وطنهما حمص في آخر ايلول ١٨٤٥ . ولما بلغ السنة الخامسة اخذ يتعلم القراءة فاحكها في ستة اشهر . ثم اخذ يقرأ على معلمه الكتب الشرعية المختلفة فحفظ كثيراً من القصائد النافعة كلامية ابن الوردي . ولامية الحجم ولامية الممرى التي اولها « الا في سبيل المجد ما انا فاعل » وبعض المعلقات السبع . وفي سن السابعة اخذ يتعلم مبادئ الحساب والاجرومية . وكان يترنم بما يلقى عليه من الاسئلة الحسابية المتعارفة عند العامة مثل ان انساناً خرج من بستان له ثلاثة ابواب يتقارب من التفاح . فلخذ حارس الباب الاول نصف ما معه من التفاح ونصف تفاحة . واخذ حارس الباب الثاني نصف ما بقي معه ونصف تفاحة . واخذ حارس الباب الثالث نصف ما بقي من الباقي ونصف تفاحة وبقي معه واحدة وفي كل ذلك لم ينجز تفاحة . وتلك المسائل كثيرة فكان يحل كل مسألة تعرض عليه مع صغر سنه . فتشأ في نفسه حب الشرع وحب الرياضيات . وكان يقصد كل مشهور من علماء حمص ومنهم الخوري عيسى الخامض العلامة الطيب ابو العلامة سليمان الخوري الطيب ابي العلامة الدكتور كامل الخوري المشهور ويقراً عليهم ما يختارونه له .



الشيخ إبراهيم الخوارزمي

( رسمٌ تمثليٌّ مستندٌ مشاهد - أبقيةٌ ليدوء دكري في البشر )  
( لكنه أتر يزولس - فما على أرضي الجلي عين ندوء ولا أثر )

وفي سنة ١٨٦٠ هاجر أهله إلى دمشق وبعد قليل أرسله والده إلى مدرسة « عبيه »  
القديمة العهد وكانت تسمى مدارس سورية . وأحكم فيها بعض الرياضيات والصرف والتعوي  
والجغرافيا ومبادئ علم اللاهوت وكان أساتذتها ثلاثة مسمان كهون واسحق برد ووزق الله برناري .  
ثم أقام بدمشق يقرأ العلوم المختلفة إلى الدكتور ميخائيل متافه فاحكم على الجغرافيا السماوية وكثيراً  
من الرياضيات والمنطق وبعض مبادئ الفسيولوجيا والفلسفة الطبيعية . وقرأ الكيمياء على الدكتور  
يوسف دمر . وكان يطالع كل فن تخص كتبه إليه ويسأل أرباباً يأتون ما يصعب عليه فهمه . وفي دمشق  
أحكم كل آداب اللغة من معاني وبيان وغيرها . وفي سنة ١٨٧٠ حُتِبَ لتدريس في المدرسة الكلية  
السورية الانجليزية في بيروت فدرس فيها آداب اللغة العربية والمنطق والجبر والهندسة وقياس  
المثلثات البسيطة والحكروية وسلك الأجر وعلم التنجيم في كتاب التعاليم للدكتور كرنيليوس  
فندبك . وكان لهذا العلامة وافر الفضل عليه كما كان للدكتور ميخائيل متافه - فإنه كان يفيد

كثيراً من علم الهيئة ويريه بالمرقب في مرصد النكبة ما لم يكن قد رآه من سائر وقتي وسديم وجبال القمر وأوديته وسهوله وتخيزات الزهرة من كثرتها هلالاً إلى مصيرها بديراً - ومنها أقمار السيارات كاقمار المشتري وأقمار زحل وحفاته ونجوم متعددة في المواقع النادرة فخره النظر كالنجم الكبير المعروف بقلب العقرب - فإنه في المواقع فجأة كما يرى في المرقب - وهذا النجم أحمر لامع متوقد ذكره أبو العلاء المعري في قوله :

غادرني ككتات نمتس ثابته وتركته قلبي مثل قلب العقرب

وظل يفيد ما يتعلق بعلم الفلك عدة سنين ثم حصل لي اضطراب ورجع بحجب وأخذ يرصد النجوم في بيته عدة سنين - وقد مضت ليلة من ليالي يراقب فيها وجد السماء ينظره - وكان هذا العمل بلا نفد عجباً ويقوي إيمانه بوجود الواجب تعالى وقدرته وحكمته - وكانت من نلاميته في تلك المدرسة كثيرون من أندر كتبة العصر وعلمه ومنه : الدكتور داود مشافه ورشيد ناصر الدين والمرحوم سعيد البستاني والدكتور مراد العزوري والدكتور سعيد ناصر الدين والاستاذ جبر صومط والدكتور أمين المنيب والدكتور فارس نمر ومراد بك البارودي والدكتور أمين بك أبو خاطر وغيرهم من الكتبة والعلماء المشهورين

وله عدة مؤلفات طبع منها : "التهذيب الثواب" وهو كتاب جدي اللغة في أول الشريعة و "جلاء الدياجي في الألفاظ والمعاني والأصناف" و "مناقب الحكماء في مذهب الفسوف والأرثقاء" و "الحق اليقين في مذهب درويز" و "الآيات البينات في عجائب الأرض والسموات" وكلها نفذت إلا آخر فانه باقٍ قبل منه في المطبعة الأميركية في بيروت - وله مقالات منها وخطب كثيرة جداً أكثرها في "التربية الأسيمعية" و "الوحدة" و "الوحدانية" و "الحرورية" و "الطبيب" في منية الأولى وفي "المتطوع" و "عجلني" و "الصفا" و "النبات" و غيرها - ونقل عن هذه بعض الجرائد والمجلات كثيراً منها - ومن الكتب التي لم تطبع كتاب مطول في المنطق عنوانه "شمس البرهان في علم الميزان" أي ميزان العلوم وهو من المنطق وسيطخ مختصراً

وكان صاحب الترجمة مولفاً في حياته وشيئته بنظم الشعر والكتابة كان قليل الحرص على ما ينظمه - ولولا حرص بعض أصدقائه وزلاميذه والمجلات والكتب التي ذكرت بعضها لم تقف على شيء منها - قال بعضهم انه لو جمعت منظومات الخوراني كلها لكنت بضع مجلدات - وامتاز شعره بسمو انشائي وحسن الترتيب وفصاحة الالفاظ وبلاغة العبارات واختار من التكلف وتمكن القافية واختار من الحشو - حتى انك اذا اردت ان تحمده ثراً صعب عليك ان تغير ترتيبه بلا خسارة شيء من محاسنه كقوله في الدنيا :



حكمت العبادُ بها المشيم وأصليت نازَ المصائبُ فالخباةُ دخانُ

وقوله من قصيدة طويلة :

قدم الزمانُ وصوبتي فتجددُ شيكاً أرى بين الشيوخ وامرداً  
فالت غواني الرفتين وقد رأت فاجبتها : ما الشيبُ بل لبُ الهوى  
فالت : مشيك أسودٌ في فاضري قلت : الحبيقة انت لحظك أسودُ

ومنها قوله :

لولا المحبة كان سكان الثرى حباً له في كل أرضٍ موقدُ

ومن نفيس شعره قوله :

كرة الهواء ولجة الدماء والأرض معترك الردى وترايبها  
غذي النبات بها فكان غذاها فالحي ينمو من بقايا ميته  
يا ويل سكان البسيطة انهم يتعظمون بمنزفات جوسهم  
انفاس احزان وماء بكاء آثار قتلى الفجر والارزاء  
وعذا كل بهائم الفبراء منفعات الشكل والامعاء  
رم البلى في صورة الاحياء مع انها من احقر الاشياء

وقوله من قصيدة مدح بها خاله بك احد ولادة بيروت الماضين واتشدها في محفل دار الحكومة :

وطالب سلمى والاسود حماها اسود الثرى من كل ليث متدفير  
يرى القمع والمران تحطرت تحته ويسم في الهيجاء والموت عابس  
كطالب رؤيا الطيف والظرف ساهد عليه دماء الجعظين شواهد  
ضبابه روض تحتها البان مائد كانت المنايا المر يعض خرائد

ومنها بيت التخلص قوله :

وايد دين الواهين جماعها كما ابد الاحكام بالعدل خالده

ومن اشعاره في صباه قوله لن لاموه على الغرام صغيراً :

لا تلوموا على التصابي صيأ ما تجافى بالحب عن دين عيسى  
هب منذ الفطام بهوى الاحبة ان دين الميعر دين المحبة

ومنها قوله :

اقول وقد اذابت كل قلب بارخاء الفروع على الترائب

أرباب الدواشب لا تشبهي فنعن اليوم لأرباب الدواشب

وقوله من نصيدة طويلة :

غيدٌ صفانيها لأرباب الهوى      سوقٌ وكلٌ فيه أعظم خاسر  
تاجرت في حب الحسان بيهجتي      فيها فكان السقم ربح الناجر  
فتسلطت افلامي بشرح صباي      ولأت من وصفها غيب وفانري  
وانشد في فتاة حسناء شاهدتها تبكي فقال لها : أكلت من قتلتي تبكين أم أكلت من لم تقتلي ؟ قالت : بل عليك لأنك لم تمت :

شاهدتها في الحوى تبكي فقلت لها      قتلك تبكين أم من عن هوائك لها  
فالت : وتربة من أهلكهم وطأ      ذأبك إلا على من لم يمت وطأ  
ونظم هذين البيتين متفرلاً :

تعلقت من ملهى عفافاً ورفقاً      وحلاً وصير الحر في حومة الحرب  
فإن لم تكن هذي نار الهوى فما      يكون الهوى إلا هوائاً على العبير  
وورث الشاعرية عن جدي أبي يحيى بمقرب بن سليمان فرح الخوراني . قصص عليه أبوه ذلك واسمعه يبين من نظم حده وحشة على الشعر . فقال أرمي وهو من أول منظومه :

بقول أبي يحيى الشعر نقر      من بحال الفانين يهدي  
فراول نظمة وأشر علينا      ذكي الشعر من ورد ورندي  
بجذك كان ذا شعر نفيس      فقلت : أشر لنا فطعت جدي  
فقال : اليك ما تغلت حداة      به كانت مطي الشوق تحدي  
«الأدع ما استطعت حديث نجد      فني ذاك الخديت قديم وجد»  
«فجز تلك الربوع فإن فيها      لفتلى غاوة ربوات الحد»  
فقلت : طربت من ذا الحد حدًا      ما بديل في نظام الشعر جهدي

وله مقاطع عديدة كثير منها بين مبدم ومرنجل . وله مبتكرات في المنطق والرياضيات منها عبارات لجمع الاسرار الممينة ومعادلة الجيوب ومعادلة الخلال الاشكال الفياسية الوزنية وقد نشرت في النشرة الاسبوعية . ومن مبتكراته مقالة سيرة ما ترجع اليه الرياضيات نشرت في المقتطف . وله طرق مختصرة لحل المسائل الصعبة كان يملها على تلاميذه في الكلية الاميركية ولا تزال معلقة على هوامش كتب الطلبة الاولين . علم في ثلاث المدارس ثلثي - ثين ثم اختير تحرير «النشرة الاسبوعية» وترجمة بعض الكتب واصلاح الكتب ذات الشأن من المخطوطات والمطبوعات . وكانت محرراً للنشرة الاسبوعية منذ سنة ١٨٨٠ وهو رئيس تحريرها اليوم . وعلم عدة سنين في المدرسة البطريركية

في بيروت وكان من اصدقاء البطريرك بطرس الجر بيجري وله فيه عدة قصائد بليغة طبع اكثرها في كتاب مخصوص بذلك البطريرك الفاضل - ولا يزال الى اليوم رئيساً لتحرير النشرة ومصححاً للكتب مع تدريس طلبة « المدرسة اللاهوتية الانجيلية » في بيروت - وله مترجمات كثيرة منها « المواعظ الميلادية » لسيرجن « مواعظ مودي » و « رجال التلغراف » و « الطريق السلطانية » و « قصير التوراة » اي الاسفار الخمسة بزيادة تفسير له على الاصل و « سيرة القديس اوغسطينوس » و « سكان وادي النيل » وغيرها كثير من الخطب والمقالات التي لم تنسب اليه - وهو خطيب مشهور فكثيراً ما دعت له المدارس والجمعيات العلمية والادبية واخرى لالتقاء الخطب في بيروت وحيدا وطرابلس وزحلة والشويفات وغيرها - وما اشتهر به انه احكم كل ما حصله من العلوم احسن احكام وان العلوم التي حصلها بالمطالمة اكثر من التي حصلها في المدارس - وكثيراً ما ارسلت اليه صاحب المسائل الطبيعية والرياضية وغيرها من دمشق ومصر وطلب وبغداد وانحاء اميركا من علماء المهاجرين السوريين وغيرهم لطلبها ونشرها في « النشرة الاسبوعية » - ولا يزال يدأب ويجهد ويزيد علماً واختياراً ويقوم باعمال ثلاثة مجتهدين من افقوا الشبان في التعليم والتحرير والتجريب - وهو ينسب كل ما اوليه الى الله من ادراك كل غاية ويقول ان الفضل له تعالى في البداية والنهاية

## — ١٠ —

### الدكتور جورج بوست

منشئ مجلة « الطبيب » وصاحب امتيازها الاول

هو جورج بن ادورد بوست ولد في كانون الاول من سنة ١٨٣٨ في مدينة نيويورك - ونهذب في مدرستها المروفة بكلية مدينة نيويورك ونال شهادتها سنة ١٨٥٤ اي وهو في سن السادسة عشرة - ومنح درجة « معلم علوم » سنة ١٨٥٧ وكان ائمه من كبراء الجراحين - واحكم الدكتور جورج الدروس الطبية وامتحن سبعة كل فروعها وهو ابن عشرين سنة ونال الاجازة بالطبيب - ودخل « مدرسة الاتحاد اللاهوتية » ودرس سنة واحدة فاستطاع ان يدرك الشهادة اللاهوتية - والظاهر انه درس كثيراً من الدروس الطبية كالنبات والكيمياء والفيزيولوجيا وغيرها من العلوم التي لا بد منها للطبيب في المدرسة العلمية - وامتحن فيها في المدرسة الطبية فأعني من درسا ثانية - ودرس التشريح وتركيب الادوية والتشخيص والباطولوجيا والجراحة وغيرها من جوهرات الطب في زمن قصير

ولما انقضت الحرب المدنية عرض نفسه لخدمة فقبلت - وتزوج في ١٧ ايلول سنة ١٨٦٣ السيدة



### الدكتور جورج بوست

«سارة ريد» وتُعرف بمس بوست. وبعد قليل اختار الخدمة العسكرية وأقرب بيروت في ٢٨ من تشرين الثاني من سنة ١٨٦٣. وذهب منها إلى طرابلس وبقي فيها إلى ٣٠ من أيلول سنة ١٨٦٨ وعلمه فيها العربية الأستاذ الياس سعادة. ورجع منها في تلك السنة إلى الولايات المتحدة ورغب هناك في إنشاء مدرسة طبية في كلية بيروت. فادرك مبتغاه ورجع إلى بيروت سنة ١٨٦٨ استاذاً للجراحة وبقي كذلك إلى سنة ١٩٠٩ فكانت مدة تدريسه ٤١ سنة واستغنى. وكان جراح مستشفى القديس يوحنا منذ تأسيسه إلى سنة وفاته. وكان عضو عدة جمعيات منها «الجمعية النباتية» في لندن ثم «الجمعية النباتية» في نيويورك و«الجمعية النباتية» في أيدنبرغ و«المجمع العلمي» في نيويورك. وكان أيضاً رئيس «جمعية الأطباء والصيادلة» في بيروت.

وتقل عدة وسامات نخرية منها «النسام العثماني» من الدولة العثمانية ووسام «ال دوكان» من مملكة الكس ووسام «الفسر الاحمر» من حكومة لاتفيا ولقب «فاروس» من «جمعية فرسان اورشليم» الالمانية - وله مؤلفات كثيرة منها: (١) كتاب «نبات سوريا وفلسطين وسينا» في اللغة الانكليزية وهو من اهم مؤلفاته (٢) كتاب «النباتات المتوسطية» طبع في جينوا من موميرا في اللغتين اللاتينية والفرنسية - وله في اللغة العربية (٣) كتاب «نبات سوريا وفلسطين ومصر» (٤) كتاب «مبادئ علم النبات» يتضمن شرح بنيتة ووظائفه ووصف الفصائل الطبيعية (٥) كتاب «علم الحيوانات ذوات الثدي» (٦) كتاب «علم التطيور» (٧) كتاب «مبادئ التشريح والهيكلين والفسيولوجيا» (٨) كتاب «الاقرباذين» او المواد الطبية (٩) كتاب «المصباح الوضاح في صناعة الجراح» وهو مطول في اجراحة العلية (١٠) كتاب «فهرس الكتاب المقدس» وهو فهرس يجدي لجميع الالفاظ الواردة في التوراة والانجيل والزيور (١١) كتاب «قاموس الكتاب اقدس» في مجلدين (١٢) مجلة «الطيب» انشأها وحرر فيها بنفسه مدة اعوام كثيرة - وله مقالات وخطب عديدة كقناة «المعلم» وغيرها

وبعد من ارباب النهضة العلمية في سوريا في اواخر القرن التاسع عشر واولى القرن العشرين - ولم يزل شينا من الامور الا تتبع فيه هذا الاسناد الاكبر - واشتهر باقائه من عظماء الرجال في العالمين القديم والحديث - وكان واعظاً انجيلياً اكثر مواضع في «القدس» الالهى - وبعد ان جاهد حياته كلها في سبيل العلم وخدمة الاسانية حلت وفاته في ٩ - ايلول ١٩٠٩ في قرية «عليه» بلبنان - فنقلت جثته الى بيروت ودفنت في الخيرة الواقعة بجانب الكنيسة الانجيلية - وقد اقيمت له حفلة تذكارية في «المدرسة النكية السورية» حيث أقيمت خطب شتى وقصائد بليغة إقراراً بفضلها عليها - وقد وصف جرجي بك زبدان اعماله وآثاره واخلاقه فاقطعنا منها شيئاً قال :

اقضى ٤١ سنة وهو يعلم الجراحة وغيرها في «المدرسة النكية الاميركية» ويعالج المرضى في المستشفى البروسوي بالجراحة - وهو الفرع الذي خصص نفسه له واشتهر به بين الخاصة والعامة حتى اصبح لفظ «يوس» في عرف البعض مرادفاً للفظ «جراح» - لانه اول من اشتهر بينهم بهذا الفن في اثناء هذه النهضة - ولم يكن عمله قاصراً على التعليم والتطبيب والتأليف فقد كان يشتغل بعلوم اخرى يساق اليها شغفاً بالعلم ورغبة في الصلي كاشتغاله بالنبات - وكان مولماً به وله فيه وفي علم الحيوان آراء واكتشافات مهمة وخصوصاً في النبات - فانه اكتشف كثيراً من انواعه في سياحانه سوريا وفلسطين ومصر وسينا والاذناطولي - وقد سمي بعضها باسمه «يوس» والى على اثر ذلك كتابته في «نبات سوريا وفلسطين ومصر» واصبح ثقة بجغرافية فلسطين الطبيعية

وقد جمع بتوالي الاعوام معرضاً نباتياً بالمدرسة النكية بعدد من المعارض الثمينة وكان يقضي

أكثر ساعات الفراغ فيه . وقد اعانته في جمعه تلامذته في النبات لأنه كان يفرض على كل منهم ان يجمع امثلة من النبات ويحفظها ويقدمها له . فيختار هو ما يستحسن منها ويضيفه الى مرضه . فهو بهذا الفن وحده يستحق لقب « العالم العامل » ويمد من كبار علماء النبات . وكان له في المدرسة فضلاً عن مرض النبات معارض لحواد الطبية والمستحضرات الجراحية وفيها آثار ما اجراه من العمليات الجراحية كالخصى المثانية والاورام والعظام

وكان مع ذلك يجد فراغاً يستغل فيه بهندسة ابنة المدرسة فقد رسم بعضها بيده وكثيراً ما كان يتعمد بناءها بنفسه . ولم يكن يضيع فرصة لا يفيد بها تلامذته حينما التقى بهم من شرح عملية في المستنق أو تفسير حادثة على الطريق أو في المنزل . وكان رابط الجأش وهو يعمل العمليات فكثيراً ما سمعناه يتحدث في السياسة أو الادب أو الاجتماع وبداء غائصان في الدم . لا يظهر عليه الارتباك معها يكن من خطر العملية التي يستغل بها فضلاً عن خفة يده في العمل . وكان يرحل الى اميركا سعيًا في جمع الاموال للمدرسة وخصوصاً لقسم الطبي . ومن غار سعيه انشاء قاعة العلم التي جعلوها داراً للمعارض العلمية وقد سميت باسمه « A. G. B. Post Science Hall » ومن آثاره الادبية حيلة خدمة هذه المدرسة انه انشأ لتلامذة الطب جمعية مياهها « الجمعية الكلية » يتباحث فيها التلامذة في المواضيع المفيدة . وقد تولى رئاستها مدة طويلة ووضع لها نظامات كانت مثالا لكثير من الجمعيات التي نشأت في سور يا بعد ذلك

وكان مدققاً في سائر معاملاته لا يقصر في ما عليه للآخرين ولا يحتفل لتقصير الآخرين في حقه . وهذا هو السبب في ما أشيع عنه من التدقيق في اقتضاء حقبة من مرضاء . فلم يكن يتجاوز عن شيء من اجرة العيادة او العملية . وربما نقص المبلغ المطلوب غرضاً او بعض الفرش فلا يتحول ما لم يقبله ولو كان المريض فقيراً مموراً ويمدون ذلك بخلاً منه . وظهر هذا البخل مجسماً بالمقابلة مع ارحمية زميله الدكتور قنديل وسخائه . فقد كان هذا كثير التساهل مع مرضاء يعين بعضهم بنمن الدواء والطعام فضلاً عن اجرة العيادة . فظهر تدقيق صاحب الترجمة بخلاً قبيحاً وتحدث الناس به . والحقيقة انه انما كان يفعل ذلك جرياً على طبيعته في دقة المساملة كما تقدم بدليل ما علمناه عن ثقة انه كان اذا دعي لعاقر في مشروع خيرى تبرع باضفاف ما يتبرع به سواء والتمس ان لا يذكر اسمه في قائمة المتبرعين

وكان عصبي المزاج حاد الطبع يتسرع الى سوء الظن — ربما يئنه على ذلك بالاكتر صميم — كان في احدى اذنيه — فاذا رأى اثنين يتخاطبان سبق الى ذهنه انهما يتكلمان عنه فيحكم بالظن وقد يماثل على الشبهة . وكثيراً ما جرّ ذلك الى التناحر بينه وبين تلامذته حتى آل الى التناقض لدى عمدة المدرسة . ونجم الخلاف مرة حتى اشتكاه طلبة الطب كافة الى لجنة المبشرين الكبرى

في سوريا على اثر الخلاف الذي وقع بين الطلبة وعمدة المدرسة سنة ١٨٨٢ وكنا من اولئك الطلبة -  
فاجتمعت تلك اللجنة من انحاء سوريا لتتخذ في ذلك الخلاف لكنها لم تحسن السياسة في حكمها -  
تخرج معظم طلبة الطب من المدرسة واستغنى الدكتور ثندريك انتصاراً لهم في حديث طويل لا يحل  
له هنا - والكالم لله وحده



✽ محمد رشيد الدنا ✽

مؤسس جريدة «بيروت» وصاحب امتيازها الاول

( لئن حسنت فيه المراتي وذكرها لقد حسنت من قبل فيه المدائح )

هو الحاج رشيد ابن الحاج مصطفى ابن السيد سعيد الدنا ولد سنة ١٨٥٧ ( ١٢٧٤ هـ ) في  
بيروت . وقرأ الاصول الدينية في حداثته على السيد محمد مرتضى الحلي . ثم دخل « المدرسة  
الوطنية » للعلم بطر من البستاني فتلقى آداب اللغات العربية والتركية والفرنسية ونصيباً وافراً من

العلوم والفنون . وقد خدم لأول عهد في مصلحة التطرف واخذ يترقى في معارج التقدم حتى ظهر اقتداره وعفته الحكومية مديراً لشعبة البريد والتطرف في مدينة مكة - ويجوز هناك أكثر من ستين ثم حضر إلى مسقط رأسه بإشارة أخيه الأكبر عبد القادر الدنا وكان وقتذاك رئيساً لمحكمة التجارة في بيروت

ولما كانت الحكومة العثمانية في ذلك العهد تفتقر بتربية مأموريها غير الانزاع إلى الوظائف العالية رأى صاحب الترجمة أن يستقيل من منصبه حرصاً على مستقبله ويتجهز لتقديمه للعمومية الوطنية بواسطة الصحافة . فطلب امتيازاً بإنشاء مطبعة وحريرة سماها « بيروت » وأصدرها في ٢٢ آذار سنة ١٨٨٦ . وعجبت الجريدة التي خدم بها الوطن وأثناء نفي اختلاف مذاهبهم ومشاربهم مدة ست عشرة سنة بمصدق المصلحة وأخلاص النية . ومن آثاره الأدبية أنه طبع في مطبعته كتباً مفيدة أشهرها « تاريخ الدولة العثمانية » للكتاب الشهير أحمد جودت باشا وقد نقله أخوه عبد القادر من اللغة التركية إلى اللسان العربي . ولعلنا فقد كفاية الدولة نفي مساعدته الجليظة بأن منعتهُ الوسام « المجدي الثالث » والوسام « العثماني الرابع » مع « الزينة الثانية المخايضة » . وبينما كان عاملاً على خدمة الصحافة بشاغل أصابته حمى شديدة حالت مدة عشرة أيام . فمات على أثرها في ٦ أيار ١٩٠٢ ( ٢٨ محرم ١٣٢٠ ) مكياً من ارتفاع وأوضاع ما كان مقرناً به من الثماني الحسنة ومحبة عمل الخير . وقد حمل نفسه بضايعة الأكرام لتقديمه فرقة من البوليس والجندومة وكنائب من الجنود البرية والبحرية وكثير من العل . والوجهاء الذين رافقوا الجثة إلى تربة « الباشورة » ودفنوا القيد إلى جوار شيخه واستاذه السيد محمد مرتضى الحسني

وقد رثاه بعض الشعراء بكثير من المراثي التي لم تتوفق إلى الوقوف عليها لنشبت شيئاً منها . وبعد وفاته احتجبت جريدة « بيروت » مدة أربعة أشهر ثم عادت إلى الظهور في ٨ أيلول ١٩٠٢ بعد تحويل امتيازها لعهدة أخيه محمد أمين الدنا . وقد كسبت على صريح صاحب الترجمة هذه الأبيات المختمة بتاريخ شمري :

فجرٌ به حلّ رشيد الدنا	وقد بكأ حزناً عليه الزمان
بيروتٌ تبكيه بدمع جرى	فوق حدود الطرس مثل الجمان
كان لها وكنّا ركيناً وقد	نالت به بالشرق اسمى مكان

(١) كانت ولادة السيد محمد مرتضى الحسني الجزائري سنة ١٢٤٧ هجرية ( ١٨٢٨ ميلادية ) في « القبطنة » التابعة لولاية وهران من أعمال الجزائر في شمال أفريقيا . نشأ فيها وحضر مع عمه الأمير عبد القادر الجزائري الشهير بعض الوقائع في مرويته مع الفرنسيين . وفي سنة ١٢٧٣ هجرية هاجر إلى البلاد السورية وحضر العلم والطريقة القادرية فيها . وكان أماً جيلاسياً ذاتية عظيمة وظهر عالم وحلّ وقته في بيروت بتاريخ ١ ذي القعدة ١٣١٩



نضى فنال الفوز في قصده مولى كريمًا ضيفه لايهان  
واسم هذا الفوز ارضته به غدا محله في الجنان  
سنة ١٣٢٠ هجرية



### ✽ نقولا نقاش ✽

محرر مجلة «الجماع» ومؤسس جريدة «انصباح» ومالك امتيازها الاول  
هو نقولا بن الياس بن ميخائيل نقاش ولد في بيروت في اوائل سنة ١٨٢٥ اثر ان ترك والده مهبطا

واخذ بيروت موطناً له . ومنذ بلغ صاحب الترجمة السنة الرابعة من عمره انكب على تعلم مبادئ اللغتين العربية والسريانية فظهرت عليه محابيل الفجأة والذكاء . وما لبث ان احكم اللغتين المذكورتين قراءة وخطاً مع الفنون الحساية

وبعد ذلك انكب على طلب اللغة الايطالية وما فني . ان انقضا واصبح يتكلم وينشئ بها كلاماً بلياً . ثم اخذ بتخرج على شقيقه مارون نقاش فاحذ عنه مبادئ اللغة التركية وطريقة مسك الدفاتر على النسق الاوربي . ولما كان اخوه مارون ازمع في ذلك الحين على السفر الى اوربا خلفه في باشكناية جمارك بيروت وملحقاتها . وبقي على هذه الخطوة بضع سنوات طلب باثباتها العلوم العربية بفروعها على العلامة الخوري يوسف الفاخوري فصار ينشئ المقالات الرنانة وينظم القصائد الحميرة . وفي الوقت ذاته انكب على مطالعة كتب اللغة التركية بدون استاذ حتى برع فيها وتضلّع منها وصار فيها كاتباً بارعاً وشاعراً مجيداً . وكان باثنا ذلك قد انشأ شقيقه مارون المرحم العربي والقب بالمرية اول رواية . فاخذت الحية صاحب الترجمة ويادر الى تأليف جملة روايات بالمرية اودعها الحكم والفوائد المصلحة للآداب والاخلاق . فجماعت ايكار افكار تشهد بطول باع مؤلفها

وفي سنتي ١٨٥٢ و ١٨٥٣ تعاضى التجارة باسمه وحسابه الخاص . ثم بعد ذلك قدم بيروت انطون بك ملتزماً جمارك الامتعة والدخان والخبز في سورية . فاقام صاحب الترجمة محاسباً لها ثم مديراً عليها . ولما سافر انطون بك الى الامتانة عهد الى صاحب الترجمة بإدارة جميع اعماله . ومنذ سنة ١٨٥٩ تعاضى اعمال البانقة بشركة نعيم فيفانو بعنوان « فيفانو ونقاس وشركاهم »

ولما كان في جميع المهام الآتفة الذكر وفي جميع مؤلفاته ومضمراته قد اثبت اخلاصه للدولة العثمانية اتخذ كامل باشا تعيينه اذ كان متصرفاً على بيروت . ثم انتخب عضواً لمجلس الادارة سنة الهواه المذكور . ولما نصب مديراً لجمارك الدخان انكب على مطالعة قوانين ونظامات الدولة العثمانية حتى انقضا . واثرو ذلك اخذ العلوم الشرعية عن اشهر المشايخ العلماء ولا سيما « علم الفرائض » الذي اخذه عن العلامة الشيخ يوسف الاسير . ومن سنة ١٨٦٩ حتى سنة ١٨٧٦ كان عضواً لمجلس ادارة ولاية سورية في دمشق . وباشنا ذلك ترجم وطبع كتاب « قانون الاراضي » وغير ذلك من الكتب القانونية . وفي سنة ١٨٧٧ كان في جملة النواب الذين انتخبهم ولاية سوريا ليشكلوها في مجلس المبعوثان . وفي سنة ١٨٨٠ أنشأ جريدة « المصباح » التي كتبنا اخبارها في الباب الاول من هذا الجزء . وعاشت ثمانية وعشرين عاماً . وكان في سنة ١٨٧٢ قد تولى تحرير مجلة « التجاح » التي اصدرها القس لويس مابونجي المرباني ويوسف شلقون . وفي سنة ١٨٨٩ نصب عضواً دائماً لهيئة بيروت التجارية . ثم استقال منها واتخذ الحمامة والوكالات في الدعاوى مهنة له حتى آخر حياته

الوسامات والرتب — ان الدولة العلية قد نظرت الى اجتهاد صاحب الترجمة وصدائقه بعين الرضى فانصحت عليه أولاً بالرتبة افرامية ثم رفته الى الثالثة ثم الى الثانية . وقد اتمت عليه ايضاً بالوسام المجيدي من الطبقة الرابعة ثم بالوسام المجيدي من الطبقة الثالثة تبديلاً مكافئاً لترجمته « شرح قانون الجزاء » . وقد اهدى اليه الخبر الاعظم الطيب الذكر البابا بيوس التاسع وسام « القديس غريغور يوس » من طبقة كواليير مكافئاً لما اهداه من آثار الفضيحة وما قام به من الاعمال الخيرية . وفي سنة ١٨٦٩ اقبل على سورية زائراً حضرة صاحب اسمعوا الامير فر بدر بك ( الذي صار فيما بعد امبراطوراً لالمانية وهو والد الامبراطور غليوم الثاني ) . فامتدحه صاحب الترجمة بقصيدة محبرة ولدت لديه احسن موقع فاهدى اليه الامير ديوسانساً يثماً مرحباً بمحمد كريم . ولما اقبل الفرانكوق نيقولا شقيق فيصر الرومية للسياحة في سورية رفع اليه نقولاً نقاش قصيدة فريدة في بابها فاهدى اليه خاتماً ثميناً

مولفاته وترجماته — اما ما للفقيه من الآثار العلمية والادبية في عالم المطبوعات ناليفاً وتعريباً فهي كما يأتي :

اولاً : رواياته : « الشيخ الجاهل » و « الموسى » و « ريمة » فضلاً عن غيرها من الروايات الادبية ثانياً : ديوانه وهو يشتمل على منظومات في الآداب والحكم والرثاء والمديح والاخلاق ثالثاً : ترجماته القانونية التي اضاف الى شرحها كثيراً من آرائه والفوائد التي اختبئها بالمرزولة والاختبار . وهالك اسما الكتب المذكورة : قانون الاراضي . قانون الجزاء . قانون اصول المحاكم الجزائية . قانون اصول المحاكم الحقوقية . قانون التجارة . شرح قانون التجارة . ذيل قانون التجارة ( نقل بمناخرته ) . رسالة في القانون ( تأليف ) . قانون الابنية . قانون تشكيلات المحاكم . تعريف الخروج في المحاكم النظامية والدوائر العدلية . ثم ترجمة كليات شرح الجزاء وهو سفر ذو ٤١٤ صفحة . ثم بعض اجزاء من شرح قانون اصول المحاكم الجزائية . وهذه الترجمات معتمد عليها في جميع المحاكم النظامية في كل من ولايات سورية وبيروت وحلب ودمشق وبنان والقدس الشريف وغيرها

رابعاً - مقالاته المدلية التي نشر اكثرها في جريدة المصباح بعنوان « آثار عدلية »

خامساً - كتاب « تكريم القديسين » اثبت فيه ما للاولياء من الشفاعة

سادساً - جريدة « المصباح » التي انشأها سنة ١٨٨٠

وفي ٤ كانون الاول ١٨٩٤ انتقل الى دار البقاء فثبت جنازته باحتفال الى الكنيسة المارونية الكاتدرائية ثم الى المقبرة . وقد ابنته الخوري اسطفان الشامي وانطون فيقانو والدكتور سليم جليخ والشيخ سعيد الشرتوني وابراهيم الاسود ويوسف حطار غانم وانطون شحير بما شرف

من شديد الأسف نكلى خسارته . فإنه كان واسع الاطلاع خبيراً في احوال الزمان موصوفاً بالنأفي  
وتوقد الذهن وذكاء القريحة . وقد رثاه فارس شقير بقصيدة نفيسة نورد منها هذه الايات :  
من كان بالأمس نقاش الصحاف هدى بنسبك حبان او يزري بسمبان  
اذا البري لا يارسي في مناظر في وان جرى لا يجارسي بين أقران  
مضى الى اقدار حيث الدار خالدة مستوفياً أجز أعماله وإيمان



### ✽ الدكتور يعقوب صرّوف ✽

احد «واسعي مجلة» المنتطف « في بيروت والقاهرة وجرادة » المقطع « في القاهرة

هو يعقوب بن نقولا صرّوف وُلد في الثامن عشر من شهر تموز سنة ١٨٥٢ في قرية «الحدث»  
بلتان . وتلقى الملوه العاليه في « المدرسة الكلية السورية » في بيروت ونال شهادة  
«بكالوريوس» في العلوم مع اول فزقة خرجت منها . واقام سنتين في صيدا يدرس المرسلين  
الاميركيين اللغة العربية . وانشأ المرسلون حينئذ مدرسة عاليه في طرابلس الشام وعرضوا عليه  
رئاستها فتولاها سنة واحدة . وفي آخرها اختارته عمدة « المدرسة الكلية السورية » لتدريس  
العلوم الرياضية والفلسفة الطبيعية فيها فاستمضى من رئاسته مدرسة طرابلس في اواخر سنة ١٨٧٣  
وعاد الى المدرسة الكلية . وعكف على الترس والتدريس وقرن العلم بالعمل وجعل تلامذته  
يطبقون علم الهندسة وحساب المثلثات على مساحة الاراضي ويستمون الآلات الطبيعية كالفائف

الخدمة والاجراس الكهربائية . وكان ذلك دأبه وهو نيلذ فانه صنع آلة تدور بالماء على مبدأ مضخة «باركر» وهو يدرس علم السائلات . فلخذها رئيس المدرسة وحفظها بين اجهزة الفلسفة الطبيعية وفيه التي ذكرته به حينما كانت المدرسة تفتش عن استاذ لتدريس علم الطيحيات

واستعفى استاذ الكيمياء بمد حين فرفع الاختيار على يعقوب لتدريسها بدلاً منه وجعل يدرس الكيمياء الوصفية والتحليلية . وقرن التفضيا النظرية بالتجارب العلمية حتى لم يترك تجربة كيمائية تذكر في كتب التدريس الا اختبها امام تلامذته وتوشت الخطر الشديد . ودرس تلامذة الطب الكيمياء الباثولوجية والافرياذفية وعلم السموم ( التسمكولوجيا ) وهذه العلوم الثلاثة لم تكن تدرس في المدرسة الكنية قبلاً . فاحضر ان يوافق لها خطباً جميعها من المطولات الانكليزية فانهك الشغل جسده وكاد يذهب ببصره . وكان اذا كل شغل من البحث في موضوع يريعه بالبحث سيف موضوع آخر . ودام على ذلك الى ان ترك المدرسة الكنية في اواخر سنة ١٨٨٤ بعد ان اقام فيها خمس عشرة سنة اربعا كاشميد واحدى عشرة كاستاذ

والف وهو في المدرسة الكنية كتاباً كبيراً في الكيمياء وخطباً في العلوم الثلاثة المتقدمة . وترجم كثيراً من الكتب الادبية ككتاب «سر النجاش» و«الحرب المقدسة» و«الحكمة الالهية» . وترجم بالاشتراك مع رصيفه الدكتور فارس نمر كتاب «سير الابطال والعطاء» وكتاب «مشاهير العلماء» وأتقنا اجرة ترجمتهما نلى مدرسة يومية كانا يقومان بتفقيتها . ووضعها هذه التراجم في اللغات العربية والانكليزية والفرنسوية

ولكن العمل الاعظم والتأليف الاكبر الذي وقف له الصبر ولم يزل قائماً به حتى الآن هو «المقتطف» المجلة العلمية الشهيرة . فقد انشاء بالاشتراك مع رصيفه الدكتور فارس نمر سنة ١٨٧٦ وما في المدرسة الكنية . وظلاً بمروراته سوية الى ان اصدرها المقطم سنة ١٨٨٦ فانقطع الدكتور نمر لانشاء «المقطم» والدكتور صروف لانشاء «المقتطف»

ولما انتقلا بالمقتطف الى القطر المصري سنة ١٨٨٥ كانت شهرتهما العلمية قد سبقتهما اليه فرحب بهما عظام مصر وعلاؤها . والدكتور صروف موليح بالمقتطف فيقضي اكثر اوقاته مهتماً بما يكتبه فيو ولاسيا بعد ان تفرغ له . فهو الكاتب الآن لكل مقالاته الا ما يفسر منها تحت اسم غيره . وهو الكاتب ايضاً لكل ابواب كتاب الصناعة وباب الزراعة وباب تدبير المنزل وباب التقارير وباب المسائل والاخبار . وقد يمضي عليه اسبوع كامل وهو يبحث عن المواد اللازمة لمقالة واحدة بل قد يمضي عليه ايام وهو يبحث عن كلمة واحدة . والقالب انه يشرع في الكتابة عند الساعة السادسة او السابعة صباحاً . فلا يأتي الظهر حتى يكون قد كتب ما يملأ خمس صفحات او ستاً من صفحات المقطف على ما تقتضيه من التدقيق والتحقيق والمراجعة في الكتب والصحف المختلفة . ويقضي

بقية النهار في المطالعة وقراءة المسودات والاهتمام بشؤون الادارة . ولعلمه ان قراء المقتطف مختلفون علماً ومشرقاً وأنه لا بد من جر النفع اليهم كلهم حتى يجد كل منهم ما يفيد في كل جزء من اجزائه فقرأه ببدل جهده لكي ينشر في كل جزء مقالات مختلفة المواضيع بين فلسفية وعلمية وادبية . عدا ما ينشره في ابواب « المقتطف » الخاصة من الفوائد الصناعية والزراعية والمنزلية والاخبار المقتطفة من السهر المصحف الحلية في اوربا واميركا

ويختلف انشأه في هذه المواضيع باختلافها فالواضيع الادبية « كالصدقة » و« نعم الدنيا » و« الاغتراب » و« المهاجرة » و« فوائد الغنى ومضاره » أكثر فيها من السجع والتخيل بالشعار . ومن قبيل ذلك الفصول التي كتبها في رحلته الى الصعيد الاعلى ومماها « رسائل النيل » وفي رحلته الى عواصم اوربا وسماها « مشاهد اوربا » ونشرت كلها في المقتطف . والمواضيع الفلسفية « كقياس العقول » و« الحياة وآراء الفلاسفة فيها » و« آراء الناس في النفس » و« غرائب العقول » و« حرية الارادة » بدأها غالباً بالامثلة لكي يتدرج القاري من المخصوصات الى المجررات ومن الجزئيات الى الكلليات فلا يمر ادراكها على جمهور القراء . والمواضيع الحلية سواء كانت طبيعية او صحية او اجتماعية وهي الجانب الاكبر من مقالات المقتطف سلك فيها مسلك البسط والابضاح . وغرضه الذي يرمي اليه في كل ما يكتبه جمع الحقائق وبسطها لتقر بها من اذهان القراء والاقتصار على ما ترفاح النفس الى مطالعته ويتصفح المرء من غير ملل

ومن مذهبه ان العلم ثقل كالطعام لعمدة فيجب ان يكون صحيحاً خالياً من كل الشوائب معداً لدخول العقل والبقاء فيه . وان يكون ايضاً في حد الكفاف غير زائد عليه والا انجم العقل به ولم ينفع منه . كما ان الطعام ينجم المدة ويضرها اذا كان فاسداً او مشوباً بالشوائب او غير مفيد للهمم بالطبع والمضغ او زائداً عن الكفاف

ولا يذخر وسعاً ولا يرضى بنعب مهمل كانت شاقاً في تكثير منافع المقتطف وتسميم فوائده . وكثيراً ما تدمعوه كتابة مقالة واحدة الى نصف كتاب كبير او كتب كثيرة كقالاته في « نوايغ العرب والانكليز » . « انه لما اخذ يقابل بين ابي الملا العربي والشاعر ملتن الانكليزي اضطر ان يتصفح ديوان العربي المعروف بسقط الزند وديوان ملتن المعروف بالفردوس المفقود . ثم عاد الى ديوان العربي و اشار الى كل الايات التي حسب ان لها ما يقابلها في اشعار ملتن وكرر على ديوان ملتن حتى اختار منها اياتاً متشابهة اتفق خاطرهما فيها . وقيل مثل ذلك لما قابل بين « مقدمة ابن خلدون » وما كتبه الفيلسوف هريث سفسر في « علم الاجتماع الانساني » . وكذلك لما قابل بين سيرة السلطان صلاح الدين الايوبي والملك رشيد قلب الاسد الانكليزي . ومن هذا القبيل تلخيصه لكتاب سلاتين ياشا « السيف والنار في السودان » في فصول قليلة

ولمحه على تعميم الفوائد يبحث عن كل الخطيب والمقالات التي تنشر في الصحف والكتب  
الافرنجية واعمال الجمعيات العلمية . حتى اذا وجد فيها فوائد يرغب ابناء العربية في الاطلاع عليها  
ترجمها او تلخصها او اقتطف منها ما منه فائدة كبيرة . ولذلك قلنا نثلى خطبة كثيرة الفوائد في نوادي  
اوربا واميركا او ننشر مقالة ضخمة المنافع في صحفها العلمية الا ترجمها او تلخصها ونشرها في المقتطف  
او نشر فيه شيئا من فوائدها . فالف قراؤه اسماء اساطين العلم واراكين الفلسفة كهمكلي وسنسر  
وتندل وكلفن وورخوف وبستور ولغلي وركوني وكوخ وغيرهم . كما الف قراء الصحف السياسية  
اسم غلامستون وبساروك وسلسبري وجيريس وغيتا وهوتو وجاروا اكثر فروع العلم في تقديمها  
وله طريقة مبتكرة في المقابلة بين افوال المتقدمين والمتأخرين . فاذا وصف حيوانا او نباتا ذكر  
ما قاله فيه المتقدمون من علماء العرب واليونان . وانماؤه سلس بعيد عن التعقيد كما هو بعيد عن  
اساليب الاعاجم ولو كان المكتوب مترجما . وهو يكره غريب الالفاظ ويبعد عنها جهده لانه  
يحسب اللغة وسيلة لا غاية . فما اذى المراد منها على اسهل السبل واقر بها ولم يخالف قواعد اللغة فهو  
الفصح الجدير بالاتباع

ونظم الشعر الجيد وهو في الرابعة عشرة من عمره . لكنه سمع استاذة في اللغة العربية الشيخ  
ناصر البازجي يقول ان بضاعة الشاعر سوق الادب كسدت وانحطت مقام الشعراء . فرغب  
عن الشعر وعقد النية على ان لا يقوله في التزلف الى مخفق . ولهذا تجد اشعاره كلها سيرة وصف او  
دناء كوصف «مشاهد اوربا» و«لاسما» و«وداع باريس» و«وداع لندن» و«وصف راس البر» . واذا  
اراد التمثل ببيت وخاتمة التذكرة نظم بيتا في «مناه» وعلى سبيل المثال نورد قصيدته في «وداع  
باريس» قال :

ودعت باريس مقتونة بمرآها	وآسى حين تجلى من محياها
وجاء ملثمة رفيع الثوب جاورها	دهرا طويلا ولم يبرح بمضاهها
رواقه مبطر في سلالها	وبدره مشرق في اوج عليها
مرسومة في جبين الدهر حولته	نبتة عجم بأولاهها وأخراها
وعصيف عصمتهم في صناعتهم	إلهة الحسن فاستهدوا بسماها
وخلدوا ذكر ارباب السيوف ومن	فاني الوري حجة أو فاقهم جاهها
أو خاض ببحر المعاني فاجتني دررا	وصاغ من ساحل حسن بها يام
أو غاص في بحر العلم مجتليا	غوامض الكون تسميا لبدواها
وآل علم وفضل طار صيتهم	فطبق الارض اقصاها وادناها
ثم الألى في سماء الجند قد رضوا	لها متارا واعطوه فأعلاها



هذي كليمات صدقها قدماً<sup>(١)</sup> في وصفها قبل ان تجلى خباياها  
وقبلما نتجلى في مراياها آيات حسن بييج الشوق ذكراها  
وقبلما نثبأرى في معارضها بمائك الارض اقصاها واذناها  
نثراً وقللاً قصدت الوصف فامطكت براعي مدحشات لست انساها  
والمرء يحصر والاقلام يودي بها في ميفف الحمد ووع ان تولاها  
فكيف استطع وحده بعد ما نثرت بيارق الحمد اعلاها واستاها  
وبعد ما ملئت من كل مفخرة من واسع الارض اغياها وانساها

واقام اربع سنوات يكتب أكثر ما ينشر في مجلة "المطائف" نثنتها شاهين مكار يوم من مقالات وفكاهات ونبد مخالفة وينقح ما ينشر فيها من غير قبح . واذا غلب رصيفه الدكتور فارسي غر او امتنع عن التحرير . يسر ما تولى تحرير انقط بدلائمه واكتب على كتابة المقالات الانشائية فيه والافها بكثبة فيه قليل جداً . وكان في بيروت تولى رئاسة جمعية شمس البر . بضع سنوات ثم رأس "المجمع العلمي الشرقي" وهو الذي وضع قانونه وله اليد الطولى في تأسيه . وفي سنة ١٨٩٠ نال لقب دكتور في الفلسفة من المدرسة الجامعة في نيويورك

وزار عواصم اوربا سنة ١٨٩٣ وفي كثير من من علمها وفضلاتها . واندرجه لجنة مجمع المعارض الاميركي العام مع رصيفه الدكتور بركمكة عن احوال القطر المصري . واستقبله . فانشا في ذلك رسالة مسربة باللغة الانكليزية طبت في احدى جلدات ذلك المجمع . وزار اوربا مرة اخرى عام ١٩٠٠ في اثناء معرض بيري العام . وفضله في نقل عود الاروپيين والاسيركيين الى ربوع المشرق بواسطة المقتطف لا يتخرج به احد . وله فضل آخر لا يطعمه ابناء المشرق وهو ان كثير من من علماء اوربا واميركا يعتمدون عليه في تحقيق المسائل العلمية التي في الكتب العربية . فيكاتبونه في ذلك وهو يبذل الجهد في اجابة طلبهم

ولا اشتغاله الطويل بالعلم والفلسفة اطلع على ترايا اكثر علماء العصر وفلاسفته . فشرح كثير منها في صفحات المقتطف وناع اصحابها في ما فتنه صوابا ومخطأهم في ما خله خطأ . فشرح ان العربية لغات قبائل مختلفة بدليل كثيرة من اوقافها وان المدخيل فيها اكثر مما يظن كثيراً . وان اصل كلمات كثيرة غمض بخطاء النساخ كما في كلمة "يحيى" وان اصلها "يخنا" . وان على الحكومة ان تضع حداً لمطامع الاغنياء ومالكي الارض كما تضع حداً لاقوياء الابدان والمهرة في استعمال السلاح حتى لا يشتملوا ابدانهم واسلحتهم للاضرار بالغير . وان يحجز ملك النود الفضية من غير قيد ثم تبدلها كل بضع

(١) الايات السابقة عليها في "وداع فارس" في روجه الاولى اليها سنة ١٨٩٣ ثم اضاف اليها هذه الايات بعد رسلته الثانية عام ١٩٠٠







خليل سر كيس  
(رسم أُخذ في سنة ١٩١٢)

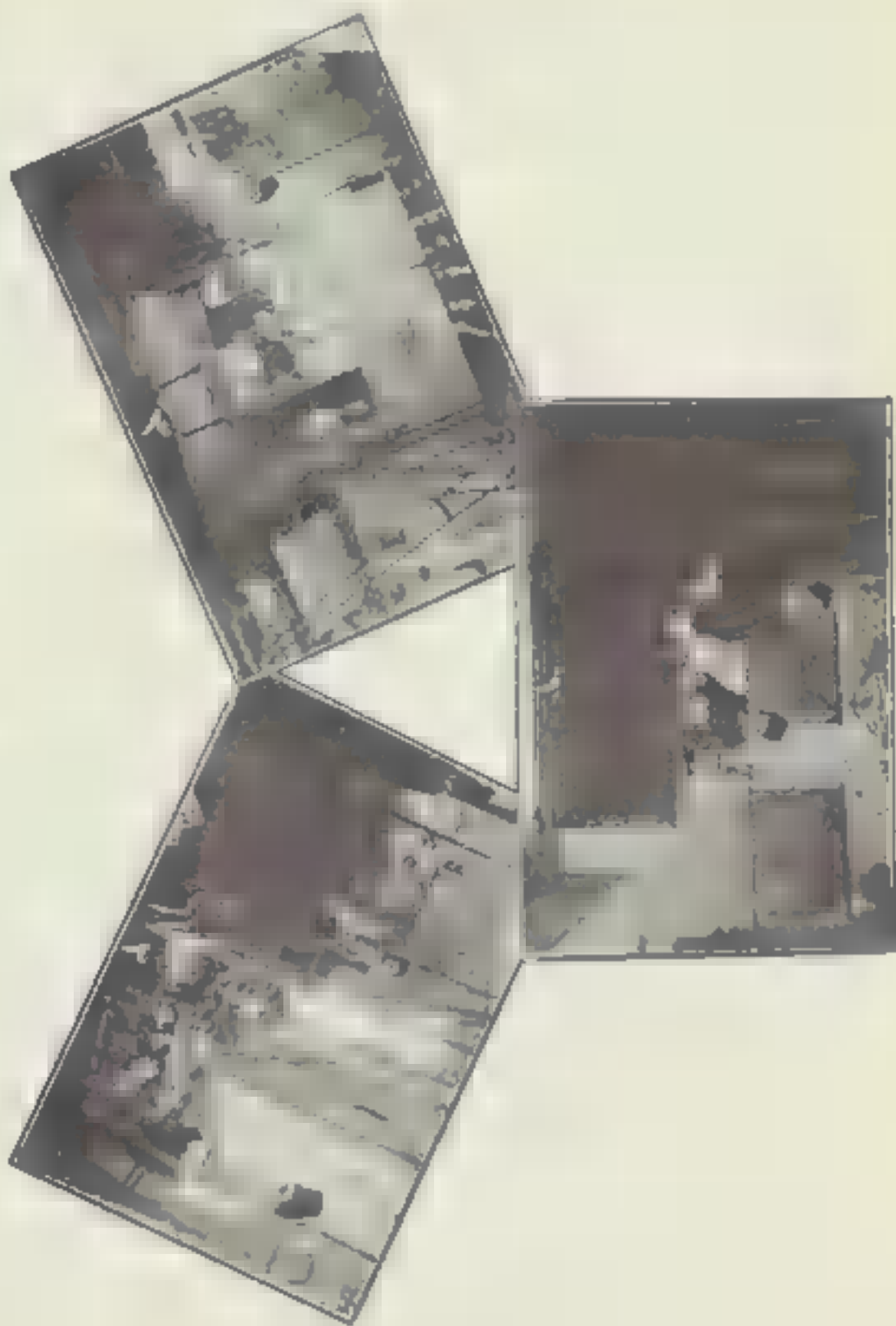
والثاني الاسلامبولي، وما عثم ان استصنع ايضاً بعد حين صائر اجناس الحروف التي اشتهرت عنه  
كالكلك الاكبر والثالث الاوسط والثاني السميكة والرقمي، وهو اَوَّل من اوجد اكبر حرف عربي  
رصاصي يبلغ طوله ميليمتراً واكبر حرف خشبي يبلغ طوله ٢٥ سنتيمتراً، وكذلك له الفضل في  
ايجاد الحرف الفارسي في الطباعة على ثلاثة انواع واستخضار مسابك الحروف على الاصطلاح الجديد

الذي يمكنه من سبك ١٧٠ ألف حرف في اليوم الواحد إن شاء - وأكثرها يكون صالحاً للتدريب كما يتوضح ذلك في برنامج المطبعة

وفي سنة ١٨٩٣ تخفى إلى الاستانة وكانت موضوع اعتبار وأكرام أولياء الامر فيها بدليل تقليده الوسامين « المجيدي الثالث » و « العثماني الرابع » بكل استحقاق - وله كتاب في هذه الرحلة يشتمل على مرافق وخطاب من الحوادث التاريخية والفوائد الجلية - وفي السنة عينها أعلنت الدولة العثمانية اشتراكها في « معرض شيكاغو » فمضى كثيرون من أبناء الوطن يريدون الذهاب إليه لاستعراض ما عندهم من الطرب الشرقية من صناعة وغيرها - وخطر لبعضهم ان يشعروا مرحاً في ذلك المعرض فألقوا شركة لذلك - وما شق عليهم جمع المال المطلوب للقيام بهذا المشروع طلبوا إليه ملحين ان يتولى ادارة الشركة وما زالوا به حتى اقنعوه على الرئاسة - فتمين راس مال الشركة عشرين ألف ليرة انكليزية وفي اقل من اربع وعشرين ساعة تغطت القيمة ضعفين - ولكن لم تصادف هذه الشركة نجاحاً بل اعترض سبغ سيلما من المصائب التي لا يحل لسردها هنا - فانتهدت بخسائر فادحة كان حظ صاحب الترجمة منها الاوفر - وقد جمع في كتاب خاص اخبار رحلته إلى الاستانة واوروبا واميركا بعد ان نشرها تباعاً في جريدة « لسان الحال » ونمحتها من الفوائد الادبية والاخلاقية والتجارية وغيرها ما يستعين به الانسان في سفراته إلى البلاد التي ذكرنا

وفي سنة ١٨٩٥ التهمت النار بقضاء وقدر فسيماً من مطبعته الكاملة المعدات - ولما نفي إليه اخبر بادر مسرعاً إلى السوق وعنده المقرب من محل المطبعة وقد اندلع لسان الالم من جهاتها الاربع قال لمن كان يرافقه : « ان جرائد القبر لا تدم في هذا الصباح نشر امر خير علي » - وما اشتهر عنه ثبات الجذان ورباطة الاطاس والحزم والعزم في كل ما انتابه من الدواب والثرابة من المصائب - ثم جلس في غرفة احترامها النار وهي الغرفة التي كان قد اتخذها مكتباً له ومحلاً لاستقبال الزائرين فاستقبل وقود المسلمين على اختلاط الطبقات - واما ما تملفته النار فتواتم بخمسة آلاف ليرا ولم تكن هذه القيمة مضحونة - وكتب على اثر ذلك في « لسان الحال » مقالة محبرة حكيمة ردوت صداها الجهات المختلفة بدليل نوارد الرسائل عليه - فلم يدع واحدة منها بدوت جواب وقد افرز لها كتاباً سماه « عنوان الشهامة »

وفي سنة ١٨٩٦ قبل ان ينسى تبتك الكتب استقبل ثلاثاً اتد منها وقفاً في النفس بل دونها كل فكة لا يصبر عليها الا من أوتي نعمة خارقة من لدن الله - فجمع بكبير اولاده المرحوم « فواد » في الخامسة عشرة من عمره - وفي ثلاثة ايام من بكانه عليه دهمه خطب ثانٍ بفقد شقيقه الوحيد « امين » الذي كان قد بقي له من اخوته المذكور - وفي ثلاثة اشهر منه مضي بفقد « سلمي » احدي بذاته - وفي عشر سنوات نزلت به النكة الرابعة اذ ابتلاه الله بدعوة ابنة ثابته اليه تدعى



رسم المخطط الأثرية لوجزينة كائن الطال : (١) المكتب (٢) مبلع الحروف (٣) الملاح

« ندى » - وكان في جميع هذه النكبات موضوع حيرة ودهشة في صبره وتجلده وتسلحه حتى صار معارفه يضربون به المثل في احتشاق النكبات والصبر على الشدائد  
هذا ومع توفر مشاغله لم يتقاعد عن الاشتراك في كل مشروع نافع يتدب إليه ، فانتخب عضواً في « مجلس المعارف » في الولاية ورئيس « الجمعية الخيرية الانجيلية » وعضواً القومسيون « مكتب الصنائع » وعضواً مؤسساً « الجمعية مقتضى السل » . وفي سنة ١٩٠٥ كان « لسان الحال » قد استوفى السنة الخامسة والعشرين من ظهوره ، فاجتمع من يدوره ومقدرو فضلته على ان يقيموا له عيداً وان يقدموا له تذكراً تاماً بخدمة الصائفة للدولة والوطن . فالتواخية دعت جميع اصدقائه ومعارفه ومنهم العل والاداء ، واتوجهوا الى داره حيث صرحوا بفضله نظراً ونثراً ، وعلى اثر ذلك انتخب صاحب الترجمة وحظ فيهم احقصاب الآتي :

« نظرت اليّ حين الرضى ، وعين الرضى عن كل عيب كليله . فارتكز القليل الذي قد ربي الله ان آتية كثيراً ، فاني وان كنت بعيداً من الاعجاب والنبه ، فلا يسمي الآن الا انت اعجب . صكبت لا اعجب . ومئة من ذوات النفر اهتمت لشأني ، والنفت الى اعمالها فانزلتها منزلة الرضى والقبول . على انني انت الا حاداً لندوة والوطن اعجوب . سميت واسمى ما دامت الروح في الجسد في هذه الخدمة الندية . وحديث دايلاً واحداً من المائة من احصاء النكبات المطبوعة حيف المطبعة الادبية في مدة ثاني عشرة سنة . فقد بلغ عدد النكبات التي طبعت فيها ستائة وخمسين مؤلفاً ما بين ادبية وعلمية ودينية وزراعية وصناعية . وبلغ عدد نسخ هذه المؤلفات مليوناً ومائة وتسعين ألف نسخة ما عدا جريدة « لسان الحال » وغيرها من الجرائد والمجلات

« شرفتموني ياسادتي بمناسبة بلوغ جريدتكم « لسان الحال » السنة السادسة والعشرين اسمه اربع قرن مضى من خدمتها . فلا اجازف اذا قلت اني خدمتها في هذه المدة لتقوم بخدمةكم . فلم اكتب فيها حرفاً الا كان مظهراً لفضل الدولة العلية واصلاح شؤونها . وذا سطر على صفحاتها كلمة الا قصدت فيها فائدة التاجر والصانع والمزارع وتوقعت منها خيراً للوطن عموماً  
« ولا يخفى عليكم ان العصى مكلف ارضاء التاجر والصانع والشيخ والشاب والاولاد والفقائل والمعاذير والمتزوج والمذاهب والآب والبايع والشاري مما يقرح القلب . فلا اعرض عليكم ابشباعه واستبداله بقلبي ليس يذني فروح شأن ذلك المقرة . فقد اعتدت حمله حتى صرت القول :

وصرت اذا اصابني سهام : نكسرت النصال على النصال

« واذا كان قد بدر من « لسان الحال » بعض عبارات لم تجي في الوضع موافقة لما قصد منها فلم يعجز عن اصلاحها والتماس المنزلة فيها والعممة في . ولئن كنت قد افرغت ايام الشباب في هذه



سلي سر كيس



فؤاد سر كيس

انقدم حتى ضعفت التواخل واظهر التور و بطئت حركة المطاحن وودع عشر الشبية بقول  
ابن الوردي :

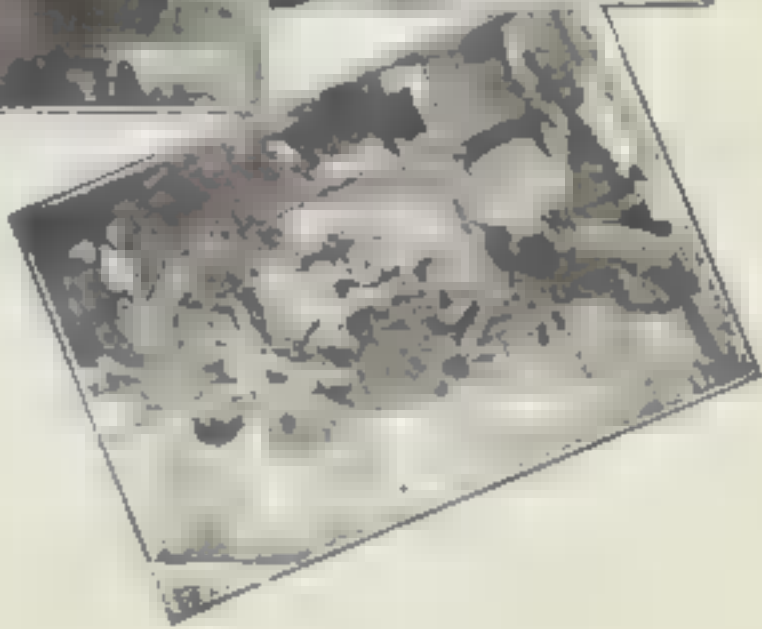
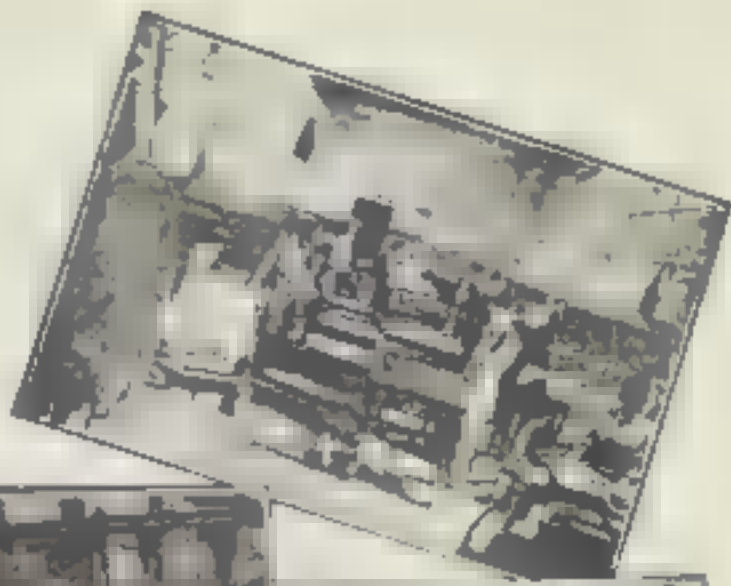
ودع الذكرى لا يام الصبا فلا يام الصبا نجه أقل  
« فقد لقيت من محلك باسادتي ما بعيد الشباب ويرد في العروق دمه وعريته ونشأته  
بعت محبتكم بكل جوارحي عزما اند الي عزيم شبابي  
« اجل لقد تحدثت في عروفي قوة الشباب بما تلقيت من احسانات ولي النعم مولانا وسلطاننا  
الاعظم وما رايت من عناية وجهائنا في الشرف وغيره ولا سببا من عناية واخلاص الصديق الحميم  
صاحب الواجهة عين اعيان الشباب عزله جورجي اندي خياط الذب اقترح هذا المشروع على  
مواطنيه واخوانه ومن غيرة رصفاني الافاضل في بيروت ولبنان الذين اهتموا لهذا الامر فأتوصل  
اليه تعالى ان يتيح لهم الاحتفال بالاعراس الكثة وان اكن وقتن في غير هذا العالم فان عظامي  
تشترك بافراسهم

«وفي العام الماضي قبل ان يطلع «اللسان» نهاية السنف الخامسة والعشرين سألني كثير من  
الاصدقاء ان نحتفل بمرور ربع قرن من صدورهم فشكرت لهم هذه العناية وسألتهم الاعضاء  
عن ذلك فتكرر هذا الطلب فكررت الرجاء بالاعضاء الى ان ترجع عندي قبول رجائي . ولما  
كان شهر من دخول «اللسان» في السادسة والعشرين كتب الي عزله خياط اندي في الموضوع  
الذي كنت قد اعتقدت دخوله في خبر كان . فألته الاضراب عنه شاكرا لحسن ظنه بي مينا له

ان ما فعلته لم يكن من خوارق العادات . لانني اذا كنت قد نشرت اللسان فقد اقدمت واستندت .  
 وابن ما اتيت في جانب آثار ذوي الفضل المشهورة الذين سبق ابناء الوطن فاحتفلوا لهم باعياد فضية  
 حكيماذة الحبر العلامة الفضل انطوان يوسف الميس الذي بنى كنيسة مار جرجس الشهيرة  
 وغيرها من المعابد . ورفع عماد « مدرسة الحكمة » التي اهدت للوطن اولاداً مثقفين فضلاً عن تصانيفه  
 العديدة ما بين حلية وادبية ودينية . وكذلك السيد المذكور المرحوم الدكتور فاندريك الذي تشهد  
 له كتبه العديدة عند الناطقين بالخطا حقا اضافة لرفعة اقام بين العلماء الاعلام فضلاً عن خدمته  
 الطويلة للطب خدمة بقر يشكره الوطن من العلية في الحيا المعمور . وكذلك حضرة الشيخ الجليل  
 العالم الدكتور دانيال المس الذي شيد بسمه « المدرسة السكية » التي يندر مثلها في اوروبا واميركا  
 والتي اثبتت انشورجون فيها في الفترات الخمس . فكريت رحاني عند صديقي المذكور بنفس الطرف  
 فألم علي بفسورة اقام مرتان . وصال بينا الجدل في هذا الموضوع حتى استغرق عدة رسائل . وبينما  
 كنت اعتقد الانجاة الى التماسي والاضراب عن الامر الذي اعدت مراجعتي فيه اضافت النار من  
 خلال الرماد اي ان القول يرد الى حيز العمل . ووردني على اثر ذلك كتاب من صديقي يقول فيه اننا  
 باشرنا العمل رضيت او ابيت

« فبأي لسان اشكر الذين اعطوا رعايتهم عني . الاشارة في هذا المشروع ٢ واي عبارة نفي بالثناء  
 على الذين قاموا به ولا سيما حضرة الشيخين الفاضلين محمد ابيدي بدران والعلامة الدكتور وريبات  
 اللذين خصصا وقتا لهذا العمل مع تكرار اعظامه ؟ فانه اسأل ان يتولى مكافأتهم عني وان يوفق  
 حضرات زملائي الى مشاهدة اعمالهم الثلاثة . واختم كلامي بالثناء الفردوس على كل عثمانى يبقاه  
 الحضرة العلية السلطانية وحفظ انجافا العظام ووزرائها النجباء وتأييد ملكها ما تواتت الايام »

نشرفنا خطاية لبيان ما اتاه من الخدمة الوطنية منذ بدء عمله حتى الوقت الحاضر . فن خدماته  
 الادوية تنقيح كتابي « عنفة » و « الف ليلة وليلة » وطعنها بحيت نسي لشجرات الاطلاع عليهما .  
 وطبع « مقدمة ابن خلدون » و « مقامات الحريري » وقدمها لطلاب العلم بشحن يسهل لهم  
 التناولها . وخدم المدارس بتأليف كتاب « سلاسل القراءة » وهو ستة اجزاء قد ذاع حتى دخل  
 المدارس في اكثر جهات المعمور لانه لم يقع على متواتره كتاب سهل التناول على الطلاب . وخدم  
 السيدات بتأليف « استاذ الطالبين » وتذكيرة اخيراتين . وخدم القوم باهدائهم الى اشرف العادات  
 في تأليفه كتاب « العادات » . وخدم المحامين والاطباء وشيوخهم « بالفتوة » التي يصدرها سنوياً من  
 المطبعة الادبية . وخدم محبي الرياضة برواية « سعيد وسعدى » سبغ من الصبوة وكذلك  
 بكتاب « نزهة الخواطر » . وخدم محبي التاريخ بتأليف « تاريخ القدس الشريف » وكتاب « معجم  
 اللسان » وهو قاموس هجائي يحتوي على اسماء القواد والسفن والاماكن التي ورد ذكرها في اخبار



تأنيق الرسوم الطبيعية الأدينية وتحرير يدو (أسكن الجلال : (1) وإثارة الخيول (2) الأبرار (3) وإثارة صف الحروف (4) الاشتغال التجاربية



الحرب سنة ١٩٠٤ بين روسيا واليابان - وخدم التاجر والبائع والشيخ والشاب والعجوز والصبية بالروزنامة السورية التي أصدرها في سنة ١٨٦٨ أي في سنة انشائه المطبعة - تصادفت اقبال جميع الناطقين بالضاد وهي ثاني روزنامة عربية ظهرت في المعمور - وخدم الدولة والوطن بحريته « لسان الحال » ومجلته « الشكاه »

وفي سنة ١٨٩٨ زار امبراطور المانيا انحاء سورية وفلسطين فأمر ركه بصفة رسمية وكشب رحلته في رسائل متواصلة يرقية ويريدية نشرت تباع في جريدة لسان الحال ثم طبعها في كتاب على حدة - وفي سنة ١٩١١ اعتراه مرض تعلب الشرياقات فاضطر ان يعتزل معترك العمل - فاعتمد في ادارته الواسعة الاشراف نخلة الوحيد راس سر كبر فقام بإدارة المطبعة قيام الاب من حيث ضبطها وانتظام اعمالها حتى صبح قول القائلين « ان هذا الشبل من ذاك الاسد »

ذكرنا ترجمة حياته على اننا لم نذكر شيئاً عن صفاته التي اتفقت النكبة على الثناء عليه واعتباره - فقد جمع بين اللطف والدكاء والفيرة والفساد والحزم - وله اصطلاح في الكتابة يعرفه عدد كثير من الكتبة والادباء - ومن محلات كتاباته ان القاري لا يجد منها بل انه يتبع قراءتها مهما كانت كبيرة حتى النهاية - اذ لا بد من ادخال بعض الاستعارات والامثال التي تزيد كتاباته فكاهة وتحييا - وكتاباته الاصلحية والاجتماعية والفكاهية في لسان الحال دليل على سلامة ذوقه في التعبير والانشاء واختباره الامور بدقائقها ومما جعله الداء بدواد ناجع - وله سرعة الحاضر نوادر مستغربة يحوي صدره لكثير من النكات والنوادر والاشعار

وخليل سر كبرج الاخلاق واسع الصدر هني في معيشته مع عائلته واصحابه غدير وجور على العمل - وكثيراً ما شاهدناه في بيته كالولد الصغير وفي ادارة اعماله الراسمة كالقائد عند هجوم العدو على جيشه - قلت له مرة « لماذا هذه الحدة ؟ » فاجاب : « الاعمال لا تقوم الا بالحدة »

زاره صديق يوماً فصادف ورود طالبة جديدة اليه فقرأ يقفها - فآله صدقه : « ولماذا التيب ولا أرى في الآلة ما يستوجب ذلك ؟ » فاجاب : « من رئيسي ان كل آلة مهما كان نوعها لا بد لي من فكها وتركيبها قبل تضيئها حتى اذا توقفت يوماً اقدر ان اصلح الخلل في الحال »

ويمكننا ان نقول بكل حرية ان صاحب الترجمة خير من ضبط ادارة المحل وعلم كيف يستفيد منها ويفيد بدليل تقدمه في الاعمال وانتشار حركة اعماله - يذكره المتعاملون معه واصدقاؤه بكل خير - وهم شديداً الاحتفاظ بصداقته لانه صادق وحر لا يصاحب احداً لما رُب خاص - ومن اجل ما عُرِف فيه المحافظة على الصداقة في الخالين لين وشدة السراء والضراء والميل الى عمل الخير على يقين لا على رغبة في الشهرة - وهو سليم النية طيب السريرة - وعلى الجملة فسور يا تبتسم فرحاً بان يكون من انشائها وطني فاضل خليل سر كبر خدم الوطن والبلاد خدمة يسطرها له التاريخ جيلاً

بعد جيل، ونجمل مسك اختتام هذه الأبيات التي نظمها الياس حنيكافي عند ما أُنعم على صاحب الترجمة بالوسام المجيدي الثالث في سنة ١٨٩٧ واحتفاء بتاريخه المجري لسنة ١٣١٧ وهي :

خليلنا سر كيس عزمنا أثر  
ومكبر مروتنا عن وارث  
شهم زها خلقاً ورق شمانلا  
وثراء عند الوعد ليس بنا كثر  
اخلاصة في حب دولتنا العلية  
فناهرتم بفنقر فباحث  
لما رأنا منه أوفاء شغفت  
أرواح شبيه بالوسام الثالث

— ١٥ —



✽ الدكتور فارس مر ✽

أحد مؤسسي مجلة " المنقطف " في بيروت والقاهرة وجريدة " المنقطف " في القاهرة  
وجريدة " السودان " في الخرطوم

هو فارس بن عمر بن فارس ابن فاعسه ولد في بلدة " حاصبيا " من أعمال ولاية سوريا في ٦ كانون الثاني سنة ١٨٥٦ ، وبعد خمس سنين من ولادته حدثت المذابح الهائلة في سوريا المعروفة بسنة ستين وكانت حاصبيا إحدى النواحي التي عمتها تلك المصائب فقتل أبو صاحب الترجمة أوائله . فعملته أمه مع أخيه نقولا وأخته مريه إلى مدينة بيروت حيث اتخذتها سكناً لها ، ولما بلغ منتصف السادسة وضعت المرحومة والدته في المدرسة الانكليزية لتعلم مبادئ العلوم اللازمة لمن كان في سنة . وفي نهاية السنة الأولى رفع إلى متبر في الاحتفال السنوي فلفظ خطبة ادعش بها السامعين . وقد تنبأ بعضهم بأنه سيكون أوّل خطيب في الشرق

وسبقه اواخر سنة ١٨٦٣ ذهبت به والدته الى القدس الشريف وأدخل هناك الى « المدرسة الصهيونية الانكليزية » فبقي فيها نحو خمس سنين تعلم فيها اثنتاهي الانكليزية والجرمانية ومبادئ التاريخ والحساب . ثم عاد الى بيروت ودخل في اواخر سنة ١٨٦٨ مدرسة « عبيه » في لبنان وفيها تلقى مبادئ الصرف والنحو . ولم يبق في تلك المدرسة اكثر من اربعة اشهر فتركها وسافر الى حاصبيا مسقط رأسه حيث مرض مرضاً ثقيلاً بالحمى . وبعد سنة جاء بيروت حيث كانت أمه قد عادت اليها واستخدم في مخزن تجاري مدة ثم تركه طامساً بتعلم العلوم المالية . فدخل « المدرسة الكلية السورية » وجعل همه التقاط الفوائد واكتساب العلوم السامية فسر وجد واجتهد . وكان في مقدمة مؤسسي « جمعية شمس البر » الشهيرة في بيروت وله فيها الخطب الزبانة والمباحث الجليلة ولم تقتنع وفرة دروسه عن خدمتها ونوطيد اركانها . وكان ايضاً وهو في حين تعلمه في المدرسة المذكورة بدرّس وفقاً في مدرسة البنات البروسية المالية . وكان يسرف ما يسرفه من اوقاته المدرسية في ترجمة الكتب اللدنية والتاريخية والعلمية وقد طبعت في « الفترة الاسبوعية »

وبعد ان انتهى من دروسه القانونية نال الشهادة البكالورية سنة ١٨٧٤ وعين معاوناً للدكتور فاندريك في المرصد الفلكي في بيروت ومعلماً لمشي الجبر والهيئة في المدرسة الكلية . وكان يعلم ايضاً اللغة الانكليزية في المدرسة البطريركية للروم الكاثوليك . وفي عام ١٨٧٥ ترجم كتاب « الظواهر الجوية » للامستاد لومس الامر كافي وطبع الكتاب في مطبعة الامركان في بيروت . ثم انشأ في عام ١٨٧٦ بالشركة مع يعقوب صرّوف مجلة « المقتطف » التي اكتسبت شهرة عظيمة ونبتت على خطة واحدة حتى اليوم . ثم عين مدرّساً للحرية وآدابها وللاتينية في نفس المدرسة الكلية وبعد ذلك مدرّساً للرياضيات العليا والهيئة والظواهر الجوية

وفي عام ١٨٨٢ أنشأ مع جماعة من اهل الفضل كاللكتور كرنيليوس فندريك والدكتور يعقوب صرّوف والدكتور بشاره زلزى وسرجي بك زيدان وغيرهم « المجمع العلمي الشرقي » في بيروت . وقد افتتحة بخطاب تقيس في « علم الهيئة القديم والحديث » طبع في المقتطف وفي كتاب اعمال المجمع المذكور

وفي عام ١٨٨٣ عين مديراً للمرصد الفلكي والبيورولوجي اذ كانت قد استعمل الدكتور فاندريك . وبقي عاملاً على الرصد فيه الى حين تركه المدرسة الكلية وانيايه الى الديار المصرية وذلك في اواخر عام ١٨٨٤ . وفي سنة ١٨٨٥ نقلت مجلة المقتطف الى مصر وصارت تصدر في القاهرة . وكان لما بلغ كبراً مصر وعلماءها الاعلام خبر التصميم على نقل ادارة المقتطف الى وادي النيل سرّوا سروراً عظيماً . فكتب كل من الوزيرين الخطيرين شريف باشا ورياض باشا يرحبان به وهالك ما كتبه رياض باشا بعد الديباجة :

« أخبرت أنكم عزمتم على نقل جريدتكم الفرد إلى الديار المصرية . فسررت في ذلك لما تحوي به من الفوائد الجليلة والنفع الدائم لكل بلاد . رغبت رؤية علومكم فيها . وقد اغتنمت هذه الفرصة لأبدي بها نصيحتي لأبناء هذا القطر بمطالعتها واجتاد فوائدها . فإن المختطف عندي منزلة رفيعة وقد ولست بمطالعه منذ صدوره إلى اليوم . فوجدت فوائده تتزايد ونفحة تملو في عيون عقلاء المقوم وكبرائهم . ولطالما عدته جليلاً أيضاً أيام الفراغ والأعتراس . وتندباً فريداً لا تنفد جملة أخباره ولا تنتهي جدد فرائده سواء كان في العلم والفلسفة أو في الصناعة والزراعة التي عثرت فيها على فوائد لا تحصى . هذا علاوة على ما فيه من المباحث الآيلة إلى تهذيب العقول وجلاء الأذهان وتفكيك المقرء . -  
فلذلك ترحب معر بالمختطف الأغر وتحمده على الكرام الذين اشهر فضاهم ومحت فواصلهم »

رياض

وهذا ما كتبه محمد شريف باشا :

« ان الذين خيروا حال العالم واستقصوا من الهيئة الاجتماعية واستقروا اسباب ترقية البلدان واتداع نطاق الحضارة في كل مكان اجمعوا على ان العلم اعظم ركن في بناء الأمم والمعارف وأوثق رباط لحفظ الامم وتميز شأنها . ولذلك علمت قيمة المعارف عند ارباب العقول واعتبرت الوسائط التي من شأنها نشر العلوم وتعميم المعارف في البلدان . وما كان المختطف غير ذريعة لنشر المعارف بين المتكلمين بالعربية فلا محجب اذا نال ما نال من رمة المقام في اعتبار الخاصة والعامة معاً . وقد بلغني في هذه الاثناء خبر نقله إلى القطر انصري بعد ما خبرته وخبرت معارفكم زماناً . فاستحسنت ان ابدي مسررتي بذلك لما فيه من الفوائد التي لا تستغني عنها البلاد . ولا ريب عندي ان عقلاء مصر ونهباها لا يغفلون عن تعميم فوائده ولا يتقاعدون عن الداعي لنشر علومهم بينهم . لا سيما وقد علموا ان اثاره الاذهان وثقيف العقول اقوى واسطة لحفظ الامة وشدة عرى اتحادها »

محمد شريف

وبعد مضي سنتين من وجود صاحب الترجمة في القاهرة انشأ بمساعدة بعض اصديقاته « جمعية الاعتدال » في مصر وذلك في عام ١٨٨٧ ثم انتخب عضواً للجمعية بربطانيا الفلسفي . وسنة ١٨٨٩ انشأ مع زميليه الدكتور يعقوب صرّوف وشاهين بك مكاريوس جريدة المقطم التي نالت الشهرة العظيمة في الشرق والغرب . وأهدي إلى صاحب الترجمة اوانتذر من جلالة اوسكار ملك اسوج وزوج بصفة كونه رئيس المؤتمر الشرقي « وسام المعارف الذهبي » مكافأة له على خدماته الجليلة الصديدة في تميز المعارف ونشر العلوم . وهناك نص ما كتبه إليه معتمد الدولة الاسوجية في مصر :  
« حضرة الفاضل الاديب فارس افندي نمر حفظه الله

« معلوم لجنايتكم ما نحن عليه من حب ارباب المعارف ومساعدتهم بما نتمتع به القدرة ورغبة سيرة

تنشيط المهتم واعلاء كلمة الادب . وقد رأينا من آثاركم العلمية على تنوع مواضيعها ما تقصر عنه عبارات البلاغ لو عمدوا الى بيانها . فلذلك طلبنا الى جلالة مولانا الملك اوسكار بلان الرجاء ان ينظر الى جنابكم بعين لا ترس منه غير عضو من جسم الهيئة العلمية . فوقع الطلب موقع القبول اذ انعمت الحضرة الملكية على الجنب بوسام ذهبي ( ميداليا ) لايحمله الا رجال الفنون والصناعات العالية . وسندم الى مصر به عما قريب فيزداد بصدر الجنب لازال في المجالس صدراً وفي المطالع بديراً واللام عليه ورحمة الله .

الكويت كلودي لنديرج

فتصل دولتي اسوج وروج العام  
ووكيلها السياسي بمصر

وفي ١٨ تموز من عام ١٨٨٨ اقترن بكمية فتصل الانكليز سابقاً في الاسكندرية فسافرا الى سوريا بالصرف صيف تلك السنة في لبنان . وفي اواخر الصيف عاد الى مصر وفي شهر تموز عام ١٨٩٠ نال رتبة دكتور في الفلسفة من مدرسة نيويورك الجامعة . ومن ثم زار عواصم اوربا في السنة نفسها وجاء لوندرا واجتمع بكبار السياسيين فيها ونشرت جرائدها الشيء الكثير عنه وعن آرائه . ثم زار اوروبا مراراً وذهب سنة ١٩٠٠ لزيارة معرض باريس . وفي سنة ١٩٠٣ انشأ جريدة «السودان» باللغتين العربية والانكليزية في مدينة الخرطوم . وهي ذات ست صفحات كبيرة تبحث في جميع الشؤون التي تعود بالنفع على البلاد السودانية لاسيما الزراعة والتجارة

وله في خلال السنين الطويلة التي صرفها ما بين التعليم والعمل بالعلوم خطب كثيرة طبع ليلها . وبالاختصار ان شهرته تنحى عن كثرة الاطبا بـ . ومعارفة المروفة عند الخاصة والعامة تشهد له بعلوم المنزل في عالم الفضل . والفوائد الحميمة التي بذلها للبعد والفريق حلت جماهير العلماء والفضلاء . ان الاعتراف له بالسبق في مضمار العلم والادب . لا ينو — السامع لكلامه والمقاري — لمقالاته على الشكران . وقد قال المور دكتور باشا «مقدري بطنيا المظلي في مصر اذ سمع ذات مرة بوضع خطاباً انكليزياً لبحرال » سمح « في احدى الجلسات في مصر » ان الدكتور نمر كله عقل . وقال غيره « ان عبارته العربية افصح من عبارة الخطاب الانكليزية » . وهو يحسن الانكليزية عدالقات متعددة اوروبية

وكان قبل اعلان الدستور في الدولة العثمانية لا يستطيع الرجوع الى وطنه . فجاها بيروت سنة ١٩١١ بعد غيابيه عنها ستاً وعشرين سنة . فاحتفل العلماء والاصدقاء بقدومه وافامت المدرسة الحكية السورية حفلة خاصة في ناديا اكراما لهذا الزائر الذي يسمي نطق وعلم فيها . وكنا حينئذ في جملة المدعوين وقد ممضاه بخطيب بفصاحته المشهورة التي أعجب بها كل الحاضرين . وهو الآن ابليح كاتب سياسي في الشرق وافصح خطيب عربي بشهادة القدي عروفه واختبروه . ومنذ انشأ جريدة

«المقطم» انقطع الى تحريرها مع مشاركة في تحرير مجلة «المقتطف» عند سرح الفرص . فقال المقطم مركزاً عالياً بين الصحف السياسية عمومًا والعربية خصوصاً بقوة برهانه وغزارة مادته وحرية مبادئه . وتعد هذه الجريدة ترجمان افكار صاحب الترجمة ولسان حاله . وقد اتفق عمره بين الحماير والأفلام وسعى كثيراً في ترقية احوال الشعب العثماني ونبيه افكاره الى المطالبة بالحرية وكسري قيود استبداد الحكام الظالمين . وترجم مع زميله الدكتور يعقوب معروف كتاب «سير الابطال والعظماء» وكتاب «مشاهير العلماء» وغيرها .

الى هنا انتهى ما امكننا الوقوف عليه من اخبار صاحب الترجمة سواء كان بما نقله الينا الرواة الموثوق بهم او بما اقتطفناه من كتاب «مرآة العصر»

## — ١٦ —

### ✽ جراسيموس مسرمة ✽

مطران بيروت لزوم الارثودوكس

وأحد منسقي جريدة «الهدية» لجمعية التعليم المسيحي

هو جرجي بن اسير يدون بن نقولا بن مسرمة مسرمة ووالدته حنة بنت ميخائيل بن عطالله العايق ابصر نور الوجود في الثامن عشر من شهر آب سنة ١٨٥٨<sup>١</sup> في مدينة اللاذقية . فتعلم في مطلع حياته في احد مكاتبها البيعية مبادئ القراءة العربية . وعند ما تعرض ادخله ابواه المدرسة الارثوذكسية التي انشأها في ذلك العهد السيد ملايوس دوماني مطران اللاذقية . فتلقى فيها اللغة العربية على الاساذين جبران نقولا جبار (السيد غريغور يوسف جبار) مطران حماه اخاه ابايوشاكو شقير وأنث بالفتن اليونانية والتركية . وكانت منذ نعومة اظفاره مولعاً بمطالعة الكتب الدينية والتراثيل الكنسية مما حمل صاحب المدرسة على ان ينظمه في سلك الكهنوت . فرفاه في ٢٥ كانون الاول ١٨٧٣ الى درجة الرتبة وابدل اسمه الاصلي المتعارف «جرجي» بجراسيموس . فكان في هذه الدرجة مشككة الفضائل ومثال الاجتهاد الزوحي والادبي . ولما رأى راعي الاورشليم نشاطه وامانة ارسله على تقنيه الى كلية «خاكي» اللاهوتية التابعة للبطريركية المكونية في القسطنطينية وفي سنة ١٨٧٩ هزاه السوق الى مسقط رأسه لشاهدة اهله واخوانه وترويج النفس من عناء

(١) ورد في كتاب «روض المسرمة» انه ولد في سنة ١٨٥٩ غير اننا بعد التحري وجمع لنا ان ولادته كانت في السنة التي ذكرناها



### المطران جراسيموس مسرّه

الدرس . فها وصله حتى سامة معلمة شماساً انجيلياً وذلك في ٦ آب من السنة المذكورة فكان هذا الترفي باعثاً لتشاطه واقدامه . ثم قفل راجعاً الى مدرسته حيث أمّ علومه ونال فصب السبق على اقرانه باحرازه شهادة قانونية موقعة من رئيس المدرسة ومصدقاً عليها من يواكيم الثالث البطريرك المسكوفي المنتقل الى رحمته تعالى من عهد قريب . وذلك في سنة ١٨٨٢ وفي أوّل شهادة حاز عليها احد ابناء سورية نفوذته لقب « دكتور » في اللاهوت . ثم عاد الى اللاذقية حيث اقام سيقه خدمة كنيستها مدة سنتين يدرس في غفوشهما اللغة اليونانية والموسيقى فضلاً عن الوعظ والارشاد .

فاتصل امره بمسحّي السيد اياروثاوس البطريك الانطاكي سبّح دمشق فاستدعاه اليه وأناط به ادارة القلم اليوناني . تخف صاحب الترجمة في ١٥ آب سنة ١٨٨٤ الى مركزه الجديد الذي لم يتربع فيه احد قبله من السوربين في مدة البطاركة الانطاكيين الذين كانوا الى ذلك العهد من اليونان الاحليين . فوق وظيفته حقها فضلاً عن توليه في ساعات الفراغ تدريس اللغة اليونانية وموسيقاها في المدرسة الارثوذكسية المشرقية

وفي اواسط سنة ١٨٨٢ باشر في دمشق بناء منارة في صحن الكنيسة المريمية لتعليق جرس كبير كان أهدي اليه من عهد بعيد ولم يكن له قبة ليعلق فيها . وقد شارب ذلك البناء بنفسه مدة سنة كاملة . وبعد وفاة البطريك اياروثاوس انمو اليه تضاربت الآراء واختلقت الامواء حتى من يخلفه . فاختار المترجم بين جماعة الاكليروس والشعب شدة احتياج الملة الى جهر من احبار الكرسي الانطاكي خبير بحاجاتها ومتفاني في تحقيق رغائبها . وأراد به سيادة معلم المطران ملاتيوس دومانى مشجراً من طرف خفي الى محاسن صفاته وجليل منابه

فكان انت عاكست الظروف فاصاب الانتخايب السيد جراسيموس احد مطارنة الكرسي الاورشليمي . فامتعض من هذا الامر وخصوصاً بما كان يسمعه من الغيب الشعب وبعض رجال الكهنوت من ان المطارنة الوطنيين لا يصلحون ولا يجوز لهم ان يكونوا بطاركة . فذول على ازالة تلك الاوهام من عقولهم . وكان اول ما نشره على صفحات جريدة « الهدية » وهي في اوائل نشأتها نبذة تاريخية عنوانها « ملّة البطاركة الانطاكيين » وتطرق منها الى المناظرات الدينية بينه وبين اصحاب جريدة « البشير » حتى حمل « جمعية التعليم المسيحي » صاسبة ثلاث الجريدة على ان تصدرها اسبوعية بعد ان كانت تصدرها شهرية . وقد افاء له البطريك الانطاكي حفلة خاصة في الكنيسة المريمية وسماه فيها « واعظاً للكرسي الانطاكي »

على ان المترجم لم يكتف بما كان يجريه في « الهدية » بل اخذ في تريب وذايف الكتب الدينية . فترجم اولاً عن اليونانية رسالة السيد ايجانيوس البغاري « اليقات الجاية » ثم القى كتاب « الانوار في الاسرار » وغيرها . ولما دأب صيته وحازت شهرته دناء الشعب الاسكندري لرعايته وخدمة كنيسته . فارتاح الى هذه الدعوة لان الشعب الاسكندري كان في مقدمة الشعوب التي خطبت وذه وندرت قدره . وقد رغب البطريك الانطاكي ان يكافئه على خدمه المعروضة قبل مبارحته دمشق فسامه في ٢١ من تشرين الثاني سنة ١٨٨٨ كاهن فارشمديتا . وقد شج من اهالي الشام كما استقبل من الاسكندر بين بمجالي الاحتفاء والشكر . وهناك تولى خدمة الشعب والكنيسة بهمة لم يبقها ملل حتى ترطبت الالسة باطرائه والثناء عليه

وفي ٢٨ حزيران سنة ١٨٨٩ انتخبة المجمع الانطاكي مطراناً لايرشيه حلب غير انه لا سباب



صورة قبة من الأبنية في بلدة الطائف من أسبوعين مسجلة في دار القصور بدمشق في القرن



صحبة لم يستطع الاذعان لدعوته . فلبث في القطر المصري نحو ١٤ سنة مواظباً على الخدم الدينية والتأليف والتعظ والارشاد . ومن حميد ماسع في القاهرة تأسس « الجمعية الخيرية الارثوذكسية » التي لا تزال الى يومنا هذا معترفة بحميل مآتيه السابقة

وفي عام ١٩٠٠ يجر الحماقات المعدنية في اوروبا استشفاء مما ألم به على اثر مرض الحن (التيفويد) وهناك زار معرض باريس وتعرف الى كبار رجائها . وبعد ايلانه قصد سويسرا ثم التقل الى ايطاليا فتتقد معالمها ومعاهدها ولا سيما قصر الفاتيكان وآثار رومة الشهيرة . وحظي بشرف التول امام قداسة الخبر الاعظم لاون الثالث عشر فأكرمه وفادته وبال من ثدته وساماً فخرياً . وبعد عودته الى الاسكندرية رأى ان الجمع الانطاكي اعاد انتخابه مرة ثانية اسقفاً لا يرشبه حلب فلم يجد سيادته بدءاً من اجابة طلبه . غير ان الاعلياء لم يرخصوا له لاسباب صحبة ايضاً . ويخاهو والجمع في هذه المناقضة واذ رزئت ابرشية بيروت بمطرانها السيد غفريل شايلا . فقامت افكار البيرونيين على طلب صاحب الترجمة غير ان فريقاً منهم ظن ان لا ابرشية حلب شأن في هذا الانتخاب فاختار يدأ كس ويحتاج على انتخابه . وكثر التذيع والحزب للفريقين وبن صدق مقالتهما في جريدة « الرقيب » الاسكندرية وغيرها فانقلبت المناظرة الى انهارة وكاد الامر يفضي بهما الى سوء الخيرة

اما المنتخب « كان لا يندم ولا يصيد بالنظر لما راه من حرجة الموقف وخطورته . غير ان العناية الالهية الهمت الجمع الانطاكي بعد ربح من الزمن ان يلبي تداء البيرونيين . فقرر انتخاب سيادته في يوم الخميس ٢٨ اذار سنة ١٩٠٢ فقطعت اذ ذاك جبهة قول كل خطيب . وترغمت عواطف البيرونيين من حمرة الخيول واثناويستوث نفوسهم وبملأونها بقرب مشاهدة مطرانهم الجديد . وبعد ظهيرة السبت في ٩ ايار سنة ١٩٠٢ احتفلت اهالي الاسكندرية على اختلاف نحلها بوداع سيادته واهدته ابناء طائفته صلياً مع سلة من الذهب اغلص مرصعاً بالحجارة الكريمة . وقد جرى له استقبال في بيروت فادر انشال وانشد « كاتب سيادته الخالي الياس حبيكاني وهو على ظهر الباخرة البيتين الاتيين :

يا قلب واناك الذي فربه مسرة يزهر بها العمر  
فاطرب برأى خير حرم بدا وأنجب بحر فوقه بحر

ثم توجه المترجم الى دمشق وبعبته وفد من سرارة طائفته . وبعد الاحتفال الشائق بديامته مطراناً بوضع يد البطريرك ملا نيوس الثاني عاد الى بيروت على قطار خاص . وقد أقيمت له الزينات الباهرة في كل محطة وكانت بيروت لايسة حلة من الازهار والافوار لم تقع العين على اجمل منها . ولو شئنا ان نأتي على وصف حفلة استقباله ونمدح ما أنشد من الشائد وتلى من الخطب والقصائد سيفه تهنئته ومدحه لضاق بنا المقام . ومن اراد الوقوف على ذلك فليج بكتاب « روض المسرة » المشهور .



رسم المذار الاسبقية التي شيدتها المطران جراسيموس مسرة في بيروت

أما آثاره ومساهماته الخيرية في بيروت منذ توبأ كرسي أبرشيته فهي عديدة : أهمها ترميم كنيسة  
القدس جورجيوس الكاتدرائية وإنشاء سوق حاموثة من ست دور وثلاثة وأربعين محلاً ، ثم  
تجديد دار الطراقية على أيدع طرز ما جاء في مقدمة جميع الدور الطراقية في الشرق ، وإنشاء  
مستشفى نجيم في محلة «الغابة» بدلاً من المستشفى القديم الكائن على طريق الهر ، ومباشرة «مدرسة  
السلام» التي أنشأها آباء الطائفة السلي ، وتجديد كنيسة «مار شمعون» وتنظيم مقرها وغير  
ذلك ، وفي قرية «سوق الغرب» التابعة لولاية الزوجية حداثاً كنيسة دير القدس جورجيوس  
وإنشائها أولاً ثم إعادة الترميم لها ، «زفة بيت» على رابية مرتفعة من أهمي المواقع ، وتذكراً  
لترميم كنيسة القديس جرجس وإنشائها في بيروت صار نقش هذا التاريخ فوق باب الكنيسة  
المذكورة :

لبعض مار جرجس سيد سوق      وانية على رحمتي مومنا  
وقل مع راف التاريخ دامت      سعي جراسيوس المهر تشهد

سنة ١٩٠٦

وأما ما كان من آثاره الأدبية والعلمية فانه ترجم رسالة «البيانات الخفية» و«مشهور الجمع  
الفسطاطيني» من اليونانية إلى العربية ، ونقل كتاب «الحق الكندي» من اللغة العربية إلى  
اليونانية ، ونشر كتاب «الأنوار في الأسرار» وكتاب «تاريخ الأساقفة» وكتاب «التبليكون»  
و«خدمة القديس» رئيس الكنييسة والكهنه والشمامسة من آثار المبرورة انه عزاز شاون الجعيات  
الطيرية في أبرشيته ومدايد المساعدة لتاريخ الجمهورية في الوطن ورثب احوال الديوان الاسقفي  
ونظم وزاد في ربح الاوقات ، وما يذكر عنه انه عندما احتفل المسكون بالعادة تذكروا للذين ذهبوا  
لخصايا القتال الايطالية في ١٩١٧ سنة ١٩١٧ ذهب بنفسه الى مقبرة «الاشورية» الاسلامية  
ووزع الصدقات الخفية على ثلاث الفتي في الحادثة المذكورة ، وفي ٢٥ شباط ١٩١٣ وزع  
منشوراً على محبة أبناء الوطن قروت عنه مجلة «الشرق» (الآباء اليسوعيين ما يأتي :

«هو منذور لسيادة جراسيوس مسرة مطران بيروت على الزعم الارثوذكس يدعو فيه المستن  
من كل الطوائف الى مساعدة عيال الجنود الايطال الذين قتلوا في ساحة الحرب البلقانية ، وهي  
مرة ثانية استحق مبادته شكر المحبة لاريجيته في تخفيف بلايا الاهلين الذين ضحوا اولادهم في  
سبيل الوطن»

وقد برهن صاحب الترجمة عن هذا القواسم بالعمل فكان في مقدمة الذين قاموا بالواجب  
الوطني وأدى لعائلة كل عثماني مات في ساحة الحرب مئة من المال ، ولذلك فانه جدير بما قاله من  
علام الشرف وهي : وسام «القيصري الاول» ، وسام «النيافة» المذهبي من الدولة العثمانية ووسام



المطران جراسيموس مسره  
( أحدث رسم الخدلة وهو مشهد أوسمة الشرف )

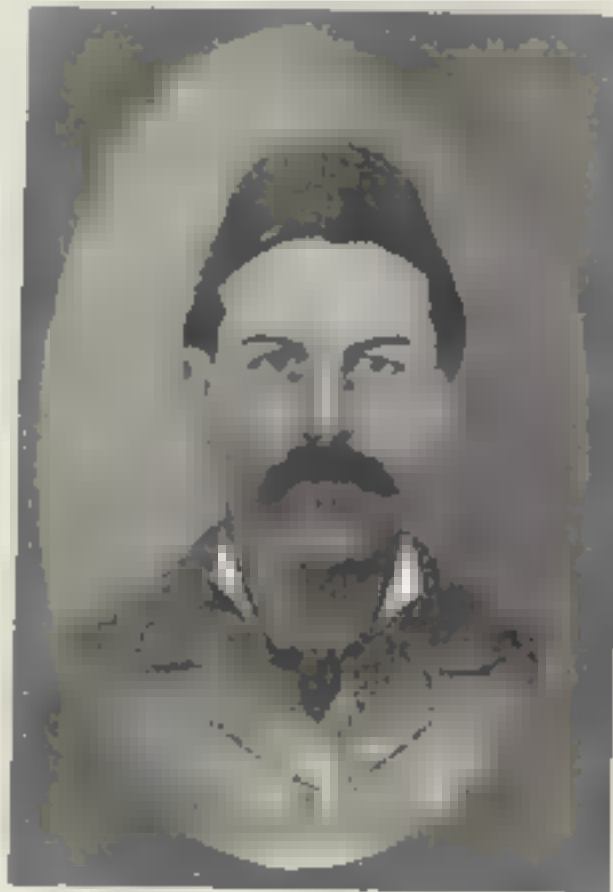
«جمعية فلسطين» المذهبي من روسيا. وهو من أكثر الاحبار الشرقيين لطفًا وأوفرهم إحصاءً واشدهم تألقًا في ميشته وأعظمهم إقدامًا على الاعتراف الكبير. يقرن القول بالفعل ويبدل الدبتر في سبيل اعانة البائس ويأخذ بتأمر المظلومين لدى الحكمة. يعامل الفقير من بني ملته كالغني. وكتاباته كلها التي نشرها إما دينية وإما حديثة. إلا أنه بعد عهد اسقبيته انصرف بصكايته عن التأليف الى سياسة الرعية وتوليقي عري الزنا. والوفيق بين جميع العناصر. يخطب على المنابر وفي جميع المجالس بوجوب الانفة وضرورة الاتحاد. فاكسب حمة الزعيم والوضع والغريب واليهيد حتى أصبح ناديه من الصباح الى مساء نومة اصحاب المصالح من كل طبقة ورتبة على اختلاف الاديان والطوائف

## ١٧

### ﴿ سليم عباس الشافون ﴾

المحرر في جرائد «ثمرات الفنون» و«التقدم» و«بيروت» و«الحجة» و«المصباح»  
و«لسان الحال» ببيروت وجرائد «العصر الجديد» و«الحروس» في الاسكندرية  
و«البرهان» و«اليان» و«مرآة الشرق» في القاهرة

هو سليم بن عباس الشافون وأمه وردة حاتم ولد في شهر نيسان ١٨٥٣ في بيروت. ولما بلغ الثامنة من عمره ادخله ابيوه المدرسة المسيحية حيث احكم اصول اللغتين العربية والفرنسية وشيئا من الايطالية. وفي السنة الرابعة عشرة ترك تلك المدرسة ولازم العلامة الشيخ ابراهيم اليازجي مدة خمسة اعوام متوالية حتى برع في اللغة العربية نثرًا ونظراً. وكان في أثناء ذلك يتردد على ادارة مجلة «النجاح» لتدبير يوسف الشافون فتعلم صف الحروف. ومن ذلك الحين نزعته به نفسه الى فن الصحافة التي خدمها الى آخر ايامه. وما أنشئت جريدة «ثمرات الفنون» سنة ١٨٧٥ انتظم في سلك محرريها فلبث فيها مدة اربع سنوات. وكان في الوقت نفسه ينشئ بعض الفصول في جريدة «التقدم» ورأى صديقه سليم نقاش واديب اسحق فرط اذبه فأوعزا اليه ان يسافر الى الاسكندرية لمساعدتهما في تحرير صحيفتي «العصر الجديد» و«الحروس» فباضر معهما سنة ١٨٨٠ بتحرير الجريدة الاولى التي لم يطل أمد حياتها. وقد خُلف فيها مقالات الادبية والتاريخية والسياسية مما يشهد له بطول الباع وعزارة الخادة. ثم انتقل منها الى «الحروس» فتولاها مدة سنتين حتى احتجبت بظهور الفتنة العراقية المشهورة. وقد تعرف حيفتر كثير من علماء مصر لاسيما السيد جمال الدين الافغاني والشيخ محمد عبده واهريم بك اللقاني وعبدالله نديم وغيرهم فأدرك لديهم منزلة رفيعة.



### حليم عباس الشلقون

وانخرط في الجمعيات المصرية وكان من أهم أركان الحزب الوطني القائل بأن « مصر للمصريين » وكان رياض باشا يتولى وقتئذ رئاسة الوزارة المصرية فأدرك ما للفقيد من المنزلة وما لكتابته من التأثير الكبير والوقع العظيم في نفوس سامعيه وقارييه . فحصل بينهما التقيم المقعد وصدرت الأوامر بالقهض عليه . ففر من القصر المصري إلى نابولي ونزل فيها مكرماً عند امماجيل باشا الخديو السابق الذي كان يحجب بكائه ودهائه ووزارة علي وسعة اطلاعه على المسائل التاريخية والأحوال السياسية

وسافر بعد ذلك إلى الاستانة مزوداً بالتيوصيات إلى حليم باشا الذي كانت مرشحاً للاربيكة الخديوية فقال فيها الثقات أولياء الأمور ورجالها العظام . وكان حليم باشا والصدر الأعظم خير الدين باشا التونسي يجباه . حباً عظيماً ويقدران فضله وعلمه حتى قدرها وأنشأ خير الدين باشا في عاصمة السلطنة قصراً فخماً فيه أرضاً فسيحة أهداه إياها السلطان







❦ رشيد الشرتوني ❦

المحرر في جريدة «النور» من سنة ١٨٩١ إلى ١٩٠٦

( وروايتُ فُجعت بفقد وحيدها - كلاماً قد نُجمت بفقد وحيدٍ )

( كلُّ المناصب هيئتُ عندها - الأُمدنية بلامام رشيدٍ )

هو شقيق العلامة الكبير والجهيد الشهير الشيخ سعيد الشرتوني الذي رفع لواء الفصاحة والبيان  
بتأليفه الكثيرة . وُلد صاحب الترجمة سنة ١٨٦٤ في بلدة «شرتون» من أعمال جبل لبنان . وأبوه  
عبدالله بن ميخائيل بن الياس ابن اخورسيك شاهين ارامي . وقد غلبت عليه وعلى اخيه القسبة  
الى بلدتهما شرتون قمر فابها بدلاً من كتبتهما «الرامي» الاصلية  
تلقى اللغات العربية والسريانية والفرنسية مع مبادئ العلوم في مدرسة «مار عبدا هريريا»  
المنسوبة لعائلة بني آصاف في قضاء كسروان . فكان آية سيف الذكاء والاجتهاد بين اقرانه .



سعيد الحر توفى

احد اعلام اللغة العربية ومنشئ مقالات المستبصر في «البشير» و«المشرق» و«المصباح»

في بيروت ومجلة «المقططف» في القاهرة

( يحاول المرء في الدنيا البقاء وما نفوت قدرته تصوير تثال )

( والرسم يبق زماناً بعد صاحبه دليل عجز وحاكم شاهد الحال )

ثم درس حيناً في مدرسة «عين تراز» للعلوم الكاثوليكية ومدرسة «عين طور» للآباء العازرين وبعد ذلك انقطع لخدمة العلم والصحافة عند اليسوعيين في بيروت . فلبث يدرس الآداب العربية في كليتهم ٢٣ سنة ويحضر في جريدتهم «البشير» ١٥ سنة متوالية . وقد غرقت نكي يده حينذاك فنة كبر من الشيبة التي اخذت عنه وتهيأت منهجه في طلاوة الانشاء وتحدي التدقيق سيف العسارة . وكنا نود ذكر بعض تلامذته الذين لبوا في المعارف لولا كثرة عديم . وكان «البشير» في عهده من أرق الصحف العربية في السلطنة العثمانية ومن أكثرها جرأة وابلغها كتابة . وفي ٢٤

أيلول ١٩٠٦ ذهب إلى القاهرة حيث تولى تدريس اللسان العربي في مدرسة اليسوعيين وفي مدرسة القديس يوسف للطائفة المارونية.

وفي حيف السنة التالية عاد لمساعدة الأهل والتوجن وكانت متعبة بالصحة ففاجأته المنية في ٢٣ تشرين الأول ١٩٠٧ في بيروت - فجري به من حقل وابنه يوسف خطار غتم تأبيناً مبكراً في باب فاطمة المصاب به على العلم والوطن - ثم نقلت جثته إلى مسقط رأسه ودُفنت بضرع المرحوم والده.

وقد عُرف هذا الاستاذ بسلامة السريرة ورقة الاخلاق وجزيل الفضل - فانه صرف حياته بين المعارف والكتب واقفاً اتمامه على المعارف ومحبياً لبلاده في خدمة الادب كما تشهد بذلك تأليفه المدببة وهي : اولاً « تمرين الطلاب في التصريف والاعراب » وهو قسم للتأنيذ وقسم للعلم في ٨ اجزاء - ثانياً « نهج المراسلة » - ثالثاً « مبادئ العربية » في الصرف والنحو على طريقة مستحدثة في ٣ اجزاء - رابعاً « مفتاح القراءة والخط والحساب » - خامساً مقالات لغوية وتاريخية نشرها في مجلة « المشرق »

ثم نشر بالطبع مع تصحيح العبارة : اولاً « تاريخ الطائفة المارونية » لبطريرك اسكفان الدويهي - ثانياً « منارة الاقداس » في مجلدين للدويهي - ثالثاً « شرح الشريعة » للدويهي - رابعاً « سلسلة بطاركة الطائفة المارونية » للدويهي ايضاً - خامساً « بعض المجموع المارونية الاقلية » وغيرها

ونقل الكتب الآتية من اللغة الفرنسية الى العربية : ١ « التوفيق بين العلم وسفر التكوين » ٢ « الزبقة البية في سيرة مؤسس الرهبنة اليسوعية » ٣ « ربحانة الازهان » في سيرة مار لويس غززاغا ومار استفسلاوس كوشكا - ٤ « مظهر الصلاح » في سيرة القديس الفونس رودييكس - وهذه الكتب من تأليف الاب ده كويه اليسوعي - ٥ « تاريخ لبنان » للاب مرتين اليسوعي - ٦ « السفر المحب الى بلاد الذهب » للاب ريفو اليسوعي - ٧ « حبيب بحيرة قدس » للاب هنري لامنس اليسوعي - ٨ « الرحلة السورية في اميركا المتوسطة والجنوبية » للاب لامنس ايضاً - ٩ « علم الفلسفة » للاب فونجورجي اليسوعي الم بطبع - ١٠ وهذا ذلك فانه تولى تصحيح بعض الكتب في « المطبعة الكاثوليكية » - وقد اعتمد عليه يوسف خطار غتم في مراجعة ما نشره على صفحات « برنامح اخوية القديس مارون » من الفصول التاريخية



هو الاب انطون صالحاتي يسوعي

مدير جريدة "النشيد" ورئيس تحريرها سابقاً

هو انطون بن عبد الله صالحاتي واهل قرية بنت شحاده نمران ينتمي الى أسرة من اقدم عائلات الطائفة السريانية الكاثوليكية في سوريا ومصر . ولد في ٦ آب ١٨٤٧ في دمشق واتخذ «بادي» العلم في مدرسة طائفته ومدرسة الآباء الممزرين . ولما بلغ السنة الثالثة عشرة من عمره فدخل في ٦ تموز ١٨٦٠ شرارة تلك الفترة المشهورة التي ذهب فيها العدد الكبير من المسيحيين المشرقين ضحايا الظلم والاعتساف . وكان في جملتهم والد صاحب الترجمة الذي قتله الثائرون بعد ما ازلوا به كل «النواع العذاب والاهانة

الا ان انطون نجى من القتل مع رفيقين له في المدرسة بعناية اهلوية . فبعدوا الى السطح واخذوا يفترون من بيت الى بيت حتى بلغوا القلعة . فبقي هناك مع سائر اللاجئين اليها مدة اربعة اشايح حتى جاء فؤاد باشا من القسطنطينية ووطد اركان الامن في المدينة واقتصر من الثائرين . ثم اخذ هذا الوزير بالاتفاق مع الروسية الروحانيين يجمع شمل النصارى ويطيّب نفوسهم بكلامه العذب

ويوزع عليهم الاحسانات سخاءاً وتولى بنفسه ملاحظة ايتانهم الذين جمعهم في امكنة مخصوصة وشغلهم بالطاعة

اما صاحب الترجمة فقد ارسله مطرانة حيفلر السيد يعقوب حلياني الى محلة «الميدان» في دمشق ثم الى بيروت وهو يحمل صبر والده الذي غدرت به يد اثمسة فدخل مدرسة الآباء اليسوعيين ثم انتقل منها الى مدرستهم في غزير حيث تلقى كل العلوم المكتوبة ونشأ من الفلسفة واحكم معرفة اللغات العربية والفرنسية والملايينية وبعض المادى اليونانية وكان يقضي اكثر ايام العطلة الصيفية في مدرسة الشرفه للسريين الكاثوليك حيث كان لا يبيع ساعة واحدة بلا مطالعة او عمل مفيد وفي سنة ١٨٦٢ رافق الاب دي داماس (Im Damas) رئيس اليسوعيين عندما افتقد اديرتهم في سوريا ولبنان وزار معه داود باشا متصرف الجبل في «بيت الدين»

ومنذ حداته نزعته به نفسه الى اتباع السيرة الرهبانية ومثلب من اليسوعيين ان ينظم في حكمهم - فاجابوا الى رغبته وارسلوه مع الاب عطا الله فرنبة الى دير في كرمون (Chermoun) بفرنسا وكان دخوله في ٣١ آب ١٨٦٨ الى الدير المذكور حيث قضى سنتين يترجم على السيرة الرهبانية وقوانينها

وفي ٨ ايلول ١٨٧٠ ادى النذور الرهبانية الثلاثة وهي العفة والطاعة والفقر - ثم ارسله رؤساؤه الى دير (Sainte Source) فلبث هناك مدة سنتين (١٨٧٠ - ١٨٧٢) يزيد ثمعداً في المعارف البيانية وعلى الرها قضى ثلاث سنين (١٨٧٣ - ١٨٧٥) في دير قلس (Vilvo) يدرس الفلسفة ونال شهادتها العالية - وفي صيفي ١٨٧٦ - ١٨٧٧ تولى التدريس في مدينة اثنينيون (Athenion) بكل نشاط ومهنية انتقل الى دير «كس» (Kas) حيث تلقى على اللاهوت مدة ثلاثة اعوام (١٨٧٨ - ١٨٨٠) احرز في نهايتها شهادة هناك (دكتور في العلم المذكور

وفي ٢٢ ايار ١٨٨٠ نال الدرجة الكهنوتية بوضع يد السيد فوركاو مطران «كس» وعاد الى الوطن على اثر طرد اليسوعيين من فرنسا في السنة المذكورة فلبث في بيروت عاماً واحداً (١٨٨١) ثم ذهب الى مصر فعلم فيها مدة اربع سنين (١٨٨٣ - ١٨٨٥) واحدة في الاسكندرية وثلاثاً في القاهرة - وفي اثناء ذلك جرت الثورة الميرانية فتجند صاحب الترجمة بخدمة المكيين وتغزية المصايين اكتباً بالاجر - وفي سنة ١٨٨٥ - ١٨٨٦ سافر الى دير رهبانيته بالقرب من وندسور في انكلترا فقصى هناك سنة درس في خلالها اللغة الانكليزية

ثم عاد الى بيروت ولم يزايلها الا مدة عشرة شهور من سنة ١٨٩٤ فضاها في الارشاد وخدمة النفوس في مدينة حمص - وفي شهر ايار ١٨٩٣ حج الى الاماكن المقدسة وشهد الجميع القرباني الذي التأم في اورشليم برئاسة الكردينال ليجينور رئيس اساقفة ريمس وحضور عدد كبير من بطاركة

الطوائف الشرقية واجبارها. ومن اخباره في بيروت انه تولى فيها اولا تدريس صف الخطابة وادارة المدارس العربية في كلية القديس يوسف ثم عهد اليه بادارة المدارس المجانية التي انشاها اليسوعيون في بيروت وضواحيها المذكور والآن ثالث وتعين «رشدًا لحيانية» اخوات القلمين الأقدسين «مدة ضويلة»

وتولى مرتين ادارة جريدة «البشير» برئاسة تحريرها (١٨٩١-١٨٩٣) و(١٨٩٥-١٨٩٩) وأظهر من الجرأة والاقدام والنيات في خدمة الصحافة ما لم يقدم عليه سواه من الصحافيين العثمانيين في عهد الاستبداد. وكانت المراقبة على المطبوعات حينئذ في امان استنادها اذ كان مدير شؤونها حسن فائز الجاني وعبدالله اخدي اللذان تركا في قلوب حملة الاقلام نذكارا سيقا. فانهما حملا على «البشير» واصحابه حملة شديدة لا يصبر على احتياها الا من كان كصاحب الترجمة جسورا مقداما مشهودا به بالحزم وصدق الجادى. فكان المراقبان المذكوران مع شدة ضغطهما على الصحف المحلية عموما يتساهلان احيانا مع بعضها في نشر مقالات لا يستحقان للبشير بنشرها في الوقت نفسه. وقد اتصل بهما التحيز الى غض النظر عن تلك الصحف ان تطعن في البشير بلا حق. والى منع البشير من الدفاع عن نفسه ولو كان الحق بجانبه. فكان صاحب الترجمة يحتمل كل ذلك ويبلغ الى تفوق فتصليقة فرنسا وانصاف الولاة كاستمصيل كل بك (الزعيم اللبناني المشهور) وعزيز باشا وغالب بك ونصوحى بك الذين كانوا يعلمون فضله ويساعدونه على تخفيف وطأة المراقبين عن الجريدة

وحدث مرة ان حسن فائز الجاني منع «البشير» من نشر رسالة حبرية اذاعها البابا لاون الثالث عشر وهي تحتوي على نصائح مفيدة ليس فيها شيء من الدياسة كسائر الرسائل البابوية. فأبان له الأب انطون صالحاني خطأه ومعامالته الخائفة للقوانين وحرية الاديان بصف السلطنة. ولما لم تنجح مباحثه بالوسائل المعقولة نشر الرسالة البابوية في الجريدة ووزعها غير مبالٍ بالمتع المذكور. فاصدر المراقب امرا بتعطيل الجريدة اوجب استياء كل عاقل من تلك المعاملة الظالمة. والحال سافر الاب كبيره رئيس اليسوعيين مع صاحب الترجمة الى القسطنطينية وهناك قدما تقريرا بواقع الحال الى المسيو كيون سفير فرنسا ورضا باشا وزير العدلية ويوسف بهجت بك مدير مطبوعات السلطنة. وفي الوقت نفسه ارسل البابا على يد وزيره الكردينال ريمبلاي بجمع لدى «الباب العالي» على تلك المعاملة التي عسر حرية الاديان. فما كان من السلطان الا ان اصدر امرا باعادة نشر «البشير» وعدم التعرض لكتاباتهما

والأب انطون صالحاني رجل نشيط لا يأخذ الملل في جميع ما يُعهد اليه من الاشغال مهما كانت شاقة. وهو عصبي المزاج يخيف الجسم قليل الطعام كثير الاجتهاد يصبر على التعب ولو

كان مصاباً بأعظم الأوجاع - وقد خدم المعارف العربية خدمة كبيرة بما نشره من التأليف القديمة التي عاق عليها انشراح الرواية وهي : (١) كتاب « تاريخ مختصر الدول » لابن العربي . (٢) كتاب « الف ليلة وليلة » في خمسة أجزاء . (٣) كتاب « طرائف وفكاهات » في أربع حكايات . (٤) كتاب « رثاء الثالث والثاني في روايات الأتقي » في جزئين . (٥) ديوان « شعر الأخطى » في خمسة أجزاء وقد اتمد حبيته

والمف كتباً ومقالات في مواضيع مختلفة يذكر منها : (١) ابنة عنوانها « التوفيق بين الدين المسيحية والمجهرية » وجمها حدوداً في مقالة الدين المجهرية بما يوافقها من الدين المسيحية منذ ابتداء تاريخ المجرة سنة ١٩٢٢ الى سنة ١٩٠٣ تاريخ المسيح (٢) ابنة عنوانها « رد على منشور بطريرك الروم القسطنطيني فيما يتعلق بمقابلة الخليل بلا دس » (٣) رسالة سماها « الطلاق عند المسيحيين » (٤) رسالة « إيضاح مسألة في العمدة » (٥) مقالة « قبل الولادة وبعد الموت » رد فيها على مجلة المفتطف (٦) رسالة في « الخير والقطير » (٧) مقالة سماها « نقائض جرير والفرزدق » وغير ذلك مما نشره على صفحات مجلة « الشرق » او موزن بآسيا بلا طبع

## — ٢٠ —

### ✽ سليمان البستاني ✽

احد المحررين في مجلة « الحنان » محرر بدئي « اجبة » و « الجنة » في بيروت ومنشور مجلة « شيكام » التركية في شيكام بمبركة الشهابية

### ( حياته )

هو سليمان بن خنطار بن سلوة شقيق المطران بطرس من نادر شقيق المطران عبد الله البستاني . ولد في ٢٢ ايار سنة ١٨٥٦ في « ككشين » إحدى قرى انبار الحروب التابع قضاء الشوف في لبنان . وتلقى مبادئ العربية والسريانية من عمه جده المطران عبد الله اذ كان مقبلاً مع عائلة خنطار حفيد اخيه نادر . وفي السابعة من عمره دخل المدرسة الوطنية في بيروت لتسليمه المعلم بطرس وبقي فيها ثلثي سنوات مجدداً في التحصيل ممتازاً بحسن الصفات . وقد مثل مرتة دور « منشور » في رواية « تليماك » بمهارة يندران ياتي بثبنا من كان في سنة . وهذه الرواية لاحد معلمي المدرسة الوطنية الشاعر سعد الله البستاني مؤلف بعض الروايات واخرى في « الحنان » و « الجنة » و « الجنة » . وقد ورد رسمه في الجزء الاول من هذا الكتاب صفحة ١٣٦

وكانت ذاكرة سليمان قوية فساعدته على التوسع بالتعارف والتمكن من حفظ المعاني حتى اذا

احتاج الى شيء منها تذكرها دون ان يبحث عنها - وقد سرد مرة « نلى الغيب » كأنه يقرأ شيء  
 كتاب فنيدياً ونصف شب من نساء ملقن الشاعر الانكليزي في « فردوس المنقود » مع قسم وافر  
 من قصيدة « سيدة البحار » ولتر سكوت كنب الانكليزي الروائي - واستظهر القبة ابن مالك واشد بناء  
 على طلب رئيس المدرسة في حفلة عمومية مني بيت منها ولم يتلعه  
 ومكث يتعاطى التعليم حيث تعلم ويحور في « الجنة » « البستان » « توبلى شعير » « الجنة » وساعد  
 في تأليف « دائرة المعارف » وانتظف في جمعية « زهرة الآداب » وتراها مرتين  
 وجاهد في سبيل النهضة الادبية ونما من مؤسسيها في صور بايوم لم يكن بينهم بهذا الامر الا  
 القليل النادر من بني البلاد - وفي السن الذي يتصرف فيه المرء الى المهور والتجمع بالملذات الجديدة  
 كان سليمان البستاني منصرفاً الى ترفية نفسه وتهديتها الى ابي زبادة معارفه وتوفير آدابه - ولم يكشف  
 بشهادة المدرسة النهائية ولا هيئة محروقة وقب اديب - بل عكف على المدرس والتبحر والاستفادة  
 عارفاً بان المعسر مهما طالت اقصر من احتياج مطامع الاسان وشاعراً بان الشباب حري  
 بهذا الجهاد

#### ( في العراق )

بعد صيته وامتدت شهرته الى العراق فقدمه وجهاء البصرة وزعماء فاسم باشا زهير لانشاء  
 مدرسة ونشر جريدة - فذهب اليها وهو يتجاوز العشرين من عمره - فانشأ مدرسة ادارها سنة  
 ثم تركها لغيره واشتغل في التجارة - وقد دعه اليها منة فيها من بواعث الاسفار مما ينيله بغية  
 استطلاع احوال بلاد يرغب في دورها - واشتد غداً مقرأ له وتمعن عضواً في محكماتها التجارية  
 ومديراً لبواخر عمان بينها وبين البصرة

وهذه البواخر تخص الحكومة وقد اصحاب ادارتها مدحت باشا مؤسس اول مطبعة واول جريدة  
 في العراق - وانشأ معملآ لتحديد كبير الخلق بينا اذ كان والياً بغداد - ولكنها ما وحت ان ساءت  
 احوالها وتقررت وانحطت بعد ذهاب مدحت ونادى فيها الخلل ونمها الشر بش - فانتهت ورزحت  
 عاجزة تحت اقبال المديون الى ان تولى البصرة ثابت باشا - ففاوض العاصمة بامرها فتوضوه باصلاحها  
 وبالاتفاق مع مجلس ادارة الولاية بعد انجحت الطوبى عينوا اليه في مديراً لها وسلموه زمامها - وعهدوا  
 اليه ايضاً بادارة المعمل واطلقوا يده في التصرف الداخلي والعزل والتعيين - فاشتغل ثلاثة اشهر  
 فقط فترقب الاشغال واحسن اختيار العزل واقتصاد النفقات واخضع بالعمل - فاصلحها ووفى الديون  
 وجمع الوف الميراث ارباحاً

واقام في العراق ثمانية اعوام ساح في خلاصات في بلاد العرب والحج والهند سياحات علمية  
 مكنته من ثبات احوال تلك البلاد - وسار اياماً في البداوة ممضى - الا بل حيث لا بشر ولا ظل -



وزار «الرفعتين» وجميع الأماكن المشهورة ودرس القبائل وعاداتها وفهم اختلافها وأساليب حياتها. وأحصاها بسبعة ملايين يدوياً احصاء دقيقاً لم يسبق إليه ولافاقة أحد عليه مبتدئاً به من سوريا فالعراق فاطراف الأناضول ف نجد والحباز واليمن وعين وحضرموت وغيرها. وألف من أخبارها كتاباً كبيراً يثبت أن المؤلف من أدق الباحثين ومن صدقهم رواية واقواهم حجة. وجمع من مرويات أهلها قصائد شتى في ديوان كبير وعدد شتى من نخباته لطبع منذ أصدر الألياذة وحالت اشغاله دون طبعه. واليه ينسب اكتشاف قبيلة عربية ما دون اسمها في كتاب بعد ولم يعلم بها عالم قبله.

### ( في الاستانة )

وجاء بيروت فاشتغل في « دائرة المعارف » وكان تسمية عليه أحد مؤلفيها قد شرع في ترجمتها الى اللغة التركية. وعهد بذلك الى لجنة من خيرة كتاب الترك برئاسة خلقي افندي رئيس المكتب السلطاني فاشجرت منها نحو مئتين وتوفي سليم قبل مباشرة الطبع. فعزل سليمان واخوه القعيد نلى اتمام العمل فسافر الى الاستانة يستأذن وزارة المعارف بذلك. فانصل بكامل باشا وكان يومئذ وزير الاوقاف وبسميد باشا الصدر الاعظم. وغيرهم من الوزراء كخودت وصبي. وظل يتردد نلى الوزارة ثلاثة اشهر وهي قاطلة الى ان عز الصدر الاعظم بذلك باشارة كامل فقال له : « لو خطر لي انك لقيت هذه المأئلة لاغبتك من تلقاء نفسي عن هذا العناء فاذهب الآن مطمئناً وعد الى » بعد ثلاثة ايام. وفي اليوم الثاني فاز بالادن وصارت الرخصة يده فزار سميد باشا في اليوم الثالث يشكره لاليشكو اليه. غير ان اشتداد المراقبة والضبط نلى انطبوعات به دندة واسيابا غيرها معها آلت الى احوال المشدوع بقي طي الخفاء.

وما طال غياب البستاني كثيراً عن بغداد بل عاد اليها وتزوج كعدانية غنية هي ابنة المثري انطون البخداي. ولكنه لم يبق في الزوراء اكثر من عامين اذ رجع الى الاستانة وحسب فيها سبعة اعوام غادرها في اثنتائها الى اميركا لتولي ادارة القسم العثماني في معرض شيكاغو سنة ١٨٩٣. وانشأ مجلة تركية مدة المعرض باسم « شيكاغو » هي اول وآخر صحيفة تركية اميركية بل هي الوحيدة التي لن يائلها غيرها ابد الدهر بالارادة سنية. حتى احرقها نالت نصيباً من سوء السياسة وسخافة الاوهام اذ اشترتها سفارة تركيا بعد توقف المجلة لثلا يستخدمها حراً في نقد سياسة الدولة. وكان نصيب منشئها الخسارة لانه لم يلقى الباب العالي ولا اطراً انابيين الهانيوني كما اشير عليه. وبعد رجوعه سأله جواد باشا الصدر الاعظم بعض نسخ منها فارسلها اليه وكتب في صدرها هذه الايات

هذي صحيفتي التي سؤدتها بدم الفؤاد وقد شططت مزارا  
اعظمت قدر كولبوس فتبعتها يشفق فيها شفتت بحارا  
ولقيت ما لا فاه من اهل النهي فكنتي بذل اهل النهي تذكارا

ومن اشغاله في الاستانة سعيه لدى وزارة الثقافة لاصلاح اثرى في العراق وعمله تقريرا مسهباً  
بذلك ضمنه معلوماته الواسعة عن تلك الارحام الخاصة . فكان اول من كتب رسمياً بهذا الشأن وقد  
طلب الترخيص بارواه . بغداد وضواحيها بالرافعات البخارية فصمت مفاصل الدولة اذان الوزارة  
وما شاهده فيها من فطائع الاستبداد مذبحه الارمن عام ١٨٩٦ شهدها من اولها الى آخرها  
بما فيها من الهول المرعب . وكان مقي في " فدر بانجه " مجاوراً لقواء باشا منفي الشام المعروف بلقب  
" الدلي قواد " قرأه صاحب الترجمة بعينه يطوف الشوارع بين افرغان مسلحاً جريشاً تاهياً عن سفك  
الدم واعطفاً منذراً متلفعاً متهدداً بوم من الحائف ويرعب الخائف

### ( في مصر )

واقام البستاني بعد ذلك في مصر الى سنة ١٩٠٨ يضارب بالاسهم والاطيان ويشغل بالعارف  
والآداب . فصدر فيها سنة ١٩٠٤ " الالياذة " الشهيرة وسياقي وصفها في الصفحات التالية . ونشر  
بالاشتراك مع نسيب نجيب ونسيب البستاني الجزئين العاشر والحادي عشر من دائرة المعارف . والف  
كتابه " عبرة وذكري " على اثر الانقلاب العثماني واصدره بسرعة اعجب الناس بها . وترأس " جمعية  
الكتاب " وانتخب عضواً في عمدة " الجامعة المصرية " ونال من حفاوة العظماء ما هو جدير به . ولما  
صدرت الياذة احتفى به اعظم المصريين والسوريين احفاداً شائفاً في نزل " شعوب " في القاهرة في  
١٤ حزيران من تلك السنة . فخطب في الاحتفال اعز علمائه وكان لذلك تأثير جميل رآى كاتب هذه  
السطور ان يردده صداه عامن في بيروت باحتفال مثله عند ما جاءها سليمان . فما استطاع لضغط المرافقة  
واستبداد الحكومة . وعيناً كان اقترابه ذلك في جريدة لبنان . وقد جمع نجيب مترني صاحب  
" مطبعة المعارف " في مصر كل ما قاله الجرائد في الالياذة وما قبل في ذلك الاحتفال بكتاب على  
حدة نشره بياناً لما نالته من الاهمية عند العلماء .

وكان باقي لبنان في الضيف وقد تبيد للتصنيف منزلاً كبيراً في مسقط رأسه " بكشين " .  
وكثيراً ما جال في اوربا واميركا باحثاً متقباً يدرس اقدم الحديث مباشرة ويقتبس معارف الافرنج  
وادبهم حساً وسمي . وما زال متمسكاً الى حين اعلان الدستور اذ غادر مصر عائداً اليافا فاختتمه  
نائباً عناً في مجلس المبعوثان . وقد كتبت حينئذ مقالة كبيرة بهذا الشأن في جريدة لسان الحال  
في ١٣ تشرين الاول سنة ١٩٠٨ . ولما تم انتخابه نظمت فيه نسيبي السيدة ورده اليازجي نزلة  
الاسكندرية هذين البيتين وقالتهما في وداعه :

اخلق بيروت دار العلم من قدم  
فأله لما ارتأى اعلان حكمة  
ان تصطفيك على الايام معوانا  
ما اختار من شعبه الا سليمانا



سليمان البستاني

( في المصوتين والاعيان )

ومن ثمين ميمونة سكن الاستاذ ولا يزال - كما فيهما - وقد انتخبه المبعوثان رئيساً ثانياً للجلسة سنة ١٩١٠ ووافقه الدولة الى اوربا مرات عدة رسمية ورأسته بعض الوفود - وزار القواصر الكبرى توثيقاً لمرى الولاة بين الدولة والمذول وحلأ المشاكل المهمة - وقال ملك الانكليز ورئيس جمهورية فرنسا وغيرها من اعظم السياسيين وكان خطيب الوفود وعظي محامده - وقد خطب في حفرة الملك ادوار وفي الحفلة السنوية بجامعة اكسفرذ اذ اتدبته عمدتها ليكون خطيباً لها - واذ انجب الاوروبيون به تالفلوا رسمه بجرائدهم ونشروا سيرته في انسكهم بيدياتهم - وعندما لم عبد الحميد بالفتك بالاتحاد بين بفتنة نيسان المشهورة عام ١٩٠٩ بقي البستاني في العاصمة الى الشتاء اجمعية العمومية في «سان امستفانو» فحضر الاجتماع وقرأ مع المجتمعين خطم السلطان وماتاً - وقد مسلي الفتد لاستطلاع اسباب الخلع افقتهم بصحته ولزومهم - وحالنا ارتقى الى عرش آل عثمان السلطان محمد رشاد سار سليمان في ضليحة

معلني ذلك الى دول اوربا كما سار قبلاً في مقدمة الوفد النيابي لرد زيارة النواب الاوربيين ومن مآثره في المبعوثان تأليف المجلة النيابية الدولية لتتعارف وتأييد علائق الوداد بين المجلس وبقية مجالس النواب في العالم . ولجنة التحكيم الدولي العثمانية لازالة سوء التفاهم في المشاكل التي تحصل بين الدولة والدول وقضها بالنهي احسن . ودعمها بجمعية مرتبطة بها لتندفروا لها في الولايات تحكماً لمرى الاخاء بين العثمانيين على اختلاف عناصرهم . وهذه قد حدثت عليها مجلس المبعوثان والاعيان وثلاث عززها البستاني بقرانه لها كما ايد لجنة الاعمال الخارجية في المجلس . وهو قد عشد اللغة العربية وايدعها في المحاكم ومدارس الحكومة وبقية الدوائر في بلاد العرب . واستصدر الاوامر الرسمية بمنع توليف جاهليها في هذه البلاد . ومنع غير ايتائها من تدريسها في المدارس الاعدادية والرشدية والسلطانية وارجع من عزوا من وظائفها اليها ليهلها لثة الاثراك . ونقض الامر بمنع الاطباء والسياسة المتخرجين في المدارس الاجنبية من الاستعداد في اللديات ومستشفياتها واهتم بمواظبتها مهاجري سوريا بالغالب لجنة رسمية لتتفرغ في امورهم . وسعى فاشأت الدولة بسعيه انصليات لها حيث يكثرون وبهتة قرر المبعوثان النفقات اللازمة لذلك . وجاهد لصيانة حقوقنا نحن البهرونيين في «مكتب الضائع» ففتح الحكومة من الاستيلاء عليه . وبما ان هذا المكتب قد اُتُي ، بتأنا لحفظه سالماً لنا . وحمل وزارة النافعة على نشر بر اصلاح طريق المركبات من هنا الى الشام . واعتنى بالتوفيق بين الاكليروس والمطالبيين الارثوذكسيين في فلسطين عند ما تنازعوا على ادارة الاوقاف وتاليف المجلس المالي المختلط . وساعد على منع الضرائب غير المشروعة من العراق واليمن ووضح احوال بعض العسائر البدوية لتتضمن معاملتها الرسمية . ونفى الشبه الموجهة الى جرائد السوريين ان في المهجر اوفي الوطن . وسأول ازالة سوء التفاهم بين الترك والعرب والتقريب بين قلوب المعصيرين ورغب في وفاقهما حياً بمصلحة الدولة كما انه كان حلة خير بين جميع العناصر . وقد دافع عن سمعة الامة دفاعاً مجيداً في صحف الفرنسيين والانكليز وافتح الاوربيين وغيرهم بواقفة الدستور لشرع الاسلام وان هذا لا يتنافى ذلك ان فهمت اصوله

ولم يطل اجل النيابة على سليمان اذ انتخبة جلالة السلطان عضواً في مجلس الاعيان . وكان ولا يزال جلالاته نظر عليه يستحقه فضله وقد ذابله مراراً وازاله منه التفاتاً سنياً . والصدور المظام قد عرضوا عليه تولي بعض الوزارات اكثر من مرة فلم يرض بها . وله في هذا المجلس مآثر عظيمة وهو ما فتاً يستغل ظهر البلاد وفي كل يوم له مأثرة

### ( علومه وآدابه )

على ان شهرة البستاني السياسية لم تكن شيئاً بجانب شهرته العلمية . ومجده الادبي فائق مجده السياسي . وهو تحف اللغة العربية بالباذة هوميروس وكفاه بهذه ذكرأ خالداً . وقد عرَّجها عن

اليونانية شعراً ونظمها بلحد عشر ألف بيت في خلال سبعة عشر عاماً أو صدراًها بمقدمة فضلها بعضهم عليها. وشرحها ونظم بعضها بأسلوب جديد بعد أن طالع ترجمتها إلى اللغات الفرنسية والانكليزية والاطالية. ودرس لأجلها لغة اليونان القديمة وتكون منها ثكنة من سبع لغات غيرها عدا المائة بخمس فجاءت تحفة مشكوة أصح منها في جميع اللغات المترجمة إليها. وبلغ عدد صفحاتها ألفاً ومئتين وستين صفحة والاياذة أربعة وعشرون ألفاً ألف من زهاء ستة عشر ألف بيت نظمها هوميروس الشاعر اليوناني من نحو ثلاثة آلاف سنة في وصف حادثة مفادها: أنه كان في جملة السبايا التي غنمها اليونانيون من الترواديين في حرب تروادا الشهيرة فتاة جميلة وقعت في سهم «اخيل» بطل اليونان فانتزعها منه اغاممنون زعيمهم الأكبر. فعظم الأمر على الأول وكاد يطش بالثاني لولا نزول أثينا الإلهة الحاكمة من السماء ومنعها له فسرّاً. فانكفأ عنه واعتزل القتال هو ورجلته. فاشتد لاعتزاله الترواديون ونكسوا بأعدائهم منتصرين عليهم في مواقع عديدة. ولما ضايقهم استعانوا باخيل وهو في عزلة يطلب غيظاً فرداً وفردهم خائبين. واذ تواصلت انكسارات قومه واستمر فؤادهم على الاندحار التام اجاز لصديقه قنرقل بناء على الحاحه الشديد بأن يتجسس رجلاًه. ففعل وكاد يظلم الاندحار لو لم يقتل. ولما عر اخيل بصرعه التاع فؤاده وامرغ ليشار له فصالخ انانوس وحاض المصاع فالتصر وقتل هكتور زعيم الترواد وشتت شملهم. وكان سبب هذه الحرب ان فارس بن قريام ملك تروادا اوفد برسالة إلى اسبرطة ونزل ضيفاً في بيت ملكها ميلاوس. وكان هذا غائباً عن سمعهم وله زوجة جميلة تسمى هيلانة فاحسبها فارس واغراها على الذهاب معه إلى بلاده. فخار الاسبرطيون واليونان يحاولون استرجاعها بالسلم فخابوا فخار بوا الترواديين حرباً هائلة وحاصروا عاصمتهم «اليون» عشر سنين إلى ان فتحوها ودمروها وعادوا بمن كانت السبب إلى زوجها

وقد نخل موضوع «الاياذة» حوادث عجيبة رتيبة وصفها الشاعر مع جغرافية محلانها وجميع العلوم التي كان لها اتصال بها كالسياسة والمدن والطب والفلك والصنائع وسائر الفنون الخيلة مما جعلها دائرة معارف عصرها. وانا لها من الاهمية ما جعل اليونان يتناقلونها من القربى العاشر قبل المسيح ويتناشدونها في كل مكان. وحسب هوميروس منها ان عدوه لأجلها في مصاف الالهة وسكوا النقاد باسمه ورسخه وشيدوا له الهياكل كإله وعبدوه فيها

اما تعريف «الاياذة» فقد صدّره البستاني بمقدمة نفيسة اورد فيها سيرة ناظمها وبيان منظوماته ومنزلته عند القدماء ورأي المتأخرين فيه واقوال العرب في شعره. وبحث في الياذة وموضوعها وطرق تناقلها في الكتابة ثم في جمعها وكتابتها وسلامتها من التخرىف مع ما فيها من قليل الدخيل والساقط والمكرر والمنفلق. واتى على تحليلها وتشريحها وبسط فوائدها للادب والتاريخ وسائر العلوم والفنون والصنائع. ووضح الاسباب الداعية إلى اغفال العرب نقلها إلى لغتهم في صدر الاسلام.

وروى كيف عرّبها وذكر ما في العرب في نقل الكتب الأعجوبة وما يجب أن يعول عليه من أساليبها - وقارن بين الألياذة والشعر العربي وأمه في ذلك أسبانياً كثيراً مع المقابلة بين اليونان والعرب - ووصف آدابهم وآدابهم وكما له تعلق بهذا الموضوع وشرحها بأساليب شريفاً مفيداً رصده بزهاء ألف بيت عربي في مثل ما في الألياذة وحوادثها شعومتي شاعر - ومثل المتن الشعري بالشكل الكامل وزين الشرح بالرسوم وأضاف فهرساً مستوفياً لكل محتويات الكتاب ومجرباً لغوياً تاريخياً

وسلك في النظم مسالك جديدة منها «الختى» التي قصبتها على غافية يرجع إليها في كل بيتين مرة - وعروض البيت الثاني فيه مطلقة من الغافية على نحو «اصطاح عبه الشاعرون في «الرباعي» أو «الدوييت الأعرج» ومثاله :

لو تربعت وانجراج استطارا	وجميع الدماء سالى وفارا
وتحصرت بين يدي	تدري أي الجيشين منه اغارا
مستيطاً بقدر فوق الأعدا	بهم السهل بن عازر وناز
كلج بضييق السيل محرا	فبتأصل الجور الكبارا

والمربع ومثاله :

كما الفجر وحده الأرض تونا وعفرا	وزعم أبو الأحوال في أرفع القدر
على قمة الأوتب تعمي مهابة	للمنعة الأرباب ألف محضرا
فقال : ليعلم كل ربي وربى	بما اليوم في صدري فؤادي اصمرا
فلا يهتد الأمر غاصي إلى اذنتوا	لأنظ ما أيرمت أمراً مفدوا

لنصرة أي القوم من يجر منك  
والأمن من الأوتب راحتي  
إلى حيث أبواب الحديد قد استوت  
إلى فوق بين الجحيم وبينها  
والشحن أو المربع المسط ومثاله :

فقيص الجيش مذ ذعرا	هزيم كالقيا تقرا
إلى اليوت حيث هنا	كخلف حصاره انحصرا
يخلف سيفه ظلال قلا	عذ عرفاً به سبعت
صكتانية ويروي	لما فيها قد استعرا

وراءهم الاغاثة والجوا  
نبت في عوانقهم  
جروا لكن مكتورا ترا  
ص يرقب القدرا  
لدى ابواب اسكيا  
فناء الثوم مشطه  
وبابن اياك آفلوت  
احقق بصدق الخبرا

والموشع المثلث ومثاله :

سار مكتور حثيثا وأقى  
باب اسكيا والزبان ظليل

\*\*\*

فتلقته نساء وبنات  
منه عرا تنقصى سائلات

عن بنين واخوات ثقات

وبعول واخلا قامر  
ان يبادرن على ذاك الاثر

ويصلن لارباب البشر

علا ترفع عنهن الاذى  
ولزاهي قصر قريام مضى

هو صرح شيد بانعت الجليل  
فوق ابواب رواق مستطيل

\*\*\*

خيمته صف بديع المنظر  
غرف قد بنيت بالمرمر

كلها خمسون ملجئ الحجر

لبي قريام شيدت مضجعا  
وثوت ازواجهم فيها معا

وبجانبهن صف رفعا

فيه بالايام والرغد ثوى  
مع كل ابنة الصهر الخليل

وتصريع المتقارب ومثاله :

خلت ساحة الحرب من كل رب  
فجع الهجاج بطنه وضرب

فمن سمويس الى زنسر  
قراع السيوف ومد القسي

هذه امثلة وجيزة مما احده البستاني في نظم الايادى نكتني بها للدلالة على شيء منها عدا وصفها  
وشرح مقدمتها بياناً لما حوته من الفوائد والمستحاثات . ولذلك لا غرو اذا حبنا الباذنه تحفة بحق

لغة العربية ان تفاخر فيها

وهو قد نظم ايضا نحو خمسة الاف بيت شعر لم يحفظ عنده منها الا ما اقتصر على وصف

الحوادث وفاسفة الاخلاق . ومن نظمه هذان البيتان عربيهما عن الفارسية :

قضيت الهى بالعذاب وباتركى  
باي مكان بالعذاب تدعى

فليس عذابٌ حيثما أنت كائنٌ      واسمى مكانٌ لست فيه تكونُ  
وبيتان أيضاً عرَّسهما عنها في المعنى الآتي :  
وحقك أدركت سقني رُوحِي      ومن سقيلك تنظر الأفادم  
قدبتك تحلي بالأم واقصي      بموت اليأس أو عيش الدمام  
ومن نظمها أيضاً :

أنا ما أنا مسمي ويومي وسيفي غدي      سواء توالي الخير أو عظم الشر  
أحب محبي نابذاً حاسدي الذي      فلاني كما لو كان قد ضمة القبر  
ومن توارى به الشعرية ما قاله في تهته مديقه بورغاكي اندي البان احد وجهاء حلب الاماثل  
عند ما نالت الرتبة المجازة :

لا زالت الشهباء أكرم موطن      فيها الساقب بالمشاهب فائز  
وبال باب نمرًا شويوها      فكم سهر غرُّ المسائر بارز  
ولكم ليورغاكي بها فضل سمي      نجاء مولى الملك المجر جائز  
واحتل منصب عزق نار يحمي      فدنا لاصدق رتبة مجاز

سنة ١٨٨٥

ومنها تاريخ لاجد جوامع البصرة نظمة باقتراح عالم باشا زهير وقال عليه جائزة فتشوه على  
باب الجامع اثرًا خادراً . ومن مؤلفاته تاريخ مطول لعرب في الهي صفحة م بطبعة بعد . وقد كتب  
سياحاته حين اعلان الدستور في نحو الف صفحة . وله مقالات عديدة في الجرائد والمجلات الافرنجية  
اخصها الفرنسية والانكليزية . ومع تحفته بالمعجم والآداب انقرب درس لغات العرب والتورك  
واليونان والفرس والسرمان والفرنسيس والانكليز والاباطالان وأم\* باللاتينية والعبرية والهندية  
والالمانية والروسية . وقد اعرف سوري بعبادات واخلاق الشرقيين والغربيين

ومع كل ما فعله من عظيم الاعمال لم يتخذ رتبة ولا لقباً حتى ولا وساماً . بل كثيراً ما كان يرفض  
ما يعرض عليه منها . ومع تباعده عن اجماع العالم وتجنبه التظاهر والمباهاة ما بلغ مكاناً يعرف فيه قدر  
العلم وقيمة الفضل الا فاح طيبه كالصبر فاحتني به واحترمه . ولا شبهة عندي بان اخلاقه مبعث  
الاحترام له فضلاً عن معارفه الغزيرة التي ندر ان يستخلصها رأس واحد . واخلاق البستاني من  
اشرف اخلاق الاناس واسماها  
( جرجي نقولا باز )





### هو نجيب البستاني

صاحب الامتياز الثالث لـ «الجنات» و«جريدة» «الجنة»

هو ثالث انجال المعلم بطرس بن بولس بن عبدالله بن كرم بن شديد ابن ابي شديد بن محفوظ  
ابن ابي محفوظ البستاني وُلِدَ في ٧ كانون الاول ١٨٦٠ في بيروت - فدخل اولاً المدرسة الوطنية  
التي اسسها والده ثم الكلية الاميركية - فالتحق بالعلوم العقلية والنقلية ودرس اللغات العربية

والتركية والفرنسية والانكليزية واللاتينية . وسنة ١٨٧٨ عينه ابوه مساعداً له في تأليف كتاب « دائرة المعارف » وكان العمل جزئياً حيث نشر في المجلد السادس منها . فكان في جملة ما أنشأه مقالة خافية عن روسيا أجازه عليها القيصر بعد ذلك بوسام القديس استانسلاس من الطبقة الثالثة . ولما أدركت الثقة الملق بها بطرس البستاني سنة ١٨٨٣ ثم سليم البستاني سنة ١٨٨٩ خلفهما في امتياز جريدتي الجنان والجنة . وحررهما مدة سنتين وأودعه المقاتلات السياسية والأدبية والناريجية والروايات . وبعد احتجاجيهما تفرغ لتأليف « دائرة المعارف » بمساعدة اخويه امين ونسيب وابن عمهم سليمان فأصدروا المجلد التاسع . ثم اتفق ورثة امه على ان يخطوا به انمام هذا المشروع العظيم فكتبوا له العقود الرسمية وحوّلوا الى اسمه حقوق اشتراك الحكومة المصرية في الكتاب المذكور . وفي السنة ١٨٨٦ استقدمه رياض باشا الى مصر لتعريفه ببعض شؤون دائرة المعارف . فخطى مراراً بمقابلة توفيق الاول خديو مصر الذي شمله بالذاتة ووعدّه بالمعطف على مشروع « دائرة المعارف » شداً لازمه في تأليفه ونشره .

وسنة ١٨٩٣ اشترك مع بعض ابناء سوريا في تأليف شركة لتثليل العادات الشرقية في « معرض شيكاغو » العام . وفي السنة التالية سافر الى مصر فمال شرف المثل لدى خديويها عباس الثاني . وبعد عودته الى سوريا تمين عضواً فخرياً في دارتي الحقوق والجزاء في بيروت وعضواً عاملاً في مجلس المعارف فأقام في هذه الوظيفة سنة كاملة .

وسنة ١٨٩٥ انتدبه ليعوم الشا حاكم جبل لبنان لرئاسة محكمة المتن فخدمها سنتين بالنزاهة المشهورة عن آل بستان . وفي تلك الاثناء اتفق صاحب الترجمة واخوه نسيب مع ابن عمهما سليمان على نشر كتاب دائرة المعارف في مصر لما كان يحول دون ذلك من الثورات في الدولة العثمانية . فسافر نسيب مصحوباً بمكتبه الدائرة الى مدينة القاهرة حيث جرى فيها اتمام وطبع الجزئين العاشر والحادي عشر .

وسنة ١٩٠٠ تولى نجيب وظيفه المدعي العمومي الاسفندي في مركز متصرفية لبنان . فقصي فيها خمس سنين ونالت لمهده شأناً كبيراً في القضاء بحكومة الجبل المذكور . وسنة ١٩٠٥ استقال منها وسافر الى وادي النيل لمزاولة فن المحاماة . فتولى رئاسة فلم القضايا في عدة شركات بلجيكية وقيدته محكمة الاستئناف المختلطة في عداد المحامين لديها .

ولما ارتقى السلطان محمد الخامس الى عرش الخلافة سنة ١٩٠٩ ألف المسيحيون العثمانيون المقيمون في مصر وفداً من الاعيان يتوب عنهم في تهنة جلالاته . فكان صاحب الترجمة في جملة اعضائه ونال معهم شرف المثل والزعامة لدى اخليفة الاعظم . وعدا وسام « القديس استانسلاس » المار ذكره فقد احرز المترجم وسام « القديس غريغوريوس الكبير » من البابا لاون الثالث عشر . وحاز

على « الرتبة المتجايزة » والوسامين « الميثاني الثالث » و « المجدي الرابع » من الحضرة السلطانية .  
وعين عضواً في « الجمعية الاسيوية الايطالية »

وقد دُعي مرتين الى مؤتمر المستشرقين في استكهولم ورومه فأعد خطبة عن تاريخ النور  
وحكاية احوالهم وعاداتهم واخلاقهم . ولما كانت اشغاله الكثيرة قد منعت من الحضور بالذات في  
مؤتمر رومه فحزت تلاوة خطبته في جملة محاضرات المؤتمر المذكور . على انه قدّم لملك اسويج ولرئيس  
الجمهورية الفرنسية مجموعة مؤلفاته والدم منقوعة باجزاء الجنة والجنان ودائرة المعارف . وفورده اليه  
جوايان بتضمن الاعتراف بالفضل الادبي والعلمي

ولنجيب البستاني منظومات شعرية مختلفة المواضيع لم تنشر بالطبع . وله خطبات القاها في  
« جمعية شمس البر » في بيروت احداها عن « فيزيقا والفيزيقيين » والاخرى في « غرائب العلم »  
طبعتا في مجلة المنقطف . وله ايضاً مقالات شتى فرنسية نشرت في جريدة « Journal du Centre »  
سنة ١٩٠٩ اتى فيها على وصف مدينة القسطنطينية وآثارها وجمالها الطبيعي وسياسة الدولة العثمانية  
قبل اعلان الدستور وبعده . وسنة ١٩١٢ سافر الى ايطاليا وسم يسرا وفرنسا وحظي في باريس  
بتحابة حضرة وزير المعارف وعدد من كبار السياسة والمؤلفين والصحافيين . وهو اليه النفس لطيف  
المحاضرة حسن المبادئ . ورت عن ابي حجة نشر المعلوم غير ان شدة المراقبة على المطبوعات في  
السلطنة العثمانية سابقاً حثته على كسر القلم في سبيل خدمة الصحافة والعلم . فاضطر الى ترك هذه  
المهنة الشريفة التي رفع البستانيون شأنها في الافطار العربية شرقاً وغرباً . ولا يزال الادباء  
بمعلقون عليه الآمال في اكمال حجب كتاب « دائرة المعارف » الذي لا تخفى قوائده العظيمة  
عن كل ناطق بالفضاء

### ﴿ سليم دي نوفل ﴾

اقدم محرر في جريدة « حديقة الاخبار » وأحد مؤسسي « الجمعية العلمية السورية » ومجلتها  
لما نشرنا تاريخ جريدة « حديقة الاخبار » في الجزء الاول من هذا الكتاب فأتانا ذكر صاحب  
الترجمة الذي حرّر في تلك الصحيفة لأوّل عهدها . ولما كان سليم دي نوفل من ذوي الوجاهة  
والفضل والعلم الذين خدموا النهضة الادبية في النصف الاخير من القرن التاسع عشر رأينا ان نثبت  
ترجمته في هذا الجزء . وقد استندنا في ما روينا عنه الى ما نشرته مجلة « الجامعة » في الاسكندرية (١)



سليم دي نوفل

لمقتنيتها فرح النملون وإلى ما أمكنت، التوفوف عليه بمدائح الطويل من مصادر شتى يوثق بها :  
هو سليم بن عبد الله بك بن جرجس نوفل ولد في سنة ١٨٣٨ مسيحية في طرابلس الشام وربي  
فيها تربية كريمة، لأن عائلته المشهورة في النجف، كان معظم رجائها من مؤلفي الحكومة العثمانية .  
وقد استبدل الجميع منذ صغره على حسن - متقبل بما كان يلوح على وجهه من ثوانع النباهة والذكاء .  
ولكنه لم يدر في خلد احد منهم انه سيكون يوماً من الايام من الرجال الذين يفتخرونهم الشرق  
وبدل الغرب على استعداد الشرقي لكل نقده وارضاءه . وما كانت مدارس طرابلس مقصورة على  
تدريس المبادئ العربية ذهب سليم الى بيروت لمداع عالي وثق في إحدى مدارسها من اللغة  
الفرنسية ما يمكنه من الفهم والتفهم بها . وبعد خروجه من المدرسة بقي في بيروت فلأزم علماءها  
الاعلام كالشيخ ناصيف البازجي والعلم بطرس البستاني . وهو الذي انشأ معهما ومع بعض الفضلاء  
سنة ١٨٥٢ « الجمعية العلمية السورية » ومجنتها المشهورة

ثم عاد الى وطنه طرابلس وأكبه على التدريس والمطالعة بغير استئاذ . وفي سنة ١٨٥٨ عهدت  
اليه وكالة البواخر الروسية . ولكنه لم يزم فيها سنة واحدة حتى خرج يطوف في اتحاد اوربا لاسيما

فرنسا وانكسرت واكتسب كثيراً من آثار التحذير العصري . وبعد رجوعه من طوافه اتخذ خليل الخوري مساعداً له في تحرير صحيفة « حديقة الاخيار » وترجمة ما يترجم لها من الصحف الفرنجية . وفي سنة ١٨٦١ طلبته حكومة روسيا الى بطرسبرج واسطة البطريرك الانطاكي والبطريرك الاورشليمي للروم الارثوذكس . وذلك ليكون اساتذ لغة العربية في كلية بطرسبرج . فصار على نفقة حكومة روسيا ولم تكن السكك الحديدية قد انضمت يومئذ ماحطة القياصرة . فاضطر الى ان يتنقل مركبة بجملها لتصل اليها هو وبناته . وكان ذلك في فصل الشتاء القارس ومسا اذراك ما هو الشتاء في روسيا . والذي زاد مشقة السفر جهالة لغة الروسية ومحاولة الفلاحين الروس تعطيل مركبته ليضطروه الى ان يشتري منهم غيرها .

ولما استقر في بطرسبرج دخل في احبسية اروسية واتعبد على درس لغة سكانها والتأليف والخطابة باللغة الفرنسية والتدريس باللغة العربية لتبليغ الروسيين الذين ينهالون لتغليب السياسية في الشرق الادنى . وما اطلع القيصر اسكندر الثاني على بعض خطبه ومقالاته العجيبة رشاقته اسلوبها . وانفق ان الشيخ شامل الشرقي المشهور الذي طرب روسيا مدة ٣٣ سنة خضع وسلم لها في ذلك الزمن . وكتب لا يحسن اللغة اروسية من العربية . فكان سليم ترجماناً بينه وبين القيصر ومنذ هذا الحين بدأ تقدمه الحقيقي . وان القيصر احبه لمكانه ونشاطه ودقة نظره فقرّبه منه ووجّهه داراً ومنحه لقب شرف وهو « دينا امير » يسمى « سليم دي نوفل » او « ابوتيه دي نوفل » .

وفي سنة ١٨٧٦ عهد اليه القيصر رئاسة قس في وزارة الداخلية . وفي سنة ١٨٧٧ منحه رتبة « مستشار البلاط الامبراطوري » . وفي سنة ١٨٧٩ منحه رتبة « مستشار الدولة » . وارسلته الحكومة الروسية في مأموريات سرية الى بعض البلاد الاولى لزيارة منها سفارة الى رومة لغاية الحفلة البابوية في مسألة متعلقة بالمال في قلعة الحسك لوليك التي تبين روسيا . وانتدبته عدة مرات للثيابة عنها في المؤتمرات الشرقية . وكان يقوم بواجباته خير قيام فمنحته حكومة عدة وسامات منها « وسام القديسة حنة » من الدرجة الاولى . وقد جاء في براءة هذا الوسام ان القيصر منحه اياه « مكافأة له على خدماته السارة وتأليفه الممتازة » ومنها « الوسام الروسي » . وقد منحه فرنسا رتبة غران كور دون من وسام « جوقه الشرف » .

لما معارفه ومولده له كان المترجم يعرف اللغة الفرنسية والعربية والروسية والانكليزية والتركية ويكتب فيها بفصاحة . وقد تلقى اللغة الحبشية ايضاً وشرّبته درسه هذه اللغة لا تخلو من فكاكة . ذلك انه ورد في ذات يوم على القيصر كتاب سري من النجاشي باللغة الحبشية فعهد القيصر الى سليم بان يترجمه له . فآخذه ثم اتى الخيلا باللغة الحبشية واخذ على ما يقال بتصفحة

ويقابل كلماته بكلمات الكتاب واقاء على ذلك حتى فهم معنى الكتاب - ولعله استعان على ذلك بعارف باللغة الحبشية وانما كان يعرض عليه كلمات الانجيل بلا انتساق ويطلب منه تفسيرها دون ان يوقفه على الكلمات الشبيهة بها في الكتاب

اما مولفاته فهي كلها باللغة الفرنسية وكان سيف هذه اللغة كاتباً محبراً - وكفى دليلاً على ذلك ان الخطبة التي القاها في مؤتمر المستشرقين الذي انعقد في باريس في نواحي سنة ١٨٩٥ كتبها في اقل من ساعة قبل انعقاد الجلسة - ولكن الذي سهل له هذا الامر الصعب ان ذهنه كان منعماً بموضوعها «طائفة الدين الاسلامي الحقيقي لادبية» ذلك ان جميع مؤلفات هذا الجليد كانت في المواضيع الشرقية الاسلامية - منها كتاب في ترجمة «صاحب الشريعة الاسلامية» وقد حذا فيه حذو الفيلسوف رنان سيف ترجمة السيد المسيح - ومنها كتاب عنوانه «الزواج في الاسلام» وآخر عنوانه «الملكية سيف الاسلام» وآخر عنوانه «النسل والطلاق» - ونقل من اللغة الفرنسية الى العربية رواية «المركب ديس فونتاج» وعلماها سنة ١٨٦٠ في بيروت - وله شعر رقيق تذكر منه اياتاً من قصيدته رثى بها صديقه سليم دي بسترس وهي :

المبعدة وافي ياسلميم الى ما	هذا التفتاني عن الدبار الى ما
ما حظنا فيه الشفافي وانما	اهدي اليك من الدموع سلاما
هاجت شعوري بمد موتك كلها	واسود شعري حاضراً وانما
المفترت قلبي والدبار كلامها	اصحى يبعدك ياسلميم فلاما
ابكيك لا اسف احياة فانها	حلم تبطل جوفه احلاما
ابكيك لا اسف لفقد شبيهه	مررت كاخرق الشعاع عماما
اجل الزهور موفت بمباحها	وكذا الملائك لا تعطيل مضامها
لكنني ابكي الساحة والنهي	ابكي العناء اذا اتوك زحامها
ابكي الفقير على صريحك واقفا	بذري الدموع على الحدود مجامها
ابكي اليتيم وقوله امن الذي	كنا نقبل كفه احكامها

وختمها بقوله :

اعجزت شعري ياسلميم فلاتا هذي دموعي فلا تسلي كلاما

اخلاقه وآراؤه - كان رحمه الله ربيعة الجسم كساة المنجب وقاراً وكان في لوانه وجهه انفة العالم وانضاع الفيلسوف - وما يروى عن فرط انضاعه وكرهته لتخففة الباطلة انه لما كان في باريس ايام اجتماع مؤتمر المستشرقين فيها اراد الذهاب مع اعضاء المؤتمر لزيارة رئيس الجمهورية بصفته نائباً عن رومانيا فيه - ولكنه لم يلبس لباسه الرسمي ولم يضع عليه وساء «جوقة الشرف» من درجة غران

كورديون . فألح عليه صديقه ورفيقه في المؤتمر الأمير أمين أرسلان في وضع ذلك الوسام لان رئيس الجمهورية يبالغ في اكرامه حتى رآه حائزاً عليه . فرضي أخيراً بذلك اكراماً لنائب روسيا ان لم يكن اكراماً لنفسه . ولكنه لما كان على الطريق في مركبة مع الأمير أمين غطى الوسام بتلايه لكي لا يظهر الا في حين الحاجة اليه

اما آراؤه في الشرق والعرب والفلسفة فيقتضي بسطها مقالاً على حدة . انما نكتفي هنا بذكر رأي له في ارتقاء الآداب الكتابية في اللغة العربية . فإنه يرى ان السجع والشعر على الطريقة القديمة من اشد العوامل الحائلة دون ارتقاء الكتابة في هذه اللغة . لان الكتاب العربي لا يكون ذهنه الى دور المعاني واعتبار الالفاظ لساناً لها . اي ان اهتمامه يكون بالقشر لا بالياب وهذا من اعظم معائب الكتاب . على اننا نلاحظ انه رأى هذا الزاي قبل هذا المئتين وعشرين سنة او عشرين سنة لان اسلوب الكتابة العربية قد تغير الآن تغيراً عظيماً . وذلك الاسلوب القديم لم يبق منه الا الاثر وهو آخذ في الزوال شيئاً فشيئاً . فلا يبق الا الاسلوب الطبيعي الذي مقتضاه كتابة الكتاب كما يشكم لان المقصود ابلاغ المعاني لا صفة الالفاظ

مقامه في روسيا . وقد ذكرنا فيما تقدم منزلة المترجم في البلاط الروسي وتزايد على ذلك الآن انه كان الصلة بين روسيا وجميع الغد من الشرقية . فان امراء الشرق المسلمين الذين يندون على بطرسبرج كانوا يشرطون به . وكان مقصداً لكل شرقي مسلم او مسيحي يند الى بطرسبرج حاجة سواء كان من القوقاز وخرارى وغيرها من البلاد الروسية التي يتكلم اهلها اللغة العربية او من الولايات العثمانية . وكانت له مراسلات مع السيد جمال الدين الافغاني واكثر بطاركة الشرق الذين كانوا يحتاجون شيئاً في روسيا فكانت علاقتهم معها على يده . وحل وفاته في اوائل شهر تشرين الثاني من سنة ١٩٠٢ في مدينة بطرسبرج

### نحيب حيقه

مدير جريدة « انصباح » وأحد المحررين فيها

ولد في « الشوير » ببلدان سنة ١٨٦٩ وتلقى دروسه في كلية القديس يوسف للآباء اليسوعيين في بيروت . فنبغ بين اترابه حتى ان ذكاه كان يني . اذ ذاك بما سيصير اليه . وما لبث ان دعاه رؤساء الكلية المذكورة الى التدريس عندهم فظل مدة طويلة يدرس في لبنان العربي والفرنسي . ثم انتدب للتعليم في « مدرسة الحكمة » المارونية . ثم انتدب الى « مدرسة المثنوية » فالتحق بها احمد عباس الازهري



نجيب حية

فقام بمهمة خير قيام . وفي شهر شباط ١٩٠٣ تولى مع استغناء الكثيرة تحرير جريدة « المصباح » فكان يشغف عالم الصحافة بكفائته الانسية ومذلاته الشائفة وافكاره المشكرة . ونشر على صفحات الجرائد لاسيا مجلة « المشرق » وجريدة « المحبة » فعولا شتى تدل على منواله ياعه في صناعة الانشاء . وكان وله من الغنم لانه رأى فيه وسيلة لتهديب الاخلاق وترقية الآداب . فكتب فيه الفصول الطويلة ونشر روايات تشبیهة من مواعظ ومنه معرفة تالت كلها صيئا بعيداً . وله عدة تأليف مدرسية وادبية طبع بعضها في المطبعة الكاثوليكية نذكر منها :



(١) كتاب « درجات الانشاء » في ستة اجزاء ثلاثة للعلم وثلاثة للتعليم - (٢) رواية « الفارس الاسود » - (٣) رواية « شهيد الوفاء » - (٤) مقالة في « فن التثليل » - (٥) مقالة في « الانتقاد » - (٦) عرّيب روايتي « غريفة لبثان » و « الشقيقتين » - وله غير ذلك مما يبلغ الخمس عشرة رواية ناليفاً او تعريباً وكان شعره لا يقل عن ثلثه في سلاسة التعبير وبلاغة المعاني لا سيما في رواياته التثيلية وما عدا ذلك فانه كان قليل الاكترات لمن القريض الذي لم يمارسه الا ما ندر ومن نظم قصيدة سماها « السفينة الطرمسية » تبريكاً لاباها لاون الثالث عشر سنة ١٨٨٧ في يوميله الكم نوفي الذهبي وهي من اوائل نظمته :

عصفت على بحر الانام رياح	حجب النهار من الظلام وشاح
وهوت صواعق مصفاته ازلعت	بشراً فكادت تهرق الارواح
والبحر عاد عرمرمياً مصعباً	والموج ثار فناء منه جماع
والناس في عمر الخضم جميعهم	خاضوا فليس من الغار براح
ورأوا المياه فلا طمت امواجها	وعلى عليهم كالجبال وصاحوا
طمت المصيبة فالثبة قد دنت	أها أليس من الهلاك مراح
أكن على سطح الخضم سفينة	وعلى مقدمها يرى مصباح
قد اقبلت وتطابت خلاصهم	شعركاً لجدك ابها الملاح
فيك النجاة وليس عبرك يرفس	واليك كل قلبه ملتحاح
ها قد تقدمت السفينة نحوهم	فنبعا بها قوم وفيها راحوا
لم يتأ عنها غير من قد آزوا	شرب الخوف فذي النعال قباح
شاموا البروق فاملوا منها الهدى	خابت مشونهم فليس نجاح
لا نورب غير السفينة فاطموا	من يتأ عنها ضاع منه صلاح
جدوا أبا غرقى وأموا يقو	دكم اليها تورها الوضاح
جدوا فليس لكم خلاص دونها	ولجمعكم فيها الدخول مباح
اعدواها سخرها بها فصالحهم	قالوا بات منعظم الالواح
فالموج يصدنها فيدنها فلا	امل لنصر بالنجاة متاح
واذا بصوت صارخ كن آتنا	بين السفينة والخضم ككفاح
فسفينة الصياد تقهر خصمها	ابداً لان لها الصفا ملاح
للعين عاد النوا صفوا رائقاً	وعن البلايا زالت الانواح

ومع ما كانت تقتضي اشغاله العقلية من الوقت كان يكرس الساعات الطوال لخدمة الجمعيات

الطيرة وتخفيف وطأة الشفاء عن ذوي الناقة . فخدم بنيرة بذكرها الجميع شركة القديس منصور دي بول وأخوية القديس مارون . وأنشأ مع بعض أهل الفضل جمعية « أخوة الفقراء » المارونية وكان يدير مدرستها الخيرية بنفسه . وقد خضعه الله مع التكاثر والخبرة بمداواة الاخلاق وابن الطباع والذوق السليم والرزانة . وأنشئت الشبة اختارها فيه عند الساعة التاسعة من مساء يوم الثلاثاء الواقع في ٢٥ كانون الأول ١٩٠٦ اثر علة اذبلت زهرة شبابه النضر دون ان يتوصل طبيب الى استئصال جراثيمها الفتالة . وبعد اربعين يوماً لوفاته اقام له اصدقاءه في نادي « اخوية القديس مارون » حفلة تذكارية جمعت كل عارف بفضله . فكانت الحفلة الأولى التي أقيمت في بيروت من هذا النوع وتوالت فيها الشعراء والخطباء انصروا اكليلاً من المجد حائلاً لمن قضى حياته في خدمة العلم الشريف . وقد التى جيفنغر الياس حنيكاً في خطبة بليغة اختتمها بهذه الايات :

على ابن حبيبة الشهم العجيب	جديد تلهف من القلوب
نوى في خدمة غصناً رطباً	فجف الدمع من فرط العجب
أرانا خطبة خطيباً حديداً	يوم الاربعين بلا ضريب
فلبت بماد مرة قليلاً	لشقي غلة القلب الكتيب
وليت لنا صدى ما كان يلني	على الاسماع من دور وطيب
مضت تلك الحقيقة والاماني	ولم يبق سوى ذكر العجيب

ثم خطر لبعض احبابه وتلامذته انت بسما في اقامة اثر يخلدون به ذكره إقراراً بفضلهم على الشبيبة البيروتية وخدماته العديدة في سبيل الصحافة والتعليم والاعمال الخيرية . فقيض الله لهم ان يجمعوا مبلغاً من المال يزيد على السبعة آلاف غرض ونصبوا له ضريحاً في المقبرة المارونية الواقعة في محلة « راس النبع » . وهو اول عمل وطني من هذا النوع اقيم ايضاً في بيروت . وبعد ظهر الاحد ١٥ ايار ١٩١٠ اجتمع فريق من أهل الفضل واحضروا بتقل رفات صاحب الترجمة الى القبر وأتمت الدفعة في كل عين . وقد تكلم باسم لجنة الاكتاب يوسف بن تحلة نائب ثم بشاره بن عبد الله الخوري منشئ جريدة « البرق » ونجيب مصور وجرجي بن نقولا باز منشئ مجلة « الحساء » ويوسف غلوفني ويوسف كامل والدكتور سليم حليخ . وكانت الحفلة ضاهرة عليها ادلة التأثير لانها اعادت ذكرى الفقيد الى كل قلب . وقد شيد الضريح بكل ذوق ونقشت على صدره هذه الايات :

حيالك يا قير منا غيث ادمعنا	وجداك الله من اسنى عطايانا
ضحت كثرًا ثميناً دونه مهج	تسلي حزناً وندي القلب ذكراً
قد قدر الله ان تبكي عليه فتي	غصاً فصراً على ما قدر الله
ياساهر العين في التاريخ دامت	حيي العجيب فهذا القبر مشواه ( سنة ١٩٠٦ )



﴿ نجيب ابراهيم طراد ﴾

محرر « التقدم » و « الصفا » في بيروت و « منشى » « الرقيب » و محرر  
« الاهرام » و « البصر » في الاسكندرية

( ينوب عني رسمي حين يحجبني عن العيون سائر العهد والنسق )  
( فان عمري وان طالت مسامحة في الارض اقصى من عمري على الورق )

( أسرته )

أسرة طراد قديمة العهد في بيروت رفيعة انتقام غنية بالرجال و بالمال . جاء جدها يونس بن  
طراد من حوران وسكن « كفر حزير » في الكورة شمالي لبنان . ثم قدم بيروت سنة ١٦٤٣ على ما  
روى المؤرخ عيسى المفلوف في كتابه « دواني المنطوق » واتصل بالامير فخر الدين المعني وحظي  
عنده . فتوارثت سلالة الواجهة جيلاً بعد جيل واشتهر منها افراد عديدون كالطيران جراسيموس  
استقف حاصبيا وراشيا المتوفى سنة ١٨٦٧ وكان حبراً فاضلاً . ومنهم اسير يدون ياور السلطان

عبد العزيز الذي كبا به الجواد عام ١٨٧٠ فمات وراثته كثير من الشعراء كليل الخوري مؤسس  
« حديقة الاخبار » ومن قوله فيه :

وبلاء كيف كبا الجواد ملاعباً      ايدي الزدي يابن الطراد الامتع  
أولاه من ايدي انية انبا      فتعت غريب الدار قبل المرجع  
يا ايها الفصن الموسد في نرى      دار السعادة بعد خصب الترع  
قلم يأت وقت انصافك باقني      قلم يحسن يا صاح يوم المصراع  
قلم وأجل لافلك للعصاف ترقى      فصاك تنعش هجمة المتفجع  
قلم واشغر غلة من دنالك بتظفر      من لي يرفنها توبت بمسمى

ومن ادباء آل طراد المشوفين المقدسي عبد الله بن مخايل مؤلف تاريخ « ابرشية بيروت » من اوائل  
القرن السادس عشر الى ربيع التاسع عشر . وقد اعتمد على هذا الكتاب ايضاً غطاس فندلفت احد  
اساتذة مدرسة اليلند في تاليفه « تاريخ البطاريكة الانطاكيين » المنشور في السنة الاولى لجريدة  
« المنار » البيروتية . وبطرس بن شاهين طراد الف بطلب من احد الاسراء سنة ١٨١٧ وهو في  
مجزرة مدالي تاريخاً لحروب فرنسا واوربا في مدة اربع وعشر بن سنة على عهد نابليون الاول .  
ولا يزال تاريخه غير مطبوع . وقد رأيت نسخة منه عند جرجي ابي مرقس مكتوبة بخط يد  
المؤلف في ٣٠٠ صفحة صغيرة على ورق متين . ومنهم جرجي بن اسحق طراد ( ١٨٥١ — ١٨٧٧ )  
كاتب المقالات المفيدة في جريدة « الجوائب » ومجلة « الغلة » ونافذ ديوان شعر عندي نسخة منه  
بخط يده ساهمها للطبع . وله ايضاً أرجوزة في الصرف ورواية شعرية . ومن نظم قوله في الحكم :

ما كل من رام نظم الشعر بدركه      ولا الذي رام بقدي الناس يفديها  
ليس الذي عاش اياماً مطولة      بل الذي عرك الايام بدورها  
بين الحياة وكل الناس معركة      بالخط والبوس تفتينا وتفتيها

وجبرائيل بن حبيب طراد ( ١٨٥٤ — ١٨٩٠ ) نظم الشعر وهو صبي . وفي السادسة عشرة  
من عمره رثى نسيبة اسير يدون قصيدة . ومن رثائه سليم دي بفسس ما يأتي :

على انه قد كان أخرى بنا بأن      تغبط من مثل السليم غا سعدا  
حبيب قضى دنياه في خوف ورجو      فحدث ولا تطلب لافضاله حدا  
فكم غاث محتاجاً وأحدم جائعاً      وعاد اخا سقيم فأوسعه رفدا  
وكم من ابادر جامها ومكادرم      فكانت يحيد الدهر من فضله عقدا  
جدير بان الفخر بشعكو فراقه      ومنه رواق الفخر قد كان ممثدا

وموسى بن نعيم طراد (١٨٨٣-١٩١١) كتب عدة مقالات في بعض الجرائد منها «الحبة»  
وترجم بضع روايات . وله خطب وقصائد في مواضع مختلفة  
وكبير ادبائهم اسعد طراد الشاعر المشهور (١٨٣٥-١٨٩١) تلميذ مدرسة «عبيه» والموظف  
سنوات عديدة في الحكومة وانتاجر في القطر المصري حيث توفي . وهو الذي قال فيه استاذ الشيخ  
ناصيف اليازجي :

لقد سبق القوم الطراذي اسعداً الى قصب السبق الذي ناله غصبا  
ووصفته جريدة الاهرام بأنه « كان يتدفق الشعر من فيه كالنار » ووصفه سليم دي بئرس  
بما يأتي :

ذاك الفريد ومن بلطف صفاته لا يلتقي بين الانام مسائل  
شهم ينظم الشعر ابداع اذا في في مخرو الفتان بسحر يا بللا  
لما يلقى النظم على عصرنا ما عدت انظر قط جيداً عاطلا  
يا اسعداً في الناس الي اسعداً بك اذ رأيتك نحو ودي مائلا

وحاو به سليم دي بئرس من مصر مرة على قصيدة ارسلها اليه بقصيدة نورد من ابياتها :

ويا شوقي لارض انت فيها فيا بيروت غورك ما حلالي  
رسالة اسعد حملت اليها سلاماً من شذا زهر الجبال  
سكرت بكاسها المملوء لطفاً فسكري ليس من خمرة الدوالي  
وجدت بنظمها دراً مصاغاً عجبت لكاتبه صاغ اللآلي

فان له قصائد وايات من احسن ما نظم الشعراء في مواضعها جمع بعضاً منها فضل الله ابن  
شقيقه خليل في كتاب نلى حدة نشره سنة ١٨٩٩ مما ورد فيه قوله :

فل الذي قد ردّ صباً سائلا ما ردّ طرفي قط دمعاً سائلا  
لو كنت تنظر جود طرفي مرة ما كنت تبقي بالتداني باخلا  
يا عذلي سيفي جبه مهلاً فما من عاشق قبلي اطاع العاذلا  
اني فتيل في الغرام على رضى ومهجتي اخفيت ذاك القاتلا

ومن قصيدة رفعها لتوفيق باشا خديوي مصر :

دع يوم دارة جلجل والفيدا وظباء وجرة والعيون السوداء  
وحى تكاد تعد من اطلاله مما وقعت به تعد عميدا  
اطلال خولة لا تحوّلك الوفا وبكالك فيها لا يرد فقيدا  
انسمع الصم الدعاء وانت لم تسمع هداية من انك رشيدا

سميت اشفق ناصح لك عاذلاً  
وتفقت تفتقد الاحبة في الخي  
وعندت ذاتك عند ذات غوائر  
تجري الدموع سدى فلا تظني بها  
ودعوت اصدق من هداك حدودا  
ونسبت تشدد قلبك المفقودا  
قد قيدتك عقاصها لقييدا  
ناراً جعلت لها حشاك وقودا

ومن قوله في وصف الاختراعات المعسرة متنبهاً عن القوتفراف والفراموقن والسيئاتفراف :

وجدة لحاظك لتجارت وفل به  
والنظر لسلك البرق والتفتون كم  
غنت سلمي في الحجاز فاضربت  
ولسوف ان رفعت ياري ترى  
البحر القواد تذكر ذلك وذا وذا  
يهدي اليك مع البريد وصفه  
يصف البريد بعره ويبحره  
ذاك الصديق الصادق الحل الذي  
وبريك منه بوصفه خلا يرى  
حمل المنافع والنصار لاهلها  
بطوبى القفار فكم عليه حلة  
متفرع في ارض مصر كنيها  
ابدا يطوف بها كصاحب كرمه  
جلب الثمين لنا بوفدته وقد  
بسي وبصبح زائراً يهديفر  
ولكم وفئامنه من سباء على  
وهو الذي قد عاد بالفصن الذي  
فلاجل ذلك ذا نتوج راسه

وقوله في رثاء نسيه اسيريدون :

واها لقلب جوادم فكانه  
والمرء ما حفظ الوداد فما الذي  
قد كان ذاك اليوم مثل نعاله  
ترجو من الحيوان في افعاله

ومن مرثائه لسليم دي يستمرس :

فالليت حل بومسه والخي قد  
نصبت مضاربته على عتباته

بيكي الفقيد ولو قابل نفسه  
 اني اينما ليس يجمع ثعلبنا  
 وغدا يبري بعضنا بعضاً به  
 وانتر لولا موته حياته  
 دنياه ذات مصائب ونوائب  
 فالويل للانسان انت ساويرها  
 امر به حار التيب وخاض في  
 والنفس ثابتة الوجود تحببت  
 ومن رثائه لانطون لاذقاني:

سليت به يا ايها البين دوة  
 كأن به الحى التي قد قضى بها  
 فيانيل مصر من اري منك جرعة  
 أغشي على ما انت فيه من الوفا  
 ولكن على ما قبل للناس جنة  
 فسبحان من لا يعل الامر غيره  
 لها قيمة عند المحبين عالياه  
 وماما على قلبي لاعرف ماهيه  
 لقلب كواه البين بانيل شايه  
 بكاس وخذ من دمع عيني ساليه  
 لمن سار في مرضاة مولاه بافيه  
 اله الوري من عنه لم تخف خافيه

ومن وجهاتهم استحق طراد الشهم انوديع محب الانسانية المحسن اليها ذو المآثر الطيبة خصوصاً في  
 حوادث عام ١٨٦٠. وبولس طراد عين ارثودكسي بيروت في عصره وخدم طائفته في عضوية  
 مجلس الادارة. وولده اسكندر ترجمان فتصليبه الحجم ومعرز مدارس الطائفة وسليم ترجمان  
 فتصلائو روسيا ومنشئ مجلة «ديوان الفكاهة» ومدير مطبعة القديس جاورجيوس وجرجس بن  
 ثولا عضو محكمة التجارة واول من ابن ميتا في بلادنا على ما نعلم بتأيينه المطران بيامين سنة ١٨٦٨  
 وما يذكر من عرائب الاتفاق ان وفاة اسكندر سنة ١٨٨٨ كانت في مثل اليوم الذي توفي فيه  
 والده بولس وبذات الساعة ايضاً بعد سبعة عشر عاماً. فكانت في ذلك مجلة «الصفاء» :

فكلاهما بين البرية نادر ولداك خطيما غريب نادر

وقد ابنة الشماس غريغوريوس حداد بطريرك انطاكية الحالي ضيف قيصر الروس اليوم  
 ومن احيائهم المعاصر بن الفقيه الياس بن جرجس احد اعضاء محاكم الاستئناف ونائب رئيس  
 «الجمعية الخيرية الارثودكسية» ومدرس الفقه في مدرستي «الحكمة» المارونية وه الارثودكسية  
 الاكليريكية «ومؤلف كتاب «الترجمان الانكليزي» باللفظ العربي ومعجم قاموس انكليزي  
 وعربي وله شرح مختصر لام مواد اصول المحاكمات الخوفية نشره في جريدة «لبنان» التي حرر

فيها وفي «الصفا» و«المنار» والحامي اسكندر بن فرج الله مدير جريدة «المؤيد» في مصر والمحرم في جريدة «ثمرات الفنون» ومراسل جرائد «التقدم» و«لسان الحال» و«الاهرام» من الاستانة حيث اشتغل في المحاماة مدة طويلة. والكاظم نجيب بن تسيير رئيس تحرير جرائد «الحبة» البيرونية و«باريس» و«نهضة العرب» الباريزيين و«الجديد» البرازيلي ومساعد الدكتور نقولا قباضه بشري رواية «النداء» والحب «الشر الالافي» والحامي يثرو بن اسكندر احد موسسي «جمعية الاصلاح العمومية» ونجيب بن نعمه عضو مجلس الادارة والملة وشقيقة ميخائيل عضو محكمة وغرفة التجارة. ونقولا بن يعقوب عضو المجلس العمومي. وحنا بن شكور مضيف الامراء والحكام. ومتري مدير البنك المائلي سيف حلب وقوته وبيروت وشقيقة سليم الموظف في عدة ماوريات حتى عضوية الاستئناف وهما شقيقا «نجيب» صاحب هذه السيرة

ومن فاضلائهم وادبياتهم السيدة فريده بنت اسحق طراد مديرة مدرسة «زهرة الاحسان» ورقيقة حياة رئيسها الاخت مريم جهشان في الجهاد لتعليم البنات ونهدين «والسيدة ادما ابنة جرجي بن حبيب طراد وشقيقة انيس بك المائي المدقق وزوجة الياس بك سرسق ورئيسة جمعية السيدات لمساعدة مستشفى القديس جاورجيوس للروم الارثوذكس وتسيير الخفيات الخيرية. والسيدة ميليا ابنة فارس بك رئيسة المدرسة الوطنية في الشو بقات ذات العناية تهذيب الاحداث. ومنهن شقيقنا نجيب بن تسيير المأسوف على صباه «حينه وسلي» وقد كانتا من خيرة الذكيات المستعدات. كثبت سلى في بعض الجرائد كالنصير وغيرها وخطبت في الدفاع عن حق المرأة وحيات نفسها بالدرس والاستطلاع الى مستقبل مجيد. ولكن الشبهة عاجلتها في ضواحي باريز قبل ان تبلغ العشرين. فقامت لها ادارة مجلة «الحبناء» حفلة تذكارية في شباط سنة ١٩١٠م. النادي المائلي البيروني «حضرها مثنان وخمسون نفساً» فافتتح الحفلة واختتمها كاتب هذه السطور وتكلم فيها: فكتور شمبل سكرتير النادي. وفليكس فارس منشي «لسان الاتحاد» وجرجي عطيه صاحب «المراقب» وشبلي بك ملاط منشي «الوطن» والدكتور الياس عبيد عضو المجلس العمومي. والياس حبيكاني كاتب مطراغانة الروم. والاوانس جوليا طعمه. وروز ناصيف. والاميرة نجلا ابني الخم. وتلب بالكلم عن داود مجاعص صاحب جريدة «الخيرية» امين بك خضر وعن فلسطيني بني رئيس تحرير «محسن» يثرو باولي مدير «الوطن والمراقب» وما خلفت جمعية خيرية ارثوذكسية من عضوا وعضوين من آل طراد. وبالاجمال فان اسررتهم لها عندنا في كل ماثرة بد

### ( نشأته )

وُلد نجيب بن ابراهيم بن متري طراد في بيروت في منتصف شهر كانون الاول سنة ١٨٥٩م وطلّاع الاضطراب الاهلي سيف سوريا على وشك الظهور. تغذى جنباً دم الارتياع وفي عام



الاستعداد للشرابصر نور الوجود فرضع الحليب يكاد يحمر وتثقي النسيم مزوجاً برائحة الدم وما بدأ يميز بين الاصوات حتى يطلع اذنيه صليل السيوف ودوي الرصاص - واول كلمات قهها عويل الشكلى وصباح الايتام اذ تواج الهواء بهذه الانغام من لبنان وحاصبيا والنام - ورأى في طفولته الشكويين يتوافدون الى المدينة فراراً من المفاتيح وهم بحالة يرثى لها رعباً وجوعاً - فبقي في نفسه اثر من فطائع البشر رافقه في حياته الى المات فكانت عبارته الاخيرة في زعمه الاخير «الانسانية معناها السلام - يعيش الانسان بسلام ليكون انساناً»

ونشأ في بيت فقير اراد منه نشئة بنيع في الحرية والاستقلال فتب نجيب حراً مستقلاً وارثاً لطيب الخلال - وكان ذكياً جداً قوي المذاكرة سريع الخاطر نافي مبادئ الحرية في مدرسة القديس جاورجيوس للروم الارثوذكس

وفي التاسعة من عمره دخل مدرسة الآباء اليسوعيين ومكث فيها سنة واحدة - ثم انتقل الى مدرسة كنيسة اسكوتلندا المعروفة باسم «نيسبا» سنيكر - مدرسة الانكليز على عهد مستر «موط» - وقبل ان يشجاوز عمر البدر نادر المدارس الى التجارة فاشتغل في محلين في الثغر وفي الشام ولم يطل عليه الاجل ناجراً - بل نادى الى العلم وانصب في الدرس والمطالعة وشرع يراول الانشاء بمقالات مختلفة - ودعي الى محصل اهل في احدى مدارسها ثم دعاه زعيم البايين «عباس بن بيه الله» الى عكا لتعليم اولاده فاقام في منزله مدة يعلمهم - واذ رأى بحال التقدم ضيقاً في مواهبه في هذه البلاد غادرها الى الاسكندرية حيث حرر في جريدة الاهرام تحت ادارة منشئها سليم بك وبشاره باشا نقلاً وتعيين كاتبا في ادارة سكة الحديد المصرية - وعد ذلك توظيف في وزارة الحرية في مصر - ومن اعماله المأثورة فيها تبينة ترجماناً لمرابي باشا في محاكمه بعد الفتنة المشهورة التي احتل الانكليز بسببها وادي النيل واعلمه ونجحت باشا الانكليزي لغة العرب - وقد حضر الحوادث العربية واستطلع جميع احوالها ولم يخش منها بادرة الاغتيال - كما انه لم يرهب الهواء الاصفر اذ فتك بالمصريين ولا جنح الى الحرب بل ثبت في مواقفه على اشدها خطراً عليه ولم يترك مركزه املاً بالتري - ولكنه اذ رأى حقه مبغوضاً وترقيه بسلك الوظائف غير عادل آثر الاستقالة على البقاء وعاد الى بيروت بعد ان رفضت الوزارة استقالته ووالاها ثلاث مرات

( رجوعه الى بيروت )

وشرع هنا يدرس الطب في الكلية الفرنسية ولكنه لم يكمل درسه - وقد ابدى من الذكاء والاجتهاد ما دعى عمدة الكلية للانجذاب به والاهتمام بامره حتى انها قررت تطيعة مجاناً فيها وحرصته على اكمال الدرس بلا بدل - ومع كل هذا التنشيط والمواظرة ابى الا ان يتركهم واخصر على تعلم الحقوق واقتان اللغات - فباشر بالالمانية وانضمها مع الفرنسية والانكليزية والعربية والتم بالابتنالية

والتركية . وكان استاذ بلغة الاثان حليل الثماس مترجم « تاريخ حرب الانكليز والحش » تاليف ثيوفيل  
ولدمير مؤسس جمارستان المصفورية قرب بيروت . ولكنه لم يدرس عليه الا شهراً واحداً اذ اكتفى  
بان يحصل بنفسه دون استاذ جميع ما حصل . وكان اجتهاده موافقاً لما كانه وتدقيقه ملائماً لمظاممه  
وكانت رغبته في الاستفادة واسعة احدى ولا تم له الا المدرس والاطلاع . ومع تعمقه في اللغات  
تعلم « الفرائض » جيداً ودرس الحقوق على نفسه اجتهاداً وغيب بستة اشهر كود ( مجموعة قوانين )  
نابليون الاول

والف تاريخ مكدونيا والمالك التي انفصلت عنها ونشره مطبوعة سنة ١٨٨٦ بدعوى منى صفحة  
وتاريخ الرومانيين من بناء رومية الى ثلاثي الحكومة الجمهورية بشره مائتين وثلاثين صفحة في  
السنة ذاتها . وعرض الجزء الثاني منه تاريخ سلاطين رومية ولم يطبعة . وكتب رسالة انتقادية في عادات  
معاصريه . وناشر جريدة « ثمرات الفنون » متافرة قوية الحجة مديدة البرهان . وحرر في مجلة « الصفا »  
عام ١٨٨٧ على عهد مديرها جرجي غرزوزي . نشر فيها قسماً من تاليفه تاريخ الدولة الرومانية الشرقية  
وهو الجزء الثالث من تاريخ الرومانيين . وتاريخه مختصر تاريخ الفلسفة عدا البند والمقالات العديدة .  
وتولى بعدها تحرير جريدة « التقدم » اذ كان يديرها اسكندر حناو فقرر ختمها بمجلة الصفا بقرائها رأينا  
فيها ما يحلها محلاً رفيماً وبشف عن غيرة فضل تحرير وسعة اطلاعه .

وعرب عن الفرنسية رواية « اليهودي النائم » تاليف « اوجان سوا » ونشرها مطبوعة بأكثر من الف  
واربعائة صفحة بمجلدين . وهذه الرواية مشهورة في العالم لكثرة اللغات التي ترجمت اليها عربياً بسرعة  
زائدة وهو محاط بالشغال مهمة ومع ذلك احسن تحريرها ووافق فيه الاصل . ومثلها رواية « عليا »  
عربها حرفياً عن الشاعر راسين ونظمها شعراً في واحد وعشرين يوماً . ولما سبب مجهول احرقها دون  
ان تطبع او تمثّل . وعرب عن الانكليزية رواية « العبر » و« حادثة هنري الرابع » ولعل هذه رابع  
رواية طالعها في حداثته كاتب هذه السطور

وتعين عضواً في محكمة بداية اولاية وكان شأته في سكة الحديد ووزارة الحربية في مصر مثال  
الامانة والنزاهة . واذ رأى الفساد متمكناً من الحكومة ويستحيل عليه الثبات في منصبه دون نزلف  
ومداواة ووجد مبادته تكاد توزح تحت اثقال الظلم واستقلال وجدانه معرضاً للضرر هجر الوظيفة  
مستقبلاً بعد ان عانى عدا المستبدين وفضل الانزواء في البيت على الظهور في السراي  
ولم يمكث بعد استقالته طويلاً حتى سافر الى الاسكندرية فحرر في جريدة « البصير » وانشأ  
جريدة « الرقيب » سنة ١٨٩٨ واصدرها بضع سنوات بأسلوب حسن ومبدع حر . ثم تركها لعهدة  
شريكه جرجي الغرزوزي مدير « الصفا » سابقاً وذهب الى الاسكندرية فمسيلاً ورجع الى بيروت  
واستقر فيها بقية حياته

وفي أثناء وجوده في الاسكندرية دعاه تلميذه ونجحت باشا حاكم السودان ليوظفه في حكومته  
وظيفة تليق به - فلم يرضَ بسبب الحرَّة السوداني المشهور - وبعد ان عزم على طبع كتاب الفقه في  
«الحضارة والقانون» عدل عن عزمه - وقد عرَّج روايات «الشمسولة الحسناء» و«خطيلة هنري  
دي ناثار» و«وقائع رنيه» و«الملكة كاترين» و«حصار باريز» و«ملكة النور» و«جبال الشيطان»  
و«الماشي الرومي» ونشرها الا الاخيرتين في «الرفيب» وطبعها كلها كتباً على حدة - ولا حظ طبع  
النبذة من ديوان اسعد طراد وذيها بكلمة فيه

### ( الرجوع الأخير )

ولازم بعد رجوعه بيته واعتزل فيه عن الناس تقرُّعاً للدرس والاطلاع الى ان نوعت صحته  
واستولى عليه الضعف - فانتقل من دنياه في ٣٦ نيسان سنة ١٩١١ ودفن في مقبرة القديس ديمتريوس  
بماتم حافل شيعه فيه عارف فضله - وقد رثاه الياس حنيكافي كاتب مطراخانة الروم بهذه الايات :

جزعت من مكنوك الكتاب	قبل هذا المحضون والآداب
وبكالك الوفا بدمع سجنين	ورثاك الخلان والاصحاب
لم يشأ بعدك (الرفيب) شهوراً	اذ نولاء مثلك الاحتجاب
وعرى ذلك (التقدم) صمت	حين لم يبق فيه منك خطاب
وجرى مدمع الصحافة حزناً	وشكت فرط شجوها الاعراب
يا لها ساعة رايك فيها	فاقد الحس لاندأ لا جواب
لا خطاب يعبه ممحك منا	لا براع نهزه لا كتاب
ان خطباً دهاك في يوم عيبر	هو خطب قد فاع فيه الدعاب
وغشت شمس غيومه نجوم	وعرا الناس وحشة واكتئاب
اي فقيده الآداب كم لك فيها	من اباد تجلها الكتاب
وقاليف سائفات انصافي	ثلثت من رحيقها الالباب
في طراد المعلوم كنت المحلي	ليس نثيك يا عجيب صعب
كنت قبل المستور حراً ايأ	نشرأ راية السوا لاشهاب
جاهداً في نفع البلاد بنفس	حرة ملوها غنى وشباب
فاذا لم تزل ثوابك فيها	فلك الاجر في السما والثواب
الم الله آلك المزم صبراً	وصفى رمسك الكريم السحاب

وكان نجيب ابي النفس حر الشئائل صادقاً مستقيماً لا يختر مجتسه من نكتة او مباحثة ولا يمل  
عشيرته انسه ولطفه - وعى راسه معارف واسعة وآداب غزيرة ومع وفرة اشتغاله باللغات الانجليزية

ظل « الشاوية » محضاً عربياً . ولديه في كل حين براهين تؤيد رأيه . وهو أول صحافي عربي تحقق سيرة  
اللغة الألمانية وعرب عنها ولعله الوحيد بذلك بين صحافي لغة العرب . وله قصائد ومفاطيم عديدة  
من الشعر مع عدم رغبته فيه . نكتفي بذكر بعض منها للدلالة على شعره . فمن ذلك تقرنظ الرواية « الم  
الفراق » تأليف سليم جدي أحد كتاب بيروت . وشعرائها المجددين عند ما مثلت سنة ١٨٨٨ :

محررتنا رواية اذسكترتنا بهجة العلم في العصور الشهيرة  
تسجتها براعة أثبت جدي حدث طاب سيرة وسريه  
اودع الملفد كل معنى لطيف شفى عن جودة ونفس كبيره  
فهي مرآة قلبه عكس العلم عليها نور الحكمة والبصيرة

ومن قوله في رثاء سليم المشار اليه :

انت بالطبع شاعر عربي نظم الشعر منذ كان صبيا

وقوله في خزان مصر سنة ١٨٩٨ :

نبيل مصر يجري معينا فجري منه خصب غيا به السكان  
انما النيل البلاد قطار ولحفظ النصارى الخرافات

ومن شعره تاريخ لفرنجي استحق طراد المشار اليه :

بنو طراد بكوا شيخا تلالا في مقام الخلد بالاحسان والجار  
قامى البلايا كابوب وهمته مالا يقاس بامثال واشياء  
قد انجحت جبهة التقوى ودينته الأبريز في بلواه الإلهي  
واشه قال له ارجع إلى عجن نصحت نفسك يا استحق قد

( اخرجي نقولا باز )

١٨٨٧

### ✽ شاعر شقيق ✽

مترجم روايات مجلة « ديوان الفكاهة » في بيروت ومفتى مجلة « الكنانة » في القاهرة  
وأحد أعضاء « الجمعية العلمية السورية »

هو شاكر بن مفاص بن محفوظ بن صالح شقيق ولد سنة ١٨٥٠ في « الشويفات » ببلنات  
ودرس فيها مبادئ العلم على يوسف أبي ناصيف . ثم انتقل الى مدرسة الروم الارثوذكس في  
« سوق الغرب » وكانت بإدارة الدكتور يوسف عريبي . فاحكم معرفة اللغتين العربية والفرنسية

وشيثاً من اليونانية على الاساتذة اسبر شقير فنشليار فتصلية انكثرا حلاً في بيروت والياس مالك الخوري احد اعضاء مجلس ادارة لبنان ليومنا هذا وشاهين عطيه الذي انتقل في ٨ شباط ١٩١٣ الى رحمة تعالى . وبعد خروجه منها جاء بيروت ومار يتروى على الشيخ فاضل البازجي فاختد عنه لقب القريض حتى برع فيه كما سيأتي الكلام

وفي عام ١٨٦٧ انتدبه السيد ملا تيموس دوماني مطران اللاذقية وعهد اليه بادارة المدرسة الارثوذكسية فاقام هناك سنة واحدة . ثم عاد الى بيروت فتصين استاذاً في مدرسة « ثلاثة الافار » و « المدرسة الوطنية » فتخرج على يده كثير من التلامذة النابغين . وفي سنة ١٨٦٨ انتظم في سلك اعضاء « الجمعية العلمية السورية » فكانت من اركانها . وما باشر بطرس البستاني وانجباله سنة ١٨٧٥ تاليف « دائرة المعارف » اشغل فيها شاكراً شقير مدة عشر سنين مثالية . فانشأ لها الفصول المفيدة ونشر على صفحاتها كثيراً من المواد التي كان يترجمها من الانسكوبيذبات الانجليزية . وكان في الوقت نفسه يحرز في مجلة « الجنان » مقالات بعضها موفع باسمه واكثرها خال من توفيعه . وله مثل ذلك في صحف اخرى

وفي سنة ١٨٨٦ انتدبه ادارة مجلة « ديوان الفكاهة » لترجمة ما كان ينشر على صفحاتها من الروايات الفرنسية فابث على هذه الحال ثلاث سنين . وبقي له بيروت يخدم المعارف بالتعليم والتأليف والمصاحفة حتى ضاق في وجهه سبيل الارزاق بسبب شدة التضييق على حرية المطبوعات في السلطنة العثمانية . فسافر سنة ١٨٩٥ الى عاصمة وادي النيل حيث انشا مجلة نصف شهرية منها « الكنانة » التي اودعها كثيراً من المقالات العلمية والروايات التثيلية والقصص الادبية والانتقادات اللغوية وفنون الشعر وغير ذلك من المباحث الجليلة . وبعد صدور عشرة اعداد منها عطلها لان هوا مصر اصر « مصححه » التي كان قليل العناية بها . فعاد الى مسقط رأسه حيث اشندت عليه العلة ومات في شهر تشرين الاول سنة ١٨٩٦

وبحسب شاكر شقير من نوايح حملة الافلام السوريين في اواخر القرن التاسع عشر . فانه كان حجة في معرفة لغة العرب واحوالهم وتواريخهم وعظمتهم . وترك مؤلفات كثيرة تشهد بطول بابه في المعارف وتفتت بالكتابة فذكر منها كتاب « لسان غصن لبنان » في انتقاد العربية المصرية . وكتاب « اساليب العرب في صناعة الانشاء » . وكتاب « مصباح الافكار في نظم الاشعار » . وكتاب « منتخبات الاشعار » . وباشر تاليف معجم في اللغة العربية لم ينسج له الاجل بالغامه . وله « اطوار الانسان في ادوار الزمان » وهي مقالات حزلية جذبة فكاهية ادبية تنطوي على مقاصد حكيم . وترجم « آثار الاسم » للكاتب الفرنسي فواني . وعني بطبع « ديوان ابي العلاء المبرني » وكرّر طبعه . والف وعرب روايات كثيرة منها تمثيلية ومنها قصصية لا يتقص عددها عن

الثلاثين ، وأشهرها «امرار الظلام» وهي تاريخية أدبية ، ورواية الميلة الهندية «وهي تمثيلية لشهيد  
البنات مثلت عام ١٨٧٢ في مدرسة الثلاثة الأثوار ، ومنها «الشجاعة الحقيقية» و«كنيسة  
الحرش» و«الحمام وابنه» و«الورد والقرين» و«الصبيته الخرساء» و«الابن الوفي» و«الولد  
الصياد» و«الزوجة المضطربة» و«أبنة العفيرة» و«البغلة الخبيثة» و«انكثار» و«البشيمة  
المسكوبة» و«الغلام الخبيث» و«جزاء الخوص» و«الولد الشريف» و«الأمير الصغير»  
و«فضل أكرام والدين» و«فريد ورشيد» ثم «الثقاة الثقية» و«الثقاة الثقية» و«الشيخ  
المظلوم» ورواية «ذي الصرغتين» وغيرها

وتماثل في الشعر في أول حياته نظم سنة ١٨٧٠ أرجوزة في المعاني والبيان ، وسنة ١٨٧٢  
نظم بدعية وشرحها شرحاً موجزاً وألفها بالأرجوزة المذكورة ، ومن شعره النيس قصيدة  
«الهلل» التي نظمها وهو ابن عشرين سنة تبريكاً لاسماعيل باشا خديو مصر بوصفها مرصع أهداه  
اليه اميراعلور الخسا ، وقد التزم في كل صدر من أبياتها تاريخاً هجرياً لسنة ١٢٨٧ وسيف كل عجز  
تاريخاً مسيحياً لسنة ١٨٧٠ ، ووزع على أوائل الأبيات حروفاً إذا جمعت بتركب منها بيتان يشتملان  
عشرة نوازيح : أربعة هجرية وذلك من الحروف المهمة من كل بيت منها ومن الصدرين ثم من العجزين ،  
وسنة مسيحية وذلك من الحروف المهمة من كل بيت ومن الصدرين ثم من العجزين ثم من صدر  
عجز ثم من عجز الصدر ، وقد جعل الأبيات المصدرة بحروف البيت الأول نسباً والأبيات المصدرة  
بحروف البيت الثاني مديحاً ، أما البيتان فهما :

أوركت بالله مجداً أنت رافعه الأبي ذراعاً في إدراكه رجع  
قدمت تعلق بأوج الصدر أكرم على رفده منه أكل مصر تمتع

و بعد هذه القصيدة نظم «المحبكات» أي من الشعر المحبوك الطرفين جاريات فيها على طريقة  
الصفي الحلبي في ارتقبانه ، وهي تسع وعشرون قصيدة كل قصيدة منها تسعة وعشرون بيتاً على عدد  
حروف الهجاء ، يندى البيت منها بالحرف الذي ينتهي به على ترتيب الحروف من الهمزة إلى  
الياء ، ومماها «الذهب الأبريز في مدح السلطان عبد العزيز» وقد صدر هذه القصائد بهذين  
البيتين المبكرين في صناعة التاريخ إذ لم يسبق أحد إلى مثلها :

بشر السنا ، في جلا شكر ، جنى شرقاً في عصر صدق ، بفشر النجع ، عد مثل  
قد قمت مرجاة ، مرتدة ، لشمر ندى ، نسي لأجل ، أجر تم ، ثم عدل

وها مركان من خمسة وثمانين حرفاً وينصمات خمسة وثمانين تاريخاً هجرياً لسنة ١٢٨٨  
تستخرج بالطريقة الآتية : ترى أن البيتين مقسومان بالنقط إلى ثلاثة عشر فصلاً فكل قسم  
منهما مع آخرهما سواء تاريخ ، فيحصل من الأول إذا جمع مع كل واحد مما بعده اثنا عشر تاريخاً ،

ومن الثاني مع كل واحد مما بعده أحد عشر تاريخاً. ومن الثالث مع كل واحد مما بعده عشرة تواريخ. وهكذا حتى تنتهي إلى الثاني عشر فتجتمع مع الأخير فيحصل من كل ذلك ثمانية وسبعون تاريخاً. ثم تجتمع كل نادر في اليدين وكل ألف وكل عين فيحصل تاريخ. وتجمع كل جيم وكل ياء (بالصورة) أو المكافؤ الوحيدة وكل نون فيهما مع كل شين في أول شطر فيحصل تاريخ. وتجمع كل راء فيهما والسين في اليافيتين ومبات الحزين ودالات البيت الأخير فيحصل مجموع تاريخين. وتجمع كل نادر في الشطر الثالث وميمين منه وكل دال في الشطر الثاني فيحصل تاريخ. وتجمع كل لا فيهما والميم في الياقية في الشطر الثالث وكل قاف فيه وكل تاء جيم وألف في الشطر الرابع فيحصل تاريخ. وتجمع كل فاد وكل سين وكل ياء فيهما وكل صاد وفاف وحاء وياء في البيت الأول مع كل راء وجيم في صدره فيحصل تاريخ. ويكون مجموع تواريخ جمع الأحرف على التسق المذكور بدون أهال حرف واحد ولا تكرار حرف سبعة تواريخ. ومجموع الجميع خمسة وعشرون تاريخاً. وهذا من الاتفاقات الغريبة ولما ذكره شقير رواية منقولة سنة ٨٦٩ اعتواها "سيرة مدرك بن ربحان مع محبوبته بنت الخان" وهي غرامية أدبية غنية. وضمنها أبياتاً ممتعة "واياناً خيفاء" "واياناً رقطاء" "واياناً ثلاثة من عاقل العاقل" "عارض بها أبيات الشيخ فاصيف اليازجي الذي ابتكر هذا النوع سنة فن الشعر وهي:

حلوا وصل هل له لاصد حدة      ولخر حوله هل حل طرد  
صدور الصد حرة دهره      وحدود هل له وطد ود  
ولوصل لمصور طل دُرُّه      هل هول وهل لا هول رد  
وله من الجناس أربع هذه الأبيات التي تقرأ طرداً ثم تقرأ بنفس اللفاظ من أول كلمة من كل بيت فيثألف الأول وهكذا ما يليها كما ترى أمامك:

رأيت حبيبي | فزاد | هيامي  
حبيبي جفاني | اشتياقي | أمامي  
فزاد | اشتياقي | وهاج | غرامي  
هيامي | أمامي | غرامي | مرامي

وله غير ذلك من الفنون الشعرية والأساليب الكتابية التي يبرز فيها فطاح على كثيرين من

(١) كل حروفاً منقطعة (٢) التي منها كلمة ممتعة (٣) التي حرف منها سهل وحرف معجم (٤) عاقل العاقل هو الذي لا تنطق في اسمه ولا ميماء كالدال والصاد دون الين والين وما شاكل ذلك. وليس من ذلك إلا ثمانية حروف وهي: الهاء والهمزة والواو. والهاء والواو. فلا يسع التكلم أن يركب منها كلاماً كثيراً



نواحي المنشئين والمؤلفين . وقد نظم الاشعار التالية عند ما عرّث مختارات من حكايات لافنتين :

انضمم الشرق يا افرنج من زمن	بحسب فن كشيخ النفع والطلب
ما بين علم وآداب ومخبر	م يبق غامضاً سيف سالف الخقب
من بعد آثارنا في المشرق اشتهرت	آثاركم فاستفدناها بلا نصب
من ذلك ما جاء لافنتين من حكم	شف يرقصها الهزلي عن الادب
ان كان ابدع في ذا الفن شاعركم	فلا يقصر عنه الشاعر العربي

وكان مولف بعض الفنون الجميلة ايضاً فانه احكم اصول فن الموسيقى فاحرز منه نصيباً وافراً . وكان شديد الذكاء سريع الخاطر ينظم الشعر ارنحالاً بلا تكلف . ولو جمعت اشعاره في ديوان مخصوص لبلغت نحواً من مجلدين ضخمين . على ان بعضها منشور في المجلات والكتب ولم يزل اكثرها غير مطبوع . وقد رثاه اخوه فارس شقيق قصيدته عصابة نورد منها بعض ابيات :

لحق عليه احب جرحت به	جرحا بليقا غير متدلى
فالشمس كاسفة عليه اسود	والارض كاسية دسجى حطل
والعين عين الفضل دامية	والزبد زبد النيل سيل شلل
اسفا على نهراس ليلها	حزنا على ابرن العلم والعمل
عشت به الافدار غادرة	وامتدحت منه على عجل
ولو انه اسدوى مقاصده	وامتدته فحده الاجل
لاق بما لم يات به بشر	سيف عليه من جلة الاول
كم خاض ميدان الهدى ظفراً	بيراعه امضى من الاسل
وضع التأليف التي خلعت	من غلطة ندرت ومن خلل
وله رسائل كلها غرد	بحكمي زسلها هدى الرسل
وله المقالات التي ذهبت	سيف كل تادر مذهب المنار
والشعر مثل النثر يرسله	سهلاً بديعاً غير مشعل
فيصيب فيه وهو مرتجل	وسواء يخطو غير مرتجل
والنثر مثل الشعر يوصفه	جلاً مرصعة على جبل
باشاكراً لله منتقلاً	عنا اليه خير منتقل
أغناك ربك بالامان وقد	تأدرتني في ظلمة الوجمل



## الباب الثالث

أخبار الصحف في سائر البلدان العثمانية خارجاً عن مدينة بيروت

( ١٨٧٠ - ١٨٩٢ )

### الفصل الأول

جرائد القسطنطينية ومجلاتها

#### ﴿ السلام ﴾

أمر بخر بدة اسبوعية سياسية ادبية ظهرت في ٢٣ تموز ١٨٧٩ لصاحبها جبرائيل بن عبد الله دلال الخليلي . فاعلقت فيها العنان لثغرات قلمه البالي . وألهمها حلة قضية من نسج براءة العسال . وقد انشأها بايماناً من الصدر الاعظم خير الدين باشا التونسي الذي كان يفسر بها آراءه السياسية ويذيع على صفحاتها افكاره في طرق الاصلاح . فاشتهر امرها وعرفت انها لان حال الصدر الاعظم انتشار اليه . وبعد ظهور العدد الثامن منها تركها الدلال لرجل يسمى عبد الله خالص فاعترفت عنها الافكار لركاكة عباراتها وقطع غير الدين باشا عنها المدد فاقترضت . وعلى سبيل المثال نورد الفقرة الآتية التي نشرت في العدد ١١ لسنة الاولى عن الخديو اسمعيل باشا وهي بالحرف الواحد : « لقد الآن ما نحقق ان كان اسمعيل باشا يعني في هذا الشئ منبهاً في نابولي او باقي الى دار السعادة او لمكان آخر . واذا جدد الى دار السعادة لا يمكن داره التي في ( اميركان ) لانها منذ مدة صارت مختصة بالحكومة المصرية . حتى انها عينت للدين مقيمين فيها من الخدمة والمأمورين معاشاً مع ما يلزم لاجل مصاريف تمجيرات فاشان الاف ليلة . فينتا عليه بقضي له ان يشتري دار رفعت باشا التي هي في الخليج لانها كبيرة او دار سعيد باشا الكائنية في ( البلك ) ويصمرها . ولقد سمعنا انه ارسل له من مصر يورا مشحونة اشياء ومايني راساً من الخيل وان حريمه الثالثة لم تزل مريضة »

#### ﴿ مدرسة الفنون ﴾

عنوان مجلة علمية فنية ظهرت في ٢٥ كانون الاول ١٨٨٢ ( ١٥ صفر ١٣٠٠ ) لخشتها حميد وهي . فكانت تصدر في الشهر مرتين وتقتصر مقالات مفيدة غايتها تنشيط المعارف وترويج الفنون

على اختلاف أنواعها . وقد لاقت نصيراً كبيراً في وزارة المعارف العثمانية التي اشتركت فيها بنسخ  
شقي نزيلاً لسان المطبعين الرعية . واحتجبت هذه المجلدة في السنة الثانية من عمرها

### ✽ الاعتدال ✽

جريدة اسبوعية سياسية بوزت في ٢٩ آب ١٨٨٣ ( ٢٦ شوال ١٣٠٠ ) لصاحب امتيازها  
ومحررها احمد قدري ترجمان اللغة العربية في الباب العالي والكتّاب الثاني للسلطان عبد الحميد .  
وقرأها احد أدباء العرب نزيل الاسكندرية حينئذ بيضاء بين يدي مؤرخها :  
سرفنا نشر الاعتدال الجديد اذا اتانا بكل قول جديد  
قال عنوانه زاحبو الرخ يسكن الاعتدال سعي الحميد  
سنة ١٣٠٠ هجرية

وقد وافق ظهور هذه الجريدة لدى الملوك محمد « الجوانب » التي قصت الرمال الشيوخ على  
صاحبها باهمل صحيفته والامر الى القصر المصري . وراود احمد قدري ان يقتدي باحمد فارس  
الشدباقي الذي نال القدر المعنى بين الصحفيين بالعلم والجاه والسياسة والادب واحرزت جريدته  
حينئذ السيادة المطلقة على سائر الصحف العربية في العالم بأسره . ولكن التوفيق لم يخدم مقصده .  
« الاعتدال » كآخذه صاحب « الجوانب » في جميع ادوار حياته . وباشت جريده « الاعتدال »  
خمس سنين وتعلقت بسبب مرض صاحبها ووفاته . وفي الاجمال كانت عبارتها صحيحة ولحجتها  
مبتدلة تديم الانباء الداخلية والخارجية بكل صدق . وكانت ميداناً لتبارى فيه افلام الكتّاب  
بالمباحث الشعرية والعلمية والادبية والاجتماعية كما عمد عزت هذا المهري الفاروقي والشيخ ابراهيم  
الاحمد وبني النصر يحيى السلاوي والشيخ عبد الحميد الزاوي وغيرهم من اعلام الجهادة . وقد حرر  
فيها حسن حسني باشا الطويراقي مدداً كثيرة لا سيما في اول عهد نشأتها

### ✽ الانسان ✽

مجلة وحريرة

الانسان هي مجلة دينية علمية فنية صناعية زراعية ادبية اخلاقية ظهرت بتاريخ ٢٨ ايار ١٨٨٤  
( غرة شعبان ١٣٠١ ) لصاحب امتيازها حسن حسني باشا الطويراقي . فكانت تصدر في الاسبوعين  
مرة في ٢٤ صفحة بكثيرة بعبارة بليغة وخاتمة بالذلات الطويلة لاسيا الدينية منها . ونشرت  
على صفحاتها كتاب « النسر الدهري » بقلم منشئها الفاضل . وقد عاشت الى ١٥ جماد الآخر بعد ما  
صدر منها ١٩ عدداً واحتجبت لاسباب اشتدتها الايام . وفي ٥ جماد الثاني ١٣٠٣ عادت الى

الظهور اسبوعية بشكل جريدة مؤلفة من ثماني صفحات متوسطة الحجم ناصحة لابتداء العصر بما أوتي صاحبها من الحكمة وروح العرفان . ومن أهم منشوراتها « مقامات الحسن » ثم « التهذيب الالهامي » في خدمة الدين الاسلامي « بقلم منشى » الجريدة وغير ذلك . وقد عطاها صاحبها في نواحي سنة ١٨٩٠ عند ما سافر الى القطر المصري ليكن فيه . وهناك اصدر مطبعا كثيرة سأتق على ذكرها في اماكنها وفي ترجمة حاله

### ❁ كوكب العلم ❁

مجلة اسبوعية صغيرة الحجم ذات ٣٢ صفحة صدرت في ١٣ كانون الثاني ١٨٨٥ ( ٢٣ صفر ١٣٠٢ ) لصاحبها امتيازها ومحررها نجيب بن نادر حوايا اللبناني . وقد رُسمت اللفظة الاولى من اسمها بشكل « كوكب » داخله فيه اللفظة الثانية اي « العلم » وهو فكر مستحدث من جريدة « كوكب الصبح الخير » البيرونية لمرسان الاميركيين . وكانت تبعت في العلوم والفنون والصنائع وكافة المعارف بعبارة غريبة المنال حالية من التعقيد . وتعمياً للفائدة قد جعل لها منشأ قسم تركيا مستقلاً لا يقل عن القسم العربي بعدد صفحاته وجودة مساحته

ومن سميات هذه المجلة انها كانت تدافع عن النساء وتحافظ على حقوقهن في كل جزء من اجزائها تحت عنوان « ابكار الامكار في افكار الابكار » ونظن انها المجلة العربية الاولى التي تصدت قبل سواها للباحث النسائية وخصصت فائداً مستقلاً . وقد اطلنا في جزئها الثالث على البيتين المشهورين اللذين نظمتهما « الولادة بنت المستكفي » بالله العباسي « فسطرتهما سفيدتها الشاعرة البليغة » م - ه - التي لم نتوقف الى معرفة اسمها قالت :

لحافظكم تجرحنا في الحشا      من بعد ما صالت رماح القدود  
فقلنا يخناكو رهبة      ولحظنا يجرحكم في الحدود  
جرح يجرح فاجملوا ذا يدا      واستعملوا الرفق وراعوا الحدود  
جميعنا يطلب ثار الموتى      فالذي أوجب جرح الصدود

### ❁ السلام ❁

صحيفة سياسية اسبوعية انشأها الحاج صالح الصائفي سنة ١٣٠٢ هجرية ( ١٨٨٥ مسيحية ) فعاشت وقتاً قصيراً لأسباب مالية قضت على صاحبها بتعطيلها . وقد نولى تحريرها في المدة المذكورة حسن حسني باشا الطويراني منشى « جريدة « الانسان » السابقة الذكر . وقد ارتفع ظهورها ابراهيم بك كرامه نجل الشاعر اعظم بطرس كرامه الحمصي بهذين البيتين :

نشرت صحيفتنا السلام ونشرها قد طاب يا اهل الوفاء لديكم  
 ان ضمن بالخير الصحيح مؤرخ يتلو حوادث السلام عليكم  
 ١٣٠٢

وقد اخطأ قسطنطين بك حمصي بنسبته هذه الخبر بدة خاله جبرائيل دلال بدلاً من جريدة  
 «السلام» الأولى التي مر ذكرها. ينفع ذلك من تاريخ البيت المشهور اعلاه اذا جمعت اوراق جبروفه  
 الايجدة فانقضى التنويه والتنبية. (راجع كتاب «البحر الخلاق سيف شعر الدلال»  
 صفحة ١٢٢)

### ✽ الحقائق ✽

مجلة اسبوعية ظهرت في ٨ كانون الاول ١٨٨٥ (غرة ربيع الاول ١٣٠٢) لابي النصر يحيى  
 السلاوي. وكانت تشمل على اشباح اهلوية والادبية والطلب الدينية والندوية سيما العقلية  
 وما جرى مجراها كالحكمة واتسامها والحكم واحكامها واغدن ولحناته والآداب العمومية والتمثيلات  
 الصناعية والاراء العامة والصانع الخاصة والفنون المتبعة. واغنان اليها مفتتها ما يتعلق بجميع  
 ذلك من الحدود والتميزات بحسب الموضوعات والمنطقتات على اختلاف المذاهب والمشارب  
 والمعتقدات فريضة كانت او حديثة وعلمية او احتية. وكان الغرض الاول من نشرها تبادل الافكار  
 مع ارباب الصحف المثانية فيما يؤول الى تعميم المعارف وتنشيط الصنائع بين افراد الامة  
 وبحسب ابو النصر يحيى السلاوي من اكرم شعراء عصره وابلق كتاب زمانه. فانه خلف آثاراً  
 نقية تشهد له بطول الباع لاسيما في التاريخ والشعر. منها مقصورة غراء تحت عنوان «عقد الجمان  
 في تاريخ سلاطين آل عثمان» اشتملت على خلاصة تاريخية شعرية من السلطان عثمان خان الى  
 محمود الثاني وقد وقفنا له على تطهير مدح الفعسيدة التي نفعها ابو المنظر منصور بن مبارك الواسطي  
 في مدح السيد احمد الرفاعي الكبير ومطلعها:

مرت ناقتي ليلاً فجمان من أسرى  
 وحطت حمول السير مثقلة على  
 وهي تبلغ ٢١ بيتاً شطرها السلاوي المنار اليه قائلاً:

مرت ناقتي ليلاً فجمان من أسرى  
 ومدت خطاً عنها المطايا نقاعت  
 وحطت حمول السير مثقلة على  
 نقلت من وادي الاراك بها الى  
 بين نال مر القرب في ليلة الاسرا  
 الى الساحة القمساء والخضرة الكبرى  
 محط رحال القوم تلتحمس العذرا  
 أريكم باب دونه جبهة الخفرا

### ❖ الحقائق ❖

جريدة سياسية اسبوعية تبحث في السياسة والعلوم ظهرت في ٢٨ تشرين الثاني ١٨٨٨ لصاحب امتيازها ومحركها ابراهيم بك ادم . وغرضها خدمة الدولة والملة والسعي في جمع الوحدة الاسلامية وحسن الدفاع عن مصالح المسلمين في انحاء العالم . ثم عادت تنشر بالفتن المريية والتركية مناصرة ونافذة نيفاً وخمس سنين . وقد كتبت عنها جريدة الاحرام بالاسكندرية ما نصه بالحرف الواحد : « جريدة طليعة العبارة كبيرة الحجم جميلة الحرف حوت كل انواع السياسة واخبارها والحوادث من كل شيء واحدة ومن كل معنى ارضته بعبارة فصحة واسلوب يدع " . واليك ايضاً ما وصفنا به جريدة « البشير » البيرونية للآباء اليسوعيين في عددها ٩٨٤ الصادر بتاريخ ٢٣ تشرين الثاني ١٨٨٩ قالت :

« الحقائق هي الجريدة السياسية العربية الوحيدة المنشورة في الاسكندرية لصاحب امتيازها ومحركها البارع ابراهيم الفندي ادم الذي اتخذ فيها خطة عمودة حظيت بالقبول . . . . . وتمتاز هذه الجريدة الاسلامية بمناهجها السلي واعتدال مشربها . . . . »

### ❖ الحقوق ❖

مجلة شهرية صدرت في ١٣ تموز ١٨٩٠ بالفتن المريية والتركية لصاحب امتيازها الدكتور الياس بك مطر الحائز على شهادتي الحقوق والطب ومدبرها الياس بك رسام من مشاهير وكلاء الدعاوى في القسطنطينية . وهي تبحث عن الحقوق المدنية والمادية والتجارية وتشكيلات المحاكم واصول المحاكمات المدنية والجزائية وحقوق الدول وعن حكمة الحقوق وتاريخ الحقوق الطبيعية والمحاكمات والقرارات المهمة الخ . فكانت مزهفة عن كل عرض تنحرف عن حل ما غمض من المشاكل واذاعة ماراتي من الدائل والقوائد . وعطنتها الحكومة ثلاث مرات لانها كانت تنتقد اعمال المحاكم ومقرراتها وتبين لها وجوه الاصلاح

واخيراً تهدد رؤساء الدوائر المدنية صاحبها الفاضل بالسوء اذا استمر على خطتها الانتقادية . ولما كانت مصالحها الذاتية تقضي عليها براءة جانب الحكم في عهد السلطان عبد الحميد اضطر مكرهين على هجر الصحافة وتوقيف نشر المجلة بعد تعطيلها المرة الثالثة حذراً من شر العقاب . ومحركها الياس بك رسام ينتمي الى أسرة كريمة من القدم عائلته الموصل في بلاد بين النهرين . هاجر ابواه المدينة المذكورة الى حلب وهناك ابحر نور الوجود . ثم رحلت عائته الى اورفا ولم يزل بعضهم فيها الى الزمان الحاضر . وبعد حين جاء الياس بك رسام مدينة القسطنطينية فكن فيها وتعاطى الاعمال . وقد اشتهر لدى الخاص والعام بصدق معاملاته ومحاسن صفاته

واستقامة مبادئه - وهو حائز على بعض الرتب وأوسمة الشرف التي نالها بكل استحقاق - وقد طلبنا منه أن يتفحنا بسيرة حياته ودرسته حتى تشبهما في هذا الكتاب فلم تقطع لشدة انشغاله وكراهته لحب الشهرة - أما زميله الياس مطر فقد اقرزنا له ترجمة مختصرة في الباب الرابع من الجزء الثاني

## الفصل الثاني

### أخبار جرائد دمشق ومجلاتها

#### ✽ دمشق ✽

جريدة اسبوعية ميامية ظهرت عام ١٨٧٨ بانتمين العربية والتركية لصاحبها، ثبارها احمد عزت باشا العابد الذي ترقى بعد ذلك الى اعظم مناصب الدولة حتى صار كاتباً ثانياً السلطان عبد الحميد - وكان لدى تأسيس جريدة «دمشق» رئيساً لقلم اخبارات التركية والعربية في حكومة سوريا على عهد واليها جودت باشا فانوار الخ السهر المذكي حرضه على انشاءها - وقد نشر على صفحاتها فصولاً كثيرة اشار فيها الى مآثر العرب ومفاخرهم وفضائلهم - وبعد انشائها بخمسة شهور احتجبت زمناً قصيراً لتواغل شخصية - وما استند منصب الولاية الى مدحت باشا سنة ١٨٧١ رافقه اسعد افندي احد ابطال تركيا الفتاة - واشتهر اسعد افندي بهجومه مع علي سفاوي على قصر «جوانان» لانقاذ السلاطین مراد الخامس من الخمس ونقله سيف الخلافة بدلاً من عمه السلطان عبد العزيز الخلع - فاعز مدحت باشا الى احمد عزت باستئناف نشر الجريدة التي أعيد ظهورها في ٩ آب للسنة المذكورة - وعهد الى اسعد افندي بكتابة قسمها التركي لرسوخ قدمه في قواعد اللغة العثمانية - وبعد سفر مدحت باشا من سوريا اشترك اسعد افندي مع جبران لويس في تعاطي فن المحاماة ثم صار مديراً لورتي التبغ في دمشق - وقد نفي في آخر ايامه الى فزان بطرابلس الغرب ومات هناك

اما القسم العربي من الجريدة فتولى كتابته سليم بك عنخوري الذي كان اذ ذاك محرراً مقالات مركز الولاية فنشر فيها المقالات السياسية والاخرانية تميزاً بالاركان المدسور - وفي اثناء ذلك انضم احمد عارف بك ابن الملا تود الله قاضي دمشق الى صاحب الامتياز فاشتركاً معاً في ادارة هذه الصحيفة - ثم انتقل تحريرها بعد سنة الى يد ادب نظمي ومصطفى واصف اللذين انشأها نحو السفين - ولما اخذ احمد عزت باشا يتقلب في مأموريات السلطنة خارجاً عن مسقط رأسه اضطر الى احوال مصلحة الجريدة التي صارت تصدر بلا انتظام الى آخر عهدها في سنة ١٨٨٧



سليم بك عنجوري

مفتي مجلة «مرآة الاخلاق» ومحرر صحف «دمشق» و«الناس» و«الشكاية» في دمشق ومفتي جريدة «مرآة الشرق» ومجلة «النساء» في القاهرة وكان له مقالات عديدة في اشهر الجرائد العربية

### ﴿ مرآة الاخلاق ﴾

مجلة نصف شهرية ظهرت في غزة كانون الثاني ١٨٨٦ لمصاحبها سليم وحنا عنجوري. فكانت تُنشر بشكل كتاب يتألف منه في آخر السنة ٢٤ جزء، وكل جزء في ٢٤ صفحة صغيرة بدون امتياز من طرف الحكومة - وقد استهلاها جيلين اليمنين :

ألا أسرع صاح المرأة وانظر بها صور المتأرق والمغارب

ففي المرأة يظهر كل شيء إذن قل تلك مرآة انجانب

وكانت هذه المجلة على قسمين كما صرح صاحبها في فاتحة المقال : « احدها روايات تتجاذب طرفي الغرام والادب وتأخذ بناصيتي الفكاهة والملم - والثاني يخوض في كل عباب ويبعث في كل ركاز

وتراب - نجيباً فاز بدمية كثرها وايتا ظفر بشذرة احرزها خلا السياسة والدين . وتلى اثر صدور العدد الاول منها هجرت عليها الحكومة استبداداً لو شاية قد رمت على احد صاحبها سليم بك بحجة انه يتحدث في القرآن في المقالات التي ينشرها في القسم الاول منها وهو المختص به شجروه . وبعد المرافعة التي انجملت عن التبرئة أصدر يا عن اطراد بشرها حذراً من مظالم الحكام . ثم قال سليم بك امتيازاً بتأسيس مطبعة باسم « الاتحاد » ومجلة باسم « مرآة الاخلاق » على يد ناشد باشا والي سوريا . ولكن شدة التضييق والمراقبة على المطبوعات في ذلك الوقت حالت دون استئناف اصدار المجلة فبقيت مطوية الى الآن

وكان شريكه حنا بن روفائيل بن حنا عجمي من نوابغ الشبان السوريين . فانه ولد سنة ١٨٦٤ وتخرج في المدرسة البطريركية في بيروت واشتغل بفتح التنبيل في دمشق مع جورج مرزا مدة من الزمان . ثم سافر مع خاله المطران ملا نيوس فكذلك سنة ١٨٨٧ الى رومة فياريس . وهناك اخذ يدرس الطب ويقيم الآداب العربية في مدرسة القديس يوحنا الذهب الى ان مات فجأة في ١٣ اذار ١٨٩٠ عن سن وعشرين سنة . وكان بارعة في اللغة العربية ومن بلاء كتابها . وقد انتخبه « المجمع العلمي الاسبوي » عضواً له في باريس . وله من المطبوعات رواية « الهوى شرك الهوان » ورواية « شقاء المحبين » وغير ذلك من الآثار الادبية . وكان يتردد كثيراً على المكتبة الكبرى في باريس للطلعة ونسخ بعض المخطوطات القديمة . وبعد وفاته نشر كراس مصدر برسمه وحاور ترجمته ومآثره

## الفصل الثالث

### جرائد حلب

#### الشهباء

صحيفة اسبوعية عامة المباحث ظهرت في ١٠ ايار ١٨٧٧ لصاحب امتيازها هاشم عطار وطُبعت في المطبعة العزيرية . ثم انصرف اليه عبد الرحمن الكواكبي وميخائيل بن انطون صفال واشتركوا معها في اصدارها . وصادف ظهورها على اثر اعلان الحرب الشهيرة بين الدولتين العثمانية والروسية فكانت تنشر اثناء هذه الحرب مع سائر الحوادث الداخلية والخارجية . وبعد ظهور العدد الثاني منها تمطلت بأمر كامل باشا والي حلب ثم أعيد نشرها . وقد ورد شي من اخبارها في مقدمة جريدة « الاعمال » الحلبية التي صدرت في ٢٥ تموز ١٨٧٩ منشها عبد الرحمن الكواكبي وهناك نصه :



« وبناء على ذلك كان إصدار جريدة الشهاب التي وقفت خدمتها بإمانة وجعلتها تحوز حسن القبول من العموم » غير أنها أصبحت اقسطها الوالي السابق دولتو كامل باشا فعملها ثلاث مرات ، ولا ترى حاجة لسط اسباب وقوعها تحت هذا التمدي الشهرة امره ٠٠٠ على اننا نكتفي بالقول ان حضرة الوالي انشأ اليه ماذا يجب اذا سئل في محكمة الانسانية عن سبب مقاومته جهده في صدق هذا المشروع الخيري ومعارضة الفاتحين به واضرارهم مادة وادبياً ، هل له من جواب يدفع عنه الحكم الحق بان السبب ليس الا ما في فطرته من عداوة الحرية ٠٠٠ لان كامل باشا في التعطيل الثالث امر اولاً بالحجز عن انطبعة ووضعها تحت مراقبة القضاة ، ثم لم يشأ اعتراف اعلام المحكمة الابتدائية في راءها كما انه لم يعمل بعد ايضاً بتصديق المحكمة الاستئنافية على البراءة - بل استبدت في تعميلها بصورة غريبة جداً ، اما حضرة دولتو مظهر باشا فانه منذ نشره لا زال يبدل لها عواطف التشبث والتشويق والوعود بالساعدة والخابية واعتلاك الحرية مصرحاً بانها ان وجدت في اعمال واجراءات دولته تقصير ما يقتضي التنبية او التهديد بسرء ان يراها غير متحاشية من ذكره ٠٠٠ لكن قد ساء لنا اخيراً كون « الشهاب » عاقباً بعض الموانع عن ان تقتن هذه الفرصة فقامت مقامها في ذلك « الاعتدال »

### ✽ الاعتدال ✽

صحيفة اسبوعية سياسية ظهرت في ٣ تموز ١٨٧٩ المنشأ السيد عبد الرحمن ابن الشيخ احمد الكواكبي بدلاً من جريدة « الشهاب » اشار ذكرها ، وكان نصفها مطبوعاً باللسان العربي ونصفها الآخر باللغة التركية نصحياً لفوائدها بين سكان ولاية حلب الذين يطلب فيهم العنصر التركي على سواء ، اما خطتها وعبارتها وغرضها ومباحثها فيتضح كله مما ورد في المقالة الافتتاحية وهذا نصه بالحرف الواحد :

« على ان الاعتدال هي الشهاب من كل حيشة - وقد اخذت على نفسها من قبل ومن بعد القيام بكامل وظائف الجرائد الاهلية من نشر حداثات الاجراءات واعلالت سببات المأمورين وعرض احتياجات البلاد الى مساعي ذوي الامر ونشر كل ما يقتضيه تذيب الاخلاق وتوسيع دائرة المعارف من اجنات علمية وسياسية وغيرها ، وبناء على كون الاعتدال مصممة باخلاص على ان يكون ملكها معتدلاً في جميع مقاصدها تعلن انه اذا وقع نقصر ما وثبت عليه تبادر لاصلاحه متشكرة افاضال المشبهين ، لان اشرف ما يكون مجرائد ان تحوز على حسن القبول والولاء من العموم » وانظراً لسراج حياة هذه الجريدة في مطاع حبانها لان صاحبها المشهور بحرية التعبير وسحب الوطن كان ينبذ الحكومة على مواضع الخلل بكتاباته الساخرة وارشاداته الصائبة ، فلما ضايقت الحكومة

اضطر إلى توقيف « الاعتدال » وهكذا حرمت الدعوة من نشر يافته الإصلاحية - وكان الكواكبي  
 الممثل الحلي بلا نزاع لجامعة الاسلامية التي سعى في ايجادها رجال الدين الاقفاي - واليك ما كتبه  
 جريدة « الراي العام » البيروتية بتاريخ ١١ كانون الثاني ١٩١٣ قلت :  
 « اما الكواكبي فقد كان مع ذلاقة لسانه في الخطابة صاحب نظر دقيق وفير - وقد اخذ فكرة  
 الاقفاي في عقد المؤتمر الاسلامي فشرح شرحاً مفصلاً في كتابه الذي صدر باسم « سجل جمعية  
 ام القرى » وضمن هذا الكتاب اصول المؤتمر الذي لم يكن عقده - بوصف بالسلوة الحسن حالة العالم  
 الاسلامي وخصص امرأته لكل ابتلاء مع ذكر الدواعي الملزمة لها - الكواكبي هو العالم النظري الذي  
 دعا للجمعية الاسلامية - وهم المذكر الذي - يواز به الزعبد والتبديد - واذا كان الاقفاي قد اظهر  
 الميل الى عبد الحميد بتبنيه الى الاسنانة حتى مات فيه - فون الكواكبي فلاح دائماً المدعو اللد  
 اميد الحميد حتى الف كتابه - طابع الاستعداد ومصادره الاستعداد - تنبها على حكومته »

## الفصل الرابع

### جرائد جبل لبنان

#### الجمعية

اسم لجمعية اسبوعية هزلية صغيرة الخجب مطبوعة على اطلاق ( ابلاتين ) اصدرها في نواحي  
 سنة ١٨٧٣ الشيخ نوفل الخازن في قرية « درعون » بلاتان - وهي تضم شيئاً كثيراً من النواذر  
 والحصن والاطائف التي اشهر حو بها خدومة والمناخ الخازنيون عموماً - وكانت تحتوي ايضاً على  
 حوادث يوسف بك كرم اشهر ابطال لبنان في القرن التاسع عشر مع اخبار الحروب التي جرت  
 بينه وبين داود باشا اول متصرف على الجبل المذكور - فكان اهل الدوق يتهاقون الى مطالعتها  
 وقد عطلها منشئها بعد صدور اعداد قليلة منها

ولد الشيخ نوفل من ابيه قاصو - بن حصن بن نوفل بن حصن بن فباض بن  
 نادر بن خازن بن ابراهيم بن سر كيس الخازن - وكان جده الشيخ نوفل بن حصن قاض قرضا سيف  
 بيروت وكتب المجمع اللبناني الذي التاء سنة ١٧٣ في دير النوية - وقد تلقى صاحب « الجمعية »  
 مبادئ العلوم في دير الشرفة للسريان الكاثوليك - ثم اخذ علم الفقه عن المطران يوحنا الحبيب  
 منشي - جمعية لمرسلين اثينانيين - وتولى القضاء مدة في محكمة لبنان فكان مثل الزاهة والاستقامة  
 وبعد ان ترك القضاء زاول فن الحمامة الى آخر ابامه - وحلت وفاته في اواخر تشرين الثاني ١٩٠٥  
 في بيروت على اثر مرض السرطان - فنقل الى مسقط رأسه في درعون حيث دفن باكرام ونولى



### يوسف بك كرم

صاحب السيف والقلم وأشهر أبطال جبل لبنان في القرن التاسع عشر

صلاة الجنائز عن روحه بطريق الطائفة المارونية واجارها ومطارنة سائر الطوائف ، وكان مشكور الاعمال طيب السريرة ينظم الشعر بلا تكلف ، ولاجداده آثار تذكر في شكر في جبل نصارى جبل لبنان كما يتضح ذلك من الفرائدين السلطانية والراآت البايوية وامنيارات الشرف الممنوحة لهم من ملوك فرنسا ، وهي مخوفة باسمها لدى الكونت حسان دي خازن شقيق الشيخ نوفل في منزله بدرعون وشاهدناها مراراً ، ومن منظوماته الابنية قصيدة رثى بها الكونت انطون دي طرازي الذي مات غريقاً بتاريخ ٢١ نيسان ١٩٠٠ في ميناء بيروت وهي :

الموت حكم ليس منه مهرب  
هذا كلام صادق في حدة  
لكن في خطيب تارة وزودة  
يا من نقول الصبر اولى بالثقي  
كيف اعطباري بعد من لا ارجي  
فاعذر اذا سكب العيون ان الملى  
ان ابك انطون بن طرازي فلا  
من كان غوث المستغيث وملجأ  
اسفي على غصن رطيب قد ذوى  
فرماه منبأ بنسبه متون  
قد كان في برج التريا كوكبا  
ابكيه بل تبكيه والدة له  
واذا طلبت من الحماة بكامة  
كم قلت ان الشمس في راد انهي  
ياسانة ما كانت انفل ضلها  
هي نكية جلى اذا نزلت على  
يا من تفرذ بالشهامة والحق  
يا من حوى درر الشكارم صدره  
يا من تساوى والاسيم لطافة  
غادرتنا فسلمت كل فوبنا  
فالعيش امسى بانصاب مرارة  
قد كان صبيك في حيانك باسم  
لا غرو خطبك ليس خطيب واحد  
نيا لدهر جار في احكامه  
وسطا على خير امره فاذا فقه  
خاق التامى في اليم مصابه  
فتوى غربقا في الجار وكنا  
يا راحلا مني اليك تحية

والذين اصابتهم الصبر اصوب  
حكم وابلق ما يقال ويكتب  
عذرا لمن يبكي الفقيد ويندب  
فالصبر صبر صابة لا يمدب  
في ذي الحياة ثقا به وثقرب  
دقا تل على الصدور فتقلب  
حرج وفيه الشرق يبكي المتقرب  
لم يطو حقا عن فقير يطلب  
لم تجدم تهما دموع تصكب  
وانوح امسى فوفد يتقلب  
والبوء امسى في التراب الكواكب  
واشقة وان وحيد بنحبه  
جزا عليه فلا يمز المطلب  
غابت لميته فطال الغيب  
فوق الافالع والترايب نصرب  
مرف القضا لم يحتملها الشكيب  
وبنجدة الملهوف وهو معدب  
فانجر رحب وهو منه ارحب  
والد عرفا وهو منه اطيب  
هلا حياة بعد ذلك تل  
هيئات نخلو بعد ذلك وتمدب  
والآن صبيك في ممانك يتدب  
فيه خطوب لا تعد وثحب  
قد جاء يفتك بالقلوب ويعطب  
كاس الردى صرفا فينس المشرب  
يا رب يزد نار قلبه طلب  
غرق الدموع لموته تصدب  
وعلى ضرب يحك دمع عيني يكب

سلمت امري لتعميم قاتلاً الموت جثم ليس منه مهرب

## ❖ لبنان ❖

عنوان الصفحة اسبوعية سياسية غنية تجارية اديبة أنشئت في "بعدا" بتاريخ غرة تشرين الاول ١٨٩١ لصاحبها ابراهيم بك الاسود احد اعضاء مجلس ادارة جبل لبنان لئلا العهد فكانت مشمولة بنهاية واحدا باثنا وسبعين كرويان افندي الذين قرعوا على كل الاعيان واصحاب النصال ومأموري الحكومة ان يشتركوا في الجريدة . فراجت بساعيهما رواجاً كبيراً وجلبت لمنشأها ارباحاً كثيرة . وفي سنة الثانية عطاها نعيم باننا المتصرف الخامس على الجبل وكان قد صدر منها ٨٦ عدداً . ثم أعيد نشرها وكانت لبنان حال الحكومة اللبنانية تنشر الاعلانات القضائية والاوامر الرسمية . وقامت بكثير من الاكتنابات اخبرية منها اكتتاب في اثناء الحرب العثمانية اليونانية فقال صاحبها لاجله المدالية المخصصة . ومنها اكتتاب السكة الحجازية وقد احرز ابراهيم بك لاجلها مدالية السكة المذكورة . وفوق ذلك منعت المدونة الرتبة الثانية "مع التوسمين" المحيدي الثالثة و "العثماني الرابع"

وفي تمذ اول جريدة سياسية نشرت في الجبل نعت كانت فيه كندسة نقالة ولذلك كانت قائدها عظيمة لانتاشة الخلية . ومن المعلوم انها كانت في بعض الاعيان تنشر ما يحكم ويؤلم دفاعاً عن صاحب امتيازها الذي لا يحلو من الاحياء المختلفين معه في المبدأ والمشرع . وقد خدمت بصورة خصومية الدين ورجاله لعلها ان الدين غريزة من الغرائز المؤثرة في صلاح النفوس . وبعد الانقلاب العثماني سنة ١٩٠٨ نقلت ادارتها الى بيروت وصارت تطبع فيها . وكان صاحب الامتياز يكتبها بقلمه ويساعده في ذلك بعض حملة الاقلام الذين نذكر منهم : المام جرجس زوين وسعيد البستاني والباس جرجس طراد والباس حنيكاتي وعيسى مبخائيل الخوري واسكندر عيسى المعروف ونجيب المشعلاني ومحبوب الخوري الشرنوب والباس فقولا الفاخر . اما مدرائوها فكانوا : فيصر الاسود وابراهيم بك سليمان وميشال بك النامي

وفي ٩ كانون الثاني ١٩١٣ استقفل الشيخ شاهين اغاثرن بادارشا ونحربها ونخبرة وكلاهما والمشتريين فيها . وذلك بتوجب شركة عقدتها مع صاحب الامتياز انصرافاً من الثاني الى اشفاله الخاصة والقيام بوظيفته كمضوفي دائرة الحقوق الاستثنائية في الجبل . فاختار الشيخ شاهين بعمل على تعزيز شأن الجريدة ويزين احمدتها بنشر الفصول احدىة بان يقرأها كل لبناني . ولا غرو فهو الصحافي الذي تجسست الشهامة الوطنية في كتاباته وأعد ظلمة خدمة الحياة القومية والمبادئ

الحرّة . تشهد على ذلك مقالاته البليغة في أشهر الصحف المورية والمصرية وسأأتى على تفصيل كل ذلك في حينه ان شاء الله تعالى

## الفصل الخامس

أخبار الصحف العثمانية في شمال افريقيا وشبه جزيرة العرب

### طرابلس الغرب

في جريدة اسبوعية رسمية ذات اربع صفحات اصدرتها الحكومة العثمانية عام ١٨٧١ في مدينة طرابلس الغرب بأمر السلطان عبد العزيز . صدرتها في المقتين العربية والتركية وخصصتها بالولاية المعروفة بهذا الاسم في شمال افريقيا . وكانت هذه الصحيفة ركيزة العبارة سقيمة الحروف تطبع في مطبعة الولاية وتقتصر على نشر الاوامر والوقائع والاعلانات والتوجيهات كسائر الصحف الرسمية في السلطنة العثمانية . ولما اغتصب الايطاليون هذا القطر في ٢٩ ايلول ١٩١١ واعلنوا ضمّه الى املاكهم اطلقوا قنابل مدافعهم على مدينة طرابلس الغرب ودمروها . فالت المطبعة معها من الغراب ومن ذلك الحين تعطلت الجريدة بعد ما عشت احدى واربعين سنة . وكان القاطنون بانشاء فصولها بعض مأموري الحكومة المحلية الذين لم يتيسر لنا الوقوف على اميائهم

### صنما

جريدة اسبوعية رسمية ظهرت عام ١٨٧٧ في مدينة « صنما » قلعة ولاية اليمن في شبه جزيرة العرب . وقد امر بانشاها السلطان عبد الحميد الثاني لنشر افكاره وخدمة مصالح حكومته في تلك الامتاع النائية . فكانت تطبع في مطبعة الولاية بالمقتين العربية والتركية في اربع صفحات كبيرة ثم صارت تصدر في ثنائي صفحات صغيرة بحرف جني واكثر انقائاً . اما عبارتها فكانت ركيزة تدل على قصر باع كتابها في صناعة الاشياء ثم تحضت شبهة لليلاء في الدين الاخيرة . ولم تزل هذه الصحيفة تصدر حتى اليوم في اوقافها المعروفة كما سبق الكلام . وهي الاولى والوحيدة التي ظهرت في تلك الولاية الواسعة لان سكانها ليسوا على شيء من العلم والحضارة والاستعداد لقبول التمدن المصري . ويرجع اكثر القلوب في ذلك على الحكومة العثمانية التي كانت ترسل الى اليمن عمالاً يتصرفون الى متافعهم الذاتية ويحملون مصالح الذهب ويجهلون لغة السكان ويختلفون معهم مشرباً . ولذلك كثرت الفتن بين الحكومة وزعماء تلك البلاد كالشيخ الادريسي والامام يحيى وغيرها من امراد العرب الذين اسهر امرهم

## الباب الرابع

تراجم مشاهير الصحافيين العثمانيين خارجاً عن بيروت في الحقبة الثانية

- ١ -



✽ غريغوريوس الرابع ✽

بطريرك انطاكية وسائر المشرق على الروم الارثوذكس

ومدير جريدة « الهدية » ومحررها سابقاً في بيروت ومؤسس مجلة « النعمة » حالاً في دمشق

( وددت بفاني بين اهل وانا وما في زمان بالبعار من الصغر )

( فقلت لم انا نفع العين عنهم اعوضهم رغباً عن العين بالانرا )

هو غنطوس بن جرجس بن غنطوس حداد ولد بتاريخ غرة تموز ١٨٥٩ في « عبيه » إحدى قرى الشوف بجبل لبنان - تلقى مبادئ العلوم في مدرستها البر وكنسية التي كانت بإدارة المسلمين الأميركيين . ثم تزعت نفسه إلى المنيشة الرهبانية فتصد البس غفريل مطران بيروت ولبنان على الروم الارثوذكس طالباً منه الانتظام في سلك تلامذة مدرسته الكهنوتية - فدخلها في ١٠ ايار سنة ١٨٧٢ وكان استاذة فيها العلم شامخين عطية . فحاز قصب السبق على اقرانه وكان آية في الذكاء وقوة في السيرة العالحة وغير ذلك من الصفات الحسنة - فأسند مطرانه المثار اليه وجملة كاتبة الخاص في ٢٤ كانون الاول سنة ١٨٧٥ وهو في السادسة عشرة من عمره - وفي ١٩ كانون الاول ١٨٧٧ انتخب بالاسكسب الرهباني في دير سيدة التوبة - وفي ٢٩ آب سنة ١٨٧٩ رفاه الى درجة الشماس الانجيلي وسماه غريغور يوس - وانما به طبع كتاب « البوق الانجيلي » وادارة « جمعية بولس الرسول » التي غايتها مساعدة الكنائس والمدارس الارثوذكسية في جبل لبنان - وقد ألقت هذه الجمعية بعد قسمة الارششية الى ابرشيتين وهما بيروت ولبنان - ولما أنشأت « جمعية التعليم المسيحي الارثوذكسي » عام ١٨٨٣ جريدة « الهدية » تولى صاحب الترجمة ادارتها ونحربها مدة طويلة من الزمان

وسنة ١٨٩٠ وقع الانتخاب عليه لكرسي مطرانية طرابلس الشام فاختار في ٦ ايار الدرجة الكهنوتية - ثم نال رتبة رئاسة الكهنوت من يد البطريرك الانطاكي جراسيموس الذي انتقل بعد ذلك الى السدة الاورشليمية البطريركية ومات فيها - فماس صاحب الترجمة هذا الكرسي الاسفني بكلال الغيرة والنشاط حتى اجتمعت قلوب الرعية على محبه واجلاله لانه ازال - بحكمته ما كان قد طرأ من الشقاق في عهد سلته المطران صفرونيوس بنجار والتي الالفة في قلوب الجميع - فالتقاوت له الرعية انقياد القطيع وانقلب المداء بحبه واخفاء سلاماً - وقد خذله في هذه الارششية آثاراً جليلة بما أنشأ فيها من المدارس والكنائس والجمعيات الخيرية التي تنطق بفضلها - واشهرها مدرسة « كفتين » التي عاشت من سنة ١٨٩٣ الى ١٨٩٧ وانحطت الوطن بكثير من رجال العلم في العصر الحاضر - وبعد ستة عشر عاماً من جهاد مستمر في خدمة منصبه المذكور انتدبه احرار الكرسي الانطاكي بطريركاً عليهم بكل استحقاق خلفاً لاسيد ملاطيوس الثاني - وصباح يوم الاحد الواقع في ٢٦ آب ١٩٠٦ جرس تنصيبه باحتفال عظيم في الكنيسة المريمية الكبرى بدمشق - وهو البطريرك الوطني الثاني الذي تولى هذا المنصب بعد استيلاء اليونان عليه مدة ١٧٥ سنة (١٧٢٤ - ١٨٩٩) اي من عهد جنوس سلوترس القبرصي الى خلع سييريدون وجنوس ملاطيوس الثاني - وقد اوجب ذلك استيلاء بطاركة اليونان في القسطنطينية والاسكندرية واورشليم - فأبوا الاعتراف بانتخابه الشرعي كرفضوا الاعتراف بسلته المثار اليه لانها من اصل غير يوناني - ولكنهم لم





ميخائيل رومانوف

مؤسس الأسرة القيصرية الحاكمة في روسيا

يلبثوا ان يمشوا له برسانى الشريكة معب وأندرا على مائة الشريفة وفضائله السامية . فارسل له  
البطريرك القسطنطين بهذا المعنى كتاباً مؤرخاً في ١٤ آب ١٩٠٩ . وجرسه بجواه البطريرك  
الأورشليمى بتاريخ ٢٩ ايلول من السنة ذاتها . وهكذا انضى الخلاص بحكمة صاحب الترجمة  
الذي زين السدة الانطاكية الارثوذكسية بما أوتي من جزيل الفضل وسمو المدارك

وما كادت تلقى اليه مقاليد الرئاسة حتى شغف عن مساعد الجهد وينشر اعمال وظيفته بهمة لا تعرف  
الكلال . وقد وجه عنايته الخاصة الى تعزيز المدارس وترقية المعارف لاسيما مدرسة « دير  
البلند » الشهيرة . وانشأ مجلة « النعمة » التي جعها انسان من الملة الارثوذكسية وسلم ادارتها  
لجامعة من افاض الكلبة الذين ينشرون على صحتها آثاراً ادبية وتاريخية وعلمية ودينية ووطنية .  
وهو يزنها من حين الى حين بالمناشير الراعوية والمباحث المفيدة . ومن مآثره ايضا انه جدد العار  
البطريركية في دمشق على احسن طرز وحسن حال الاوقاف ورسم على الكراسي القارئة اجاراً من  
ذوي الفضل والعلم . وفي اواسط سنة ١٩١١ خرج لافتقاد الارشيات التابعة لسلطته الروحية ولا  
يزال مباشراً تقيم هذه الزيارة الرعوية

وفي اثناء ذلك دعاه قيصر روسيا نقولا الثاني دعوة رسمية لبتراأس الخفلات الدينية التي تقام

بتاريخ ٦ آذار ( ٢١ شباط على الحساب اليولي ) ١٩١٣ في بطرسبرج عاصمة المملكة تذكراً لمرور ثلاثمائة سنة من نشأة أسرة « رومانوف » وجعلوها على العرش القيصري . وصادر نقولاً الثاني سينتشر منشوراً جاء فيه :

« انظر بالاعتناء بالعلاقات التاريخية بين اسلافنا النظام قياصرة الروس وبين بطاركة انطاكية الشرقيين قد اصدرنا امراً القيصري بدعوة غبطة بطريرك انطاكية السيد غريغوريوس ليترأس الاحتفالات الدينية بمناسبة مرور ثلاثمائة سنة على اميرتنا رومانوف المائكة التي ستبندى في ٢١ شباط ١٩١٣ »

فلا صدر هذا الامر الامبراطوري اجتماع اعضاء المجمع الروسي الروحاني مع تثنى جلالة القيصر وقرروا ما يأتي :

( ١ ) ان العادة الجارية حتى اليوم في الاحتفالات بخدمة الامراء الالهية ان المطارنة وروساء الاساقفة والاساقفة والارشمندريته يلبسون جميعهم النيجان اذا اتركوا في الخدمة . ولكن اكراماً لغبطة البطريرك الانطاكي سنضع المادة الشريفة مدة وجوده فلا يلبس النجاج غير غبطته . ( ٢ ) يذهب وفد خاص من قبل المجمع المقدس الى اودسا لاستقبال غبطته رسمياً بالحلل الكهنوتية وبالقراويل الدينية ومرافقته حتى بطرسبرج . وكذلك في كل محطة يخرج الاساقفة والكهنة لاستقباله حسب الطقوس الدينية . ( ٣ ) يجري استقباله في بطرسبرج باحتفال عظيم ويركب امام عربة غبطته ارخدياكون الكرسي البطريركي حاملاً عكاز البطريركية . ( ٤ ) تجري مقابلة غبطته خلال الفيسر على مثال ما كانت تجري المقابلة بين القياصرة البولنديين وبطاركة القسطنطينية . اي ان غبطة البطريرك يلبس المذبة ( الوشاح المنكي ) وخلال الفيسر في برته الرسمية . ( ٥ ) ينزل غبطته في دير « القديس نيكس » العظيم ويجلس وقت الاحتفالات الدينية على عرش ذهبي . وقد أرسلت الى موسكو بدلة بطريركية ذهبية ثينة جداً خصصت لغبطة . ( ٦ ) عند المقابلة الفيسرية يلقى في صدر غبطته وسام القديس اسكندر نيكس من الدرجة الاولى . »

فلقي البطريرك غريغوريوس الرابع دعوة القيصر ولدى مروره بالقسطنطينية قابل السلطان محمد الخامس الذي اهداه الوشاح العثماني المرمع . ثم استأنف السفر الى اودسا على سفينة مخصوصة كانت أعدتها له الحكومة الروسية لتقله وحانيتها الى اودسا . وفي ٥ آذار انتهى الى عاصمة الروس حيث غصن الموقف بالوف من الخلق وفي مقدمتهم ممثلو كلية الاكثيوس وروساء مفوضات المجمع ونائب القيصر ومحافظة المدينة وسيادة المطران فلاديمير . وعند ما ترجن انشد الشعب — وقد حمر جميعه عن رأسه — ترنمة « الى اعوام عديدة »

ثم توجه بتوكب حافل الى كنيسة القديس اسكندر نيكس لتقديم عربة عليها المطران

فلاديمير ونائب القيصير، وبتلوها فطار من المرات غلبا الاكليروس والارخبديا كون ويبدع عكاز



رسم كنيسة "سيدة فزان" النجدي  
التي احضر فيها البطريرك غريغوريوس الرابع بالتذكرو الميوي الثالث للاميرة القيصيرية

غبطته والارشمندريت حامل الصليب - ثم عربة غبطته الفاخرة التي أرسلت خاصة من القيصير  
الامبراطوري لركوبه يجرها اربعة من جبال الخيل - في اثرها يامران من لندن القيصير وبعدها عربات

رجال حاشيتو . وكانت اجراس الكنائس تقرر احتفالاً بقدميه وقد استقبله عند باب الدير الكهنة والرهبان باخلط الكنيسة مرتلين وحاملين الشمع والصلبان

وهناك رحب ببطرئته رئيس الاساقفة وقدم له الصليب ليقبله . ثم دخل الى كاتدرائية الدير والى جناحه مطران بطرس بروج وثائب القيصير . وبعد ذلك . جلالة القيصير وأمرته وشكر رؤساء الاساقفة والاساقفة والرؤساء . وحل الى امبيكل حيث اجتمع باعضاء المجمع . وبعد ذلك ذهب الى مقر مطران بطرس بروج وامامه رهبان الدير لتقديم اشتمعة والصليب الذهبي الذي اهداه الاسكندر الثالث الى مطران بطرس بروج وهو مرصع بالالاس والياقوت

وفي الساعة الثالثة بعد الظهر ذهب الى كنيسة القديسين بطرس وبولس حيث مدافن اميرة « رومانوف » وترأس حفلة الصلاة بحضور القيصير وبناته ووالدته وحكثير من الامراء والاميرات . وبعد نهاية الصلاة توجه الى منازل نائب القيصير حيث وقد قدس للاء على غبطته بمثلا البطريركين القسطنطيني والاورشليمي ورؤساء الاساقفة واعضاء مجالس الاعيان وكبار اعيان الروس

وفي صباح اليوم التاسع جرت في كنيسة « سيدة فزان » الكبرى « حفلة العيد القديس عدهاها الى القاصي المعمور . وفي الساعة الثالثة ونصف الساعة بعد الظهر ركب غبطته عربية نفيسة من عربات القصر الامبراطوري والى جناحه سيادة المطران الكسندروس والارشمندريت انطونيوس والارشمندريت غفريل . وقد ركب الارخبدياكون نوما على عربية ثانية ويده الصليب ومعه المتنيات . لان من العادة الجارية في روسيا ان يلبس عليه الاكليروس المتنيات عند مقابلة القيصير بالصفة الرسمية . وقد توجهوا الى القصر الامبراطوري واستقروا نحو بضع عشر دقائق في بهو فسيح كان يقبل في انائها الامراء والاميرات من الاسيرة المانكة لسلام عليه

واخيراً اقبل رئيس الباورات ودعا غبطته وسيادة المطران الكسندروس والارشمندريت

(١) يقال لهذه الكنيسة « سيدة فزان » حيث تصور الدراء سرب التي قتلها القيصير يوم الرابع من مدينة فزان الى موسكو حاضرة روسيا قديماً . وكانت هذه الصورة محترمة من جميع الشعب حتى ان الصاكر الروسين كانوا يحفظونها في طلائهم في محاربتهم مع التتر . ولما انشا بطرس الاكبر عاصمة الروس الجديدة باسمه قتل اليها صورة « السيدة فزان » فابقي لها كنيسة نصية تشبه كنيسة القديس بطرس في روما . ومن ذلك الحين صار تاريخها مقروناً باعجاد مرش القياصرة وما غر الملكة الروسية . لان « القياصرة » وروثا قبل اسفارهم من العاصمة وبعد رجوعهم اليها . وجميع اعضاء العائلة الامبراطورية يتوضون فيها اكثر فروضهم الدينية . وما يوتر ان « سانبيا الحارسية » خاصة دائماً بمجابهة الشعب وابناء المدارس . وهي مركز الاجتماعات الشعبية والحوادث النفيسة التي جرت عام ١٩٠٥ . وكانت حينئذ مرسماً للثورة الاحلية . عارضت فوق مبابيا الزايات الحمراء وجرت فيها هدماء سيولاً . وفي السنين الاخيرة انشأت فيها بلدية بطرس بروج حدائق غناء . وغرسها بالاشجار الباسقة ليستطيع سكان العاصمة ان يتنزهوا فيها



### نقولا الثاني قيصر روم

للمقاومة . فلبسوا المشيتات ونقدموها نحو الردهة التي امشوا فيها القيصر . ومن العادة ان لا يدخل عليه أكثر من اثنين فدخل عبطته والسيد الكستروس وكان في الردهة جلالة القيصر والقيصرة وولي العهد ووالدة القيصر وبذاته الاربع وبعض افراد الاسرة الاميرة ايراطوريبة . وكان القيصر جالساً الى عرشه ولي اعلاه صورة المقدرا . فرفع البطريك نظره اليها وانحنى امامها ونلا ترتيبها « بواجب الاستقبال » ثم التفت الى القيصر وسلم عليه باكرام . فنزل القيصر عن عرشه واستقبله كاشف الرأس وانحنى امامه . فباركه البطريك وقبله حسب العادة الروسية في كتفه .

واما القيصر فقبل رأس البطريك اولاً ثم بده اليمنى وبقي الاثنان واقفين

وبعد ان هنأ بسلامة الوصول وسمع جوابه كلمة ان يجلس الى مقعد الى جانب العرش . ثم صعد القيصر الى عرشه وتابع الحديث مدة في مواضيع مختلفة الى ان قال له : « سمعت منذ زمان عن عزيمتك الى الحج ، الى وثمانيت كثيراً ان اراك . والي اعرف برك وطهارتك فارجوك ان تتوصل لله العلي ونصلي لاجلي »

فقال البطريك : « انني رجل خاطي ، يا مولاي ولكن فليحطك الرب مثل قلبك وحسب ايمانك ويقم كل آمالك ويؤيد عرشك الى الابد » . فلما سمع القيصر هذا الجواب المنضم كلام داود النبي سر وتخشع وقبل عيني البطريك مرة أخرى . ثم قدم البطريك له الهدايا وهي من

خشب الصليب المكرم واليرون القديس والمجيد ثين وابقوتة مع ذخيرة من بقايا يوحنا المعمدان  
ويطسم وبخور ومن واقشة حربية ملح - فنصكر به القيصصر هديته ثم ودع البطريرك باحترام  
وانصرف من ندته شاكرًا هذه المناجاة

وفي أثناء المناجاة تلا البطريرك خلفاء باللغة العربية وجيز العبارة ترجمة السيد الكنديروس  
الى الروسية - وكان الخطاب مضمونًا على درج من رقى غزال وفي صدره صورة القديسين بطرس  
وبولس حتى اذا انتهى من تلاوته قدمه الى القيصصر ثم سلم كل من غبطته وسيادته على القيصصرة  
وولي العهد وعلى سائر الحضور فكان اجمع بينهمون البشيماء - وقد تلقى القيصصر على صدر البطريرك  
وسام « القديس اسكندر نفسي » الصفة الأولى واعطاء صليباً ذهبياً مرسماً باناس ليوضع  
على اللابطة

وفي ٩ اذار وهو آخر ايام الاحتفالات اليوبلية قام البطريرك في الكنيسة الكاندرانية بخدمة  
القديس الانبي - ومما يذكر انه قرأ الانجيل الشريف باللغة العربية كما انه دعى للقيصر باللغة  
نفسها - وفي ذلك النهار دُعي مع حاشيته الى مأدبة كبرى في القصر الملكي حضرها ٢٥٠٠ شخص  
جلسوا الى ١٨ مائدة - اما الاولى فكانت من الذهب والفضة والصيني الثمين - وقد جلس القيصصر  
الى رأس المائدة والقيصصرة عن يمينه ووالدته عن يساره ثم افراد الاسرة المالكة والوزراء - وجلس  
البطريرك في المركز الاول ازاء القيصصر فحيط به حاشيته وسائر ارباب الكهنة - وكانت لائحة  
الطعام مكتوبة على رقعة مرسومة عليها نسر وفالدان من الجبل السادس عشر - وقد شرب على  
المائدة ثلاثة الخاب: الاول نخب القيصصر وفرينته ووالدته والثاني نخب ولي العهد والاسرة المالكة  
والثالث نخب البطريرك ورجل الدين - وكانت المذاق تطلق من الفلعة بعد كل نخب والموسيقى  
الامبراطورية تشف الآذان بانابيب الاخان

وفي أثناء اقامته في روسيا زار اكثر معاهده الشهيرة التي حفاوة لم يسبق لها مثيل عند  
جميع الطبقات من العرش القيصري حتى افراد الشعب - وقد اهداه الله ان يزور تلك البلاد في  
امجد ايامها التاريخية واعظم اعياده الوطنية - وعند ما حضر جلعة من جلسات الجمع المقدس  
أهدي اليه الصليب المرسع الذي أخرجه الجمع لاستقباله واليحمل امامه في الحفلات الدينية  
وهو مقدمة من والد القيصصر الى الجميع المذكور - هذه خلاصة ما جرى للبطريرك الانطاكي  
الارثودكسي في عاصمة الروس من الاحداث العظيمة التي يفتخده التاريخ ذكرها جيلاً بعد جيل -  
وعند كتابة هذه الترجمة لا يزال صاحبها مظهر شكر يمت السامية التي لم يسبق مثلاً لاحد  
البطاركة اسلافه في القرون الغابرة

وصاحب الترجمة جميل الصورة رخي الصوت حاضر الذيل محب للسلام يتقد غيرة على صالح

رعيته . وهو ضليع في اللغة العربية التي يكتب فيها تدرأ ونظراً يلاغة . وقد أحكم بنوع خاص علم الفقه والمنطق والجبر والرياضيات والتاريخ لا سيما عند الفرائض الذي تلقاه على الشيخ يوسف الأسير في بيروت . وله معرفة باللسان اليوناني وبعض الآرامية بالمفتين التركية والروسية . وغالب الثمر منذ جدائشه ومن نظمته يتتارت أرسلهما من طرابلس الى الشب رعيه دفاع تهنة بعيد الميلاد وبفاعة عام ١٨٩٥ وما :

مولى قد نسي بالزبيب هنا بالعيد والعام الجديد  
قدم بالخبر ما وافاك عام وبالا سعاد عيد بعد عيد  
ومن ذلك بيتان قالها في خلال التأتين الذي ألفاه بمناسبة وفاة اسكندر الثالث فيصر الروس :  
سقى فبرة الدمع السخي وصككه مخين فكاذ العرب يحرق بالدمع  
وبرت مشوا دعا حلاق له بينهم طوق المدي اجميل الصنع  
ومن نظمته ابيات فرغتها بها كتاب « آفات المدنية الحاضرة » مؤلفه جرجي نقولا باز :  
ورد الكتاب مينا آفاتا وملاقي ما فانتا بمجاز  
فأسلم طيبا شارحا ومشرحا ومعالجا جرجي نقولا باز  
لازلت بالدمع في الدنيا وفي الآخرة قال رضى الذي سيجازي  
وفي غرة عام ١٩١٣ وافق وجوده في بيروت زائراً عند الممران جراسيموس مسرة فأهداه  
المطران قلماً ذهبياً فذاهه الطربرك وكسب به اياتاً ارجالية جاء في مطلعها :  
كنت بنقل الهدى لطفكم ان حذارنا نذكركم شكراني  
الله يحفظكم يا رافع قل لتفضل والنبل بل يا خير مطران

### ✽ احمد عزت باشا العابد ✽

الكاتب الثاني للسلطان عبد الحميد ومنشئ جريدة « دمشق » واحد المحررين  
في جريدة « سورية » الرسمية سابقاً

#### ( نشأته )

هو ابن محيي الدين ابي الهول ( المشهور باسم هول باشا ) ابن عمر آغا ابن عبد القادر آغا ابن  
محمد آغا ابن الامير قانص المايد من امراء المشافقة . ينتمي الى عشيرة عربية تعرف بقبيلة « الموالي »  
ونسكن الحلبام في بادية الشام بين الزور وتدمر . وهي تنسب الى قبيلة بكر بن وائل « الحجازية



أحمد عزت باشا العابد

القرشية كما ذكر الشيخ أبو الهدى الصيادي في كتابه المسمى «الروض السام في أشهر البطون القرشية في الشام»

وُلد أحمد عزت باشا سنة ١٨٧٢ هجرية (١٨٥٥ ميلادية) في دمشق وقرأ مبادئ العلوم في حداثة على أشهر جواهر ذلك العصر كالشيخ عبد الرحمن الأسنوي والشيخ أحمد الشطي والشيخ أحمد عابدين . وأخذ عنهم الصرف والنحو والمقد الخفي وأصول الحديث وحسباً من الرياضيات . وتعلم مبادئ اللغات التركية والفرنسية والإنكليزية في مدرسة الآباء المتنازرين وعلى أساندة مخصوصين في بيت أبيه . ثم انتقل إلى المدرسة البطريركية في بيروت فالتق بها اللغة الفرنسية وأخذ العلوم العربية العالية على الشيخ فاضل البارجي كمنطق والبديع والمعاني والبيان وكان والده هولو باشا من المتقدمين في وظائف الحكومة العثمانية لذلك العهد . فإنه أحرز



رتبة « ميل بك » وتوصل الى ان يكون متصرفاً على بعض الالوية مع انه عربي الاصل . فسمي بكرك  
انجالة صاحب الترجمة في وظيفة بركيز ولاية سوريا لما كان ينوبه فيه من الذكاء والاستعداد لارفع  
المناصب . وما كاد احمد عزت يزابل الخدوشة حتى تعين كوينيا في قلم الخبايا التركية حيث اخذ  
يترق رويداً رويداً حتى صار في سنة ١٨٧٢ رئيساً لذلك القلم ولقلم الخبايا العربية ايضاً . وقد  
عهدت اليه الحكومة ونشرت نحرير الحسمين العربي والتركي في جريدة « سورية » الرسمية لبراعته  
في فنون الانشاء . فترعت به نفسه الى خدمة المعارف بطريق الخطاطة واسمدر باسمه عام ١٨٧٨  
جريدة « دمشق » التي دافع بها عن الدولة والوطن . وقد نشر على صفحاتها فصولاً كثيرة اشار فيها  
الى مآثر العرب ومفاخرهم وعلمهم وقضائهم لا يفي من ذلك كله ربحاً اوياً . ولبت على ذلك اعماماً  
شق حتى تكاثرت انتقالاته وتعين لبعض الوظائف خارجاً عن مدينة دمشق فترك الجريدة

وفي سنة ١٨٧٦ تعين كاتباً لمجلس ادارة ولاية سوريا . وبعد ثلاثة اعوام من التاريخ المذكور  
صار رئيساً لمحكمة الحقوق ثم ميطراً عاماً على جميع المحاكم في ولايتي - سوريا وروت وواء القدس .  
وعما بينت اقتداره في ضبط المحاكم ومعرفة القوانين ان رسم باشا وواعيا باشا كانا يعتمداً عليه  
ويستدعيانه لاصلاح شؤون محاكم جيل لبنان . فذاعت شهرته في البلاد وفام لنيف من العلماء  
والاشراف والتجار والشعراء فقدموا له بمجموعة ترضي ما خضعه كل منهم نظراً ونظراً من آيات الشاء  
عليه . وجعلوا ضفتي المجموعة من اندهب الابرير ونقشوا اسمه على ظاهرها عرساً بالحقارة الكريمة .  
وفي سنة ١٨٨٤ تعين نجل وظيفته في ولاية قونية فاعتذر عن قبولها وحينئذ ارسلته الحكومة  
مفتشاً عاماً على محاكم ولاية سلاطيك

وبعد سنة صار رئيساً لمحكمة الجزاء البدائية في العاصمة ثم رئيساً لمحكمة الاستئناف . غير انه  
لم يحضر شهران على ذلك حتى اتفق رئيساً عاماً على محاكم التجارة الاهلية والمختلطة مدة ستة اعوام .  
وفي خلال ذلك اظهر اقتداراً في كثير من معضلات الدعاوى مع الاجانب بكشف الباطل ونصب  
ميزان العدالة . وفي سنة ١٨٩١ صار عضواً لمدايرة التنضيات في مجلس شوري الدولة . وفي عام ١٨٩٥  
انتدب السلطان عبد الحميد الثاني محله كاتباً وقربانه . ثم عهد اليه عضويات جميع اللجان المالية  
ومماه رئيساً على لجنة المهاجرين الى الدولة العثمانية . فكان احمد عزت مشمولاً بعناية السلطان  
الخاصة وحرز من الحميد وعلمه المنزلة ما لم يحوزه احد ابناء العرب المسلمين وغيرهم قبل هذا العهد . وفي  
دولة الاتراك منذ تأسيسها

ولبت في وظيفته الاخيرة ثلاث عشرة سنة بخدمة دولته وسلطانه حتى طرأ الانقلاب العثماني  
في ٢٤ قوز ١٩٠٨ وجرى ما جرى مما هو مشهور ومعلوم . فخرج حينئذ من العاصمة على سفينة  
اجنبية مودعاً وطنه الذي اخذت لتلاعب فيه عواصف السياسة وشتابه المناصب الجسيمة من كل جهة .

فذهب الى لندن أولاً ولم يتخذ مركزاً مخصوصاً للإقامة فيه . بل هو ينتقل من بلد الى آخر كعصر  
وسويسرا وفرنسا وانجلترا بحسب اختلاف فصول السنة . لأن الاطباء اثاروا عليه باعتزال  
الاشغال مرانةً لاحوال صحته التي اثرت عليها العواطف السياسية  
( آثاره العلمية )

سبق القول ان المترجم تعلم اللغات العربية والتركية والفرنسية والانكليزية واحكم  
اصولها تحكماً وكتابةً . وله ايضاً إلمامٌ بغيرها من اللسان القديمة والحديثة التي لم يتمكن من  
درسها درساً كافياً لانصرافه الى خدمة الدولة بطريق السياسة . ومع ذلك فانه نقل من اللغة  
التركية الى العربية كتاب « حقوق الدول » مؤلفه حسن فهمي باشا والمجلد الاول من « تاريخ  
جوهر باشا » لاحتوائه على فلسفة التاريخ . وترجم كتاب « الاحكام الشرعية في الاحوال الشخصية »  
من اللسان العربي الى التركي . واثار جريدة « دمشق » اثار ذكرها وحرر جريدة « سورية » في  
فصيحها التركي والعربي مدة من الزمان . وشيد في المدينة المنورة مدرسة لثلاثين من الاطفال وانشأ  
لها اوقافاً تضمن بقاءها ونجاحها في المستقبل

#### ( آثاره الوضعية )

للمترجم اعمال جديرة بالذكر في جانب الوطن والامة العربية . فانه له طريق الاقتصاد حتى  
كادت السلطنة العثمانية تستغني عن استقراض الاموال الاجنبية . وما كان المقام يضيق دون  
نشر كل مساعيه الثابتة بجزء . منها ما نقلت ونسبته لغيره . فمن ذلك ان نظارة التلغراف كانت  
طلبت ١٤٠ الف ليرة عثمانية لتأسيس خطاً برقياً بين قزان وطرابلس الغرب . ولما لم يوافقته  
استكثر هذا المبلغ فانخذل عن يده انشاء خط المذكور مع خط آخر يمتد من بغداد الى طرابلس  
الغرب باقل من نصف المبلغ المشار اليه . ثم أحدث بين « كنه مش » من اعمال ولاية الزمير وبين  
« بغداد » في طرابلس الغرب خطاً برقياً بلا سلك . وسهل للدولة العثمانية حرية التجارة بينها وبين  
املاكها في شمال افريقيا ولم يكلف الخزينة اكثر من عشرة آلاف ليرة مرة واحدة . وبهذا العمل  
انقذهما من استبداد شركة « استرن » التي كانت تقبض من الدولة في كل سنة ثمانين الف ليرة  
ما عدا اجور التجار غير الرسمية فصادت هذه الارباح خزينة السلطنة . ثم مد خطاً تلغرافياً بين  
دمشق والمدينة المنورة ولم يكلف الدولة اكثر من خمسة آلاف ليرة . لانه تبرع باكثر اعمدة الخط  
من اخشاب احراش الخاصة واستعان ببعض الآخر مما تبرع به اهل الخير في دمشق  
وفي ذلك الحين طلبت الشركة التلغرافية الهندية رخصة بمد خط مستقل للتجاريات التلغرافية  
بين اوربا والشرق الاقصى مع حق السيطرة عليه . فابت اريحية صاحب الترجمة اجابة هذا  
الطلب وعهد الى نفسه مد الخط المذكور على نفقة الخزينة تخلصاً من سيطرة اجنبية . فانجز العمل

في اقل من شهر ولم يكلف الخزينة ما أكثر من ستة آلاف ليرة - مع ان نظارة التلغراف كانت قد رثت احتياج عمل هذا الخط بمائة وثلاثين الف ليرة - وعند إتمامه تشل اوقوتور سفير بريطانيا العظمى في القسطنطينية لدى السلطان عبد الحميد شاكراً ومستغفراً بقصر مدة العمل وقلة الكلفة  
ولما كانت انباء الواردة الى المدينة المنورة بأنها تجري لتقله جرائم الاويشة الثالثة اراد ان يضع حداً لهذا الخلل الذي سببه طائفة ذهب - وواح الكثيرين من السكان واحتجاج - فافتتح مكتباً جديداً جمع فيه نحواً من خمسة آلاف ليرة واشاع بها فساد حديدية والآلات بخارية رافعة وانابيب على الطراز الصيني - ثم بعث بها لحضر مياه البنايع في القسطنطينية وجرها الى المدينة المنورة سالمة من الاقدار التي تلحق في بحارها ليستفيد منها قراحة حالي من ثقت السليم - وما كاد يسرع بالعمل حتى اضطر ان يفرق الوطن فتوقف الشغل ولم تزل القضاة والآلات البخارية وقروعهامعلقة في محطة حيفا وسائر محطات السكة الحجازية

ومن مآثره الوطنية انه تولى رئاسة لجنة المهاجرين مدة لا تتجاوز ثمانية عشر شهراً - فانشأ في خلالها قسماً واربعين قرية واسكن فيها نحواً من خمسين الف مهاجر اكثرهم في ولايتي سوريا وحلب - ثم شيد من ماله اخاص في المدينة المنورة مستشفى خمسين مريضاً وربطاً خمسين عائلة ومدرسة للمبتئين من الاحمال - وجعل هذه المباني اوقافاً - مجلة في الامانة وسيط المحكمة الشرعية بالقاهرة - وعلى ما اتصل بنا الآن ان المباني المذكورة استعملتها الحكومة لغير ما وضعت له

#### ( السكة الحديدية الحجازية )

وكان المترجم منذ حداثة سنة يستعظم الانجاب التي لم يانسلمين في ذهابهم الى الحج ويايهم منه - وكان يستنجد الاموال الطائلة التي تبذلها السلطنة في هذا السبيل وفي نقل الجنود ومهماتهم - فاخذ يشجع ما فعلته حكومة روسيا بانشاء السكة الحديدية لسيبريا - وبعد ان اتم ابحاثه عرض على السلطان وجوب انشاء السكة الحديدية الحجازية بايدي العاكر - ثم اوضح له الاخطار التي نتولد عن بقاء الحانة على ما هي عليه وما يلحق بالدولة من الاضرار السياسية والاقتصادية - واخذ على عاتقه القيام بهذا المشروع الخطير الذي لم يتم في الدولة العثمانية مشروع آخر يضاهيه اهمية ونفعا حتى الآن - فاستحسن السلطان رأي كاتبه واذن له بمباشرة العمل بيده لم يكن في يده داني واحد ولا آلة ولا مورد يستد اليد - فافتتح احمد عزت باشا لوائح الاكتتاب مقترحا على الشعوب الاسلامية وملوكها وامراتها واغنيائها وعلمائها ان يشتركوا في المساعدة - فلي جميعهم نداء من مشارق الارض ومغارها وتبرعوا بالاموال الوفيرة التي تبلغ مجموعها نحواً من ثلاثة ملايين ونصف مليون جنيه - فانشأ بهذا المبلغ خطاً طوله الف وخمسمائة كيلومتر يمتد من حيفا الى دمشق فالمدينة المنورة بمدة وجيزة لا يتصور العقل الاتيان بثلاثها - وقد تحدث الاختصاصيون بذلك وقدروا صاحب الترجمة

حق قدره لما أتى به من المدهش بفتح الشاء حتى أدرك البغية المنشودة ولا ريب في أنه خدم المسلمين بهذا المشروع الجليل خدمة عظيمة بحيث سهل لهم وسائل الاقتصاد وإزالة بتقريب المسافات وتقليل النفقات وتوفير الاتعاب . وكان يؤمل أن يمد خطاه من المدينة المنورة : أحدها إلى مكة وجدة وحماه اليمن والآخر إلى البصرة . وأن تكون أكلاف إقامتهما من ريع خط الحجاز ومن الرسوم الطفيفة التي أحدثتها السلطنة هذه الغاية . ولكن أبت الظروف ألا أن يضطر للخروج من وطنه فذهبت تلك الآمال إدراج الزباج . ولما تم خط « المدينة المنورة » أدخل إليها النور الكهربائي ولم يكن حينذاك له أثر في البلاد المصرية . وقد عهد بالثبته إلى ضباط الجيش البحري ولم يصرف في مبيله دنانير واحداً من خزينة السلطنة

#### ( الزباج وإضاءة الشرف )

أخذ صاحب الترجمة يترقى في مدارج المراتب منذ كان في السنة الخامسة عشرة من عمره . فاحرز أولاً الرتبة الرابعة في عهد راشد باشا والي سوريا الذي نوه فيه المذكا ، والنجابة ثم صارت شوالى عليه الانعامات مرة بعد مرة حتى منحه السلطان عام ١٨٩٤ رتبة « بالا » مع « الوسام المجيدي الأول » عند ما كان بين الممثلين لديه في بيريك في سيد الانصحي . ثم بال « الوسام العثماني المرمع » مكافأة له على إنشاء خطوط الترقية في صرامير القرب . وحاز على « الوسام المجيدي المرمع » عند إتمامه خطوط الكويت فأورده ودمشق فمدينة المنورة . وأتمه عليه بوسام « الافتخار المرمع » لما أبرز من السيرة بعار القري لإسكان المهاجرين . وفي سنة ١٩٠٠ غلب بعض وزراء الدولة عقد قرض لاداء جانب من الديون . فاعترضه أحمد عزت باشا واتخذ وسائل أوجد بها ما بقي تلك الديون بغير قرض . فقام السلطان إلى رتبة الوزارة تقديراً لمدايعه في هذا العمل الجليل . ولما انتهت السكة الحديدية الخيمازية إلى معان أتمه عليه بوسام « الامتياز المرمع » مع المدايين الذهبية والفضية . وهو حاز أيضاً على جميع المدايات الافتخارية العثمانية بلا استثناء . فلما سائر الوسامات التي أهدتها إليه الدول الأجنبية فمدبدة وجميعها من أعلى طبقة كما هو ظاهر من رسمه . وكثير منها مرمع بالحجارة الكريمة وقد خلا رسمه من بعضها لوفرة عددها

#### ( صفاته )

هو رجل إقدام لطيف المعاشرة معتدل القامة حسن الاخلاق شديد الاكرام للضيف محب لبني جنسه . وعند ما كان في أوج مجده لدى السلطان عبد الحميد الثاني وقع كثيراً من أبناء العرب طلاب الوظائف في الحكومة وما رآه احداً منهم حائلاً . ففى لكل من لجأ اليه في تعيينه بوظيفة أو ترقية إلى منصب أعلى بحسب كفايته ولياقته . فأكتب بذلك ثناء الخاص والعام وفاز بمحبة مواطنيه على اختلاف الفحل والمخل وتواردت عليه مدائح الشعراء والبلغاء من داني البلاد وقاصيها .

وبعد اعتزاله الحياة السياسية صار يقضي جانباً كبيراً من أوقاته في مطالعة الصحف ودرس احوال الامم والمنايا بالملامح الواسعة في سوريا ومصر . وكان للسلطان ثقة فيه يقول عليه في الامور العظيمة لانه رأى فيه وزيراً عالي المهمة قوي الخافضة واسع الاطلاع سيقى اهم مناهج الحكومة قضائياً وسياسياً ومالياً . وكنا نود بسط الكلام في سائر ما يتعلق بشؤون هذا الوزير العربي الذي احرز شهرة في صحائف التاريخ الحديث قبل الانقلاب المشهور سنة ١٩٠٨ في السلطنة العثمانية . ولكن نترك المستقبل للحكمة او عليه بعد خروج هذه الدولة من المأزق الحرج الذي اوصلتها اليه السياسة الحاضرة فنقطع جبهة قول كل خطيب



### ✽ عبد الرحمن الكواكبي ✽

محرر جريدة « فرائد » ومنشئ جريدتي « الشهاب » و « اعتدال » في حلب

العظيمة والشهرة صديقتان يظنهما ان نداء احبا فلا تكون احداها بدون الاخرى . ولكنهما كثيراً ما تتفرقان فتكون العظيمة بلا شهرة والشهرة بلا عظيمة . فترى بين اهل الشهرة الواسعة من اذا لقيتهم وسيرت غورهم رأيهم كالطبل يدوي مرونه الى بعيد وجوفه فارغ . وانهم انما نالوا

تلك الشهرة بما طبعوا عليه من الميل إلى نشر محامدهم في الصحف ليقرأها الناس ويتعبدوا بها . وقد يفتقرون المال ويتعبدون أو عر أسباب السعي في هذا السبيل . وترى بينهم من لا يحده له فيستغل محامد غيره أو تكون له حبة منها فيجعلها قبة . فإذا نشر ذلك عنه في صحيفة أو نشرة أو كتاب حملة وطاف به في الأهل والأصدقاء يترجم بقرائنه عليهم وينتدوا بما يطق من آيات الإعجاب وخسوسا في هذه البلاد — بلاد الخجالة التي يزداد فيها المغرور غرورا إذا لا يسمع من الناس إلا اطراءا وإعجابا ولو كانت حاله تدعو إلى التقرع والتعنيف — ويعدون ذلك من آداب الحديث

فما كل شهر عظيم ولا كل عظيم شهر . فكم بين ظهرانيها من رجال توفرت فيهم شروط العظمة ولم يراقتها الأسباب لأتوا بالأمور العظام . وقد تظهر مواهبهم من خلال أعينهم وإن ضاقت دائرة العمل . ولكنهم لرغبتهم عن الشهرة لا يعرف أسماء إلا القليلون فإذا أصابهم سوء أذاع مريدوم أخبارهم وتحدثوا بانضالم

ومن هذا القبيل عبد الرحمن الكواكبي الحلبي فقد جاء مصر سنة ١٣١٦ هـ وأقام في قلب العاصمة . ومع سعة علمه وغزارة مادته لم يسمع بذكره أحد ولا عرته إلا الأصدقاء والأخصاء . وهناك أناس يقصرون عن إدراك بعض منزلته على فضلا ولكنهم لا تطأ أقدامهم مصر حتى لتناقل الصحف أخبارهم بما يشررونه فيها من نقذات الفلامية أو نمار قرائهم — وقد لا تكون تلك الثار شبيهة — وإنما يمدون إلى نشرها رغبة في الشهرة . فالكواكبي لم يكن من أولئك ولكن همه كان منصرفا إلى خدمة الوطن ونشر المبادئ الصحيحة فيه بالثأيف والتلقين والصحافة بعد أن قضى معظم العمر في خدمة الحكومة العثمانية في حلب . وقام أمورا معانا من وشايات ذوي الأغراض فلم يلق تربة نضج لعرس مبادئه تجاه مصر وشرب بعض كسبه . فمأجله الأجل قضى ومضت مدرة أمانيه وهي شبيهة إمدني جمال الدين الأفغاني . وقد استهلكت في سبيلها كما استهلكت ذلك من قبله

( ترجمته )

آل الكواكبي أسرة قديمة في حلب هاجر إليها أجدادهم منذ أربعة قرون . ولم شهرة واسعة ومقام رفيع في حلب والأسنانة . يرجعون بالنسب إلى إريهيم الصنوي أحد أمراء اردبيل العظام ولم آثار مشهورة منها « المدرسة الكواكبية » في حلب . ونفع منها جماعة كبيرة من العلماء ورجال الإدارة ومنهم عبد الرحمن الذي وُلِدَ في حلب سنة ١٢٦٥ هجرية ( ١٨٤٩ ميلادية ) وأبوه الشيخ أحمد الكواكبي أحد مدرسي الجامع الأموي الكبير

تلقى عبد الرحمن مبادئ العلم في بعض المدارس الأهلية ودرس العلوم الشرعية في المدرسة الكواكبية . وأتقن العربية والتركية وبعض الفارسية ووقف على العلوم الرياضية والطبيعية وغيرها من العلوم الحديثة . وكان ميالا من حداته إلى صناعة القلم فاشتغل في تحرير جريدة « فرائد » التي

كانت تصدر في حلب باسم الحكومة وهو في السابعة والعشرين من عمره . حررها خمس سنوات وانشأ في ١٠ ايار ١٨٧٧ بالشراكة مع هاشم عطار جريدة منها «الشهاب» ثم أصدر لنفسه في ٢٥ تموز ١٨٧٩ جريدة منها «الاعتدال» بالمفتين العربية والتركية . واشتغل بخدمة الحكومة فتقلب في عدة مناصب عليا وأدارية وحقوقية . وأهل الشد بذكرون فضله في كل واحدة منها كبيرها وصغيرها لان اقتدار الرجل يظهر في الصغر كما يظهر في الكبر . وكان حب الإصلاح وحرية القول والفكر ياديين في كل عمل من عمله . فلم يرق ذات لبعض ارباب المناصب العليا فوشوا به فتصمدت الحكومة بحسه ثم جرأوه من املاكه . فلم يقلل ذات ثبته من علمه فعاد الوطن في اوائل شهر محرم سنة ١٣١٦ هجرية وطلب بلاد الله . فجاء مصر ثم خرج منها سائحا فطاف بجزيرة والحبشة وأكثر شطوط شرق اسيا وغربها ثم رجع الى مصر .

ومما يذكر له ونأسف لضياع ثاره انه خرج رحلة في سنة احدى اليها ويندر ان يستطيعها احد غيره . وذلك انه اوتحن في واسط جزيرة العرب فقام على مشون الجبال ثبته . ولانين يوما فطلع صغراء الدخلاء في اليمن . ولا تدري ما استطاعه من الآثار التاريخية او الفوائد الاجتماعية فعسى ان يكون ذلك محموظا في جملة مخططاته . وشغل من هذه الرحلة الى الهند فشرقي اربعين اليها وعاد الى مصر وكان أجله ينتظره فيها فمات سنة ١٩٠٣ .

كان الكواكبي واسع الصدر متوايلا لامة فصيح الممان معتدلا في كل شيء . وكان عظمه فاعلى الضمائم حتى سماه الخليلون «بالقصف» . «وجاء في جريدة «الرائد المصري» انه كان له سيف لهده مكتب للعوامة يصرف فيه مائة تياره لرواية مصابيح الداس وينصب الى الخفاكة من ياتيه من اصحابه ليدافعوا عن المظلومين والمضطهدين .

وكان واسع الافلاخ في تاريخ المشرق من العموم . وتاريخ الممالك الاممية على الخصوص وله واسع في علم العمران . وألف كتابا لم يفسر منها الا «كتاب» «مباح الاستبداد ومعارض الاستعباد» وهو فريد في باب «كتاب» ام القرى «الذي راجعه» «الشيخ محمد عبده» . ومع ذلك بالاسلامية والمطالبة بحقوقها والاستهلاك في سبيل نصرتها فقد كان بعيدا عن التعصب يستأنس بعلمه المسيحي والمسلم واليهودي على السواء لانه كان يرى رابضة الوطن فوق كل رابطة . ومن يقرأ ترجمة الكواكبي والافغاني وغيرها من رجال هذه النهضة ويدرس اعداءه والاصحاب انخبط بهم بعترف بفضلهم في نصرة الحقيقة وتأييد الحق والحرية . وقد نقلنا هذه الترجمة عن الجزء الاول من كتاب «تراجيم مشاهير المشرق في القرن التاسع عشر» لخرجي بك زيدان وتصرفنا فيها قليلا .

## ﴿ حسن حسني باشا الطويراني ﴾

مؤسس مجلة «الانسان» ومحرر جرائد «السلام» و«الاعتدال» و«ارنقا» و«زمان» في  
القسطنطينية ومحرر مجلة «المهندس» و«مشق» جريدة «النيل» و«مجلات» «الشمس» و«الزراعة»  
و«العارف» في القاهرة

هو ابن حسين عارف بك ابن حسن سهراب بك ابن محمود بك ابن مسيح بك علي باشا  
الكبير أحد امراء الاتراك في مقدونيا منذ عهد بييد . كان مولده بتاريخ ٦ ذي القعدة من سنة  
١٢٦٦ هجرية (١٨٥٠ ميلادية) في مدينة القاهرة . ومنذ حداثة تزعت به نفسه الى تحصيل العلوم  
قال منها نصيباً وافرأ . واحكم أصول اللغتين العربية والتركية فبرز فيها شعراً ونثراً حتى صار من  
اعظم الكتبة المعدودين في عصره . وطاف مرّات كثيرة في اسيا وافريقيا وشرق اوربا وقد  
اعرب عن نفسه بقوله :

شرق الشرق وغروب      وتترك وتغرب  
فتغرب وتغرب      وتنام وتنام  
ولئن أطربت وأطربت      فهو نضج يجرّب  
وهو إن أعرب أعرب      وهو إن انجم انجم

وفي نواحي عام ١٨٨٠ سكن القسطنطينية وأخذ يحرر في صحفها الشهيرة من عربية وتركية  
وهي : «السلام» و«الاعتدال» و«ارنقا» و«زمان» وغيرها . وأثناء سنة ٢٨ ايار ١٨٨٤ مجلة  
«الاساس» التي حوّلها بعد ذلك الى جريدة فصّلت خمسة اعوام . ثم سافر الى القطر المصري  
حيث أصدر جريدة «النيل» ومجلة «الشمس» ومجلة «الزراعة» ومجلة «العارف» وكتب في  
مجلة «المهندس» وغيرها من الصحف التي سيأتي ذكرها في جزء آخر من هذا الكتاب . وحلّت  
وفاته في اواخر شهر حزيران ١٨٩٧ (١٣١٥ هجرية) في القسطنطينية فترّاه الشاعر الكبير ولي  
الدين بك بكن بقصيدة نورد منها هذه الايات :

أفروق شأنك في الوردى مجب      دُب لا رضح تأكل الحراً  
قال النعاة ضوى ازدي حست      قلت اندبوه فقد طوى المهرأ  
وطوى الطبيعة بعده وطوى      ما بعدها حتى طوى القسراً

وفي أثناء دنه ارجل أحد اصدقائه قارباً نرقاته فقال ( غفر له ) فجا : مطابقاً لسنة نفسها  
(١٣١٥) بحساب الجمل . وكان صاحب الترجمة حراً الطباع حاد المزاج قضى عمره بخدمة الدين



الاسلامي وإعلاء شأن الماروف لا يتزلف تكبير متحول ولا يرشح لعدو . وقد كافأه السلطان على ذلك بأن منحه رتبة « مير ميران » وبعض اوسمة الافتخار . اما هيئته فقد وصفها عبد الفتى العريسي صاحب جريدة « المفيد » البيروتية بما يأتي : « نسم بالعيدي خير من ان تراه . كان ذم الخلق قبيح المنظر غائر العينين مستطيل الوجه نحيف الجسم مخاضى الاطراف . قيل في حنكه عوج وفي رجله عرج . تبدو على اسارير وجهه سباه الوفاة وبين تضاعيف قلبه طيب الحياة . . . »  
وألف كتباً كثيرة منج بعفها وفي البعض الآخر غير مطبوع وهي : « حجة الكرام في محجة اهل الاسلام » و « خلاصة الكلام في وجوب الامانة » و « الاعد في الأبد » و « حجة الاسلام في علم الكلام » و « ارشاد الخليل في فن الخليل » و « النسخ العام في وازم عالم الاسلام » و « الخلافة في الاسلام » و « احكام التصوير » و « احكام الدخان » و « اجابة السائل لحل بعض المسائل » و « الانصاف في حقوق الاشراف » و « معراج الاخلاق لمنهاج الاسلاف » و « ارتياح الجنان بارواح الجنان » و « التوحيد » و « حسن الساعي » و « التهذيب الالهامي في خدمة المدين الاسلامي » و « تحفة الاعيان في آثار الاخوان » و « الحق روح الفضيلة » و « خط الاشارات » يشتمل على موضوع الاشارات الكتابية التي تستخدم في بيان انقاهم الزائدة على الحروف والاحوال الصوتية و « شرح المبادئ الحسنية في اصول الحكمة الدينية » و « الروضة الندية في الطريقة الاحمدية » و « دليل اهل الايمان على صحة القرآن » و « الرحلة الحسنية » و « الرحلة السودانية » و « زهرة الحياة الدنيا في شعر الاموات والزوايا » و « دلالة الشعر في مستقبل الامر » و « عصية الجماعة في وجوب الطاعة » و « الحديث » و « سر القدر » و « السيار الشرقي » و « سوط العذاب » و « شمس المشرق في سباه المنطق » و « درس الحكم » و « السيف القاطع في اثبات النبوة » و « صباية الرحيق في كواوس الشقيق » و « مطبة الحقيقة في ترتيب الخليفة » و « صولة القلم في دولة الحكم » في ستة مجلدات و « الصدع والاكثام في اسباب انحطاط وارتقاء الاسلام » و « فاسقة الاخلاق ومنظومة الاخلاق » و « النسر الزهري في رسائل النسر الدهري » يشتمل على مواضيع خيالية تحتها افكار فلسفية وسياسية وسواها و « الوطن » و « الاحاء العام بين شعوب اهل الاسلام » و رسالة « ضلال المهدي » و « ظهير المشرق » و « رسائل الياقوس » وهي ادبية فلسفية . ونصة « الوارت ابن تارك مع حبيبه الباكي ابن ضاحك » فيها مضامين سياسية . ورسالة « عدية الانقياء في نسب الانبياء » و « مصايح الفكر في البر والنظر » و « احكام السياسة وحكمها » و « منازل الاحباب في جنات الآداب » و « مقامات الحسن » و « منشآت الحسن » وهي مقالات سياسية نشرها في جريدة « النيل » بناءً تم استبدالها بعنوان « المستوجزات » و « الشكل في مر الزمل » و رسالة في « الزجل » و « مدهشات القدر » و « فهرست الانقلاب » و « يوم الدهر »

في انقلاب مصر» و«أدوار مصر والمصريين» و«بأشرف تأليف بعض الحكيم ولم يتمها وهي :  
«التاريخ العثماني» و«التفسير القرآني» و«عوامل المستقبل في أوروبا» و«التوفيق الخيري» .  
وترك جملة دواوين شعرية وهي : «ثمرات الحياة» في جزئين و«شعرات القلم» و«طوالع الأمان» .  
و«ندوة الراح» و«لواحق الثمرات» و«منظومة البديع» و«منظومة جواهر العقائد»  
أما تأليفه في اللغة التركية فهي : «سجدة الأبرار على محجة الأشرار» و«جان كوكل صبحي» .  
و«خلاصة تاريخ بيغمبري» و«رازدرون» و«أولش برشي» و«سيار افكار» و«شجاعت» .  
و«قاموس خيال» و«يادكار» و«خلاصة مدينة اسلاء» وله أيضا ديوانان في الشعر التركي :  
أولها «كلش شهاب» وثانيهما «ديوان حبي»

ونختم سيرة هذا الصالح في سرد شي ومن نشأت شعره . فن ذلك ما قاله ردًا على القصيدة  
التي مطلعها «دع مجلس الفيد الأوانس» بقلم الشيخ إبراهيم اليازجي وهذا أول الرد :

دع عنك حذنة الوسواس      فالدنس عاقبة الدماس

وأخش الكلام فحكم جنت      حرب البسوس وسبق داس

ماذا تريد بشئها      دهياء توحي كل آس

ومن أطيب ما نظمه قوله :

أنت الحياة وطيبها ونعيمها      مما يؤمل في الزمان ويهش

غابتسا فيه بداية غيرنا      كالشمس مغربها لمفرك مشرق

وقال في الخامس :

خلقت السيف والفرطاس والقلم      فالشمع عبدي وأهل الدهر من خدي

لا تشي همي عن نيل محمد      ولا ترد عني دغم المدا كمي

نزهت شبي عن كل شائبة      وبذخت فأعنت هام الصلا خدي

حفظت ماء الحياء اذ ضفت به      وقلت هنت بأيوم الفخار دمي

لو أن عقد الثريا كان لؤلؤا      نثار حظي لما هنت له همي

أوان بدر السما بعي شمس نحى      لما استألب فوآدي أوسى حكمي

دعني أنا الشوق لا تذكر لذي هوى      ما أبعد العهد في من جيرة العلم

وقال في الحكم :

لا تقل أني صديق      أو فلان لي صديق

إنما أنت وهذا      كرفيق سيف طريق

فاجتماع سيف اتساع      واقتراف وقت ضيق

وقال ايضاً :

أما والذي فوق السموات عرشه      ونحت الثرى من غامض الامر قرشه  
ومن عمم الخالي والير فضله      ومن اذرك الخارجه الجاش بطشه  
لكل الذي في الكون اطمحت حبه      وميت ولا يدري ورجلاه نعشه  
فيا ليت لم اخلق واد كنت ليثي      الفت املا او عام نحوي وحشه

❦



✽ الدكتور الياس بك مطر ✽

مفتي « مجلة « الحفوق » في القسطنطينية

جاء منكوبر حاصبيا الى بيروت سنة ١٨٦٠ وم بوزارة يرق لها نكلا ويتأعدا الرعب والتعب .

وقد بعثهم المذبحه وتشت شملهم بعد ان نههم الثوار وصادروهم فليأوا الى بيروت عائلات مفردة  
وجاهير ولكن العناية عومت عليهم اضعاف ما خسروا فتعلم بعضهم واعزاز بالعلم وأثرى البعض  
الآخر واشتهر بالثروة وجمع غيرهم بين الامرين معا وكان بقدرة المستفيدين علما ومالاً أكثر  
فارس نر احد اصحاب «المقتطف» و«المقطم» في مصر والدكتور الياس بك مطر مفتي مجلة  
الحقوقي «التركية العربية في القسطنطينية»

وقد ولد الياس في حاصبيا سنة ١٨٥٧ وكان أبوه ديب بن الياس مطر تاجراً فيها وأمرته  
أكثر أسرها عدداً ومن أهمها مصكانة . وكانت أمه حاتون بنت يوحنا دوما في لبنان من دير  
التمر وعائلتها مروفة بالوجاهة والفضل . فلما حدثت مذبحة حاصبيا سنة ١٨٦٠ هجر ديب مطر وعائلته  
تلك الربوع وجاءوا بيروت عن طريق «اختارة» بحماية سعيد بك جنبلاط احد زعماء الدرروز  
واستقروا هنا . ومنهم الطبيبان الدكتور الياس والدكتور ابراهيم والصيدليان ملحم وفيليب  
فتلقى الياس مبادئ اللغتين العربية والفرنسية في مدرسة طائفة الروم الارثوذكس الكبرى  
«ثلاثة الاف» على عهد مديرها الياس بك حياطين محرر جريدة «لبنان» الرسمية . ثم دخل «المدرسة  
الطبريكية» للدراس الكلاسيك وانغم فيها لغة العرب على سليم بك نقلا مؤسس جريدة «الاهرام»  
واشيخ ناصيف البازجي العلامة الشهير وبع بلغته الفرنسية وألم بالتركية . وبعد ان لازمها  
خمس سنوات انتقل منها الى «الكلية السورية الانجليزية» للامير كان حيث درس الكيمياء والنبات  
والصيدلة . وكان يمارس هذا الفن عند اخيه ملحم في صيدلية «المنجعة» الباقية الى اليوم بمهدة  
اخيهما فيليب . وكان يأخذ منه اجرة شغله ويدفعها راتباً للدكتور فارس نر ليعلم الكيمياء علاوة  
على الدروس المقررة . والف باننا ذلك تاريخاً لسوريا وكان شديد الرغبة في المطالعة والدرس فلم  
يصرف ساعة من وقته باللهو الا ما استوجبه الرياضة . وكثيراً ما اختل في غرفة وارثي القرش  
في الخزانة كدير واقف المساند وخطب فيها كتابها بلسانها واصبحها نصيحاً وارشاداً او توبيخاً وانتقاداً  
وهو دون الثالثة عشرة من عمره . وقد امتاز بين اقرابه بالذكاء والاجتهاد ولما بلغ العام الثامن عشر  
مذاً ابصر نور الشمس سافر الى القسطنطينية ليؤدي امتحاناً بالصيدلة وبنال شهادة رسمية . وبعد ما  
أدى الامتحان ونال الشهادة طلب من وزارة المعارف رخصة بطبع كتابه «تاريخ سوريا» فاجازت له  
بطبعه . وقابل وزيرا جودت باشا العالم المشهور والد الكلية التركية فاطمه عليه وقدّم له نصيحة فسر  
الوزير بحجة الفقى وأعجب باستعداده . فدعا الى تعليم ابنه علي سداد بك ومعاشرته والمعيشة معه في  
بيته . فاقام عنده معزاً مكرماً زهاء عشر سنوات درس جيداً في خلالها لغة الاتراك وانغمها على مدح  
بك احد علمائها الذي صار بعد ذلك وزيراً الداخلية وبقى فيها الى اعلان الدستور . وقد اختار جودت  
باشا هذا الامتاز لحلم ابنه احتراماً منه لاهليته . ثم اشار عليه بدرس الطب في المكتب السلطاني

فدرسه ونال الشهادة الطبية رسمياً . وعينه ملازماً في وزارة المعارف وابقاه عشرين عاماً لولده وتزويل قصره  
واذ تعين جودت والياً للشام جاء معه الياس وتعين طبيباً لبلدية دمشق . ولما ترك الولاية عاد  
واياه الى العاصمة فوظفته وزارة المعارف مفتشاً للمدارس العالية وعينه نظارة المكتب الطبي طبيباً  
لهذه المدارس . وحالاً أنشئ مكتب الحقوق دخل يدرس فيه حقوق الناس وشرائعهم ونظاماتهم  
مع بقائه في الوظيفة . وهو من اول صف نال شهادة هذا المكتب الا انه بعد نيله هذه الشهادة  
ترك طبابة المدارس واشتغل بالمحاماة مدة . وانتظم عضواً في محكمة التجارة في بك اوغلي ( بيرا )  
وانتقل منها الى عضوية محكمة الحقوق فاجزاء . وافق حينئذ ان تلاميذ المكتب الطبي تفروا من  
استاذ حفظ الصحة واستبدل بغيره وهذا لم يوافقهم . فعين الدكتور مطر استاذاً لهم وبقي عضواً  
في محكمة الاجزاء . فسرّوا به كثيراً وصفقوا لاول درس منه تصنيفاً طويلاً . واذا بدت مقدومه  
بهذا العلم عينوه استاذاً له ايضاً في المكتب الملكي الشاهي وفوق ذلك عينوه لتدريس المواد الجزائية  
في مكتب الحقوق . وهكذا كان استاذ ثلاثة مكاتب عالية رسمية في وقت واحد . وظل يأخذ  
رواتب اربع وظائف مما نحو عشرين سنة الى ان أُحيل على التقاعد سنة ١٩٠٩ لداء اعتراه مع  
حفظ الحق له بالرجوع اليها حالاً بشق

ومع وفرة اشغاله وتعدد وظائفه قد اعتنى كثيراً بالعلم والادب والفتى ونال كتاباً  
طبها كلها في العربية والتركية منها بلفظنا « تاريخ سوريا » « شرح مجلة الاحكام » « وانشأ مجلة  
« الحقوق » في اللغتين العربية والتركية بالاشتراك مع المحامي الياس بك رسماً واصدرها خمس  
سنوات . وله كتاب في « علم حفظ الصحة » قررت وزارة المعارف تدريسه في المكاتب العالية  
وقد تدرّج بالرتب الرسمية الى ان بلغ الاولى صنف اول ونال التوسامين العثماني والمجدي  
واكتفى بلقب بك . وكان عضواً في « الجمعية الطبية العثمانية » و « دائرة التاليف والترجمة » في  
نظارة المعارف . وكانت الدولة تعتمد عليه في دروس بعض المسائل وغض بعض المناكل مما زاد عن  
واجباته في مأمورياته . وبمحكمة جمع ثروة وافرة وقد رجع من تدريسه الطب وتأليفه فقط نحو  
خمس آلاف ليرة . وتزوج آنسة يونانية وولده ابنتين وصبيين . وكانت ضليحاً في العربية والتركية  
والفرنسية يحسنها كلها تكلماً وكتابة وملاً بالانكليزية ومثقاً بالحكم بلفة اليونان

عاد الى بيروت في اواخر عام ١٩٠٩ بشكو الزلال داء به وهو في الثانية والخمسين فما اناده تغيير  
الهواء ولا سبارة الاطباء . وفي الرابع والعشرين من شهر اذار سنة ١٩١٠ توفي فجرياً له ما ثم حافل  
اشتركت فيه الحكومة رسمياً وعزّزته بفرقة من الجند تكريماً للفقيه . وقد أقيمت الصلاة عليه في  
كنيسة القديس ديمتريوس وابنه المطران جراسيموس مسرة ودُفن في مقبرة النبي الياس بطينا  
منصفاً الى رفات والديه . وكان قصير القامة ممتلئ الجسم ابيض اللون اسود العينين (جربى قزلا باز)



### ﴿ جبرائيل دلال ﴾

منشور جريدة "الصدى" في باريس و"السلام" في القسطنطينية ومراسل صحف  
"الجواب" و"الجنان" و"الاهرام" و"مرآة الاحوال"

( احباي قد سطنت ديري عنكم ودهري فيما ابتعبه بعاند )  
( فوادى قريب منكم في بغداد ومن غيركم في قرية مشاعد )

نشر قسطنطين بك حمصي سنة ١٩٠٣ ترجمة هذا الصحفي الجليل في كتيب عنوانه "السر  
الخلال في شعر الدلال" فاقطفنا منها ما يأتي واخذنا بعض زبانات تناسب المقام :  
وُلد في ٢ نيسان ١٨٣٦ وهو سليل بيت كزيه من اعرق بيوتات حلب في العز والجاه . فنشأ في  
بيت ابيه عبد الله دلال ومجلسه اذ ذاك منتدى الفضلاء ومثابة النبلاء . يقصده أدياء الوقت وشعراؤه  
كفتح الله مرآش ونصرا الله الطرابلسي وسواهما . وقد صاحب الترجمة اياه صغيراً فاعتنت شقيقته  
مادينا بتربيته وهي من فاضلات النساء . وقد نظم المعلم بطرس كرامه تاريخاً لفرع عبد الله  
ولأل بقوله :

لحدّ نواه ابن دلال النقي فقدنا      برحمة الملك القدوس مغمورا  
فرض الحياة على نهج الصلاح وقد      لاقى النية مبروراً ومشكورا

ناداه ربه غفوراً اذ فوّرخه فلجنة الخلد عبد الله مسرورا

سنة ١٨٤٧

ولما اكمل درس مبادئ القواعد العربية ارسلته اخته الى مدرسة عين طورا بلبان فلم يلبث فيها الا ستة شهور - ثم عاد الى حلب وكان قد درس الفرنسية والابطالية سنين طويلاً وذلك لما اوتي من توفد الذهن وملكة الحفظ - فاقام فيها بطالع العلوم بنفسه ويدرّس أصول اللسان التركي - ومال الى اقتناء الكتب فلم يجمع كتاب نفيس في يدته الا اشترى فاصاب حظاً وافراً من علوم العرب - وكان يحفظ جل ما كان يقرأه فكان يتذكر في الخمسين من عمره ما كان قرأه مرة واحدة قبل ذلك بثلاثين سنة - وكان يحفظ ديوان المتنبي واكثر شعر الصفي ومقامات الحريري وكثيراً من مقدمة ابن خلدون والمفاتيح المسج وطائفة من اشعار العرب وقصائد كبرى من القرآن - وكانت له مشاركة في اكثر العلوم ودرس فن الرسم فاصاب شيئاً منه - وكان شديد الولوج بالفن عارفاً بفن الموسيقى متفكراً من علمي الجغرافية والتاريخ - وله رسالة في التاريخ العام غير كاملة - وكان يحوز حصّة حسنة من العلوم الرياضية والمطبخ والطب - وكان يشبع العلوم والفنون المصرية والاكتشافات والاختراعات - فكان صدره شبه بحزاة غور وقنون فلا يسأل عن علم او اختراع او مسألة فلكية او سياسية الا ويجيب احسن جواب - بل كثيراً ما كان يأخذ في الشرح والتعليل كأنه من أئمة ذلك الفن فيجيد غاية الاجادة

وكان طيب الحديث لنا فصيحاً وشاعراً متفتناً من الطراز الاول مريح النصور لطيف الشرائع خفيف الروح صحيح الانتقاد يميل الى المزاح احياناً - وكان الغالب على طباعه سلامة السريرة وكثرة الوفا - وحرية الفكر - ولما كان في نحو العشرين من عمره مات له عم في القسطنطينية بلا عقب وترك ثروة كبيرة - فسافر اليها يستولي على حصته من التركة المذكورة ثم عاد الى وطنه بعد خمسة شهور - وعلى الرجوع بمدّة قصيرة تزوّج فتاة من اهل بنات الشهاب بل بنات الشرق جامعة بين الذكاء والمباينة - وفي سنة ١٨٦٨ عاد الى القسطنطينية فلبث فيها الى السنة التالية - وفي تلك الاثناء نظم من القصائد والمقطعات شيئاً كثيراً كقوليه من قصيدة يمدح بها جودت باشا :

العلمُ بعض صفاته والفضل به    عنّ خلاله والعلم بعض خصاله  
والجود من اميانه والسعد من    فرثائه والبيت من اقباله

ثم استصحب فرشته معه الى اوربا وزارا اكثر مدنها الشهيرة - وبعد مدة قصد صاحب الترجمة بلاد البرتغال لقضاء حاجة كانت في نفس احد اصحابه من الاشراف كان توصل اليه سيرة المتاعب من ملك تلك الدولة - فلما تشرّف بمقابلته الملك اجاب الملك سؤاله وبلغه مأموله ورجح جبرائيل من ذلك مالا جزيلاً - ومرة في طريقه باسبانيا واحب ان يتفقد آثار العرب في الاندلس وما كان

لهم هناك من ضخامة الملك واتساع الحضارة - ثم نادى الى مرسيليا حيث اُصيبته قرينه يمرض عضال  
فانت مأسوقاً على شبابها - فرتاعا رثاء مؤثراً بقوله :

لي حالة يحسبها تجلدي	اختارها يصدع قلب الجلود
قد شرود النغم جتاني بالأمس	وقيد المأساة لساني ويدي
فيا طير فبكى له أحبي	وظاهر نصيحك منه حدي
وما جرى أنى الكرى وفي الورى	جد اندرى عدت أرى في الوبد
من محني وفكرتي ولوعتي	تجدي تسدي تنهدي
وهمني تألي الخمول قوس آل	جد مقيعي والنضال مقعدي
على شياي والبلاذ والهنى	واحرقتي واخرتني واكثدي

ولما لم يطق الإقامة في المدينة المذكورة بعد هذا المصاب سار الى باريس ومنها الى بلاد  
الجزائر في المغرب الاوسط ومنها الى بلجيكا - ثم رجع فلقى عصا التسيار في باريس وهناك انتدبه  
سنة ١٨٧٧ وزير المعارف لتهريب جريدة «الصدى» العربية التي كانت تصدر فيها بأمر الحكومة  
الفرنسية - وكانت يترجم بين سفراء الحكومات العربية الذين كانوا يقصدون باريس كوزراء  
مراكش وتونس وزنجبار وبين وزراء فرنسا وغيرهم من اشراف العاصمة - وبين اولئك الوزراء  
تذكر خير الدين باشا وزير باي تونس فانه اتخذ صاحب الترجمة ندباً له وجعله امين سره وكافه  
ترجمة رسالات عديدة سياسية من اللسان العربي الى الفرنسي ونهذب بعض الرسائل التي كان  
يكتبها الوزير بالعربية - وقد توثقت عرى نوذة بينهما فلم يكن يستغني عنه يوماً حتى انه استعصمه  
معه الى حمامات فيشي حيثما كان يذهب في صيف كل عام اكثر رجال السياسة من سائر الممالك  
للذاكرة في المهمات مشغولين برفع الاستحمام - ومن غرر اشعاره الموشع الذي مدح به خير الدين

باشا ومطلعه : ساعد الحظ هذا اليوم السيد طالع ميعون  
فقد عود اللفا ابيع عيدا صفوه مضمون

جرود البرق على عنق الغام حارسا بتار  
فانبرى يفتك في جيش الظلام اخذا بالشار  
وهنا خفقا كقلب المتهم إثر رصاصة نار

ولما انتدب خير الدين باشا سنة ١٨٧٩ لمنصب الصدارة المظلمى كتب الى جبرائيل يستدعيه الى  
القسطنطينية - فلبى هذا امر الصدر الاعظم وكان يأكل على مائدته ويحلي على سمعه درر مفاكهة -  
وكلفه الصدر الشار اليه انشاء جريدة «السلام» وكان خير الدين باشا يفسرها آراءه السياسية



وافكاره في طرق اصلاح السلطنة . ثم ألغيت خبر بدو وكان صاحب الترجمة قد نال شهرة بعيدة لدى اعظم رجال الدولة العثمانية

وبعد استقالة خير الدين باشا من منصب الوزارة وردت الرسائل على الدلال من رئيس المكتب الملكي في فيينا عاصمة النمسا يطلب بها اليه ان يكون استاذاً اوّل في المكتب المذكور . فرحل اليها سنة ١٨٨٢ حيث اُلفت سنتين والفرغ من الف لثلاثمائة رسالة في المعزة واحكامها ورسالة ثانية في قواعد اللغة العربية لغرب مطالها على الطالبين من الفرع . وكان يرأس في اسفاره امم جراند ذلك العصر كصحيفة « الجوائب » في الاستانة و« الجنان » في بيروت و« الاهرام » في الاسكندرية و« مرآة الاحوال » في لندن . وفي تلك الاثناء اقترح عليه السيد موسى المفضل وزير مراكش ان يمدح سلطانها مولاي حسن فنظم قصيدة من عزم الفوائد حازت حسن القبول . وناوفاق باريس ناصر الدين شاه ايران طلب من قبله حيث اذاع يعقوب خان الى جبرائيل دلال ان يمدح جلالتة . فنظم قصيدة شائقة مطلعها :

يا ايها الملك انظري ذوالبطن والياث المقتدر

يا ناصر الدين الذي في الملك قام مقام حيدر

وفي صيف سنة ١٨٨٤ عاد الى حلب بعد ان حال رحيله عنها نحو سبعة عشر عاماً وقد طغت شهرته الآفاق واشترأت لرويته الاعتناق . فاقام في منزله مجلساً للآداب جمع فيه شيت ذوي الالباب لم تر مثله الشهاب منذ قديم الزمان . غير ان بعض الحساد اقترأ عليه قولاً زوراً وفعلاً يعلم هذا الصحافي عنه علواً كبيراً . فمكروا صفاء ايامه وشتمت نفسه الاقامة في وطنه مع شدة تعلقه به فرحل عنه ولسان حاله ينشد مع الشاعر :

سيد كوفي قومي اذا جد جدكم وفي القيلة الظلمة ينشد البدر

وامم مدينة بيروت فلفي من حفاوة علانها به ما نساء شيتاً من الاكدار التي صادفها في آخر ايام اقامته بحلب . ثم قصد القسطنطينية وحل ضيفاً على صدوقه منيف باشا وزير المعارف الذي اعاده الى الشهاب وعينه بوظيفة امين خزنة مجلس المعارف في مركز ولايتها . وازاد اليه منصب استاذ اوّل للغة الفرنسية في المكتب الاعداوي في المدينة المذكورة . وقال له حينئذ هذا الوزير : « ان هذا دون ما يليق بفضلك ووجاهتك ولكن قدر الله فتشال بدمه ما يشرح صدور اهل الفضل » فقام الدلال بخدمة ذلك المنصب بكل امانة الى ان اُتهم بتأليف وضع قصيدة « العرش والهيكل » المشهورة التي لم ترق في عيون الحكام المستبدين في العهد الحميدي . فعزل من منصبه وألحق في السجن مدة سنتين حتى فاجأته الحية في صبح الرابع والعشرين من كانون الاول ١٨٩٩ عن سنة وخمسين عاماً قضاه في الاسفار وخدمة العلم . فتقاطر آله واصحابه ونقلوه الى منزله ثم دفن بين

ذرف المبرات وتردد الحشرات . وقد نظم قسطاكي بك حمصي هذه الأبيات لتعش على ضريحه :

ها هنا اليوم توى بدر الشهي      بعد ما كان يتبر الحاققين  
ها هنا قد اخلدوا بحر الحبي      فيلوف القطر نظام الجبين  
ذاك جبرائيل دلائل المدب      فضله قد فاء مثل القرفدين  
يا أوفي الفضل اشوا هذا القري      وانعوه أترا من بعد عين



### ✽ عيسى اسكندر المعروف ✽

مؤسس مجلة « الآثار » ومثل جريدة « الشرقية » وصحيفة « المهذب » في زحلة وبحر جريدة « لبنان » في بعبدا ومجلة « النعمة » وصحيفة « العصر الجديد » في دمشق ونشر المقالات المختارة المواضيع في أكثر من ثلاثين جريدة ومجلة عربية في سوريا ومصر وأمريكا

( ان رسمي مرث جسي      وقصالي مرث نفسي )

( بفعالي وصف حالي      ويرسمي ذكر رسمي )

هو عيسى بن اسكندر ابن الخوري ابراهيم بن عيسى بن شبلي ابن هاشم المملوك ولد في قرية «كفر عقاب» اللبنانية في ١١ نيسان سنة ١٨٦٩ فتلقى مبادئ العلوم في مدرسة قريته الانكليزية وفي اواخر سنة ١٨٨٤ مسجحة دخل مدرسة الشوير العالية الانكليزية في لبنان ودرس الانكليزية والعلوم على رئيسها الدكتور وليم كرسلا الاسكتلندي وتخرج بالمرتبة ثم ترك المدرسة لداع سيرة أسرته ودرس على نفسه ثم درس في مدرسة الآباء اليسوعيين في قريته وولع بالمطالعة واقتناء الكتب وفي كانون الاول سنة ١٨٩٠ عين محرراً لجريدة «لبنان» التي انشأها نسيب ابراهيم الاسود وكانت ادارتها ايضا في جبدا ومصحفاً لطبعها وكنت فيها مقالات عمرانية وادبية ولا سيما في الزراعة والصناعة والتجارة والاقتصاد والادب العربي ونولى تصحيح كتاب «البحر الناصري» في المنطق بمشاركة جرجس صفار بالمقابلة على نسخة قديمة ولم يتم من هذا الكتاب الا نحو اصفه لفضل المطبعة والجريدة في اول عهد نموه بانما تصرف لبنان بعد ان ظهر من الجريدة ٨٦ عدداً

فعاد الى مسقط رأسه واشتغل في التصنيف فوضع كتاب «لطائف السمر في لبنان» والقرن التاسع عشر وهو يبحث في شؤون لبنان وحكوماته وعادات سكانه وخرافاتهم وآدابهم الخ ولا يزال مخطوطاً وكذلك بدأ بوضع كتابه «دواني القطوف» في تاريخ اسرة المملوك والاسر الشرفية وهو الذي طبعه بعد ذلك ووضع كتاب «الاعراب في الاعراب» ولا يزال مخطوطاً. وسنة ١٨٩٣ طلب لتدريس آداب العربية والعلوم العالية والانكليزية في «مدرسة كفتين» الارثوذكسية في لبنان قرب مدينة طرابلس الشام فدرس فيها بضع سنوات وتخرج عليه كثير من الادباء والكتبة والشعراء ونظم فيها ثلاث روايات تشيلية هي: «مقتل بطرس الاكبر لولده الكيس» و«جزاء المعروف» و«ذبح ابراهيم لولده اسحق» وهي مخطوطة ووضع في تلك المدرسة بعض مؤلفات مثل: «الكتابة» التي طبع منها الجزء الاول ورسالة «الشعر والعصر» المطبوعة ايضاً و«شخذ القرينة في المقطعات البليغة الفصيحة» وهو في الشعر والشاعر والفنون الشعرية ونقائض الاشعار مرتبة على اسلوب جديد يقع في ١٦٠ صفحة و«تحفة المكاتب للمغرب والمكاتب» وهي في الالفاظ اللغوية والمعربات و«المشجرات» وهي تفسير العلوم العربية لتسهيل تعلمها على طريفة «السينوبتيك» الفرنجية وهذه الكتب الثلاثة لم تطبع ثم عاد الى تحرير جريدة «لبنان» بعد استئناف نشرها واذ ذاك تزوج السيدة عفيفة كريمة ابراهيم باشا مملوك من زحلة وجاء زحلة مستقداً لتدريس الحفقات العليا في «الكلية الشرقية» انشأت اذ ذاك عام ١٨٩٨ فدرس فيها آداب العربية والرياضيات والانكليزية بضع عشرة سنة على انه غادرها سنة واحدة انتدب فيها سنة ١٩٠٨ لادارة المدارس الارثوذكسية في دمشق فاستقدمته «الكلية الشرقية» اليها في

السنة التالية ولا يزال فيها مدرّساً الى الآن - ولما كان في دمشق حرّراً جريدة «المصر الجديد» ثم مجلة «النسمة» البطريكية التي رتبها وأنشأ مقالاتها التاريخية والعلمية منها «تاريخ الصحافة» الذي اشترنا البيع في المجلد الأول من هذا الكتاب صفحة ٢٥

ولما كان في «النكية الشرقية» أنشأ في أول تشرين الأول سنة ١٩٠١ جريدة «المهذب» لطلبة البيان فطعمها على الهلام (اخلاطين) ثم قبل امتيازها وتولى تحريرها مدة وهي الآن بيد الخوري بولس كفوري - وأنشأ سنة ١٩٠٩ جريدة «الشرقية» على الهلام أيضاً لتلاميذه - وكان في ٦ آذار سنة ١٩٠٣ قد أنشأ في تلك المدرسة «جمعية النهضة العلمية» وترأسها وهي الى الآن للترين على الخطابة والباحث الادبية

ولقد خرج على يده معظم تالفة زحلة ولبنان الجديدة وهم من الادباء والصحافيين في الوطن والمهجر - وفي شهر غور سنة ١٩١١ أنشأ مجلة «الآثار» الشهيرة وهي متعف لافلام كبار الكتاب في سوريا والعراق ومصر - وكان اولها ما نشر فيها صورة الامير نجر الدين الثاني المعني وترجمته المطولة عن مخطوطات نادرة أهمها تاريخ «الخالدي» و«ذيل الكواكب» لنجم الفزيي ونحوها - ونشرت له مقالات كثيرة وفصائد في أهم المجلات والجرائد في سورية ومصر والمهجر كالبيان والنبأ والمقتطف والحلال والشرق والشمس والزيتون والمفتبس والطبيب والانسانية والصفاء والنور والحقيقة وفناء الشرق والسمير والزهور والكوكب والاقتصاد والحسناء وكوكب البرية والنسمة ولسان الخالب والاسموال ولبنان وشارع وامحة والمصر الجديد والمبرق وحمص والايام والبرازيل والافكار والمجسط والشهاب والنوادر المصري والطرانف وزحلة الفتاة والمهذب واشباهها - وبعضها يدفع له راتباً خاصاً لقاء مقالاته

وهما نشره مؤخراً من مؤلفاته «تاريخ زحلة» و«خطاب الاخلاقي بمجمع عادات» و«الام والمدرسة» وهما لا يزال مخطوطاً منها «اسرار البيان» و«مفاوص الدرر في ادباء القرن التاسع عشر» وهما الاخبار المروية في الاسر الشرقية «في بضعة مجلدات» و«قطوف الفوائد من رياض الجرائد» في بضعة عشر مجلداً و«الطرف الادبية في تاريخ اللغة العربية» وهما المعصريات و«دبوانه الذي سماه» «بنات الافكار» وفيه اكثر من عشرة آلاف بيت في المواضيع الحديثة مثل قوله في الجرائد:

اذا فاح طيب من رياض الفوائد	فاشر ريباء نيم الجرائد
في العلة الاولى رفع مواظبت	هي الغاية الجلي لشهر مجاهد
تهذب اخلاقاً ترقى مواظناً	تعزى آداباً بأفضل عائد
فتاريخنا البيومي فيها مطر	سبقى بقاء النفس فوق الجلامد

وعى الله آثار الصحافة أنها  
وسقيا لكتاب تجارى براعهم  
أسألو على القرطاس ما دناهم  
إذا صنع اليويل يوماً لفاضل  
وان نصب النعش تذكروهم  
ومن شعره الطمى قوله :

ماذا أؤمل سيف حيا في مرجى  
عجبي لما سيف طبع فكأنه  
ومن حكمه قوله :

كل شيء تفتنيه في الورى  
أما العلم إذا انطبته  
وقوله :

دع عنك ما قد جنت الكبرياء  
من ثمر الشجر القديم الوخيم  
فالكبرياء زهرة قد تحترق  
في حق شيطان الشرور الرجيم  
ومن تعريبه قوله علقداً حكمة شكبير كبير شعراء الانكليز :

كبرى الخيرة داء  
انها في فيه لص  
وقال معرباً الشاعر الفرنسي :

ان بيتا ليس فيه  
نقص لا طير فيه  
ونداً يوفى انسرهم  
وحسان دون زهره

ومن نوار يمنه الشربة قوله يوم ربح مجلة "البيان" البازجية سنة ١٨٩٧ مضمناً شطر التاريخ  
من قول ابي القاسم الخلوفا :

هذه مجلة من بواقر علم  
علامة العصر الرفيع مثله  
في عهد عباس الامير بمصر  
والعصر بالتاريخ جل وقد محا  
غرب البيان موارد الامثال  
في البازجى بمحطة الآمال  
قد نال ابراهيم اوج معالي  
"فلق البيان غياهب الاشكال"

الى غير ذلك من القصائد العصرية والشعرية الكثيرة من اشهر قصائد شعراء الفرنج على  
اختلافهم ولا سيما الشعر التاريخي . فانه اكثر منه كما قال نبيه فيصر بك المملوك من قصيدة

في مدحه : جعلت منه سنا التاريخ متبشقا وكان قدما سناه غير متبشقا .  
 اما اخلاقه ومزاياه فانه حاذق المزاج والمتعن كثير الجهد على الكتابة والمطالعة لا يكاد يخل .  
 وقد صرف نحو ثلاثين سنة في العمل العقلي الدائم وهو متمتع بصحة كانه في مقتبل الشباب . وهو  
 طيب القلب لا تمنحي ضلوعه على ضيقه ولا يدخل قلبه حب انتقام متاعل في آرائه على غير  
 تردد ولا تسرع . فكثير في المواقف ولوع في التاريخ ولا سيما تاريخ الأسر الشرقية . جيد الحافظة  
 كاتب شاعر خطيب يرتجل الكلام متى اراد بلا لكمة ولا تحس . اثنى مكتبة مهمة قلما توجد  
 عند الافراد بينها كثير من المخطوطات القديمة والرسائل والاوراق التاريخية والادبية . ولديه  
 كثير من مخطوطات يده وتم اليقه لا يكاد يصدق ممن يراها انها نسخ فله . وهو يدرس في « الكلية  
 الشرقية » خمس ساعات كل يوم خلقها العليا وينشئ مجلة « الآثار » ويديرها بيده ويكتب  
 في « مجلة النعمة » وغيرها . ويستفيض الكتب ويعرب المقالات قوسا في مباحثه فضلا عن  
 اشتغاله بكتاب تاريخ « الأسر الشرقية » المتواصل مما يدل على اجتهاده وجلده .



### ﴿ القس توما ايوب ﴾

مراسل جريدة « البشير » البيرونية من حلب مدة ٢٥ سنة

هو باسيل بن توما بن جرجس ايوب ولد في اوائل شهر اذار سنة ١٨٦١ في مدينة حلب . ولما  
 ترعرع اختاره السيد اغناطيوس جرجس الخامس بطريرك السريان الانطاكي من بين الرفاق  
 وارسله الى مدرسة الشرفة ببلدان فقرأ فيها اللغات السريانية والعربية والابطالية . ثم رحل عنها  
 الى مدرسة الآباء اليسوعيين ببيروت وهناك كانت يدرس اللغة العربية ويدرس الفرنسية  
 واللاتينية واليونانية والبيان والخطابة والمنطق والفلسفة . ثم عاد الى مدرسة الشرفة فقرأ فيها  
 اللاهوت النظري والادبي وتخرج في الطقوس البيعية الى ان جاء حلب . فقرأ فيها الميطريرك  
 المشار اليه الى الدرجة الدباقونية ثم الى درجة الكهنوت وذلك في ٢ شباط سنة ١٨٨٥ وجلاه باسم  
 توما على اسم ابيه

ومنذ اول نشأته الكتوتية صرف معظم همه واجتهاده الى تهذيب الشبية ونوشتها وابقاظ  
 الآداب فيها من غفلتها . وقد انفق ٢٧ سنة في خدمة العلم والتعليم في اهم معاهد الشهادة العلمية .  
 وكانت المدارس تتنافس في الحصول عليه والسيدة ممن كان فيها استاذاً . لانه كان لغويا مدققا  
 وافقاً على اعمق اسرار البلاغة ضاماً لشتات آداب العرب . وقد عرف بتسهيل وعورة مسائل الدروس



### الحسن نوحا ايوب

وأدناء بجانبها من افهام الطلبة مهما كانت «ولا يكاد يرى بين أدباء القديين من أول خمس وأربعين سنة فما دون من لم يقرأ شيئاً عليه وينطق من جواهره» وكانت بيته سوق عكاظ يختلف اليه أبناء الأدب ليعرضوا عليه مقالات تقرأ وتقرأ، وقد شعر به وكان يستقبلهم بما عهد به من طلاقة الخيال والبشاعة والابتناس

وقد أسس نادياً سماه «نادي الأدب» ضم فيه من تباين الشباه من يميل إلى البحث عن بلاغة العرب وامرارها، وكان يشغلهم بقراءة الخطب ودرس المعنى عن الله في الحركة والملاعب الشائنة للأدب، وقد كان همه الأكبر في جمع الكتب النفيسة حتى أصبح عنده مكتبة عامرة جمعت من كل صنف وكانت مفتوحة الأبواب لكل مطلع ومستعير، وبذلك كان يقي آداب الشبيبة من الفساد بقراءتهم سواها من كتب العبر والمكفر

ولما بلغ السنة الخامسة والعشرين تكهنوت وهي سنة ١٩٠٩ استقرت الحجة والحجة ومعرفة

الجميل تلامذته الشبان فاقاموا له يوماً شائعاً كان كعيد وطني لجميع سكان الشهباء - اقبل عليه فيهم المهنئون بتفادهم وخطبهم وقصائدهم ودعواتهم الخيرية وبرهنوا بذلك عن تعلقهم به وتقديرهم قدر فضله

محكماً قضى حياته بين الطروس والمخاير والدروس والمناير حتى اعتراه مرض طويل المدة قامى منه مرَّ العذاب صابراً متجداً واستأثرت به رحمة الله عصر يوم الخميس الواقع في ٥ تشرين الاول ١٩١١ وسير بجنازته صباح يوم الجمعة في غاية التهييب والاحترام وقد تقدم نمشه مطران السريان والفيف كهنة الطوائف وتلامذة مدارسها المذكور والانات وكانت موسيقى مدرسة الروم الكاثوليك تعزف بانغامها الشجية قياماً بحميل الفقيد لانه تولى التدريس فيها سنين طويلة وكان الاسف عليه شديداً عاماً لانت الشهباء فقدت بموته اماماً وحجة في اللغة العربية يرجع في حل معضلات الشاكلة الى رأيه - وخدم الصحافة مدة ربع قرن كامل بصفا مراسل من حلب لمريدة «النسبر» البيروتية فكانت بنحها بالاخبار الصادقة والمقالات الادبية ونشر نل صفحات مجلة «المشرق» وغيرها من الصحف نلداً مفيدة

وخلف آثاراً علمية كثيرة تقتصر منها على ما يأتي : كتاب «شبكة بطرس» يتضمن نحو مائة وخمسين موعظة زاجرة لا تزال قيد خطاه وله ديوان شعر رقيق عنوانه «عزف الصبا» في نحو مئة صفحة - وكتاب «موارد السلوان تحتأولي القريان» وكتاب «تحقيق الأمانة في عبادة الوردية» وكان له الباع الطويل في الترجمة والتصرف في العبارات الفرجية فيفرغها سيفه لمواهب عربية لا يشتم منها القارى شيئاً من رائحة الاصل من ذلك رواية «فايولا» او «بيعة الديباميس» المطبوعة في مطبعة الآباء الفرنسيسيين في اورشليم وهي بظلم الكرد بتال نقولا وسحن وقد راجعها بعقد ذلك الى الاصل الانكليزي وأضاف الى حشها رونقا وحلاوة ومن الروايات المترجمة بقلمه ايضاً : «خالدة» او بيعة فرمجة و«شهيد الجليلة» او مجموع تقاليد شرقية عن حياة السيد المسيح وموته ومنها «قرعة الدين في رواية الى أين» ورواية «الكفارة» او ماجربات اوائل القرن الرابع ورواية «غدة الطوفان» يحوي حكاية احوال العصر الأولى في بابل ومصر وله نحو ستين رواية تمثيلية بعضها من تأليفه وبعضها مترجم بقلمه وقد جرى قليل اكثرها سيف المدارس او الجمعيات الخيرية وانفق ريعها في سبيل البر فكان في حين واحد يهذب اخلاق الجمهور بالحكم السنية ويحجر كسر البوساء بأرباحها المادية ثم جمع الامثال الجارية على ألسنة القوم في وطنه وطبعها بعنوان «المنتخب في امثال حلب» وله غير ذلك من الرسائل والفكاهات والمطاريحات الادبية والآثار الجليلة التي تخلد ذكره الحسن بين علماء عصره





### ﴿ مريانا مرّاش ﴾

أول سيدة عربية كتبت في الصحف السيارة

نختم هذا الباب بترجمة أوّل سيدة سورية أنشأت مقالة في مجلة أو جريدة . فريانا مرّاش هي الكاتبة الأولى التي نشرت أفكارها في الصحف العربية على ما نعلم . فخرى بنارنج الصحافة التي بدوت سيرتها وإن يسبق سير الصحافيات بها . لاسيما لأنّ إحدى شهيرات شاعراتنا ومن بواكيرهنّ في القرن التاسع عشر . وكلا تذكرنا وردة الترك ووردة اليازجي فنذكر مريانا مرّاش

ولدت مريانا في حلب في شهر آب سنة ١٨٤٨ وتعرّعت في احضان والدين كريمين توضع لبنان الأدب وتنفذ في نثار العلم . فتشأت اديبة عالة تحيد الانشاء وتحسن الشعر . وكان ابوها قهقاه بن نصر الله بن بطرس مرّاش رجلاً فاضلاً عني بالاطالعة واقتناء الكتب . وجمع مكتبة نفيسة ورغب في الكتابة وتقرن عليها وله كتابات عديدة محتلفة المواضيع لم تُطبع . وكانت امها ذكية عاقلة من آل انطاكي نسبة مطران حلب يومئذ ديمتريوس انطاكي وكلا الاسرتين معروفين بالوجاهة

وجليل الصنات . واخواها فرنسيس وعبدالله مشهوران في عالم الادب ؛ كان الاول شاعراً متفتناً ومنشئاً مجيداً درس الطب في وطنه على طبيب انكليزي وقعد باريز لينهي دروسه فيها . ومن آثاره الادبية المطبوعة نثراً ونظماً : « غاية الحق » و « مشهديات الاحوال » و « امرأة الحسناء » و « رحلة باريز » و « شهادة الطبيعة في وجود الله والشرعية » و « تمزية المكروب وراحة المشعوب » و « المرأة الصفية في المبادئ الطبيعية » و « المكثير الفنية في الرموز الميمونية » . وكان الثاني كاتباً لودعياً عاش في انكلترا وفرنسا يتعاطى التجارة . ومن مؤلفاته رسالة في التربية بالغة حداها من التدقيق نشرها في مجلة « البيان » للشيخ ابراهيم اليازجي وغير ذلك من الآثار الصحفية والعلمية

قربت مرباناً في هذا البيت الكريم على مهاد الذكاء والعمقة . واذ اقتضت اشغال والدها ان يكثر في انشاء حدائثها التفتت عن بيته والسر الى اورشليم فافتت بالمسكنات والمساكنات ببيتها قداماً لم يكن يرحى من كثيرات من امهات تلك الايام . وكان من الفتاة ان دخلت المدرسة المارونية في الخامسة من عمرها وانتقلت بعد ذلك الى المدرسة الانجليزية التي اشأها الدكتوران ادي وورقيات فدرست فيها مبادئ اللغة العربية والحساب وبعض العلوم . وفي الخامسة عشرة اخذ ابوها يعاها الصرف والنحو ثم العروض وعلمها بعض لغة الفرنسي التي احسنتها في ما بعد على بعض المعلمين . ودرست فن الموسيقى والفننة جيداً دون استاذ

فتفردت في حلب وامتازت على اثرها فتتظر الناس اليها بغير العين التي ينظرون بها الى غيرها . وتهاوت النيران على طلب يدها فرضيت منهم زوجة لها حبيب غضبان ورزقا ولداً وابنتين : جبرائيل وليا وامها . بدأت بالكتابة والشعر في صباها واول مقالة رايتها لها « شامة الجنان » نشرتها في مجلة « الجنان » في الجزء الخامس عشر لعامها الاول سنة ١٨٧٠ وصدرتها جهذين اليتين لشاعر قديم .

بنفسى الخيال اتراري حد محض  
وقوله في بعدنا الضمض نظم

سلام قولا البخل والجبن عنده  
نقلت ابو حفص عيسى المسلم

وعارضته باستحسان قومه صفتي الجبن والبخل بالنساء . ودعت قومها الى بدلها بالحرص والنجابة مميزة بين الانعام والخرابة . وانتقدت بمقالاتها هذه عادات معاصراتها وحففت على التزين بالعلم والنحلي بالادب . ثم كتبت في العام التالي لجنان مقالة « جنوب القلم » تشكو فيها حال الخطاط الكتاب وتخوض على تحسين الانشاء وترقية المواضيع والتفتت بها . وتدعوات جففتها الى الشروع في الكتابة وترغبين فيها . ومن مقالاتها في هذه المجلة « الربيع » وموضوعها الترية نشرتها في المجلد السابع سنة ١٨٧٦ وكها فوائد غرر . ونشرت بعض مقالات على صفحات الجرائد كلسان الخال وغيره . وانظمت قصائد عديدة في الغزل والمدح والرناء وعدة اغاني على انغام مختلفة جمعت منها ديواناً صغيراً نشرته برخصة رسمية من نظارة المعارف بعنوان « بنت فكر » مطبوعاً سنة ١٨٩٣ في المطبعة

الأديبة هنا، وقد هتأت بشعرها السلطان عبد الحميد عندما صار سلطاناً وعائده في أحد أعياد جلوسه وهتأت أمه بقصيدة، ومدحت توفيق الأول خديو مصر وجميل باشا وأمين باشا وإلى حلب وإيوانوف قنصل روسيا فيها ورثت أحباها فرنسيس وكثيراً من حديقاتها، من ذلك قولها لام السلطان:

كما رعى صباه خوف نائبة قد صار يرعى زمام أمك للام  
ومن منظوماتها ما يأتي في مدح خديو مصر:

زهور الروض تبسم غن خور	زهت فحكك عقوداً من حور
نداهها يهيج الأرواح رشفاً	به ماء الخياطر لكل دار
إذا هب النسيم على رباها	تمطرت المعاهد والمضاني
رعاه الله من روض أرائنا	من الأغصان قامات الحان
وحوراً أن سترن وطمح نجياً	سلبن عقول أرباب المعاني
وقد قامت طيور الأنس تشدو	بالخاطر لرق من الكافي
هنا جنات بشر قد ثارت	ندى الأبصار في شبه الجنات

ومنها في مدح جميل باشا وإلى حلب:

أفندي لا أفدي سواه حميلاً	أول الحب تمطفاً وحبلاً
بدر عنت دول الجمال لحسب	فإن لدا تحاله التمثيل
فاذا نجل فوق عرش كاله	نجو له زهر النجوم مثلاً
وإذا توارى في حجاب سنانه	لا تطلع الجوزا إليه وصولاً
كلت محاسن في الأشراف وال	أنوار صار عن الشمس بدلاً

ومنها في مدح إيوانوف قنصل روسيا:

برغت شمس السعد بالشهباء	بجلى ليلها من الظلاء
قشمت غيوم الضم عنها فأنجلت	كم روض تزي بسدر سماء
وغدت بها السكان تمرح بالهنا	ونجرت ذيل سرقة وصفاء
لتمايل النادات مائة بها	كتمايل النشوات بالصبا
من كل غانية زهت بجهاها	ودلالها كالروضة الفناء
ماست كفنصر فوفة بدر له	مرأى الثريا في بدع بها
بحواجب مقرونة قد أوترت	قوساً ترون بها سهام فتاني
ان كلمت صبا بنبيل حافظها	كان الشفاء له بمذهب الماء
حق ترد إليه ذاهب روحه	فيعود معدوداً من الأحياء

وقالت أيضاً مشطرة بعض أبيات من نظمها :

للماشقين بأحكام الغرام رضا	يحسون صرعى به لم يؤثفوا المرضا
لا يسمعون لعدلى الماذلين لحم	فلا تكن يافنى للجهل معترضا
روحي القداة الاحباب وان تقصوا	ذاك الدماء وقد غثوا الطوى عرضا
جاروا وما عدلوا في الحب اذ تركوا	عهد الوفي الذي للعهد ما نقضا
ضآ واستمع سيرة السب الذي خفوا	وكان يزعم ان الموت قد فرضا
احابه منهم لظفر ثم بالسب به	فما في حبيهم لم يبالغ الفرضا
رأى فحب فراهم الوصل فامتنعوا	فما ابغى بدلاً منهم ولا عرضا
نقطع القاب منه بانتظار عسى	فما صبراً فأعيا نيله فقصى

وقالت ترثي صبية توفيت محترقة بالبروق :

عفاقة نفس مع بديع محاسن	ورقة اعطاف غلله كـ ندي
لقد جمعت خدين في حد ذاتها	ففي المحظا ايجاب بشير الى السلي

وقالت وقد اقترح عليها ذلك :

بذكر المعاني عام قلبي صباية	فيا نور عيتي هل اكون على القربى
عسى الشمس من مراك تلعين تضي	فتقل للابصار ما حل بالقلب

ولها أيضاً :

ذو العقل يسمو بالحصى ويسود	وبحسن رأي يمدح الصندبد
ان الفنى انقضاء من يوم الوغى	خاض المدامع والعداة شهود
والندب من قال الفخار وزانه	بالجد آيات له وجدود

ومن منظوماتها الحكيمية قولها :

شرف انقى عقل له يسوعلى	كل الورى فينال غايات انقى
وكذاك حسن الخلق نقر مسود	مسيريل باللطاف نعم المقتنى
والمرء ان شهدت له افعاله	بالفضل والآداب بكتسب الكنا
ما كل من طلب الكرامة فاعاله	من رام صيد الظبي حل به المنا
ذو المال يذهب ذكره مع ماله	لكن ذكر الفاضلين بلا قنا

وقالت ترثي اخاها فرنسيس :

مالي ارى اعين الازهار قد ذبلت	ومال غصن صباها من قوى الشجر
مالي ارى الروض مكوداً وفي كرب	والماء في انق والجو في كدر

مسالي أرى الورق تنمي وهي نادرة  
نعم لقد سبق الأحياء أجمعها  
من فقه الناس في علم وفي أدب  
أبدى من الفضل ضوءاً لا خيول له  
وإنه بحر علم لا غرار له  
هذا الذي جابت الافطار منهرة  
ختماء صخر يصكته حيناً نظرت  
أقلام أهل الدهى توثيقه وأسفي  
مذغاب شخصك هذا اليوم عن نظري  
فيا لدمع خؤون لا ذمام له  
الحزن يعقوب لا يكفي لشدك يا  
وبلاء من حزن قلب نال غايته  
في لجة الحزن نفسي ضاق مكانها

واشتهرت مر بانا بلطفها وخفة روحها وبحسن صونها وجمال مفتاحها وقد جعلت بيتها نادياً لأهل  
الفضل تجول معهم في مضامير العلم والأدب . سافرت مرة إلى أوروبا واصلت على أخلاق  
الأوروبيين وعاداتهم عن قرب فاستفادت منهم كثيراً ثم عادت إلى وطنها تبت بين بنات جنسها  
روح التمدن الحديث والأخلاق الصحيحة . وهي اليوم مريضة في حطب تلزم بيتها وسالتها برؤي  
لها . وقد وصفها مرة جبرائيل دلال بقصيدة جلوب بها من بيروت ابن اخته قسطاكي بك حمصي  
على قصيدة أرسلها إليه من بيت مر بانا في حطب قال منها :

ولا اشتهي سواكم ولا أر  
غير قرب العريضة اللطافات  
ربة الفضل والفضائل مرياً  
والتي زانها الكمال إذا زاً

(سرجي تقولاً باز)

# صحافة أوروبا

## الباب الأول

يشتمل على أخبار كل الصحف المرية في أوروبا في الحقبة الثانية

١٨٧٠ - ١٨٩٢

## الفصل الأول

وصف أحوال الصحافة الأوروبية بوجه الاجمال

كان للصحافة المرية في أوروبا شأن محترم في هذه الحقبة لاسيما بعد ارتقاء عبد الحميد الثاني الى عرش الدولة العثمانية . فان هذا السلطان المشهور بمظالمه بث العيوت على الصحفيين الاحرار واراد ان يحطها آلة صماء لتنفيذ ما يريد . فلاذوا بأوروبا با حيث المدافع المرافعة لواءها ليكنوا آمنين على حياتهم من شر هذا الطاغية الكبير . فقاموا هناك ونشروا جرائدهم ليحاربوا دولة الظلم ويخدموا وطنهم المحبوب بالاخلاص ويهدوا بحرية قلوبهم قلوب بلاد الشرقية سبيل الارتقاء الى أوج الحضارة . وثابتاً لذلك نورد فقرة نشرها الاخ انستاس ماري الكرمللي صاحب مجلة « لغة العرب » البغدادية على صفحات مجلة « المرأة » اللبنانية في مقالة عنوانها « الصحافة في بغداد » ومنها نتضح حالة الصحافة الثمانية في عهد الاستبداد وهي :

« كانت الصحافة في بلاد الدولة العثمانية في عهد الاستبداد منقطة غاية الاضطهاد حاوية الى أبعد دركة من التسفل . بل كان الصحفي عبارة عن رجل قد كتم فمه وعصبت عيناه وغُلّت بدهاء وتقيدت رجلاه ونزع قلبه وقطع دماغه لئلا يراك له حتى لم يبق له من البشرية الا الصورة الظاهرة . لانه ما كان يصدر منه او من قلمه ما يدل على انه رجل حرّ مفكر عامل بمنفعة ابتاء بنفسه . بل كل ما يدل على انه آلة عجماء بيد قوم من الظلمة التجار . وبقيت هذه الحالة ما يتيف على ثلاثة عقود من السنين حتى قبض الله لهذه الامة المهضومة الحقوق أناساً ذوي هممة علياء شماء ضربوا على ابدي ابتداء الجور والاستبداد . فاقترع من ورائهم لئلا تنقر صياح الدستور فأعلنت حرية المطبوعات

وتفتتت الالسة بالآلاء الحمد والشكر . ولألا جين الحق بنور الاخاء وانقلب الامور الى ما يد  
خير العموم «

ان الامور لها رب يديرها في الخلق ما بين نجيع ومفترق  
قد يفرج الضيق يوماً بعد ازمته ويكسي الفصح بعد اليبس بالورق  
وكان معظم صحافيي العرب في اورو با زهرة الادباء المثاليين او المصن بين لتلك المهد . واكثرهم  
من المسيحيين المتخرجين في المدارس العالية او انجزين في حبة المعارف كاندكتور لويس صابونجي  
وخليل غانم ورزق الله حدون وعبد الله مرعاش وجبرائيل دلائب ويوسف باخوس واديب اسحق  
وميشائيل عورا ونعانت بك الخوري ومنصور جاماتي وسياح . اما المسجون فاشهرهم السيد جمال  
الدين الافغاني والشيخ محمد عبده المصري وابراهيم الموبلعي . ونذكر من الاممانيين الشيخ يعقوب  
صنوع المعروف بأبي نظارة

فأخذوا ينشرون الجرائد العديدة التي جابت مشارق الارض ومفارها بل لعبت دوراً مهماً في  
سياسة الشرق عموماً . وكانت تلك الصحف تنكبه عن الاحوال السياسية بلا محاباة وترسل الى  
القرءاء والمشتريين في تركيا بطريقة خفية حذراً من جور المأمورين وجواسيس عبد الحميد . وقد  
انحصر ظهورها في انكلترا وفرنسا واطاليا . ومنها صحيفتان في جزيرة قبرص وصحيفة صدرت في  
جزيرة مالطا وكانت تأسر بلغة سكان هذه الجزيرة وهي مزيج من اللغة العربية العامية والملاغة  
الاطالية وغيرها . وكانت تلك الصحف تطبع غالباً على الخبر لقلة العارفين هناك بترتيب  
الحروف العربية في ذاك العهد . وفي الفصول الناحية نتكلم عن هذه الجرائد واحدة فواحدة لبيان  
مقصدها وكشف النقاب عن نوايتها وغرض اصحابها . وياغ مجموعها اثنين وثلاثين صحيفة منها ثمانية  
في لندن وثمانية عشرة في باريس وواحدة في «المنج» بفرنسا وواحدة في نابولي وواحدة في «غلياري»  
من اعمال جزيرة سردينيا وواحدة في جزيرة مالطا واثنين في قبرص

## الفصل الثاني

جرائد مدينة لندن ومجلاتها

### آل سام

اسم الجريدة اسبوعية سياسية برزت عام ١٨٧٢ لصاحبها رزق الله حدون الذي كان يرتب  
حروفها بنفسه ويطبعا على المكيس في بيته في قرية «وندسورث» بالقرب من لندن . وقد اخترع هو  
تلك الحروف وحفرها باتواع الخطوط المختلفة التي تفوتق بها وجهها مطبعته المعروفة بطبعة «آل

سام». وكان قصده في إصدار هذه الجريدة مبنياً على أمرين كانا عنده من أهم الأمور وهما : أولاً الاقتصاد المالي وثانياً التقييد في دولة الأتراك التي كانت تتلاعب بها أيدي السياسة الخرفاء. ولذلك أخذ يشوق الشرقيين إلى محبة روسيا التي كان يتمنى لها الاستيلاء على القسطنطينية. ولم يصدر من نشرة «آل سام» سوى أعداد قليلة لأن منشئها كان يفتقد الفرزدق في المحجو ويقدر قدحاً مريعاً بالأتراك ودولتهم.

### ❀ مرآة الاحوال ❀

جريدة اسبوعية سياسية اخلاقية ظهرت في ١٩ تشرين الاول ١٨٢٦ لصاحبها رزق الله حسون الذي نشرها لاظهار اخلل السائد في تركيا. فكانت آية في الطرف وبلاغته الانشاء وجودة الكتابة وطبعت على ا حجر بخط صاحبها المشار اليه . « وكان رزق الله حسون من رجال السياسة يسمى مع الاحرار في اصلاح تركيا. وذلك ما أجبه الى سكن لندن الى آخر حياته . » . وقد جرى الاتفاق بينه وبين الدكتور لويس صابونجي الى ان ينشئ الاول مقالها الادبية ويترجم لها أم الاخبار عن الصحف الانكليزية ويحرر الثاني قصودها السياسية . لكن الصابونجي افترق عن زميله بعد ظهور بعض اعداد منها لوفرة اشغاله . فاستعان حينئذ مؤسس الجريدة بوجي اديب من وطنه يسمى عبد الله بن فتح الله مرآش كان كاتباً في شغل « فتح الله مرآزي » التجاريس بمائتة ثمر . فتولى انشاء المقالات السياسية فقط في صدر الجريدة . وكان رزق الله حسون يكتب سائر موادها ويبيع بمائة ا خيل كل فصولها على ورق . « فحضر لينقل الى الطبع على الحجر . ثم تركها عبد الله مرآش في عامها الثاني خلاص طراً بينه وبين حسون الذي كان يغير بعض كتابات المرآش عند نسخ الجريدة . وانهت « مرآة الاحوال » في كل الاقلار حتى ان عدد النسخ التي كانت تباع منها في لندن وحدها بلغ ٤٥٠ على قلة الناطقين بالفساد فتأمل . اما سبب تعطيلها فقد ذكره حسون في مقدمة مجلته « حل المسائل الشرقية والمصرية » وهذا نصه :

« ضاعف الله ايام السادة المشتركين في مرآة الاحوال وزاد بهجتهم ونصرتهم بكرمه ومنه انه ولي كل احسان صدفي وفاكم الله ضعف عن القيام بكتابة مرآة الاحوال . . . . . وامتنع تصديرها بحروف الطباعة لما تقتضيه تلاوة اصناف النفقة الليتغرافية . ولم يؤثر دخل المرأة ربع نفقتها »

### ❀ النحلة ❀

مجلة مصورة كبيرة الحجم مثقنة الطبع ظهرت بتاريخ ٢ من شهر نيسان ١٨٢٧ مرآة في

(١) كتاب « الآداب العربية في القرن التاسع عشر » بقلم الاب لويس شيخو اليسوعي





### الدكتور لويس صابونجي

صاحب « النحلة » و« جريدتي » « الاتحاد العربي » و« الخلافة » في انكلترا

( رصته عند ما قابل ناصر الدين شاه ايران )

الاسبوعين لمنشئها الدكتور الفاضل لويس صابونجي الذي صدرها بهذه الابيات :

يا بني الاوطان هبوا ما لكم	في رفاد من نجاح واجتهاد
قد غرنا جنة في ارضكم	وانتخبنا نحلة تحمي المواد
شهدنا فيه شقاء للور	من اتاهنا نال منها ما اراد
وازدعت آدابنا في روضها	من فقير النحل شهد يستفاد
ضاء نور العلم فيها بعدما	مال جهل واستوى فيها السداد

رن في الآفاق عالي صوتها      من حذاء قد دوى حتى الجواد  
يحتفي اليسوب ما يحلو لك      من مواد شأنها وصف البلاد  
أكرم اليسوب حتى محضف      خعة الرحمن رشدا للبلاد  
اغلبوا مشيا رشادا تنحى      من جناني تجني زهر الرشاد  
حكمة في نزهة في لذة      بستي من وزادها صائر وناد

وهي المجلة التي اسمها على اقتراض مجلة البيروتية المعروفة بهذا الاسم ونفس على غلافها هذه العبارة : « المجلة الادبية رأيت التصاوير البهية لهندي المقتدر شهد العلم وهو جعسر في حقائقه بالنور الطيبي » . وقد نشرها اولاً في اللغة العربية ثم في العربية والانكليزية معاً حتى بلغت عامها الرابع وعطّلها لاسباب . وتعدّ « المجلة » من ارقى مجلات واحسبها بشعده مواضعها واتقان رسومها ومسهولة عباراتها لاسباب في ذلك العهد الذي كانت فيه مجلاتنا المحلية في عهد الطفولة . وكل من طالع اجزاءها لا ينالك من الاقرار بفضل صاحبها العلامة الذي احاط بجميع انواع العلوم احاطة السوار بالمعصم . وزين الصحافة العربية بتقنيات قلعة التي حظيت باعاقبين واشتهرت في العالمين . وحسبنا برهاناً على سمو منزلة هذه المجلة انها لم تترك باراً من ابواب العلوم القديمة والحديثة الا طرقت وجالت في مضماره وهي : الآثار العتيقة والتاريخ والجغرافيا والادب والفنعة والنبات والمعادن والفلسفة والفلك والرياضيات والطب الطبيعيات والكيمياء والآلات والزراعة والصناعة والتجارة والاكتشافات المصرية والاختراعات العقلية وغيرها . وانساب البهاكل ما جدد وحل من اخبار الدنيا وحوادثها مما ينشوق الى معرفته الناطقون بالصاد بعد المهر في عصر عثمان من حينها وانتقاد صحيحها من فاسدها . وعانى الدكتور نوبس صابوحيجي ثعباً عربلاً في سبيل مجلته التي انشأها في ظل الدولة الانكليزية لعل « بان زهر المنار لا ينجى الا في رياض الحرية وريبع السلام وربوع الامان » كما قال في فاشحة العدد الاول .

وبين الذين عضدوا الدكتور صابوحيجي تنشر مجلته نذكر : اسمعيل باشا خديو مصر . والسيد يرغش سلطان زنجبار . واحمد علي خان نواب ومبور . والسير « سألر جنك » ومسي « النظام » حاكم حيدر آباد ووزيره الاعظم . وقاسم باشا الزهير البغدادي . والدكتور جرجس باجر . والدوق « أف وسمستر » والورد « شافسجري » والسير « موسى منشيغوري » ومستر « داود سامون » والسير « ولبيام ماكينس » وغيرهم من اعظم الرجال . وقد قوتت امهات الجرائد الانكليزية الكبرى مجلة المجلة بما نسخته من الثناء كما هو مسطر على صفحات كتاب « حرم عثمانلو » والعدد الاول من جريدة « المجلة » المنطبعة عام ١٨٩٥ في القاهرة . ومن قرأها فيصر ايلاً بقوله :

ألا حبذا القوم الكرام الألى لهم على وطن من خير أفضالهم فضل  
عليهم ثناء لا يزائل موبداً يطيب كما طاب الذي جنت النحل  
فاكرمهم من روض افكارهم لنا جنى نخلة يحلو واثمائه تغل  
طيب لنا مما حوته فوائده واعذب شئ ما يلذ به العقل  
وقد قرأها ايضاً جرجس بن اسحق طراد بهذه الايات :

هي نخلة من كل فن قد جنت وجلت عن التاريخ ما هو مظلم  
هبوا بني الاوطان واجتوا شهداء قد حان ان فطائمه والموم  
وشى صانها جليل مابد في وصنه الاوطان تزهو وتبسم

### ﴿ حل المسألتين الشرقية والمصرية ﴾

هي اول مجلة شرعية ظهرت في اللسان العربي بعناية مؤسسها رزق الله حنون الذي نشرها  
عام ١٨٧٩ مرتين في الشهر . وكانت تتضمن البحث في سياسة مصر خصوصاً والشرق الادنى عموماً  
وقد عاشت نحو السنة فبلغ مجموع صفحات اجزائها اكثر من ثلاث مائة صفحة . وكانت تطبع بقطع  
الثلث على خرطاس رقيق جداً حتى يسهل ارسالها الى المشتركين ضمن ظروف مخنومة كرسائل  
البريد ولا نصير مصادرتها من "دولة العثمانية" لان المجلة كانت تحتوي على فصائد مشحونة بالهجو  
الفظيع في حق رجال الحكومة العثمانية لاسيما مختار باشا الغازي الذي انكسر من الجيوش الروسية في  
الفرص . وكانت مكتوبة بيد منشئها ومطبوعة على الحجر كسائر الصحف التي نشرها حنون في  
عاصمة الانكليز . وتمطلت عام ١٨٨٠ بوفاته اذ فاجأته امنية ليلاً في قطار السكة الحديدية بينما  
كان سائراً من بيت احد اصحابه السور بين المقيمين في لندن الى داره التي كانت بشارع « ألفا تيرس »  
Alpha Terrace في قرية وندسورث . وفي الغد شق الاطباء صدره ليحلوا سبب موته فوجدوا  
قلبه محفوراً بمواد كيميائية شحمية . فحكوا على موته بسكتة القلب من شدة الاضطراب الذي استولى  
عليه في تلك الليلة . لانه بقي الى نصف الليل مع اصحابه من ابناء العرب يوغو ويريد ويستد غيظاً  
على الاتراك ويعطن فيهم . وقد اتقدم فصيده التي هجأها الغازي مختار باشا ومطلعها :

هل انا كم بان مختار غازي اصبح اليوم وهو مختار باشا  
بات مثل البرغوث او قملة مفرو كثر قصمت بلحية باشا

### ﴿ الخلافة ﴾

مصحفة سياسية أنشئت في كانون الثاني ١٨٨١ في اربع صفحات مخطوطة بيد صاحبها الدكتور

لويس صابونجي ومطبوعة على الحجر أيضاً - تجعل شعارها « حرية واستقلال ونجاح وأقبال » ثم افتتحها بتهمة الآية « لا ظلم اليوم إن الله سريع الحساب » وقد تبرع بعض الاشتوليين بفتح انكليترا براس مال قدره عشرة آلاف جنيه لنشر هذه الجريدة التي لم نشاهد قط أكثر منها جرأة وانطق لساناً واشدّ لجة في تشخيص امراض الدولة العثمانية ونشر الحقائق الجارية عن السلطات ووزرائه . وكانت في الوقت ذاته ترجع الى انغاث التركية والفارسية والهندية تسميات لقوائدها في جميع الاقطار الاسلامية . ومن أهم مقالاتها التي تستحق الذكر هي : « مسألة الخلافة والمسلمون » ثم « الخلافة في آل عثمان » وكذلك « حق على الاستقلال ايها الابطال » ومنها « الخلافة والقانون الاساسي » الخ . فلهذا طاع عليها موزوروس باشا سفير تركيا في لندن بعت ببعض نسخ منها الى السلطان عبد الحميد الثاني ليوقف عليها . فاضطرب السلطان لذلك وارتمى فؤاده خرقاً من سوء العاقبة ثم ارسل امراً الى السفير بان يفتح منشور الجريدة ويلاطفه ويطمعه بانئال لا يبطأ لها . فاستدعاه موزوروس باشا اليه وكلمه ملياً بهذا الشأن . فاق الدكتور صابونجي ان يدعى لارادة السفير مصرّاً على إصدار الجريدة لأن امراء المسلمين كانوا يعضدونه في هذا السبيل . وقد احتجبت « الخلافة » عند ما أبدتها منشورها بجريدة « الاتحاد العربي » التي سياتي وصفها

### ❖ الغيرة ❖

نشرة سياسية نصف شهرية ذات صفحتين اصدرها في ١٠ شباط ١٨٨١ رجل هندي يسمى عبد الرسول كان يتردد الى السفارة العثمانية للاستعلاء . فاعز اليوم موزوروس باشا باشاها وأمدّه بالمال لدحض مقالات جريدة « الخلافة » انشر اليها . وكان عبد الرسول قليل المعارف قاصر البصر والبصيرة ذا عين واحدة تخيف الجسم قد اكل الجدري وجهه . وكان عمر جريدته قصيراً بحيث لم يصدر منها سوى نسخة اعداد مكتوبة بعبارة ركيكة ومطبوعة بحرف دقيق . فلما شاهد السفير العثماني ان « الغيرة » لا تفي بالقصد الذي أنشئت لاجله قطع الممدد النقدي عن عبد الرسول وتولفت القشرة عن الظهور

### ❖ الاتحاد العربي ❖

صحيفة سياسية اسبوعية اصدرها في عام ١٨٨١ الدكتور لويس صابونجي ايام كان مرتبطاً ومشتغلاً بـ سياسة مصر في عهد عرابي باشا . وكان القصد من نشرها اتحاد الناطقين بالاضاد وتأييقهم عصبه واحدة على الاتراك في جميع البلاد العربية . ولكن لما شاهد ان الفساد قد دق عظم العرب ولا أمل باتحاد كلتهم اعمل إصدار الجريدة بعد ظهور العدد الثالث منها . وكانت هيئتها شبيهة

بهيئة جريدة «الخلافة» المار ذكرها من جهة الحجم والطبع وبلاغة الأشاء وشدة الانتقاد واختيار  
المواضيع المختلفة

### ✽ النحلة ✽

جريدة أسبوعية صدرت بتاريخ ٢٦ نيسان ١٨٨٤ لصاحبها الدكتور لويس صابونجي .  
غرضها البحث في سياسة بريطانيا العظمى بالنظر المصري والحدودان والهند الشرقية - وشعارها هي  
الآية الواردة في سفر ارميا النبي ( ٤٦ : ٥ ) : « مصر نجمة سحينة بأنبياء الخراب من الشمال » .  
وفي الأعداد الأولى من هذه الجريدة ورد مطبوع تحت عنوانها قول الخليفة عمر بن الخطاب وهذا  
نصه : « مصر ثرية غراء ، وشجرة خضراء ، طولها شهر ، وعرضها عشر ، يكسثها جبل أعبر ، ورمل  
أعفر ، يخطئ وسطها نهر ، يموت الغدوات ، مبارك ازروحات »

ولما كانت المطابع العربية شبه انكثرة نادرة الوجود ومرئيو الحروف بطيئي الشغل لجهلهم  
هذه اللغة اقتضى اصدار النحلة مكتوبة بخط يد منشئها مطبوعة على المطبعة الخيرية حتى يتيسر  
تتبع الحوادث اسبوعاً فاسبوعاً . وقد لزم الدكتور لويس في أكثر مباحثه حدود النقل عن الجرائد  
الانكليزية وأمر بب طلب رجال المجلس النيابي البريطاني بدون تعرض او تنديد بأعمال الرجال .  
بل ترك الأمر للقارىء ان يبره فيه الحكم كما شاء . وكان في كل كتاباته لا يكثر من لحن الناس  
على التعصب لدين من الأديان او الشيع لحزب من الأحزاب . لكنه انتصر على ذكر جوهر الحوادث  
السياسية التي تهم المصريين خاصة والشرقيين قاطبة . ولما صاحب « النحلة » مقالات جليلة دافع  
بها عن حقوق أبناء وادي النيل مقيماً سياسة الانكليز . واخصها رسالتان على جانب عظيم من  
الاهمية بحث بهما في ١١ آب ١٨٨٤ الى غلادستون رئيس وزراء انكلترا والورد غرنفيل وزير  
خارجيتها . واذا رأى غلادستون اهمية الرسالة المرفوعة اليه اعز الى كاتم سره بارسالها الى اللورد  
نورنبروك الممثل الانكليزي الخارق العادة في مصر لتتدفق في مضمونها وبالجملة فان هذه الجريدة  
المعتبرة لعبت دوراً كبيراً في سياسة الشرق لئلا العهد وتالت اقبالاً وشهرة عظيمين

## الفصل الثالث

اخبار مجلات باريس وجرائدها

### ✽ الصدى ✽

هو عنوان صحيفة سياسية اسبوعية أنشئت عام ١٨٧٧ بامر حكومة فرنسا . وقد جعلتها الجمهورية  
الفرنسية لسان حالها ترويحاً لمصالحها السياسية والتجارية والاقتصادية في البلاد التي ينطق سكانها

بالضاد لاسيما في الشرق الأدنى . وعهدت بتحرير فصولها الى الكاتب الشهير جبرائيل بن عبدالله  
دلال الحلبي ترجمان وزارة المعارف في باريس . فقام بهذه المهمة خير قيام لكنه لم يكن بكاتب فيها  
ما يريد بل ما أراد بايعاز الوزارة انشأ اليها . وقد تمطت في العام الثاني من عمرها لان منشئها سافر  
الى القسطنطينية بدعوة من الصدر الاعظم خير الدين باشا التونسي لانشاء جريدة « السلام » في  
عاصمة آلي عثمان

### ﴿ جرائد ابى نظارة ﴾

الشيخ يعقوب صنوع ( خمس سنوات ) المعروف بابى نظارة جريدة هزلية اسبوعية عنوانها « ابو  
نظارة زرقاء » نشرها عام ١٨٧٢ في وادي النيل . فكانت سببا لنفيه من مصر بامر الخديو اسمعيل  
باشا لان سياسته كانت عديدة اللهجة . غير ان النبي لم يوتر فيه ولم يغير شيئا من مبادئه بل  
ضاعف مهمته بخدمة مصالح بلاده . فلجأ الى باريس حيث اصدر جريدة « رحلة ابى نظارة زرقاء »  
التي اعاد فيها الكرة على اسمعيل باشا منتقدا اعماله بمرأة عظيمة ظاهرها هزل وباطنها جد . صدر  
منها ثلاثون عددا اوغيا في ٢ آب ١٨٧٨ واخرها في ١٣ اذار لسنة الثامنة . فكان يتلقاها انصارها  
بما تسفحه من الاعتبار ويتهافنون على مطالعتها بما لا يوصف من القذرة والافبال في المدن والارياف  
شرقا وغربا . وكانت مباحثها لتناول المحاورات الطريفة والوارد الطعيفة والمواعظ القبيحة والمقالات  
السديدة مكتوبة باللغة العامية المصرية . وكان يطبع منها في كل اسبوع ستة آلاف نسخة بل اكثر  
من ذلك حتى بلغ في بعض الاوقات ١٥ الف نسخة . وهذا العدد نادر جدا في الصحف العربية  
التي ظهرت الى الزمان الحاضر

ثم اعاد في ٢١ اذار ١٨٧٩ لجريدة اسمها الاول الذي عرفت به في مصر وهو « ابو نظارة زرقاء »  
ونشرها مزينة بالرسوم في القنصلية المصرية والفرنسية . غير انه اضطر الى استبدالها مرارا باسماء جديدة  
لان الحكومة المصرية اشتدت في اعنات تمن نصل اليهم الجريدة في وادي النيل . ولذلك انشأ في  
مدة اربع سنين ستة صحف اخرى بمختلفة الاسماء وهي : « النظارات المصرية » في ١٦ ايلول ١٨٧٩  
ثم « ابو صفارة » في ٤ حزيران ١٨٨٠ ثم « ابو زمارة » في ١٧ تموز ١٨٨٠ ثم « الحاوي » في ٥  
شباط ١٨٨١ ثم « ابو نظارة » في ٨ نيسان ١٨٨١ ثم « الوضي المصري » في ٢٩ ايلول ١٨٨٣  
وغيرها من الصحف التي سيرد ذكرها في الختمة الثالثة من تاريخ الصحافة . وفي سنة ١٨٨٦ انشأ جريدة  
« الثائرة المصرية » او « الباقار اجيبان » بثاني لغات شرقية وغربية

وكان يعقوب صنوع يطمح على صفحات جرائده في الاحتلال الانكليزي بوادي النيل ولا  
يخشى من الشاداة باعلى صوته « مصر للمصريين » . فلما اطلقت الحربة للطبوعات المصرية ابطلت



فتح الله بك خياط

شيخ شعراء حلب ونشر المقالات الإصلاحية والقصائد الرنانة في جريدتي «إبي نظارة»  
و«تركيا» وغيرها من الصحف السبارة

الحكومة تشديدها على جرائده، فاستأنف إصدار جريدته «إبي نظارة» جاعلاً شعارها «معادة  
الشعوب في صفاء القلوب» حتى بلغت «مها الزايع» والثلاثين وتعطلت بداعي مرض منشأ وضعف  
بصره، فودع الصحافة في ٣١ كانون الأول ١٩١٠ بعد ما خدع الخربة في مصر وكان أولئك ممن  
رفع لواءها في عصر الاستبداد، وكانت جرائد إبي نظارة تنشر كثيراً من المقالات السياسية والفصول

الفكاهية والقصائد الرنانة بقلا مشاعير الكتبة كالسيد جمال الدين الافغاني والشيخ محمد عبده وفتح الله بك خياط والسيد عبد الله نديم واحمد سمير واريحيم الثاني وسوام - ونختم اخبارها بتصيدتين نفيستين نظمهما فتح الله بك خياط شيخ شعراء حلب في هذا العصر تبريكاً ليعقوب متوج ببلوغه اليوبيل الحادي في عام ١٩٠٥ حياته اصحابة وحر :

### تهليل اليوبيل

باريس يا حبة الدمي المظرب  
بلد المواسم قد هت وقاهرة  
واستبشر بك بسى يوبيل مشاعرا  
هذا هو السيد الميمون طالع  
ناقم ما سمعت اذني ولا نظرت  
بم سماه تجذا محررا لمعرف  
نعم الصديق الذي شق العدو به  
كم مكرهه قدس صاحب حمه  
وكم خطوب عن الاوتار زجره  
ذو هموم مثل وري ارنولد است  
أيل مجده تاسي في النوري كرم  
فلا تفسد بمن واما الخلق به  
عمت فواضله فاحت فضائله  
فالعلم زينه واخره نيمته  
يا من يحا الم جهلا أن يمانله  
ليس المصطفى كذا اليفر نجيبها  
ان الصحافة قد عززت به ونعت  
وسل اذا شئت عن آثاره فلقه  
له اشارت قرنا وهي فائقة  
فذاك لو سمعت اذناه منطقه  
أصكرم بملككم بالعلم عارق  
اذ زانها من سنى تاريخه درر

ببهجة الكون بل يا آية المعجيد  
فتبهي فخرأ على الديارة النسيب  
(سوا الذي به عزت دولة الادب  
بنية العصر صنو المز والحب  
عيني تقيرا له سيف السادة النقيب  
زهر مقتطفيه ذخرا اصطب  
مب بماديه في الدنيا ولم يحجب  
فقد انت بسى كاشف الكرب  
لا اصفايح بل بالصحف والخطب  
موج الحاضره لاسي الموج في قلب  
مورس بالتوالي عن ابيه قابر  
كلا وكيف يقاس الرأس بالذنب  
حاكت شائله ضربا من القرب  
والعلم حليته لا حليته الذهب  
دع عنك هذا ولا تغتر بالكذب  
شكان بين مقبل العصب والمقضب  
تميل بحبا كبل الدارب المظرب  
ضائق بذلك بطون الصحف والكاتب  
يا بوسوي العصر باعلامه العرب  
أقر طوعا طمعا الجهد العذب  
حازت بسوا الفنى ما عز من أرمز  
والمر ناكه في يوبيله الذهبي



### تقاول المادح الصادح

مجت علاك عوائس الأطراس  
 ورأى الكرام مروءة وفريضة  
 جعلوا لك الصيد المذهب مومناً  
 سموك شاعر ملكهم لو اتصفوا  
 أنفقت نصف القرن في فن الصفا  
 ما اعتل بين الخلق خلق مفسد  
 ورد الوري من عذب تلك مشرعاً  
 وسفتهم ماء طهوراً صافياً  
 شهدت لك الاعراب والأعجام بال  
 لك في القلوب منازل مرفوعة  
 مولاي أني عن مدحك قاصر  
 أدعو بحفظك في الليالي هاجداً  
 يهناك عبداً أنت بهجة أنبي  
 وحيث أرغد عبثة متزملات  
 وبقيت فخرز رفته أرواح صحت  
 وقلت تشاك تقايس الانقاس  
 تخليد ذكر الفضل بين الناس  
 يزري بخير مواسم الاعراس  
 سموك ملك الشعر والفرطاس  
 فتر لا تبالي فيه صعب مراس  
 إلا غدوت له الطيب الآمي  
 ظهرت مجاريه من الأدناس  
 اناس معنى حياً الصكاس  
 آداب والحلم الرئيس الراسي  
 وبصدر اندية العلوم كراسي  
 لكني للفضل لست بناس  
 وأكرر الدعوات في الاغلاس  
 ويورد مجدك وارثانك كاس  
 من سج عافية بخير لباس  
 حتى نشاهد مجدك الالاماس

١٩٠٥

### ﴿ مصر القاهرة ﴾

مجلة وجريدة

هو عنوان مجلة سياسية شهرية شمارها « حربة — مساواة — اخاء » ظهرت بتاريخ ٢٤ كانون  
 الاول ١٨٧٩ في ١٦ صفحة لمنشأها اديب بك اسحق . وقد أسسها على انقاض جريدة « مصر » التي  
 كانت تصدر في وادي النيل لتشر ما يعود بالنفع على البلاد العربية . وحددتها بهذه العبارة : « ما  
 تغيرت الحقيقة بتغير الزمان ولا تغيرت الصحيفة بتغير الاسم بل هي مصر خادمة مصر » . اما خطتها  
 فقد صرح بها اديب اسحق في اول عدد برز من صحيفته قال :  
 « على اني لا اتصد الانتقام وانما ارمم مقاومة الباطل ونصرة الحق والمنفعة عن الشرق واله  
 وعن الفضل ورجاله . فهاكي : ان اكشف حقائق الأمور ملتزماً بجانب التصريح متجافياً عن

التعريض والتلميح . وان اجل مبادئ الحرية وآراء ذوي التقدير . وان أبين ما يظهره البحث من عواقب الحوادث ومقاصد اهل الحل والمقد . وان أوضح مطالب المصوحين الذين نسميهم اصطلاحاً « أولي الامر » ومطالب الحمية الذين ندعومهم وهما « أبناء الامة » ومناسد الظلمة الذين نلقبهم جهلاً « ولاية النظام » . وان أعين واجبات الانسان الشرقي بالنسبة الى نفسه وإلى قومه وإلى بلاده وما يقابل تلك الواجبات من الحقوق . ومقتضي : ان أثير بقية الحمية الشرقية وأهيج فضالة الدم العربي . وارفع الفتاوة عن أعين الساذجين وأهيج الغيرة في قلوب العارفين . ليعلم قومي ان لهم حقاً ملوياً فيلتمسوه . وما لا منهوياً فيطلبوه . ويخرجوا من خطية الخلف ويتبدوا عنهم كل مؤس يشرى بحقوقهم ثمناً قليلاً . ويذوقوا اخائنين عذاباً . ويلأ . وليستصغروا لأنفس والنفاس في جنب حقوقهم . وليستصغروا في جماعة الذين ييمون بأبدانهم واموالهم واطنائهم وألهم من الاجانب بما يطعمون فيه من رقة المقاتل . فمن قُتل دون دمه فهو شهيد . ومن قُتل دون ماله فهو شهيد . ومن قُتل دون اهله فهو شهيد . ومن عاش بعد اولئك الشهداء فهو شهيد »

وعد كتب فيها فصولاً متناهية في البلاغة وسماوية من آثار حدة المزاج ما دفعه اليها نزق الشباب . وكثيراً ما ندد بسياسة رباحي باشا رئيس الوزارة المصرية لفعل عليه وعلى سياسة الدول الاوربية في وادي النيل حملات شديدة . ثم تحول المجلة الى جريدة اسبوعية ولكنها قبل بلوغها الحول الاول من اتمر أصيب ادب بحلة الصدر فزابل باريس عائداً الى وطنه . وكانت حله الصحيفة تصدر مطبوعة على الحجر ومكتوبة بخط يد منشئها او بخط عبد الله مرآش الحلبي المشهور بالادب وجودة الكتابة . واليك ما كتبه عنها الدكتور لويس صابونجي في مجلة النحلة في لندن ( عدد ١٠ سنة ٣ ) قال :

« ورد الينا العدد العاشر من جريدة حرية سياسية اسمها ( مصر القاهرة ) اعد انشاها صديقنا الفاضل الطبيب ادب اندسيه استحق بحاضرة باريس الزاهرة . وهي نشرة بديعة المعاني فصيحة المباني قد حوت مقالات غراء يستفاض فيها . وقد حمل الفكرة منشئها اعزاه الله في ترتيب عمدها بنهجات بارعة يستفز بها همه الشرقيين الى النهوض من سقطة الخمول والافتناء من سنة النفل والاعتصام بحبال النخوة العربية والاعتياض عن التقاعد وحرف الزمان السنين سدى . يتجرع فلو بهم وإجماع كآتهم المتفرقة والذب عن مصالح اوطانهم . وقد تحررنا اثبات شدة من مقالاته البديعة سيف عمده النحلة على سبيل الاندوج ليتفكك بها أبناء المشرق ويتفقه بها من يؤد ان يفرق »

### ✽ الحقوق ✽

اسم لجريدة حرية اسبوعية شعارها « الجريدة الحرة مقدمة سامية الوطن » أسسها في ١٦

نيسان سنة ١٨٨٠ ميخائيل بن جرجس عورا الدفاع عن حقوق الشرق . وقد ملكته نهج الاعتدال في كل كتاباتها التي تدل على وجدان طاهر وأخلاص تام في خدمة مصالح البلاد العربية . وكانت هذه الصحيفة قوية المبدؤ بليغة العبارة كثيرة الباحث مرتبة المواد يكتبها منشئها بخطه الجليل ثم بطبعها على الحجر . وكان يرسلها ضمن غلافات محتومة الى المشتركين في السلطنة العثمانية حتى تصل اليهم بطريقة مأمونة . فكان القراء ينهاتون على مطالعة انبائها لما هو معهود بصاحبها من المقدرة الصحافية وذكاء القريحة وغزارة المعارف لا سيما في الشؤون القضاية . وبعد ما عاشت نحو السنة احتجبت عن الظهور لسفر ميخائيل عورا الى وادي النيل حيث خدم الصحافة في بعض الجرائد والمجلات التي سبأ في ذكرها في الجزء الثالث من هذا الكتاب

### ✽ الاتحاد — الانباء — الرجاء ✽

الاتحاد هي جريدة اسبوعية سياسية انشأها ابراهيم بك المويلحي سنة ١٨٨٠ انتقاماً من الدولة العثمانية وبياناً لمساوى . رجالها . فما كادت تظهر لعالم الوجود حتى تعطلت وابدلها صاحبها بنشرة عنوانها « الانباء »<sup>(١)</sup> ثم بصحيفة ثالثة تسمى « الرجاء » وكانت تضرب قاطبة على وزير واحد . وقد توفقت هذه الجرائد بعد صدورها بزمان قليل لان منشئها كان ينشرها لغرض في النفس فاذا ناله عطلها . ولهذا سمي صغير تركيا لدى حكومة فرنسا في طرده من بلادها ففعلت . وقد كتب احمد فؤاد صاحب جريدة « الصاعقة » في القاهرة بصف ابراهيم المويلحي وجرائده قال : « وكل جريدة بينها من اختلاف الرأي ما بين الزدافض . ومن البعد في الفحسك ما بين المسجد الحرام والمسجد الأقصى »<sup>(٢)</sup>

### ✽ البصير ✽

جريدة اسبوعية حرة تشغل على وقائع الشرق والغرب أنشئت في ٢١ نيسان ١٨٨١ لصاحبها خليل غانم . وكانت مباحثها تتناول شؤون السياسة والادب والاقتصاد والحكمة بأسلوب حسن لمنفعة الناطقين باللسان . وقد استلها منشئها مستقيماً بالعرزة الصمدانية بقوله :

عليك كل اعتماد ايها الصمد      قد فاز عبد على مولاه يعتمد

وكان غنيمات رئيس وزارة فرنسا لذلك العهد اكبر عضد لها لانععين رائياً شهرياً قدره ٢٠٠٠ فرنك من خزينة دولته لاجل القيام بنفقات الجريدة المذكورة . وقد صدر عددها الاولان بقلم

(١) وود في جريدة « الكوكب » لصاحبها محمود زكي (عدد ١١٨ : سنة ٥) في القاهرة ان جريدة « الانباء »

ظهرت في نابولي . اما جرجي زيدان وهبي اسكندر المظوف فقد ووا انها صدرت في باريس

(٢) نقلاً عن جريدة « الكوكب » المذكورة في الحاشية السابقة



فاضل الله دباس

أحد مؤسسي جريدة "البصير" في باريس

مؤسسها وشريكه فضل الله بن خليل دباس البيروتي الذي انتقل إلى رحمة مولاه في ١٢ تشرين الأول سنة ١٩١٢ في الإسكندرية. وكان فضل الله دباس من أذكىاء بيروت وقد تالط وسام «الافتخار» من محمد الصادق باشا نايب تونس، ثم دعاهم تحرير «البصير» يوسف باخوس اللبناني صاحب جريدة «المستقل» في غلياري، فكتب فيها سنة كاملة حتى عاد إلى وطنه انتجعاً للعافية من داء أصيب به، ثم خلفه في التحرير نزار الخوري اللبناني الذي توفي بتاريخ ١٥ آب ١٩١٠ في طنبجة بعد ما عهدت إليه فرنسا وظائف مهمة كان آخرها منصبه مراكش، وفصدت فرنسا بإنشاء «البصير» تأييد نفوذها والدفاع عن مصالحها في الإمارة التونسية وتحميد السبل لإعلان حمايتها على تلك البلاد. وكان عبد الحميد الثاني مدناً من خطة هذه الجريدة الحرة لأنها كانت تضرب بمصاً من حديد على أيدي الخائنين من رجال تركيا وتبين له وجوه الإصلاح خير السلطنة. ولذلك طلب السلطان المشار إليه مراراً من فرنسا إلغاء جريدة «البصير» للخيانة من انتقاداتها المتوالية، لكن مساعيه ذهبت أدراج الرياح حتى حل القضاء المحتوم بالوزير غمبتا، فقطع الراتب عن الجريدة التي عاشت إلى أواخر سقمتها الثانية.

### كوكب المشرق

صحيفة ميسابية أنشأها رجل فرنسي عام ١٨٨٣ بعد احتجاب جريدة «البصير» المار ذكرها. وكانت تشر في مطبعة «Charles Hot» ويحررها عبد الله بن فتح الله مرآش الحلبي. وقد تولى ترتيب حروفها جرجي مسكر الدمشقي صاحب المطبعة التجارية حالياً في بيروت. قسم منشئها

مراراً في ان ينال لجريدته زائداً شهرياً على مثال جريدة « البصير » من الحكومة الفرنسية فلم يفلح .  
ولذلك اضطر الى تعطيلها في السنة التالية لان وارداتها كانت غير كافية لسد نفقاتها . وكانت  
مباحث « كوكب المشرق » لتناول حوادث الكون عموماً ولا سيما الشرق الادنى وشمال افريقيا

✽ العروة الوثقى ✽

لا انفصام لها

Le Lien Indissoluble



احمد باشا المنشاوي

صاحب اليد البيضاء على جريدة « العروة الوثقى » وأحد مؤسسيها

جريدة سياسية ادبية اسبوعية أنشئت في ١٠ آذار ١٨٨٤ ( ١٥ جمادى الاولى ١٣٠١ )  
لمدير مياستها السيد محمد جمال الدين الحسيني الافغاني ومحررها الشيخ محمد عبده المصري . وهي

بليغة العبارة كثيرة المباحث تعدُّ الحجر الأول لأساس النهضة الاسلامية الحديثة بما كانت تنشره من المقالات الرنانة تميزاً للإسلام وتنديداً بالسيطرة الانكليزية في الهند ومصر. وقد صدر من هذه الجريدة ثمانية عشر عدداً آخرها في ١٦ تشرين الأول ١٨٨٤ خالت الموانع دون الاستمرار في نشرها حيث صادرها حكومة انكلترا ومنعت دخولها الى الهند وسائر البلاد التي لها فيها نفوذ. وكانت لسان حال جمعية بهذا الاسم تأسست في مدينة الاسكندرية في اوائل عهد الخديو توفيق الأول للدعوة الى الجامعة الاسلامية. ويقال ان ابراهيم بك الموليحي نشر على صفحاتها شيئاً من نقشات قلعه

راعت في جميع سيرها تقوية الصلات العمومية بين الشعوب الاسلامية وتمكين الألفة بين أفرادها وتأييد المنافع المشتركة بينها والسياسات القويمة التي لا تميل الى الخيف والاضحاف بحقوق الشرقيين. فكانت تطبع بنفقة اسمعيل باشا خديو مصر سابقاً وغيره من امراء العرب والهند واغنيائهم واعيانهم. وفي مقدمة الذين ساعدوا على انتشارها وأمدوها بالمال احمد باشا المشاوي صاحب المبرات الشهيرة والمثري الكبير في وادي النيل. وكانت ترسل الى جميع الجهات ولكل من يطلبها مجاناً بدون مقابل لينتدوا لها الامير والحفيظ والفني والفقير. وقد عرفت اجرة للبريد خمسة لترات في السنة لمن تسمح به نفسه. واليك ما ورد عنها في كتاب «العروة الوثقى» المطبوع في بيروت بالحرف الواحد:

« تلك الجريدة التي لم تقوَ حرية أم الحرية » انصتلتها على احضانها واتساع صدرها لها في حين انها وسمت أكثر الجرائد حرية وأكثرها تطرفاً. فمنعها من الهند ومصر والسودان واستصدرت الاوامر بمنعها عن سائر البلاد التي لها فيها نفوذ او تطبع الى ان يكون لها ذلك النفوذ. تلك الجريدة التي لم يكفر انكثروا منها من تلك البلاد لان اشعة نورها كانت وهابة تخرق الحجب وتنفذ الاغشية وتدخل الى اعماق القلوب. فاستعملت الوسائل لمحورها من عالم الوجود واطفاء نورها الذي كان يبدد ظلمات الاعذار. تلك الجريدة التي تعد أم الجرائد الخاضرة على الاطلاق والتي لم يزل الناعسون من بني الشرق يسرون في دعوتهم الى النهوض على اثرها »

### ✽ الشمس ✽

جريدة اسبوعية حيائية ادية ظهرت في ٢٢ شباط ١٨٨٥ المديرها سليم فويطة ومحررها الياهو ساسون وهما من ابناء تونس الاسرائيليين. وهذه الجريدة مؤلفة من اربع صفحات كان يطبع نصفها بحرف عربي. اما النصف الآخر فكان يطبع بحرف عبراني وعبارة عربية لا تختلف بشيء عن عبارة النصف الاول سوى بصورة الحروف. وهي اول جريدة من نوعها وشكلها برزت في

لسان الناطقين بالضاد . وغرضها نشر حوادث المملكة التونسية والدفاع عن مصالح شعبها الوطني بعد اعلان الحماية الفرنسية عليها . فكان ضبعها منقفاً لكن عبارتها ركيكة وخالية من مسحة البلاغة في الانشاء . واليك على سبيل المثال فقرة وردت بعنوان « روسيا والافغان » في عددها التاسع الصادر في ٢٦ نيسان ١٨٨٥ وهي :

« ان المسئلة الافغانية قد عظمت الان وصارت في احصص حال وان كل من الطريقين متمصب لجهة الاخرى وان الحرب قريباً للظهور . وقد اقلقت الناس هذه الخبرية . وتكررت سامعيا . انما قيل ايضاً في هذا الاسبوع ان دولة المانيا مستعدت لتواسطة بين الدولتين وان من الامل ان تصلح الاحوال بينهما ولكن اقولا فقط ولم يظهر شي بالعملية »

## الفصل الرابع

### اخبار الصحف العربية في فرنسا خارجاً عن باريس

#### الشهرة

جريدة حياسية ادية عمليّة تجارية مصوّرة صدرت بتاريخ غرة آب سنة ١٨٨٨ بمبنة بمجلة كبرى الحجم لمشتها المسيو بوردين صاحب « مطبعة اللغات الشرقية » ومحررها منصور جاماقي . فكانت تصدر نصف شهرية بمدينة انجة ( Auxerre ) سيف فرنسا مزينة برسوم بديمة . وهي حسنة الاسلوب متقنة الطبع على ورق صقيل بالحرف القسطنطيني وطاعة بالمباحث الجليلية والروايات المفيدة والاخبار الصحيحة . ومن اهم فصولها التي نستحق الذكر اخصوس « فن الاقتصاد السياسي » بقلم خليل غانم . ومن احسن رواياتها رواية « ذات الخدر » تاليف سعيد بن راشد البستاني اللباني وغير ذلك . ومن الرسوم التي نشرت فيها صورة السلطان عبد الحيد الثاني وكرتورئيس جمهورية فرنسا وعلي باي تونس وتوخي الاول خديو مصر . ومنها منظر مدينة الجزائر ومدينة تونس وبيروم القديمة وبرج ايفل وفقصة وموافي لرماتجنت . وخلاصة القول ان « الشهرة » كانت من ارق جرائد ذلك العهد واحتجبت في نهاية الحول الاول من عمرها بعد صدور اربعة وعشرين عدد منها

ولد منصور بن حبيب جاماقي سنة ١٨٤٦ في قرية « عين طور » ببلتان وتلقى العلوم في مدرستها الشهيرة بادارة المرسلين القنازيرين . فقال شهادتها العالية اذ احكم معرفة لغات شتى وفنون كثيرة جعلته سيف مقدمة النابغين من تلامذة المدرسة المذكورة . وبعد ذلك تولى التدريس مدة من الزمان في « مدرسة انجة » في قرية عرامون . ثم سافر الى وادي النيل حيث دخل مع يوسف اخيه البكر الى مدرسة « قصر العيني » الطبية في عهد الخديو اسمعيل . فخرج منها قبل اقام دروسه وتعين

استاذاً للترجمة سبغ « مدرسة الهندسة » في القاهرة . وفي عام ١٨٨٢ سافر الى فرنسا وأصدر جريدة « الشهرة » في مدينة أنجيه فماشت علماً واحداً . ثم انتقل الى باريس واقترنت فيها بقتاة فرنسية واخذ بتعاطي مهنة بيع الكتب وتعليم اللغة العربية

## الفصل الخامس

### اخبار الجرائد العربية في ايطاليا

#### ﴿ الخلافة ﴾

صحيفة اسبوعية سياسية دينية صدرت عام ١٨٧٩ بالفتن المربية والتركية في مدينة نابولي . وقد نشرها ابراهيم بك المويلحي لما سافر بصفة كاتب لاسميريل باشا بعد خلع من سرير الخديوية المصرية . فاراد بذلك اظهار اخلاصه لمولاه الخليفة والى السلطان عبد الحميد الثاني الذي وافق الدول الاوربية على تنزيل الخديو المشار اليه . وكان المويلحي يذيع على صفحات جريدته ان مقام الخلافة عند المسلمين ينسب من اصل عربي وانه انتقل بلا حق الى آل عثمان سلاطين الاثراك . وكان يقول ان خديو مصر هو أولى من سواء بهذه الكرامة الدينية لان مصر كانت موطناً للفقهاء في سالف الزمان

فاضطرب السلطان عبد الحميد الثاني لذلك وخاف من امتداد هذا الفكر بين الامة العربية الاسلامية التي يتألف منها القسم الاكبر من سكان السلطنة العثمانية . فاعز الى سفيره في باريس ان يسي في تعطيل الجريدة المذكورة بكل الوسائل الفعالة قبل ان ينشر خبرها بين المسلمين . واتفق ان الدكتور لويس صابونجي كاتب موجوداً حينئذ في عاصمة الفرنسي فامار على السفير العثماني بان افضل وسيلة لبلوغ الغاية المقصودة هي اغراء المويلحي بالمال . فجع السفير نصيحته وهكذا توقف ابراهيم المويلحي عن استئناف نشر جريدته بعد صدور العددين الاول والثاني منها

#### ﴿ المستقل ﴾

بعد ما امتت ايطاليا على كيان وحدتها بضم جميع البلاد الخاضعة الآن لصولجان أسرة « سافوا » المالكة طمحت انظارها الى التوسع خارجاً عن شبه جزيرتها بطريق الاستثمار . واحبت ان تعزز نفوذها في تونس وتنشر حمايتها عليها . غير ان فرنسا اخذت تراحمها على امتلاك هذه البقعة الثمينة حرصاً على مركزها في جزائر الغرب فضلاً عما لها من الديون عند الحكومة التونسية



ولما كانت الصحافة سلاحاً قوياً لزعاج السياسة في العصر الحاضر عمدت إيطاليا إلى استخدامه لبوغ غايتها . فطلبت من قنصلها في بيروت أن يتحرى التثبيط عن كاتب توغرت فيه الشروط الموافقة للقيام بهذا المشروع . فلي كسار يستوفى منوع اعزل قنصلية إيطاليا في المدينة المذكورة طلب دولته واستدعى إليه يوسف باخوس اللبناني استاذ الفلسفة والآداب العربية في مدرسة المحكمة المارونية . وادعز اليه بالسفر إلى رومة لمعاينة مشايخ التدريس العربي والترجمة . وعند وصوله إلى رومة أمرته وزارتها الخارجية بالذهاب إلى جزيرة سردينيا مزوداً بالخبرات الرسمية إلى مدير جريدة « مستقبل سردينيا » الذي ذهب به إلى تونس . وهناك أبرم العهد بين يوسف باخوس وبين السيور مانشو قنصل إيطاليا وجولس بينوسا القرحان الأول تقاعدية على أحداث صحيفة عربية تدرأ عن مصالح العرب حمومة . وسكن شمس أفريشيا خصوصاً . وقرأ رأيهم على أن تطبع بنفقة حكومة إيطاليا وتكون ترجمان أفكارهم . وأن يجعل مركز ادارتها في مدينة « غلياري » قاعدة جزيرة سردينيا ويتولى يوسف باخوس كتابة فصولها .

فاسفر يوسف باخوس إلى غلياري وأقام في ٢٨ آذار ١٨٨٠ جريدة « المستقبل » وهي اسبوعية سياسية ادبية . وكانت الشيخ احمد حبيش مع ابن عمته زين زين يساعداً في وصف حروف الجريدة . واعداد « المستقبل » الأولى ما شئت حد الاقصاد عن مجد العرب الياسق في القرون السابقة وعن انحطاط شأنهم في العصور اللاحقة . ثم أخذت تطعن في حكومة فرنسا التي كان نفوذها يتهدد نفوذ إيطاليا في تونس .

فلما نشرت الحكومة الفرنسية حمايتها على هذه المملكة صرف يوسف باخوس نظره عن إيطاليا وذهب إلى باريس ليتولى كتابة جريدة « البصير » المدخوة خمسة من صاحبها خليل غانم . وعاش « المستقبل » إلى نهاية شهر نيسان ١٨٨١ وكان من أرقى صحف عصره في بلاغة الإنشاء وسمو المعالي وسرعة الأفكار وحسن انتقاء الاحبار .

## الفصل السادس

### اخبار صحف الجزائر البريطانية في البحر المتوسط

#### ﴿ مالطا ﴾

جريدة سياسية ظهرت في مدينة لاكوت « La Cote » قاعدة جزيرة مالطا في البحر المتوسط

(١) راجع تفاصيل هذه الاخبار وسواها عن يوسف باخوس في اعداد جريدة « Voltairre » وجريدة

« Le Temps » الصادرين بباريس في شهر كانون الأول ١٨٨١

ولا نعلم اسم منشئها . فكانت تصدر باللغة المالطية ثم تطلعت قبل سنة ١٨٩٢ كما روست جرجي زيدان في مجلة « الهلال » المصرية (عدد ١ : سنة ١) . واللغة المالطية تتألف من الفاظ عربية عامية مخلوطة بالفاظ الفرنجية سيما الإيطالية منها . وحروف هذه اللغة هي نفس الحروف الاوربية واليك شيئاً من ذلك على صيبل المثال <sup>(١)</sup> :

Scuola di Taglio per Sarti & Sarte

« El Strada Reale No. 32 Bechinaru, indetbet Scuola għida tat-tifet għar-rgħet u l-unisa. Dauc colla l-irrida jilla d'innu f'assu tal Parti tal geometria, jirrepreti għand il prot, Vincenzo Grech, l'ipremist nann bosta Accademika Londra, Parigi u Torino Għall' artili jipposjedeti ta intagliatur. Hianjettant - 8 ta illi ghodu sat - 8 ta illi ghaxla .»

واليك كتابتها العربية مع ترجمة الفاظها المكتوبة بالحروف الاخرجية :

« مدرسة التفصيل لخياطين والمخاطات »

« في الشارع الملكي عدد ٣٢ في بير كركرا ( اسم مدينة ) انفتحت مدرسة جديدة للتفصيل على الرجال والانات - فاذا كل التي يريدوا يتعلموا يفصلوا بحسب فن الهندسة يذهبوا عند المعلم منصور غريبك الحائز من محافل لندن وباريز وطورينو على شهادة فن التفصيل . يوجد من الساعة ٨ في الغدا الى الساعة ٨ في المساء »

## زمان

أُنشئت هذه الصحيفة الباسية الاسبوعية باللسان التركي سنة ١٨٧٨ في ليكوز باعاصمة جزيرة قبرص . وكان صاحبها درويش باشا رجلاً تركياً اماً اتخذ مهنة الصحافة سبيلاً للارتزاق في ظل الراية البريطانية . فاخذ يكشف النقاب عن آفات الدولة العثمانية ويوضح اسباب انحطاطها بما لا يوصف من حرية الافكار . وافتتح في جريدته مجالاً لارباب الاقلام لتشر آرائهم فيها . فحسب السلطان عبد الحميد الثاني لذلك الف حساب وسمى في استمالة درويش باشا اليه بقوة المال . فرتب له معاشاً سنوياً قدره ٢٠٠ ليرة عثمانية ترويحاً لسياسته الخرقاء . وكان مؤسس هذه الجريدة بنشر من وقت الى آخر على صفحاتها مقالات عربية ليطلع عليها المسلمون الناطقون بالفنار . وقد انشأ فيها الشيخ

(١) قلاً من جريدة Malta Tagħlida او « المالطينا » عدد ١١٨١ بتاريخ ٢٣ تشرين الاول ١٩٠٩

حبيب ابن الشيخ حميد الخوري اللبناني سنة ١٨٩٦ فصولاً جديدة بالذكر حيث فيها العثمانيين على طلب إعادة الدستور لتركيا. فكان ذلك داعياً لصدور ارادة السلطان بإعدامه كما سنروي ذلك في الحقبة الثالثة من هذا الكتاب. وانتهت حياة جريدة « زمان » بقطع المدد عن درويش باشا لدى حدوث الانقلاب العثماني سنة ١٩٠٨

### ❦ ديك الشرق ❦

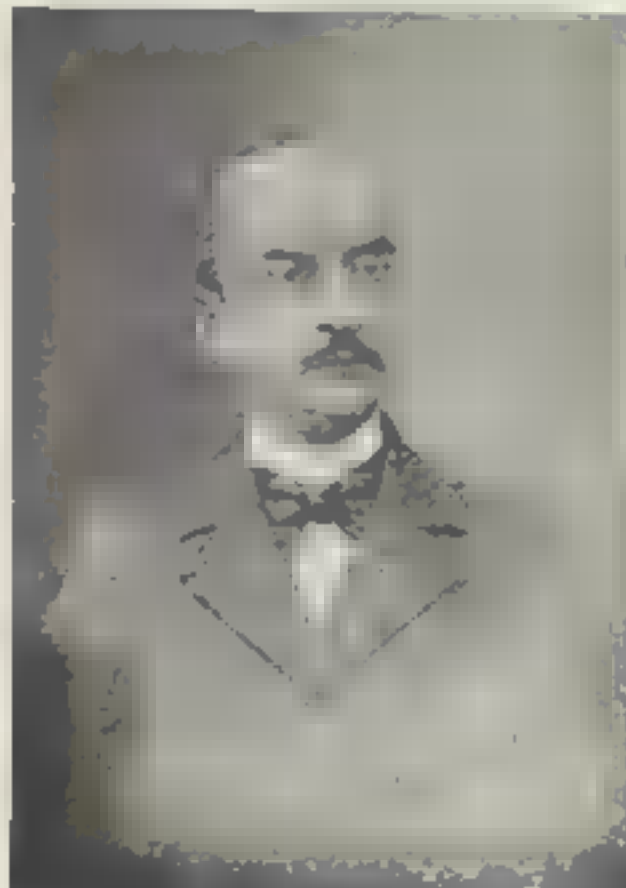
اسم لجريدة سياسية ادبية اسبوعية ظهرت عام ١٨٨٩ في قاعدة جزيرة قبرص المنشأ على سكان سراقيان . وهو ارمني الاصل لجأ الى الجزيرة المذكورة بعد تعطيل جريدة « الزمان » المشهورة التي كان ينشرها قبل هذا العهد في عاصمة وادي النيل وخطبة « ديك الشرق » ترمي الى الدفاع عن الارمن وحقوقهم المضمومة في الممالك العثمانية . ثم تستجد الدولة الانكليزية لحماية مصالحهم من تعديبات الاكراد ومجاثهم من مظالم عبد الحميد الثاني سلطان العثمانيين . وقد جاهد صاحبها في هذا السبيل جهاداً مستمراً الى ان عطل جريدته بعد سنين من عهد ظهورها

## الباب الثاني

تراجم مشاهير الصحافيين في اوروبا في الحقبة الثانية

١٨٧٠ — ١٨٩٢

— ١ —



✽ خليل غانم ✽

أحد مقشي مواد الدستور المياني ومؤسس جريدتي « البصر » العربية و « تركيا الفتاة »  
العربية الفرنسية والصحيفتين الفرنسيتين « افلاسل » و « لافرانس اقترناسيونال » في باريس  
وجريدة « الكروزان » في سويسرا ومحرر جريدة « مشورت » و « الدنيا » و « النيفارو »  
و « تركيا » في باريس وغيرها من الصحف

هو خليل بن ابراهيم بن خليل بن ابراهيم بن الياس بن ابراهيم بن زيتون بن خليل بن ابراهيم بن مرجيس بن جرجس من سلالة موسى ابن المقدس سعادة الخندي الذي اشتهر في جبل لبنان في اوائل القرن الرابع عشر. واما سره شت عبود بن نصر بن نجم بن ضو بن نصر وهي لبنانية الاصل ايضاً من قرية " شخمير " .

ولد بتاريخ ٨ تشرين الثاني ١٨٤٦ في بيروت وبلغ اخذية عشرة من عمره دخل مدرسة عبطورا لحمل في مضمار اللغة الفرنسية وكان فيها شاعراً مطبوعاً وكاتباً خليماً وخطيباً يلقيها ياضياً بارعاً ثم اخذ اللغة العربية عن الشيخ العفيف اليازجي واللغة التركية عن المعلم ابراهيم الباحوط واحكم اصول اللغة الانكليزية حتى بلغ من هذه الالسة شأواً عديداً .

وقد بدأت حياته السياسية عام ٨٦٢ بتعيينه عضواً في محكمة التجارة وفي السنة الثالثة عينه ابراهيم باشا متصرف بيروت ترجماناً للتفسيرية وانتهى له برتبة الثانية وزاده انعاماً من ابدان باشا . ولما تولى راشد باشا سنة ١٨٦٥ ولاية سورية جعله ترجماناً لولاية تقدم هذه الوظيفة بقرعة النفس وحرية الخمير في عدة الوالي المتنازلية ومدة الواليين صحت باشا واسعد باشا . وعند ما استندت الصدرة اعطى لهذه الاخير استصحبه معه وجملة ترجمان الوزارة الخارجية فبقي سفير هذا المنصب الى غاية سنة ١٨٧٥ اذ فيها تقلد ترجمة الصدرة اعضس ورئاسة تشريفاتها وفي سنة ١٨٧٧ انتخبه سكان سوريا نائباً عنهم في مجلس المبعوثان .

وقد عهد اليه مدهد باشا ان يطلع مع اغيوب باشا قانون حكومات الدول الدستورية ويؤلفا منه قانوناً ملائماً وموافقاً لحالة الدولة . فقام هذان المصنفان خليل واغيوب بوضع القانون الاساسي باخلاص للدولة والامة . واظهر خليل في جلسات ذلك المجلس ما اختل من النظامات ودافع عن كيان الدولة واعلن بحرية خمير ويات جنس مطالب الدول الاجنبية والمساكن الخفية مطعوراً واجبات التدوب الامين والنايب عن قوة وبلاد يلقون ظمراً الى مال الطوال .

وقد حمل حملة شديدة في المجلس مع احمد افندي مبعوث امير علي الحكومة لتفيتها مدهد باشا وقاوم آراء حسين فهمي باشا الذي تعرض مناقلة لمجلس في نفي مدهد باشا . وكانت قد بلغت الجاوسية واعداً الوطن والدولة العثمانية غايتها من اقتناع السلطان عبد الحميد بنفس مجلس المبعوثان فلما رفضه - فعرض خليل لارادة عبد الحميد بحل ذلك المجلس وكان اول المعارضين فيه . عندئذ رخطب خطابة المشهور ولفظ فيه آية التاتورة : " ايذا حرية المنبر وأسندها الى القانون . ومنذ شاء السلطان ان يمنع الدستور فلا يحق له الرجوع عما صدق عليه ومنعه وصدرت ارادة به رسمياً . والسلطان نحت الدستور لا فوقه . " فلا تقلت اجسوسية حرية افكار خليل لعبد الحميد اصدر امره بالتقبض على بعض اعضاء المجلس الاحرار وباعدادهم . وفي مقدمتهم خليل الذي هيأت له العناية

احمد الامناء فاعلمه بالدمية فاضطر مكرهاً للالتجاء الى السفارة الفرنسية - ففعل ما ارسلته على احدى بواخرها التجارية الى مرسيليا ومنها يم باريس وليس من درم في الكيس لكونه مع كل المناصب السامية التي تقلدها لم تشبه شائبة الارتشاء

وبعد وصول المترجم الى باريس خلفي الوفاض انشأ جريدة عربية ودعاها باسم « البصير » خدمة للوطن ولكتب المماش الضروري معاً - غير ان جريدته لم تطل حياتها حيث ان الحكومة العثمانية منعت دخولها الى بلادها والذوت بالعقاب الشديد كل من وحدث عنه - وقد شددت المراقبة على دخولها بالعريد العثماني والاجنبي فاضطرته هذه المضايقة الى العدول عن نشرها - وقد انصب بعدها على التأليف والتحرير في الجرائد ليكتسب ما يسد به الرق في ذلك المنق الطويل -  
فالف كتاب « الاقتصاد السياسي » بالعربية وكتباً انكر فيه حماية الاجانب للمعتمدين المسلمين نشرته جريدة « تركيا » ونظم قصيدة بالفرنسية على اثر الثورة الإيطالية واستقلال ايطاليا - والف كتاب « تاريخ سلاطين آل عثمان » في مجلدين بالفرنسية وهو تأليف نادر المثال - وله قصيدة قدمها للبرنس كلوتيلد والبرنس نابوليون حينما كانا في سوريا - وقد انشر عدة جرائد كان يقدمها مقدمة بحماية خدمة للدولة والوطن بجريدة « تركيا الفتاة » بالفرنسية والعربية « والهلل » بالفرنسية و « لافرانس انترناسيونال » - وكان يحرق بجريدة « مشورت » لاهلها احمد رضا بك - وله كتاب « حياة المسيح » بالعربية - وانشأ كثيراً من المقالات الشائفة التي كانت تزدان بها اعمدة جريدة « الدنيا » و « اخبار » وغيرها من الجرائد

فطار ذكره في اديبانية وفي باريس خاصة لسمو مداركه وغزارة علمه واصالة رأيه وشدة اخلاصه لوطنه - فاصبح محجة خواطر العلماء وارباب السياسة وذوي النفوس الشماء واصحاب المقامات العالية من مثل امسيو هانوتي سفير الدولة الفرنسية في لندن والفيلسوف الشهير جمال الدين الافغاني شهيد الحرية ومدحت باشا شهيد الانسانية والعثمانية والعلامة الشيخ محمد عبده وعثمان رئيس الوزارة الفرنسية القانع الصيت بين اهل السياسة - وكان غمنا يعتمد على آرائه وقد احبه وآخاه وكان يتأبط ذراعه في ساحات باريس العمومية وها بتعدادات احاديث السياسة - وهو ما دعا الباريسيين ان ينظروا اليه بناظرة الاعتبار والاکرام كما ينظر الناس الى الرجل العظيم والسياسي الخطير والفيلسوف الشهير - ومنه ١٨٩٣ انشأ في سويسرة جريدة « الكروازان » الفرنسية وحمل بها على السلطان وحاشيته وجاهد لاجل القانون الاساسي

وبعد جهاد طويل في سبيل الوطن بما كان يحرقه في الجرائد الفرنسية من المقالات السامية في المسائل الشرقية عرف الاثراك فضله وحرية ضميره وصدق وطنيته - فوافاه منهم الى باريس جمهور كبير قد هجروا الاوطان هرباً من الاستبداد وفي مقدمتهم محمود باشا داماد صهر السلطان

عبد الحميد واحمد رضا بك رئيس مجلس النواب سابقاً والامير صباح الدين واديب بك استحق والامير امين مجيد ارسلان صاحب جريدة «كشف النقاب» التي كان يطلعها في باريس وسليم مركيس صاحب جريدة «النشيد» سابقاً ومجلة مركيس حالياً

وقد يحم باريس غير من تقدم ذكرهم كثير من الرجال الاحرار فاقار فيهم خليل غانم روح النهضة الوطنية. والف لهم «جمعية تركيا الفتاة» فرأى لهم وعليهم وبقي رئيساً لتلك الجمعية المقدسة الى المات واخذوا ينشرون في صفحات الجرائد مبادئهم الشريفة فلما ادرك السلطان عبد الحميد جهاد المترجم اهدى اليه بواسطة سفيره في باريس «النشان العثماني» من الصنف الاول والى قريبته «نشان الشفقة» من الطبقة الاولى مع خمسة عشر الف ليرة عثمانية راجياً منه قبولها وكف جهاده في طلب الدستور ونشره نور الحرية وعرض عليه ان يكون معتمداً للدولة في باريس بعاش وافر مدى حياته وكان ذلك اثر الحوادث الارمنية الهائلة بيد انه رفض بمرارة نفس قبول النشان والوظيفة والمبلغ الطائل قائلاً: «انني لا احب ان ادنس صدري وصدر امرأتي بنياشين مهداة من يد ائمة سفاكة دماء عباد الله ولا اقبل نقوداً جمعت من الرشوة او مكرمت من بيت مال الدولة وكان حقها ان تبذل في اصلاح شؤون الامة العثمانية ولا ارجب مطلقاً في ان اكون معتمداً لمن لا يعتمد عليه لا في مصلحة نفسه ولا في مصلحة دولته وتبته»

فن هذا الجواب ومن المقالات التي كان ينشرها في الجرائد العربية والفرنسية والتركية في الحوادث الارمنية عن سوء السياسة الحميدية اقام عليه السلطان عبد الحميد دعوى في محاكم باريس بكونه ائمة وتعدى عليه بما هو يرى منه وطلب مجازاته فاقبت الدعوى على المترجم وعلى رفيقه احمد رضا بك منشي جريدة «مشورت» فاضطربت هذه الدعوى باريس وقامت وقعدت وحب عامة المحامين المشهورين من مثل «روشنير» وخلافه وقدموا انفسهم للحاماة بمجاناً في هذه الدعوى عن المدعى عليهم وقد صار طبع متفرعات هذه الدعوى ومحاماة المحامين بطروفاً وما جرباتها في جريدة «مشورت» المذكورة وقد جمعت في كتاب خاص وهي من اهم الكتب التي نشأت في النفس مطالعتها وقد اسفرت هذه الدعوى عن لاشي.

وفي غرة حزيران سنة ١٨٨٣ افتتن بالسيدة ماري رينو من امرة شهيرة في باريس ولم يوزق منها سوى ابنة اقترطها في السنة السابعة من عمرها ونال في باريس اوسمة عديدة منها وسام جوقة الشرف «الجيون دونور» وانتخب عضواً عاملاً في الجمعية العلمية الوطنية سيف باريس فاحيا بذلك شان الاسم السوري وعرف في القريون مقدرة العقل الشرقي وقد كان قدوة كمال ومشكاة فضائل ومراة محاسن المبادي لجميع ولم يترخص حياته كلها لدين من الاديان وكان مع احترامه لروساء جميع الاديان ذا ميل خاص الى رؤساء طائفته المارونية واجلالهم



### احمد رضا بك

رئيس مجلس النواب العثماني سابقاً، منسّق جريدة « مشورت »  
ورفيق خليل نعام في الجهاد لانتفاذ السلطنة العثمانية من نير الظلم والاستبداد

وقد واصل جهاده المبرور وسعيه المشكور بالدفع عن الوطن محارباً الاستبداد ومحياً  
النهضة الراقية وخادماً أمة الجمية « تركيا الفتاة » متغنياً سيفه بثيابه الشريفة الى ان دعاه  
ربه للملاقاة فوافاه براحه ضمير ، وقد اتم انقاسه لعدودة في ارض الغربة في باريس سيفه غرة  
حزيران سنة ١٩٠٣ فذهب شهيداً في سبيل الحرية والوطن والاسانية - وكانت آخر نضات قلبه  
مقالة فرنسوية نشرتها جريدة « مشورت » في اول شباط سنة ١٩٠٣ عنوانها « خاتمة سنة عمل



وجد « فكانت كنبوة خاتمة عمله وجده - ولا طار منها العالم الانساني اعتزت له جوانبه وأثر خطبه  
تأثيراً عظيماً على جمعية « تركيا الفتاة » لفقدما رئيسها الاعظم « وشهد مشهده نحية رجال الفضل  
والحرية من العثمانيين والفرنسيين قنديوه ويكوه وابنوه ويثوه « واشتركت الحكومة الفرنسية  
رسمياً في جنازته لانه كان حاملاً لوسام « جوقه الشرف » منذ كان صديقاً لمصينا . وقد ابدت صديقه  
الحليم وعمله الوفي احمد رضا بك صاحب جريدة « مشورت » ورئيس مجلس النواب تأييداً باللغة  
الفرنسية نثراً اظهر فيه شرف عواطفه وصدق ولائه واخلاقه للفقيد - فترجم يوسف خطار غانم  
هذا التأبين والبسطة حلة شعر عربي تنقله عن « الرسائل الفانمية » بالحرف الواحد :

اليوم أطلق نور بدر لامع	بها المواهب فالصاب به دفع
وخبا شهاب نواد حر صادق	ومجاهد اخنام بالوطن الولع
قد فاجأنا الحادثات واسرعت	ببقوط صاعقة لها القلب انصدع
في يوم محمود « تعلمت الاسى	وفيله كنا وما كانت الوجع
والآن قد سالت جراح قلوبنا	بمد اخليل المقام القضي البدع
رجل النكال صيته عرفوا به	رجل الضمير الحر بل رجل الورع
ان المصاب به مصاب محرق	كاسان « بركان » على الارض اندلع
ما خص فيه حزبنا منفرداً	بل كل احزاب المواهب قد جمع
مذئاب عن بيروت سقط راسه	في مجلس النواب فالظلم ارتفع
وانال سوريا بقسمة لها	نغراً ومجداً خالداً لا ينزع
بجدارق ومجد عزم ثابت	للاراحة الاهلين جهداً لم بدع
ومضى لباريس يواصل نفعه	في كل رأسه صائب فيه نفع
بجرائد الاعراب والاثراك والـ	افترغ راح محرراً اسمى القطيع
فيها لاصلاح البلاد نصائح	عن خبرة وسعت وعن علم وسع
مشروعة ما شابه غبن ولا	غرض سوى النهج القوي بما شرع
فراه « مشورت » لقد حفظوا له	تلك المقالات التي فيها طبع
منها لقد عرفوا جدارة كاتب	بمواضع كرمت بها الشان ارتفع
ما كنت في هذا المقام ميتاً	شرف الحياة به وغر المجتمع
مع انه فرض عليّ وواجب	لكننا حزني الشديد له منع

(١) هو محمود باشا الداماد صير اساطان واحد زعماء حزب « تركيا الفتاة » اذ في اختتم حياته شيداً الحرية  
في ارض القرية قبل خيل غانم بمدة وجيزة

بصد البواكر من دموعي والامى  
 أكن " قصدي الآن كان مجرداً  
 انا توجان" يا صريح قدينا  
 بتلف يبي رئيساً اعطاً  
 يدعي فرساً بالامى لأقارب  
 وجعاً تذوق " فتاة تركياً " به  
 قد كنت يا شخص الخليل بفرقي  
 اواه لو سمع انما ان بفرقة  
 عن فرط حبه لكم وثباته  
 يا اهل ودي خطبنا اخبر به  
 امثلة واسف بعلتنا بها  
 فمراة الحق تقصر عمرنا  
 فلنصرعن لعمرنا بنضافر  
 من دون ابطاء بنهضة عامل  
 رجل الحقيقة لن يموت لدى الأولى  
 ما مات غافنا على بحبنا إذن  
 وفواد حكمة الطهارة انه  
 وعمره فيها صلاح مواطن  
 هذا الشيط قد استراح اليوم من  
 احسن قما زرعت بداه لم يضع  
 حكيلاً يحف الزرع في بستانه  
 فبذلك في حوض المواطن خطنا  
 وبدوم معتزلاً بما اهداه من

أتيمكم في بسط تاريخ سطع  
 في وقتي هذي لاصرخ عن جزع  
 لسان حزب للوداع قد اجتمع  
 حجة ظلمتك التي فيها انصرع  
 في غربة فقدوه قبل المرنج  
 وانا اشد حرارة ذقت الوجع  
 خلاً وقياً ثابثاً فيما اتبع  
 حتى اذكركم به وبما صنع  
 بحياته قطعاً لما عده انقطع  
 خطياً جسيماً سهماً لا يتدفع  
 هذه الحقيقة بالعبات وبالسمع  
 حقاً وما حكم سيفها فيما لمع  
 قبل الوصول ليوم سود لم بدع  
 افنى بحب مواطن وبها شفع  
 سموم واعتبروه بالحق اذرع  
 في نهجنا سيف فكرنا فيها وضع  
 لقلوبنا يوحى نبات المجتمع  
 عظمت وبالنصر القريب المرتفع  
 نعب الخرافة والزراعة واضطجع  
 اذ لا تزال الحافظين لما زرع  
 ويرى القريضة للفسور وللبيع  
 بجبا بأمن لن بظلمه فزع  
 حريته سيف نورها وطن رتع



### هو ابراهيم بك المويحيى

مُنشئُ جريدة «الخلافة» بـ نابولي وصحيف «الاتحاد» و«الانباء» و«الرجاء» في باريس •  
ومؤسس جريدتي «زهة الأفكار» و«مصباح الشرق» ومحرر جريدة «سوق العصر»  
وغيرها من الصحف في القاهرة وتناشر بعض المقالات في جريدة «العروة الوثقى» بباريس  
ومراسل جرائد شتى من القسطنطينية

يتصل نسبه ببنت من البيوتات الكريمة التي ظهرت بمصر بعد الانقلاب في اول القرن الماضي •  
وكان جده السيد ابراهيم المويحيى في اول امره كاشاً لمخرجوه حبيب افندي «كفا» المنفور له محمد علي  
باشا الكبير • ثم ارتقى كما ارتقى سواء من ذوي المواهب في مثل حال مصر في دورها الانتقالي من  
عصر الامراء المماليك الى عصر الثمنين اخذت اذ هددتها مطامع الدول وحام حولها طلاب السيادة  
من الوزراء والقواد • فتساقطت العقول واختلعت الافراس ففاز كل بما بلغ اليه امكانه وساقته اليه  
فطرته • فازنق بعضهم الى مناصات الحكم وأثرى آخرون بالتجارة او الزراعة او الصناعة او غيرها •  
فكان للسيد ابراهيم المويحيى جد المترجم حظ كبير من ذلك الارتقاء • ومع انقراض اهل ذلك الانقلاب  
بالمطامع السياسية والمكاسب المالية واشتغالهم بالملاذ والملاهي لتسلط الجهل على معظمهم فالسيد

ابراهيم كان محبا للادب . لا يخلو مجلسه من الادباء والشعراء يطاوعهم ويذاكهم . وقد اذني  
لمحمد علي في اوائل ولايته خدمة جليلة حفظها له البيت الخديوي فانتفع بها المترجم في حال ضيقه  
كما ستري

ولد صاحب الترجمة في اوائل سنة ١٢٦٢ هـ ( ١٨٤٦ ميلادية ) في بيت وجاهة وعز . وكان  
والده مشهورا بصناعة الحرير نسيج مصر وله فيها بيت تجاري كبير يجمع ثروة طائلة . ونشأ ابراهيم  
في سعة ورغد وهو يتهيأ للعمل في تجارة والده . ولكنه كان مولعا بالادب والشعر من حداثة وورث  
ذلك من جده . ولم يخطر له ولا لوالده انه سيجعل الادب مهنته وهي يومئذ مهنة الفقراء . . . . . ولكن  
الافكار سالتة الى الاشتغال بها في كهولته فكان من اعظم ثوابها

فلما ابراهيم في حجر والده آمنا سعيدا حتى توفي الوالد سنة ١٢٨٢ هـ والمترجم في العشرين  
من عمره . فتولى تجارة ابيه وقبض على ثروته وجرى على خطته في العمل حيثما زاد تقدم . وكانت  
مضاربات البورصة حديثة العهد في هذا القطر وقد تحدث الناس بمعجزاتها ودهروا من سرعة  
الاثراء بها . وكان ابراهيم مثابا للمال فلم يكتف بما بين يديه من الرزق الواسع وحدثه نفسه انه  
يطلب الزيادة بالمضاربة . فضارب وهو يكسب تارة فيقطع بالزبد ويخسر اخرى فيطلب التعويض  
على نحو ما تشاهده الآن مع ما يعلمه الاكثرون من عواقبها الوخيمة . فما زال المترجم يتدرج في  
المضاربة حتى استنزفت ثروته وانفكت بالديون

على انه غرغ يده من المال لم يذهب بما نشأ عليه من العز والافتة ولا ضاعت آثار جده  
لدى البيت الخديوي . فنظر اسماعيل باشا الخديو يومئذ في هذا البيت نظر الانعطاف وكان  
اسماعيل اذا اعطى اغنى - فوهة هبات الملوك فوقى الديون ووسع التجارة . ثم انعم عليه بالرتبة  
الثانية وعينه عضوا في مجلس الاستئناف وهو في الثامنة والعشرين من عمره . وانعم على اخيه عبد  
السلام باشا بذلك الرتبة ايضا وابقاه في مراوطة التجارة محافظة على ذلك المعهد التجاري . وآييدا  
لذلك اصدر اوامره لجميع امن في قصوره من النساء ان يعدلن عن لبس الانسجة المصرية من صنع  
هذا البيت وان لا يدخل في تشريفات السيدات سيدة لابس غير هذه الانسجة . وامر باصطناع  
كمية منها لارسالها الى مرض قينا في تلك الايام

وما زال المترجم في وظيفته بمجلس الاستئناف حتى انضمت رئاسة الى المرحوم حيدر باشا  
بكن فوقع بينهما شقاق انتهى باستقالة المترجم . ولكن عناية الخديو اسماعيل ما زالت شاملة له فامر  
باعطائه مصلحة تمغة المشغولات والمنسوجات على سبيل الالتزام . واتفق في انشاء ذلك سقوط وزارة  
نوبار باشا المختلطة التي كان فيها عضوان اجنيان وخلفتها وزارة شريف باشا المعروفة بالوزارة  
الوطنية وهموا باثشاء اللائحة الوطنية لتأسيس مبادئ الحكومة الدستورية . فانتدب المترجم

للاشتغال في ذلك مع المرحوم السيد علي البكري . ثم صدر الامر بتعيينه سكرتيراً للمرحوم راجب باشا ناظر المالية ولم يتول هذه الوظائف الا لما ظهر من نجافته وسداد رأيه

على ان ييله الى الادب والشعر كان ينفذ فيه بين مشاغل السيامة والادارة . فاتفق مع المرحوم عارف باشا احد اعضاء مجلس الاحكام بمصر ومالك المآثر الكبير في نشر الكتب على تاسيس جمعية عرفت بجمعية المعارف غرضها نشر الكتب النافعة وتسهيل اقتنائها . وانشأ هو مطبعة باسمه سنة ١٢٨٥ طبع تلك الكتب وهي من اقدم المطابع المصرية . على ان الجمعية كانت تطبع كتبها ايضاً في مطابع أخرى وخصوصاً المطبعة الوحية . ولهذا الجمعية شأن كبير في تاريخ هذه النهضة لانها نشرت كثيراً من الكتب المهمة ككتاب « تاج المروءات » و « اسد الغابة » و « رسائل بديع الزمان » و « سلوك الممالك » و « ألف باء » وغيرها من كتب التاريخ والادب والفقه

اما صاحب الترجمة ففي السنة التالية لانشاء مطبعته اتحد مع محمد عثمان بك جلال لانشاء جريدة عربية ولم يكن من الجرائد العربية بمصر يومئذ الا الجريدة الرسمية وجريدة وادي النيل . فقال رخصة بجريدة سماها « نزهة الافكار » ولكنه لم يصدر منها الا عددان ثم حالت الموانع دون اصدارها . ويقال عن السبب في ذلك ان المرحوم شاهين باشا اظهر لاسماعيل باشا تخوفه من انها تنشر الافكار وتبث على الفن فصدر الامر باغلاقها . وظلت المطبعة تشتغل بطبع الكتب لجمعية المعارف وغيرها وقد طبع فيها كتباً على نفقة

قضى استـ المترجم قد نال في اعمال مختلفة بين تجارة وخدمة في الحكومة وانشاء المطابع والجرائد ونشر الكتب وغيرها وهو دون الثلاثين من العمر . ولم يزل كل مرامه من واحد منها مع اقتداره وذكاؤه . ولعل السبب في ذلك حاجته الى استثمار عمله قبل ان ينضج وعدم ثباته في خطة واحدة . لانه لو ثبت في التجارة مثلاً ولم يرغب عنها في خدمة الحكومة لكانت تجارته من اوسع التجارات . او لو ثبت في الخدمة ولم يعدل عنها الى الصحافة والطباعة لكان من اكبر اصحاب المشايخ . ولو ثبت في الصحافة الى الآن لكانت صحيفته من اكبر الصحف واعمها . ولكنه لم يكن يستقر على حال . والاذكياء الذين لا يثبتون في عمل انما يكون سبب تقلبهم الرغبة في النجاح السريع يريدون الطلوع الى الارجاء دفعة واحدة . فاذا استبطأوا الوصول الى قمة النجاح في عمل تركوه وانتقلوا الى سواه فبدأ أول ذلك في الاكثريين الى ضياع انهم في بناء القصور بانفوا . ولو ثبتوا في عمل واحد معها يكن نوعه لكفاهم مؤونة الشكوى من معاكسات الزمان

على ان المترجم لم يشك شيئاً لانه كان مرعياً الجانب . وما زال الخديو اسماعيل يذكر صدق خدمته له فلما حدث التغيير في منصب الخديوية سنة ١٨٧٩ وأبعد الخديو الى اوربا واستقر في ايطاليا استقدم المترجم اليه . فجاءه واقام في مسكنه بضع سنوات كان في انائها كاتب يده (سكرتيره

العربي) يكتب عنه الرسائل الى الملوك والامراء . ولم يكن ذات لجمعة من العمل لنفسه فانشأ في انشاء اقامته باور باعدة جرائد كجريدة « الاتحاد » وجريدة « الانباء » ولم يثبت في واحدة منها او لعله كان ينشئها لغرض مؤقت فاذ انما عطلها

في سنة ١٣٠٣ هـ ذهب الى الاستانة على اثر انشائه تلك الجرائد فاکرم السلطان وفادته وعينه عضواً في مجلس المعارف وناظرها يومئذ متبف باشا المالم الشهير . فتفر الرجل حتى قدره وقر به منه وعول عليه في كثير من شؤون النظارة . وبعد ان اقام في هذا المنصب نحو عشر سنوات عاد الى مصر وعاد الى الاشتغال بالكتابة وقد نضجت مواهبه الانشائية . واكتسب ملكة الصحافة لطول ممارسته ايها مع ما اختبره بنفسه في انشاء اسفاره ومخاطبته كبار رجال السياسة واطلاعه على محبات الامور . فعمد اولاً الى مراسلة الجرائد بمقالات جامعة بين السياسة والادب وفوائد الممرات اشهرها ما جمع على حدة في كتاب « ما هنالك » ثم انشأ جريدة « مصباح الشرق » الاسبوعية وهو يتردد في خلال ذلك الى الاستانة ويهود منها مشغولاً بالشعم السلطانية من العطايا والرتب حتى بلغ الرتبة الاولى من الصنف الاول . وما زال ناشلاً في خدمة الصحافة المصرية مخلصاً للبيت الخديوي شديد التعلق بمرضاة الخناب المالي وسموه بخمسة باشا . والمن حتى توفاه الله في ٢٩ يناير سنة ١٩٠٦ وهو في الستين من عمره

كان ربيع الفامة محتلى الجسم حسن الملامح كما ترى رسمه في صدر هذه الترجمة . وكان حلو الحديث لطيف النادرة سريع الخاطر حسن الاسلوب نابغة في الانشاء الصحافي وفي الطبقة الاولى بين كتاب السياسة رشافة ومثاقفة واسلوباً مع ميل الى التقد والتداعية . ولا يخلو نقده من لدع او حرص لا يراعي في ذلك صديقاً ولا قريباً حتى قيل « لما ينبج من قوارص قامه الا الذي لم يعرفه » . وقد انتقدوا عليه ثقله في خطفه وذلك نابع لثقله في سائر احوال معانده لما قدمناه من تردده في اعماله حتى قضى العمر في التنقل من عمل الى آخر . وساعت الفائدة التي كان يرجي استشارها من مواهبه لانه كان نادرة في الذكاء . وحده اندم والافتدار على فهم الامور والاحاطة بمخفاياها وكشف غوامضها . فلو رافقه الثبات في المبادئ والاعمال لكان من هذا الرجل غير ما كان (جرجي زيدان)

— ٢٧٩ —

### عبدالله مرائش

محرر جريدة « مرآة الاحوال » في لندن وصحف « مصر القاهرة » و « الحقوق » و « كوكب المشرق » في باريس ونشر المقالات الخفيدة في مجلتي « البيان » و « الضياء » في القاهرة وغير ذلك من الصحف هو عبدالله بن فتح الله بن نصر الله بن بطرس مرائش من أسرة عربية سيفه الفضل والوجاهة



عبدالله مرّاش

معروفة بالعلم والادب . وكفاه شهرة انه اخو فرنسيس مرّاش كبير شعراء حلب وشقيق مرّاشا  
مرّاش الشاعر العربية ومن شهرات النساء الكليات في سوريا . ولد في حلب في ١٤ ايار سنة  
١٨٣٩ ونشأ بها وتادب على والده وغيره . تلقى في حداثة مبادئ علوم العربية والخط والحساب  
ثم دخل مدرسة الرهبان الفرنسيين فأخذ عنهم اصول اللغة الايطالية . وبعد ذلك انصرف الى  
اعمال التجارة فتخرج في ابوابها وفنونها . ولما بدت تجارتها فيها انتدبت جماعة من جلة تجار حلب لعقد  
شركة تجارية بشق لها عملاً في منسّتر من بلاد الانكليز . فسافر اليها سنة ١٨٦١ وليث بها الى  
سنة ١٨٦٩ واشتهر بما كان عليه من الامانة والذرية . فكان له مقام محمود بين معامليه من ارباب  
التجارة واحرز منها ثروة صالحة . وفي تلك السنة تم فتح خليج السويس فاستشف من وراء هذا  
الفتح انه سيكون ضربة قاضية على تجارة حلب . لانه قدّر ان البضائع التي كانت تُرسل اليها فتحملها  
القوافل يرا الى نواحي المراق وبلاد النجف لا بد ان ترسل بعد ذلك بحراً عن طريق السويس ثم  
البصرة . ولهذا السبب ولاسباب أخرى نوى المدول عن التجارة بتة وشرع في حل الشركة  
وتصفية اعمالها

وبعد ان وضعت الحرب اوزارها بين الفرنسيين والامان سنة ١٨٧٠ انتقل الى باريس فأقام  
بها يتعاطى التجارة وخدمة المعارف . ولما انتأ رزق الله حسون سنة ١٨٧٦ جريدة « مرآة

الاحوال» في لندن تولى عبداؤه مرأش تحريرها - ثم عاد الى منشتر فلبث بها الى سنة ١٨٨٠ كاتباً  
لاشغال فتحأه طرأزي واعماله التجارية . وبعد ذلك فارقها فأثى باريس مرة ثانية حيث حرر  
في جريدة « مصر القاهرة » لاديب اسمي وجريدة « الحقوق » ليجائيل عورا وصحيفة « كوكب  
المشرق » لاحد رجال الفرنسيين . ثم زاولها وسافر الى مرسيليا والقي بها عصاه ولم يزل مقبلاً فيها  
الى ان توفاه الله اليه في ١٧ كانون الثاني ١٩٠٠

هذا مجمل ما يذكر من تاريخ هذا الرجل وما نثب فيه من اطوار الحياة . وقد عبرت ايامه كلها  
على السكينة والدعة لانه كان قليل المراحة والتطال الى بعيد الشؤن والتغالي في معالجة الخطوط  
وابتناء الشيرة وانقادات العلية بالاكثار من الجلبة والحراك . على انه كان على حذر من الدنيا يلج  
به مبلغ الرضى وهو الفقى كله فلم يكن بعد ذلك يحرم من نلى حشد الدبتار ولا يعاني الكسب . ولكنه  
انصرف الى المطالعة والتوسع في العلم وهو ما لم ينقطع عنه قط مع اشتغاله بالتجارة ايضاً . لانه كان  
كثير الاختلاف الى مكاتب لندن وباريز يتصفح ما فيها من الاسفار قديمها وحديثها ولا سيما العلية  
منها . فادرك حظاً وافراً من لغة العرب وثوار يفهم وآدابهم . وانسخ منها عدة كتب عزيزة . فذكر منها  
كتاب « بشمة المدمر » للذمالي وهو مصنف ضخيم يكون نحواً من الف وخمسة مئة صفحة كبيرة انتسخه  
من مكتبة باريز . ثم عارضه بنسخة لندن وأشار الى مواضع الفرق بين النسختين ونبه على ما وجده  
مبايناً للصفحة من غلط النسخ مما استدركه بنفسه . وبعد ذلك عارضه بالنسخة المطبوعة في دمشق  
وبعد ان جمع بينها وبين نسخة وقد نسبها صفحة صفحة وسطراً سطراً على هواشها كل ما وجده  
من الفروق وايزادات وغيرها . فكانت كل واحدة من هاتين النسختين اصح نسخ هذا الكتاب  
وهناك كتب ورسائل أخر كلها من غرار آثار الافديم ونوادير ناليفهم انتسخها بقطر مع  
العناية والتدقيق في مقابلتها وتصحيحها . وكان عليه الخط في الرقعة كثير الثاني كما كثر خطاطي  
حلب . وكان يكتب اولاً بقلم من القصب الهندي وهو شديد الصلابة لا يكاد يتشعث ولا يتغير . ثم  
صار يكتب باقلام الحديد ولذلك ترك خطه من اول الكتاب الى آخره واحداً

وكان عبداؤه من اكابر اهل الانشاء حسن الترسيل سهل العبارة واضح الاسلوب بصيراً باختيار  
الالفاظ والتراكيب حسن النقد حريصاً على البلاغة ووضوح المعاني آخذاً بالنصيب الاوفر من قوالب  
فصحاء العرب والفاظ الخاصة من اهل الادب . وكان مع ذلك متقناً للغة الانكليزية والفرنسية  
والطليانية يكتب فيهن جميعاً . وكان له باع طويل في التاريخ والفلسفة وعلم الاخلاق والاديان  
والشرائع المختلفة مشاركاً في كثير من علوم المعاصرين كالتطبيعات والهيئة وسائر الفنون الرياضية .  
وكان بصيراً بالسياسة مطلقاً على امراها ودقائقها وله في كل ذلك مقالات ورسائل شتى منها ما هو  
باقى بخطه ومنها ما نشر في بعض الجرائد العربية في لندن وباريس وجراند ومجلات القطر المصري .



واشهر ما طبع له منها مقالة « التربية » التي نشرها تباعاً في مجلة « البيان » اليازجية فلا حاجة الى الاطّباب في وصفها . واما التنظيم فانه مع تضلعه من فنون البلاغة وكثرة ما كان يحفظ من اشعار العرب والمولدين ومع اشتهار بينهم بالشعر كان قليل الرغبة فيه والمعاينة له . ولا سيما مع ما بلغ اليه الشعر في هذا العصر من الانحطاط والفساد ومع قلة المميزين بين جيده ورجله . واما صفاته الشخصية فقد كان ربعة القوام معتدل الجسم ابيض اللون طلق الحيا فصيح اللسان مهذب المنطق واسع الرواية لطيف المحاضرة . وكان رجلاً طيلاً القدر كامل الصفات قد جمع بين رزانة الانكليز ورفقة الفرنسيين وأريحية العرب . وكان على اعظم جانب من الزهد وخفض الجناح بعيداً عن الزهو والغفلة . منزهاً عن الدعوى والكبر . حققه مع سعة فضله ورسوخ قدمه في العلم والانشاء واجماع المطالعين على استحسان كلامه كان يتفادى من ذكر اسمه في اكثر ما كتبه وما طبع له . ويشترط ذلك على من يروم نشر شيء من آثاره . هذا ولا جرم من عنوان تمام فضله وتناهي في الكمال الانسانية . لانه لم يكن يتوخى فيما يكتبه الا نشر فائدة او تقرير حقيقة دون ابتغاء الشهرة والتماثل على طلب الاطراء . وتوجد من آثاره قلمه رسالتان احدهما جمع فيها فوائد متفرقة في « علم الهيئة وتخطيط الارض » والثانية عرّب فيها خواص المذوك دلالاً شفيحاً كوفي « الاخلاق والآداب » واما فصوله في « الهيئة » فانها لا تخلو من احياء الفناء من مسطوحات العرب في هذا العلم مما ذهبت باكثرهم الايام الا من بعض الاسفار الباقية الى هذا العهد في خزائن اوربا مما دل على وفرة اطلاعه وامعان في البحث والتقييد . وله ايضا نقد مطوّل على ترجمة فرنسية لكاتب « مروج الذهب » بقلم واحد من اكابر علماء الفرنسيين يقال له برياي دي مينار . وهو نقد جزيل الفائدة نشرت في مجلة « الفياء » اليازجية في القاهرة سنة ١٩٠٠



### ﴿ الشيخ ابو نظاره ﴾

منشئ « الصحف الآتية » : « ابو نظارة زرقاء » و « رحلة الى نظارة زرقاء » و « ابو زمار » و « ابو صفارة » و « الحاوي » و « الوطني المصري » و « النظارات المصرية » و « ابو نظاره » و « الثروة المصرية » و « التودد » و « المنصف » و « العالم الاسلامي » وغيرها . وناشر المقالات الكثيرة في اشهر الصحف الفرنسية

لا نظن احداً من كتبة الاعراب والاعاجم في هذا العصر يجمل اسم الشيخ ابي نظارة المصري الذي اشتهر ذكره في الخافقين ورنى صدى مقالاته المطيعة من مشارق الارض الى مغاربها . فهو



الشيخ أبو نزار

الكاتب الانتقادي الكبير الذي علت شهرته في عالم السياسة وذاع صيته بين حاشية الناس وعامتهم . وما زال منذ أكثر من نصف قرن يدافع قولاً وعملاً عن وطنه المحبوب بل يجاهد بثبات جاش وحامية لا توصف عن مصلحة بلاده واستقلالها من غير الغرياء . فترى من باب المدح تخلد آثاره ان تكيل له بمكيال اعزله وتزين صفحات هذا الكتاب برسمه وترجمته :

هو يعقوب بن رافائيل صنوع<sup>١</sup> "وُلِدَ في القاهرة بتاريخ ٩ شباط ١٨٣٩ من أبوين إسرائيليين".  
والفن منذ نعومة أظفاره تعلّم التوراة حتى استحق أن يكون لاوباً أي مؤمناً بعقيدة وجود الله سبحانه. ثم درس الانجيل والقرآن ووقف هكذا على عقائد الأديان القائلة بوحداية اللاهوت. وكان  
أبوه مستشاراً لدى الأمير أحمد باشا بكى حفيد محمد علي باشا الكبير رأس العائلة الخديوية. واذ  
شاهد هذا الأمير زيارة يعقوب أرسله على نفقته إلى أوروبا لإتقان العلوم العصرية. فذهب الفني  
إلى مدينة ليغورنو (Livorno) في إيطاليا حيث تلقى العلوم وبرز فيها ثم ناء منها بعد ثلاث سنين  
بالتأجيل السادس عشر من عمره. وفي أثناء ذلك فقد أباه وأحسن إليه فتأسف عليها كثيراً  
وبكائها بكاء مرثياً. ومن ذلك العهد أخذ يدرس اللغات لأغراض العائلة الخديوية وأبناء الأعيان  
حتى نفع كثير من تلامذته الذين ارتقوا إلى أعلى المناصب والمرتبات.

وسنة ١٨٧٠ أنشأ أول مرشح عربي في القاهرة بتساعده أخد يو اسمعيل الذي منحه لقب "مولير  
مصر" ونشطه على عمله وشهد مراراً تمثيل رواياته. فالف صاحب الترجمة حبشاً اثنين وثلاثين  
رواية هزلية وغرامية منها بفصل واحد ومنها بحمسة فصول لم يزل صداها يرن في أذان الشيوخ على  
خفاف التبل. ثم أسس سنة ١٨٧٢ جمعيتين علميتين أحدهما "مجلد التقدم" والأخرى "جمعية  
محبي العلم" وتولى رئاستهما. وسنة ١٨٧٤ سافر إلى أوروبا حيث بقي مدة يدرس أحوالها السياسية  
وأخلاق شعوبها. ثم قفل راجعاً إلى وطنه مشغولاً بتقديم الأفرع ومثلتها بتأثير الفكرة لبيت روح  
الحضارة المصرية بين الشعب المصري.

وكان السيد جمال الدين الأفطاني الفيلسوف المشهور والشيخ محمد عبده مفتي الديار المصرية  
سابقاً متحدثين مدة بحرى الحجة. وقد درسا عليه شيئاً من اللغة الفرنسية. فانفق ثلاثتهم على إنشاء  
جريدة عربية هزلية لانتقاد أعمال الخديو اسمعيل. ثم قرأ رئيسهم على أن يتولى ادارتها صاحب  
الترجمة ويجوز فيها ممة العالمان المذكوران. وقد اوعز السيد جمال الدين إلى يعقوب في إيجاد عنوان  
لجريدة يليق بمسكها. فخرج هذا إلى بيته باحثاً عن حمار يركبه. فإذا بالفلاحين أصحاب الحمار قد  
تجمعوا حوله وأراد كل منهم أن يركبه حماره. فقرأهم وأحب التخلّص منهم وإذا بصوت من  
ورائه يناديه «يا أبا النظارة الزرقاء» وكان وقتئذ يسجل النظارات الزرقاء ولأية لعيونه من  
حرارة الشمس. فرن هذا الصوت في أذنيه واستحسن عبارة «أبي النظارة الزرقاء» وصمم على  
اتخاذها عنواناً للجريدة الهزلية. فرجع من ساعته إلى السيد جمال الدين وأخبره بما جرى له مع  
أصحاب الحمار وباختياره العنوان المذكور لجريدة. فضحك من كلامه لكنه استحسن الاسم وهكذا  
صدر العدد الأول سنة ١٨٧٧ من الصحيفة المذكورة التي تعدّ أولى الصحف الهزلية عند

الناطقين بالفساد - فانتشرت في أربعة أقطار المعمور حتى صار اسمها ملازماً لصاحبها الذي  
أطلق عليه من ذلك الحين اسم « الشيخ أبي نظارة » - وكانت يعقوب صنيع أوّل من استعمل القلم  
الدارج عند عامة المصريين في الكتابة فتبعه كثير من الكتاب الذين انشأوا نسخاً شتى بالقلم  
العامي في جميع الأقطار العربية شرقاً وغرباً

ولما كانت مقالات جريدته تنتقد أعمال الخديو مصر بلهجة شديدة أصدر اسمعيل باشا أمراً  
بإبطالها بعد ظهور العدد الخامس عشر منها - وكان الخديو متعمداً الانتقام من منشئها بكل الوسائل  
حتى القتل لو استطاع إلى ذلك سبيلاً - وأوعز إلى قنصل إيطاليا بأن يطرده من الديار المصرية  
لأنه كان متهماً بالدولة المذكورة - فتوجه صاحب الترجمة إلى الاسكندرية ومنها ركب سفينة  
لتقله إلى أوروبا - قرأ الخديو بمريته أمام رصيف الميناء رأى بينه وبينه الناس يشيخونه  
فصاح بعضهم وقال له : « انظر يا أبا نظارة الزرقاء كيف جاء شيخ الحارة »<sup>(١)</sup> ليشتفي منك وبراك  
يعينه منياً من بلاده - فأجابهم بقوله : « بعد سنين يفتي هو مثلي من مصر » وفي الواقع خلع  
اسمعيل من سرير الخديوية بعد سنين من التاريخ المذكور

فسافر صاحب الترجمة إلى باريس وهناك استأنف إصدار الجريدة بعنوان « رحلة أبي نظارة  
زرقاء » مقلداً فيها سياسة اسمعيل - ولبت الخديو بصادق الجريدة محرراً على الناس مطالعتها حتى  
اضطر الشيخ إلى تبديل اسمها نارة باسم « أبي زمار » وطوراً باسم « أبي صفارة » وحينئذ باسم  
« الحايوي » وأخيراً باسم « الوضحي المصري » أو « النظارات المصرية » لثلاث نفوس القراء فاقدها - ثم  
أصدر مجلة « التوثيق » وجريدة « المنصف » وجريدة « العالم الإسلامي » وجريدة « أبي نظارة »  
وغيرها أيضاً - وقد أصدر سنة ١٨٨٦ جريدة بثلاث لغات سماها « الترجمة المصرية » أو « الباقار  
اجبسيان » وهي أوّل جريدة في العالم صدرت بهذا العدد الكثير من اللغات على ما نعلم - ولم تقتصر  
همته على كتابة جرائده المذكورة بل كان ينشر المقالات الضافية الذبول في الجرائد الفرنسية  
الكبرى من مثل « الثان » و « الماتين » و « الفيغارو » وسواها

وفي ٢٢ أيلول ١٩٠٠ التي في معرضه باريز تحت رئاسة السيد حسن ابن السلطان عمر  
المنزوي خطبة بمشر لغات مختلفة ردّت صداها جرائد العاصمة الفرنسية - وبعد ذلك حمل على  
أكف السامعين بموكب حافل يتقدمه جوق الموسيقي إلى ساحة « برج ايفل » حيث دعا دعاء حاراً  
لفرنسا وللدول الشرقية - ثم تزم القوم بالتشديد الفرنسي والخديوي - وفي تلك السنة دعا شاه  
البحرين إلى قياضته في « كنتركسيل لين » وأهداه وساماً عالياً وخاتماً ثميناً

وسنة ١٩٠١ زار الشيخ أبو نظارة سمو الخديو عباس الثاني في مدينة ديفون بفرنسا - فاعز

(١) شيخ الحارة هو لقب أطلقه أبو نظارة في جريدته على الخديو اسمعيل

إليه الخديو بالرجوع إلى وادي النيل محتفياً بالحربة النامة . لكن شجنار فض إجابة الطلب ما زال القطر المصري مقيداً بالاحتلال الانكليزي . وفي السنة ذاتها زاره في مصيفه الواقع في شامبيني ( Champigny ) السلطان عمر حاكم المنزوان فتناول عنده ضياء الظهر وتبادل الاثنان تحب المحبة ثم تصوروا في رسم واحد سنة ١٩٠٢ وافق مرور خمسة وعشرين عاماً على ظهور جريدته الاولى فاحتفل اصحابه بذلك احتفالاً شائناً واقاموا له مأدبة انيقة جمعت مائة نفس من مصريين وسوريين وتونسيين وجزائريين وفريسيين وسواح . سنة ١٩٠٥ جرت الاحتفال باليوبيل الخمسيني لدخوله في سلك التأليف والتمريس فكانت هو اول صحافي عربي قال هذه الكرامة الشريفة في حال حياته

ولصاحب الترجمة معرفة تامة بلغات شتى قديمة وحديثة بحيث انه كان يكتب نثراً وشعراً في المبرانية والعربية والايطالية والفرنسية والانكليزية والالمانية مع الخاط بالاسبانية واليونانية وغيرها . ثم اثن بعض الفنون الخيلة كالوسيق والرسم فانه انق الحائناً بديعة الملوك والامراء ورسم بقلمه أكثر التصاوير التي نشرها في جرائده منذ نشأته حتى احتجائها . وكانت في الخطابة آية عصره ولو جمعت خطبة لبلغت المجلدات وقد أعجب المصريون بقصاحة لسانه وقوة حجته . وكانت مرتبطاً ببلاتني المودة مع أكبر علماء زمانه في مصر وسوريا والعراق وتونس والمغرب الأقصى والهند فضلاً عما احرز من الاعتبار لدى جهابذة الفرنسيين كالجندال دودس وجول سيمون وبارت وسوام . وابتكر في اللغة الفرنسية طريقة النثر المصنوع كما هو شائع عند العرب . فالتف من هذا النوع مقالات شتى وخطباً عديدة نذكر منها النبذة المعروفة بالحنوان الآتي « Constitution d'homme » « ol ans l'iron » قاشها بليفة انه آفي وايافي وقد كتبها احتفالاً باعلان الدستور في المظلمة العثمانية وله مؤلفات كثيرة غير ذلك

وبمناسبة يوبيله الخمسيني المذكور اجمعت الجرائد العربية والافرنجية على تقريبه فتواردت عليه رسائل الاطراء بكثرة من الامراء والامراء والعلماء والعلماء شرقاً وغرباً ونال من رؤساء الحكومات وسامات الشرف الكثيرة التي زينت صدره . فجات مصداقاً على سمو منزلته الادبية عندهم ولولا انتداعه لأحرز اضعافاً . واليك اسماء البعض منها :

الوسامات ذات الدرجة الاولى أو غران كرون : وسام « النجوم الثلاث » من محمد سلطان جزائر القصور - وسام « الكوكب النروي » من السيد يرعش سلطان زنجبار - وسام « المنزوان » من السيد عمر سلطان المنزوان  
الوسامات ذات الطبقة الثانية أو غران اوفيسيه : وسام « سان مارينو » من رئيس جمهورية سان مارينو في ايطاليا

الوسامات ذات الطبقة الثالثة أو قومنندور : « الوسام العثماني » من السلطان عبد الحميد . وسام « الشمس والاسد » من ناصر الدين شاه ايران . ووسام « النج » من سلطانها . وسام « الانتصار » من محمد المهدي باي تونس . ووسام « أوبوك » من حاكم هذه الولاية .

الوسامات ذات الطبقة الرابعة أو أوفيسيه : « الوسام المجيدي » من السلطان عبد الحميد . ووسام « المحفل العلمي الفرنسي » أو أكاديمي من رئيس جمهورية فرنسا . ووسام « كيبودج » من دولة الكيبودج . ووسام « انام » من ملك هذه الدولة .

الوسامات ذات الطبقة الخامسة أو كوالير : وسام « ايزابلا الكاثوليكية » من ملك اسبانيا . وساماً من ليوبلد الثاني ملك بلجيكا وغير ذلك من الاوسمة وعلامات الشرف التي نالها من الحكومات والجمعيات الادبية والمجافل العلمية .

وله مع أكثر الملوك المنار اليهم لا سيما مع سلاطين الاسلام وامراتهم وعظائهم وشعرائهم ومشاهيرهم مكاتبات تضمنت آيات الثناء على ما تيقه اخسنة . وقد انحف بها قبل وفاته مؤلف هذا التاريخ على سبيل الهدية والتذكار . وهي مجموعة ادبية ثمينة بتدبر وجود نظيرها عند احد الشرفيين الذين لا يكثرنون عادة لصيانة الآثار القديمة او النفيسة .

ونال الشيخ ابو نظاره القاباً مهمة من السلاطين والملوك نذكر منها : لقب « مولير مصر » من اسمعيل باشا خديو مصر على اثر حضوره غليل بعض روايات من قلعه . ولقب « صديق الاسلام » سنة ١٨٩١ عند ما زار السلطان عبد الحميد الثاني في القسطنطينية . فكثفت السلطان تبليغ سلامه الى كرنو رئيس الجمهورية الفرنسية . ثم كان سنة ١٨٩٩ الوساطة الودية بين السلطان المنار اليه وبين لويه رئيس جمهورية فرنسا . ونال سنة ١٩٠٠ لقب « صديق فرنسا الكبير » من حكومة فرنسا عند افتتاح معرض باريس العام . واحرز لقب « شاعر الملك » من شاه ايران و لقب « كوكب الشرق » من سلطان المنزوان و لقب « الوضئي المخلص » من عباس الثاني خديو مصر و لقب « مقوي الرابطة الاخوية العامة » من « دون يدرو » امبراطور البرازيل .

وبعد اعلان الدستور في السلطنة العثمانية بثلاثة ايام سافر الى الاستانة للاشتراك مع العثمانيين في افراسهم الوطنية . ثم عاد مشجعاً بالاكرام الى باريس ومن ذلك الحين اخذ نور عينيه يضعف حتى كف بصره . وفي ٣١ كانون الاول ١٩١٠ اصدر العدد الاخير من جريدة « ابي نظارة » بعد انتشارها اربعمائة وثلاثين سنة ودفاعها عن حقوق وادي النيل جباته لا يوصف . وبعدما قضى اربعمائة وسبعين سنة توفاه الله في ٣٠ ايلول ١٩١٢ في باريس فنقلت شركة « روتر » التلغرافية خبر نعيه الى الشرق والغرب .



الشيخ محمد عبده

محرر جريدة "الوقائع المصرية" في القاهرة و"العروة الوثقى" في باريس

( سنة الأولى )

نشأ في قرية صغيرة (محلة نصر) من إيوان فقير بن فخر بن فخر بن فخر من الأشراف بجدد واستعداده حتى بلغ منصب الافتاء وأصبح نائبا في الشرق وقطبا من أقطاب الدهر سينشئ اسمه على صفحات الأيام ويبقى ذكره ما بقي الإسلام

وُلد عام ١٢٥٨ هـ (١٨٤٣ ميلادية) بآبائه بتماضي الملاحة وقد أدخل فيها أولاده الأحمداً لأنه تومس فيه الذكاء. فأراد أن يجعله من الفقهاء فأدخله كتاب القرية بوزن إليه حيناً ثم أرسله إلى "الجامع الاحمدي" في طنطا اقام فيه ثلاث سنوات ثم نقله إلى "الجامع الأزهر" فقصى فيه عامين لم يستفد فيها شيئاً. وهو ينسب ذلك إلى قساة طريقة التعليم. ثم أتته نفسه ولم يزل يبتلى من تلقي العلم فاستنشط لنفسه أسلوباً في الدراسة وعمل فكرته في تفهم ما يقرأه. فاستلذت العلم واستغرق في طلبه فأحرز منه جانباً كبيراً على ما يستطيع إدراكه بهذه الطريقة

واقفى ان ورد على مصر سنة ١٢٨٨ هـ ( ١٨٧١ م ) السيد جمال الدين الافغاني فيلسوف الاسلام وصاحب الترجمة لا يزال في الازهر وقد ادرك الثلاثين من عمره . وتولى جمال الدين تعليم المنطق والفلسفة فأنخرط محمد في سلك تلامذته مع جماعة من نوابغ المصريين فخرجوا على جمال الدين . فخرجوا لا يشق لهم غبار كان الرجل فتح فيهم من روحه ففتحوا اعينهم واذا هم في ظلة وقد جاءهم النور . فاقبسوا منه فضلاً عن العلم والمعرفة روحاً حية ارتهم حالمهم كما هي اذ تمزقت عن عقولهم حجب الادهام . فشطوا للعمل في الكتابة فانتشروا الفصول الادبية والحكوية والدينية . وكان صاحب الترجمة ألصق الجميع به واقربهم الى طبعه واقدرهم على مباراته . فلا قضي على جمال الدين بالابعاد من هذه الديار قال يوم وداعه لبعض خاصته : « قد تركت لكم الشيخ محمد عبده وصكفي به مصر عالماً »

ونقلب محمد في بعض المناصب العلمية بين تدريس في المدارس الاميرية وتحرير في « الوظائف المصرية » وكتابة في الدوائر الرسمية حتى كانت الحوادث العراقية . تحمله اصحابها على السير معهم وهو يصنع لهم ان لا يفعلوا وينذرهم بسوء العاقبة . ولما استفحل امر العراقيين اختلط الحابل بالنابل وسبق الناس بشيار الثورة وهم لا يسمعون مصيرهم . فدخل الانتكاز مصر والشيخ محمد عبده في جملة الذين قبض عليهم وحكوا . فحكم عليهم بالنفي لانه اتفق بحل توفيق باشا الخديوي السابق . فاختار الإقامة في سوريا فرحب به السوريون وأعجبوا سلطه وفضله . فاقام هناك ست سنوات فاعتنوا مقامته بينهم وعهدوا اليه بالتدريس في بعض مدارسهم

وانتقل من سوريا الى باريس فالتقى فيها باستاذه وصديقه جمال الدين وكانا قد تواعدا على اللقاء هناك . فاشأوا جريدة « العروة الوثقى » وكتبها متوخة بالشيخ محمد فكانت لها رنة شديدة في العالم الاسلامي ولكنها لم تعمل طويلاً . وتمكن الشيخ في اثناء اقامته بباريس من الاطلاع على احوال التقدم الحديث وقرأ المأثرة الفرنسية على نفسه حتى اصبحت قادراً على المطالعة فيها . ثم سعى بعضهم في اصدار الغفر عنه فعاد الى مصر . فولاه الخديو السابق القضاء . وظهرت مناقبه ومواهبه فعين مستشاراً في محكمة الاستئناف وسمي عضواً في مجلس ادارة الازهر . وعين اخيراً مفتياً للديار المصرية سنة ١٣١٧ هـ ( ١٨٩٩ م ) وما زال في هذا المنصب حتى توفاه الله في ١١ تموز ١٩٠٥ ولم يقب ذكراً يبق به اسمه ولكنه خلف آثاراً يجتهد بها ذكره

( مناقبه واعماله )

كان ربيع القامة اسمر اللون قوي البنية حاذ النظر فصيح اللسان قوي العارضة متوقد الفؤاد بلغ العبارة حاضر الذهن سريع الخاطر قوي الحافظة . وقد ساند ذلك على احراز ما احرز من العلوم الكريمة الدينية والعقلية والفلسفية والشرطية والطبيعية وتلقى اللغة الفرنسية وهو في حدود



الكهولة في بضعة أشهر - وكان شديد الفيرة على وطنه حرصاً على رفع شأن ملته وذاع ذلك عنه في العالم الاسلامي - فكان به المسلمون من اربعة اقطار المسكونة يستفتونه ويستفيدون من علمه وهو لا يرد طالباً ولا يقصر في واجب

ناهيك بما عهد اليه من المشروعات الوطنية فقد كان القوة لا يقدمون على عمل كبير الا واسوه عليه او استشاروه فيه - فرأس «الجمعية الخيرية الاسلامية» والمف «شركة منع الكتب العربية» وشارك مجلس شورى القوانين في مباحثه - وآخر ما عهد اليه تنظيم مدرسة بخرج فيها قضاء الشريعة ومحاكمها - فضلاً عما اشغل فيه من التأليف والتعريف وما كان يستشار فيه من الامور الهامة في القضاء او الادارة بالنصائح العامة والخاصة - وبالجملة فقد كان كنز فوائد للقريب والبعيد بين افتاء ومشورة واحسان وكتابة ومدادولة ووعظ وخطابة ومباحثة ومناقرة واستنهاض ونحوه ونحوه وتنشيط وغير ذلك

### ( اصلاح الاسلام )

نحى ان عظمته الحقيقية لا تتوقف على ما تقدم من اعماله الخيرية او العلمية او القضائية - وانما هي تقوم بمشروعه الاصلاحي الذي لا يتصدى مثله الا افراد لا يقوم منهم في الامة الواحدة مهمل طال عمرها الا بضعة قليلة - وهذا ما اردنا بسطه على الحصر من في هذه المقالة :

( العظمة الحقيقية ) تختلف العظمة شكلاً واثراً باختلاف السبل الذي يسعى صاحبها فيه او الغرض الذي يرمي اليه - فمنهم المظم في السياسة او الحرب او العلم او الدين - ومن العظماء من يوفق الى اتمام عمله ومنهم من يرجع صفة الحاضر من نصف الطريق او ربه او عشرة - نحى ان اكثر العظماء انما يأتون العظام لجرد الرغبة في الشهرة الواسعة وبطلب انت يكون ذلك في رجال الحرب - وهو لا تنحصر ثمار اعمالهم في انفسهم او اهلهم او امتهم على انهم لا يستطيعون انفساً لانفسهم الا بغير الآخرين - اعتبر ذلك في سير كبار الفاتحين كالا سكندر وبونابرت وغيرها - فكيف سفكوا في سبيل عظمته من الدماء او ارتكبوا من اخومات وكان النفع عائداً على انفسهم او امتهم ولم يطل مكث فيهم الا قليلاً

واما رجال العلم فعظمته تقوم بما يتبرون به الازمان من الاصول العلمية او يكتشفونه من اسباب الامراض والوقاية منها او يضمنونه من المنظمات والقوانين او غير ذلك - ونفهم يشمل القريب والبعيد الرفيع والوضيع ولا يسفكون في سبيل نشره دماً ولا يوثكون محرماً - وهو باق ما بقي الانسان وينمو ينمو المدنية

واما رجال الدين ومن جرى مجراهم من واضعي الشرائع والاحكام فتأثيرهم اوسع دائرة واعم شمولاً لانه يتناول البشر على اختلاف طبقاتهم واجناسهم رجالاً ونساء كباراً وصغاراً - وعليهم

يتوقف نظام الاجتماع وآدابه وأخلاق الناس وعاداتهم وعلائقهم بعضهم ببعض . وعظاء الدين  
فئتان: الفئة الأولى وأعضاها الشرائع كالأنبياء أو من في معانهم ممن يفسبون أعمالهم إلى ما وراء الطبيعة .  
والفئة الثانية المصلحون الذين يصلحون الدين بعد فساد — لأن الدين إذا مر عليه بضمة قرون  
فسد وتغير شكله وانقلب وضعه تبعاً لنظام الذين يتولون تولونه فتفسد الأمة وينحط شأنها حتى  
يقوم من يصلحه ويبيده إلى رديته . ووضع الأديان عمل شاق قل من يفوز به والاصلاح الديني  
لا يقل مشقة عنه . وربما كان ادخال دين جديد أسير من اصلاح دين قديم . فالديانة المسيحية  
لم تكلف البشر في قيامها من الدماء أكثر مما كلفتها في اصلاحها . على أن ما يضيقه رجال الدين  
في نشره من الدماء بموضوعه بسرعة انتشاره . اعتبر ذلك في الفرق بين النصرانية والاسلام سبباً  
في قيامها . ويقال نحو ذلك في الاصلاح فقد طلبه وسمى فيه غير واحد من رجال النصرانية فلم  
يتفق منهم إلى اصلاح كبير غير « لوثير » لأن اهل السياسة نصره . ولا بد من استمداد الاذهان  
لقبول الاصلاح ونهضة الاسباب الاخرى . فكما نهض من المصلحين باليف فطلبوا على امورهم  
وذهب معهم عبثاً . واقرببه عهداً منا صاحب مذهب « الوهابية » التي نجد قد استغل امره في اوائل  
القرن الماضي واراد في الاسلام نحو ما اراده لوثير في النصرانية . فلم يوفق إلى غرضه لاسيما الجنود  
المصرية غلبته وفلت عزيمته . اما المصلحون بالموعظة الحسنة والتعليم فمصلحهم بطيء . ولكنه ارضخ  
في الاذهان واصبر على كوارث الخدنان — والشيخ محمد عبده واحد منهم

( هو وجمال الدين ) نشأ الشيخ انقضي نير البصيرة حرراً الحميم ورغب في الاسلام وتعلم علومه  
فشب غيوراً عليه . ثم اطلع على علوم الامم الزاخرة من اهل هذا القمطن ودروس تاريخ الاجتماع  
وتوابع العمران فرأى الاسلام في حاجة إلى نهضة ترفع شأنه وتجمع كلمته . واتفق اجتماعه  
باليد جمال الدين الافغانى فاخذ عنه الفلسفة والمنطق والحكمة المشرقية . وكان جمال الدين غيوراً  
على الاسلام راغباً في جمع كلمته ورفع شأنه . متوافقاً في الغاية ولكنهما اختلفا في الوسيلة . لأن  
جمال الدين سعى في ذلك من طريق السياسة فزاد جمع شمل المسلمين في اربعة اقطار العالم تحت  
ظل دولة اسلامية واحدة . وقد بذل في هذا المسمى جهده وانقطع عن العالم من اجله فلم يتخذ  
زوجة ولا انتمس كسباً . وانما جعل همه السعي إلى تلك الغاية فلم يوفق إلى غرضه لاسباب عمرانية  
طبيعية لا محل لذكرها . وكان الشيخ محمد عبده رفيقه في كثير من مساعيه واطلع على دقائق اموره  
وعرف اسباب حيلوطه . فلم ان جمع كلمة المسلمين ورفع شأنهم من طريق السياسة لا يتيسر الوصول  
اليه فسعى فيه من طريق العلم . فجعل همه رفع منار الاسلام وجمع كلمة المسلمين بالتعليم والتبذير  
ونقر بهم من اسباب المدنية الحديثة ليستطيعوا مجازاة الامم الزاخرة في هذا العصر . ورأى ذلك  
لا يتأتى الا بتقوية الدين بما اعتوره من الثواب التي طرأت عليه بتوالي العصور وتغالب الدول

واختلاف اغراض اصحابها واثنائها كما اصحاب النصرانية في القرون المتوسطة اذ تمسك الناس بالعرض وتركوا الجوهر واستغرقوا في الاوهام ونفذوا الحقائق . والسبيل الوحيد لمخالطة الاوهام والخرافات انما هو العلم الصحيح على ما يبلغ اليه في هذا العهد . وعز صاحب الترجمة ان محور العلوم الاسلامية اليوم مصر ومركز العلم بمصر او في العالم الاسلامي كافة «الجامع الازهر» فواى انه اذا اصلاح «الازهر» فقد اصلاح الاسلام . ففى جهده في ذلك فاعترضه اناس من اهل المراتب يفضلون بقاء القديم على قدمه واستصروا العامة عليه وغرسوا سيف اذهابهم ان المنفي ذاهب بالسلطان الى مهاوي الضلال والبدع . فلم يسمه فوهم لعلهم ان ذلك تسبب امثاله من قديم الزمان . على انه لم ينجح في اصلاح الازهر الا قليلاً ولكنه وضع الاساس ولا بد من رجوع الامة الى تاييد هذه النهضة ولو بعد حين فيكون الفضل له في تاسيسها

تلى ان الجانب الاعظم من عقلاء المسلمين وخاصتهم يرون رايه في اصلاح الدين ورجاله . وربما سبقه كثيرون منهم الى الشعور بحاجة الاسلام الى ذات ولا سيما المنخرجين بالعلوم المصرية من الناشئة المصرية . ولكنهم لم يحسروا على التصريح بالفكر الذي غير اجتماعات الخصوصية لئلا ينسبهم الناس الى المروق من الدين . فلما جاهر محمد عبده برأيه وافقوه وصاروا من مر بديه ونصروه بالسنتهم واقلامهم . الحاجة الاسلام الى الإصلاح ليس هو اول من انتبه اليها ولكنه اول من جاهر بها . كما ان لوثير المصلح المسيحي ليس اول من انتبه لحاجة النصرانية الى الإصلاح ولكنه اول من جاهد في سبيلها وقد فاز بجهاده لقيام السياسة بتعمرته . واما مصلح الاسلام فكانت السياسة ضده وانما حملة على تلك المجاهرة حرية ضميره وجسارة الأديبة ومنعبه الرفيع في الاقاء

( الاسلام والمدنية ) فلما شرح الشيخ محمد عبده بحاجة الاسلام الى الإصلاح انقسم المسلمون الى فئتين : فئة ترى بقاء القديم على قدمه وهم حزب المحافظين . وفئة ترى حل القيود القديمة واطلاق حرية الفكر والرجوع الى الصحيح من قواعد الدين ونبد ما حالطه من الاعتقادات الدخيلة . وكان زعيم هذه الفئة يناضل عن مبادئه بلسانه وقلمه وبكل جراحة من جوارحه . وكانت مساعيهم من هذا القبيل ترمي الى غرضين رئيسيين : الاول - تنقية الدين الاسلامي من الشوائب التي طرأت عليه والثاني تقريب المسلمين من اهل ائمة الحديث ليستفيدوا من ثمار مدنيته عالياً وصناعياً وتجارياً وسياسياً . فاهل العصبة الاسلامية يرون هذا التقريب مغايراً لما يرجونه من استقلال المسلمين بالجامعة السياسية . لان مجازاة اهل ائمة الحديث باسباب مدنيته وتسهيل الاختلاط بهم يضعف عصبة الاسلام على زعيمهم ويبعث على نشيئ عناصره فيستعجل جمعهم في ظل دولة واحدة . ولكن الشيخ الحقى كان يرى ذلك الاجتماع السياسي مستعجلاً في هذه الحال فلم يشأ ان يضيع وقته سدى كما اضاعه استاذة وصديقه جمال الدين وان يخسر فائدة تقرب المسلمين من اسباب

هذا التمدن . ففى فى ذلك بما نشره من فتاويه المتعاقبة بالربا والموقوذة وليس القبعة ونحو ذلك مما يقرب المسلمين من الام الاخرى ويسهل اسباب التجارة

( تنقية الدين ) واما تنقية الدين الاسلامى من الشوائب الطارئة عليه فاساس سعيه فيها انه اطلق لفكره الحرية فى تفسير القرآن . ولم يتقيد بما قاله القدماء . او وضموه من القواعد التى يحرم الائمة تبديل شئ منها . ف رأى ان يحل نفسه من هذه القيود . ويفسر القرآن على ما يوافق روح هذا العصر . فيجعل اقواله وآراءه فيه موافقة لقواعد العلم الصحيح المبني على المشاهدة والاخبار ولتواميس العمران على ما بلغ اليه هذا العلم الى الآن مع مطابقتها لاحكام العقل واصول الدين كما فعل النصارى فى تفسير الكتاب المقدس بعد نبوت مذاهب العلم الجديد . وهو اوسع منكراً فى الاسلام لارتباط الدين بالسياسة فيه . والقرآن اساس الدين والدنيا عندهم فبمطلقون على تفسيره اهمية كبرى لانه مرجع الفقه وغيره من الاحكام الشرعية والسياسية . ولذلك رأى اهل السنة تقييده باقوال الائمة الاربعة وخالفهم الشيعة باستيفاء باب الاجتهاد مفتوحاً فلا يرون بأساً فى الدخول عن تفسير الى آخر بشرط اشتراطها فى مفسريهم وهم يعرفون عندهم بالائمة المجتهدين

( التفسير ) وقد توالى على تفسير القرآن احوال مختلفة باختلاف العصور من الاسلام الى الآن ترجع الى اربعة اعصر — الاول العصر الصفوي : وهو ينحصر فى ايام النبي واصحابه فقد كانوا عند ظهور الدعوة كما قلت عليهم سورة او آية فبحوها وادركوا معانيها بفقر دانها ونزركيها لانها بلانهم وعلى اساليب بلاغتهم . ولان اكثرها قيلت فى احوال كانت القرآن تسهل فهمها واذا اشكل عليهم شئ منها سألوا النبي فيفسره لهم . وكان التفسير مختصراً بسيطاً لىذاجة الدولة الاسلامية يومئذ ثانياً العصر التتليدي : وزيد به عصر النابيين او حوالياه وكانت الدولة الاسلامية قد اخذت فى النمو والارتقاء فاحتاجوا الى التوسع فى التفسير . وكانت اكثرهم اميين فاذا عجزم تفسير بعض الآيات سألوا عنها من اسلم من اهل الكتاب ولا سيما اليهود المقيمين فى اليمن وكانوا قد استحووا وظلوا على ما كان عندهم من التقاليد المتناقلة منهاها او كتابة مما لا تعلق له بالاحكام الشرعية

ثالثاً العصر الفلبي المنطقي : وزيد به تدوين التفسير وخطبة بالقياس الفلسفي والحكم المنطقي بعد ان اختلط المسلمون باهل العلم القديم فى الشام والعراق وفارس واطلعوا على علوم القدماء وفلسفة اليونان والهند ونقلوا ذلك الى لسانهم واستخرجوا منه علم الكلام . وكان العرب قد وضعوا العلوم اللسانية وخطبوها ما فى الالفاظ واساليب التعبير . فنظروا فى التفاسير السابقة نظر الناقد ومحصولها وخطبوها بالقياس العقلي بالاعتداد على قواعد المنطق بما تقتضيه الفلسفة اليونانية القديمة على نحو ما فعله لاهوتيو النصارى قبل ذلك

رابعاً العصر العلمى الذى نحن فيه وهو عصر الفلسفة الجديدة المبينة على العلم الطبيعي الثابت

بالمشاهدة والاختيار، ويمتاز عن العصر السابق باطلاق حرية الفكر من قيود التقليد القديمة التي اغلقت  
 ألسنة اسلافنا واغلاقهم واوقفت مجاري التقدم اجيالاً مشطولة. فالشيخ المنفي اراد ان ينقل التفسير  
 الى روح هذا العصر فيفسر القرآن بما يطابق احكام العقل ويحل الاسلام من قيود التقليد. فار  
 في هذا الطريق شوطاً بعيداً فالق على طلبة «الازهر» مخطباً كثيرة في التفسير نشرت في مجلة «المنار»  
 وطبع بعضها على حدة وكان لها تأثير حسن في نفوس المتفلاء. ولو مد الله في اجله لأتم هذا العمل.  
 ولكنه قضى آسفاً خائفاً ولسان حاله يردد هذين البيتين وقد قيل انهما من قصيدة نظمها في أثناء  
 مرضه وهما:

واستأباني ان يقال محمدٌ أبلٌ او اكتظت عليه المآثمُ  
 ولكن دينا قد اردت صلاحه احاذر ان نقضي عليه العاظمُ

على انه خلف جماعة من تلامذته ويريد به أكثرهم من اهل العلم وأرباب الاقلام وفيهم نخبة  
 كتاب المسلمين وشعرائهم في هذا العصر. وأكثرهم مجاهرة بتعديته واداعة لآرائه رصيفنا السيد  
 رشيد رضا صاحب «المنار» الاسلامي

والشيخ محمد عبده زعيم نهضة اصلاحية لاخوف منها على الدماء او الارواح وأكثر نهضات  
 الام في سبيل اصلاحها لا تخلو من امراق الدماء. فهو رجل عظيم يجدر بالمسلمين ان يكونوا وان  
 يقتفوا آثاره في التوفيق بين الاسلام والمدنية الحاضرة وتنقيته مما لم يده بتوالي الازمان. وذلك  
 ميسور لمن اسلمق فكره من قيود التقليد واسترشد بما يهديه اليه العقل الصحيح بالاستناد الى العلم  
 الصحيح. على اننا نرجو ان لا نعدم هذه النهضة من يخلف الامام في الانتصار لها والعمل بها والله  
 على كل شيء قدير (جرجي زيدان)

### ﴿ جمال الدين الافغاني ﴾

فيلسوف الاسلام واحد مؤسسي جريدة «العروة الوثقى» في باريس ومدير سياستها ونشرت  
 المقالات الشائقة في جرائده «مرآة الشرق» بالقاهرة و«مصر» و«الحروس» بالاسكندرية

هو السيد محمد جمال الدين الحسيني ابن السيد صفير ينتمي الى أسرق عريقة النسب كانت  
 تحكم قمماً من اراضي الدولة الافغانية في خطة «كنر» من اعمال كابل. وانما نزع الياذة من  
 ايديها دوست محمد خان امير افغان وأمر بنقي السيد صفير وسائر آلهم الى مدينة كابل. ويتصل  
 نسبة بالسيد علي الترمذي المحدث المشهور ويرتقي الى الامام الحسين بن علي بن ابي طالب



( هذا جمال الدين أسي نزلنا )  
 ( فدر به عمر البكا على امرى )  
 ( جدنا قضين منه اسير دفين )  
 ( فقدت به الدنيا جمال الدين )

وُلد السيد جمال الدين في « اسعد آباد » التابعة لمحافظة كتر سنة ١٢٥٤ هجرية ( ١٨٣٨ م ) وتلقى العلوم العقلية والتفلية في كابل على اشتهر الاساتذة حتى استكمل دروسه في الثامنة عشرة من عمره . ثم سافر الى الهند حيث اتقن العلوم الرياضية على الطريقة الاوروبية . ومنها ذهب في سنة ١٨٥٧ الى الحجاز لاداء فريضة الحج فوقف على كثير من عادات الامم التي مر بها في سياحته . وبعد عودته الى وطنه انتظم في سلك خدمة الحكومة مدة احدى عشرة سنة على عهد الامير المشير اليه . ثم لأمور سياسية اضطر ان يفارق بلاده فارتحل عن طريق الهند الى القطر المصري على نفقة الحكومة الانكليزية ومنه الى عاصمة تركيا

وفي اثناء اقامته في الاستانة احرز كرامة عالية في عيون رجال السلطنة العثمانية لاسيما امين عالي باشا الصدر الاعظم فرفروا له فضله . وبعد سنة مشهور عين عضواً في مجلس المعارف فخدم وظيفته بنشاط و اشار الى طرق لتوسيع نطاق العلم خلافة فيها زملائه في المجلس المذكور . ولما صكلته

الصدر الاعظم بخطابة في دار الشورى ارتجل خطبة في الصنائع غالى فيها الى حد ان ادمج النبوة في عداد الصنائع المعنوية . فغضب عليه طلبة العلم وشققت جريدة « الوقت » عليه التكبير بما الجأ الصغر الى ابعاده عن تركيا . فزاملها في ٢٢ اذار سنة ١٨٧١ متوجهاً الى وادي النيل حيث عينت له الحكومة المصرية راتباً شهرياً بساعي رياض بلنا . وهناك الشفح حوله كثير من طلبة العلم الذين قرأوا عليه ونقلوا عنه واذا عوا بين طبقات المصريين فنون الكلام الاعلى واخفكة النظرية وعلم الهيئة الفلسفية وعلم التصوف واصول الفقه الاسلامي . ولذلك دعاه تلامذته بفيلسوف الشرق وفاخروا به سائر علماء عصره . والبك ما ورد عنه في كتاب « العروة الوثقى » المطبوع بببوت :

« وكانت مدرسته بيتة من اوائل ما ابتدأ الى آخر ما اختلف . ولم يذهب الى الازهر مدرساً ولا يوماً واحداً . نعم كان يذهب اليه زائراً وانطب ما كان يزوره يوم الجمعة . ثم وجه عنايته لحل عقل الاوهام عن غيائهم العقول . وحمل تلامذته على العمل في الكتابة وانشاء الفصول الادبية والحكيمة والدينية فاستظلوا على نظره وبرعوا . وتقدم فن الكتابة في مصر بسببه »

ولقد وصفه سليم مخجوري في ديوان « سحر هاروت » بالعبارة الآتية : « بلبس الدواد ويتزيا بزيتي الملا . ملي الكلام فزب اللسان . . . منج الكتبة سمح الصكف طلق الحيا ونور السم . يجنب النساء وبغضم نفسه عن الشهوات . بكره الخل ويحب المز . وغلا خلت جيوبه من خشب الكينا والرواند يشغل فيها تفكها . يا صكل اوجبة (مرأة كل يوم) ولا يا سكل الا منفرداً . بكثر من شرب الشاي والتبغ واذا تخاصى . سكرأ فليلاً من الكونباتك . ولبس له من التأليف المطبوعة سوى « نعمة البيان في تاريخ الافغان » . بكره الكتابة ويتناقل منها . فاذا رام انشاء مقالة التي على كاتب من مثل ابراهيم اللقاني الفقاء فلما يراجمه ويصلحه . فيجى . من اوائل وهلة مسبوكة مفرغ المعالي بقوال لفطر لا تنقص عنها ولا تزيد »

وكان السيد جمال الدين ذا الملام واسع في الشؤون السياسية . الا انه كان متطرفاً في حرية الافكار الى درجة متناهية . فأخذ بمقد الاجتماعات السرية والعلنية وبلقي الخطب الزمالة حاضاً المصريين ياهجر شديدة على المطالبة بحقوقهم والتوصل من رتبة الظلم . وقد وقف يوماً سنة ١٨٧٩ في « ساحة محمد علي » المروفة بالفتية الكبرى في الاسكندرية وحاطب الفلاح المصري على سمع من محافظ المدينة وقواد الجيش والطلاء والاعيان قائلاً : « انت ايها الفلاح المسكين تشق قلب الارض لتستفيد منها ما نكد به الرمي ونقوم بأود اليبال فلماذا لا تشق قلب ظالمك ؟ لماذا لا تشق قلوب الذين يأكلون ثمرة اثمارك ؟ »

وكان السامعون ينظر بعضهم الى بعض متدهشين لانهم لم يسموا في حياتهم مثل هذا الكلام . فوشوا به الى الخديو الذي امر بتوقيفه في دار المحافظة ونفيه الى بلاده في شهر ايلول ١٨٧٩



فأخذ غلساً وقبض على من كان في حلقته - وأرسل - هو وخادمة الامين « ابو تراب » محضورين الى السويدس . وقبيل السفر اتاه السيد النقادي فحصل ايران بذلك الشرف ومعه ثمن تجار العجم وقدّموا له مقداراً من المال على سبيل الهدية او القرصن الحسن فردّه وقال لهم : « احفظوا المثال فانتم اليه احوج . ان الليث لا يعدم غريبة حينما ذهب » . ونزل الى الباخرة ميماً البلاد الهندية واقام بمدينة « حيدر آباد الدكن »

ولما قدست شرارة الثورة العراقية بمصر كلفت الحكومة الانكليزية الى الاقامة في مدينة كلكتا حتى استتب الامن في وادي النيل . ثم رخص له بالسفر الى حيث شاء فجاء اوروبا واقام في باريز نيفاً وثلاث سنين . وهناك انشأ مع الشيخ محمد عبده المصري جريدة « العروة الوثقى » لدعوة المسلمين الى الاتحاد سياسياً ودينياً تحت لواء الخلافة الاسلامية . فشر منها ثمانية عشر عدداً ثم قامت الموانع دون استمرارها كما سبق الكلام عن اخبارها في الباب السابق . وكتب في جرائد باريس فصولاً تبحث في سياسة روسيا وانكلترا وتركيا ومصر فنقلت كثيراً منها صحف انكلترا . وجرت له ابحاث فلسفية في « العلم والاسلام » مع ريتان الكاتب الفرنسي الذي شهد له بقوة البرهان وغزارة المعارف . ثم شخص الى لندن بايعاز من اللورد شيرل والميرد سالبيري ليطلعاً على رأيه في « الهندي » وظهوره في السودان

وبعد رجوعه الى فرنسا استقدمه الى طهران فاصر الدين شاه افرس على لسان البرق . صار اليها وأكرم الشاه وفادته وجعله وزيراً للخرية . فقال لدى امراء تلك البلاد وميرانها وغلانها منزلة سامية حتى صاروا يتساقون الى منزله للاستفادة من عجمه ونفسي الشاه من ذلك وتغير عليه . فادرك السيد جمال الدين ارتياب الشاه منه فاستاذنه في السفر تبديلاً للهواء . فسافر الى روسيا واختلط بمشاهير ارباب العلم والسياسة فيها . وكتب في بعضها فصولاً طويلة تبحث في احوال الدول الفارسية والافغانية والعثمانية والروسية والانكليزية كان لها تاثير عظيم في عالم السياسة . وهنا فنقل ما رواه جرجي بك زبدان عن بقية اخبار صاحب الترجمة قال :

واتفق اذ ذاك فتح معرض باريس لسنة ١٨٨٩ ف شخص جمال الدين اليها . فالتقى بالشاه في مونيخ عاصمة بافاريا عائداً من باريس فدعاه الشاه الى مراقبته . فاجاب الدعوة وسار في معيته الى فارس . فلم يكذب بصل طهران حتى عاد الناس الى الاجتماع به والانتفاع بطلعه . والشاه لا يرتاب من امره كان سياحته في اوربا تحت كثيراً من شكوكه . فكان بقرينة من وبوسطه في فضاء كثير من مهام حكومته ويستشير في سن القوانين ونحوها . فشق ذلك على اصحاب النفوذ وخصوصاً الصدر الاعظم فأسر الى الشاه ان هذه القوانين وان تكن لا تخلو من النفع فهي لا توافق حال البلاد فضلاً عما ستؤول اليه من تحويل نفوذ الشاه الى سواء . فآثر ذلك في الشاه حتى ظهر على وجهه





جمال الدين الافغانى وهو في مرضه الاخير

فاحس جمال الدين بالامر واستأذنه في السفر الى بلدة « شاء عبد العظيم » على ٢٠ كيلو متراً من طهران فاذن له . تيمناً بجم غفير من العلماء والوجهاء وكان يحض فيهم ويستنصهم على اصلاح حكومتهم . قلم خمس ثمانية اشهر حتى دأبت شهرته في اقاصي بلاد الفرس وشاع عزمه على اصلاح ايران . تخاف ناصر الدين عاقبة ذلك . ففد الى شاء عبد العظيم خمسة فارس قبضوا على جمال الدين وكان مرابطاً . فحملوه من فراشه وساقوه يحفروهم حميون وارسلوا الى حدود المملكة العثمانية . فمظلم ذلك على مر بديه في ايران فشاروا حتى خاف الناء على حياته .

اما جمال الدين فمكث في البصرة ريثما عدت اليه صحته . فستخص الى لندن وقد عرفوه الانكليز من قبل فتلقوه بالاكراه ودعوه الى مجتمعاتهم السياسية واندبنتهم اهلية لبروه ويسمعوا حديثه . وكان اكثر كلامهم معهم في بيان حال الشاء وتصرفه في المملكة وما آلت اليه حالها في عهده مع حث الحكومة الانكليزية على السعي في ختمه . وفيما هو في ذلك ورد عليه كتاب من المايين الهايو في

بواسطة رسم باشا سفير الدولة العلية في لندن اذ ذاك ان يقدم الى الاستانة - فاعتذر لانه في شغل وقتي لاصلاح بلاد - فورد عليه كتاب آخر وفيه ثناء وعرض فاجاب الدعوة تلقائياً على ان يتشرف بمقابلة جلالة السلطان ثم يعود - فقدم الاستانة سنة ١٨٩٢ فطابت له فيها الإقامة لما لاقاه من الثقات الحضرة السلطانية واکرام العلماء ورجال السياسة وما زال فيها مهزلاً محسراً وجميعاً محترماً حتى دامه السرطان في فكه اواخر سنة ١٨٩٦ واستد الى عنقه - فنوفاه الله في ٩ مارس سنة ١٨٩٧ واحتفل بجنائزه ودفنه في مدفن « شيخ مرزاني » قرب « نشان حاش »

( صفاته الشخصية ) كان اسم المول بياريه اهل الحجاز ربة منى البقية اسود العينين نافذ الخط جذاب النظر مع قصر فيه - فاذا قرأ ادى الكتاب من عينيه ولكنه لم يستخدم النظارات - وكان خفيف المارفين مترسل الشعر نحية وسراويلات سوداء تنطبق على الكاحلين وعمامة صغيرة بيضاء على رزي عطاء الاستانة

( طعامه ) كان قائماً قليل الطعام لا يتناول الا مرة في النهار ويمتنع عما يقوته من ذلك بما يشربه من منقوع الناي مراراً في اليوم - والعمه في الطعام لازمة لمن يعمل اعمالاً عقلية لاسيما البطية تذهب الفتنة - وكان يدخن نوبة من السيكار الافرنجي الجيد ولشدة ولحمه بالتدخين وعنايته في انتقاء السيكار لم يكن يركن الى احد من خدمه في اتياعه فيه انه هو نفسه

( مسكنه ) كان يقيم في اواخر ايامه بقصر في « نشان حاش » بالاستانة اتم عليه يو السلطان وفيه الاثاث والمزياش وعربة من الاصطبل الممار يجرها جوادان - واجرى عليه رزقاً مقداره خمس وحبسون ليرة عثمانية في الشهر - فكان في مرضه الاخير يقيم معظم النهار في منزله فاذا كان الاصيل ركب العربة لتدريج النفس في منزله « كند حانه » بفواحي الاستانة - وكان كثير القيام لا ينام الا القليل الى الغنى

( مجلسه وخطابه ) كان اديب المجلس كثير الاحتفاء بزيارته على اختلاف طبقاتهم ينهض لاستقبالهم ويخرج لوداعهم - ولا يستكف من زيارة اصغرهم على امتناعه من زيارة اكبرهم اذا ظن في زيارته نزلاً - وكان ذا عارضة وبلاغة لا يتكلم الا باللغة الفصحى بعبارة واضحة جلية - واذا انس من سامعه التباساً بسط مراده بعبارة اوضح فاذا كان السامع عامياً تنازل الى مخاطبته بلغة العامة - وكان خطيباً مصقلاً لم يعم في الشرفي اخطب منه - وكان قليل المزاج رزيناً كتباً قد يخاطب عشرات من الناس في اليوم فيبحث مع كل منهم في موضوع بيده - فاذا خرج جلسته كان غروجه آخر عهده بذلك الموضوع حتى يسود هو اليه بشانه

( اخلاقه ) كان حر الضمير صادق الالهيعة عفيف النفس رقيق الجانب ودعاً مع انفة وعظمة ثابت الجاش قد يساق الى القتل فيسير اليه سير الشجاع الى القفر - وكانت رغبة عن حطام

الدنيا لا يفسر مالا ولا يخاف عوزاً . وكان مقدماً حاداً على الاعظام فلا يخرج جليسه من بين يديه  
الأ وقد قام في نفسه معرض على العلى منشط على السمي في سبيلها . ولكنه كان على فضله لا يخلو  
من حدة المزاج ولعلها كانت من أكبر الاسباب لما لاقاه من عواقب الوشابة

( عقله ) كان ذكياً فطناً حاد الذهن سريع الملاحظة بكاو يكشف حجب الضمائر ويبتك  
اسرار السرائر دقيق النظر في المسائل العقلية قوي الحجة ذا تقوى عجيب على جلسائه . فلا يباحثه  
احد في موضوع الاشر باقنياد الى برهانه وربما لا يكون البرهان بحمد ذاته متيناً . وكان مع ذلك  
قوي الذاكرة حتى قيل انه تعلم اللغة الفرساوية او بعضها وصار يقدر على الترجمة منها ويحفظ من  
مفرداتها شيئاً كثيراً في اقل من ثلاثة اشهر بلا استاذ الا من علمه حروف هجائها يومين

( علومه ) كان واسع الاطلاع في العلوم العقلية والقلية وخصوصاً الفلسفة القديمة وفلسفة  
تاريخ الاسلام والتقدم الاسلامي وسائر احوال الاسلام . وكان يعرف اللغات الافغانية والفارسية  
والعربية والتركية والفرساوية جيداً مع الملم بالفتن الانكليزية والروسية . وكان كثير المطالعة  
لم يفت كتاب كسب في آداب الام وفلسفة اخلاقهم الا طالعهم . واكثر مطالعته في المتن  
العربية والفارسية

( آماله واعماله ) يؤخذ من مجمل احواله ان الفرض الذي كان يصوب نحوه اعماله والحوار  
الذي كانت تدور عليه آماله توحيد كلمة الاسلام وجمع شتات المسلمين في سائر افطار العالم في حوزة  
دولة واحدة اسلامية تحت ظل الخلافة العظمى . وقد بذل في هذا المسمى جهده وانقطع عن العالم  
من اجله فلم يتخذ زوجة ولا تنس كلاً ولكنه مع ذلك لم يتوفى الى ما اراده . ففقد ولم بدون  
من بنات افكاره الا رسالة في نبي مذهب الدهريين ورسائل متفرقة في مواضيع مختلفة قد تقدم  
ذكرها . ولكنه بث في نفوس اصداغائه ومريديه روحاً حية حركت مذهبهم وحددت افلامهم فانقطع  
الشرق وسوف ينتفع باعمالهم

### ميخائيل عورا

منشئ جريدة « الحفوق » في باريس ومؤسس مجلة « الحضارة » وجريدة « البيان » ومحرر صحيفة  
« الزمان » في القاهرة ومراسل جريدتي « الاحرام » و « المحروسة » وغيرها من الصحف اليارة

( أسرته )

قليلة هي العائلات السورية التي يتسلسل فيها الكتاب والمثقفون والخطاطون من قديم الزمان

بلا انقطاع . واقدم عائلة استخفت هذه الكرامة — على ما نعلم — أسرة « عورا » التي قضى افرادها  
السنين الطويلة بين المحارب والاقلام او في خدمة دواوين الحكومة المتناينة والخدمية المصرية .  
فاتها نشأت في مدينة حيدا أولا ثم انتقلت منها الى عكا في عهد واليها احمد الجزار . ويتصل نسبها  
بمخائيل جدها الاعلى الذي عاش في اوائل القرن السابع عشر . غير ان اخبارها غمس عليها الزمان  
ولم يحفظ منها التاريخ سوى ما كتبه سليلها ابراهيم ( ١٧٩٦ — ١٨٦٣ ) احد احفاد الجدة المشار اليه او  
ما نقله بعض الرواة الموثوق بصدق .

اما منشأ هذه الاسرة فقد روى البعض انه من اصل يوناني . وذهب غيرهم الى انه يتصل  
بالكونت عورا او « قنطورا » الذي كان حاكما على حاصبيا سنة ١١٧٣ في عهد الصليبيين . وقد ورد  
ذكر هذا الرجل في كتاب « تاريخ الاعيان في جبل لبنان » صفحة ٤٤ — ٤٥ مؤلفه الشيخ طنوس  
الشدياق اللبناني وهذا نصه بالحرف الواحد :

« وكانت الافرنج حينئذ قد استولت على وادي النبق ونوطيا حاصبيا وحصنوها بالآلات الحربية  
والمساكر الوفية . فلما بلغهم نزول آل شهاب بمشاييرهم في الظهر الاحمر جمع قنطورا قائدهم خمسين الف  
مقاتل وطلب الامداد من ذفاتر الافرنججي صاحب قلعة الشقيف وما يليها . فأمدته بخمسة عشر الف  
مقاتل وزحف بمسأكره لقتال الشهابيين . فلما التقى الجيشان استل الامر متقد سيفه ونبعة قومه  
وغاروا على الافرنج فكسروهم وقتلوا منهم ثلاثة آلاف رجل . وقتل من عشائر الشهابيين ثلاثمائة  
فارس فدفعوهم بشايهم وكشبوهم الى نور الدين يشروته . وماضى النهار زحف الجيشان للقتال فصرخ  
احد فواد الافرنج بالعربية « ليبرز الي » فبرز الي « شمعكم » . فبرز اليه الامير نجم الدين الامير متقد وهجما على  
بعضهما وتضاربا . فلم يقدر احدهما على الآخر فماتقا حتى سقطا عن جواديهما على الارض . فاستل  
الامير نجم خنجر الافرنججي وضربه به فقتله . فانكسرت الافرنج الى الحولانية وقتل منهم خلق  
كثير . وقتل من عشائر الشهابيين مائة رجل . وانتهزم قنطورا بحصاية رجل الى حاصبيا . فأمر  
الشهابيون ذلك اليوم خمسمائة اسير من الافرنج وارسلوهم الى نور الدين فأجابهم مادحا شجاعتهم  
وجهادهم . وفي اليوم العاشر قصد الشهابيون الافرنج ونهروا الى حاصبيا ليلا فهاكوها بالسيف  
وبقي قنطورا في القلعة مع خاصته الشجعان محاصرا عشرة ايام . ثم تملكها الشهابيون بالسيف وقتلوا  
قنطورا واصحابه وارسل الامير متقد روضه الى نور الدين . فسر بذلك وولاه اميرا على تلك  
البلاد التي فتحها وارسل له خلعة منية مع احد خواصه . ولما بلغ ذفاتر الافرنججي صاحب قلعة الشقيف  
ما جرى ارسل يطلب العطف . »

واقدم من اشتهر من آل عورا المعلم ميخائيل بن ابراهيم بن حنا بن ميخائيل فانه ولد في سنة  
١٧٤٦ وكان بارعا في اللغات العربية والفارسية والتركية . فاحبه احمد الجزار والي عكا لفضله وادبه

واستقامة مبادئه وجعله بوظيفة « ديوان أفندي » ثم خدمها إلى نهاية أجله في ٥ شباط ١٧٧٦ وقام من بعده بكر اولاده حنا ( ١٧٦٣ — ١٨٢٨ ) الذي خلفه في منصبه وعمره ١٦ سنة وكان ذا خلق حسن وأدب جم . فله أفكر الجزائر بإعلانات الحرب على الأمير بشير الشهابي الكبير والاستيلاء على جبل لبنان كما استولى على بلاد صند و بلاد المتاولة أوز إلى المعلم حنا عورا بموافقة سليم باشا رئيس العساكر في الحملة المذكورة . وقد رافقته بعض القواد كسليمان باشا وعلي باشا وسليم باشا الصغير . فبدلاً من محاربة البشتانيين اتفق سليم باشا مع قادته على الرجوع إلى عكا بعد خروجهم منها لفتك بالجزائر مخلصاً من مظنة . غير أن الجزائر أحس بالموامرة فقابلهم بمصاصكر القلعة وبدد شملهم . وذهب المعلم حنا حقيقاً إلى مدينة صور فاقام فيها حتى استقدمته إلى الجزائر وأعادته إلى وظيفته . ثم أمر بحبس في أحد الأبنام فلما وشده ضربة على رجله حتى تناثر اللحم من ساقيه . وبعد ذلك أصدر أمره إلى السجن قطع أنوف بعض المحابس وقطع عيون البعض الآخر فكان نصيب المعلم حنا أن أقطعوا أنفه . فظنوا أن الجزائر بالاستيلاء من قبل السجاعات وأمر بقتله . وأطلق سبيل المعلم حنا الذي هرب إلى جبل لبنان ثم إلى دمشق . فلبث حنا هناك إلى سنة ١٨٠٤ وفيها عاد إلى عكا مع سليمان باشا واليه الذي جعله رئيساً لديوانه . ثم توفي سنة ١٨٢٨ في عهد عبد الله باشا وإلى الأمانة المذكورة . وقد رزقه الله سبعة أبناء أشهر منهم ميخائيل وإبراهيم وجبرائيل وروفايل . فاعتنى بتربيتهم وتدريسهم على سنن الآداب فبنوا في الكتابة وقضوا حياتهم في هذه المهنة الشريفة

فأكبرهم ميخائيل ( ١٧٩٤ — ١٨٦٨ ) وضع مواد « تاريخ سوريا » التي جمعها ابنه يوسف من بعده ونوسع فيها كل سياتي الكلام . وتابيه جبرائيل الذي ولد في تشرين الثاني ١٨٠٤ في دمشق وخدم الحكومة المصرية في عكا على عهد إبراهيم باشا . ثم انتقل إلى خدمة الحكومة العثمانية في بيروت سنة ١٨٤٠ عند ما حاربت هذه المدينة مركزاً لأمانة صيدا الملقاة . فأحرز مكانة رفيعة وجاهاً عربياً بأدابه وعفة نفسه . ومن مآثره أنه جمع في كراس محصور « وقائع إبراهيم باشا المصري » وكتب أخبار الأربعة عشر والذين حكموا ابالة صيدا إلى سنة ١٨٦٠ ميلادية . وتوفي سنة ١٨٧١ فدفنوا على ضريحه هذا التاريخ الشعري :

شهم قضى من آل عورا نجدة      فقدت عيون المكرمات تسيل  
سبع وستون سنوه قد مضت      وبصدق خدمه ربه مشغول  
ولذا فضائله تورخ قائم      في خدمة الرحمن جبرائيل

سنة ١٨٧١

وثالث أبناد المعلم حنا ابن المعلم ميخائيل عورا كان روفائيل الذي ولد في شهر ايلول سنة ١٨٠٦

في عكا . فدخل في الخدم الاميرية حتى صار سنة ١٨٤٥ رئيساً للديوان في عهد معظن باشاوالي اباله صيدا . وفي عام ١٨٦٥ تعين مديراً لتحريرات بيروت فلبث في هذه الوظيفة عشر سنوات حتى استقال منها لمرض طرأ على عييه . وكان منشئاً بليغاً في اللغات العربية والتركية والفارسية مع الالم بالاطالية . واشتهر شهرة خاصة باجادة الخطوط على اختلاف اشكالها ونسخ كتباً عديدة من دينية وعلمية . ووضع جدولاً بديماً لمطابقة السنين والشهور والايام القمرية على السنين والشهور والايام الشمسية . وجمع نبذاً فلكية في كتاب خاص سماه « تحف وطرف الزمان » لم يطبع . وقال الشعر منذ صباه ومن نظم في هذا الخميس :

إذا ما الشوق في قلبي آتيا      تذكرت الحبيب فزدت سقا  
بذكر في الهوى شوقاً وما      امر عى الديار ديار سقى  
أقبل ذا الجدار وذا الجدارا

نسب رسائل الاحباب عبي      على رومي والحسان ولي  
خليلي سر بيتا احيا عبي      فاحب الديار شغفن قلبي  
واكن حباً من سكن الديارا

ولما كان قلب الحرس على صيانة منظماته فقد لعبت بأكثرها بد الصباغ . وانتقل الى جوار ربه في ٤ آب ١٨٧٩ في بيروت فدُفن في ضريح خاص ونُقلت فوقه هذه الايات :

رمى به من بني المورد مرتحل      أجرى الميون لدى زحاله اسفا  
ناحت عليه العلى والمكرمات كما      ابكى المخابر والاعلام وانصفا  
مرمت على الخير والاحسان مدنة      حق ثوى في جوار الله منصرفا  
فقلت لما مضى ارضح لساخنة      في جانب العرش وغانيل قد وقفا

سنة ١٨٧٩

ورابع النجال المعلم حذا ابن المعلم ميخائيل عورابيل اشهرهم كان ابراهيم القدي ولد بتاريخ ٣١ آب ١٧٩٦ في صور بينما كان والده فاراً من وجه الجزائر . فتفقه باللسان العربي واخرز شيئاً من اللغات التركية والاطالية واليونانية . واتصل بسلطان باشا وعبدالله باشا من ولاية عكا فخدم في ديوانهما حتى سقطت سوريا سنة ١٨٣٠ فما بعد يد العساكر المصرية . فأبغاه ابراهيم باشا المصري في وظيفته ثم غضب عليه بدسيسة بعض الحساد وألقى القبض على افراد عائلته وزجهم في الحبس . فتمكن ابراهيم من الهرب بواسطة قنصل روسيا وسافر الى جزيرة قبرص . ولم يزلها الا بعد خروج المصريين من سوريا وكان قدومة اليها مع الاسطول العثماني . ومن ذلك الحين عاد ابراهيم الى خدمة الحكومة العثمانية فقام بمهام وظيفته بكل اخلاص ثم تركها لمطابقة التجارة حتى توفاه الله



حنّا عورا

مرافق الجرائد سابقاً في بيروت

في ٢ نيسان ١٨٦٣ في بيروت • انتظم الشيخ ناصيف اليازجي مؤرخه وفاته سنة هذين البيتين :  
لا تجزعوا يا بني العوراء واسطعروا      بفقد دخر لكم بالامس قد فقدنا  
من فوقه احرف التاريخ ناطقة      في طاعن اخر ابراهيم قد رقدا  
سنة ١٨٦٣

وكان ابراهيم طاهر التبرلي عالي الهمة قوي الخجة صبوراً على الاشغال راغياً في العلوم لم يقع  
بيده كتاب الا نسخة بخطه حتى ارضى عدد المخطوطات التي كتبها بيده على المائتين عدداً الا ان  
القسم الوافر منها غرق في ميناء بانيه ولم يسلم سوى ما هو محفوظ عند ثالثه وفي بعض خزائن الكتب •  
وكان له ولم يندوين اخبار ايامه وهذا ما دعاه الى تأليف « تاريخ سليمان باشا » و « تاريخ عبد الله

باشا « وها من ولاية عكا . وجمع شذرات من حوادث سنة ١٢٤٨ الى سنة ١٢٥٥ هجرية . وله رسائل وكراريس شتى مطبوعة بحث فيها عن اخباين البوني والغريغوري (اي الشرقي والغربي) . وله ايضا مقالة في « ائمة » وأخرى في « صحة الاعتقاد » وغيرها من المسائل الدينية لم تطبع . وقال في شهر رجب ١٢٦٨ هجرية « الوسام المجيدي » من السلطان عبد المجيد ثم وسام « القديس سلفسترس » في ٢٧ آذار ١٨٦٠ من البابا بيوس التاسع

وبين آل عور الذين اشتهروا بخدمة اطراف حنا من ابراهيم ابن المعلم حنا . ولد بتاريخ ٢٩ حزيران ١٨٣١ في عكا وفحص حياته كلها في خدمة الحكومة العثمانية . فنقلب في ملابورات شتى وتولى في بيروت مديرية التبريات ووظيفة مميز لقر المكتوي وعظم به محكمة الاستئناف ومراقبة المطبوعات والجرائد . ولما تشككت حكومة لبنان بعد حوادث سنة ١٨٦٠ جعله داود باشا كاتباً خاصاً له . ولما بولغ عنه انه اول من هد المواد لنظام حيل لبنان سنة ١٨٦١ فكشها بخط يده طبقاً لحاجة المكان والمكان باعاز من داود باشا الذي حوره بالاشتراك مع قواد باشا . وهو نفس النظام الذي ارسل بعد ذلك الى القسطنطينية حيث جرى التصديق عليه من الدولة العثمانية والدول الكبرى الموقعة على النظام المذكور . وكانت وفاة حنا في ٩ تشرين الاول ١٩٠٧ وكان حائزاً على الرتبة المتأخرة والوسام المجيدي . وسبق يده حفص كسب وكان يعرف اللغات العربية والتركية واليونانية والابطاليسية والفرنسية

ومن آل عور يوسف بن ميخائيل . ولد سنة ١٨٢٨ وناس في القسطنطينية ومات فيها سنة ١٩١٢ بالغا شهيرة كبيرة . وقد ترك آثاراً كتابية نشرها « تاريخ بونايرت » الذي وصفه جودت باشا الوزير العثماني قائلاً انه شبيه بتاريخ ثيودورا الترك . وله في مدح نابليون الثالث قصائد نفيسة ايضا . وجميع مواد « تاريخ سوريا » التي وضعها ابيه ميخائيل وزاد عليها ورتبها لجارات واقية بالنقصود ومنهم بتركي اخو يوسف بن ميخائيل . ولد في نيسان ١٨٣١ وتولى رئاسة كتاب الجرك ثم امانة الصندوق في لواء بيروت . ولما تشككت اشراك العدلية تعين مدعياً عمومياً للواء حماه . ثم استقال من وظائف الحكومة وتعاظم مهنة المحاماة في دمشق حتى توفاه الله في ٢ كانون الثاني ١٨٨٠ ميلادية . وكان بتركي من أدباء عصره فانه نشر مقالات عديدة في مجلة « الجنات » وجريدة « اللجنة » البستانيتين . وترجم من اللسان التركي الى العربي « قانون الاجراء » للمعاملات الجزائية وبعض شذرات في الحقوق وغير ذلك

#### ( ترجمته )

هو ميخائيل بن جرجس بن ميخائيل ابن المعلم حنا ابن المعلم ميخائيل بن ابراهيم بن حنا بن ميخائيل عور وامة حنة بنت ديمتري نخوس . ولد سنة ١٨٥٥ في عكا . وما كاد يقطن عن الرضاع



حتى فقد أباه فاعتنت والدته بتربيته. ولما تأسست المدرسة البطريركية سنة ١٨٦٥ في بيروت دخل إليها فكان من يبرأ كبر تلامذتها ونوابهم. وتلقى فيها العلوم العقلية والتقليدية واحكم معرفة اللغات العربية والايطالية والفرنسية والتركية فبرع فيها كلها مع إلمام بالانكليزية. وكان استاذ الشيخ ناصيف اليازجي فاحذ عنه اسرار اللسان العربي حتى صار يشار اليه باليد في براعة الانشاء شعراً ونثراً. وبعد إحراره شهادة المدرسة أكب في يته على المطالعة ثم درس الفقه على الشيخ يوسف الاسير فاحكم أصوله ولما أنشأت الحكومة الفرنسية سنة ١٨٢٨ معرضها العام ضحكت نفسه الى التجارة. فذهب بالبضائع الشرقية الى باريس ولكن تجارتها لم تفلح فحضر مالا كثيراً. وفي اثناء اقامته في عاصمة الفرنسيين اصدر بتاريخ ١٦ نيسان ١٨٨٠ جريدة «الحقوق» التي عطلها بعد وقت قصير بداعي سفره الى مصر. وهناك عرفت الحكومة الخديوية فضله فجعله مديراً لمكتب الترجمة. ثم ترك وظيفته وانشأ في ٢٢ ايار ١٨٨٢ مجلة «المضارة» التي ما كادت تبرز لعالم الوجود حتى احتجبت بظهور الفتنة العراقية المشهورة. ولما كانت خطته السياسية تقبح سياسة مصطفى رياض باشا رئيس الوزراء القت الحكومة المصرية القبض عليه. واكنه نجح بفضل ن داخل فحصل فرنسا فنجاً الى بيروت ولبنان فلبث فيهما مدة سنة.

وبعد استناب الراحة في وادي النيل وحضور المؤتمر العام عن المهتمين بقضايا سياسية عاد الى القاهرة فخر في جريدة «الزمان» لصاحبها علي كات صرافيان. وقضى مدة بواصل جريدته «الاهرام» و«المحرسة» اللتين كان مركزهما حينئذ في الاسكندرية. وفي ١٣ اذار ١٨٨٤ اصدر بالشركة مع يوسف شيت صحيفة «البيان» التي عاشت ثلاث سنين ونالت نصيباً وافراً من النجاح. ثم ترك مهنة الصحافة وتماضى في المحاماة لدى المحاكم فاكسب ثروة جمع المتعاملين معه. وفي سنة ١٩٠٦ سافر الى اوربا انجاءاً للعاقبة فادركته المنيّة في شهر تموز في مدينة نابولي بينما كان مستعداً للرجوع الى مصر.

وكان حاد الذكاء. صاحب الرأي حرّ الصميم واسع الاطلاع يجيد الترجمة من اللغة العربية الى الفرنسية والتركية والعكس. وكان كثير الانجذاب باللغة العربية لغناها عابها واتسع في كشف غوامضها وإظهار محاسنها. قبل انه ترك بعض التأليف النغمية التي لعبت بها أيدي الضياع في اثناء حربه من وجد الحكومة المصرية. ومن مآثره الادبية رواية «منهى المحبب في آكلة الذهب» المطبوعة عام ١٨٨٥ ورواية «الجنين سيف» حسب مانون وغيرها. وترك خزائن غنية بالاسفار الكثيرة والمخطوطات النادرة لاسيما في العلوم الفلسفية والشرعية. وشغف بنظم الشعر منذ حداثة ولكنه قلل منه في آخر حياته. ومن شعره الرقيق قصيدة في رثاء ادب اصحق سنة ١٨٨٥ قال:

الصبر ليس على فراقك بحسن      ولكل هذا الخطب تبكي العين

يا من تحركت النفوس قسفاً      فقلن تمكن منك سلطان الردى  
نفسنا فيها الاسبى تمكن      بدماع انت المدامع السن  
هل تم عين لم تجد بدموعها      لم يرقه الاسبى  
او تم قلب لم يرقه الاسبى      ناعم ما الدنيا بدار بيتى  
كلا ولا للدمع عهد يرتجى      والارض بورها الاله عباده  
كاس امات على البرية شربة      كيف النجاة من المات وحده  
ام كيف يطعم في الصفا فنى له      والموت فهو اذا تجا  
لا ينفع الاسبى النفس ولا الاسبى

## - ٨ -

### ﴿ يوسف باخوس ﴾

مؤسس جريدة «الاستقل» في غلياري ومحرر صحيفة «البصير» في باريس

### ( أسرته )

من العائلات الوجيبة في جبل لبنان أسرة «باخوس» التي تنتمي الى اصل آتودي من بلاد بين النهرين . وقد جاء سوربا احد افرادها في القرن السابع عشر وكان على مذهب السريان البعلبة القائلين بطبيعة واحدة في المسيح . وانقسمت سلالة فيها من بعده الى فرعين كبيرين : اولهما سكن في دمشق فجع مذهب السريان الكاثوليك . واقام الآخر في فصة «غزير» من جبل لبنان فانتحاز الى الطائفة المارونية

وقد اشتهر من الفرع الثاني اللبناني ابو انطون يوسف الذي كانت في سنة ٨٠٥ امديراً لاشغال الامير حسن الشهابي اخي الامير بشير الثالث الكبير . ومهمه الاستاذ الفاضل نجيب بن فارس الذي عولنا على ابحاثه في اخبار عمه يوسف صاحب هذه الترجمة . ومنهم سليم بك ناظر ادارة القسم المالي في محافظة القاهرة . ثم خليل بن طومس مفتي جريدة «الروضة» حالاً . ونعموم

بن جبرائيل الذي انتخبه سكان قضاء كسروان نائباً عنهم في مجلس ادارة لبنان - ثم جددوا انتخابه باجماع الآراء في شهر حزيران ١٩١٣ لما تزين يوم من الصفات التي رفعت به كل استحقاق الى هذا المنصب الشريف - ومن اشهر العائلات المرتبطة بالنسابة مع أسرة باخوس آل اصفر وثابت وقيان وخضرا ودوماني وخوام وسوام - وقد عرف بنو باخوس خيرتهم الوثنية وبكثير من الاعمال المبرورة



يوسف باخوس

( ترجمة )

هو يوسف بن حبيب باخوس وُلد في بلدة « غزير » قاعدة كسروان في ٥ ايار من سنة ١٨٤٥ لما بلغ اشدّه اصدقاء والده مدرسة « ماري عبدا هريريا » المشهورة في ذلك الحين في عرامون بجوار غزير - فدرس فيها اللغات العربية والابطالية واللاتينية والصربية والعلوم الفلسفية والتاريخية وبرع في جميعها لاسيما في اللغة العربية التي جعلها غاية همه ورمى لمسهج  
وكانت رغبته ومدرسه الافاضل يعجبون بتوقده فواده وحدة ذكائه وخصوصاً بفراية حافظته وسرعة خاطره - وبعد ان انتهى دروسه في المدرسة المشار اليها درس الفقه وقوانين الدولة العثمانية تلى الاب العالم الحوري ارسانيوس الفاخوري - ثم عين مدرّساً لبيان في اللغة العربية في مدرسة عينطورا للاباء المعاصر بين تلى عهد رئاسة الاب كوكيل الطيب المذكور  
وفي مدة وجوده في هذه المدرسة انصبّت تلى درس اللغة الفرنسية بمزيد الهمة والنشاط حتى

حذقها ومهر فيها . وهناك ألف كتابه « الهدية السنية لآباء المدرسة المازرية » وهو مؤلف جليل الفائدة قد ضمنه جل القواعد الصرفية والنحوية في اللغة العربية جرى فيه أموراً على الخططة السبعة هناك في تعليم القواعد الا فرنسية وقد نشر بالطبع مرتين

ثم ما لبث ان ترك مدرسة عينطورا واستبد به رعيان دير اغخلص بالقرب من صيدا لتعليم الفلسفة والآداب العربية في مدرستهم . ومن تلاميذه فيها جرمانوس معتمد مطران اللاذقية واقليميوس زخلف مطران صور وغيرهما من مشاهير الرهبان . ثم انجز بعد سنتين الى الاستانة لقضاء بعض المهام فنال اذ ذاك حظوة سيده اعين رجال الدولة النظام . وامتنح بعضهم بقصائد غراء فذكر منها واحدة قد نظمها في مدح صفوت باشا وزير الخارجية في ذلك الحين قال في مطلعها :

في المراتب قد عزت مبانيها	والخزم والعزم طبعاً من مياذها
وذي المعالي فمن رام المدراك لها	بالنخر فالجد بؤنيه ممالها
لا يدرك المجد الا فارس بطل	ولا يؤم المعالي غير واليها
لا بد للمجد من شهر ومن نهر	يؤمى به المجد في عليائه نهر
كالنرد صفوت من ناهت بعزته	مراتب المجد دانيتها وفاصيها
هو الوزير الذي شاعت مآثره	في المجد لا يبرح التاريخ يرونها
واجلت شعراء العصر تشدها	وتستهل القوافي من معانيها

ومنها في الختام

حمداً وشكراً لولانا العزيز على	إنعامه حين اعطى القوس باربها
سلطاننا المالك الدنيا قبضته	مولى الخلافة ملجأها وكاليها
يارب خلد مدى الايام شوكته	واحفظ عدالته ورداً لنظاميها
يارب نعم رعاياه برافته	وغيث نعمته لا زال يحبيها

ثم آت الى بيروت واشتغل في انشاء الفصول الفلسفية في كتاب « آثار الادهار » لصاحبه سليم ثمغاده وسليم الخوري . وعين مدرّساً للفصاحة العربية في مدرسة الحكمة المارونية لسيادة مؤسسها المطران يوسف الدبس الذي قدّمه حق قدره فأجابه ورفع منزلته . وله في مدح سيادته القوافي الثينة والمنظومات الرائعة . منها قصيدة في بيان « محاسن اللغة العربية » رفعها لسيادة الخبر المشار اليه قال في مطلعها :

للشعر في خطرات الفكر آمال	وللقصائد اعراض واقبال
وللعروض بحار عم طالبها	طوراً نذاها وطوراً ظب نال
وللمعاني اذا جادت بها درر	يزينها النظم لا فعل وفعل

يائها السحر من أسراره انكشفت غوامض الحكم يروي سدها النال ومنها :

نطوي ونشر من قديحها غرراً	والطبق والجمع والتفريق إشكال
حلت عقود معاليها بنورية	حلت بها الذوق والتشيع سلال
عزّت فلا وصل الآ من مكارمها	يرجى وبالفعل للآمال آجال
تلقي المدائح استأواً بمسندها	ونشقل بها سيف الجحد اقوال
عن حسنها غرر الاشعار قد قصرت	وصفاً وبالتقصير إحسان واجمال
انعم بها فهي إعرابية سمرت	واسعد بطلعتها فالسعد اقبال
تفرّدت بين ابتكار الفخي وطن	قدراً وعزّت بها بالفخر ارجال
صحت بلعلها الافهام واعتصمت	حكماً وسيف صحة الاحكام اعلال
وقد نحت نحوها الافكار وارتمت	بنصبها منصب التفصيل ابطال
تنازعنها معاني الوصف واشتغلت	بمت عاملها الموصوف اشغال
وكم رجال افاض الدهر شهرتهم	راية الجحد سيف مضارها جلال
مهمات هيئات ادراك لشوهم	فدون ذلك اخطار واهوال
وكل علم وفن ظل يندم	بدائع النحكر نظيرها لما نالوا
لا زال يزهو ستام كلما خطر	لشعر في خطرات النحكر آمال

وسيف ٣٠ تموز سنة ١٨٢٩ دعت الحكومة الايطالية بواسطة قنصلها في بيروت ليتولى تحرير جريدة عربية « المستقل » تطبع في غلياري ( Cagliari ) في سردينيا ( Sardaigne ) من اعمال ايطالية . وشأنها ان تدرك عن المصالح العربية وتدافع عن حقوقها وابنائها . فاجاب الى هذه الدعوة بطيب خاطر ونفاية ما يشاء وغوّف النفس للدفاع عن حقوق امته العربية . وواقع الامر ان اعداد « المستقل » الاولى ما نخطت ولا تعدت حد الافصح عن مجد العرب الباسق السابق وعن اعماء ذلك البهائم في أخريات الالام

فنادر هذه الاستقام مريداً اولاً رومة العظمى حيث حظي بمقابلة البابا لاون الثالث عشر الذي رفق بعين الرعاية والالتفات متمنياً له الفوز والتجاح في مسعاه الجديدة . وبقي ينتقل في البلاد الايطالية من مكان الى آخر متفقداً ما فيها من جميل الآثار التي لم تقو عليها صروف الزمان . وفي اثناء ذلك كتب رسالته المعنونة « عشرون يوماً في رومة » اتي فيها باطلي عبارة واجمل اسلوب على ذكر ما تحويه المدينة الابدية من الآثار التي تركها الاقدمون . وقد طبعت منها مقالة نقيصة في وصف مشهد الالعاب القديم

وفي ٢٨ آذار من سنة ١٨٨٠ ظهر العدد الاول من «المستقل» . فاحسن الادباء استقباله وتهاقنوا على الاشتراك بهذه الصحيفة التي عظم شأنها وانتشارها واشتهر امر محرريها ولعبت دوراً مهماً في عالم الصحافة والسياسة . فتناقلت بها الجرائد الاوربية لاسيما الافرنسية وتحدثت عنها مراراً عديدة كما اثبت ذلك في مقالة نشرها في اعمدة تلك الصحيفة . وبعد ان مرّ على تحريره للمستقل ثيناً وستة غادر غلياري قاصداً باريس مدعواً من قبل الحكومة الافرنسية لتحرير جريدة عربية ايضاً تعرف « بالبصير » فوصلها في اليوم الثالث من شهر ايار لسنة ١٨٨١

وعند وصوله الى محطة السكة الحديدية احسن استقباله بعض الكنية ومحرورو الجرائد الذين اظهروا مزيد الارتياح والسرور للتعرف بعالم شرقي اشهر امره في بلادهم « وأعطى موجهة تسميق الالفاظ فصحر الالباب ببيارته الطنانة » كما ذكروا ذلك مراراً في بعض جرائدهم . ثم لم يلبث ان اصاب « البصير » من النجاح ما قد اصاب « المستقل » في ايطاليا . وكنا نود ان نأتي هنا على ذكر بعض عبارات من مقالات نفيسة نشرها في اعمدة تلك الجريدة انما يمتنع ذلك ضيق المجال وقد عرفت ان ذلك الحكومة التونسية ما كان لقلالات محرر البصير وكتاباته من النفع والوقع في نفوس ابنائها وذويها وما اثناء من الجهد في بيل احياء روح اللغة العربية في تلك الاصقاع الغربية . فتبعته وسام كوندور من « نيسان الافتخار » وذلك في ١٥ تموز لسنة ١٨٨١

وبقي متولياً ادارة البصير وتحريره الى ان اصيب بمرض عضال فاشار عليه الاطباء بالعود الى وطنه . فماد اليه وقد تحوّن جسمه الذبول والمزال حتى لم يعد ينجح به دواء ولا يرجى له شفاء . فاستأثر به الله في شرح الشباب ونضارة العمر غير متجاوز السابعة والثلاثين من سنه . فبكي عليه ذوو الادب والمعارف الذين كانوا يتوسمون به حسن الاستقبال ودقن في ضريح خاص في غزير قد علّق عليه تاريخ نظمته المرحوم الخوري الشاعر ارسانيوس الفاخوري

وكان شهيداً ذكياً متضلعا في العلوم الفلسفية والتاريخية وخطيباً مصقفاً وشاعراً مجيداً له شعر اعذب من الماء الزلال واغرب من السحر الخلال . وكان سريع الغامر حلق اللسان لطيف المعاشرة يطرب الالباب ويسكر العقول بل تعشق كلامه الطباع وتلفذ به الامماع . يشهد له بذلك كثير من ذوي الادب والعلم في الديار الشرقية والغربية الذين كانوا يحجون ويطربون بكلامه العري . وله مع بعض محرري الجرائد في ذلك الحين ولا سيما مع احمد فارس السدياق محرر « الجوانب » المناشآت الحسنة والمجادلات اللطيفة التي تشف عن دهاء ودراية في الامور واتساع في العلوم وطول باع في الانشاء

## جدول عام

يحتوي على أسماء جميع الصحف العربية التي ظهرت في السلطنة العثمانية  
وبلاد أوروبا في الحقتين الأولى والثانية

١٧٩٩ — ١٨٩٢

### — ١ —

#### صحف السلطنة العثمانية

أولاً : جرائد مدينة القسطنطينية

اسم الجريدة	اسم منشئها	تاريخ صدورها
مرآة الاحوال	رزق الله حسن	١٨٥٥
السلطنة	اسكندر شلحوب	١٨٥٧
الجوانب	احمد فارس الشدياق	١٨٦٠ تموز
السلام	جبرائيل دلال	١٨٧٩ ٢٣ تموز
الاعتدال	احمد فدري	١٨٨٣ ٢٩ آب
الانسان	حسن حسني باشا الطويراني	١٨٨٦ (١٣٠٣ جاد الآخر)
السلام	الحاج صالح الصانع	١٨٨٥
الحقائق	ابراهيم ادم	١٨٨٨ ٢٨ تشرين الثاني

ثانياً : مجلات مدينة القسطنطينية

مدرسة الفنون	حميد وهي	٢٥ كانون الاول	١٨٨٢
الانسان	حسن حسني باشا الطويراني	٢٨ ايار	١٨٨٤
كوكب العلم	نجيب نادر صوايا	١٣ كانون الثاني	١٨٨٥
الحقائق	ابو النصر يحيى اللاوي	٨ كانون الاول	١٨٨٥
الحقوق	الياس مطر والياس رسام	١٣ تموز	١٨٩٠

ثالثاً : جرائد مدينة بيروت

١٨٥٨	١	كانون الثاني	خليل الحوري	حديقة الاخبار
١٨٦٠			بطرس البستاني	نفيير سوريا
١٨٦٣	١	اذار	المرسلون الاميركيون	اخبار عن انتشار الانجيل
١٨٦٦	١	كانون الثاني	الدكتور كريستيانوس فاندريك	النشرة الشهرية
١٨٧٠	١	"	يوسف الشلقون	الزهرة
"	٢٥	شباط	خليل عطيه	المهماز
"	١١	حزيران	سلج البستاني	الجنة
"	٣	ايلول	الاباء البسوعيون	البشير
١٨٧١	١	كانون الثاني	المرسلون الاميركيون	كوكب الصبح المنير
"	١٠	"	"	النشرة الاسبوعية
١٨٧٤	١	"	يوسف الشلقون	التقدم
١٨٧٥	٢٠	نيسان	عبد القادر حجابي	ثمرات الفنون
١٨٧٧	١٨	تشرين الاول	خليل سر كيس	لسان الحالب
١٨٨٠	١	كانون الثاني	نقولا نقاش	المصباح
١٨٨٣	١	كانون الثاني	جبية الشلم البيبي الارثوذكسي	الهدية
١٨٨٦	٢٢	اذار	محمد رشيد الدنا	بيروت
١٨٨٨	١	كانون الثاني	امين الخورسيه	دليل بيروت
"	٢٢	كانون الاول	علي باشا	بيروت الرسمية
١٨٨٩	١	اذار	خليل البدوي	القوائد
١٨٩١	١	تشرين الاول	"	الاحوال

رابعاً : مجلات مدينة بيروت

١٨٥١	١	كانون الثاني	المرسلون الاميركيون	مجموع فوائد
١٨٥٢	٦	كانون الثاني	الجمعية السورية	اعمال الجمعية السورية
١٨٦٦	١	كانون الثاني	يوسف الشلقون	المشركة الشهرية
١٨٦٧	١	حزيران	ميخائيل فريج الله	اعمال شركة مار منصور
١٨٦٨	١٥	كانون الثاني	الجمعية العلمية السورية	مجموعة الملام



١٨٧٠	كانون الثاني	١	الآباء اليسوعيون	المجمع الفاتيكاني
"	"	١	بطرس البستاني	الجنات
"	ايار	١١	القس لويس صابونجي	الرحلة
١٨٧١	كانون الثاني	٩	د. يوسف الشلقون	النجاح
١٨٧٤	كانون الثاني	١	الدكتور جورج بوست	الطبيب
١٨٧٦	حزيران	١	بمقوب صروف وفارس نمر	المقتطف
١٨٧٨	نيسان	١	خليل مريكي	المسكاة
١٨٨٤	نشرين الثاني	١	نخلة قلناط	سلسلة الفكاهات
١٨٨٥	كانون الثاني	١	سليم شحاده وسليم طراد	ديوان الحكامة
١٨٨٦	كانون الثاني	١	علي ناصر الدين	الصفا
١٨٨٨	"	"	خليل البدوي	الكنيسة الكاثوليكية

خامساً : صحف مدينة دمشق

١٨٦٥	نشرين الثاني	١٩	راشد باشا	سورية ( جريدة )
١٨٧٨	"	"	احمد عزت باشا المايد	دمشق ( جريدة )
١٨٨٦	كانون الثاني	١	سليم وحنا عنحوري	مرآة الاخلاق ( مجلة )

سادساً : جرائد مدينة حلب

١٨٦٧	"	"	جودت باشا	فوات
١٨٧٧	ايار	١٠	عطار وكواكي ومقال	الشهاب
١٨٧٩	تموز	٢٥	عبد الرحمن الكواكي	الاعتدال

سابعاً : جرائد جبل لبنان

١٨٦٧	ايار	٤	داود باشا	لبنان
١٨٧٣	"	"	الشيخ توفل الخازن	الجمعية
١٨٩١	نشرين الاول	١	ابراهيم الاسود	لبنان

ثامناً : جرائد سائر انحاء المنطقة العثمانية

١٨٦٨	"	"	مدحت باشا	الزوراء ( بغداد )
------	---	---	-----------	-------------------

١٨٧١	رسمية	طرابلس الغرب (طرابلس الغرب)
١٨٧٧	رسمية	حنما (اليمين)
١٨٨٥	رسمية	الموصل <sup>(١)</sup> (الموصل)

— ٣ —

صحف أوروبا

أولاً : جرائد مدينة لندن في انكلترا

١٨٧٢	رزق الله حسون	آل-سام
١٨٧٦	١٩ تشرين الاول	مرآة الاحوال
١٨٨١	كانون الثاني	الخلافة
١٨٨١	١٠ شباط	الفيرة
١٨٨١	الدهكتور لويس صابونجي	الاتحاد العربي
١٨٨٤	٢٦ نيسان	النحلة

ثانياً : مجلات لندن

١٨٦٨	رزق الله حسون	رجوم وغساق
١٨٧٢	٢ نيسان	النحلة
١٨٧٩	رزق الله حسون	حل المسائل الترفية والفنية

ثالثاً : جرائد باريس في فرنسا

١٨٥٨	٢٤ حزيران	الكونت رشيد الدحاح	برجيس باريس
١٨٦٢		(مجهول)	المشتري
١٨٧٢		جبرائيل دلال	الصدى
١٨٧٨	٧ آب	يعقوب صنوع	رحلة ابي نظارة زرقاء
١٨٧٩	٢١ آذار	.	ابو نظارة زرقاء
.	١٦ ايلول	.	النظارات المصرية

(١) حدث سبب في عدم نشر اخبار هذه الجريدة الرسمية عن صف الحقة الثانية طرز التوجه

١٨٧٩	٢٤ كانون الاول	اديب اسحق	مصر القاهرة
١٨٨٠	١٦ نيسان	ميخائيل عورا	الحقوق
"	"	ابراهيم الموبلي	الاتحاد
"	"	"	الانباء
"	"	"	الرجاء
"	٤ حزيران	يعقوب صنوع	ابو صفار
"	١٧ تموز	"	ابو زمار
١٨٨١	٥ شباط	"	الحادي
"	٨ نيسان	"	ابو نظاره
"	٢١	خليل غانم	البصر
١٨٨٣	"	عبد الله مراد	مكوكب المشرق
"	٢٩ ايلول	يعقوب صنوع	الوطني المصري
١٨٨٤	١٣ اذار	جمال الدين الافندي والشيخ محمد عبده	المرأة الوثق
١٨٨٥	٢٢ شباط	سليم قويطة واليا هو سادون	الشمس
١٨٨٦	"	يعقوب صنوع	الترثارة المصرية

رابعاً: جرائد سائر اتحاد فرنسا

١٨٥٨	"	منصور كرني	عطارد (مرسيليا)
١٨٨٨	١ آب	منصور جاماني	الشهرة (انجيه)

خامساً: جرائد ايطاليا

١٨٧٩	"	ابراهيم الموبلي	الخلافة (نابولي)
١٨٨٠	٢٨ اذار	يوسف باخوس	المستقل (غلياري)

سادساً: صحف الجزائر البريطانية في البحر المتوسط

١٨٨٩	نواحي ستة	(مجهول)	مالطا (مالطا)
١٨٧٨	"	درويش باشا	زمان (قيصر)
١٨٨٩	"	علكسان صرافيان	ديك الشرق (قيصر)

## فهرس

### الجزء الثاني من تاريخ الصحافة العربية

صفحة	المقدمة
٣	
٦	الصحافة اللبنانية
٦	الباب الاول : يشتمل على اخبار كل الجرائد والمجلات في مدينة بيروت
٦	الفصل الاول : اخبار جرائد بيروت في سنة ١٨٧٠
١٨	الفصل الثاني : اخبار جرائد بيروت منذ سنة ١٨٧١ الى سنة ١٨٧٦
٢٧	الفصل الثالث : اخبار جرائد بيروت من سنة ١٨٧٧ الى سنة ١٨٨٥
٣٧	الفصل الرابع : اخبار جرائد بيروت من سنة ١٨٨٦ الى سنة ١٨٩٢
٤٤	الفصل الخامس : اخبار مجلات بيروت من سنة ١٨٧٠ الى سنة ١٨٧٥
٥٣	الفصل السادس : اخبار مجلات بيروت من سنة ١٨٧٦ الى سنة ١٨٨٥
٦١	الفصل السابع : اخبار مجلات بيروت من سنة ١٨٨٦ الى سنة ١٨٩٢
٦٨	الباب الثاني : تراجم مشاهير الصحافيين في بيروت في الحقبة الثانية
٦٨	١ سليم البستاني
٧١	٢ الدكتور لويس صابونجي
٨١	٣ الاب يوحنا بلو اليسوعي
٨٨	٤ الشيخ ابراهيم البازجي
٩٩	٥ عبد القادر قباقي
١٠١	٦ الشيخ ابراهيم الاحدب
١٠٥	٧ اديب بك اسحق
١٠٩	٨ جرجس زوين
١١٠	٩ الشيخ ابراهيم الخوراني
١١٥	١٠ الدكتور جورج بوست

١١٩	١١ محمد رشيد الدنا
١٢٢	١٢ تقولا نقاش
١٢٤	١٣ الدكتور يعقوب صروف
١٢٩	١٤ خليل مركيس
١٣٨	١٥ الدكتور فارس نمر
١٤٢	١٦ المطران جراسيموس مسرة
١٤٠	١٧ سليم عباس الشلقون
١٥٣	١٨ رشيد الشرتوني
١٥٦	١٩ الاب انطون صالحاني البوعري
١٥٩	٢٠ سليمان البستاني
١٦٩	٢١ نجيب البستاني
١٧١	٢٢ سليم دي نوفل
١٧٥	٢٣ نجيب حبيقة
١٧٩	٢٤ نجيب ابراهيم طراد
١٨٨	٢٥ شاعر شقير
١٩٣	الباب الثالث : اخبار الصحف في سائر البلدان العثمانية خارجاً عن مدينة بيروت
١٩٣	الفصل الاول : جرائد القسطنطينية ومجلاؤها
١٩٨	الفصل الثاني : اخبار جرائد دمشق ومجلاؤها
٢٠٠	الفصل الثالث : اخبار جرائد حلب
٢٠٢	الفصل الرابع : اخبار جرائد جبل لبنان
٢٠٦	الفصل الخامس : اخبار الصحف العثمانية في شمال افريقيا وشبه جزيرة العرب
٢٠٧	الباب الرابع : تراجم مشاهير الصمانيين العثمانيين خارجاً عن بيروت في الحقبة الثانية
٢٠٧	١ البطريرك غريغور يوس الرابع
٢١٥	٢ احمد عزت باشا المايد
٢٢١	٣ عبد الرحمن الكواكبي
٢٢٤	٤ حسن حسني باشا الطويراني
٢٢٧	٥ الدكتور الياس بك مطر

٢٣٠	٦ جبرائيل دلال
٢٣٤	٧ عيسى اسكندر المعلوف
٢٣٨	٨ القس توما ايوب
٢٤١	٩ مريانا مراثي

## ٢٤٦ صحافة أوروبا

٢٦	الباب الاول : يشتمل على اخبار كل الصحف العربية في أوروبا في الحقبة الثانية
٢٦	الفصل الاول : وصف احوال الصحافة الأوروبية بوجه الاجمال
٢٤٧	الفصل الثاني : جرائد مدينة لندن ومجلاتها
٢٥٣	الفصل الثالث : اخبار مجلات باريس وجرائدها
٢٦٣	الفصل الرابع : اخبار الصحف العربية في فرنسا خارجا عن باريس
٢٦٤	الفصل الخامس : اخبار الجرائد العربية في ايطاليا
٢٦٥	الفصل السادس : اخبار صحف الجزائر البريطانية في البحر المتوسط

## ٢٦٨ الباب الثاني : تراجم مشاهير الصحافيين في أوروبا في الحقبة الثانية

٢٦٨	١ خليل غانم
٢٧٥	٢ ابراهيم بك المويلحي
٢٧٨	٣ عبد الله مراثي
٢٨١	٤ الشيخ ابو نظارة
٢٨٧	٥ الشيخ محمد عبده
٢٩٣	٦ جمال الدين الافغاني
٢٩٩	٧ ميخائيل عوزا
٣٠٦	٨ يوسف باخوس

جدول عام : يحتوي على اسماء جميع الصحف العربية التي ظهرت في السلطنة العثمانية وبلاد أوروبا في الحقبتين الأولى والثانية

## فهرس عام

لجميع مواد تاريخ الصحافة العربية على ترتيب الحروف الهجائية

- |   |  |
|---|--|
| الاتحاد الثاني ( جريدة ) ٣٨                 | ابراهيم ادم ١٩٧                              |
| الاتحاد العربي ( جريدة ) ١٨ و ٧٣ و ٧٩ و ٢٤٩ | ابراهيم باشا المصري ٩٩ و ١٠٠ و ١٠١ و ٣٠٢     |
| واخبارها ٢٥٢ - ٢٥٣                          | ابكار بوس ( اسكندر آغا ) ٤٥                  |
| الاتحاد المصري ( جريدة ) يويلها القضي ٤     | ابو الخ ( الاميرة نجلا ) ١٨٤                 |
| الآثار ( مجلة ) ٢٣٤ و ٢٣٦ و ٢٣٨             | ابو المنظر منصور بن مبارك ١٩٦                |
| الاحدب ( الشيخ ابراهيم ) ٢٥ و ٥٥ و ٥٦ و ١٠٠ | ابو النصر اصمعي بك ( ٤٠                      |
| وترجمته ١٠٠ - ١٠٤ و ١٩٤                     | ابو النصر ( عبد المجيد ) ٤٠                  |
| الاحدب ( حسين ) ٤٠                          | ابو النصر يحيى اللاوي ٩٤ و ١٩٦               |
| احمد رضا بك ٢٧٠ و ٢٧١ و رسمه ٢٧٢ و ناوه     | ابو حمزة ( الدكتور سعيد ) ٤٠                 |
| خليل غانم ٢٧٣ - ٢٧٤                         | ابو جي ( الاب لويس اليسوعي ) ١٢ و رسمه       |
| احمد عزت باشا المصري ١٩٤                    | ١٣ و ١٤                                      |
| احمد فارس الشدياق ٧ و ٩٤ و ٩٦ و ١٠٠         | ابو خاطر ( الدكتور امين بك ) ١١٢ و ٥٥        |
| احمد فائق ٤٠                                | ابو زمارة ( جريدة ) ٢٥٣ و ٢٨١ و ٢٨٤          |
| احمد فواد ٢٥٩                               | ابو صفارة ( جريدة ) ٢٥٤ و ٢٨١ و ٢٨٤          |
| الاحوال ( جريدة ) اخبارها ٤٢ - ٤٤ و ٢٣٦     | ابو نظارة ( جريدة ) يويلها القضي ٤ و اخبارها |
| اخبار عن انتشار الانجيل ( جريدة ) يويلها    | ٢٥٤ - ٢٥٧ و ٢٨١ و ٢٨٤ و ٢٨٦                  |
| الذهبي ٤                                    | ابو نظارة ( الشيخ يعقوب صنوع ) راجع لفظة     |
| ادوار السابع ( ملك انكفرا ) ٧٤ و ١٦٣        | " صنوع "                                     |
| الاور ( جريدة ) ٢٩                          | ابو نظارة زرغا ( جريدة ) ٢٥٤ و ٢٨١ و ٢٨٣     |
| ارسلان ( الامير امين ) ٨ و ٦٢ و ١٧٥ و ٢٧١   | ٢٨٤ و  |
| ارسلان ( سعيد ) شهادة جريدة " الصفا "       | الايباري ( الشيخ عبد الهادي نجما ) ٢ - ١٠٣ و |
| البيانية في حق ٦٢                           | ايبلا ( قبصر ) ٤٩ و ٢٥٠                      |
| ارسلان ( الامير شبيب ) ٥٥                   | ايبلا ( الدكتور يوسف ) ٤٩ و ٥٤               |
| اصحق ( اديب ) ٨ و ٢٣ و ٢٤ و ٣٥ و ٤٥ و رسمه  | الاتحاد ( جريدة ) اخبارها ٢٥٩ و ٢٧٥ و ٢٧٨    |





- برباري (رزق الله) ١١١ و ٢٠  
 برباري (نسيم) ٥٦  
 برباري (الدكتور وديع) ٥٤  
 يرغش (سلطان زنجبار) ٢٨٥ و ٢٦٠ و ٧٩ و ٧٣  
 البرق (جريدة) ١٧٧ و ٢٣٦  
 بركات (داود) ١١٠  
 بركات (السيدة ياقوت اراجم "ياقوت صروف" في حرف الصاد  
 البرهان) (جريدة) ١٥٢ و ١٥٠  
 البستان (جريدة) ٢٩  
 البستاني (امين) ١٧ و ٦٩  
 البستاني (امين افوام) ٢٧  
 البستاني (اسكندر) ٥٦  
 البستاني (بطرس) ١١٩ و ٤٩ و ٤٧ و ٤٥ و ٧  
 ١٨٩ و ١٧٢ و ١٧٠ و ١٤٩  
 البستاني (المطران بطرس) ١٥٩  
 البستاني (سيد) ١١٢ و ٢٠٥ و ٢٦٣  
 البستاني (سليم) ١٠ و ٢٢ و ٤٥ و ٤٥ و ترجمته  
 ٦٨ — ٧٠ و ١٢٩ و ١٦١ و ١٢٠  
 البستاني (سليمان) ١٠٦ و ٦٩ و ٥٥ و ٤٥ و ٢٢  
 وترجمته ١٥٩ — ١٦٨ و ترجمته ١٦٣ و ١٧٠  
 البستاني (المطران عبد الله) ١٥٩  
 البستاني (المعلم عبد الله) ٢٨  
 البستاني (نجيب) ١٠ و ٤٥ و ٥٦ و ٦٩ و ١٦٢ و ترجمته  
 وترجمته ١٦٩ — ١٧١  
 البستاني (نسيم) ١٧٠ و ١٦٣ و ٦٩  
 البستاني (الحوزي يوسف) ١٤  
 البستاني (يوسف بن نوما) ٤٧  
 بترس (جرجي ابو مرعي) ١٨٠  
 بترس (سليم دي) ١٨٠ و ١٨١ و ١٨٢  
 بسمرك (الوزير الالمانى) ١٢٧  
 بشعلاني (عقل) ٨  
 بشير (الامير الشهابي) ٣٠٦ و ٣٠١  
 بشير فلسطين (جريدة) ٣٧  
 البشير (جريدة ابو ييلها الفضي ٤ واخبارها  
 ١١ — ١٨ و رسم عنواناتها في اوائل عهدها  
 واعدادها المتنازعة ١٢ وجدالها مع الفشرة  
 الاسبوعية ٢٠ — ٢١ و مناظرتها مع التقدم ٢٤  
 ومجادلتها مع نمرات الفنون ٢٦ وجدالها مع الهدية  
 ٣٦ — ٣٧ و ٤٦ و مناظرتها مع المقتطف ٥٦  
 و ٦٢ و ٨٦ و ١٠٩ و ١٤٤ و ١٥٣ و ١٥٤ و ١٥٦  
 و ١٥٨ و ١٩٧ و ٢٤٠  
 البصير (جريدة) ١٧٩ و ١٨٦ و ٢٥٩  
 ٢٦٠ و ٢٦١ و ٢٦٥ و ٢٦٨ و ٢٧٠ و ٣٠٦  
 و ٣١٠  
 بطرس الرابع (بطريك اروم الكاثوليك)  
 ٦٢ و ١١٥  
 بلو (الاب يوحنا اليسوعي) ١٢ و ٤٤ و ترجمته  
 ٨١ — ٨٢ و ترجمته ٨٢ و ٩٠  
 بينا (المعلم الياس) ٢٠ و ٢٨ و ٦٤  
 بوز (فيصر) ٤٣ و ٤٤  
 بوست (الدكتور جورج) ٥٥ و ٥٧ و ٦٠ و ٨٩  
 وترجمته و ترجمته ١١٥ — ١١٩  
 البيان (جريدة) ١٥٠ و ١٥٢ و ٢٩٩ و ٣٠٥  
 البيان (مجلة) ٣٦ و ٣٧ و ٢٤٣ و ٢٧٨ و ٢٨١  
 بيروت (جريدة) اخبارها ٣٧ — ٣٨ و ١١٩

- ١٥٢ و ١٥٠ و ١٥١ و ١٥٢  
 بيروت (جريدة رومية) بويلها الفضي واخبارها  
 ٤١—٤٠  
 بهم (حسن) ١٠٧ و ٥٦  
 بهم (الحاج حسين) ١٠٩ و ١٠٩ وقصيدته التي ضمنها  
 اسما كل الجرائد العربية المنتشرة في عهده  
 ١١ و ٤٩ و ٥٠  
 يوم التاسع (البابا) ٣٠٤ و ١٠٣  
 يوم العاشر (البابا) ١٢  
 ثابت (خليل) ٥٦  
 ثابت (سليم بك ابن ايوب) ٦٩  
 التجارة (جريدة) ١٠٧ و ١٠٥  
 الترك (نقولا) ٣٠٤  
 الترك (السيدة وردة) ٢٤١  
 تركيا (جريدة) ٢٥٥  
 تركيا الفتاة (جريدة) ٢٦٨ و ٢٧٠  
 التقدم (جريدة) ١٨ و اخبارها و رسم عنوانها  
 ٢٢—٢٤ و ٥٥ و ١٠٦ و ١٠٧ و ١٠٨ و ١٠٩ و ١١٥  
 ١٨٦ و ١٨٤ و ١٧٩  
 نقلا (بشاره باشا) ١٨٥ و ٨  
 نقلا (سليم بك) ١٨٥ و ٤٩ و ١٨٥ و ٢٢٨  
 فالحوق (سعيد بك) ٤٩  
 التوود (جريدة) ٢٨٤ و ٢٨١  
 توفيق الاول (خديو مصر) ١٧٠ و ١٨١  
 ٢٤٣ و ٢٦٣ و ٢٨٨  
 توما (نقولا بك) ٨ و ٥٦  
 تيمور (احمد بك) ٥٦  
 ثابت (يوسف بن نخلة) ١٧٨  
 ثابت باشا (والي البصرة) ١٦٠  
 الترارة المصرية (جريدة) ٢٨١ و ٢٨٤ و ٢٨٤  
 ثمرات القنوز (جريدة) بويلها الفضي ١٨ و ١٨  
 واخبارها ٢٥—٢٧ و ٩٩ و ١٠٠ و ١٠١ و ١٠٢  
 ١٠٥ و ١٠٦ و ١٠٥ و ١٠٤ و ١٨٤ و ١٨٦  
 جاماقي (منصور) ٢٤٧ و ٢٦٣  
 الجامعة (مجلة) ١٧١ و ٣٨  
 جابوش (حنا) ٨  
 جابوش (نجيب) ٨  
 جديعون (الياس) ٣٥  
 جدي (سليم) ١٨٦  
 الجديد (جريدة) ١٨٤  
 جرد (الركيز اسكندر) ٤٩  
 جريدي (نخلة) ٨  
 الجزائر (والي عكا) ٣٠٠ و ٣٠١ و ٣٠٢  
 جيب (الدكتور سمونيل) ٢٠  
 جيب (الدكتور هنري) ٢٠  
 الجسر (الشيخ حسين) ٥٥  
 الجمعية (جريدة) اخبارها ٢٠٢—٢٠٥  
 جليل (الدكتور سليم) ١٧٨ و ١٢٣  
 جمال (ابراهيم) ٥٦  
 جمال الدين الافطاني ١٠٧ و ١٠٥ و ١٧٥ و ٢٠٢  
 ٢٢٢ و ٢٢٣ و ٢٢٤ و ٢٢٥ و ٢٢٦ و ٢٢٧ و ٢٢٨ و ٢٢٩  
 و ٢٩١ و ترجمته ٢٩٣—٢٩٤ و رسمه ٢٩٤ و رسمه  
 في مرضه الاخير ٢٩٧  
 الجمعية الخيرية السورية (مجلة) ١٧١ و ١٧٢  
 الجليل (انطون) ١٤ و رسمه ١٧  
 الجنان (مجلة) ١٠١ و ١٠٨ و وجدها مع مجلة ٥ المجمع

٢٢٤—٢٢٧	الفاتيكانى ٤٤—٤٥ واخبارها ٤٥—٤٧
حسن محمود باشا ٥٦	١٧٠ و ١٨٩ و ٢٢٣
حسن قاز ١٥٨ و ١٨	جنيلام ( سعيد بك ) ٢٢٨ و ١٠٢
الحسناء ( مجلة ) ١٧٨ و ١٨٤ و ٢٣٦	الجنة ( جريدة ) اخبارها ١٠—١١ و ١٨ و ٢٢
حسن ( رزق الله ) ٨ و ٢٤٢ و ٢٤٨ وتصيل	١٦٠ و ١٥٩ و ١٦٠ و ٧٠
اخبار موته ٢٧٩ و ٢٥١	الجنة ( جريدة ) اخبارها ٢٢ و ١٥٩ و ١٦٠
حسين باشا ( وزير المعارف بتونس ) ١٠٢	جواد باشا ( الصدر الاعظم ) ١٦١
الحضارة ( مجلة ) ٢٩٩ و ٣٠٥	الجوانب ( جريدة ) يويلها القضي ٢٥٤ و ١٨٠
الحقائق ( جريدة ) اخبارها ١٩٧	١٩٤ و ٢٢٣ و ٣١٠
الحقوق ( جريدة في باريس ) اخبارها ٢٥٨ —	جودت باشا « الوزير العثماني » ٧٨ و ٢٠ و ١٦١
٣٠٥ و ٢٧٨ و ٢٨٠ و ٢٩٩ و ٣٠٥	١٩٨ و ٢١٨ و ٢٢٨ و ٢٢٩ و ٢٣١ و ٣٠٤
الحقوق ( جريدة مصرية ) يويلها القضي ٤	حاج ( يوسف ) ٨
الحقوق ( مجلة عثمانية في القسطنطينية ) اخبارها	الحاضرة ( جريدة ) يويلها القضي ٤
١٩٧—١٩٨ و ٢٢٧ و ٢٢٨ و ٢٢٩	حافظ ابراهيم ٥٥
الحقيقة ( مجلة ) ٢٣٦	الحاوي ( جريدة ) ٢٥٤ و ٢٨١ و ٢٨٤
حكيم ( ابراهيم بك ) ٤٠	حيال ( الحاج محمد محمود ) ٢٥
حل المسائل الشرفية والمصرية ( مجلة ) ٢٤٨	حيالين ( الياس بك ) ٢٢٨
واخبارها ٣٥١	حيقة ( السبعة فريدة ) ٥٦
الحلي ( امين ) ٤٤	حيقة ( نجيب ) ٣٥ وترجمة وروم ١٧٥—١٧٨
حلياني ( المطران يعقوب السرياني ) ١٥٧	حداو ( الدكتور رزق ) ٢٧
حليم باشا المصري ١٥١	حداو ( الشيخ امين ) ٨
حماده ( الحاج سعد ) ٢٥ و ١٠٠	حداو ( الشيخ نجيب ) ٨
حمد بن ثويني ( سلطان زنجبار ) ٧٤	حديثه الاخبار ( جريدة ) يويلها القضي ٤
حمزه ( السيد محمود مفتي دمشق ) ٥٥	١٧١ و ١٧٣ و ١٨٠
حمزه ( عبد القادر ) ٥٦	الحرية ( جريدة ) ١٨٤
حمص ( جريدة ) ٢٣٧ و ١٨٤ و ٢٣٦	حسن ( سلطان الفتوان ) ٢٨٤
حمصي ( قسطنطين بك ) ١٩٦ و ٢٣٠ و ٢٣٤ و ٢٤٥	حسن ( سلطان مراکش ) ٢٢٣
حميد وهي ١٩٣	حسن عدي باشا الطويراني ١٩٤ و ١٩٥ وترجمته

- حنيكافي (الياس) ١٨٤١ و ١٧٨١ و ١٤٦ و ١٣٨  
 و ٢٠٥ و ١٨٧  
 الحوت (عبد الرحمن) ٤٠  
 الحوراني (الشيخ ابراهيم) ٨-٢٠ و ٤٥ و ٥٥ و ٩٧  
 و ١٠٨ و ترجمته ورسمه ١١٠-١١٥  
 الحازن (الشيخ شاهين) ٢٠٥ و ٨  
 الحازن (الشيخ نوفل) ٢٠٢ و رتاوله للكونت  
 انطون دي طرازي ٢٠٤-٢٠٥  
 الحازن (الشيخ يوسف) ٨  
 خضرا (رزق الله) ٥١  
 خلاط (انيس) ٨  
 خلاط (نسيم) ٥٦  
 الخلافة (جريدة للصاوي في لندن) ٧٣ و ٤٨  
 و ٢٤٩ و ٢٧٩ و اخبارها ٢٥١ و ٢٥٢  
 الخلافة (جريدة للويلي في نابولي) اخبارها  
 ٢٦٤ و ٢٧٥  
 الخوري (ابراهيم البكاسبي) ٤٤  
 الخوري (امين) ٣٨ ورسمه ٣٩ و ٤٠  
 الخوري (بشاره بن عداقه) ١٧٨  
 الخوري (الشيخ حبيب) ٢٦٦  
 الخوري (حنين) ٥٦  
 الخوري (خليل) منشى حديقه الاخبار ٥٤  
 و ١٨٠  
 الخوري (سليم) ٨  
 الخوري (سليمان) ١١٠  
 الخوري (عيسى بن ميخائيل) ٢٥٥  
 الخوري (فارس) ٥٦  
 الخوري (كامل) ١١٠  
 الخوري (نعمان بك) ٢٤٧ و ٢٦٠  
 الخوري (وديع) ٥٥  
 الخولي (بولس) رسمه ٥٣ و ٥٦  
 خياط (خليل باشا) ١٠٨  
 خياط (فتح الله بك) رسمه ٢٥٥ وقصيدته في  
 نشئة الشيخ ابي نظارة في يويله الخيني  
 ٢٥٦-٢٥٧  
 خياط (الشيخ محي الدين) ٣٨-٤٠  
 خير الدين باشا التونسي (الصدر الاعظم) ١٥١  
 و ١٩٣ و ٢٣٣ و ٢٥٤  
 خير الله (امين بن ظاهر) ٥٦  
 خير الله (السيدة سارة) ٥٦  
 داغر (اسعد) ٥٥  
 داود السيد افليميس يوسف مطران دمشق  
 نزل السريان رسمه ٥٥ و ٥٦  
 داود (الدكتور سليم) ٥١  
 داود باشا (حاكم جبل لبنان) ١٥٧ و ٣٠٤  
 دباس (فضل الله) رسمه ٢٦٠  
 دجاني (محمد سعيد) ٨  
 دحداح (الشيخ خطار) ٣٥١ و ٦٩  
 درو برتوله (الاب جرمانس اليسوعي) ١٣  
 درويش باشا ٢٦٦ و ٢٦٧  
 دلال (جبرائيل) ٨ و ٩٣ و ١٩٦ ورسمه وسيرته  
 ٢٣٠-٢٣٤ و ٢٤٥ و ٢٤٧ و ٢٥٤  
 دليل بيروت (جريدة) اخبارها ٣٨-٤٠  
 دمشق (جريدة) اخبارها ١٩٨ و ١٩٩ و ٢١٥  
 و ٢١٧ و ٢١٨  
 الدنا (عبد القادر) ٣٨ و ١٢٠

- الدنا (محمد أمين) ١٢٠ و ٣٨  
الدنا (محمد رشيد) ٣٧ ورسمه وترجمته ١١٩ —  
١٢١  
دوست محمد خان (امير الافغان) ٢٩٣  
دون بدرو (اميراطور البرازيل) ٢٨٦  
دياب (سلم) ٤٥  
ديك الشرق (جريدة) اخبارها ٢٦٧  
ديوان الفكاهة (مجلة) اخبارها ٦٥ — ٦٦ و ١٨٣  
١٨٩ و ١٨٨  
ذفاتر (صاحب قلعة الشقيف) ٣٠٠  
راشد باشا (والي سوريا) ٤٩ و ٥١ و ٥٤ و ١٠١ و ٢٢٠  
٢٦٩ و  
الرافعي (مصطفى) ٥٦  
الراوسي (جريدة) ٢٩  
الرائد التونسي (جريدة) يويلها الذهبي ٤  
الرائد المصري (جريدة) ٢٣٦  
رائف افندي (متصرف بيروت) ٥١  
رباط (الاب انطون اليسوعي) ١٤ ورسمه ١٦  
الرجاء (جريدة) اخبارها ٢٥٩ و ٢٧٥  
رجع الصدى (جريدة) ٢٩  
رحلة ابي لطارة زرقاء (جريدة) ٢٥٤  
رسام (الياس بك) ١٩٧ و ٢٢٩  
رستم باشا (حاكم جبل لبنان) ٢١٧ و ٢٩٨  
رضا (الشيخ محمد رشيد) ٨ و ٢٩٣  
رضا باشا (وزير العدلية العثماني) ١٥٨  
الرفيق (جريدة) ١٤٦ و ٢٩١ و ١٨٦  
رمبلا (الكردينال) ١٥٨  
رمضان (مصباح) ١٠٦  
روز (الاب يوسف اليسوعي) ١٢  
الروضة (جريدة) ٣٠٦  
رومانوف (مikhail موس العائلة القيصرية  
الملكة في روسيا) رسمه ٢٠٩  
رياض باشا (الوزير المصري) ١٣٩ و ١٤٠  
١٥١ و ٣٠٥  
الرئيس (مجلة) ١٢ و ٢٣٦  
رحلة الفتاة (جريدة) ٢٣٦  
الزراعة (مجلة) ٢٢٤  
زكي (محمود) ٢٥٩  
زلزال (الدكتور بشاره) ٨ و ٢٩ و ٥١ و ٥٧ و ٨٩  
١٠٨ و  
زمان (جريدة في قبرص) اخبارها ٢٦٦ — ٢٦٧  
الزمان (جريدة في القاهرة) ٢٩٩  
زند (روفايل) ٨  
زند (عزيز بك) ٨  
الزهرة (جريدة في بيروت) اخبارها ٩٨  
الزهرة (جريدة في تونس) يويلها الفضي ٤  
الزهور (مجلة في القاهرة) ٢٣٦  
زهير (قاسم باشا) ١٦٨ و ٢٥٠  
زهران (جريدة) يويلها الفضي ٤  
زوين (جرجس) ١٤ و ٢٧ و ٣٥ و ٤٤ وترجمته  
١٠٩ — ١٠ و ٢٠٥  
زيات (الدكتور اديب) ٨  
زيمارت (جرجي بك) ٨ و ٢٥ و ٥٦ و ٩١ و ٢٢٣  
٢٥٩ و ٢٧٨ و ٢٩٣ و ٢٩٦  
زينة (خليل) ٨  
ساسون (الياس) ٢٦٢

في جريدة البشير ١٤ و ٢١٥ و ٢١٧ و ٢١٨	سالم ابي خليل (الدكتور) ٥٥
سوق العصر (جريدة) ٢٧٥	سامي باشا الفاروقي (الوزير العثماني) ٦٢
شايلا (المطران غفريل) ١٤٦ و ٣٥	سرافيان (علكان) ٣٠٥ و ٢٦٧
شايلا (السيدة ندى) ٥٦	سركيس (ارمير) ٤٥٢٠
الناس (جريدة) ١٩٩	سركيس (خليل) ٢٧١٠ و رسمه اليولي ٢٨
شامل (الشيخ الشركسي) ١٧٣	و ٦٠ و رسمه في اول عهد العثماني ٦١ وقاعدة
شاهين (اسكندر) ٥٦ و ٨١	حروفه العربية ٩٦ وترجمته ١٢٩ — ١٣٨ و رسمه
شاهين باشا ٢٧٧	في شيفوخنة ١٣٠
شاهين (نجيب) ٥٦	سركيس (رامز) رسمه ٣٠ و ٣١ و ٣٣ و ٣٧
النساء (مجلة) ١٩٩	سركيس (سليم) ٢٧٨ و رسمه بالملابس العربية
شعاده (سليم) ٥٦ و ٦١ و ٦٥ و ١٠٦	٢٧١ و ٢٩
شعاده (السيدة شمس) ٥٦	سركيس (مجلة) ٢٧١
شخير (انطون بك) رسمه ٣٤ و ٣٥ و ٥٦	سركيس (السيدة مريم) ٥٦
شدودي (الدكتور ابراهيم) ٥٤	شعاده (الدكتور خليل بك) ٥٧ و رسمه ٥٨ و ٨٩
شدودي (المعلم اسعد) ٢٠	سعيد باشا (الصدر الاعظم العثماني) ١٠ و ١٦١
شدياق (الشيخ احمد فارس) راجع لفظة احمد	١٩٣
في باب المحررة	سلاطين باشا ١٢٦
شدياق (امين) ٨	السلام (جريدة) اخبارها ١٩٣ و ٢٢٢ و ٢٥٤
شدياق (حنوس) ٣٠٠	السلام (جريدة) اخبارها ١٩٥ — ١٩٦ و ٢٢٤
شرتوفي (رشيد) ١٤ و رسمه وترجمته ١٥٣ —	سلسلة الفكاهات (مجلة) اخبارها ٦٣ و ٦٥
١٥٥	سلطان باشا المصري ١٠٨
شرتوفي (الشيخ سعيد) ٨٦ و ٥٥١ و ١٢٣ و ١٥٣	سلطاني (محمد باشا الخرومي) ٨
ورسمه ١٥٤	سليمان باشا (والي عكا) ٣٠١ و ٣٠٢ و ٣٠٣
شرتوفي (محبوب) ٢٠٥	سمير (احمد) ٢٥٦
شرشل (الورد الانكليزي) ٢٩٦	السمير (مجلة) ٢٣٦
الشرقية (جريدة) ٢٣٤ و ٢٣٦	السودان (جريدة) ١٣٨ و ١٤١
شريف باشا (الوزير المصري) ١٣٩ و ١٤٠	سوريا (جريدة) يويلها الذهبي ٤ وشهادتها
٢٧٦	

من القسطنطينية ٧٦ و ١٢٣ و ٢٤٧ و ٢٤٨	شفيق بك منصور - رسمه ٥٦ و ٥٣
ورسمه بالزي الفارسي ٢٤٩ و ٢٥٢ و ٢٥٣	شفيق (اسير) ١٨٩
و ٢٥٨	شفيق (شاكور) ١٥٨ و ٦٥ و ترجمته ١٨٨ - ١٩٢
الصاعقة (جريدة) ٢٥٩	شكري (السيدة روجينا) ٥٦
صالح الصانع ١٩٥	شلقون (سليم بن عباس) ٢٥ و ٢٨ و ٣٥ و ٣٨
صالحاني (الاب انطون اليسوعي) ١٤ و ١٨	و ١٠٦ و ترجمته ورسمه ١٥ - ١٥٢
ورسمه وترجمته ١٥٦ - ١٥٩	شلقون (يوسف) ٨١ ورسمه ٩ و ٢٢ و ٢٣ و ٤٧
صباح الدين (الامير العثماني) ٢٧١	و ٥١ و ٧٢ و ١٠٦ و ١٢٣ و ١٥٠
صبيح باشا (الوزير العثماني) ١٦١ و ٢٦٩	الشمس (جريدة في باريس) اخبارها ٢٦٢ - ٢٦٣
الصدى (جريدة) ٢٣٢١ واخبارها ٢٥٣ - ٢٥٤	الشمس (مجلة في دمشق) ٢٣٦
صدى البشير (جريدة) ١٦	الشمس (مجلة في القاهرة) ٢٣٦
صروف (نجيب) ٥٦	شميل (امين) ٨
صروف (السيدة ياقوت) ٥٦ و ١٢٩	شميل (رشيد) ٨
صروف (الدكتور يعقوب) ٨ و ٥٢ ورسمه	شميل (سبح) ٨
وترجمته ١٢٤ - ١٢٩ و ١٣٩ و ١٤٠	شميل (الدكتور شيلي) ٨ و ٥٤
الصفا (جريدة ومجلة) يويلها الفضي ٤ واخبارها	شميل (فكتور) ١٨٤
٦١ - ٦٣ و ١١٢ و ١٧٩ و ١٨٣ و ١٨٤	الشهاب (جريدة) ٢٣٦
و ١٨٦ و ٢٣٦	الشهاب (جريدة) اخبارها ٢٠٠ - ٢٠١ و ٢٠١ و ٢٠٢
صفوت باشا ٣٠٨	و ٢٢٣
صلاح الدين الابوي ١٢٦	الشهرة (جريدة) اخبارها ٢٦٣ - ٢٦٤
علي (الدكتور الياس) ٥٤	شوقي (احمد بك) ٧ و ٥٥
صناع (جريدة) يويلها الفضي ٤ واخبارها	شيخو (الاب لويس اليسوعي) ٤٧
٣٠٦	صايونجي (الدكتور لويس) ٦ و ٨ و ٢٢ و ٤٧
صنوع (يعقوب) ٢٤٧ و ٢٥٤ و ٢٥٦ وترجمته	ورسمه بمجلة التقديس ٤٨ و ٥١ ورسمه باليزة
ورسمه ٢٨١ - ٢٨٦	الرسمية العثمانية وترجمته ٧١ - ٨١ ورسمه
صوايا (نجيب بن فادر) ١٩٥	منزله في جزيرة الاحراء (برنكبو) بالقرب
صوصه (الخوري اسطفان) ٤٩١	

- صوحه (الدكتور توفيق) ٥٤  
 حبيبه (السيدة انيسة) ٥٦  
 الضاهر (الياس بن نقولا) ٢٠٥  
 ضومط (جبر) ١١٢ و ٥٥  
 الضياء (محنة) ٢٣٦ و ٢٧٨ و ٢٨١  
 طاسو (اسكندر) ٢٣ و ٢٤ و ١٨٦  
 طياره (الشيخ احمد حسن) ٢٥  
 الطبيب (محنة) يويلها النفي ٤ واخبارها ٥٧—  
 ١١٢ و ١١٥ و ٢٣٦  
 طرابلس الغرب (جريدة) يويلها النفي ٤  
 واخبارها ٢٠٦  
 طراد: اخبار هذه العائلة ١٧٩—١٨٤  
 (السيدة ادما بنت جرجي) ١٨٤  
 (اسير يدون) ١٧٩ و ١٨٠ و ١٨٢  
 (امحق) ١٨٣ و ١٨٨  
 (احمد) ١٨١ و ٤٥٨—١٨٣ و ١٨٧  
 (اسكندر بن بولس) ١٨٣  
 (اسكندر بن فرج الله) ٢٥ و ١٨٣  
 (الياس بن جرجس) ١٨٢ و ٦٩ و ١٨٣  
 و ١٨٤ و ٢٠٥  
 (بثرو بن اسكندر) ١٨٤  
 (بولس) ١٨٣  
 (جبرائيل بن حبيب) ١٨٠  
 (المطران جراسيموس) ١٧٩  
 (جرجس بن امحق) ١٨٠ و ٢٥١  
 (حنان شكور) ١٨٤  
 (حبيبه بنت نسيم) ١٨٤  
 (سليم بن ابراهيم) ١٨٤  
 طراد (سليم بن بولس) ١٨٣ و ٦٥  
 (قتل الله بن خليل) ١٨١  
 (السيدة فريدة) ١٨٤  
 (المقدسي عبطاقه بن ميخائيل) ١٨٠  
 (متري بن ابراهيم) ١٨٤  
 (موسى بن نسيم) ١٨١  
 (ميخائيل بن نعمه) ١٨٤  
 (ميليا بنت فارس) ١٨٤  
 (نجيب بن ابراهيم) ٢٣ و ٢٤ و رسمه و ترجمته  
 ١٧٩—١٨٨  
 (نجيب بن نسيم) ١٨٤  
 (نجيب بن نعمه) ١٨٤  
 (نقولا بن يعقوب) ١٨٤  
 (بونس) ١٧٩  
 طرازي (انطون) ٧٢  
 (الكونت انطون) ٢٠٣ و ٢٠٤  
 (فتح الله) ٤٧ و ٤٨ و ٢٨٠  
 (الكونت نصر الله) ٤٧ و رسمه ٥٠  
 (نعمه الله) ٤٢  
 الطرانف (جريدة) ٢٣٦  
 طعمه (الطوري بولس) ١٤  
 (السيدة جوليا) ١٨٤ و ٥٦  
 طنوس (السيدة سلى) ٥٦  
 العابد (احمد عزت باشا) ١٩٨ و ترجمته و رسمه  
 ٢١٥—٢٢١  
 العازار (الشيخ اسكندر) ٢٣ و رسمه ٢٤ و ١٠٦  
 و ١٠٨ و ١٥٢  
 العازار (الشيخ نسيم) ٨



عازوري (الدكتور مراد) ١١٢	والاسلامية ٢٨٧—٢٩٣ و٢٩٦
العالم الاسلامي (جريدة) ٢٨١ و٢٨٤	عثمان (السلطان العثماني) ١٩٦
عالي باشا (المصدر الاعظم) ٢٩٤	العثماني (جريدة) ٣٩
عالي سميت ٩٦	عربلي باشا ٧٣ و١٨٥ و٢٥٢
عباس الثاني (خديو مصر) ١٧٠ و٢٨٤ و٢٨٦	عربلي (الدكتور ابراهيم) ٥٥
عباس بن بهاء الله (زعيم البابين) ١٨٥	عربلي (الدكتور يوسف) ١٨٨
العبد (الشيخ سليمان) ٥٦	عربيتي (فضل الله) ٤٩١
عبد الحميد (السلطان العثماني) رسمه ٢ نقيده	المرودة الوثني (جريدة) اخبارها ٢٦١—٢٦٢
لحرية الجرائد ٧ و٤٢ و٤٤ و٦٤ و٧٤	و٢٧٥ و٢٨٧ و٢٨٨ و٢٩٣ و٢٩٦
وعيده النصي السلطاني ١٠٠ و١٦٣ و١٩٤	عزت باشا العابد (راجع لفظة العابد في
و١٩٨ و٢٠٢ و٢٠٦ و٢١٧ و٢١٩ و٢٢٠	حرف العين)
و٢٤٣ و٢٤٦ و٢٤٧ و٢٥٢ و٢٦٠ و٢٦٣	عزيز باشا (والي بيروت) ١٨ و٤٢ و١٥٨
و٢٦٤ و٢٦٦ و٢٦٧ و٢٦٩ و٢٧١ و٢٨٦	المصر الجديد (جريدة في دمشق) ٢٣٦ و٢٣٤
عبد الحميد الرافعي (الشيخ) ١٩١	المصر الجديد (جريدة في الاسكندرية) ١٥٠
عبد المربز (السلطان العثماني) نقبضة تصحافة	عطيه (جرجي) ١٨٤
وخلده ٧ و١٨٠ و١٩٠ و٢٠٦	عطيه (خيل) ٩ و١٠
عبد الغني سني بك ٤٠ ورسمه ٤١	عطيه (رشيد) ٢٨
عبد القادر (الامير الجزائري) ١٠٢ و١٠٣	عطيه (السيدة فريدة) ٥٦
و١٢٠	المظلم (رفيق بك) ٥٦
عبدالله افندي (مرافق الجرائد في بيروت)	عقادا سليم) ٤٤
١٥٨	عقل (سعيد بن قاضل) ٢٨ ورسمه ٣٢ و٤٤
عبدالله باشا (والي عكا) ١٠٠ و٣٠١ و٣٠٢	علي (باي تونس) ٢٦٣
و٣٠٣	علي الترمزي ٢٩٣
عبدالله خالص ١٩٣	علي سعاوي ١٩٨
عبد المجيد (السلطان العثماني) ١٠٢	عمر (سلطان المنزوان) ٢٨٤ و٢٨٥
عبد (حانيوس) ٨	مختوري (حنا) ١٩٩ و٢٠٠
عبد (الشيخ محمد) ١٥٠ و٢٢٣ و٣٤٧ و٣٥٦	مختوري (سليم بك) ٨ و٥٥ و١٩٨ ورسمه ١٩٩
و٢٦١ و٢٨٣ ورسمه وترجمته واثاره العلمية	و٢٠٠

- عورا : اخبار هذه الأسرة ٢٩٩ — ٣٠٦  
 - ( ابراهيم ) ٣٠٠ — ٣٠١ و ٣٠٢ و ٣٠٤  
 - ( الكونت ) ٣٠٠  
 - ( جبرائيل ) ٣٠١  
 - ( ميخائيل بن ابراهيم ) ٣٠٠ — ٣٠١ و ٣٠٤  
 - ( ميخائيل بن جرجس ) ٢٨٠ و ٢٨١ و ٢٨٢  
 وترجمته ٢٩٩ — ٣٠٦  
 ( بنزاي ) ٣٠٤  
 - ( حنا ) ١٧٦٣ — ١٨٢٨ ( ٣٠١ )  
 - ( حنا ) ١٨٢٨ — ١٩٠٧ ( رسمه ٣٠٣ )  
 واخباره ٣٠٤  
 - ( روفائيل ) ٣٠١ — ٣٠٢  
 - ( يوسف ) ٣٠١ و ٣٠٤  
 عون ( ايوب ) ٨  
 عون ( جرجس بن طئوس ) ٥٥  
 غانم ( خليل ) ٨ و ٢٤٧ و ٢٥٩ و ٢٦٣ و ٢٦٥  
 وترجمته ٢٦٨ — ٢٧٤  
 غانم ( الاب سليمان اليسوعي ) ١٦ و ١٤  
 - ( يوسف بن خطار ) ١٢٣ و ١٥٢ و ١٥٥  
 وفصيده في رثاء خليل غانم ٢٧٣ — ٢٧٤  
 غرنفيل ( وزير انكترا ) ٢٥٣  
 غريغور يوس الاول ( بطريرك الروم الكاثوليك )  
 ٦٧ و ٤٢ و ٦٨  
 غريغور يوس الرابع ( البطريرك الانطاكي  
 الارثوذكسي ) ٣٦ و ٣٧ و ١٨٣ ( رسمه وترجمته  
 ٣٠٧ — ٣١٥ )  
 غلادستون ٧٣ و ٢٧ و ٢٥٣  
 غلبوف ( يوسف ) ١٧٨  
 محبتا ( وزير فرنسا ) ١٢٧ و ٢٥٩ و ٣٦٠  
 غوزلث ( الاب فرنسيس اليسوعي ) ٤٤  
 الغيرة ( جريدة ) اخبارها ٢٥٢  
 فارس ( انطون ) ٨  
 فارس ( حبيب ) ٨  
 فارس ( سليم بن احمد ) ٨  
 فارس ( فليكس ) ١٨٤١  
 فاقووي ( الخوري ارمانيوس ) ٣٠٧ و ٣١٠  
 فاندريك ( ادوار ) ٩٣  
 فاندريك ( الدكتور كريستيانوس ) ٢٠ و ٤٥ و ٥٤  
 و ٩٣ و ١١١ و ١١٨ و ١١٩ و ١٣٥ و ١٣٩  
 فاندريك ( الدكتور سليم ) ٥٤ و ٥٧  
 فتاة المشرق ( مجلة ) ٢٣٦  
 فخر الدين ( المنفي ) ١٧٩  
 فوات ( جريدة ) بويلها المنفي ٢٢١ و ٢٢٢ و ٢٢٣  
 فرح ( الحفار ميخائيل ) ٢٢١  
 فرقتو ماشا ( حاكم جبل لبنان ) ٧٢  
 فريج ( الشاعر عبدالله ) ٦٤  
 فريج ( المركيز موسى ) ٤٥  
 الفلاح ( جريدة ) ١٨  
 فواد باشا ( الصدر الاعظم ) ٧٨ واخباره في  
 حادثة سنة الستين في سوريا ١٥٦ — ١٥٧  
 و ٣٠٤  
 فواد باشا ( دلي فواد ) اشهامة في اثناء المذابح  
 الارمنية ١٦٣  
 الفوائد ( جريدة ) اخبارها ٤١ — ٤٢ و ٤٣  
 فياض ( الدكتور نقولا ) ٥٤  
 قباقي ( عبد القادر ) ٢٥ و رسمه ٢٦ و رسمه بالملايس

- الزمنية وسيرته ٩٩ — ١٠١  
 قدري (احمد) ١٩٤  
 فزان: رسم كتيبة «سيدة فزان» الشهيرة في  
 بطرسبرج ٢١١ واخبارها ٢١٢  
 قساطلي (نعمان) ٤٥  
 قصار (الشيخ فضل) ١٠٦ و ٦٢  
 قصيري (سامي) ١٠٨ و ٦٩ و ٣٥  
 قلقاط (نحلة) رسمه ٦٣ واخباره ٦٤ — ٦٥  
 قندلفت (المطران انطون السرياني) ٤٥١ ورسمه  
 ٤٩ و ٤٦  
 قندلفت (غطاس) ١٨٠  
 قندلفت (منري) ٥٦  
 قنطورا ٣٠٠  
 قوبطه (سليم) ٢٦٢  
 قيقانو (انطون) ١٢٣  
 قيقانو (نعوم) ١٢٢  
 قيقانو (يوسف) ٢٨ و ٢٧ ورسمه ٦٥ و ٣٢  
 كامل (احمد) ٥٦  
 كامل باشا (الصدر الاعظم) ٦٥ و ٧٢ و ١٢٣  
 و ٦١ و ٢٠٠ و ٢٠١  
 كامل (يوسف) ١٧٨  
 كرامه (ابراهيم بك) ١٩٥  
 كرامه (العلم بطرس) ١٩٥ و ٢٣٠  
 كرد علي (محمد) ٥٨ و ٥٦  
 كرم (وديع) ٨  
 كرم (يوسف بك) ٢٠٣ و ٢٠٢ ورسمه ٢٠٣  
 الكرملي (الاب انستاس ماري) ٢٤٦  
 كرونو (رئيس جمهورية فرنسا) ٢٦٣ و ٢٨٦  
 الكسقي (الشيخ فاسم ابو حسن) رثاؤه شمع  
 ابراهيم الاحديب ١٠٤  
 حكشف النقاب (جريدة) ٢٧١  
 كنزوف (السيدة جميلة) ٥٦  
 كنزوري (الخوري بولس) ٢٣٦  
 الكلمة (مجلة) ٣٧١  
 كلية القديس يوسف في بيروت: رسمها ١٥  
 كال الشريف ٤٠  
 كيون (سفر فرنسا في القسطنطينية) ١٥٨  
 الكنائنة (مجلة) ١٨٨ و ١٨٩  
 كنعان (داود) ٨  
 الكنيسة الارثوذكسية (مجلة) ٣٧١  
 الكنيسة الكاثوليكية (مجلة) ٤٣ و ٦٦ واخبارها ٦٧  
 الكواكبي (عبد الرحمن) ٢٠٠ و ٢٠١ و ٢٠٢ ورسمه  
 وترجمته ٢٢١ — ٢٢٣  
 كويلان افندي ٢٠٥  
 الكونرا (مجلة) ٢٣٦  
 كوش (الاب فيلبس اليسوعي) ١٢ ورسمه ١٣  
 الكوكب (جريدة) ٢٥٩  
 كوكب البرية (مجلة) ٢٣٦  
 كوكب الصبح المنير (جريدة) اخبارها ورسم  
 عنوانها ١٨ — ٢ و ٣١ و ٣٥ و ١٩٥  
 كوكب العلم (مجلة) اخبارها ١٩٥  
 كوكب المشرق (جريدة) اخبارها ٢٦٠ — ٢٦١  
 و ٢٧٨ و ٢٨٠  
 لافيخري (الكردينال) ٢٦  
 لامنس (الاب هنري اليسوعي) ١٤  
 لاون الثالث عشر (البابا) ١٢ و ١٥٨ و ١٧٠

١٧٧ و ٢٠٩	١٥٠ و ٢٣٩ و ٢٩٩ و ٣٠٥
ايتان (جريدة الرسمية) يويلها الفضي ٢٢٨ و ٢٢٨	محمد (سلطان جزائر القصور) ٢٨٥
ليتان (جريدة ابراهيم الاسود) ١٠٩ و ١٨٣	محمد أبي عز الدين ٥٦
واخبارها ٢٠٥ — ٢٠٦ و ٢٣٤ و ٢٣٥ و ٢٣٦	محمد الخامس (السلطان العثماني) ١٦٣ و ١٧٠
لسان الاتحاد (جريدة) ١٨٤	محمد الصادق باشا (باي تونس) ١٠٢ و ٢٠٦
لسان الحال (جريدة) يويلها الفضي ٤ واخبارها	محمد عثمان بك جلال ٢٧٧
٢٧ — ٢٣ و ٦٠ و ٦١ و ١٠٩ و ١٢٩ و ١٣١	محمد علي باشا المصري ١٠٠ و ٢٧٥ و ٢٨٣
و ١٣٣ و ١٥٠ و ١٥٢ و ١٨٤ و ٢٣٦ و ٢٤٢	محمد الثاني (السلطان العثماني) ١٩٦
المطائف (مجلة) يويلها الفضي ٤ و ١٨ و ١٢٨	محمد باشا الفاكهي ٥٦
لغة العرب (مجلة) ٢١٦	محمد باشا دلداد ٢٧٠ و ٢٧٣
المقاتلي (ابراهيم بك) ١٥٠ و ٢٥٦ و ٢٩٥	المخيط (جريدة) ٢٣٦
اللويا (جريدة) ٢٥	مختار باشا الغازي ٢٥١
لوثير ٢٩٠ و ٢٩١	مدحت باشا (الصدر الاعظم) ١٠٠ و ١٠٥ و ١٠٠
ليان (السيدة مريم بنت جرجي) ٥٦	و ١٦٠ و ١٩٨ و ٢٦٩
ليويله (ملك بلجيكا) ٢٨٦	مدرسة الفنون (مجلة) اخبارها ١٩٣ — ١٩٤
ماريا (السيدة مريانا) ٥٦	مدور جميل ٤٥١ و ٥٦
ماريا (الدكتور ميخائيل) ٥٥	مرآة الاسوال (جريدة) ٤٨ و ٧٣ و ٢٢٣
مالطا (جريدة) اخبارها ٢٦٥ — ٢٦٦	واخبارها ٢٤٨ و ٢٧٩
ماله (الاب بطرس اليسوعي) ١٢	مرآة الاخلاق (مجلة) اخبارها ١٩٩ — ٢٠٠
المباحث (مجلة) ١١٢ و ١١٣	مرآة الشرق (جريدة) ١٥٠ و ١٩٩ و ٢٩٣
المبشر (جريدة) يويلها الذهبي ٤	مراد الخامس (السلطان العثماني) ٧ و ١٩٨
مجامع (داود) ١٨٤	مراس (عبدالله) ٢٤٢ و ٢٤٧ و ٢٤٨ و ٢٥٨
المجمع الفاتيكان (مجلة) ١١ واخبارها ٤٤	و ٢٦٠ و ترجمته ورمحه ٢٧٨ — ٢٨١
— ٤٥ و ٨٦ و ١٠٩	مراس (فتيحه) ٢٣٠ و ٢٤١
مجموع فوائد (مجلة) ٣١	مراس (فرانيس) ٨ و ٤٥ و ٢٤٢ و ٢٤٣
الحبة (جريدة) ٣٧ و ١٥٠ و ١٥٢ و ١٧٦ و ١٨١	و ٢٤٤ و ٢٧٩
و ١٨٤ و ٢٣٦	مراس (السيدة مريانا) رسمها و ترجمتها ٢٤١
الحروسة (جريدة) يويلها الفضي ٤ و ١١٢	— ٢٤٥ و ٢٧٩

المراقب (جريدة) ١٨٤	الطبعة الكاثوليكية في بيروت : رسمها ٨٥ و ١٥
المستقل (جريدة) ٢٦٠ واخبارها ٢٦٤—٢٦٥	مطر (الدكتور ابراهيم) ٢٢٨
٣٠٦ و ٣٠٩ و ٣١٠	مطر (الدكتور الياس) ١٩٧ و ١٩٨ و رسمه
مسرة المطران جراسيموس الترجمة ١٤٣	وترجمته ٢٢٧—٢٢٩
١٥٠ ورسمه ١٤٣ ورسم كرسية سيف سوق	مطر (ماحم) ٢٢٨
الغروب ١٤٥ ورسم كرسية في بيروت ١٤٧	مطران (خليل بك) ٤٤
ورسمه بلوسمة الشرف ١٤٩ و ٢١٥ و ٢٢٩	المراقب (مجلة) ٢٢٤
المسرة (مجلة) ٤٦	معلوف (الدكتور امين) ٥٤
مشافة (ابراهيم) ٨	معلوف (عيسى بن اسكندر) ٤٧ و ٥٦ و ١١٠
مشافة (الدكتور صبايل) ١١٢	و ١٧٩ و ٢٠٥ ورسمه وترجمته ٢٣٤—٢٣٨
٣٥٩	
المشرق (مجلة) ١٥٤ و ١٥٩ و ١٧٦ و ٢٣٦ و ٢٤٠	معلوف (قيصر بك) ٢٢٧
منحرفاني (نجيب) ٢٧ و ٢٠٥	معلوف (الاب لويس اليسوعي) ١٤
المشكاة (جريدة) ١٩٩	معوض (ابراهيم) ٤٩
المشكاة (مجلة) اخبارها ٦٠—٦١ و ١٢٩	مفيض (الدكتور امين) ١١٢
المشير (جريدة) ٢٧١ و ٢٩١	المفتي (مجلة) ٢٣٦
المصباح (جريدة) بويلها الفضي ٤ واخبارها	المفتي (مجلة) بويلها الفضي ٤ و ١٨ واخبارها
٢٣—٣٥ و ٥٠—٩١ و ١٠١ و ١٢٣ و ١٣٣	٥٢—٥٧ و ١٢٤ و ١٢٥ و ١٢٦ و ١٣٨
١٥٠ و ١٥٢ و ١٥٤ و ١٧٥ و ١٧٦	١٣٩ و ١٤٠ و ١٤٢ و ١٥٤ و ٢٢٨ و ٢٣٦
مصباح الشرق (جريدة) ٢٧٥ و ٢٧٨	التقدمي (جرجي الخوري) ٥٦
مصر (جريدة) ١٠٥ و ١٠٧ و ٢٥٧ و ٢٩٣	المفطم (جريدة) بويلها الفضي ٤ و ١٢٤ و ١٢٨
مصر القاهرة (جريدة ومجلة) ١٠٥ و ١٠٧	١٣٨ و ١٤٠ و ١٤٢ و ٢٢٨
واخبارها ٢٥٧—٢٥٨ و ٢٧٨ و ٢٨٠	مكاربيوس (سليم) ٥٦
مصطفى باشا (كبير وزراء تونس) ١٠٢	مكاربيوس (شاهين) ٨ و ٧ و ١٤٠
مصور (نجيب) ١٧٨	مكاربيوس (البيدة مريم) ٥٦
الطبعة الادبية سيف بيروت : احترامها ١٣١	ملايوس الشافي (البطرك الانطاكي)
ورسمها ١٣٢ و ١٣٦	الارثوذكسي (١٤٦ و ٢٠٨)
الطبعة الاميركية في بيروت : رسمها *	ملاط (شيلي) ١٨٤

ناصر الدين « شاه القيس » ٧٢ و ٧٨ و ٢٣٣	ملاط ( الدكتور يعقوب ) ٥٤
و ٢٨٦ و ٢٩٦	ممدوح بك ٢٢٨ و ٤٠
ناصر الدين « علي » ٦٢	المنار ( جريدة في بيروت ) ٢٧ و ١٨٠ و ١٨٤
ناصر الدين « أمين بك » ٨	و ٢٣٦
ناصر الدين « السيدة روز » ١٨٤	المنار ( مجلة في القاهرة ) ٢٩٣
ناصر باشا « الوزير العثماني » ١٠	المنار ( جريدة ) ١٨
التحاج « مجلة » ٤٦ و ٤٨ و أخبارها ٥١ — ٥٢	مفسر ( الدكتور بشارة ) ٢٩ و ٥٤
و ٧٢ و ٧٩ و ٨٩ و ١٢١ و ١٢٢ و ١٥٠	المنشوي ( احمد باشا ) رسمه ٢٦١ و ٢٦٣
نجار « ابراهيم بن سليم » ٣٥٨ و ٣٥٩	النصف ( جريدة ) ٢٨١ و ٢٨٤
نجم « الامير الشهابي » ٣٠٠	منقذ ( الامير الشهابي ) ٣٠٠
نحاس « جرجس بن ميخائيل » ٢٣ و ١٠٦	منيف باشا ( الوزير العثماني ) ٢٣٣ و ٢٧٨
النحلة « جريدة في لندن » أخبارها ٢٥٣	المهدي ( السوداني ) ٢٩٦
النحلة « جريدة مصرية » ٢٥٠	المهذب ( جريدة ) ٢٣٤ و ٢٣٦
النحلة « مجلة عثمانية » يو يلبا النفي ٤ و ٤٦	المهذب ( جريدة ) أخبارها ٩ — ١٠
و أخبارها ٤٧ — ٥١ و ٧٣ و ٧٩ و ١٨٠	المهندس ( مجلة ) ٢٢٤
النحلة « مجلة في لندن » أخبارها ٢١٨ — ٢٥١	موزوروس باشا « السفير العثماني في لندن » ٢٥٢
النحلة الحرة « مجلة » ٢٨ و ٧٩	الموصل « جريدة » يو يلبا النفي ٤ و ٣١٤
النحلة الفتية « نشرة » ١٨ و ٧٣ و ٧٩	موحلي « الدكتور سليم » ٥٥
نديم « السيد عبد الله » ١٥٠ و ٢٥٦	مونو « الاب امبروسيوس اليسوعي » رسمه ١٥
نزهة الاخبار « جريدة » ٢٧٥ و ٢٧٧	المؤيد « جريدة » يو يلبا النفي ٤ و ٢٩٤ و ١٨٤
النشرة الاسبوعية « جريدة » ١٨٤ و ١٨٥ و ١٨٦	الموطني « ابراهيم بك » ٢٢٧ و ٢٥٩ و ٢٦٣
٢٠ — ٢١ و ٣٧ و ٦٣ و ١١٠ و ١١٢ و ١١٤	و ٢٦٤ و رسمه و ترجمته ٢٧٥ — ٢٧٨
و ١١٥	نابوليون الاول ١٨٠
النشرة الشهرية « جريدة » ١٨٤ و ٢٠	نابوليون الثالث ٣٠٤
النظارات المصرية « جريدة » ٢٥٤ و ٢٨١	ناشد باشا ( الوزير العثماني ) ٣٠٠
و ٢٨٤	ناصر الدين ( أمين ) ٦٢
نظمي « ادب » ١٩٨	ناصر الدين ( رشيد ) ١١٢
النسمة « مجلة بطريركية الروم الارثوذكس في	ناصر الدين « الدكتور سعيد » ١١٢

- دمشق « ٣٧ و ٢٠٧ و ٢٠٩ و ٢٣٤ و ٢٣٦  
نعوم باشا « منصرف لبنان » ٢٠٥  
نفاع « الشيخ رشيد » رسته ٣٦ و ٣٧ و ٣١٥  
النقادي « فنصل ايران » ٢٩٦  
نقاش « جان بك » رسته ٣٢ و ٣٥  
نقاش « خليل » ٨  
نقاش « داود بك » ٣٥  
نقاش « سليم بن خليل » ٨٥ و ٣٥ و ١٠٦ و ١٠٧  
١٥٠  
نقاش « مارون » ١٢٢  
نقاش « نقولا » ٣٣ و ٥١  
نقولا « ديمتري » ٨  
نقولا الثاني « فيصر روسيا » ٢٠٩ و ١٠ و رسته  
٢١٣ و ٢١٤  
نمر « الدكتور فارح » صاحب مجلة المنتطف  
وجريدة المنظم ٨ و ٥٣ وشهادة التوردد كتشبه  
فيه ٥٦ و ٦٩ و ١١٣ و ١٢٥ و ٢٨ و رسته  
وترجمته ١٣٨ - ١٤٢ و ٢٢٨  
نمر « الدكتور نقولا » ٥٤ و ٥٧  
نهضة العرب « جريدة » ١٨٤  
نويار باشا « رئيس الوزارة المصرية سابقا »  
٢٧٦  
النور « مجلة » ٢٣٦  
نور تبرك « اللورد الانكليزي » ٢٥٣  
نوفل « سليم دي » ترجمته و رسته ١٢١ -  
١٧٥  
نوفل نوفل ٤٥  
نوفل « يعقوب » ٨  
النيل « جريدة » ٢٢٤  
اغادي « محمد » باي تونس ٢٨٦  
الهدية « جريدة » ١٨ واخبارها ٣٧ و ١٤٢  
١٤٤ و ٣٠٧  
الهلل « مجلة معصرية لخرجي بك زيدان » ١٨  
٢٣٦ و ٢٦٦  
همام « جرجيس » ٥٥  
وادي النيل « جريدة » ٢٧٧  
واحد باشا « رابع منصرف تل جبل لبنان » ٤٥  
٢١٧ و ٢٠٥  
واصف « مصطفى » ١٩٨  
ورقيات « الدكتور يوحنا » ٥٤ و ٢٤٢  
الوطن « جريدة بيروتيه لشبي بك ملاط »  
١٨٤  
الوطن « جريدة مصرية لشيخايل عبد السيد »  
يوسيلها الفضي  
الوطني المصري « جريدة » ٥٤ و ٣٨١ و ٢٨٤  
الوقائع المصرية « جريدة » يوسيلها الالامسي  
٢٧٧ و ٢٨٧ و ٢٨٨  
الولادة بنت المشكفي ياقه العباسي ١٩٥  
ونجت باشا ١٨٥  
يازجي « الشيخ ابراهيم » ٨ و ٤٥ و ٥١ و ٥٥ و ٥٧  
٨٦ و رسته ٨٨ وترجمته وآثاره العلمية  
والصناعية واخلاقه ٨٨ - ٩٨ و ١٢٩ و ١٥٠  
٢٤٣ و ٢٣٦  
يازجي « الشيخ حبيب » ٩١  
يازجي « الشيخ خليل » ٨ و ٦٢ و ٧٠ و ٩١  
يازجي « الشيخ ناصف » ٦٨ و ٨٩ و ٩٣ و ١٢٧

و١٧٢ و١٨١ و١٨٩ و١٩١ و٢١٦ و٢٢٨	براكيم الثالث «البطريوك القسطنطيني المكنوني»
و٢٦٩ و٣٠٥	١٤٣
بازجي «اليدورده» ١٦٢ و٢٤١	اليوبيل الالماسي لجريدة «الوقائع المصرية» ٤٥
بالق «نعمه» ٥٦	اليوبيل الذهبي : اسماء الجرائد العربية التي بلغت
يكن «احمد باشا» ٢٨٣	خمسين سنة من عمرها ٤
يني «جرجي» صاحب مجلة المباحث في طرابلس الشام ٤٥ ورسمه ٤٦ و٥٦	اليوبيل الفضي : اسماء الجرائد العربية التي بلغت
يني «صموئيل» ٥٦	خمسة وعشرين سنة من عمرها ٤
يني «قسطنطين» ١٨٤	بورغاتي اليان : نهضة سليمان البستاني له بتاريخ
	شعري ١٦٨







# DUE DATE

MAY 31 1994

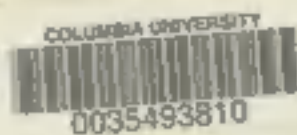
17 31 1994

FEB 15 2008

SEP 30 2014

201-8503

Printed  
in USA



BUTLER CIRCULATION

PN  
5359  
.T32  
v. 1-2

11378107

NOV 18 1975

